

Ograniczony immunitet parlamentarzystów



Rys. Henryk Sawka

(INF. WL.) Sądy mogą kontynuować procesy parlamentarzystów, wobec których sprawy wszczęto przed wyborem ich do Sejmu lub Senatu. Tacy posłowie (i senatorowie) mogą być chronieni immunitetem, ale tylko wtedy, gdy Sejm (lub Senat) przyjmie uchwałę o zawieszeniu postępowania wobec nich. Parlament musi się też zgodzić na osadzenie w więzieniu parlamentarzysty, wobec którego zapadnie wyrok pozbawienia wolności.

Wczoraj Trybunał Konstytucyjny - na wniosek rzecznika praw obywatelskich - rozważał problem wstrzymanych procesów sądowych osób, które w ostatnich wyborach parlamentarnych otrzymały mandaty poselskie lub senatorskie. Zdaniem rzecznika, takich spraw nie można wstrzymywać, powołując się na ochronę parlamentarzysty w postaci immunitetu. W co najmniej kilku sprawach posłów Samoobrony postępowania zostały już zawieszono.

Dokończenie - str. 3

Półtora kroku w dół

Rada Polityki Pieniężnej po raz szósty w tym roku obniżyła stopy procentowe

Zgodnie z oczekiwaniami, Rada Polityki Pieniężnej ogłosiła wczoraj kolejną obniżkę stóp procentowych. Tym razem o 1,5 pkt proc. - do 15,5 proc. (lombardowa), 14,0 proc. (redyskonto) i 11,5 proc. (interwencyjna). Łącznie od początku roku RPP obniżyła stopy o 7,5 pkt proc.

Członkowie rady uzasadniają swoją decyzję niską inflacją i dużym prawdopodobieństwem, że uda się ją utrzymać na zakładanym poziomie również w przyszłym roku. Cel inflacyjny rady na 2002 r. wynosi 5 proc., z możliwością odchylenia o plus/minus 1 pkt proc. Analitycy rynkowi prognozują, że na koniec br. inflacja wyniesie 4,2-4,4 proc., a Ministerstwo Finansów spodziewa się 3,8 proc.

Zmniejszając stopy po raz szósty w tym roku i drugi z rzędu o 1,5 pkt proc., RPP zasygnalizowała jednak, że na kolejną obniżkę trzeba będzie poczekać dłużej, zarówno ze względu na niepo-

kój związany z polityką fiskalną, jak i po to, aby dać czas na pełne uwidocznienie efektów tegorocznych obniżek.

Grzegorz Wójtowicz z RPP uważa, że wpływ dotychczasowych obniżek stóp procentowych na gospodarkę będzie można ocenić za trzy do czterech miesięcy.

Prezes NBP Leszek Balcerowicz powiedział, że prognoza inflacji ujęta w założeniach budżetu na 2002 r. jest zgodna z celem RPP, jednak to nie projekt budżetu był przesłanką do obniżki stóp. Rada ma liczne zastrzeżenia do tego dokumentu. Niepokoi ją m.in. planowane zwiększenie deficytu ekonomicznego do 4,8 proc., z 4,5 proc. przewidywanych przez poprzedni rząd.

Rząd zakłada, że inflacja średnioroczna w 2002 r. wyniesie 4,5 proc., w 2003 r. spadnie do 4,4 proc., a w 2004 r. do 3,9 proc. (PAP)

„Finanse niepewności” - str. 6

Przymus wyboru

Niezdecydowani maturzyści

(INF. WL.) Większość małopolskich maturzystów woli zdawać maturę pomostową, czyli starą z elementami nowej - twierdzą dyrektorzy małopolskich liceów ogólnokształcących. Decyzję o wyborze pomostowej lub nowej matury uczniowie muszą podjąć do jutra - jak dotąd pisemną deklarację zdawania nowej matury złożyła bardzo niewielka liczba osób.

W wielu szkołach oświadczenia o wyborze nowej matury nie złożył jeszcze żaden z uczniów. W VIII Liceum Ogólnokształcącym w Krakowie do zdawania nowej matury przymierza się około 8 osób, ale jak dotąd żadna z nich nie podjęła ostatecznej decyzji. Podobna liczba maturzystów deklaruje chęć zdawania nowej matury w X LO w Krakowie. W krakowskim I LO do egzaminów w nowej formule podejździe prawdopodobnie około 30 osób, ale dyrekcja szkoły jeszcze nie otrzymała ani jednego pisemnego oświadczenia.

Dokończenie - str. 5

W Zakopanem Podrożało powietrze

(INF. WL.) Rada Miasta Zakopanego podwyższyła opłatę miejscową, pobieraną od turystów przez właścicieli pensjonatów, hoteli i kwatery prywatnych. Do tej pory wynosiła 1,40 zł od dorosłych i 90 gr od dzieci i emerytów. Wczoraj zdecydowano, że dorośli będą płacić 1,50 zł, a dzieci i emeryci 1 zł.

(RAV)

Huta Sendzimira w rękach ministra

Jutro w Ministerstwie Gospodarki ma zapasć decyzja o ewentualnym odwołaniu zarządu Huty im. Tadeusza Sendzimira.

Jak już informowaliśmy, wniosek o odwołanie sporządziła Rada Nadzorcza HTS, podczas wtorkowego posiedzenia. Powodem jest m.in. konflikt w zarządzie huty.

Przypomnijmy, że HTS stara się doprowadzić do uprawnienia postępowania układowego z wierzycielami (zobowiązania huty przekraczają 1 mld złotych - do układu zakwalifikowano niecałe 0,5 mld złotych). Resort gospodarki planuje w najbliższym czasie powołać wspólny zarząd dla hut Sendzimira i Katowice.

Szczegóły - str. 6

Polska w drugim koszyku

Reprezentacja Polski, wraz z dziesięcioma innymi zespołami z Europy - przed sobotnim losowaniem grup turnieju finałowego MŚ 2002 - została umieszczona w drugim koszyku. Trener Jerzy Engel pytany o grupę marzeń odpowiedział: Korea Płd., Irlandia, Kostaryka.

Szczegóły - str. 17

Pierwszy wniosek o odwołanie ministra rządu Millera Cimoszewicz nie dopowiedział

Wczoraj do marszałka Sejmu wpłynął wniosek prawie 100 posłów LPR, PiS i Samoobrony o wotum nieufności dla szefa MSZ Włodzimierza Cimoszewicza. To pierwszy taki wniosek w sprawie ministra rządu Leszka Millera.

Roman Giertych (LPR), który wczoraj złożył wniosek u marszałka Sejmu, pytany, za co posłowie chcą odwołać Cimoszewicza, odpowiedział: „za sprzedaż polskiej ziemi. Lider PiS Lech Kaczyński powiedział, że powody złożenia wniosku są „zupełnie oczywiste” - wiążą się z „wyjazdem pana ministra do Brukseli i przedstawieniem nowych ustępstw - które nie były znane opinii publicznej i Sejmowi”.

Z kolei wiceszef klubu Samoobrony Wojciech Mojzesowicz powiedział, że pod wnioskiem podpisała się zdecydowana większość spośród 53 posłów klubu. Szef MSZ Włodzimierz Cimoszewicz przyznaje, że błędem organizacyjno-technicznym było poinformowanie o szczegółach polskiego stanowiska negocjacyjnego w sprawie sprzedaży ziemi w Brukseli, a nie w Warszawie. Wczorajsze posiedzenie sejmowej Komisji Europejskiej odbyło się ponownie bez posłów Ligi Rodzin Polskich i Samoobrony, którzy - wobec nieobecności szefa MSZ Włodzimierza Cimoszewicza - konsekwentnie znów wyszli z sali obrad.

Więcej - str. 3

Tropienie Osamy

Amerykanie tworzą bazę wojskową na południu Afganistanu



Żołnierze Sojuszu Północnego wyrwają sobie zdobytą na talibach broń. Siły Sojuszu Północnego poinformowały, że udało im się oparować bunt talibskich jeńców wojennych w Mazar-i-Szarif. Teren wokół więzienia ustaty jest ciałami zabitych. Istnieją podejrzenia, że tłumienie buntu jeńców towarzyszył zbiorowy mord na poddających się bojownikach.

Fot. PAP/EPA

Muła Mohammad Omar, przywódca talibów, wezwał wczoraj wierne sobie oddziały do pozostania na zajmowanych terenach, oporu i walki w imię islamu. Amerykanie tworzą tymczasem bazę wojskową na południu Afganistanu.

Zdaniem Paula Wolfowitza, zastępcy sekretarza obrony USA, Stany Zjednoczone są jeszcze dalekie od zakończenia militarnej operacji w Afganistanie, mimo upadku rządów talibów.

Szerzej - str. 8

Poślizg na bruku

Coraz więcej małych firm budowlanych ma kłopoty z odzyskaniem wierzytelności

(INF. WL.) Przedsiębiorcy, którzy od dłuższego czasu bezskutecznie domagają się wypłaty za prace przy budowie Centrum Handlowego M1 w Krakowie, zapowiedzieli na dzisiaj demonstrację przed hipermarketem. Jedną z firm, która zajmuje się układaniem bruku, wyceńna wierzytelności na 500 tys. zł.

Przypadki, gdy drobni podwykonawcy nie otrzymują zapłaty za wkład w realizację dużych inwestycji na terenie Małopolski, są coraz częstsze. - Kiedy upominałem się o swoje pieniądze, usłyszałem, że ich

nie dostanę, „bo tak się dzisiaj robi interesy” - żalił się nam jeden z oszukanych przedsiębiorców.

W ubiegły piątek opisaliśmy problemy z rozliczeniem budowy krakowskiego osiedla „Pod Fortem”. Z kolei dwóch rzemieślników, zrzeszonych w spółdzielni „Sądeczanka” w Nowym Sączu, zamierza przystąpić do rozbiórki kostki brukowej, którą sami położyli w ubiegłym roku przed jedną ze stacji benzynowych w Nowym Sączu.

Jest to desperacka próba odzyskania przynajmniej części kosztów, jakie ponieśli

w związku z modernizacją tego obiektu. Główny wykonawca inwestycji jest im winien ponad 263 tys. zł. Problem w tym, że firma, która prowadziła prace modernizacyjne - Naftobudowa 9 - ogłosiła w kwietniu br. upadłość.

Latem 2000 r., gdy Naftobudowa 9 sp. z o.o. otrzymała zlecenie na przebudowę stacji benzynowej i rozpoczęła poszukiwania podwykonawców do przebudowy stacji benzynowej, nic nie wskazywało na to, że wkrótce splajtuje.

Dokończenie - str. 6

Biuro Porad Obywatelskich
Radnego Janusza Tworka
Zaprasza na dyżury w każdy wtorek i czwartek w godzinach 17⁰⁰ - 19⁰⁰
Biuro udziela bezpłatnych porad z zakresu:
- Prawa
- Procedur administracyjnych
- Rozliczeń podatkowych od osób fizycznych
31-416 Kraków, ul. Dobrego Pasterza 21a/U1
tel. (012) 413-20-44

Taxi Barbakan 96-61
0501-13-96-61, IDEA * 4444
0602-238-000, 0609-400-400
1 kurs = 1 gr dla
Fundacji „O zdrowie dziecka”
REALIZUJEMY KARTY PŁATNICZE
0800 400 400 7744801b
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK

Ofertami: PolCard, VISA, MasterCard
OFERUJEMY WŁASNĄ KARTĘ KREDYTOWĄ
Zadzwoń
2 666 444
CITY TAXI
96-21
WWW.CITYTAXI.KRAKOW.PL
TAXI OSOBOWE * BAGAŻOWE

MPT RADIO-TAXI MPT
96-63
KRAKÓW 644 55 55
30% ZNIŻKI
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800-444-444

MAŁOPOLSKA REGIONALNA KASA GOSPODARSTWA
W KRAKOWIE
- str. 11

Druga strona

Cudzym Słowem

Podstuchane

Mglisto

W artykule o procesie sądowym zomowców, oskarżonych o strzelanie w 1981 r. górników z kopalni „Wujek”, warszawski korespondent „FAZ” pisze między innymi: (...) Od lat poczucie prawa i sprawiedliwości u wielu Polaków jest wystawiane na ciężką próbę, ponieważ procesy dotyczące komunistycznych zbrodni często kończą się niczym - bez orzekania o winie, chociaż fakty nie są kwestionowane. Katowicki proces jest tego kolejnym przykładem.

Były premier Jan Olszewski, który w czasach komunistycznych bronił dysydentów, uważa, że bezpośrednio po przełomie w 1989 r. bardzo zaniebano to, aby rozliczyć te zbrodnie poprzez wprowadzenie sądów specjalnych - działających wg specjalnych reguł postępowania. Dziś bowiem jest coraz trudniej skazać sprawców - i wszyscy obserwatorzy są co do tego zgodni. Ale opinia Olszewskiego o sądach specjalnych napotyka na opór zwolenników „państwa prawa” i swobody sumień sędziów, działających dawniej wg reguł komunistycznych. (...)

Jednak niekoniecznie musi dojść do tego, że rodzinom ofiar pozostanie tylko pomoc w postaci pocieszenia ze strony jakiegoś księdza. Dyrektor Kulesza z IPN chce w każdym razie więcej, mianowicie chce przywrócenia ludzkiej godności ofiar poprzez sądowe napiętnowanie sprawców. Powstaje tylko pytanie, czy inni pozwolą Kuleszy działać. W Warszawie bowiem od miesięcy krąży pogłoski, że jest on solą w oku postkomunistycznej lewicy - podobnie jak wcześniej narodowo-katolickiej prawicy.

Michael Ludwig, „Dziwięciu zastrzelonych i brak winnych. Ślasy górnicy dalej czekają na sprawiedliwość”, dziennik niemiecki, 27 listopada. Za PAI.

- Nie wydaje się panu, że Andrzej Lepper to jest skutek, a nie przyczyna, a przyczyna jest zupełnie gdzie indziej?

- Zgadza się. Andrzej Lepper korzysta z frustracji milionów Polaków, z ich zaniepokojenia własnym losem. Z ich kłopotów. Ale korzysta z tego w sposób bardzo cyniczny. Bo to, co przedstawia, i jego recepty są właściwie oszukiwaniem tych biednych ludzi.

- Ale jest skuteczny?

- To, że jest skuteczny, to nie znaczy, że cała reszta ma się zgadzać na tę formę uprawiania polityki. Przecież to nie chodzi o polemikę parlamentarną z jego poglądami politycznymi, tylko w jaki sposób on uprawia politykę, w jaki sposób wypełnia funkcje wicemarszałka.

- Ale w co mają wierzyć te miliony Polaków, które głosowały na Leppera?

- No na pewno nie w fałszywą receptę Andrzeja Leppera, jeśli chodzi o gospodarke, o porządek prawny, bo one są po prostu anarchią, która odbija się na tych właśnie najuboższych.

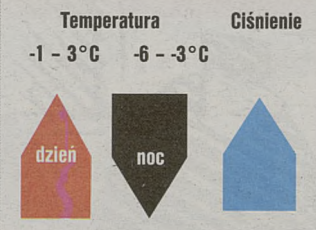
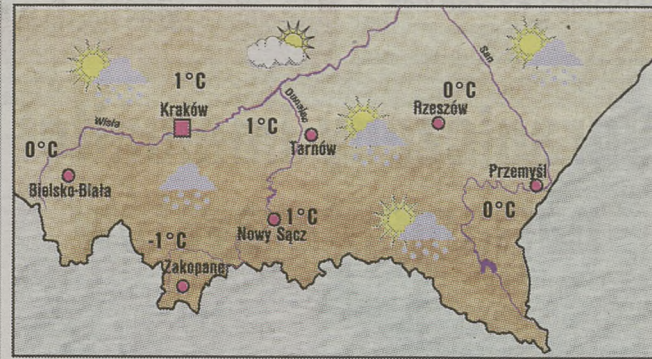
- Z kolei czekali na realizację prawdziwych recept i nie doczekali się?

- Być może powinni wybierać inaczej. Mają wybór od lewicy po prawicę. Ja bym oczywiście ich namawiał do głosowania na pomysły prawicowe, które poprawiają dużo skuteczniej los tych ubogich ludzi. To, co prezentuje Samoobrona i Andrzej Lepper, jest najbardziej fałszywą receptą, która obróci się przeciwko tym, pozornie o których walczą. Nie mówiąc o tym, że liderzy Samoobrony to nie są żadni uczciwi biedni ludzie, tylko wręcz przeciwnie.

- Pan mówi o projektach prawicowych. Prawica rządziła w Polsce przez cztery lata i skutki tych rządów lewica, która dzisiaj rządzi, ocenia bardzo źle albo fatalnie nawet.

- Problemy polskie nie wzięły się tylko z ostatniego czterolecia, to jedno. Jest to niewątpliwie dużo, raz spadek jeszcze po PRL, a potem jeszcze dużo błędów poprzez dużo dłuższy czas, czy zaniechań. Brak zdecydowania. A druga kwestia, nie uważam, że rządziła prawica przez ostatnie cztery lata. Pomysły gospodarcze AWS to nie były wprost prawicowe. Sądzę, że w dużej mierze były umiarkowanie lewicowe.

Fragment wczorajszej rozmowy Krzysztofa Skowrońskiego z Maciejem Płażyńskim, politykiem Platformy Obywatelskiej. Program III Polskiego Radia.



Sytuacja baryczna
Polska południowa jest w płytkiej zatoce niżowej z frontem atmosferycznym. Front ten odsuwa się na wschód, na zachodzie rozbuduje się słaby klin wyżowy. Pozostaniemy w dość chłodnej polarnomorskiej masie powietrza.

Prognoza pogody
W ciągu dnia zachmurzenie duże z postępującymi od zachodu większymi przejaśnieniami. Opady śniegu głównie na wschodzie i w górach. Temperatura maksymalna od -1 do 3 st., na Podhalu ok. -1, 0 st., wysoko w Tatrach -6 st. Wiatr słaby i umiarkowany, południowo-zachodni. Nocą na ogół pogodnie, tylko lokalnie na krańcach zachodnich i wschodnich regionu więcej chmur i możliwe opady śniegu. Miejscami może być mglisto. Temperatura minimalna -6 do -3 st., na Podhalu

ok. -8, -10 st., w Tatrach -12 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

Prognoza orientacyjna

W piątek dość pogodnie i bez opadów. Temperatura maksymalna -1 do 3 st., na Podhalu ok. 0 do 1 st., w Tatrach -4 st. Wiatr słaby zmienny. Noc pogodna i mroźna. Lokalnie mogą tworzyć się mgły osadzające szadź. Temperatura minimalna -7 do -4 st., na Podhalu i w Tatrach ok. -8 do -10 st. Wiatr słaby z kierunków zmiennych.

Sytuacja biometeorologiczna

Rano niekorzystna. W ciągu dnia od zachodu nastąpi stopniowa poprawa.

Uwaga kierowcy

Widzialność rano lokalnie ograniczona. Warunki drogowe miejscami trudne i niebezpieczne. Drogi bardzo śliskie.

Ciśnienie w Krakowie

wczoraj o godz. 14

986,0 hPa = 739,5 mm Hg. Średnie miesięczne: 988,5 hPa = 741,4 mm Hg. Tendencja: dzisiaj w ciągu dnia wzrost, nocą niewielkie wahania.

Dziś 333. dzień roku

W Krakowie Słońce wzeszło o godzinie 7.14, zajdzie o 15.43

* Księżyć wzeszedł o godzinie 15.13, zajdzie o 5.17

❖ Dzień będzie trwał 8 godzin i 29 minut

* Imieniny obchodzą Błażej i Saturnin

* Dzień Podchorążego Miłość potrzebuje swobody i czasu na wydanie najpiękniejszych kwiatów.

1830 - Noc Listopadowa. Członkowie sprzysiężenia Piotra Wysockiego rozpoczęli w Warszawie akcję, która doprowadziła do wybuchu powstania. Wielki książe Konstanty uciekł z miasta, ale po stronie powstańców opowiedziało się tylko część wojska.

1860 - w trzydziestą rocznicę wybuchu powstania listopadowego przed kościołem Karmelitów w Warszawie po raz pierwszy odśpiewano pieśń „Boże, coś Polskę” ze zmienionymi słowami: „Ojczyznę, wolność racz nam wrócić, Panie”.

1932 - studenci Uniwersytetu Jagiellońskiego i Akademii Górniczej zorganizowali demonstrację antyżydowską. W domach, lokalach i sklepach żydowskich powybijano szyby. Manifestantów rozproszyła policja.

1939 - na mocy dekretu prezydium Rady Najwyższej ZSRR mieszkańcy terenów Polski wcielonych do Związku Radzieckiego otrzymali obywatelstwo radzieckie.

1944 - prezydent Raczkiewicz powierzył misję utworzenia nowego rządu Tomaszowi Arciszewskiemu, staremu działaczowi PPS. Nowy rząd tworzyły PPS i ND, nie uczestniczyło zaś Stronnictwo Ludowe, z którego wywodził się zdymisjonowany premier Mikołajczyk.

1987 - przeprowadzono drugie w historii PRL referendum. Konsultowano w nim zasady podwyżek i reformy gospodarczej.

1989 - pod pomnikiem Lenina w Nowej Hucie odbyła się młodzieżowa demonstracja, której uczestnicy domagali się usunięcia monumentu. Manifestantów zaatakowała milicja. Informację o zajściach podały radzieckie środki masowego przekazu, nazywając je „antyradziecką prowokacją”.

1989 - Centralna Agencja Wywiadowcza poinformowała, że od czasu objęcia władzy przez Michaiła Gorbaczowa nasiliły się akcje wywiadowcze KGB. Informacje o wzmożonej aktywności KGB napływały ze wszystkich zakątków świata.

MS, PS

Do sylwestra pozostały 32 dni

Cytat dnia

Rządy robią wiele dobrych rzeczy, a politycy są równie mądrzy jak przedsiębiorcy. Nie mają też szczególnie złego charakteru. Ludzie nigdy nie robią czegoś złego w złej intencji, tylko zawsze w dobrej. Nawet terroryści wierzą, że dokonali czegoś dobrego. Dociekanie, jakie były intencje ludzi, nie przydaje się więc na nic. Ważna jest ich motywacja. A politycy mają całkiem inną motywację niż przedsiębiorcy. Nie wydają własnych pieniędzy, tylko cudze. Natomiast w przedsiębiorstwach wynik ekonomiczny wymusza dyscyplinę. Właściwą motywacją jest rynek.

Milton Friedman, światowej sławy ekonomista, laureat Nagrody Nobla za koncepcję monetaryzmu, „Spiegel”, 29 października. Za tygodnikiem „Forum”.

Zdjęcie dnia



Rządowa samoobrona. Premier Leszek Miller z pistoletem maszynowym na pokładzie ORP „Kontradmiral Xawery Czernicki”
Fot. Stefan Kraszewski (PAP)

EXPRES TAXI
96-29
0501-44-96-29
40% TANIEJ!
0800-11-11-11
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE
NABÓR TAKSÓWKRZY - PROMOCJA

Horoskop codzienny sponsoruje OknoPlus

BARAN (21 III - 20 IV): Pochyl się nad bliskimi: wspomóż w trudnych wyborach życiowych. Podaj serdecznie rękę. I do góry głową.

BYK (21 IV - 21 V): Nie przeklinaj mandatu albo blokady na kole! To dla Twojego dobra, żebyś uwierzył w porządek.

BLIŹNIĘTA (22 V - 21 VI): Ostra jazda... można się solidnie zmęczyć. Wszystko idzie z dużym wysiłkiem, ale w słabym tempie.

RAK (22 VI - 22 VII): Interesy. Pieniądze. Pora mnożyć. Manna sama opada, więc wypada podnieść.

LEW (23 VII - 22 VIII): Pohamuj emocje, nie okazuj złości - są przeciwie inne możliwości.

PANNA (23 VIII - 22 IX): Bądź precyzyjny i logiczny - działaj konstruktywnie. Nic na słowo honoru lub wydaje mi się.

WAGA (23 IX - 22 X): Drobne, choć liczne przeszkody - kumulacja. Radzę jednak na duchu nie upadać.

SKORPION (23 X - 21 XI): Wokoło zapach magła.

STRZELEC (22 XI - 21 XII): Piękne układy, wielkie możliwości, bezkresna perspektywa szczęścia i wolności.

KOZIOROŻEC (22 XII - 20 I): Spokojna praca nad wzmocnieniem ego. Solidnie, mocno, tego - sam się skomplementuj.

WODNIK (21 I - 20 II): Poszukiwanie ładu i umiaru nad wyraz wskazane. Lepšie niż bicie głową w betonową ścianę.

RYBY (21 II - 20 III): Humanizm i humanitaryzm, miłośdździe gminy. Tylko... bez przesady.

JAKUB CIEŹKIEWICZ
Księżyć w znaku Byka, w dobrych aspektach z Jowiszem - mimo dobrych układów zalecam powściągliwość.

DZIENNIK POLSKI
WYDAWNICTWO JAGIELLONIA SA
31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, tel. 61-99-200
Zarząd: WOJCIECH TACZANOWSKI - prezes, TOMASZ DOMALEWSKI - wiceprezes, ANTONI KOWALSKI - wiceprezes, CZESŁAW T. NIEMCZYŃSKI - wiceprezes
tel. 422-07-12, fax 422-08-78
redaktor naczelny: ANDRZEJ LENCZOWSKI
tel. 619-92-55, fax: 619-92-75
e-mail: redakcja@dziennik.krakow.pl
Druk: Drukarnia Polska Spółka z o.o.
ul. Centralna 51, 31-586 Kraków, tel./fax 641-36-39

Centrala: tel. 619-92-00 (łączy ze wszystkimi działami)
Dział Łączności z Czytelnikami: tel. 619-92-62, Sekretarz Redakcji: tel. 619-92-64
Dział Krajowy: tel. 619-92-41
Dział Ekonomiczny: tel. 619-91-93
Dział Zagraniczny: tel. 619-92-44
Dział Kultury: tel./fax 619-91-27
Dział Miejski: tel. 619-92-60
Dział Sportowy: tel. 619-92-96
Ekspozycja: MIECHÓW, ul. Sienkiewicza 25, p. 114, tel./fax (0-41) 383-14-04
MYSLENICE, ul. Klakurki 2 (1 piętro), tel./fax (0-12) 274-01-70, 274-01-71
PROSZOWICE, Rynek 18, tel. (0-12) 386-28-25, fax (0-12) 386-18-97

ODDZIAŁY:
NOWY SĄCZ, ul. Narutowicza 6, tel./fax (0-18) 443-54-49, 443-54-78, 443-85-45
PODHALE, ZAKOPANE, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (0-18) 201-59-85, 206-40-18
NOWY TARG, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (0-18) 264-60-53, 266-30-72
OSWIĘCIM, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (0-33) 844-55-20 do 22, tel./fax (0-33) 843-31-86
EKSPOZYTURY: CHRZANÓW, ul. Krakowska 21a, tel./fax (0-32) 623-84-57
OLKUSZ, ul. Krakowska 2, tel./fax (0-32) 754-37-30
WADOWICE, ul. Mickiewicza 3 (2 piętro), tel. (0-33) 873-12-90
ŻYWIEC, tel./fax (0-33) 861-41-32
RZESZÓW, ul. Księdza J. Jałowego 29, Redakcja: tel./fax (0-17) 85-22-479
Biuro Ogłoszeń: tel./fax (0-17) 85-22-478, tel. 85-22-386
DEBICA, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (0-14) 670-87-72
KROSNO, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (0-13) 43-62-90
TARNÓW, ul. Krakowska 12, tel./fax (0-14) 62-135-20, 62-231-48
EKSPOZYTURY: BOCHNIA, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (0-14) 61-256-22
BRZESKO, ul. Głowackiego 29 (I piętro), tel./fax (0-14) 66-300-77

Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz zapatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamówionych redakcja nie zwraca.
Prenumeratę krajową przyjmują wszystkie Oddziały Terenowe RUCH S.A., zagraniczną RUCH S.A. Oddział Warszawa, ul. Towarowa 2
Biura Reklam i Ogłoszeń:
KRAKÓW, ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77, Informacja: tel. 619-91-76 e-mail: bo@jagiellonia.krakow.pl
ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76
ul. Wiślna 2, tel. 422-70-89 kasy czynne w godz. 8-18 w soboty 10-14
Nowy Sącz, tel. (0-18) 444-21-50
Oświęcim, tel. (0-33) 844-47-54
Podhale, tel. (0-18) 201-35-30
Tarnów, tel. (0-14) 622-33-42 (za treść ogłoszeń redakcja nie odpowiada)

Posłowie Samoobrony staną przed sądem

Rozprawy wznowione

W klubie Samoobrony jest pięciu posłów, których bezpośrednio dotyczy wczorajsze orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego. Według władz pozostałych klubów, nie ma tam takich parlamentarzystów.

Na mocy wczorajszego orzeczenia Trybunału Konstytucyjnego, procesy posłów Samoobrony, które rozpoczęły się przed wrześniowymi wyborami, będą kontynuowane. Chodzi m.in. o głośny proces wicemarszałka Sejmu Andrzeja Leppera. W maju Sąd Okręgowy w Gdańsku skazał szefa Samoobrony na rok i cztery

miesiące więzienia za znieważenie w 1999 r. m.in. prezydenta Aleksandra Kwaśniewskiego. Od tego wyroku odwołał się sam Lepper. Rozprawa odwoławcza wyznaczona była na 27 listopada, ale w październiku gdański Sąd Apelacyjny zawiesił postępowanie przeciwko Lepperowi powołując się na Ustawę o wykonywaniu mandatu posła i senatora.

Prokuratura Okręgowa w Szczecinie prowadzi postępowanie przeciwko Ryszardowi Bondzie, posłowi Samoobrony wybranemu do Sejmu z okręgu nr 1 w Legnicy. Szczecińska dele-

gatura NIK zarzuciła Bondzie wyłudzenie 302 tys. zł od Agencji Rynku Rolnego.

W Elblągu oskarżona jest Danuta Hojarska, szefowa pomorskiej Samoobrony. W elbląskim sądzie ma dwie sprawy. Prokuratura Rejonowa w Elblągu oskarżyła ją i jej męża o sfałszowanie przepustki na widzenie z ich synem Łukaszem, który siedzi w więzieniu za wymuszenia, rozboje i haracze. Druga sprawa przeciw posłance i jej mężowi dotyczy wyłudzenia kredytu na ponad 200 tys. zł.

(PAP)

Ograniczony immunitet parlamentarzystów

Dokończenie ze str. 1

Trybunał Konstytucyjny orzekł, że takie procesy mogą być dalej prowadzone, a co ważniejsze - zawieszono już postępowania należy podjąć na nowo. TK podkreślił, że prowadzący postępowanie wobec danego posła czy senatora nie musi informować o tym marszałka Sejmu (Senatu). Jeżeli sam zainteresowany chce, by toczące się przeciwko niemu postępowanie było zawieszono, to musi zwrócić się z wnioskiem do marszałka Sejmu o przegłosowanie odpowiedniej uchwały. Jeżeli takiej uchwały nie będzie, postępowanie może być prowadzone dalej. Gdyby doszło do orzeczenia wyroku pozbawienia wolności, to na zamknięcie posła (senatora) w więzieniu musi zgodzić się Sejm (Senat); gdyby takiej zgody nie było, wyrok zostanie wykonany po zakończeniu kadencji. Jeżeli na mocy wyroku parlamentarzysta utraci prawo publiczne, automatycznie straci też mandat posła lub senatora.

Wprawdzie wczorajsze orzeczenie trybunału ogranicza immunitet poselski w niewielkim stopniu, jednak to orzeczenie powinno nieco ukroczyć ucieczkę przed odpowiedzialnością karną pod skrzydła immunitetu. Do tej pory posłowie mogli zwlekać z decyzją o uchyleniu immunitetu i w ten sposób chronić kolegów z sejmowej ławy. Teraz, aby go chronić, trzeba podjąć decyzję. A to już dużo trudniej będzie uzasadnić wyborcom. Czy dziś większość w Sejmie zagłosuje za zawieszeniem postępowania wobec Andrzeja Leppera? (GEG)

Orzeczenie TK

Potrzebne i słuszne

„Potrzebne” i „słuszne” - tak wczorajsze orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego najczęściej określali parlamentarzyści.

- Istnieje ryzyko, że autorytet Sejmu ucierpi po takim orzeczeniu, gdyż przeciwko kilku parlamentarzystom toczyło się postępowanie zanim zostali wybrani do Sejmu - stwierdził Jerzy Jaskiernia, szef klubu SLD.

Według Platformy Obywatelskiej, immunitet parlamentarny jest zbyt szerokim wyjątkiem od zasady równości wobec prawa. Dlatego PO proponuje ograniczenie tego immunitetu.

- Za immunitetem chować się nie wolno - uważa wicemarszałek Sejmu Andrzej Lepper.

- Orzeczenie Trybunału Konstytucyjnego jest potrzebne, bo immunitet nie może chronić przed odpowiedzialnością - dodaje Roman Giertych (LPR).

- To lepiej, że wymiar sprawiedliwości uzyskuje szansę na dokończenie rozpoczętych spraw. To jest dobre dla wymiaru sprawiedliwości i dla samych parlamentarzystów - powiedział Janusz Wojciechowski (PSL).

Lider Prawa i Sprawiedliwości Lech Kaczyński stwierdził zaś: - Złe jest to, by immunitet był sposobem na uciekanie przed odpowiedzialnością.

- To naprawdę dobra wiadomość - stwierdził Janusz Lisak, p.o. szef klubu UP. (PAP)

wodowaniu wypadku samochodowego; sprawę umorzono.

JAN KARBOWSKI (SLD - senator kadencji 1993-1997) - spowodował wypadek samochodowy. Senat - na jego własną prośbę - uchylił mu immunitet.

IRMINDO BOCHEŃ (SLD - kadencja 1991-1993) - prokuratura zarzuciła mu, iż zaświadczył na sejmowym druku o powstaniu nieistniejącej strefy gospodarczej; Sejm uchylił mu immunitet na jego własne życzenie.

MACIEJ ZALEWSKI (PC - kadencja 1991-1993) - stracił immunitet, bo prokuratura podejrzewała go o ostrzeżenie szefów Art-B i umożliwienie im ucieczki.

Immunitetu nie uchyłono

IRENEUSZ SEKUŁA (SLD - były szef Głównego Urzędu Celnego) - oskarżony był m.in. o działanie na szkodę własnej spółki. Najpierw poseł deklarował, że chętnie zrezygnuje z prawnej ochrony, ale później zmienił zdanie.

JERZY JASKIERNIA (SLD - prokurator generalny w rządzie Józefa Oleksego) - dziennikarka „Gazety Wyborczej” wniosła do sądu karnego akt oskarżenia za nazwanie jej „klamką”. Koalicja SLD-PSL (kadencja 1993-97) obroniła posła przed utratą immunitetu.

ALEKSANDER GAWRONIK (senator niezależny) - prokuratura zarzuciła mu przywłaszczenie dzieł sztuki wartości 7,6 mld zł należących do Art.-B. O zachowaniu immunitetu zdecydował 1 głos.

JERZY ADAMSKI (SLD - senator kadencji 1993-1997) - nie chciał stawać przed sądem za spowodowanie wypadku, więc Senat nie odebrał mu immunitetu.

ZBIGNIEW MIERZWA (PSL - w kadencji 1991-1993) - Sejm nie zdążył rozpatrzyć wniosku o uchylenie immunitetu; poseł był oskarżony o głosowanie na dwie ręce.

ANDRZEJ ANDRZEJCZAK (KPN - kadencja 1991-1993) - też przed wyborami prowadził samochód w stanie nietrzeźwym (1,33 promile alkoholu we krwi). Większość posłów uznała wtedy sprawę za zbyt bląhą, by skutkowała utratą immunitetu. (MS/GEG)

Sprawa Leppera czy Cimoszewicza?



(INF. WŁ.) Dzisiaj w Sejmie odbył się ma dyskusja i głosowanie nad wnioskami o odwołanie Andrzeja Leppera z funkcji wicemarszałka. O odwołanie lidera Samoobrony wpłynęły wnioski czterech klubów poselskich: SLD, UP, PO i PiS. PSL i LPR dają swoim posłom wolną rękę, a Samoobrona stanie murem za swoimi przywódcą.

Zapytaliśmy małopolskich posłów o to, jak będą głosować w tej sprawie?

BRONISŁAW CIEŚLAK, SLD: - Będę głosował za odwołaniem. Trzeba wreszcie powiedzieć basta panu Lepperowi. Parokrotnie ostrzegaliśmy go przed wstąpieniem na drogę sprzeczną z zasadami, które powinny obowiązywać wicemarszałka Sejmu. Daliśmy mu szansę, głosując za jego wyborem na wicemarszałka. Nie potrafił jej jednak wykorzystać.

ANDRZEJ CZERWIŃSKI, PO: - Głosowałem poprzednio przeciw wyborowi Leppera na wicemarszałka. Dzisiaj będę za jego odwołaniem. Niezrozumiałą dla mnie rzeczą jest, jak można było wybrać go na tak ważne stanowisko.

MARIUSZ GRABOWSKI, LPR: - Będę głosował przeciwko wnioskowi o odwołanie. Zamieszanie wokół tej sprawy jest problemem zastępczym. Pierwszorzędny jest karygodny zachowanie się w Brukseli ministra spraw zagranicznych Włodzimierza Cimoszewicza, który kupczy polską ziemią za plecami społeczeństwa i jego reprezentacji w Sejmie. To Cimoszewicz powinien ponieść surową karę za swój haniebny czyn. Słów, jakie wypowiedział Lepper, nie powinno się używać w parlamencie, ale prawda jest taka, że przekleństwa są na porządku dziennym w Sejmie i to znacznie ostrzejsze niż te, które padły z ust Leppera.

BOGDAN KLICH, PO: - Będę głosował za odwołaniem, jestem zresztą jednym z wnioskodawców. Poseł, a zwłaszcza wicemarszałek, nie powinien stawiać się ponad prawem. Już po wyborze go na to stanowisko Lepper naruszył prawo, gdy doprowadził do zablokowania eksmisji nielegalnego targowiska we Włocławku. Nie można tolerować chamskich wypowiedzi, a takich na swoim koncie lider Samoobrony ma wiele.

JANUSZ LISAK, UP: - Będę głosował za jego odwołaniem. Lepper swoim zachowaniem wielokrotnie udowodnił, że nie dorósł do godności wicemarszałka.

TADEUSZ SZUKAŁA, Samoobrona: - Będę głosował przeciwko odwołaniu. Nasz lider miał święte prawo nazwać Włodzimierza Cimoszewicza kanalią, po-

nieważ minister działa na szkodę Polski. Andrzej Lepper wykażąc się postawą obywatelską, słów obraźliwych użył tylko i wyłącznie z troski o dobro Polski.

ZBIGNIEW WASSERMANN, PiS: - Będę głosował za odwołaniem. Posłowie powinni obowiązywać reguły parlamentarnego zachowania. Jeszcze wyższy standard powinien obowiązywać marszałka i wicemarszałków Sejmu. Lepper, czego dowiódł wielokrotnie, nie rozumie tego, że Sejm to nie bazar, a poseł - że nie postać spod budki z piwem.

KAZIMIERZ WÓJCİK, Samoobrona: - Będę głosował przeciwko odwołaniu. Dlaczego pamięta się słowa, która wypowiedział pod adresem Cimoszewicza Lepper, a zapomina się o przestaniu, jakie zawarł w nich wicemarszałek. Owszem, może posłużył się zbyt ostrymi określeniami, jednak padły one pod wpływem silnych emocji. SLD myślał, że zdoła kupić lidera Samoobrony za stanowisko wicemarszałka Sejmu. Sojusz widział w Andrzeju Lepperze poręczne narzędzie do manipulacji PSL. SLD traktował naszego lidera jak współnika, gdy ten był mu przydatny. Czyż to nie było obłudne? Kiedy jednak przekonali się, że Lepperem sterować się nie da, to nagle odwrócili się od niego. Ja użyłbym pod adresem ministra Cimoszewicza ostrzejszych słów, bo uważam, że jego zachowanie w Brukseli, gdzie sprzedał Polską ziemię obcokrajowcom, było przestępstwem nie tylko wobec Sejmu, ale wobec narodu polskiego.

LESZEK ZIELIŃSKI, PSL: - Będę głosował za odwołaniem. Przypomnę, że wbrew stanowisku swojego klubu byłem przeciwny powierzeniu Lepperowi funkcji wicemarszałka. Przewidywałem, że nie będzie on w stanie godnie reprezentować tego wysokiego urzędu.

ZBIGNIEW ZIOBRO, PiS: - Będę za odwołaniem. Lepper wielokrotnie nie tylko nawoływał do naruszania porządku, ale go burzył. Normą w państwie demokratycznym powinno być to, że nie wolno powierzać kluczowych stanowisk publicznych osobom, wobec których istnieją tylko podejrzenia, że łamały prawo. Na powierzenie godności marszałka czy wicemarszałka Sejmu trzeba zasłużyć sobie. SLD znał przecież „dokonania” Leppera, który wcześniej obrażał ludzi zastępujących na nieporównywalnie większy szacunek niż minister Cimoszewicz. Moim zdaniem, „problem Leppera” jest problemem SLD. Zebrał: WŁODZIMIERZ KNAP

■ ROK PRZETRWANIA. Dla Ministerstwa Kultury rok 2002 będzie czasem przetrwania uważa minister Andrzej Celiński. Zapowiedział, że finansowane będą zadania i projekty kulturalne, a nie - jak dotychczas - placówki i instytucje.

■ OŚWIADCZENIA WIDZYKA... Opolska prokuratura wszczęła śledztwo w sprawie domniemanego złożenia nieprawdziwego oświadczenia majątkowego przez byłego ministra transportu Jerzego Widzyka. Odmówiła też wszczęcia śledztwa ws. prania brudnych pieniędzy przez Widzyka.

■ RESTAURATOR OSKARŻONY. Katowicka prokuratura przesłała do sądu akt oskarżenia przeciw restauratorowi z Zakopanego, 35-letniemu Romanowi P., który w Zakopanem ukrywał kradziony samochód dla Ryszarda Niemczyka - uważanego za zabójcę Andrzeja K., „Per-shinga”.

■ „IRRELIGIA”. Prokuratura ustaliła, że Ministerstwo Kultury nie brało udziału w organizacji i finansowaniu wystawy „Irreligia” w Brukseli - oświadczył zastępca prokuratora generalnego Ryszard Stefański. - Wystawa zorganizowana była przez prywatną galerię - powiedział wczoraj w Sejmie Stefański. Odpowiedział on na pytanie posła Witolda Tomczaka (LPR), jaka będzie reakcja polskiego rządu na profanację wizerunku Matki Boskiej Częstochowskiej i czy osoby za to odpowiedzialne zostaną ukarane.

■ UKARANI ZA POWÓDZ. Sąd w Bartoszycach skazał burmistrza Górowa Haweckiego na 2 lata więzienia w zawieszaniu, a konserwatora tamy na 1,5 roku więzienia w zawieszaniu. To wyrok w sprawie powodzi w Górowie Haweckim (woj. warmińsko-mazurskie). W nocy z 2 na 3 lutego 2000 roku woda ze zbiornika na rzece Młynówce przerwała wał ziemny w Górowie Haweckim i wdarła się do miasta. Zginęły trzy osoby.

Redaktorzy wydania:
Marek Długopolski
Kazimierz Starowicz

Unijne wyrwanie

Czy polscy stomatolodzy mają za mało praktyki?

- Polscy stomatolodzy nie ustępują, ani umiejętności, ani wiedzą swoim unijnym kolegom - uważa prezes Polskiego Towarzystwa Stomatologicznego, rektor Akademii Medycznej w Warszawie prof. Zbigniew Piekarczyk.

Prof. Piekarczyk - absolwent stomatologii i chirurg szczękowo-twarzowy - podkreślił, że nie jest uzasadnione więc stanowisko Komisji Europejskiej, która zarzuca polskim stomatologom, że mają za mało praktyki.

Oficjalnie polskim stomatologom Bruksela zarzuca bowiem, że mają za mało praktyki. Nieoficjalnie niepokoi się, że masowo zjawiają się na Zachodzie, by konkurować z unijnymi kolegami i twierdzą źródła dyplomatyczne w Brukseli.

Kwestia, czy Unia będzie uznawać polskie dyplomy stomatologów, pozostaje nie rozwiązana. - Będąc dziekanem i członkiem komisji uczelnianej ds. uznawania dyplomów lekarzy dentyistów wykształconych w innych krajach miałem okazję

stwierdzić, że zarówno wykształcenie, jak i praktyczne umiejętności absolwentów stomatologii w Polsce i krajach Unii Europejskiej są zbliżone i uzasadniają ich wzajemną równowagę - podkreślił prof. Piekarczyk. (PAP)

Ode mnie

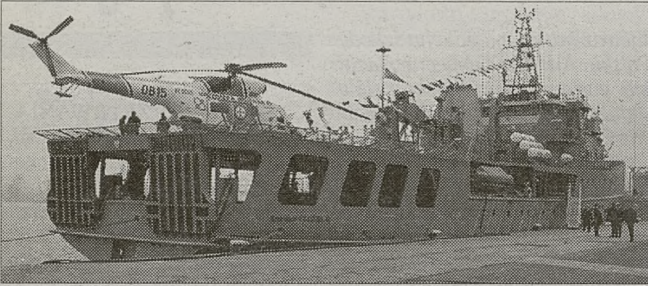
Diagnostycy

Unijni specjaliści skrytykowali już wielkość polskich ogórków i wartości odżywcze góralskiego sera. Teraz przyszła kolej na stomatologów. W zamyśle to powinniśmy podważyć kwalifikacje unijnych okulistów i laryngologów, bo wiem Zachód zbyt często widzi w Polsce to, co chce zobaczyć, a o niektórych argumentach nawet słyszeć nie chce.

TOMASZ DOMALEWSKI

Polska myśl

ORP „Xawery Czernicki” wypłynie do Afganistanu



ORP „Konradmirał Xawery Czernicki” – okręt, który wkrótce weźmie udział w operacji antyterrorystycznej w Afganistanie
Fot. Stefan Kraszewski (PAP)

Premier Leszek Miller po wizycie na okręcie ORP „Konradmirał Xawery Czernicki” powiedział, że „*myśl polskich konstruktorów i praca polskich stoczni, czego efektem jest ten okręt, zrobiły na nim duże wrażenie*”. Miller spotkał się z załogą okrętu, który został wyznaczony do wspierania operacji antyterrorystycznej w Afganistanie.

ORP „Konradmirał Xawery Czernicki” to wielozadaniowy okręt wsparcia logistycznego. Jest największym okrętem, jaki zbudowano w Polsce dla Marynarki Wojennej.

Jednostka jest przygotowana do przewozu 140 osób z uzbrojeniem, pojazdami, żywnością i wyposażeniem. Można z niej przeprowadzać desant żołnierzy za pomocą śmigłowców lub łodzi.

(PAP)

„Sęp” na „Gawronie”

(INF. WL.) W stoczni Marynarki Wojennej w Gdyni uroczyste położono wczoraj stępkę pod budowę pierwszej z siedmiu korwet wielozadaniowych – klasy 621 – dla polskiej Marynarki Wojennej. Okręty powstaną we współpracy z niemieckim przemysłem zbrojeniowym.

Budowa jest częścią planu modernizacji polskiej floty. Na powstanie dwóch pierwszych jednostek zarezerwowano w 6-letnim planie przebudowy i modernizacji technicznej sił zbrojnych 605 mln zł. Pierwsze korwety mają być gotowe do 2006 r. Kolejne okręty wejdą do służby do roku 2012. Przetarg na projekt nowej jednostki rozpisano w 1998 r. Jako wykonawcę wybrano stocznię Marynarki Wojennej. W kolejnym przetargu wyłoniono zagranicznego partnera. Zostało nim niemieckie Corvette Consortium. Technologia oferowana przez Niemców pozwala na budowę jednostek o różnych wymiarach wyposażonych i uzbrajanych wedle zamówień klientów. Polskie korwety projektu 621, określane kryptonimem „Gawron”, będą miały 90 m długości i około 2 tys. ton wyporności. Napęd, składający się z dwóch silników wysokoprężnych (dla prędkości mar-

szowej) oraz turbiny gazowej (dla prędkości maksymalnej) pozwoli im rozwinąć maksymalną prędkość około 30 węzłów. Okręt będzie mógł samodzielnie – bez zawijania do portu – operować w morzu przez 30 dni. Jego zasięg wyniesie 5500 mil morskich, a załogę utworzy 74 marynarzy.

„Gawron” uzbrojony będzie w wyrzutnie rakiet przeciwokrętowych i przeciwlotniczych, wyrzutnie torped i bomb głębinowych oraz artylerię średniego kalibru. Na rufie znajdzie się lądowisko dla śmigłowca. Być może będzie nim rozwojowa wersja „Sokoła” o nazwie „Sęp”, wyposażona w niezbędny na pokładzie składany wirnik. Nad projektem takiego śmigłowca pracują zakłady PZL Świdnik.

Elementy uzbrojenia i wyposażenia elektronicznego dla korwet wybrane zostaną w kolejnych przetargach. Okręty otrzymają nazwy mieszkańców regionów Polski, m.in. „Ślązak”, „Kujawiak”, „Krakowiak”, „Podhalanin”. Nawiązują one w ten sposób do nazw polskich okrętów z okresu II wojny światowej. Wprowadzone do służby korwety utworzą w polskiej Marynarce Wojennej nowoczesny zespół jednostek eskortowych. (PS)

HTS może dostać więcej

Granty na strefy

(INF. WL.) 4 mln zł z konkursu grantowego województwa małopolskiego „Strefy aktywności gospodarczej” otrzyma Huta T. Sendzimira na przygotowanie swoich terenów pod inwestycje. HTS wnioskowała o dotację w wysokości 15 mln zł, ale do podziału na wszystkie wnioski dotyczące przygotowania terenów pod nowe inwestycje było 17,5 mln zł, a suma, o którą wnioskowano, przekraczała 32 mln zł.

Jak nam powiedziano w Biurze Prasowym Urzędu Marszałkowskiego, HTS może otrzymać brakujące 11 mln zł w ramach kontraktu wojewódzkiego. Jest jednak jeden warunek

– w przedsięwzięciu musi uczestniczyć inwestor zagraniczny, który zainwestuje w tereny zwalniane przez hutę.

3,2 mln zł zostało przyznane Tarnowskiemu Klasterowi Przemysłowemu Plastikowa Dolina na budowę infrastruktury w Tarnowie Chyszowie. Blisko 1,7 mln zł przypadło Gorlicom na przygotowanie Gorlickiej Ekologicznej Strefy Gospodarczej, 1,55 mln zł – Firmie Chemicznej „DWORY” na utworzenie strefy rozwoju gospodarczego na uwalnianych przez siebie terenach, a 1,5 mln zł – miastu Tarnów na budowę alei dojazdowej w Parku Przemysłowym „Kryształowy”. Granty otrzymały także: Cen-

trum Zaawansowanych Technologii (752,7 tys. zł na budowę drogi w Krakowskim Parku Technologicznym Kraków Czyżyny), Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego (542,3 tys. zł na dokończenie kanalizacji na terenie Kolonii Przemysłowej „Nad Drwiną”), miasto Miechów (534,9 tys. zł na rozbudowę placu targowego na cele giełdy rolnej), powiat limanowski (200 tys. zł na utworzenie strefy gospodarczej w Limanowej) i miasto Czehów (199,3 tys. zł na utworzenie strefy rozwoju gospodarczego w Jurkowie, połączonej z inkubatorem przedsiębiorczości).

W innym konkursie grantowym – „Inkubatory przedsię-

biorczości” – pieniądze wystarczyło na dotacje dla połowy wnioskodawców. Dofinansowanie do tworzenia inkubatorów dostaną: miasto Nowy Sącz i Andrychów (po 400 tys. zł) Tarnowska Agencja Rozwoju Regionalnego (294,14 tys. zł) miasto Kraków (210 tys. zł) miasto Czehów (198,2 tys. zł) i starostwo powiatowe w Dąbrowie Tarnowskiej (60 tys. zł).

W kontrakcie wojewódzkim na wszystkie konkursy grantowe zarezerwowano blisko 40 mln zł. Nie zdecydowano jeszcze o podziale pieniędzy na internetowe centra edukacyjne oraz odnowę centrów małych miast i wsi.

(GEG)

Gminy bez pieniędzy

Nie ma funduszy na dodatki mieszkaniowe

(INF. WL.) Wciąż przybywa osób uprawnionych do ubiegania się o dodatki mieszkaniowe. W wielu gminach – np. w Trzebinii – ich liczba podwoiła się w tym roku. Zmiana przepisów sprawi, że w 2001 r. ubiegających się o dodatki będzie jeszcze więcej. Równocześnie w projekcie przyszłorocznego budżetu państwa zarezerwowano na ten cel tylko 400 mln zł, tj. o 150 mln zł mniej niż w roku bieżącym. Tymczasem już w tym roku gminy wypłacają dodatki z kilkumiesięcznym poślizgiem i wielu uprawnionych pieniądze za ten rok otrzyma najprawdopodobniej dopiero w 2002 r.

Dodatki mieszkaniowe – czyli dopłaty do czynszu mieszkańców z budżetu gminy – otrzymują najemcy lub właściciele lokalu, którego powierzchnia nie przekracza ustalonego, przepisami metrażu oraz – równocześnie – dochód na jednego członka rodziny jest niższy od określonej kwoty. Już dzisiaj z tej formy pomocy korzystają miliony ludzi, natomiast od 1 stycznia 2002 r. – w efekcie nowelizacji Ustawy o najmie lokali i dodatkach mieszkaniowych – będą miały do niej prawo także osoby wynajmujące mieszkanie lub dom.

Wypłata dodatków mieszkaniowych jest zadaniem własnym gmin, które otrzymują na ten cel dotacje z budżetu państwa. Nie było jednak wiadomo, jaki procent potrzebnych na tę formę pomocy pieniędzy ma zapewnić budżet państwa, a ile gminna kasa; sytuacja ta doprowadziła do sporów pomiędzy przekazującymi pieniądze wojewodami, a samorządami. Problem rozstrzygnął przedwczoraj Trybunał Konstytucyjny, który stwierdził, iż wypłata dodatków jest obowiązkiem gmin, jednak przepisy dają im możliwość ubiegania się o dotację celową z budżetu państwa. Dotacja ta jest jednak świadczeniem uznaniowym ze strony budżetu i... nigdy nie zaspokoi potrzeb.

Przedstawiciele samorządu przekonywali sędziów, że kondycja gmin nie jest lepsza od kondycji państwa, jeżeli więc mają one za to zadanie od-

powiadać, należy pozostawić im prawo do określenia zakresu pomocy, udzielanej mieszkańcom; Trybunał jednak nie podzielił tego poglądu.

– W tym roku kasa województwa jest w stanie przekazać 64 proc. kwot, o jakie wnioskuje gminy na wypłatę dodatków – poinformował nas Marian Molo, dyrektor Wydziału Finansowego Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Zaznaczył przy tym, że poszczególne transze wypłat przychodzą do adresatów z opóźnieniem, gdyż wojewoda nie otrzymuje pieniędzy w terminie i – jeśli już nadejdą – najpierw reguluje najpilniejsze należności.

Radni gminy Oświęcim – nie mogąc doczekać się na nadesłanie obiecanych przez wojewodę pieniędzy – z początkiem listopada postanowili wysuwać z samorządowej kasy 800 tys. zł. W ten sposób wyrównali zaległości za wrzesień, październik i listopad. – Stało się to, niestety, kosztem inwestycji w mieście. Nie mieliśmy jednak wyjścia – mówi Henryka Kotwis, zastępca kierownika Wydziału Gospodarki Miejskiej oświęcimskiego magistratu.

Również urzędnicy magistracy z Andrychowa, który pokrywa wypłatę tej formy pomocy w 55 proc., z niepokojem wyczekują przelewu. Za pierwsze trzy kwartały tego roku mieszkańcy tej gminy otrzymali w sumie 1,24 mln zł dopłat do czynszów. Andrychów do wojewody wystąpił o 494 tys. zł, do wczoraj otrzymał 296 tys. zł.

Podobnie jest w Trzebinii, która również pokrywa z gminnej kasy większość wypłat dodatków mieszkaniowych; pracownicy urzędu gminnego czekają na pieniądze z Krakowa i... liczą napływające z kwartału na kwartał podania od nowych uprawnionych...

Co będzie w przyszłym roku? Na to pytanie żaden z naszych rozmówców nie potrafił odpowiedzieć. Wiadomo jedynie, że za uchylenie się od wypłacenia gwarantowanej ustawą pomocy można gminę zaskarżyć do sądu, który raczej na pewno nie przyzna jej racji.

DOROTA STEC-FUS

W Balicach

Łatwiej we mgle

(INF. WL.) Być może jeszcze w tym roku na lotnisku w Balicach zostanie uruchomiony system automatycznego naprowadzania ILS. Dzięki niemu samoloty będą mogły lądować praktycznie w każdych warunkach atmosferycznych.

Wczoraj Biuro Prasowe Urzędu Marszałkowskiego poinformowało, że w najbliższych dniach będzie można rozpocząć montaż anteny ILS po północnej stronie drogi startowej na lotnisku w podkrakowskich Balicach. Zgodę na jej montaż wyraziło Ministerstwo Obrony Narodowej.

Nowy system pozwoli lądować samolotom nawet w gęstej mgle, gdy dziś lotnisko może przyjmować samoloty przy widoczności do 350 metrów.

Nie oznacza to jednak, że każdy samolot będzie mógł wylądować we mgle – odpowiednie kwalifikacje i uprawnienia do lądowania w trudnych warunkach atmosferycznych muszą mieć także piloci, obsługujący samolot. (GS)

Zakwestionowane opinie

Zarzut wobec biegłego rewidenta

Prokuratura Okręgowa w Tarnowie postawiła zarzut wydania fałszywej opinii biegłemu rewidentowi Czesławowi D., badającemu sprawozdanie komitetu wyborczego Mariana Krzaklewskiego.

Zdaniem prokuratury badającej nieprawidłowości w finansowaniu kampanii prezydenckiej w 2000 roku, Czesław D. przedstawił 5 stycznia 2001 roku Państwowej Komisji Wyborczej fałszywą opinię księgową, dotyczącą finansowego sprawozdania komitetu wyborczego kandydata na prezydenta Mariana Krzaklewskiego.

W sprawozdaniu stwierdził m.in., że komitet wyborczy nie przyjął korzyści majątkowej z naruszeniem zakazu z art. 85 ust. 7 Ustawy o wyborze prezydenta, podczas gdy w rzeczywistości

– zdaniem prokuratury – komitet ten otrzymał wpłaty gotówkowe w kwotach przekraczających określone w ustawie limity.

Art. 85 ust. 7 Ustawy o wyborze prezydenta RP mówi, że kwoty przekraczające dwukrotność najniższego miesięcznego wynagrodzenia za pracę pracowników, z wyłączeniem kwot pochodzących ze zbiorów publicznych, mogą być wpłacane na komitet jedynie czekiem, przelewem lub kartą płatniczą.

Zapis kodeksu karnego stanowi, że kto jako biegły, rzeczoznawca lub tłumacz przedstawi fałszywą opinię lub tłumaczenie mające służyć za dowód w postępowaniu – podlega karze pozbawienia wolności do lat trzech.

Jak dowiedziała się PAP w prokuraturze, podejrzany nie przyznał się do winy i złożył obszerny wyjaśnienia, w których jednak potwierdza fakty.

Śledztwo w sprawie nieprawidłowości w finansowaniu kampanii wyborczej Mariana Krzaklewskiego wszczęła Prokuratura Okręgowa w Tarnowie 23 lutego br. na polecenie ministra sprawiedliwości i prokuratora generalnego. W trakcie śledztwa około 40 prokuratorów w kraju przesłuchiwało osoby, których nazwiska widnieją na przekazach pieniężnych, wysyłanych na rzecz komitetu wyborczego Mariana Krzaklewskiego. Przekazy takie nadało 3 tys. 166 osób, które wpłaciły łącznie kwotę 7 mln 308 tys. zł.

(PAP)

Podwójne zabójstwo

(INF. WL.) Do krakowskiego Sądu Okręgowego trafił wczoraj akt oskarżenia przeciwko 29-letniej olkuszance, która zabiła swojego przyjaciela i jego matkę. Kobiecie grozi dożywocie.

W połowie marca tego roku Ewa S. zaszytowała 36-letniego Andrzeja W. Zwłoki ukryła w wersalce, a z wykładziny usunęła plamy krwi. Pokój wietrzyła niemal codziennie.

Gdy kilka dni później w mieszkaniu Andrzeja S. pojawiła się jego matka nic nie wskazywało na to, że rozegrał się w nim dramat. Kobieta nie interesowała się jednak losem syna. Zabrała tylko część jego renty i wróciła do domu. 27 marca

przyszła ponownie i namawiała dziewczynę, by zalegalizowała związek z jej synem. Wówczas to Ewa S. zacięła na szyi kobiety krawat, a potem zadała jej kilka ciosów nożem. Ciało położyła na wersalce, a potem przykryła je poduszkami i kołdrą.

Znajomych, gdy pytali o Andrzeja i jego matkę, informowała, że wyjechali do Krakowa.

O zabójstwie policja dowiedziała się od Ewy S. W prokuraturze kobieta przyznała się do winy. Stwierdziła też, że była wykorzystywana przez przyjaciela. Prokuratura zarzuciła jej również przywłaszczenia renty Andrzeja W., którą odebrała od listonosza. Kobiecie grozi dożywocie. (STRZ)

Fundacja dla Uniwersytetu Jagiellońskiego
PO RAZ KOLEJNY OGŁASZA ZAPISY NA KURSY PRZYGOTOWAWCZE
psychologia, socjologia, religioznawstwo, pedagogika, filozofia, anglistyka, historia, polonistyka, filozofia, teatrologia
oraz dodatkowe grupy na roczne
prawo, politologia i stosunki międzynarodowe.
Informacje i zapisy: Fundacja dla UJ, ul. Karmelicka 34, Kraków,
tel. 632 38 30, 631 13 70, 422 10 33 wew. 1211
www.fundacja.uj.pl, e-mail: biuro@fundacja.uj.pl

8827201

OKNA
Promocja!
35% taniej
Kraków ul. Klimeckiego 14
tel. 652 77 49
STAŁA WYSTAWA BUDOWNICTWA

Przymus wyboru

Niewielu małopolskich maturzystów pisemnie zadeklarowało chęć zdawania nowej matury

Dokończenie ze str. 1

– Połowa chętnych na nową maturę to uczniowie klasy matematyczno-fizycznej. Dla nich jest to prosta forma egzaminu, o czym przekonali się podczas wrześniowej próby – na 100 możliwych punktów średnia w tzw. mat-fizie wynosiła około 90 – mówi Krystyna Mních, dyrektor I LO w Krakowie.

Nową maturę wybierze także część uczniów V LO w Krakowie – dyrektor szkoły zebrał do tej pory 40 pisemnych oświadczeń. – *Przypuszczam, że nieliczni maturzyści wybiorą tę formę egzaminu ze względu na możliwość zdawania geografii w części pisemnej* – mówi Stanisław Pietras, dyrektor V LO w Krakowie.

Podobna sytuacja panuje w innych miastach Małopolski. W Liceum Ogólnokształcącym w Miechowie nauczyciele w ogóle nie spodziewają się chętnych na nową maturę. Ani jednej deklaracji nie otrzymał też dyrektor I LO w Tarnowie, zaledwie kilka oświadczeń dotarło na biurko dyrektorki LO im. S. Konarskiego w Oświęcimiu. W I LO im. J. Długosza w Nowym Sączu na 460 maturzystów około 10 zastanawia się

nad ewentualnym wyborem nowej matury – żaden z nich jak dotąd nie złożył pisemnego oświadczenia.

Zdaniem dyrektorów szkół uczniowie wolą zdawać maturę pomostową, głównie ze względu na udogodnienia zawarte w ustnej części egzaminu z języka polskiego i języka obcego (po wylosowaniu zestawu 3 pytań mogą zamienić jedno z nich na prezentację tematu przygotowanego wcześniej). Wielu maturzystów boi się także podjęcia decyzji, od której nie ma już odwrotu – ci, którzy do jutra pisemnie zadeklarują chęć zdawania nowej matury, nie będą mogli się już z tego wycofać.

– *Uczniowie siłą rzeczy wybierają maturę pomostową – to taki wybór pod przymusem. Wybiorą nową – nie będą mogli się wycofać, nie wiadomo, gdzie będą ją zdawać, nie wiadomo, co się stanie w przypadku otrzymania oceny niedostatecznej. Nowa matura jest bardziej przyjazna, konkretna i obiektywna, ale wokół niej powstało zbyt wiele nieudolności* – mówi Aleksander Rybski, dyrektor I LO im. J. Długosza w Nowym Sączu.

Wielu uczniów rezygnuje z nowej matury, także z powodu niejasnej sytuacji dotyczącej uznawania wyników tego egzaminu podczas rekrutacji na studia w krakowskich uczelniach wyższych. Wiadomo już, że nowa matura nie uzna Akademia Ekonomiczna i Akademia Muzyczna. Wyniki egzaminów maturalnych w nowej formule będą re-spektować niektóre wydziały Uniwersytetu Jagiellońskiego, Akademii Pedagogicznej oraz Akademii Górniczo-Hutniczej (gdzie rekrutacja zostanie przeprowadzona także na podstawie wyników matury pomostowej połączonej z egzaminem wstępnym, czyli tzw. matury łączonej). Nową maturę w połączeniu ze sprawdzianem predyspozycji zawodowych uzna także Akademia Wychowania Fizycznego, Państwowa Wyższa Szkoła Teatralna oraz Akademia Sztuk Pięknych. Nieznane są jeszcze zasady rekrutacji w trzech krakowskich uczelniach: Akademii Rolniczej (Senat podejmie decyzję jutro), Politechnice Krakowskiej (decyzja zapadnie 5 grudnia) i Papieskiej Akademii Teologicznej (obrały Senatu odbędą się 10 grudnia).

MARIA WILCZEK – KRUPA

Nowi profesorowie

Nominacje dla 72

72 pracowników naukowych i wykładowców wyższych uczelni nominował wczoraj na stopień profesora prezydent Aleksander Kwaśniewski. Zdaniem prezydenta, nie ma wątpliwości, że wiek XXI jest wiekiem intelektu i nauki. – *Te społeczeństwa, które umiejętnie zorganizują edukację od samych podstaw po uczelnie wyższe, te państwa, które będą miały wykorzystać potencjał naukowy swoich ludzi i instytucji, mają szansę na odegranie większej roli* – mówił prezydent wręczając nominacje.

Z naszego terenu profesora mi zostali:

Nauki biologiczne – dr hab. Marta Pasenkiewicz-Gierula z Uniwersytetu Jagiellońskiego;

Nauki chemiczne – dr hab. Janina Mieczysława Milewska-Duda z Akademii Górniczo-Hutniczej;

Nauki ekonomiczne – dr hab. Helena Tendera-Własz-

czuk z Akademii Ekonomicznej w Krakowie, dr hab. Włodzimierz Cezary Włodarczyk z Uniwersytetu Jagiellońskiego;

Nauki humanistyczne – dr hab. Tadeusz Budrewicz z Akademii Pedagogicznej w Krakowie;

Nauki leśne – dr hab. Krystyna Maria Przybylska z Akademii Rolniczej w Krakowie;

Nauki rolnicze – dr hab. Ewa Góra-Drożdż z Akademii Rolniczej w Krakowie, dr hab. Tadeusz Kołczak z Akademii Rolniczej w Krakowie, dr hab. Juliusz Andrzej Strzetelski – Instytut Zootechniki w Krakowie, dr hab. Tadeusz Zając z Akademii Rolniczej w Krakowie;

Nauki techniczne – dr hab. Mariusz Andrzej Holtzer z Akademii Górniczo-Hutniczej, dr hab. Andrzej Jan Kos z AGH, dr hab. Stanisław Michałowski i dr hab. Lucjan Ignacy Przybylski z Politechniki Krakowskiej. (PAP)

Dni Ukrainy w Krakowie

Nie tylko Gogol i Chmielnicki

(INF. WL.) 250 eksponatów, w tym m.in. rękopisy związane z Jerzym z Drohobycza (XV-wiecznym uczonym ukraińskiego pochodzenia), listy Mikołaja Gogola, dokument podpisany przez Bohdana Chmielnickiego, znalazło się na wystawie „Ukrainka w zbiorach Biblioteki Jagiellońskiej”. Otwarta wczoraj ekspozycja to jeden z punktów programu obchodów Dni Ukrainy w Krakowie.

Do obecności Ukrainy w Krakowie nawiązał metropolita krakowski, kardynał Franciszek Macharski (na wernisażu byli też obecni m.in. wiceprezydent Krakowa – Teresa Starmach i ambasador Ukrainy – Dmytro Pawłyyczko), wspominając m.in. Fundację św. Włodzimierza.



Fot. Anna Kaczmarz

Rektor Uniwersytetu Jagiellońskiego, prof. Franciszek Ziejka, otwierając ekspozycję przypomniał bogatą historię stosunków polsko-ukraińskich. – *Jeden z najwybitniejszych uczonych ukraińskich, Jerzy z Drohobycza, ukończył przecież krakowski uniwersytet, następnie wyjechał do Bolonii, gdzie został rektorem tamtejszej uczelni, a następnie wrócił do Krakowa – przypomniał rektor.*

Wśród 250 eksponatów są również te, związane z uczniem – m.in. wpis na uniwersytet krakowski z 1468 r. (to jeden z najstarszych zabytków). – *Właściwie wszystko jest godne polecenia* – powiedział nam Oleksandr Medownikow, konsul generalny Ukrainy w Krakowie, a jednocześnie komisarz ekspozycji (koordynatorem przygotowawcą była natomiast Danuta Bromowicz). – *To np. list Mikołaja Gogola napisany po ukraińsku do Józefa Bohdana Zaleskiego. Najnowszą częścią wystawy są pamiątki związane z pielgrzymką Ojca Świętego na Ukrainę. Długo mógłbym jeszcze wylizować... Ekspozycja – w nowym gmachu Biblioteki Jagiellońskiej (ul. Oleandry 3) – będzie czynna do 17 grudnia.*

Przy okazji otwarcia wystawy rektorzy: Uniwersytetu Jagiellońskiego, Franciszek Ziejka, i Uniwersytetu Iwana Franki we Lwowie, Iwan Wakarczuk, podpisali umowę o wzajemnej współpracy. – *Dotyczy ona wymiany studentów i pracowników naukowych na szerszą niż dotąd skalę, ale także powstania wspólnych zespołów badawczych – powiedział nam rektor UJ. – Naukowcy z naszych krajów będą wspólnie pracować nad projektami z zakresu np. historii, historii sztuki, ale także geografii, geologii, fizyki, matematyki. Będziemy też pośredniczyć w zdobywaniu przez ukraińskich naukowców dotacji z rozmaitych programów europejskich. To bardzo ważna umowa.*

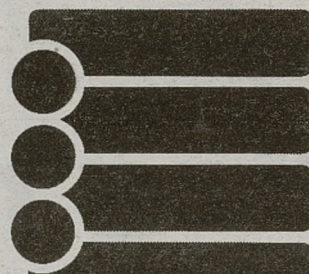
W ramach Dni Ukrainy – również wczoraj – odsłonięto tablicę pamiątkową poświęconą Wasylowi Stefanykowi, a po południu odbyło się spotkanie autorskie poety, a obecnie także ambasadora Ukrainy w Polsce – Dmytra Pawłyyczki. DOMINIKA COŚIĆ

Logo Szlaku Architektury Drewnianej

Mały znak, wielka sprawa

(INF. WL.) Monika Wojtaszek, absolwentka krakowskiej ASP, obecnie asystentka w Katedrze Komunikacji Wizualnej na Wydziale Form Przemysłowych tej uczelni, wygrała konkurs na logo Szlaku Architektury Drewnianej. Znakiem przez nią zaprojektowanym zostaną oznaczone w Małopolsce 232 zabytkowe obiekty oraz 6 tras turystycznych, o łącznej długości 1500 km.

– *Oglądałam wiele zdjęć obiektów, które się znajdują na tym szlaku. Były to zarówno chaty, jak i większe budowle np. kościoły. Jedyne elementem, który spajał te wszystkie obiekty, był pierwotny sposób łączenia belek. Dlatego postanowiłam wykorzystać ten element. Sądzę, że znak dobrze oddaje charakter tej architektury* – powiedziała Monika Wojtaszek, laureatka konkursu,



Logo Szlaku Architektury Drewnianej

która oprócz dyplomu, z rąk marszałka Marka Nawary odebrała wczoraj także 3,5 tys. zł.

Konkurs – zorganizowany przez województwo małopolskie we współpracy z Akademią Sztuk Pięknych – był zamknięty. Do udziału w nim zaproszono 10 artystów, w tym także studen-

tów ASP. Na konkurs zgłoszono 18 projektów. Jury, w którym zasiadli, zarówno przedstawiciele samorządu wojewódzkiego, jak i plastycy, profesorowie krakowskiej ASP, przyznało I nagrodę Monice Wojtaszek za uniwersalność, czytelność, lapidarność i prawidłowość skojarzeń. Jury postanowiło także wyróżnić pracę prof. Władysława Pluty, z Wydziału Form Przemysłowych krakowskiej ASP.

– *Bardzo się cieszę z sukcesu Moniki, mojej uczennicy, ponieważ dla pedagoga nie ma lepszej sytuacji, jak ta, w której jego uczeń dostaje nagrodę* – powiedział prof. Władysław Pluta.

Wystawę pokonkursową można oglądać w Galerii Schody na Wydziale Form Przemysłowych krakowskiej ASP, ul. Smoleńsk 9. (AMS)

Malarstwo, rzeźba, ceramika – ludowe i profesjonalne

Betlejem polskie

(INF. WL.) Pierwszy akcent świąt Bożego Narodzenia w krakowskich galeriach: rzeźby ceramiczne i w drewnie z tradycyjnym motywem szopki, liczne anioły – rzeźbione i malowane to wszystko zgromadzono na otwartej wczoraj w krakowskiej galerii Cepelii wystawie zatytułowanej „Betlejem polskie”.

Połowa z 10 autorów eksponowanych prac to artyści profesjonalni, druga połowa to twórcy ludowi. Różni ich sporo, od warsztatu poczynając, całość wystawy osiąga jednak współbrzmienie za sprawą tradycyjnie polskich motywów.

Z obrazów Łucji Kłańskiej-Kanarek sfruują anioły, unosi się nad krakowskimi wieżami Matka Boska z Dzieciątkiem, rzeźby ceramiczne z motywem szopki, Świętej Rodziny bądź aniołów prezentują krakowskie artystki Marita Benke-Gajda, Julia Flis, Małgorzata Swolkień i najmłodsza w tym gronie Jadwiga Gajda, studentka III roku ASP, mająca już za sobą debiut wystawienniczy. Twórcy ludowi prezentowani na wystawie pochodzą z bardziej odległych regionów: z Janowa – piękna tkanina dwuosnowowa (jedna z piękniejszych form tkaniny polskiej, niestety coraz rzadsza) Alicji Kochanowskiej, z motywem szopki i gwiazdy betlejemskiej, ze wsi Malinówka w dawnym województwie chełmskim pochodzą polichromowane szopki drewniane Romana Śledzia i jego córki Doroty, inna polichromowana szopka, autorstwa Bolesława Parasiona, przybyła



Fot. Wacław Klag

z Wólki Cycowskiej, a rzeźbione w drewno kolorowe anioły Jerzego Zbrożka mają wrocławski rodowód.

Wystawę wprowadzającą w klimat zbliżających się świąt również samą ekspozycją można oglądać w krakowskiej galerii Cepelii przy pl. Mariackim 3. (AN)

Współczesne „Alternatywy 4”

(INF. WL.) Trwają prace nad scenariuszem serialu „Alternatywy 4”. To, czy film powstanie, nie jest jednak jeszcze pewne.

Autorem dziewięciu odcinków jest Janusz Płoński, współautor scenariusza serialu Stanisława Barei. W tej chwili scenarzysta pracuje nad poprawkami z ewentualnym reżyserem serialu, Maciejem Ślesickim. – *Szukamy formuły, która nawiązywałaby do tamtego serialu i była aktualna* – stwierdził Paweł Poppe, prezes Heritage Film. – *Nie możemy przecież przenieść humoru z tamtego filmu, bo teraz śmieją nas inne rzeczy. Komizm serialu Barei oparty, był na absurdzie czasów PRL. Warunki się jednak zmieniły i nie możemy skorzystać z tamtego patentu. Akcja będzie się bowiem toczyć współcześnie.*

Głównym bohaterem filmu będzie gospodarz domu, w którego wcieli się prawdopodobnie Janusz Gajos (w serialu Stanisława Barei grał partyjnego aparaczyka Jana Winnickiego). Kogo zobaczymy w pozostałych rolach, jeszcze nie wiadomo.

– *Z aktorami jest teraz ciężka sprawa, wielu – nawet tych znakomitych – jest już „ograniczony” przez seriale i w efekcie widzowie kojarzą ich z konkretnymi rolami, co wywołuje nieraz dziwne reakcje* – przyznał prezes Heritage Film. – *Chcemy zatrudnić aktorów z tzw. pierwszej ligi, z tego względu znalezienie odpowiedniej obsady nie będzie łatwe.*

Zadnych problemów nie powinno być natomiast z kwestią praw autorskich. Wszelkie prawa do emisji serialu Barei, a także realizacji ewentualnych kontynuacji ma bowiem TVP. – *Prowadzimy rozmowy z telewizją, chcielibyśmy, by była współproducentem* – powiedział Paweł Poppe. (NIKA)

TANIE OKNA
Welta
serwis
Wieliczka ul. Grottgera 58
tel. 012/ 288 17 28

Rada Polityki Pieniężnej o projekcie budżetu

Gospodarka **Finanse niepewności**

Rada Polityki Pieniężnej już po raz szósty w tym roku obniżyła stopy procentowe. Uzasadniała swoją decyzję trwałym, jej zdaniem, spadkiem inflacji oraz zgodnością między celem inflacyjnym wyznaczonym przez RPP a rządowymi założeniami do przyszłorocznego budżetu.

Generalnie jednak rada nie jest zadowolona z projektu budżetu, który, jak napisano w komunikacie po posiedzeniu RPP, „budzi niepokój, co do jego wpływu na przyszły wzrost gospodarczy oraz możliwość po-

prawy układu polityki fiskalnej i monetarnej” – napisała RPP w komunikacie.

„Tempo realnego wzrostu wydatków całego sektora finansów publicznych jest tylko nieznacznie niższe niż w projekcie poprzedniego rządu, część ograniczenia wydatków budżetu państwa w 2002 r. została osiągnięta przez przesunięcie niektórych wydatków w czasie lub do innych części sektora finansów publicznych, a deficyt ekonomiczny został założony na poziomie wyższym niż w poprzednim projekcie” – dodała rada.

Obecny rząd, pomimo ograniczenia wydatków budżetu centralnego w przyszłym roku do 183,9 mld zł wobec 194 mld zł wydatków planowanych przez poprzedni rząd, prognozuje, że deficyt ekonomiczny wyniesie w przyszłym roku 4,8 proc., a w tym 5,0 proc. PKB, podczas gdy poprzedni szacował deficyt ekonomiczny w 2002 r. na 4,5 proc., a w 2001 r. na 4,3 proc.

„Utrzymuje się poważna niepewność co do sytuacji w sektorze finansów publicznych w latach 2002 i 2003, wpływu podatku od dochodów z oszczędności na skłonność do oszczędzania, skali niezbędnych reform strukturalnych, jakie zostaną przeprowadzone” – napisała RPP w komunikacie. (PAP)

Okiełznanie inflacji, której poziom zbliża się już do wskaźników notowanych w krajach znacznie wyżej od nas rozwiniętych, oczywiście cieszy. Podstawą tego sukcesu jest jednak nie tylko twarda postawa i roztropność Rady Polityki Pieniężnej, lecz również zjawiska, które trudno uznać za pozytywne: stagnacja gospodarcza i rosące bezrobocie. Polacy mają mniej pieniędzy, dłużej niż dawniej zastanawiają się nad wydaniem każdej złotówki. Producenci, zabiegając o klientów, są zatem mniej skory do podnoszenia cen na swoje wyroby i usługi.

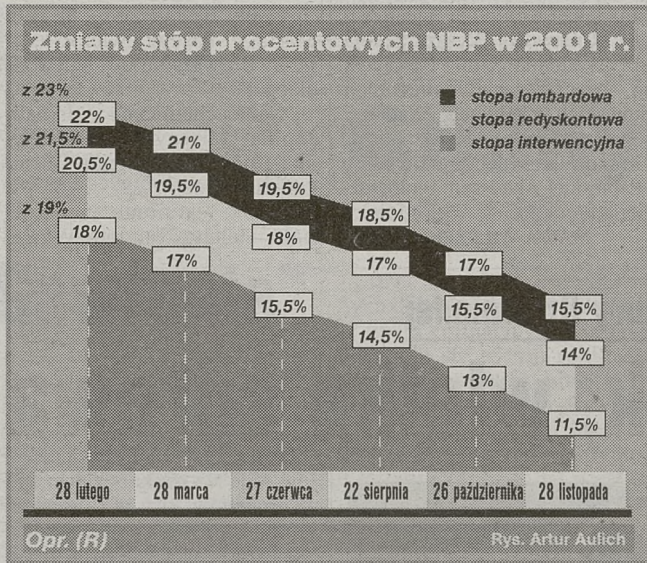
ADAM RYMONT

■ KABLE DLA KABLI. Urząd Ochrony Konkurencji i Konsumentów zgodził się na sprzedaż przez Elektrim spółki Elektrim Kable dla Krakowskiej Fabryki Kabli. Wcześniej UOKiK dwukrotnie odmawiał swojej zgody na tę transakcję, tłumacząc, że po połączeniu krakowska spółka byłaby niemal monopolistą na rynku kabli.

■ LOSY ORLENU. W przyszłym tygodniu Nafta Polska zdecyduje o dalszych losach negocjacji z węgierskim koncernem MOL w sprawie sprzedaży 17,6 proc. akcji Polskiego Koncernu Naftowego Orlen SA. Minister skarbu Wiesław Kaczmarek nie wyklucza, iż przerwie prywatyzację PKN Orlen.

■ PKO HUTNIKOM. Agencja Restrukturyzacji Przemysłu wybrała bank PKO BP do obsługi emisji obligacji o wartości 350-450 mln zł przeznaczonych na restrukturyzację polskich hut. Obligacje będą emitowanymi przez ARP zero-kuponowymi pięciolatkami, gwarantowanymi przez skarbu państwa wraz z odsetkami do kwoty 600 mln zł. Zabezpieczeniem emisji ma być m.in. zbędny hutom majątek. Emisja jest przewidziana w Ustawie o restrukturyzacji hutnictwa. Warunkiem ustawowym emisji jest utworzenie koncernu Polskie Huty Stali SA.

■ ZWOLENNICY IDEI. Polska Telefonii Komórkowa Centertel, operator sieci Idea GSM prognozuje, że na koniec roku z jej usług będzie korzystał 2,7 mln klientów.

**Poślizg na bruku**

Dokończenie ze str. 1

Dla przedsiębiorców z Nowego Sącza możliwość kooperacji ze znaną firmą była znakomitą okazją do uzyskania kontraktów na kurczącym się rynku budowlanym. Wśród podwykonawców znalazła się również „Sądeczanka”. Zrzeszeni w niej rzemieślnicy podpisali umowę na położenie kostki brukowej przed stacją benzynową. Termin płatności ustalono na 45 dni od daty zakończenia prac. Kiedy jednak we wrześniu ub.r. wystawili faktury za zleconą pracę, okazało się, że firma nie ma z czego zapłacić.

W grudniu 2000 r. Naftobudowa SA, właściciel 100 proc. udziałów w Naftobudowie 9, podjęła decyzję o likwidacji spółki-córki, a w kwietniu tego roku sąd ogłosił jej upadłość. Część firm współpracujących z nią przy przebudowie stacji benzynowej do tej pory

nie odzyskała całości lub części długów.

– Mijały kolejne terminy zapłaty, wysyłaliśmy w tej sprawie coraz to nowe monity do zarządu, jednak Naftobudowa 9 wciąż prosiła o wyrozumiałość i niekierowanie sprawy do sądu. Tymczasem najpierw ogłoszono likwidację spółki, a następnie złożono wniosek o postawienie jej w stan upadłości – mówi Bogdan Fryczewski, prezes „Sądeczanki”.

Prokuratura Rejonowa w Nowym Sączu prowadzi na wniosek „Sądeczanki” śledztwo w sprawie „domniemanego doprowadzenia spółdzielni do niekorzystnego rozporządzenia mieniem, poprzez wprowadzenie w błąd przez zarząd spółki Naftobudowa 9 w Tarnowie, co do zamiaru i możliwości zapłaty za wykonane prace”.

– Zostały przesłuchane wszystkie strony. Zarząd Naftobudowy 9 argumentuje, że spół-

ka spłaciłaby wszystkie zobowiązania, gdyby udało jej się odzyskać wierzytelności od dwóch kontrahentów, którzy z kolei wobec niej zalegali z zapłatą. Obecnie biegnie sądowy sprawdz, czy Naftobudowa 9 podpisała umowę, za które następnie nie odzyskała należności – mówi prowadzący sprawę prokurator Grzegorz Jędrzejek.

Taką wersję wydarzeń potwierdził w rozmowie z „Dziennikiem” Grzegorz Szkoczek, wiceprezes Naftobudowy SA. Jego zdaniem, gdyby Naftobudowie 9 udało się uzyskać zapłatę za realizację dwóch kontraktów, firma nie znalazłaby się w tarapatkach finansowych. Twierdzi jednak, że nawet wówczas, gdy spółka-córka Naftobudowy SA została postawiona w stan upadłości, jej majątek był na tyle wysoki, iż pozwalał na zaspokojenie wszystkich wierzytelności.

W rękach ministra

Ważą się losy zarządu HTS

Na jutro zapowiedziano walne zgromadzenie wspólników Huty im. Tadeusza Sendzimira SA. Ponieważ HTS jest jednoosobową spółką skarbu państwa, walne zgromadzenie oznacza podjęcie decyzji przez ministra gospodarki.

Jak informowaliśmy wczoraj, rada nadzorcza HTS (obradowała we wtorek wieczorem) zwróciła się do właściciela (skarbu państwa reprezentowanego przez ministra gospodarki) o odwołanie całego zarządu krakowskiej huty. Może to nastąpić właśnie jutro.

W zarządzie HTS od dłuższego czasu narastał konflikt spowodowany m.in. udziałem jednego z członków w przygotowywaniu zmian w programie restrukturyzacji hutnictwa. Zmiany te przygotowywano „na zewnątrz” HTS – bez akceptacji prezesa huty Piotra Janeczka. Związki zawodowe, zaniepokojone tymi informacjami, skierowały wnioski do rady nadzorczej. KRH „Solidarność” HTS proponowała odwołanie członków zarządu działających „za plecami” prezesa huty, podczas gdy Solidarność ’80 wnioskowała o odwołanie samego prezesa Janeczka, uzasadniając to m.in. pogarszającą się sytuacją przedsiębiorstwa.

– Ewentualne odwołanie całego zarządu nie jest uzasadnione i może spowodować klo-

poty huty – powiedział nam wczoraj Władysław Kielian, przewodniczący KRH. Sześć „osiemdziesiątki” Mieczysław Kucharski nie chciał komentować wniosku rady nadzorczej o odwołanie całego zarządu. Dodajmy, że przebieg wtorkowego posiedzenia RN został utajniony – „Dziennik” zdobył informacje o podjętych decyzjach ze źródeł nieoficjalnych.

Przypomnijmy, że planuje się rychłe powołanie struktury Polskie Huty Stali (PHS). Na początek miałyby dojść do swoistej unii personalnej między Hutą Sendzimira i Hutą Katowice (wspólny zarząd). Nie wiadomo, jak miałyby wyglądać współpraca dwóch wielkich hut w ramach jednego koncernu. Związkowcy obawiają się, że będzie oznaczała mniejszą produkcję w HTS.

Przedstawiciele wszystkich związków zawodowych, działających w HTS (pod pismem widnieje 8 pieczętek – od Solidarności ’80 po Młodzieżowy Związek Zawodowy), w liście do ministra gospodarki Jacka Piechoty wyrazili zaniepokojenie „sygnałami w sprawie przyszłości huty”. Zdaniem związkowców, krakowski zakład powinien pracować w „pełnym cyklu produkcyjnym z uwzględnieniem procesów wielkopięcowych, stalowniczych i walcowniczych”.

(DER)

Tarnowskie Azoty
Z zysków w straty

Zakłady Azotowe w Tarnowie SA wykazały na koniec br. kilkudziesięciomilionową stratę, wobec 17 mln zł zysku netto osiągniętego w 2000 r. – poinformował prezes spółki, Ryszard Ściężała.

Według niego, obecnie powstaje koncepcja prywatyzacji sektora chemii ciężkiej, polegająca na przeprowadzeniu przez spółkę Nafta Polska konsolidacji produkcyjnej i strategicznej poszczególnych firm azotowych w kraju. Jego zdaniem koncepcja ta nie oznacza porzucenia planów sprzedaży zakładów azotowych inwestorom, ale jest dla niej alternatywą.

Oferty ostateczne na zakup co najmniej 10 proc. akcji Zakładów Azotowych w Tarnowie złożyli dwaj oferenci. Nieoficjalnie wiadomo, że są to niemiecki Petro Carbo Chem i włoski Aquafil.

(PAP)

Koniunktura

↓ WIG 20	1269,94	(-0,5%)
↑ Elektrim	15,85 zł	(5,7%)
↓ Stalexport	2,96 zł	(-10,0%)
↓ 1 dolar**	4,0681 zł	(-0,25%)
↑ 1 marka**	1,8409 zł	(0,25%)
↑ ropa naftowa**	18,96 – 19,01 USD	
↓ DJI***	9860,63	(9872,60)

*) kurs średni NBP
**) cena otwarcia na Międzynarodowej Giełdzie Paliw w Londynie za baryłek ropy Brent z Morsza Północnego, z dostawą natychmiastową
***) wskaźnik giełdy nowojorskiej Dow Jones Industrial, wczorajszys kurs otwarcia w porównaniu z kursem zamknięcia w dniu poprzednim (w nawiasie) (R)

Kursy w kantorach – w złotych

■ **KRAKÓW** – dolar, skup: 4,040, sprzedaż: 4,070–4,090, marka, skup: 1,815–1,820, sprzedaż: 1,835–1,840, funt, skup: 5,700, sprzedaż: 5,800, frank, fr., skup: 0,5400, sprzedaż: 0,5500, frank szw., skup: 2,420, sprzedaż: 2,490, szyling, skup: 0,2580–0,2585, sprzedaż: 0,2615–0,2620.

■ **TARNÓW** – dolar, skup: 4,020, sprzedaż: 4,080, marka, skup: 1,820, sprzedaż: 1,840, funt, skup: 5,670, sprzedaż: 5,840, frank, fr., skup: 0,5360–0,5420, sprzedaż: 0,5470–0,5500, frank szw., skup: 2,420, sprzedaż: 2,460, szyling, skup: 0,2570, sprzedaż: 0,2600–0,2615.

■ **RZESZÓW** – dolar, skup: 4,010, sprzedaż: 4,110, marka, skup: 1,810–1,820, sprzedaż: 1,860, funt, skup: 5,690–5,700, sprzedaż: 6,000, frank, fr., skup: 0,5390–0,5400, sprzedaż: 0,5600, frank szw., skup: 2,400–2,410, sprzedaż: 2,510–2,520, szyling, skup: 0,2420, sprzedaż: 0,2520. (RYM), (JT), (EWF)

Tabela NBP nr 231/2001 (z 28 XI) Kurs średni zmiana w %

Australia	1 AUD	2,1270	0,25
Austria	1 ATS	0,2617	0,27
Belgia	100 BEF	8,9254	0,25
Czechy	1 CZK	0,1084	0,00
Dania	1 DKK	0,4839	0,25
Estonia	1 EEK	0,2302	0,31
Finlandia	1 FIM	0,6056	0,25
Francja	1 FRF	0,5489	0,26
Grecja	100 GRD	1,0566	0,25
Hiszpania	100 ESP	2,1639	0,25
Holandia	1 NLG	1,6338	0,25
Irlandia	1 IEP	4,5717	0,25
Japonia	100 JPY	3,3049	0,64
Kanada	1 CAD	2,5555	-0,05
Luksemburg	100 LUF	8,9254	0,25
Norwegia	1 NOK	0,4533	0,40
Portugalia	100 PTE	1,7959	0,25
Niemcy	1 DEM	1,8409	0,25
USA	1 USD	4,0681	-0,25
Szwajcaria	1 CHF	2,4673	0,68
Szwecja	1 SEK	0,3823	-0,52
Węgry	100 HUF	1,4323	0,20
W. Brytania	1 GBP	5,7622	0,18
Włochy	100 ITL	0,1860	0,27
strefa euro	1 EUR	3,6005	0,25

Otwarte Fundusze Emerytalne

wartości jednostek rozrachunkowych z 27.11.2001 r.			
OFE	27-11-2001	26-11-2001	zmiana w proc.
AIG	12,68	12,64	0,32
ALLIANZ POLSKA	13,26	13,23	0,23
BANKOWY	13,28	13,26	0,15
COMMERCIAL UNION		14,24	
DOM	14,11	14,07	0,28
EGO	13,88	13,85	0,22
KREDYT BANK	12,35	12,31	0,32
NATIONALE NEDERLANDEN	14,21	14,16	0,35
SAMPO	14,28	14,25	0,21
PBK ORZEŁ	14,01	13,94	0,50
PEKAO	13,51	13,46	0,37
POCZTYLION	13,39	13,33	0,45
POLSAT	14,35	14,32	0,21
PZU (Złota Jesień)		13,57	
RODZINA	14,39	14,32	0,49
SKARBIEC-EMERYTURA	13,33	13,34	-0,07
WINTERTHUR	13,95	13,93	0,14
ZURICH SOLIDARNI	13,96	13,91	0,36

TUI JUŻ W KRAKOWIE
arty imprezy lotnicze ubezpieczenia
TUI CENTRUM PODRÓŻY Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

28 listopada 2001 r.

Notowania Giełdy Papierów Wartościowych

sesja nr 2202

Notowania rynku jednolitego

KURS		AKCJE	Ostatni kurs zł	Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł				Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
20,50	46,00	7Bulls	21,00	0,0	0,0	0	R	5,67	x
14,45	41,10	Agros	17,30	1,8	17,8	513	P	0,68	x
16,80	27,00	AmerBank	18,00	-4,8	1,4	40	P	0,71	238,6
1,18	1,96	Ampli	1,28	5,8	8,0	3252	W	0,62	15,0
1,52	5,10	Animex	2,21	-2,6	1,5	339	P	9,16	2,0
4,40	22,90	BCZ	5,60	0,0	0,0	0	R	7,74	x
0,83	2,95	Beefsan	1,21	0,8	2,7	1126	W	0,45	22,3
4,26	16,00	Best	5,00	-16,7	2,5	251	P	x	x
0,75	19,50	Beton Stal	0,75	-6,3	26,2	17110	R	x	x
5,50	19,20	Bedzin	9,70	3,2	7,4	380	W	0,48	x
6,65	14,95	Bielbaw	7,85	-6,5	0,6	37	R	0,18	x
0,81	18,10	Budopol	0,90	0,0	0,0	0	W	0,43	x
1,03	3,00	Bytom	2,20	7,3	0,1	25	P	x	x
0,72	2,95	CenStalGd	0,91	-9,0	2,4	1350	R	0,2	12,2
0,81	35,00	Clif	30,50	0,0	0,0	0	W	96,76	x
11,70	36,00	Compensa	18,80	4,4	7,5	199	P	4,27	x
1,00	23,30	D24	1,15	1,8	5,9	2579	P	2,45	37,8
0,78	2,80	Delia	0,95	-2,1	0,2	122	W	0,43	x
0,77	39,50	Drosed	32,00	0,0	0,0	0	P	0,85	8,0
0,97	54,20	Ekodrob	1,13	0,0	1,1	500	R	0,92	x
0,85	2,82	ElmontWar	0,88	-2,2	9,9	5010	P	0,19	x
1,30	9,70	Enap	1,49	-15,3	8,5	3195	R	1,51	x
1,73	16,80	Energopol	2,50	2,0	1,0	196	R	0,2	x
0,30	13,00	Espebepe	0,38	2,7	2,7	3529	P	x	x
1,00	5,13	Famat	3,99	0,0	0,4	50	W	1,43	604,5
1,50	5,50	Fasing	1,80	2,9	6,3	1704	W	0,15	x
1,63	5,50	Ferrum	2,70	0,0	0,0	0	P	0,24	x
0,47	7,30	Fon	0,87	-7,4	2,5	1450	W	0,4	x
2,00	24,00	Forte	2,20	-4,3	0,0	8	P	0,36	x
2,37	29,00	Fortis	23,60	-1,7	0,3	7	P	0,73	24,8
2,80	32,90	Gant	3,00	0,0	0,3	5	W	0,81	11,0
2,70	7,60	Garbarnia	5,70	1,8	0,0	2	R	0,7	x
4,11	20,30	GKI	18,60	0,0	0,0	0	W	1,41	58,8
2,67	21,10	GRPD	3,62	3,7	6,2	885	P	1,89	x
3,20	8,85	Hutmen	5,50	0,0	4,4	401	P	0,19	x
5,65	23,00	Hydrogd	23,00	0,0	0,0	0	P	1,06	12,2
8,50	27,00	Hydrobud	9,70	0,0	0,2	9	R	0,39	18,2
1,00	32,00	IBS	1,04	-2,8	13,8	6898	R	0,27	x
1,20	24,40	Indykpol	21,20	-1,9	0,4	10	P	1,15	9,3
5,95	30,90	Instalkrak	6,40	0,0	0,0	0	R	1,06	16,1
0,70	10,00	Instal	0,78	-2,5	0,2	110	R	0,25	x
0,72	255,00	Izolacja	159,00	-3,6	0,6	2	P	1,61	x
10,05	400,00	Kable	13,40	-6,0	2,2	81	P	0,51	3,4
0,40	28,00	Krak Brokers	0,40	-9,1	5,9	7000	W	x	x
1,39	8,00	KrakChemia	1,80	-0,6	21,3	5914	R	0,23	x
1,80	5,30	KZWM	2,69	-2,2	8,1	1500	W	0,47	x
1,25	11,00	Lubawa	1,38	-6,2	0,0	10	R	0,2	8,4
0,80	3,01	LDA	0,83	-2,4	1,7	1010	R	0,27	x
0,58	7,60	Łukbut	0,58	-1,7	2,3	2000	R	1,36	x
1,10	8,65	Masters	1,60	0,0	0,0	10	R	0,4	x
1,57	4,60	Milmet	3,60	-2,7	1,1	147	R	0,22	x
3,00	8,50	Morfilny	6,80	0,0	0,0	0	P	0,36	x
0,85	19,80	Muza	15,25	-4,4	0,2	5	R	0,96	21,3
1,71	21,00	Nafta	2,12	0,0	0,5	111	R	0,28	x
1,61	12,35	NDA	12,35	9,3	3,3	139	P	0,66	x
7,50	21,00	Novita	17,00	1,2	3,3	101	P	1,08	20,5
0,74	2,41	Odlownie	1,34	-0,7	0,1	20	W	1,63	x
1,60	5,60	Paged	1,77	0,0	0,2	47	P	0,22	x
3,95	8,00	Pekabex	4,88	-0,2	8,4	915	W	0,28	4,1
10,30	21,00	Pekpol	14,40	0,0	0,0	0	P	0,64	16,9
0,81	10,50	Pemug	1,15	-5,0	2,3	1011	R	0,27	x
10,00	14,30	Permedia	10,00	0,0	0,0	0	W	1,07	8,7
3,82	25,10	Polar	4,29	12,0	0,1	15	P	0,48	x
2,60	24,90	Polina	3,00	15,4	0,6	100	R	0,22	x
12,90	18,70	Poinord	13,45	1,5	0,5	20	R	0,53	2,5
13,50	20,60	Ponar	15,95	0,0	0,2	5	R	0,55	77,6
16,00	40,00	Pozmeat	34,80	0,0	0,7	10	R	1,00	x
0,31	15,65	PPLHOLD	0,45	0,0	0,0	0	W	x	x
1,85	6,00	Protektor	2,50	0,0	0,0	0	W	0,25	x
0,45	2,90	Próchnik	0,45	-25,0	0,1	112	P	0,61	x
24,30	43,00	Sanok	28,90	0,0	0,0	0	P	0,86	21,5
1,21	4,31	Sanwil	1,39	6,9	0,1	20	R	0,20	x
2,61	12,90	Skotan	2,80	0,0	1,7	310	W	0,22	3,2
10,10	19,50	Stomil B	10,95	0,0	4,4	200	P	0,30	4,4
7,40	22,50	Suway	8,40	0,0	0,0	0	W	0,47	x
0,52	3,80	Tonsil	0,65	4,8	2,3	1759	P	0,76	x
0,30	1,60	TUP	0,48	0,0	0,0	0	W	0,28	x
7,00	15,20	TU Europa	11,00	4,8	29,1	1401	R	1,82	10,4
11,60	21,00	Unimil	16,50	0,0	0,0	0	R	0,67	5,1
17,00	31,00	Visco	29,00	-1,7	1,9	32	R	1,13	12,7
6,10	10,60	Vistula	6,50	1,6	39,6	3052	P	0,31	5,8
3,50	7,65	Wafapomp	3,80	0,0	0,0	2	R	0,32	x
2,61	4,40	WFM Oborniki	2,95	1,7	9,3	1633	P	0,66	x
19,25	34,60	Wistil	27,60	0,0	0,0	0	R	0,30	3,8
47,50	75,00	WKSM	70,70	0,0	0,3	2	R	1,05	39,4
5,00	16,80	Wólczanka	7,95	-0,6	1,6	100	P	0,22	6,2
5,65	21,00	Yawal	5,75	0,0	3	265	R	0,35	2,1
4,00	9,75	ZEG	5,05	-1,9	2,0	194	W	0,19	6,6
11,80	40,30	ZEW	13,90	-12,9	0,1	5	P	0,44	x

Notowania ciągłe - podsumowanie

KURS		AKCJE	KURS		Zmiana %*	OBRÓT		Rynek	P/BV C/WK	P/E C/Z
Min. zł	Maks. zł		Otwarcia zł	Zamknięcia zł		Wartość (tys. zł)	Wolumen (sztuki)			
Akcje										
0,91	5,90	4Media	1,55	1,56	3,3	713,8	230902	R	1,05	x
39,40	124,00	Aoora	55,40	55,50	-0,5	4595,2	41665	P	3,26	15,2
15,10	42,00	Amica	26,00	26,00	2,0	220,7	4307	P	0,81	x
41,30	69,80	AMS	63,00	63,50	-0,8	552,3	4323	P	4,51	x
8,70	14,50	Apator	12,50	12,60	0,4	3,1	123	R	0,9	29,7
11,75	31,50	Apexim	16,40	16,40	0,0	22,5	686	R	x	x
1,05	6,90	Atlantiss	1,29	1,30	0,0	20,4	8027	P	0,72	x
11,50	19,25	Bauma	12,25	12,25	0,0	0,4	16	R	1,25	15,1
45,50	70,60	Bank Handlowy	58,80	59,50	-0,8	469,6	3949	P	1,08	36,4
2,36	9,70	BIG BG	2,96	2,93	0,7	3116,9	532392	P	0,91	x
4,08	8,65	Boryszew	4,85	4,89	-0,2	975,7	100597	P	0,94	10,1
62,50	86,00	BOS	65,00	62,90	-0,2	22,3	172	P	1,47	x
145,00	248,00	BPH	215,00	215,50	-2,5	307,4	724	P	1,24	41,2
82,40	145,50	BRE	120,00	122,00	1,7	8913,5	37068	P	1,20	9,3
17,00	30,10	Budimex	23,20	23,20	0,0	476,7	10191	P	1,08	14,4
27,70	49,00	BZWBK	47,50	48,00	-0,8	2207,8	23035	P	1,62	44,5
4,30	13,90	Centrozap	4,58	4,58	-4,4	1,4	150	P	x	x
19,40	32,00	Cersanit	26,00	27,00	1,9	43,2	811	P	2,45	12,3
32,70	109,00	Comaroh	44,60	44,40	-0,2	929,9	10475	P	2,53	24,3
16,90	44,00	ComputerLand	109,00	107,50	-1,4	2824	13097	P	5,21	25,8
16,90	44,00	CSS	25,80	26,30	-0,4	7,8	150	R	2,45	19,2
24,60	43,50	Debica	31,60	31,20	-0,3	505,4	8040	P	1,77	34,2
73,00	140,00	Echo	86,00	88,00	0,6	78,4	450	P	0,43	10,3
12,90	28,00	Efekt	23,80	23,50	-4,9	36,9	778	R	1,29	37,3
104,00	242,00	EFL	234,00	226,50	-5,6	69,2	150	P	2,29	26,5
16,90	30,20	Elektrobudowa	18,15	18,30	0,0	136,3	3729	P	1,10	x
13,10	59,30	Elekttrim	15,15	15,85	5,7	43471,3	1385858	P	0,39	x
0,96	3,44	Elektroex	1,53	1,55	0,0	114,9	37138	P	0,48	x
7,65	37,00	Elkop	8,20	8,20	0,0	0	0	W	0,30	x
4,60	32,00	Elzab	5,10	5,20	2,0	1,1	103	P	0,20	x
20,00	44,50	Energopid	20,00	20,00	0,0	0	0	P	0,40	67,1
10,10	27,00	Energop	18,00	18,00	0,0	0,0	0	P	0,6	x
0,29	10,50	Eurobud	0,34	0,35	2,9	62,8	89534	W	x	x
17,00	39,70	Exbud	19,70	19,70	0,0	0	0	P	8,60	x
15,35	26,30	Farmacol	25,80	26,30	2,7	666,4	12824	P	1,17	8,8
13,90	28,00	Frantschach	28,00	27,60	-1,4	316	5699	P	2,08	8,4
1,20	4,20	Getin	1,61	1,63	0,0	74,5	23105	R	1,42	x
36,00	59,50	Grajewo	55,90	57,00	0,0	36,4	320	P	1,35	10,9
13,25	30,00	Groclin	16,40	16,00	-4,5	7,5	231	R	1	5,8
1,54	2,07	Hoga	1,60	1,63	1,9	28,7	8949	P	0,93	x
2,33	33,00	Howell	4,17	4,06	-2,6	113,3	13892	P	0,41	36,7

Tropienie Osamy

Amerycanie tworzą bazę wojskową na południu Afganistanu

Przywódcą afgańskich talibów mułła Mohammad Omar wezwał wczoraj wiernie sobie oddziały do pozostania na zajmowanych terenach, oporu i walki. – *Tu nie chodzi o jakieś plemiona, tu chodzi o islam. Nie opuszczajcie żadnych ziem* – nawoływał w przemówieniu radiowym Omar. Zdaniem Paula Wolfowitza, zastępcy sekretarza obrony USA, Stany Zjednoczone są jeszcze dalekie od zakończenia militarnej operacji w Afganistanie, mimo upadku rządów talibów.

Wolfowitz powiedział, że jednym z ważniejszych celów USA jest ustanowienie bazy wojskowej na południu Afganistanu. Wczoraj trwało rozmieszczanie żołnierzy amerykańskiej piechoty morskiej na południu Afganistanu.

– *Zadaniem piechoty morskiej jest stworzenie rozbudowanej bazy dla operacji. Pozwoli nam ona na aktywniejsze wspieranie Afgańczyków na południu* – wyjaśnił.

Zaznaczył, że celem operacji jest wytopienie i zniszczenie organizacji Osamy ben Ladena, Al-Kaidy, oraz przywódców talibskich, którzy chronili terrorystów.

– *Organizacja ta jest obecna w 60 państwach. Najważniejszą postacią jest tu ben Laden, jednak raczej ze względów symbolicznych niż operacyjnych. Nawet jeżeli zginąłby jutro, bardzo niebezpieczna siatka nadal zostanie* – uważa Wolfowitz.

Dowódcy koalicji antytalibskiej wyrażają przekonanie, że ben Laden ukrywa się w pod-



Flaga amerykańska, która w dwa tygodnie po terrorystycznym ataku na nowojorski World Trade Center zawieszona została przez ratowników na ruinach tego wieżowca, przygotowywana jest do wysyłki do Afganistanu w darze dla amerykańskich żołnierzy z 15. jednostki marines

Fot. PAP/EPA

ziemnej górskiej bazy Tora Bora koło Dżalalabadu na wschodzie Afganistanu.

Tymczasem jeden z dowódców pasztuńskiej opozycji walczącej na południu Afganistanu z talibami powiedział wczoraj, że jego siły rozstrzelały w ubiegłym tygodniu 160 talibskich bojowników.

Zbiorowej egzekucji dokonać miano na oczach amerykańskich wojskowych, którzy na próżno usiłowali jej zapobiec. Według rozmówcy agencji Reuters, talibów rozstrzelano, bo odmawiali poddania się.

Dyrektor Centralnej Agencji Wywiadowczej (CIA) George Tenet potwierdził w środę, że jeden z jej agentów zginął w czasie buntu talibskich jeńców

w więzieniu pod Mazar-i-Szarif w Afganistanie. Bunt ten został krwawo stłumiony przez Sojusz Północny.

Przewodniczący delegacji Sojuszu Północnego na rozmowy pokojowe o przyszłości Afganistanu, toczące się w Niemczech, podkreślił wczoraj sprzeciw jego ugrupowania wobec ewentualnego uczestnictwa zagranicznych wojsk w operacji zapewnienia pokoju w Afganistanie. Sojusz Północny zgadza się natomiast na udział byłego króla Afganistanu Mohammeda Zahira Szacha, przebywającego na emigracji we Włoszech, w przyszłych władzach kraju, jeżeli taką decyzję podejmie Loja Dżirga, tradycyjne zgromadzenie przywódców plemiennych.

(PAP)

Kompromis w sprawie sprzedaży ziemi?

Leki pod ochroną

Polska i Unia Europejska osiągnęły wczoraj kompromis w sprawie ochrony patentowej i rejestracji leków, dzięki czemu zakończyły negocjacje członkowskie w 19. dziale rokowań. Możliwy jest również kompromis między Polską a Unią Europejską w sprawie sprzedaży ziemi cudzoziemcom.

Polska zgodziła się wprowadzić od dnia przystąpienia do Unii dodatkową, pięcioletnią ochronę patentową leków i chemicznych środków ochrony roślin, które zostały wprowadzone na rynek po 1 stycznia 2000 roku. Oznacza ona, że polski przemysł farmaceutyczny i polscy pacjenci muszą poczekać dłużej na tańsze leki odtwórcze, kopie oryginalnych produktów opatentowanych przez wielkie koncerny farmaceutyczne.

Ale w zamian za polskie ustępstwo Unia przystąpiła na okres przejściowy do końca 2008 roku, pozwalając rozłożyć w czasie rejestrację polskich leków, zgodną z wymagającymi regułami unijnymi. To z kolei zapobiegnie znik-

nięciu z rynku wielu tanich leków.

Kompromis między Polską a Unią Europejską w sprawie okresu ochronnego w sprzedaży ziemi rolnej w Polsce po przystąpieniu do UE może prowadzić poprzez podział postulowanych przez Polskę 12 lat na trzy krótsze okresy.

– *7+3+2 byłoby interesującą formułą* – przyznał wczoraj jeden z unijnych dyplomatów. – *Zacniemy nad tym pracować już w tym tygodniu* – dodał.

Takie podzielenie okresu przejściowego pozwoliłoby Polsce przedłużyć okres przejściowy najpierw po upływie siedmiu lat o następne trzy, a następnie po 10 latach jeszcze o dwa.

To formuła bardzo podobna do przyjętej przez Unię w przepływie siły roboczej. Państwa członkowskie Unii chcą mieć prawo stosować na swoim rynku pracy restrykcje wobec Polaków i innych nowych członków najpierw przez dwa lata z możliwością przedłużenia ich o następne trzy, a potem ewentualnie jeszcze o dwa (2+3+2=7).

(PAP)

Święto narodu

Pielgrzymka Jana Pawła II do Bułgarii

Jan Paweł II złoży wizytę w Bułgarii dniach od 23 do 25 maja przyszłego roku – poinformował minister spraw zagranicznych tego kraju Solomon Passi po spotkaniu w Sofii z szefem watykańskiego protokołu Renato Boccardim.

Szef watykańskiego protokołu wyraził nadzieję, że wizyta Jana Pawła II w Bułgarii będzie świętem nie tylko dla miejscowych katolików, lecz także dla całego narodu.

Boccardi podkreślił symboliczne znaczenie daty pielgrzymki. 24 maja przypada święto Cyryla i Metodego, autorów przekładu Pisma Świętego na język starosłowiański i twórców głagolicy – alfabetu będącego pierwowzorem cyrylicy. Działalność obu świętych, ogłoszonych przez Jana Pawła II jednymi z patronów Europy, umożliwiła rozszerzenie zasięgu chrześcijaństwa na ziemi zamieszkałe przez Słowian południowych i wschodnich.

Dla Bułgarów 24 maja to ponadto Dzień Piśmiennictwa i Kultury, będący świętem państwowym. Od lat tego dnia bułgarska delegacja oficjalna odwiedza Ojca Świętego, lecz – jak zaznaczył prael Boccardi – tym razem papież odwzajemni się wizytą.

W rozmowie Boccardiego z patriarchą Maksymem zwierzchnik bułgarskiego Kościoła prawosławnego potwierdził gotowość spotkania z papieżem, jeżeli Jan Paweł II wyrazi taką chęć.

PAWEŁ JANOWSKI

Materiał na bombę

Irak mógł kupić wzbogacony uran

Irak w tym roku być może wszedł w posiadanie co najmniej dziesięciu pojemników z uranem 238, służącym do produkcji bomby atomowej – twierdzi włoski dziennik „La Repubblica”. Gazeta otrzymała tę informację od włoskiego inżyniera, pośredniczącego w transakcji zakupu uranu przez Bagdad.

„La Repubblica” twierdzi, że wzbogacony uran został prawdopodobnie sprzedany Irakowi przez

jednego z dygnitarzy z kręgu nieżyjącego już dziś byłego przywódcy Konga Mobutu Sese Seko.

Dziennik zamieszcza wywiad z włoskim inżynierem F.P. (gazeta podaje tylko inicjały), który na początku roku miał pośredniczyć w tej transakcji, jednakże wycofał się z rozmów.

Irak od lat jest podejrzewany przez Zachód o próby pozyskania broni jądrowej.

(PAP)

Populiści straszą w całej Europie

Rozmowa z dr hab. KATARZYNĄ SOBOLEWSKĄ-MYŚLIK z Instytutu Nauk Społecznych Akademii Pedagogicznej w Krakowie

niej mamy do czynienia od końca lat 80. Zyskują tam poparcie te partie, które deklarują zrozumienie dla szarego człowieka. Przecież już w latach 60. czy 70. działały w Europie Zachodniej ugrupowania skrajne, ale uzyskiwały w wyborach 2-3, góra 5 procent poparcia, gdy obecnie mają poparcie kilkunastoprocentowe.

– *Czy w końcu mogą przejąć władzę?*

– Nie jest to wykluczone. Jeśli świat będzie pograżał się w coraz większym chaosie, może okazać się, że w kolejnych wyborach np. Front Narodowy Le Pena dojdzie do władzy we Francji.

– *Czy dostrzega Pani niebezpieczeństwo przejęcia władzy przez skrajne ugrupowanie w Niemczech?*

– Na szczęście w Niemczech szanse wygrania wyborów przez takie partie są znacznie mniejsze. Mimo iż partie radykalno-prawicowe bezpośrednio do faszystów nie nawiązują, to

jednak są postrzegane jako formacje głoszące przynajmniej jego pochwałę. W Niemczech ciągle silny jest strach przed faszystem i radykalną polityką. Na razie skutecznie powstrzymuje on wyborców przed poparciem skrajnych ugrupowań.

– *A czy w Polsce w najbliższych wyborach ma szansę objąć władzę partia populistyczna?*

– Myślę, że takie niebezpieczeństwo nam nie grozi, ale należy liczyć się z tym, że Samoobrona czy inna, podobna jej formacja pozostanie w parlamencie. W Polsce dostatecznie liczny jest elektorat ludzi rozczarowanych, zniechęconych reformami rynkowymi.

– *Czy w parlamencie czeskim, słowackim albo węgierskim zasiadają ugrupowania skrajne?*

– Takie ugrupowania albo są obecne w wymienionych przez pana parlamentach, albo przez lata w nich zasiadały. W Czechach takim ugrupowaniem jest

Republikańska Partia Czeskosłowacka. Przewodniczy jej Mirosław Sladek, polityk niezwykle kontrowersyjny, odwołujący się do hasła nacjonalistycznych, a także rasistowskich. Sladek i jego partia bardzo silnie występowali przeciwko Cyganom i cudzoziemcom mieszkającym w Czechach.

– *Jednak bez sukcesu, gdyż w obecnym parlamencie partii Sladka nie ma.*

– Ale rasistowskie nastroje, które rozbudził, od czasu do czasu dość mocno odzywają się w Czechach.

– *Czy Węgry mają swoją Samoobronę?*

– W parlamencie węgierskim są obecnie dwie partie radykalne i przewodzą im politycy arcypopulistyczni. Niezależnie od Drobnych Posiadaczy, obecnie współrządzająca Węgrami, kierowana jest przez Józefa Torgyana, natomiast Węgierskiej Partii Sprawiedliwości i Życia przewodzi Istvan Csurka.

– *Słowacją przez wiele lat rządził Vladimir Mecziar, polityk bez wątplenia radykalny.*

– Słowacja jest wyjątkowo krajem w Europie Środkowej, gdyż formacje skrajne mają się w niej dobrze. Słowacka Partia Narodowa cieszy się od lat kilkuprocentowym poparciem, a Ruch na rzecz Demokratycznej Słowacji Mecziara od początku istnienia Słowacji albo tym krajem rządził, albo był najsilniejszą partią opozycyjną.

– *Czy w Czechach, na Węgrzech lub Słowacji w znaczącym stopniu wzrasta poparcie dla formacji populistycznych?*

– Nie obserwuję takiego zjawiska, chociaż nie można wykluczyć, że w Słowacji do władzy ponownie dojdzie partia Mecziara. Nie maleje też poparcie dla ugrupowań radykalnych w Czechach. Coraz silniejsi są bowiem czescy komuniści, którzy dzisiaj zyskują stopniowo popularność

przede wszystkim dlatego, że stanowczo podkreślają konieczność wspierania najbardziej potrzebujących i są przeciwko Unii Europejskiej.

– *Jak prezentuje się Lepper na tle innych radykalnych przywódców z krajów Europy Środkowej?*

– Różni się od nich przede wszystkim wykształceniem i obyciem towarzyskim. Torgyan jest mecenasem i porywającym mówcą, potrafiącym trafić do prostych ludzi, natomiast Csurka – uznanym pisarzem. Sladek jest również człowiekiem dobrze wykształconym, który w sposób przemysłowy używa w swoich wystąpieniach kontrowersyjnych sformułowań.

– *Niemal co piąty poseł w 53-osobowym Klubie Parlamentarnym Samoobrony jest lub był ścigany przez wymiar sprawiedliwości. Czy podobnie rzecz wygląda w pozostałych krajach Europy Środkowej?*

– Nie słyszałam o takich sytuacjach w Czechach, na Węgrzech czy Słowacji. Myślę, że jeżeli takie przypadki miały miejsce, to były one sporadyczne.

Rozmawiał: WŁODZIMIERZ KNAP

– *Politolodzy i socjologowie zajmujący się polską sceną polityczną zaliczają Samoobronę do ugrupowań skrajnych, populistycznych. Czy w parlamentach innych krajów europejskich zasiadają posłowie z partii będących odpowiedzialnymi naszej Samoobrony?*

– Nie jesteśmy wyjątkiem zarówno na tle Europy Zachodniej, jak i Środkowej. Wszędzie tam nie ma ugrupowania radykalne, partie protestu, które przede wszystkim bazują na obawach co do sytuacji ekonomicznej czy strachu przed imigrantami. Popularność w ogromnej mierze zawdzięczają również odżegnywaniu się od dotychczasowych, zastanych układów partyjnych. Wiele osób poszukuje partii, której liderzy przekonują, że rozumieją potrzeby tzw. zwykłego człowieka.

– *Czy zatem – niezależnie od sytuacji gospodarczej – skrajne formacje, które głoszą braterstwo z prostym ludem i odcinają się od elit politycznych, mają we współczesnym świecie zapewnione miejsce w parlamentach państw europejskich?*

– Uważam, że tak. Z takim zjawiskiem w Europie Zachod-

Telefoniczna mafia

Korespondencja „Dziennika” z Sofii

Wyceniana na 1,1 miliarda dolarów spółka Mobiltel, do niedawna jedyny bułgarski operator telefonii komórkowej systemu GSM, jest nadal własnością Michaela Cziornija powiązanego z rosyjską mafią. Kontrowersyjny biznesmen otrzymał przed rokiem zakaz wjazdu do Bułgarii na 10 lat.

Należąca do Michaela Cziornija spółka Mobiltel, przez ponad 5 lat jedyny operator GSM w Bułgarii, wcale nie została sprzedana izraelskiemu „królowi” diamentów

Lvu Levievowi, jak do tej pory sądzono.

Przed przeszło rokiem Cziornij, pochodzący z Taszkentu rosyjski biznesmen z izraelskim paszportem, został wydalony z Bułgarii - na wniosek kontrwywiadu - z powodu powiązań z mafią rosyjską i wynikającego stąd „zagrożenia dla bezpieczeństwa państwa”.

Równocześnie władze w Sofii zagroziły odebraniem licencji telekomunikacyjnej spółce Mobiltel, jeżeli ta nie rozstanie się z kapitałami niewiadomego pochodzenia. W kilka miesięcy

później poinformowano, że nowym właścicielem Mobiltela jest Lev Leviev, postać numer 2 w światowym handlu diamentami (po De Beers) i największy izraelski inwestor w Rosji.

Ostatnio jednak prasa izraelska poinformowała, że Leviev nie był w stanie uzyskać kredytu w wysokości 650 mln dolarów, aby dokonać tej transakcji. Według innych źródeł wcale tego nie chciał.

Tak czy inaczej, posiadający milion abonentów Mobiltel pozostał własnością Cziornija.

PAWEŁ JANOWSKI

Ostrzeżenie dla alergików

Wysypka po euro



Tester do banknotów euro

Fot. PAP/EPA

Alergicy muszą uważać na euro - ostrzegł wczoraj belgijski dziennik „La Dernière Heure”, powołując się na badania naukowe.

Według dziennika, monety wspólnej waluty europejskiej o nominalie jednego i dwóch euro mają bardzo dużą zawartość niklu, 30-40 razy większą od tej w monetach obecnych walut i dopuszczalnego przez naukowców stężenia tego metalu.

Stężenie niklu w tych monetach może powodować wysypki na rękach - ostrzega dziennik, cytując opinie dermatologa.

Euro znajdzie się w powszechnym obiegu w 12 krajach Unii Europejskiej od stycznia 2002 r.

Według danych, na które powołuje się gazeta, u ok. 15 proc. kobiet i pięciu procent mężczyzn nikiel wywołuje reakcję alergiczną. Do grupy największego ryzyka należą osoby, które często mają kontakt z moneta-

mi, np. kasjerki czy pracownicy bankowi.

Badania, na których opiera się gazeta, przeprowadzili naukowcy ze Szwecji i Wielkiej Brytanii. Oba te kraje nie należą do strefy euro.

Tymczasem w Kolonii zaprezentowano podręczny tester do sprawdzania banknotów euro. Magictester ze szkła akrylowego ma wbudowane szkło powiększające pozwalające na dokładne sprawdzenie 12 istotnych elementów świadczących, że banknot nie jest sfałszowany.

Premier Włoch Silvio Berlusconi zapowiedział natomiast, że każda z 16 mln włoskich rodzin otrzyma w tym roku eurokalkulator jako prezent od św. Mikołaja. Będzie to małe kalkulatory, wygodny do noszenia w kieszeni lub w portmonetce. Ułatwi on przeliczanie przechodzącego do historii lira na euro.

(PAP)

Świat

PRZESTROGI SCHROEDERA. Kanclerz Niemiec Gerhard Schroeder, występując wczoraj w Bundestagu, ostrzegł przed „poszukiwaniem nowych celów” w ramach walki z międzynarodowym terroryzmem, „zwłaszcza na Bliskim Wschodzie”.

GRZYWNA ZA DYMEK. Mieszkańcy hrabstwa Montgomery w stanie Maryland będą płacić słone grzywny za palenie papierosów u siebie w domu, jeżeli ich nałóg będzie przeszkadzał sąsiadom - przewiduje ustawa o jakości powietrza w pomieszczeniach mieszkalnych. Pałecemu grozi nawet 750 dolarów kary, jeżeli jego sąsiad poczuje dym w swoim mieszkaniu i poskarży się miejscowej agencji ochrony środowiska. (AFP)

URATOWAŁ WŁASNA FIRME. Pewien Australijczyk ocalił swoją firmę od nieuniknionej plajty, wygrywając dwa miliony dolarów amerykańskich na loterii państwowej. Przedsiębiorstwo 55-letniego mieszkańca Sydney miało kłopoty finansowe i rozpaczliwie poszukiwało inwestorów gotowych włożyć natychmiast sumę co najmniej 25 000 dolarów. - Mam szalone szczęście, że wygrałem te pieniądze, bo teraz mogę po prostu sam zainwestować w moją spółkę - powiedział. (AFP)

Fałszerze z Watykanu

Dwaj byli pracownicy administracji watykańskiej: Michele Basso, administrator z Bazyliki św. Piotra, i Mario Giordana, doradca w ambasadzie włoskiej w Watykanie, staną przed sądem w Rzymie. Zostali oskarżeni o to, że usiłowali sprzedać dzieła sztuki jako prace Michała Anioła, Giovanniego Francesco Barbieriego (Guercina) czy Giovanniego da Bologni, postępując się sfałszowanymi dokumentami.

Jak poinformował brytyjski dziennik „The Guardian”, sąd rzymski ma zbadać, czy prace, które dwaj urzędnicy watykańscy oferowali muzeum, są fałszywe, czy oryginalne oraz czy ich autorzy są autentyczni.

Wśród oferowanych dzieł znalazło się m.in. marmurowe popiersie młodego św. Jana Chrzciciela, przypisywane Michałowi Aniołowi. Oskarżeni usiłowali sprzedać prace Metropolitan Museum w Nowym Jorku oraz National Gallery w Waszyngtonie. Chcąc uwiarygodnić autentyczność oferowanych dzieł sztuki oraz podnieść ich wartość, używali bezprawnie papieru ze znakiem Watykanu.

Dzieła, które byli pracownicy Watykanu chcieli sprzedać, przetrzymywane były w mieszkaniu Michele'a Basso znajdującym się na terenie Watykanu, gdzie nie obowiązuje prawo włoskie. Kolekcja, warta około 290 milionów dolarów, składała się m.in. z etruskich ozdób ze złota datowanych na około 500 rok p.n.e. Basso, były administrator Bazyliki św. Piotra, otrzymał dzieła sztuki od swojego kolegi duchownego oraz od pewnej szlachetnie urodzonej damy, której był duchowym doradcą. Oskarżyciele twierdzą jednak, że jeden z obrazów znalezionych w mieszkaniu Michele'a Basso został skradziony w Rzymie pięć lat temu.

Były pracownik administracji watykańskiej twierdzi, że planował sprzedać swoje dzieła sztuki, by zebrać pieniądze na budowę nowego szpitala.

Lorenzo Contrada, adwokat byłego administratora, uważa, że jego klient padł ofiarą ludzi bez skrupułów, którzy wykorzystali naiwność księdza.

(DL)

Kraków Rynek Główny 8

KLUB POD JASZCZURAMI ZAPRASZA

29 listopada (czwartek) godz. 20⁰⁰
"ANDE LA MORE"
Koncert MACIEJA MALEŃCZUKA

Sponsorzy:

OKOCIM ZASADA WAWEL Zakłady Chemiczne ALWERNIA S.A. PZU Drukarnia LEYKO HABAZYN CENTRALNY CENTRUM WENECJA AMS e.pl

Patroni Medialni:

POLITYKA DZIENNIK POLSKI PRZEZ KRÓJ TVP3 Kraków Organizator: INSTYTUT SZUKI

PROGRAM III PR SA plus radio rak 100.5 FM AKTIVIST www.podjaszczurami.com

BĘDĘ MAMA

4 XII
dodatek specjalny
na łamach
"Bądź Zdrow"

Do reklamy szczególnie zapraszamy kliniki położnicze, szkoły rodzenia, gabinety lekarskie oraz producentów i dystrybutorów produktów i usług dla przyszłych mam oraz ich dzieci.

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-34

TFI BANKU HANDLOWEGO SA
A member of citigroup

16,44%

ZYSK BEZ PODATKÓW PRZEZ WIELE LAT

Wyплаты zysków i kapitału w dowolnym momencie

0% opłaty manipulacyjnej - tylko do końca listopada

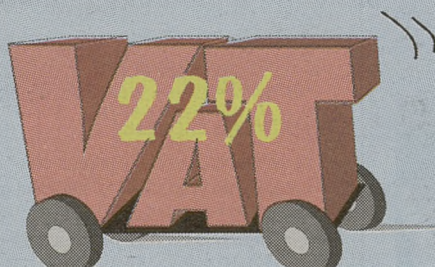
Zainwestuj w Fundusz Papierów Dłużnych Kapitał Handlowy III

Zadzwoń teraz:
0 801 12 22 12, (22) 692 53 64, (22) 692 53 65

* Zmiana wartości jednostki w okresie od 01.11.2000 do 01.11.2001. Historyczne wyniki nie stanowią gwarancji na przyszłość. Informacje podatkowe zgodnie z przyjętą ustawą. Prospekt informacyjny dostępny na stronie www.kapitalhandlowy.com

Zdażyć przed podwyżką VAT

Dodatek specjalny 5 grudnia 2001 r. na łamach "Domu"



DZIENNIK POLSKI

Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-92-33, 619-92-34.

SKOK JAGIELLONIA

Lokaty - do 10 lat

- systematycznego oszczędzania
- rentierskie **14,5%**
- terminowe

Kraków
ul. Sokolska 13/26
(w pobliżu Hali Korony),
tel./fax (012) 260 18 80
ul. Studencka 19,
tel./fax (012) 422 04 54)

Wieliczka - ul. Legionów 14,
tel./fax (012) 288 18 80

Brzesko - ul. Okocimska 5,
tel./fax (014) 66 34 740

Pożyczki ROR-y

Zmiany w „Trójce”

(INF. WL.) Marek Niedźwiecki został nowym szefem muzycznym Programu III Polskiego Radia. Od kilku miesięcy stanowisko to było nieobsadzone.

- Broniłem się skutecznie przed jego objęciem od kilkunastu lat - powiedział nam popularny prezenter. - Program III ogłosił nawet otwarty konkurs na szefa muzycznego, ale jego wyniki nie były satysfakcjonujące. Wtedy postanowiłem wreszcie „dorosnąć”.

Niedźwiecki ma już skonkretyzowaną wizję tego, co będzie prezentowane w radiowej „Trójce”. - Chciałbym, aby programy muzyczne były coraz lepsze - podkreśla. - Za audycje autorskie odpowiadać będą ich twórcy, a ja przyjrę się uważnie naszej „playliście”, czyli tej muzyce, którą gramy w godzinach od 6. do 19. Na pewno nie pojawią się na niej nagrania Britney Spears, boysbandów i zespołu Ich Troje. Nie będziemy grali w tym paśmie także techno czy hip-hopu. Mam nadzieję, że nasi słuchacze będą zadowoleni z tych decyzji.

Marek Niedźwiecki pracuje w Polskim Radiu od 1978 r., a w „Trójce” od 1982 r. Swoją nową funkcję obejmie 1 grudnia.

(GZL)

Z sali koncertowej

Trzy razy Beethoven

Na comiesięczne koncerty Sinfonietty Cracovii czekam zawsze z zacięciem. Tym razem moje zainteresowanie skupiło się głównie na Koncercie potrójnym C-dur op. 56 Beethovena. Utwór dość rzadko pojawia się na koncertowych estradach, bo do dobrego wykonania potrzeba nie jednego, a trzech solistów, którzy zachowując wszelkie cechy wirtuozowskie potrafią jednocześnie współpracować ze sobą według wymagań kameralnego zespołu. To trudna sztuka i wtorokowy muzyczny wieczór w filharmonicznej sali był tego dowodem.

We wtorek partie solowe w Koncercie C-dur Beethovena z towarzyszeniem Sinfonietty Cracovii pod dyktando Johna Neala Axelroda grali: Robert Kabara - skrzypce, Derek Menchan - wiolonczela i Alpin Hong - fortepian (oba ze Stanów Zjednoczonych). I choć były w ich interpretacji momenty pięknego, świadomego muzykowania, to całość pozostawiała nieco do życzenia głównie wskutek uchybień in-

nacyjnych wiolonczelistów. Także pianista ponosił niekiedy temperament i próbował pędzić do przodu, w czym skutecznie - na szczęście - przeszkadzał mu dyrygent. Najbliższy ideału okazał się Robert Kabara, należycie wirtuozowski i kameralny zarazem.

Koncert C-dur poprzedziła Uwertura „Egmont” Beethovena. John Neal Axelrod bardzo starannie i trafnie wyważył tempa, zróżnicował dynamikę i napięcia dramatyczne, a orkiestra w śmiennej zrealizowała jego intencje. Sinfonietta Cracovia jest w tej chwili w bardzo dobrej i stale zwiększającej formie. Łączy delikatność i przejrzystość brzmienia kameralnego zespołu z symfonicznym rozmachem. Daje to bardzo dobry efekt, pozwala śledzić strukturę wykonywanych utworów. Szczególnie dało się zauważyć w IV symfonii B-dur op. 60 Beethovena wykonanej w drugiej części wieczoru. Gdyby nie drobne „kiksy” waltorni byłaby to interpretacja godna płytowego nagrania.

ANNA WOŹNIAKOWSKA

Krakowska książka miesiąca

Ogród pamięci



Opowieść Joanny Olczak-Ronikierowej - od pewnego czasu jedna z najczęściej kupowanych, przynajmniej w Krakowie, książek - jest zapisem historii rodziny, ale jednocześnie czymś więcej. Kawalkiem historii Polski, historii polskiej kultury. Dowodem kolejny raz potwierdzającym dwie zbyt często zapomniane prawdy. Że w naszym kraju cudzoziemcy nie tylko bardzo szybko się polonizowali, ale w dodatku nasiąkali polskością niczym wysuszone gąbki wodą. Że w polskim tyglu mieszało się to, co rodzime i obce - niemieckie, austriackie, żydowskie, ruskie, karaïmskie, ormiańskie - aby powstała jakość zwana polską kulturą.

Na początku był prapradziadek, Lazar Horowitz, wiedeński rabin, do dzisiaj dobrze pamiętany w stolicy byłego cesarstwa. Jeden z jego synów, Gustaw, ożenił się z Julią Kleinmann z Warszawy, prowincjonalnego miasta rosyjskiego imperium. Zaczął się długi łańcuszek kolejnych pokoleń, koligacji, nazwisk, przez które mniej ważnego, mniej dociekliwego czytelnika poprowadzi wklejone na końcu książki drzewo genealogiczne.

W powszechnej pamięci najmocniej utkwiło nazwisko Jakuba Mortkowicza, dziadka autorki, znanego warszawskiego wydawcy, ogromnie zasłużonego dla polskiej kultury. Nazwisko Hanny Mortkowicz-Olczakowej, pisarki. Nie wielu - a może nikt, poza historykami - pamięta Maksymiliana Horwita (taką wersję nazwiska przyjęli polscy Horowitzowie), który z socjalizmu zbiegł na lewo, aby dojść do Komunistycznej Partii Polski, z gorącego zwolennika Piłsudskiego stał się jego zaciętym przeciwnikiem.

Historia rodziny toczy się na tle historii Polski i podobnie jak ona - jest skomplikowana. W dodatku autorka stara się odnaleźć prawdę nie tylko w jej materialnych świadectwach, listach, zapiskach, fotografiach, ale także psychologicznie zinterpretować zachowania i postawy licznych bohaterów swej długiej opowieści. Nigdy jednak nie pozwala sobie na beletryzację. „W ogrodzie pamięci” nie jest powieścią, lecz zapisem dziejów rodziny, a raczej rodzin, bo przecież liczne małżeństwa córek powodowały pojawianie się coraz to nowych - często

znanych, nawet bardzo znanych - nazwisk na listkach genealogicznego drzewa.

Opowieść jest też z pewnością zapisem skomplikowanego procesu asymilacji polskich Żydów, a przecież stosunek do niej na długie lata dzielił żydowską społeczność, stanowił podstawę ideologicznych oraz politycznych sporów. Podwójna tożsamość, umiejętność pozostawania jednocześnie i Żydem, i Polakiem, w dodatku gorącym polskim patriotą, nie stanowiły rzadkich postaw. Kiedy nieostrożnie, z rozpędu, powiedziałem Henrykowi Grynbergowi: „Wy, Żydzi i my - Polacy”. „To nie tak - usłyszałem w odpowiedzi. - Jestem Żydem, ale jednocześnie jestem Polakiem”. Ta dwoistość, niewątpliwie wzbogacająca, bo pozwalająca czerpać ze źródeł dwóch tradycji, dwóch kultur, zapewne nie była łatwa, a już z pewnością nie ułatwiała codziennego życia w obu społecznościach. A jednak wielu trwało przy niej, tak jak Ryszard Bychowski, jeden z licznych krewnych autorki: Władysław Kisielewski, autor książki pt. Dywizjon Lancasterów, który poznał Rysia w bazie lotniczej w Blackpole, opowiada, jak przysiadł się do nich któregoś wieczoru Polak z miejscowego personelu i zaczął z nieukrywaną satysfakcją mówić o zniszczeniu warszawskiego getta i o wybiciu Żydów. Zamilkł, kiedy Rys pokazał mu swoją „tabliczkę śmierci” RAF-u, na której oprócz nazwiska i numeru figurowało także wyznanie. Nie był religijny, ale nie zmienił wyznania moźeszowego na żadne inne. Polsko-żydowska tożsamość wydawała mu się zawsze sprawą naturalną.

Poprzez angielski incydent z Polakiem-antysemity dochodzimy do najokrutniejszego czasu - okupacji. W tej części opowieści tworzywo stanowią już wspomnienia autorki - dziewczynki, którą szaleństwo nazizmu, okrutny idiotyzm ustaw norymberskich zaliczał do ludzi (a właściwie, używając plugawej nomenklatury, do podludzi) skazanych na zagładę. I znów mamy do czynienia z dwoistością tym razem polskich postaw wobec żydowskich braci. W tym samym miesiącu, w czerwcu 1943 roku, następują dwa wydarzenia. Mała Joanna przystępuje do Pierwszej Komunii Świętej. Na fotografii, rutynowej, pamiątkowej fotografii, książd i siedem dziewczynek w białych sukienkach, z wiankami na głowach. Pięć z nich to Żydówki. Zdumiewa mnie odwaga, a zarazem czułość zakonnicy. Heroicznie uznają ukrywanie tych dzieci za swój chrześcijański obowiązek. Śmierć, która im za to groziła, traktowały jako konsekwencję tej decyzji. Ale skąd czerpały macierzyńską wrażliwość, która podpowiadała, że wśród grozy naokół trzeba nam dać trochę radości - pisze autorka.

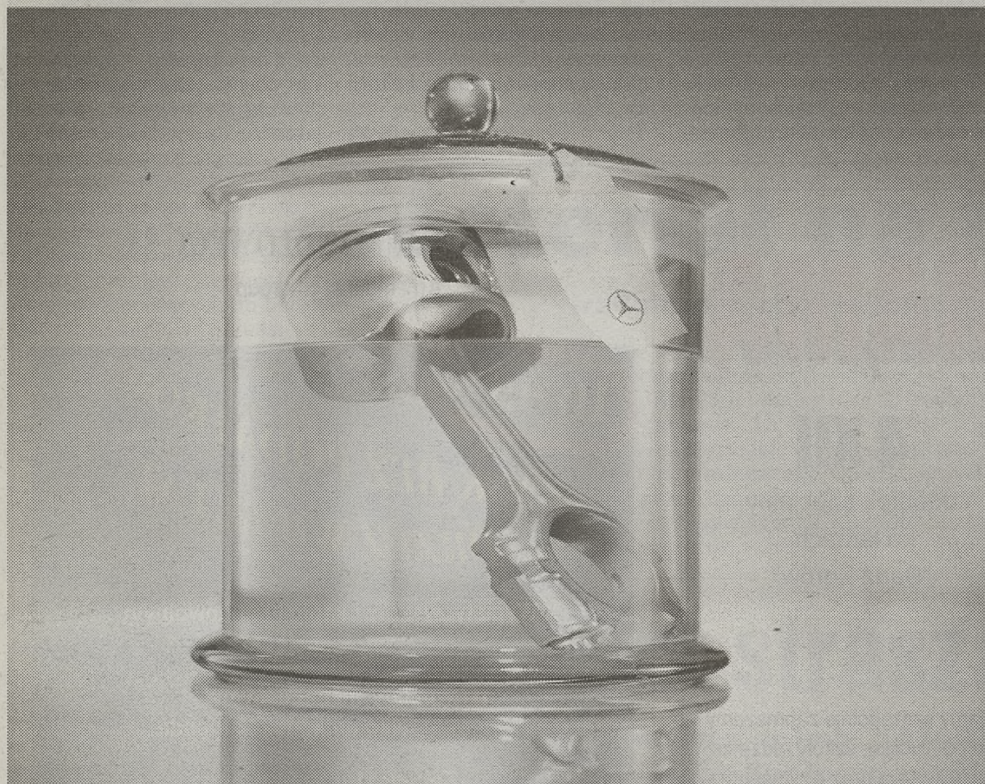
A już wkrótce, w tym samym czerwcu 1943 roku, w Zielone Świątki: W podmiejskiej kolejce przykleił się do nas jakiś jegomość. Zartował. Próbował wciągnąć w rozmowę. Irena, przyzwyczajona do męskich zaczepek i umiejąca sobie radzić z natrętami, przeganiała go dość ostro. A ja dałam się zwieść jego przywilności. „Joasiu! - mówił do mnie. - Dlaczego nie chcesz ze mną rozmawiać? Przecież ja świetnie znam twoją mamusię. I babcię. Babcia nazywa się Janina Mortkowiczowa, prawda? I miała księgarnię na Mazowieckiej, prawda? A ty do nich jeździesz, prawda?” Udało mu się mnie podejść, wydobyc potwierdzenie, może tylko spowodować potakujący uśmiech czy ruch głowy.

Sprawę zakończyły pieniądze. Człowiek z podmiejskiej kolejki okazał się „uczciwym” szantażystą, nie złożył donosu na gestapo...

ANDRZEJ KOZIOL

Joanna Olczak-Ronikier
- W ogrodzie pamięci, Znak, Kraków 2001

100% zgodności dawcy z biorcą.



Za 80% ceny.

Tylko oryginalne części zamienne gwarantują, że Twój Mercedes będzie długo żył. Dlatego zawsze opłaca się z nich korzystać. Teraz - tym bardziej, kiedy oferujemy Ci oryginalne części po szczególnie niskich cenach. Na przykład, komplet klocków hamulcowych przednich do Mercedesa 190 za 121 zł. Dodatkowo, zapewniamy 20% rabat na montaż zakupionych części znajdujących się w naszej specjalnej ofercie. Gdzie? W każdym Autoryzowanym Punkcie Obsługi Mercedes-Benz. Zapraszamy.



Oferta specjalna dotyczy modeli: 190 (model 201), Klasa E (model 124), Klasa C (model 202)*, Klasa A*, Mercedes-Benz Vito*, Transporter T1.

* tylko modele wyprodukowane przed 2001

ASO MERCEDES-BENZ IAN KOSMOWSKI,
Kraków, ul. Ofiar Dąbia 2; tel. (012) 414 21 24, (012) 412 95 18, (012) 413 84 44
KRZYSZTOF KAPERA S.A., Kraków, ul. Mogilska 120; tel. (012) 411 95 55
Sobiesław Zasada Ltd Sp. z o.o. Autoryzowany Dealer Mercedes-Benz,
Kraków, ul. Armii Krajowej 17; tel. (012) 639 55 25

TUI

JUŻ W KRAKOWIE

* narty
* imprezy lotnicze
* ubezpieczenia

TUI CENTRUM PODRÓŻY
Kraków, ul. św. Marka 11a, tel. 431-15-53

piąty AS, już w kioskach

Brydż

piąty AS, już w kioskach

MARR

AGENCJA ROZWOJU PRZEDSIĘBIORCZOŚCI

PUNKT REFUNDACJI SZKOLEŃ

refundacje do 60% kosztów szkoleń dla kadry zarządzającej przedsiębiorstwami, w których zatrudnionych jest nie więcej niż 50 pracowników

TEMATYKA SZKOLEŃ:

- zarządzanie zasobami przedsiębiorstwa
- przepisy prowadzenia działalności gospodarczej w Polsce i w Unii Europejskiej
- zastosowanie technik informatycznych w firmie
- marketing
- finansowanie rozwoju przedsiębiorstwa

Małopolska Agencja Rozwoju Regionalnego S.A.
Kraków, ul. Kordylewskiego 11
tel. (012) 411-46-03, 413-57-69,
fax (012) 412-43-79
e-mail: marr@marr.pl

Szczegółowe informacje (regulamin i wnioski) na naszej stronie:

www.marr.pl

8984901



Małopolska Regionalna Kasa Chorych

29 listopada 2001 r. nr 48 (88)

www.malopolska.kasa-chorych.gov.pl

Stanowisko

Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych

**dotyczące zarzutów prezesa UNUZ,
wniosku do Rady MRKCh o odwołanie ze stanowiska
dyrektora MRKCh
oraz zawiadomienia prokuratury
o popełnieniu przestępstwa przez dyrektora MRKCh**

W związku z bepodstawnie postawionymi przez Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych zarzutami pragniemy poinformować wszystkich ubezpieczonych i świadczeniodawców Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych o kolejności zdarzeń związanych z wprowadzeniem systemu elektronicznej karty ubezpieczenia zdrowotnego:

- ◆ wrzesień 2000 r. - uchwała Zarządu o wydaniu ubezpieczonym dokumentu ubezpieczenia zdrowotnego
- ◆ październik 2000 r. - uchwała Rady Kasy przyjmująca uchwałę Zarządu MRKCh (uwzględniała ona projekt wydania dokumentu ubezpieczenia - karty - w planie finansowym na rok 2001)
- ◆ styczeń 2001 r. - zatwierdzenie planu finansowego MRKCh na rok 2001 przez Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych decyzją administracyjną. Należy podkreślić, że wysokość środków finansowych (7 milionów złotych) przeznaczonych na kartę została szczegółowo opisana w odrębnej pozycji tego planu finansowego
- ◆ I, II kwartał 2001 r. - opracowanie specyfikacji i zadań do przetargu ogłoszonego zgodnie z obowiązującymi przepisami (Ustawą o zamówieniach publicznych i Ustawą o finansach publicznych)
- ◆ 13 września 2001 r. - ogłoszenie przetargu na system elektronicznej karty ubezpieczenia zdrowotnego. Warunki szczegółowe przetargu zawierały postanowienie, że karta taka musi dawać możliwość współpracy z innymi systemami karty elektronicznej, funkcjonującymi w przyszłości na terenie całej Polski
- ◆ Przed otwarciem ofert protest firmy Procom do Urzędu Zamówień Publicznych
- ◆ 26 września 2001 r. Rada MRKCh uchwaliła plan finansowy na rok 2002 r., w którym zarezerwowano środki na realizację wyżej wymienionego systemu
- ◆ 19 listopada 2001 r. wpłynęła do MRKCh decyzja prezesa Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych o częściowym zatwierdzeniu planu finansowego MRKCh na rok 2002 r. Jednocześnie do kasy wpłynęło pismo z zaleceniem wstrzymania prac nad przetargiem
- ◆ 20 listopada 2001 r. Zarząd MRKCh podjął decyzję o unieważnieniu przetargu, o czym niezwłocznie poinformowany zo-

stał prezes Urzędu Zamówień Publicznych. Dokonano również korekty planu finansowego na rok 2002. Koszty zarezerwowane wcześniej na wdrażanie karty przeznaczono na zakup świadczeń zdrowotnych.

Należy podkreślić, że na wdrożenie karty elektronicznej identyfikacji ubezpieczonych nie zostały wydane żadne pieniądze. W związku z tym zarzuty o niegospodarności lub też wydawaniu pieniędzy publicznych w sposób niezgodny z prawem są całkowicie bepodstawne.

◆ 21 listopada 2001 r. - UNUZ złożył do prokuratury zawiadomienie o popełnieniu przestępstwa z art. 296 § 3 kodeksu karnego, który mówi o naruszeniu przepisów, a więc przekroczeniu uprawnień, w następstwie czego musi powstać szkoda materialna.

Wyżej zamieszczone informacje dowodzą, że w przypadku Małopolskiej Regionalnej Kasy Chorych nie doszło do przekroczenia uprawnień Zarządu i dyrektora, nie powstała żadna szkoda materialna, a więc nie może być mowy o popełnieniu przestępstwa.

Wszystkie nasze działania oparte były na uchwałach Zarządu i Rady Kasy zatwierdzonych przez Urząd Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych.

Na polecenie UNUZ odstąpiono od przetargu w jego wstępnej fazie, jeszcze przed otwarciem ofert. Nie może być więc mowy o uruchomieniu jakichkolwiek środków finansowych na ten cel.

Prezes Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych poinformował prokuraturę i opinię publiczną, że „szkoda jest znaczna”, nie podał jednak jej wysokości, chociaż wniosek do prokuratury powinien precyzyjnie określać wysokość domniemanej szkody.

Nie chcemy ustosunkowywać się do insynuacji i pomówień. Należy jednak podkreślić, że prezes Urzędu Nadzoru Ubezpieczeń Zdrowotnych podał nieprawdę w zawiadomieniu o przestępstwie i wprowadził w błąd opinię publiczną. Pan Michał Żemojda posiadał stosowną dokumentację, a więc informując prokuraturę i społeczeństwo miał świadomość i wiedzę, że żadne przestępstwo nie zostało dokonane.

Takie działanie w świetle obowiązującego prawa jest przestępstwem.

Zarząd
Małopolskiej Regionalnej
Kasy Chorych

Choroby cywilizacyjne XXI wieku

Wirusowe zapalenia wątroby

Dzisiaj przedstawimy Państwu schorzenia, które dawniej zwane były żółtaczką zakaźną. O problemach i dolegliwościach towarzyszących tej chorobie opowie nam dr hab. Tomasz Mach, kierownik i ordynator Kliniki Chorób Zakaźnych CM UJ w Krakowie.

Wirusy - sprawcy choroby

Do tej pory poznano siedem wirusów wywołujących wirusowe zapalenie wątroby, zwane skrótowo wzv, które określamy literami HAV, HBV, HCV, HDV, HEV, HGV i TTV. Najważniejsze znaczenie mają dwa wirusy: HBV i HCV ze względu na występowanie w ich naturalnej historii przewlekłych następstw chorobowych, z marskością wątroby oraz rakiem wątroby włącznie. Są one przyczyną absencji w pracy, jak i określonych skutków ekonomicznych. Ze względu na częstość występowania we wszystkich grupach wiekowych oraz konsekwencje kliniczne, przewlekłe wirusowe zapalenia wątroby uznano w niektórych krajach za choroby społeczne. Ponad 300 milionów ludzi na świecie jest zakażonych HBV i około 150 milionów HCV. Społeczne koszty zakażeń HCV są bardzo wysokie, gdyż przewlekłymi nosicielami HCV staje się ok. 60-80 proc. zakażonych. Wirusy HAV i HEV mają mniejsze znaczenie, ponieważ nie prowadzą do przewlekłych następstw. Wirus HDV jest ściśle uzależniony od zakażeń HBV, a stosunkowo niedawno odkryte HGV i TTV wymagają dalszych badań epidemiologicznych i klinicznych.

W jaki sposób się zakażamy?

Wirusy HAV i HEV przenoszone są głównie drogą pokarmową, natomiast wirusy HBV i HCV głównie pozapokarmowo i przez kontakty seksualne. HBV lub HCV wnika do organizmu ludzkiego przez naruszenie ciągłości skóry lub błon śluzowych za pomocą źle wyjałowanych instrumentów medycznych i niemedyzycznych (np. podczas zabiegów kosmetycznych wykonywania tatuaży itp.), dawniej często poprzez przetoczenia zakażonej krwi i jej produktów, a także przez zanieczyszczone igły i strzykawki u narkomanów. Brane są także pod uwagę kontakty rodzinne z nosicielami wirusa oraz stosunki seksualne z osobą zakażoną. Zakażenie przenosi się z zakażonej matki na płód wewnątrzłono i okołoporodowo. Możliwość zakażenia wirusem HBV jest większa niż HCV.

Jakie są objawy?

Wzvw mogą przebiegać bezobjawowo lub w formie ostrej i nadostrej, przewlekłej oraz pod postacią odległych następstw, czyli marskości wątroby i rzadziej raka wątroby.

Ostre wzvw może przebiegać z żółtaczką lub w postaci beżółtaczkowej. W pierwszym przypadku wyróżnia się okres zwiastunów, przedżółtaczkowy, żółtaczkowy i okres zdrowienia. Ostre wzvw występuje rzadko w przypadku zakażeń HCV, stąd najczęściej rozpoznawane jest jako przewlekłe wzvw. Przebieg kliniczny tych zakażeń jest podobny, niezależnie od wirusa. Okres zwiastunów rozpoczyna się około 2-3 tygodnie przed wystąpieniem żółtaczki. Są to objawy podobne do grypy lub dyspeptyczne, czyli pobolewania nadbrzusza, nudności, odbijania. Może wystąpić gorączka i bóle w prawym podżebrzu. Ciemny kolor moczu i odbarwienie stolca wyprzedzają pojawienie się żółtaczki, która trwa przeciętnie od 4 do 6 tygodni. W tym czasie występują nieprawidłowe próby biochemiczne wątroby, wzrasta stężenie substancji odpowiedzialnej za żółtaczkę - bilirubiny, aktywności enzymów wątrobowych - aminotransferaz (AlAT, AspAT) i innych wskaźników.

W przypadku wzvw typu A i E oraz w 90 proc. typu B dochodzi do spontanicznego wyeliminowania zakażenia i ustąpienia objawów choroby. Nad-ostre wzvw, zwane piorunującym, występuje najczęściej w przebiegu zakażenia HBV. Ta postać wzvw odznacza się wysoką śmiertelnością, dochodzącą do 80 proc. Chory umiera wśród objawów ostrej niewydolności wątroby ze śpiączką.

Przewlekłe wzvw występują w przebiegu zakażeń HBV, HCV i HDV. Rozpoznaje się je na podstawie nieprawidłowych prób wątrobowych, które utrzymują się przez co najmniej 6 miesięcy. Rozpoznanie potwierdzone jest badaniem histopatologicznym wycinka z wątroby. Zakażenie HBV prowadzi do przewlekłego wzvw u około 10 proc. dorosłych, zaś przewlekłe wzvw prowadzą u części chorych do rozwoju (po latach) marskości wątroby.

Zakażenia HCV powodują przewlekłe następstwa chorobowe wielokrotnie częściej niż HBV. Po kilkunastu latach kilku-dziesięciu lat ok. 20 proc. pacjentów zaczyna cierpieć na marskość wątroby. U większości chorych zakażenie HCV przebiega przez wiele lat bezobjawowo, co stwarza ogromny problem kliniczny i epidemiologiczny - wielu zakażonych nic nie wie o swojej chorobie, mogą zatem stanowić źródło zakażenia HCV dla innych. Takie przypadki zdarzają się na przykład przy stosowaniu dożylnych narkotyków lub podczas przygodnych kontaktów seksualnych z nieznanymi osobami. Objawy przewlekłego wzvw typu C są niecharakterystyczne - należą do nich okresy gorszego samopoczucia, dys-

komfortu w jamie brzusznej, nietolerancji niektórych pokarmów, rzadziej większość zakażeń HCV rozpoznawana jest przypadkowo.

Jak się leczymy?

Ostre wzvw o typowym przebiegu nie wymaga leczenia farmakologicznego. Choremu zapewniamy spokój fizyczny i psychiczny, dietę niskotłuszczową z wyłączeniem pokarmów ciężkostrawnych i alkoholi. Rutynowo stosuje się witaminy.

W ciągu ostatnich lat zmieniły się zasady leczenia przewlekłych wzvw. Podstawą terapii jest interferon alfa. Skuteczność leku jest uwarunkowana między innymi dawką i okresem leczenia, wiekiem chorego i czasem trwania zakażenia, zaawansowaniem zmian w wątrobie, typem genetycznym wirusa lub jego mutacjami. Celem terapii jest doprowadzenie do zahamowania namnażania wirusa, co przy stosowaniu interferonu udaje się u ok. 30 proc. pacjentów. Ograniczona skuteczność tego preparatu w leczeniu przewlekłych wzvw spowodowała poszukiwania innych leków. W trakcie badań są szczepionki, inne interferony i tzw. cytokiny hamujące rozwój wirusa.

Przewlekłe wzvw typu B leczy się interferonem alfa. Lekiem alternatywnym jest lamivudyna. Z kolei w kuracji przewlekłych wzvw typu C podaje się interferon alfa-2b razem z rybawiryną - taka terapia kombinowana daje dobre wyniki u niemal połowy leczonych. Stosowane w leczeniu wzvw typu B i C leki, a także badania kontrolne krwi są bardzo kosztowne. Leki wywołują wiele objawów ubocznych, które muszą być monitorowane, stąd konieczność ścisłego nadzoru lekarskiego oraz powtarzanie okresowych badań biochemicznych krwi i badań wirusologicznych. Leczenie odbywa się w ośrodkach klinicznych, pod dokładnym nadzorem specjalistycznym.

Pewnym udogodnieniem dla chorych jest wprowadzany obecnie interferon o przedłużonym działaniu, zwany pegylovanym. Lek ten ma wydłużony okres obecności w krążeniu, co umożliwia podawanie preparatu raz w tygodniu i charakteryzuje się lepszym działaniem przeciwwirusowym, zwiększa zatem szansę skutecznej terapii chorych.

W Małopolsce program prozdrowotny leczenia przewlekłych wzvw finansuje Małopolska Regionalna Kasa Chorych, a koordynuje Klinika Chorób Zakaźnych Szpitala Uniwersyteckiego w Krakowie.

Lekarze POZ, lekarze rodzinni

Małopolska Regionalna Kasa Chorych informuje, że umowy z zakresu podstawowej opieki zdrowotnej zawarte z MRKCh nie są i nie będą uzależnione w żadnym przypadku od przystąpienia do jakichkolwiek nowych przedsięwzięć związanych z organizowaniem opieki całodobowej.

Umowy o świadczenia zdrowotne z zakresu POZ są umowami opartymi o regulacje prawne przyjęte przez MRKCh. Regulacje te są jawne. Podstawą umowy jest przede wszystkim populacja zadeklarowana do lekarza POZ.

Wszelkie zmiany w umowie mogą być dokonane jedynie za pomocą aneksu.

MRKCh nie przewiduje żadnych zmian w zakresie finansowania całodobowej opieki oraz nie upoważniła nikogo do występowania w jej imieniu.

Będzie natomiast kontrolować realizację zawartych umów dotyczących finansowania całodobowej opieki zdrowotnej.

Kolumnę redaguje

Biurowisko i Komunikacji Społecznej MRKCh
31-053 Kraków, ul. Ciemna 6,
tel.: 430-64-51, 430-64-63, 292-28-86 do 89,
wew. 103, 116.

Wysokość składki opłacanej przez zagranicznych studentów i doktorantów oraz duchownych z zagranicy wynosi 31,47 zł. Podstawą jej wymiaru jest kwota odpowiadająca wysokości zasiłku stałego z pomocy społecznej - w IV kwartale wynosi on 406 zł.

Podstawa wymiaru składki na ubezpieczenie zdrowotne w IV kwartale br. wynosi 2207,32 zł

Składka z tytułu dobrowolnego ubezpieczenia zdrowotnego za listopad wynosi 171,07 zł

Opłata za zmianę lekarza pierwszego kontaktu przed upływem 6 miesięcy wynosi 55 zł 18 gr

Wydział Obsługi Informacyjnej MRKCh

przyjmuje mieszkańców w Krakowie przy ul. Józefa 21
poniedziałek od 9.00 do 17.00 tel. (012) 430-68-47, (012) 292-28-86 do 89
wew. 200
wtorek - piątek od 8.00 do 16.00 telefon informacyjny 94-88

Z głębokim żalem zawiadamiamy,
że w dniu 24 listopada 2001 roku,
po długiej i ciężkiej chorobie, zmarł

ś t p

RYSZARD WIECZOREK

hotelarz i gastronomik, wieloletni dyrektor
Hoteli „ORBIS” w Krakowie, zasłużony działacz
i Członek Honorowy Polskiego Zrzeszenia Hoteli.
Uroczystości pogrzebowe odbędą się w piątek,
dnia 30 listopada 2001 r. o godz. 11.00
w nowej kaplicy na cmentarzu Batowice.

Przyjaciele z Krakowskiego Oddziału
Polskiego Zrzeszenia Hoteli

„Idą tży w żalobnym kondukcie...”

Drogiej Koleżance i Przyjaciółce

mgr Grażynie Seibt

wyrazy najgłębszego współczucia w związku ze śmiercią OJCA
składają

Dyrekcja i Grono Współpracowników z Zespołu Szkół
Ogólnokształcących Integracyjnych Nr 3 w Krakowie
Łączymy się z Tobą w bólu, Grażynko.

Koleżance

Lek. stom. Dorocie Kiszela-Wolak

wyrazy współczucia i żalu z powodu śmierci MATKI i TEŚCIA.

Zarząd i Pracownicy
Miejskiego Centrum Stomatologii „Podgórze”

Wszystkim, którzy wzięli udział
w uroczystościach pogrzebowych i w odprowadzeniu
ś t p

BOLESŁAWA SAPULAKA

na miejsce wiecznego spoczynku,
składamy serdeczne podziękowania.

Rodzina

Podziękowanie

Składamy wyrazy wdzięczności Całemu Zespołowi Lekarskiemu
oraz Personelowi Pielęgniarskiemu II Oddziału Klinicznego
Chorób Wewnętrznych 5. Wojskowego Oddziału Klinicznego
w Krakowie za otoczenie troskliwą opieką medyczną

śp. BOLESŁAWA SAPULAKA

Rodzina

Pozostaniesz w sercach tych, którzy Cię kochają...

ś t p

ZOFIA STRONCZAK z domu Płaczek

Najukochańsza Mamusia, Babcia i Siostra,
przeżyła 84 lata, opatrzona Najświętszym Sakramentem
odeszła po krótkiej chorobie w dniu 21 listopada.
Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w poniedziałek 3 XII 2001 o godz. 9.00
w kościele Miłosierdzia Bożego na os. Oficerskim.
Odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku
nastąpi dnia 3 XII 2001 r. o godz. 12.00
na cmentarzu w Nowym Wiśniczu,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Córki, Syn, Wnuki i Brat wraz z Rodzinami

Koledze

Ludwikowi Kiryłów

wyrazy najgłębszego współczucia
z powodu śmierci OJCA

składają

Zarząd oraz Koleżanki i Koledzy
z SM „Budyńki Rozproszone”

Wyrazy szczerego współczucia
z powodu śmierci OJCA

Halinie Wolak

składają

Koleżanki z „Pro-Activ”

Serdeczne podziękowania wszystkim krewnym i znajomym
oraz pracownikom Fundacji Rozwoju Kardiochirurgii
„Cor Aegrum” w Krakowie, którzy osobiście lub myślami
towarzyszyli w ostatniej drodze naszej Siostrze i Ciotce

śp. MARII HALINIE MIKURDA

składa

Rodzina

Wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci

JÓZEFA SZAFRĄNCA

byłego zawodnika i kierownika sekcji pływackiej
oraz działacza naszego Klubu

składają

Prezes, Zawodnicy i Działacze Klubu Sportowego „Korona”

ś t p

ZOFIA JADWIGA FRĄCZAK

długoletni pedagog wychowania plastycznego
i przyjaciel młodzieży,

po długiej i ciężkiej chorobie, opatrzona św. Sakramentami,
zaszła w Panu 26 listopada 2001 roku.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w piątek, 30 listopada 2001 r. o godz. 11.00 w kaplicy
na cmentarzu Rakowickim, po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku

Rodzina i Przyjaciele

Naszym Drogim Kolegom

Danucie Mroczek-Szlezer i Mieczysławowi Szlezerowi

z powodu śmierci OJCA i TEŚCIA
wyrazy najgłębszego współczucia i żalu

składają

Dyrekcja, Koleżanki i Koledzy z Filharmonii Krakowskiej

Koleżance

Zosi Jastrzębskiej

wyrazy serdecznego współczucia z powodu śmierci MATKI

składają

Dyrektor i Pracownicy Administracji
Zespołu Szkół Mechanicznych Nr 1

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26 listopada 2001 r.,
w wieku 66 lat, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła

ś t p

JANINA TOMASIK

Najukochańsza Żona i Mama.

Nabożeństwo żałobne odprawione zostanie w poniedziałek,
dnia 3 grudnia 2001 r. o godz. 11.00 w kaplicy na cmentarzu
w Batowicach (nowa kaplica), po czym nastąpi
odprowadzenie Zmarłej na miejsce wiecznego spoczynku,
o czym zawiadamiają pogrążeni w głębokim smutku i żalu

Mąż, Synowie i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

„Ci, których kochamy nie umierają,
bo miłość to nieśmiertelność...”

ś t p

IZABELA ŚWIECZKA z d. Napieracz

Najukochańsza Żona, Mamusia, Córka, Siostra, Ciocia,
przeżywszy lat 33, po długiej i ciężkiej chorobie,
opatrzona św. Sakramentami, zmarła dnia 24 listopada 2001 r.

Nabożeństwo żałobne przy Zmarłej odprawione zostanie
w poniedziałek, dnia 3 grudnia 2001 r. o godz. 13.00 w kaplicy
na cmentarzu w Grębałowie, po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłej
na miejsce wiecznego spoczynku, o czym zawiadamiają pogrążeni
w głębokim smutku i żalu

Mąż, Syn, Rodzice, Brat i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.

Msza święta w intencji śp. Izabeli odprawiona będzie dnia 16 grudnia
2001 r. w kościele św. Krzyża przy placu św. Ducha o godz. 21.00.

Panu

Wiesławowi Popiołkowi

wyrazy głębokiego współczucia z powodu śmierci OJCA

składają

Rada Nadzorcza, Zarząd i Pracownicy
Staromiejskiej Spółdzielni Mieszkaniowej

FIRMA POGRZEBOWA „KARAWAN” s.c.

CAŁODOBOWE POGOTOWIE POGRZEBOWE

TEL. 658-21-11,

8.00 - 15.00 - 632-11-22, 412-87-81.

Koszt pogrzebu na terenie Krakowa już od 1200 zł.
Różnicę z zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem.

Z głębokim żalem zawiadamiamy, że dnia 26 listopada 2001 r.
odszedł od nas pojednany z Bogiem, przeżywszy lat 87,

ś t p

LUDWIK WNEK

ogrodnik,

Najdroższy Mąż, Tatuś i Dziadek.

Msza św. pogrzebowa odprawiona zostanie w kaplicy cmentarnej
przy ul. Orackiej w Bochni dnia 1 grudnia 2001 r. o godz. 12.00,
po czym nastąpi odprowadzenie Zmarłego
na miejsce wiecznego spoczynku.

Pogrążeni w smutku i żalobie

Żona i Rodzina

Prosimy o nieskładanie kondolencji.



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, pn.-pt. 7.00 - 16.00, sob. i św. 8.00 - 14.00
ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, pn.-pt. 7.00 - 16.00
cm. Grębałów, tel. 645-31-61, pn.-pt. 7.30 - 15.30, sob. 8.00 - 14.00
cm. Podgórze, tel. 656-55-11, pn.-pt. 7.30 - 15.30
ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77, pn.-pt. 7.00 - 15.00.

DYŻUR CAŁODOBOWY - PRZEWOZY Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04
BATOWICE, UL. REDUTY 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien,
obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą,
kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

Uprzejmie informujemy,
że Biuro Ogłoszeń
„Dziennika Polskiego”
przyjmuje zlecenia na druk
ogłoszeń nekrologowych
codziennie do godz. 18.

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „LILIA” S.C.

Kraków, ul. św. Łazarza 19, tel. 421-24-80
zakład czynny w godz. 7 - 16

poleca

BEZPŁATNE USŁUGI POGRZEBOWE W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport
krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

KOMPLEKSOWĄ OBSŁUGĘ POGRZEBÓW

Dyżur całodobowy, przewóz z mieszkań,
również w niedziele i święta.

☎ 637-88-76

Ogłoszenia ekspresowe

Praca

DAM dobrze płatną pracę (minimum średnie). 012/425-31-90, 014/612-82-29, 018/445-01-36. 90632/A

ETAT dla 2 osób, Nowa Huta (8.00-17.00), 606-471-986. 89144/A

FIRMA odzieżowa zatrudni konserwatora urządzeń prasowniczych w niepełnym wymiarze godzin. 012/269-17-21. 89993/A

HURTOWNIA kosmetyków zatrudni przedstawiciela handlowego. (8.00-13.00) /012/278-20-61, 0607-503-802, /012/288-21-90 wieczorem. 89368/A

HURTOWNIA. 012/659-07-71. 89136/A

IDEA zatrudni. 012/681-35-25 (10.00-18.00). 14735/A

MALARZA. 0608-593-988. 14799/A

MŁODYCH, dyspozycyjnych ze zdolnościami aktorskimi. /012/430-34-16, 0600-323-017. 89197/A

NAUCZYCIELA przyrody. /012/421-02-24. 90059/B

ODŚNIEŻANIE osiedli własnym sprzętem. /012/411-92-73. 89592/B

ORBIS Casino sp. z o.o. hotel Sofitel zatrudni recepcjonistkę. Wymagania: wiek do 28 lat, wykształcenie min. średnie, podst. znajomości jęz. angielskiego, miła aparycja. Informacje: 012/267-66-10, czwartek-piątek godz. 9.00-11.00. 90678/A

PIEKARZA zatrudnię. 012/267-39-01. 90490/A

POSZUKUJEMY akwizytorów. Wymagane doświadczenie w sprzedaży usług reklamowych. /012/413-99-90. 89871/A

POSZUKUJEMY malarza wykonującego kopie malarskie. Oferty 8995601 Kraków Starowiślna 2. 89956/A

PRACOWNIKÓW budowlanych zatrudnię. Kraków, Czarnowiejska 66, pokój 605, do 15.00. 90487/A

PRZYJMĘ spawacza, monter, gaz, c.o.. Emeryt, rencista. 0504-432-227. 90614/A

PRZYJMĘ starszego dozorcę. 0601-485-728. 90329/A

UZDOLNIONĄ manualnie pisać do pracy na stoisku ozdobnego pakowania upominków, przyjmę. Zgłoszenia w dniu 30.11.2001 godz. 8.30-12.00 Kraków, ul. Siewna 10. 14894/A

ZATRUDNIĘ do ulotek. 012/388-59-67. 90588/A

ZATRUDNIĘ fryzjerki damsko-męskie i uczniów. 012/415-28-21. 90629/A

ZATRUDNIĘ pomocnika kucharza. /012/292-19-98. 89900/A

ZLECĘ brygadzie wykonanie instalacji gazowych. 0504-432-227. 90616/A

Szukam pracy

KIEROWCA B,C,D,E. 012/388-26-84. 89670/A

MURARZE tynkarze wylewkarze. 012/274-21-04, 0609-371-639. 90582/A

PANI szuka pracy. 012/278-41-64. 90300/A

PODEJMĘ pracę, porządkowanie, malowanie, inne. /012/645-35-31. 90045/A

TOKARZ, frezer, 35-letnie doświadczenie, podejmie pracę na 1/2 etatu. 014/68-51-562. 88681/A

Nauka

ANGIELSKI, podstawowa, gimnazjum, liceum tanio. /012/656-36-83. 90777/A

Kupno

KOMÓRKI. 0604-717-419. 79687/A

KUPIĘ każdy telefon komórkowy. 0502-169-018, 0503-586-687. 89721/A

STARE meble, zegary. /012/429-75-71. 14611/B

Sprzedaję

DYSKOTEKE sprzedam. 0606-962-976. 89523/A

OKAZYJNIE! Urządzenia cukiernicze i gastronomiczne. 0606-733-669. 89337/A

PAKAMERA uniwersalna ocieplana. 014/65-14-288, 68-40-538. 89952/A

WYPOSAŻENIE dyskoteki sprzedam. 0606-962-976. 89526/A

Zwierzaki

BOKSERKI, collie, jamniki, foksteriery, wyżły, rottweilery, owczarki. Tel. 014/68-46-204. 89994/A

Motoryzacyjne

A. A. A. A. A. Autoskup powypadkowych. 012/271-41-55, 0604-797-236. 89742/A

A. A. A. A. A. Auto powypadkowe zdecydowanie kupię. 012/281-15-50, 0601-862-504. 83273/A

A. A. Autoskup. 012/645-55-45. 89089/A

A. Auto uszkodzone kupię. 012/645-03-72. 62030/B

A. Autoskup. 012/388-59-67. -74697/B
ABSOLUTNIE auta powypadkowe kupię. 012/2714-127, 0504-105-073. 87223/A
ASTRA. 012/645-55-45. 90613/A
AUTOSKUP. /012/388-90-80. 85707/A
AUTOSKUP. /012/655-33-92. 85832/A
AUTOSKUP. 012/633-09-80. 14605/A
CITROEN ZX, gaz, 1994. 0605-236-488. 89781/A

CIVIC 5d (1996) sprzedam. 0502-852-439. 89129/A
ELEGANT, 1995, 3.300,-. 0603-187-647. 90089/A
ESCORT 1,8 D, 1991, okazyjnie. /012/267-69-60. 90742/A
FORD Escort 1,3, 1996, 52.000 km, sprzedam. 012/412-85-04. 14863/A
MALUCH. 012/645-55-45. 90605/A
MONDEO. 012/645-55-45. 90603/A
POLONEZ 1989, gaz. 012/647-12-66. 90600/A
POLONEZ, 1,6 GLi, 1995/96. /012/388-43-15. 89551/A
ROVER 214, gaz, 1991. 0605-236-489. 89784/A

SKODA Felicia 1999. 012/388-23-69. 89928/A
SPRZEDAM Uno 1994. 012/389-23-48. 14888/A
TIPO 1993. 012/649-08-88. 89782/A
SKODA Felicia 1999. 012/388-23-69. 89928/A
SPRZEDAM Uno 1994. 012/389-23-48. 14888/A
TIPO 1993. 012/649-08-88. 89782/A

SKODA Felicia 1999. 012/388-23-69. 89928/A
SPRZEDAM Uno 1994. 012/389-23-48. 14888/A
TIPO 1993. 012/649-08-88. 89782/A

Lokale

DO wynajęcia 2 pokoje z kuchnią. 012/658-90-44. 90268/A

DO wynajęcia pokój z kuchnią. /012/267-24-57. 89395/A

DO wynajęcia powierzchnia sklepową, centrum Myślenic. /012/ 273-76-77. 90249/A

DWA pokoje, centrum wynajmę. 012/412-36-64. 14668/B

DWUPOKOJOWE w starym budownictwie, kupimy pilnie. /012/422-73-17. 90754/A

NIERUCHOMOŚCI - Grodzka 1 tel./fax (012) 421-92-99

ul. św. Jana - 109 m², 4 pok. (po remoncie) c. 5 tys. zł/m² pilnie kupię dom Wola Justowska www.gruszecka.com.pl e-mail:office@gruszecka.com.pl

GARSONIERA do wynajęcia bezpośrednio, 500 PLN. /012/638-20-06. 90295/A
JEDNOPOKOJOWE 34-metrowe 63.000. 012/292-43-84. 90661/A
JEDNOPOKOJOWE, Centrum D sprzedamy. /012/427-33-97, 0501-424-902. 90342/B
JEDNOPOKOJOWE, Wzgórze Krzesławickie, 500,-. /012/422-01-10. 90733/C

KUPIMY mieszkanie Olsza, Ugorek. 012/658-76-18. 90659/A
LOKAL 150 m² wynajmiemy. /012/427-33-97, 0501-424-902. 90342/C
MIESZKANIA nowe sprzedamy. /012/427-33-97, 0501-424-902. 90342/A

ODSTAPIĘ sklep z odzieżą używaną, okolice Tandety. /012/431-03-87 (17.00-21.00), 0501-598-561. 89180/A
POSZUKUJĘ lokalu na myjnię samochodową. 0502-908-202. 90089/B
POSZUKUJĘ współlokatorki. /012/417-16-60, 0602-881-541. 14813/A

PRASKA, 36-metrowe sprzedamy. /012/633-74-11. 14879/A
TBS, dwupokojowe zamienię na mniejsze. /012/633-23-71. 14889/A
WÓJTOWSKA, 550,-. 0501-43-30-40. 90776/D

WYNAJMĘ nowe, duże mieszkanie w centrum Krakowa. Tel. 0609-69-99-01. 14681/A

Nieruchomości

DOM 130.000. 012/292-43-84. 90651/A
DZIAŁKA budowlana 31 arów, Piaski Wielkie. 012/654-83-21. 90665/A

KUPIĘ działkę budowlaną, Wola Justowska. 0609-374-210. 90055/B
OSTATNIE domy szeregowe, ulga. /012/266-95-82. 89606/A
SPRZEDAM 15 a gm. Michałowice. 012/388-52-62. 90596/A
SPRZEDAM działkę, 12 a, Malborska. /012/ 644-30-55, 0501-618-906. 89950/A
SPRZEDAM stary dom w górach po częściowym remoncie. 018/33-32-078. 89918/A

Usługi

HYDRAULIKA. /012/ 294-72-53. 88526/A

Cyklinowanie

BEZPYŁOWO układanie. 012/644-42-98. 83997/A

Flizowanie

A. Fliziarstwo, hydraulika. /012/282-87-32. 90498/A
FLIZIARSTWO, hydraulika, remonty. 012/648-88-30. 89779/A
FLIZOWANIE gwarancja. 012/644-60-90. 90331/A
FLIZOWANIE, panele, gładź, VAT. 012/655-87-37, 0503-164-621. 90662/A
FLIZOWANIE. /012/632-88-21, 0501-562-644. 89416/A

Usługi budowlane

ŚCIANKI działowe. 0606-780-917. 90559/A

Naprawy

TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/D

Transport

NAJTANIEJ. 012/654-13-92; 0600-613-256. 79406/A

Biznes

DYSKOTEKE sprzedam. 0606-962-976. 89523/A

Pożyczki

BEZ poręczyciela. /012/ 296-43-28. 89319/A

Różne

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75857/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75858/A

MASAŻE luksusowo. 0504-704-500. 75855/A

MIKOŁAJ odwiedza grzeczne dzieci: ceny konkurencyjne + niespodzianka. /012/637-52-20 po 19.00, 0604-095-079. 14815/A

MIKOŁAJ. 0501-812-499, /012/415-41-08. 89694/B

MIKOŁAJ. 0605-428-947, /012/649-05-83. 89694/A

Towarzyskie

0503-561-761. 90611/A

Zdażyć przed podwyżką VAT
 Dodatek specjalny 5 grudnia 2001 r. na łamach "Domu"

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. (012) 619-92-33, 619-92-34.

MILITARNY MAGAZYN SPECJALNY

KOMANDOS

Odkrywamy tajemniki sił specjalnych

- historia, szkolenie i akcje komandosów
- kulisy konfliktów i tajnych operacji
- fachowe opisy broni i wyposażenia
- walka wręcz i szkolenia paramilitarne
- survival, przygoda i sporty ekstremalne
- nowości, recenzje i ogłoszenia branżowe

NOWOŚĆ! Unikalna kolekcja

Do każdego numeru MMS „Komandos” dokładamy gratis nalepkę z emblematem elitarniej jednostki specjalnej. Dzięki nam zgromadzisz unikalną kolekcję emblematów sił specjalnych z całego świata.

KOLEKCJA

Podróże z TUI CENTRUM PODRÓŻY

tel. (0-12) 431-11-20, 431-15-53
 Kraków, ul. św. Marka 11a

Narty ... (dojazd własny)
 Austria, Szwajcaria, Francja, Słowacja, Czechy

Włochy / St. Ulrich
 Pensjonat Walter ***
 śniadania, pokój 2-osobowy
 1 tydzień od **180** euro/os.

Dalekie kraje (wyloty z Warszawy i portów niemieckich)
 Dominikana, Meksyk, Kuba, Tajlandia, SriLanka, Kenia, Gran Canaria, Teneryfa, Egipt, Tunezja...

Słowacja / Chopok
 Hotel Družba ***
 śniadania, pokój 2-osobowy
 1 tydzień od **116** euro/os.

Austria / Zell am See
 Hotel Bellevue ***
 2 posiłki, pokój 2-osobowy
 1 tydzień od **236** euro/os.

OFERTA LATO 2002 JUŻ W SPRZEDAŻY

Kursy zawodowe i szkolenia

4 XII 2001 r. na łamach "Giełdy pracy i edukacji"

DZIENNIK POLSKI Szczegółowe informacje dla Reklamodawców pod nr. tel. 012/619-91-34.



Różne

OKNA i DRZWI z DREWNA

sosna dąb mahoń

• wysoka jakość • dowolny kształt, wygląd, wymiar i kolor • drzwi również ocieplane, antywłamaniowe, wodoodporne • montaż i gwarancja

Produkcja Sprzedaż P.W. UNIMAX Kraków, ul. Lipowa 3 tel. (012) 656-38-59 tel./fax (012) 656-38-95

również na raty

HANDEL * USŁUGI * PRODUKCJA
oraz treść ogłoszeń drobnych z ostatniego tygodnia w "Dzienniku Polskim"



94-77

Telefoniczna Agencja Informacyjna
http://www.tai.com.pl

Barbara Idzik, artysta malarz, otwiera

PRACOWNIE PLASTYCZNA

W zajęciach może uczestniczyć każdy, kto chciałby zapoznać się głębiej z technikami rysunkowymi i malarskimi: olej, pastel, akwarela, gwasz. Program ponadto obejmuje rysunek postaci, portret, pejzaż, architekturę, martwą naturę oraz zagadnienia kompozycji i perspektywy. Program przygotowuje dzieci i młodzież do egzaminów do szkół plastycznych oraz na wyższe uczelnie o profilu plastycznym. Ilość miejsc ograniczona.

Tel. kontaktowy: 012/411-08-21, 429-56-38.

OKNA i DRZWI z DREWNA

sosna dąb mahoń

• wysoka jakość • dowolny kształt, wygląd, wymiar i kolor • drzwi również ocieplane, antywłamaniowe, wodoodporne • montaż i gwarancja

Produkcja Sprzedaż P.W. UNIMAX Kraków, ul. Lipowa 3 tel. (012) 656-38-59 tel./fax (012) 656-38-95

również na raty

Producent: **OKNOWID**
Przegonia Duchowna 258,
(012) 280 45 74 (75)
Kraków, ul. Opolska 12,
(012) 415 66 66 w. 123

okna PCV

27% rabatu
raty: 1 wpłata 0 zł!

FABRYKA STOLARKI PCV I ALUMINIUM OKNOPLAN

OKNO PCV ZABUDOWY BALKONÓW
aluminium - przesuwne

PRODUKCJA: ul. Chałupnika 4, tel./fax (012) 417 24 88 ostatnie tygodnie

SALON SPRZEDAŻY: ul. Braci Dudzińskich 2a, (Dworzec PKP - PŁASZÓW) ULGI aluplast

tel. (012) 655 03 09 od 9-17 BUDOWLANEJ

ul. Makuszyńskiego 13 W LISTOPADZIE MONTAŻ GRATIS !!!

tel. (012) 644 13 63

POSZUKUJEMY PARTNERÓW HANDLOWYCH

POLSKI ZWIĄZEK INŻYNIERÓW I TECHNIKÓW BUDOWNICTWA

ODDZIAŁ W KRAKOWIE ZAPRASZA NA SZKOLENIA

- KOSZTORYSOWANIE ROBÓT BUDOWLANYCH
- AUTOCAD, UPRAWNIENIA BUDOWLANE
- ZARZĄDZANIE NIERUCHOMOŚCIAMI

SEMINARIUM - 18 GRUDNIA 2001 r.

PROBLEMATYKA ZAMÓWIEŃ PUBLICZNYCH - NOWELIZACJA USTAWY

Informacje: tel. (012) 430-09-84, tel./fax 422-30-83, www.pzitzb.org.pl, szkolenia@pzitzb.org.pl, Kraków, ul. Straszewskiego 28 (NOT), pok. 13.

MIESZKANIA I LOKALE UŻYTKOWE Z ULGĄ BUDOWLANĄ

CENTRUM KRAKOWA K. HALI TARGOWEJ

UL. DWERNICKIEGO/SOŁTYKA

sprzedaż na zasadzie wyłączności prowadzi

"NIERUCHOMOŚCI - WAŁKOWIŃSKA" s.c.

30-106 Kraków, ul. Komorowskiego 4,

tel./fax 422-53-91, 429-37-07

0-602 212 612, 0-602 789 825

MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE

ul. Długa 70

ulga budowlana

zakończenie budowy - III kw. 2002 r.

Inf. PTBS sp. z o.o., ul. R. Jahody 2a, Kraków,
tel. 269-14-55, 264-20-20.

OKNA PCV

OKNO 150 x 150 R+RU 630 zł. cena netto

KRAKÓW: ul. Bronowicka 2A, tel. (012) 638 51 85, al. Bělina Prazmowskiego 14A, tel. (012) 411 63 01, ul. Mogilska 71, tel. (012) 413 90 33, os. Niepodległości 3, tel. (012) 641 67 54, SKAWINA: Wielkie Drogi 173, tel. (012) 270 67 53

Dyrekcja Zakładu Ubezpieczeń Społecznych
Oddział Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY - procedura uproszczona
nr zamówienia 791/TZ/01

na zakup etyliny bezołowiowej 95 i 98

oraz oleju napędowego do dziewięciu samochodów
służbowych należących do ZUS O/Kraków.

Termin składania ofert upływa 20.12.2001 r. o godz. 10.00.
Stacja (stacje) paliw winny znajdować się na terenie Miasta Krakowa.

Dokumentację przetargową można odebrać bezpłatnie w Wieloosobowym Stanowisku do Spraw Zamówień Publicznych, pok. 127, ZUS Oddział Kraków przy ul. Pędzichów 27, pon. - pt. w godz. 8.00 - 14.30 (tel./fax 012/42-46-147).



DEFINICJA BEZPIECZEŃSTWA

- ATRAKCYJNE PRODUKTY •
- NOWE MOŻLIWOŚCI •

PRACA

Dla agentów, bezpłatne szkolenia kandydatów.

Atrakcyjne warunki dla menedżerów.

Tel. (012) 429-60-09 od 9.00 do 17.00

MIESZKANIA

tak obniżamy ceny

Śródmieście,
ul. Mogilska/
Meissnera

~~2900~~ zł/m² **2690** zł/m²

Nowe
Mistrzejowice

~~2650~~ zł/m² **2490** zł/m²

Dla mieszkań kupowanych w listopadzie i grudniu.



BUDOPOL Spółka z o.o. Biuro Sprzedaży Mieszkań
31-159 Kraków, Al. Słowackiego 39, tel./fax 633 33 89, 634 14 44 w. 292
www.budopol.pl e-mail: adams@budopol.krakow.pl



Klub Sportowy
„WANDA”
Kraków
ogłasza

PRZETARG OFERTOWY

na wynajem obiektu wolno stojącego o powierzchni 800 m².
Oferty przyjmuje się do dnia 7.12.2001 r.

Tel./fax

(012) 685-53-55.

mieszkanie na twoją kieszeń

pod klucz



ceny stałe

ul. SASKA - III etap

- ceny już od 1950 zł/m²

- mieszkania od 28 m²

- dogone warunki spłaty

- wykorzystaj ulgę budowlaną!

SEMACO INVEST GROUP
Spółka z o.o.

Kraków, os. Szkolne 19a

☎ 643-45-55, 643-55-04 wew. 24 i 25

http://www.semaco.com.pl

Różne

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej
„Prądnik Biały-Zachód”
31-288 Kraków, ul. Pachońskiego 8

ogłasza

PISEMNY PRZETARG NIEOGRANICZONY

na demontaż okien drewnianych i montaż okien PCV
wraz z dostawą w mieszkaniach spółdzielni.

Przetarg odbędzie się w dniu 18.12.2001 r. o godz. 9.00
w siedzibie spółdzielni przy ul. Pachońskiego 8.

Specyfikacja istotnych warunków przetargu wraz z projektem umowy do odbioru w siedzibie spółdzielni w cenie 30 zł.

Ustala się wadium w wysokości 20.000 zł płatne w formie przelewu lub gotówką w kasie spółdzielni.

Oferty należy złożyć w zamkniętych kopertach do dnia 17.12.2001 r. do godz. 15.00.

Bliższych informacji udziela się pod numerami telefonów: 415-10-15, 415-49-08.

Spółdzielnia zastrzega sobie prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.

8879201

Zarząd Miejski w Sułkowicach
ogłasza

USTNY PRZETARG NIEOGRANICZONY na sprzedaż nieruchomości

stanowiącej własność Gminy Sułkowice położonej w Krzywczycach,
przy trasie Kraków - Bielsko-Biała, oznaczonej w ewidencji gruntów
jako działka nr 340 o pow. 0,78 ha obj. KW 22284.

Przedmiotowa nieruchomość w planie przestrzennym znajduje się na
terenach MU, tj. teren mieszkalnictwa i usług.

Przetarg odbędzie się w dniu 12.12.2001 r. o godz. 13.30 w budynku
Urzędu Miejskiego w Sułkowicach - Rynek 1, pok. nr 18.

WARUNKI PRZETARGU

- Cena wywoławcza nieruchomości wynosi 195.000,00 zł
 - Wadium na zakup powyższej nieruchomości wynosi 19.500,00 zł. Kwotę tę należy wpłacić do dnia 7.12.2001 r. w BSR Kraków oddz. Sułkowice nr 19301220-85891-117-68-3800-1 (kwota ta w tym dniu powinna znajdować się już na powyższym koncie).
 - Wadium zwraca się w terminie do 3 dni od dnia odwołania lub zamknięcia przetargu, a uczestnikowi, który wygra przetarg, zalicza się na poczet ceny nabycia.
 - Whiesienie ceny nabycia nieruchomości winno nastąpić do dnia zawarcia umowy w formie aktu notarialnego, tj. w terminie miesiąca od dnia rozstrzygnięcia przetargu.
 - Nabywca wyłoniony w drodze przetargu, który nie przystąpi do zawarcia aktu notarialnego, traci wadium.
 - Organizatorowi przetargu przysługuje prawo odwołania przetargu z uzasadnionej przyczyny.
- Dodatkowe informacje można uzyskać telefonicznie pod numerem (0-12) 273-20-75 lub 272-14-22.

6901

Zarząd Spółdzielni Mieszkaniowej
„Prądnik Biały-Zachód”
31-288 Kraków, ul. Pachońskiego 8

ogłasza

PRZETARG USTNY NIEOGRANICZONY LICYTACJA

na wyłonienie osób, z którymi zawarta zostanie umowa o zobowiązanie
się spółdzielni do ustanowienia prawa odrębnej własności.

Przedmiotem przetargu jest:

1. Lokal mieszkalny nr 67 położony w budynku przy ul. Zielińskiej 20
w Krakowie o pow. 52,5 m² na III piętrze składający się z trzech pokoi z
kuchnią, łazienką i WC.

Przetarg lokalu określonego w pkt. 1 odbędzie się w dniu
13.12.2001 o godz. 11.00 w siedzibie spółdzielni. Stawka wywoławcza
za lokal wynosi 1.600 zł za 1 m².

Minimalna kwota postąpienia wynosi 50 zł za 1 m².

Wadium dla lokalu określonego w pkt. 1 wynosi 10.000 zł.

Wadium należy wpłacić w kasie spółdzielni do dnia 13.12.2001 r., do
godz. 10.30, które dla osoby wygrywającej przetarg zostanie zaliczone na
poczet wkładu budowlanego, a pozostałym uczestnikom zwrócone.

Mieszkania można oglądać w dniu 6.12.2001 r., zbiórka zaintereso-
wanych osób o godz. 16.00 w siedzibie spółdzielni.

Warunki przetargu wraz z projektem umowy są do odbioru w sekre-
tariacie spółdzielni w godzinach urzędowania.

Zakup mieszkania uprawnia do odliczenia wpłaconego wkładu bu-
dowlanego od podatku dochodowego od osób fizycznych.

8879201b

Nowa dynamicznie rozwijająca się firma
przyjmie w trybie pilnym
asystenta/kę biura handlowego

- znajomość j. niemieckiego
- znajomość poligrafii
- dyspozycyjność
- dyspozycyjność
- doświadczenie w zawodzie.

Oferty zawierające życiorys i list motywacyjny
prosimy kierować na adres GHP Euroko-
perty, ul. Śliwkowa 1, 30-982 Kraków, do 7
dni od daty ukazania się ogłoszenia.

8862501

DO WYNAJĘCIA
POWIERZCHNIA
MAGAZYNOWO-BIUROWA
130 m²
Okolice Matecznego
Tel. 267-40-02

8865401

Uniwersytet Jagielloński
zaprasza do składania ofert

W PRZETARGU NIEOGRANICZONYM

na prace konserwacyjne instalacji telefonicznej i teletechnicznych urządzeń końcowych
w budynkach Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie.

Szczegółowy opis przygotowania oferty oraz wymagania inwestora znajdują się
w specyfikacji istotnych warunków zamówienia, które można nabyć
w cenie 20 zł (netto) w pokoju nr 16 w budynku Pionu Technicznego UJ przy
ul. Kopernika 31 w godz. 8.00 - 10.00.

Osobą upoważnioną do udzielania informacji w zakresie merytorycznym jest
pan mgr inż. Leszek Nagórski, Pion Techniczny UJ ul. Kopernika 31, pokój
nr 23, tel. 421-17-86 codziennie w godz. 9.00 - 11.00.

W zakresie formalnym informacji udziela pan mgr Wojciech Kochan,
tel. 0604206937 - Sekcja Zamówień Publicznych UJ.

Oferty należy składać w zaklejonych kopertach z napisem: „Oferta na prace
konserwacyjne instalacji telefonicznych i teletechnicznych urządzeń końco-
wych w budynkach Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie - nie otwierać
przed dniem 14.12.2001, godz. 9.00, w sekretariacie Pionu Technicznego
UJ 31-501 Kraków ul. Kopernika 31, pok. 10, do dnia 14.12.2001 r.
do godz. 8.30.

Otwarcie ofert nastąpi w dniu 14.12.2001 r. o godz. 9.00 w sali konferencyj-
nej Pionu Technicznego UJ przy ul. Kopernika 31 w Krakowie.

8963901

OBWIESZCZENIE

Komornik Sądowy przy Sądzie Rejonowym w Nowym Targu na podsta-
wie art. 953 kpc w związku z art. 955 kpc zawiadamia, że w dniu
2002/01/16 o godz. 10.00 w Sądzie Rejonowym w Nowym Targu
przy ul. Harcerskiej 1, sala nr 18, odbędzie się

DRUGA LICYTACJA

nieruchomości położonej w Grywałdzie składającej się z dz.
ewid. 236/2, zabudowanej, o pow. 0,0526ha, stanowiącej
współwłasność dłużników:

Bocheńscy Mirosław i Dorota

posiadającej założoną Księgę Wieczystą w Wydziale Ksiąg Wie-
czystych Sądu Rejonowego w Nowym Targu nr 92018.

Nieruchomość oszacowana jest na kwotę **77.000,00 zł**.

Cena wywoławcza w powyższej licytacji wynosi dwie trzecie war-
tości oszacowania, tj. kwotę **51.333,33 zł**.

Przystępujący do licytacji zobowiązany jest złożyć rękojme w wy-
sokości **10%** ceny oszacowania nieruchomości najpóźniej do
godz. **15.00 dnia 02/01/15**, w gotówce lub w postaci książ-
eczki oszczędnościowej banków upoważnionych według prawa
bankowego do jej wystawienia, zaopatrzonej w upoważnienie
właściciela do wypłaty całego wkładu stosownie do prawomoc-
nego postanowienia sądu.

Nieruchomość można oglądać w dniu **02/01/14** w godz.
9.00-13.00, zaś elaborat szacunkowy tej nieruchomości znaj-
duje się do wglądu w aktach sprawy w Sądzie Rejonowym w No-
wym Targu Co 182/01.

7901

Spółdzielnia Mieszkaniowa
im. T. Kościuszki w Krakowie

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY USTNY na ustanowienie odrębnej własności do mieszkania przy ul. Bronowickiej 69/117, X p., o pow. użytk. 20 m².

Cena wywoławcza mieszkania 2200 zł/m².

Mieszkanie oglądać można 18 XII 2001 r. w godz. 15.00 - 17.00,
19 XII 2001 r. w godz. 12.00 - 14.00.

Bliższych informacji udziela ADM; os. Zwierzyniec, ul. Górna 5a, tel.
637-24-25.

Wadium w wys. 5000 zł należy wpłacić w kasie spółdzielni przed przy-
stąpieniem do przetargu.

Przetarg odbędzie się w dniu 20 grudnia 2001 r. w siedzibie spół-
dzielni, ul. J. Lea 19, I p., o godz. 10.00.

Spółdzielnia zawarze umowę zobowiązującą spółdzielnię do zawarcia
aktu notarialnego odrębnej własności mieszkania. W związku z wymoga-
mi proceduralnymi w Ustawie o spółdzielniach mieszkaniowych z dnia
15.12.2000 r. przewidywany orientacyjny termin zawarcia umowy nota-
rialnej - 2003 rok.

Posiadanie umowy zobowiązującej spółdzielnię do zawarcia aktu nota-
rialnego odrębnej własności stanowi podstawę do odprzedaży przed-
miotowego mieszkania innej osobie.

Zastrzega się prawo unieważnienia przetargu bez podania przyczyny.
Istnieje możliwość wpłaty wylicytowanej kwoty w formie ratowej, tj. 50%
kwoty, płatne do 7 dni od daty przetargu, pozostała kwota 50% może być
rozłożona na 3 miesięczne raty.

Wadium przepada na rzecz sprzedawcy, jeżeli oferent, którego oferta
została przyjęta, uchylił się od zawarcia umowy.

8819501

Dyrekcja Zakładu Ubezpieczeń Społecznych Oddział Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY

procedura uproszczona, nr zamówienia 787/TZ/01
na dostawę wody źródlanej w dużych butlach 19 L do ZUS O/Kraków
w okresie styczeń 2002 do grudzień 2004.

Termin składania ofert upływa 19.12.2001 r. o godz.
10.00.

Dokumentację przetargową można odbierać bezpłatnie
w ZUS O/Kraków, ul. Pędzichów 27, pok. 127 - wielo-
osobowe stanowisko do spraw zamówień publicznych,
pon. - pt. w godz. 9.00 - 14.00. Tel. (012) 42-46-127.

9005101

Polskie Koleje Państwowe S.A.
Oddział Gospodarka Mieszkaniowa Zakład w Krakowie
ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków

ogłasza

PRZETARG NIEOGRANICZONY Nr 45/2001

na wykonanie przeglądów konserwacyjnych oraz pełnienie pogotowia dźwigowe-
go całodobowego w budynkach mieszkalnych na terenie miasta Krakowa.

Wymagany termin realizacji zamówienia: 1.02.2002 - 31.01.2003 r.
Specyfikację istotnych warunków zamówienia można nabyć w „Lex-Bud”
s.c. ul. Garbarska 18, pok. 6, 31-131 Kraków, tel./fax (012) 422-95-32
od poniedziałku do piątku w godz. 10 - 14 lub za zaliczeniem pocztow-
ym. Cena specyfikacji: 24,40 zł.

Oferty należy składać w PKP SA Oddział Gospodarka Mieszkaniowa Za-
kład w Krakowie, ul. Dworcowa 12, 30-556 Kraków, pok. 29, w termi-
nie do dnia 12.12.2001 r. do godz. 9.00.

Termin otwarcia ofert odbędzie się w dniu 12.12.2001 r. o godz. 10.00.
Postępowanie prowadzone będzie z zastosowaniem preferencji krajowych.

8902901

Turystyka

PKS w Krakowie S.A.

organizuje

wycieczki jednodniowe
do Wiednia, Pragi
oraz na Słowację

po atrakcyjnej cenie.
Oferujemy ciekawy program.
Wszelkie informacje oraz zgłoszenia
przyjmujemy w Biurze Obsługi Klienta
pod nr. tel. 411-80-19.

8403101

**ATRAKCYJNY
SYLWESTER**
NA SŁOWACJI
NARTY • WYCIECZKI
HOTELE • PENSJONATY • APARTAMENTY
Autokar z Krakowa

Kraków ul. J. Lea 17
BIURO PODRÓŻY (012) 633-09-70
TEST - TOUR (012) 294-73-38

7776301

BILETY LOTNICZE TUI IATA
ceny w USD + TAX

Chicago	345	Toronto	375	Miami	375
New York	315	Rio	770	Londyn	99
Johannesburg	798	Melbourne	951	Tokyo	585

Kraków, ul. Długa 9, tel. (012) 421-21-25, tel. fax 422-82-26
Tarnów, ul. Pułaskiego 7, tel. (014) 626-08-88, fax 676-09-09

JORDAN

7622001

SYLWESTER ze zwiedzaniem WIEDNIA

29.12 - 01.01.2002 Super okazja 490,-zł + 1.200 Kc
* 3 noclegi w hotelu, wyżywienie, lux autokar, Zabawa Sylwestrowa

FERIE W DOLOMITACH -Val di Fiemme

Super promocja! Teraz tylko 999,-zł

* 7 nocy w hotelu***, wyżywienie, lux autokar, ubezpieczenie

JEDNODNIOWE WYJAZDY NA NARTY 25,-zł

B.T. „ANTALEK” Pl. Inwalidów 7 tel. 6332218, 4233838, www.antalek.pl

551401b

DZIENNIK POLSKI zaprasza na łamy dodatku specjalnego

TRANSPORT I KOMUNIKACJA

który ukaże się
8 grudnia 2001 r.
w „Podróżach
z Dziennikiem”



Do zaprezentowania swojej oferty szczególnie zapraszamy
linie lotnicze, biura podróży, firmy turystyczno-przewozowe
i biura żeglugi morskiej, a także firmy kurierskie i logistyczne.

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Sport

Porażka koszykarzy w eliminacjach ME

Węgierski kompleks

W trzecim meczu eliminacji mistrzostw Europy koszykarzy Polska przegrała w Peczu z Węgrami 86-101 (24-31, 22-18, 11-25, 29-27). Była to pierwsza porażka naszej drużyny w kwalifikacjach i pierwsze zwycięstwo Węgrów.

Polska: Pluta 16, Korytek 14, Wójcik i Hyży po 11, Zieliński 10, Prawica 9, Tomczyk 7, McNaull i Bacik po 4, Szczęśniak 0.

Węgry: Nemeth 27, Sitku 20, Kalman 16, Meszaros 13, Bader 10, Gemes 8, Fodor 7.

Miał rację Dariusz Szczubiak, obawiając się tego meczu. Gospodarze uprzejmie powitali w Peczu szkoleniowca, który w czasach zawodniczej kariery przez trzy sezony występował w lidze węgierskiej, ale na tym kurtuazja się skończyła. Węgry tylko przez moment na początku pierwszej kwarty przegrywali (2-4 po rzucie McNaulla), a potem aż do końca meczu utrzymywali przewagę przynajmniej jednego punktu. Polacy wiedzieli, że niski zespół węgierski będzie grał przede wszystkim na obwodzie, ale mimo to nie potrafili temu przeciwdziałać.

Kluczowa była świetna dyspozycja gospodarzy przy rzutach za trzy punkty. W pierwszych 19 minutach rzucali z za li-



Zieliński w ataku na kosz. Fot. PAP

nii 6,25 m pięciokrotnie (zarówno niżsi zawodnicy, jak i mierzący 211 cm Bader) i tyle razy piłka wpadała do kosza. W tym samym czasie z Polaków tylko Dominik Tomczyk miał udaną próbę. Goście więc ciągle musieli nadrobić straty - po 8,8 min przegrywali 14-24, a tuż przed końcem I kwarty 22-30. Po 19 min było jednak tylko 39-41, gdyż wreszcie przebudził się Andrzej Pluta (rozpoczął w pierwszej piątce zastępując Pawła Szczęśniaka), trafiając za 3 punkty. Węgry postavili strefę, ale niewiele im to dało. Znów

trójkę uzyskał Pluta i druga kwarta zakończyła się wynikiem 46-49. Słabo grał Adam Wójcik, który znakomicie rozpoczął poprzednie, wygrane spotkanie z Łotwą i Estonią. U Węgrów imponował najlepszy strzelec miejscowej ligi Laszlo Kalman.

Trzecia kwarta zaczęła się źle, a skończyła się jeszcze gorzej. Polacy przegrali ją 11-25 i Węgry już wtedy zaczęli prezentować na parkiecie taniec zwycięzców. **Można mówić o prawdziwym węgierskim kompleksie - z bratankami przegraliśmy bowiem trzeci mecz z rzędu (wliczając spotkania z eliminacji ME '99).**

Kolejne dwa, ostatnie spotkania pierwszej rundy eliminacji, Polacy rozegrają 23 stycznia z Francją u siebie i trzy dni później na Białorusi.

W pozostałych meczach grupy D Łotwa pokonała Białoruś 115-91, a Estonia Francję 63-59. Była to pierwsza porażka wicemistrzów olimpijskich w eliminacjach.

1. Francja 3 5 225-197 (+28)
2. Estonia 3 5 252-225 (+27)
3. Łotwa 3 5 292-270 (+22)
4. Polska 3 5 288-287 (+1)
5. Węgry 3 4 261-263 (-2)
6. Białoruś 3 3 208-284 (-76)

(KRZYK)

Polskie koszykarki liderkami

Trzy mecze - trzy wygrane

Reprezentacja Polski koszykarek pokonała zespół Turcji 86-58 (28-11, 18-17, 24-11, 16-19) w trzecim meczu eliminacji do finałów mistrzostw Europy 2003, grupa E. Było to trzecie zwycięstwo Polek w tegorocznych meczach eliminacyjnych.

Punkty Polska: Cupryś 13, M. Dydek 12, Szymańska-Lara 10, Bibrzycka 9, Mróz-Czerkawska 9, Trzeźniowska 8, Krupska-Tyszkiewicz 7, Koryzna 7, Włażlak 6, Czepiec 5, najwięcej Turcja: Saziye 15, Ozcelik 12.

Już po 4 min Polski prowadziły 11-2. Siedemnastopunk-

towa przewaga na koniec pierwszej kwarty w 15 min została powiększona do 22.

Trener Herkt, chcąc, by Polki nie zwalniały narzuconego tempa gry, dokonywał częstych zmian, przede wszystkim dwóch par rozgrywających: Beata Krupska-Tyszkiewicz grała z Edytą Koryzną, zaś Krystyna Szymańska-Lara z Sylwią Włażlak. Pod obydwiema tablicami królowała Małgorzata Dydek, która jednak zbyt mało była wykorzystywana w ataku.

W III kwarcie Polki ponownie przyspieszyły i dzięki m.in. celnym rzutom z dystansu Joanny Cupryś i Krystyny Szy-

mańskiej-Lary w 24 min uzyskały trzydziestopunktową przewagę.

Na początku IV kwarty po celnym rzucie Agnieszki Bibrzyckiej z linii 6,25 m nasze reprezentantki wygrywały najwyższą w tym meczu różnicą aż 34 pkt (77-43).

Drugi mecz: **Ukraina - Bułgaria 73-61**

1. Polska 3 6 +48
2. Turcja 3 5 -17
3. Ukraina 3 4 -54
4. Bułgaria 3 3 -26

Do finałów ME awansują po dwie najlepsze drużyny z każdej grupy.

(PAP)

Na razie tylko przebiełski

Po powrocie alpejek z USA

- Nie rozpaczamy - mówi po powrocie do kraju Jan Bisaga, trener kadry alpejek. - W Stanach Zjednoczonych wprawdzie nie było wielkich wyników, ale praca, jaką wykonaliśmy na treningach, będzie procentować w dalszej części sezonu.

Dagmara Krzyżyńska, Katarzyna Karasińska i Marta Berezik spędziły w USA trzy tygodnie. Trenowały i startowały w Loveland i Copper Mountain. Warunki śniegowe w tej części Kolorado były przyzwoite, mimo że temperatura była dość wysoka.

Najczęściej występowała Krzyżyńska, która wciąż wierzy w awans do pierwszej „30” któregoś ze slalomów Pucharu Świata, co otworzyłoby jej drogę na igrzyska w Salt Lake City. W pierwszym nie powiodło się, zajęła odległe miejsce ze sporą stratą do prowadzącej po pierw-

szym przejeździe Francuzki Laure Pequegnot.

- Byliśmy rozczarowani, gdyż Dagmara miała przebiełski dobrej dyspozycji podczas slalomów o Puchar Ameryki Północnej - opowiada Bisaga. - W Loveland była po pierwszym przejeździe 24., ale później wypadła z trasy. W drugim slalomie zajmowała na półmetku drugą lokatę. Niestety, spore błędy w drugim przejeździe kosztowały ją spadek na 31. pozycję. Także podczas giganta Pucharu Świata w Copper Mountain spała się dobrze, tracąc tylko 3,93 sekundy (startowała właśnie Krzyżyńska, a nie - jak błędnie podawali w komunikatach organizatorzy - Katarzyna Karasińska - przyp. K.K.). Przed slalomem byliśmy więc dobrej myśli. Ale Dagmara źle zaczęła, trasa była nieco dziurawa i już do końca nie sposób było nadrobić

strat. Ale powtarzam - tragedii nie ma.

Alpejki w tym tygodniu załatwiają formalności na krakowskiej AWF, gdyż już w niedzielę lub poniedziałek wybierają się do Włoch. - Jedziemy razem, dopiero przed zaplanowanym na 9 grudnia w Sestriere slalomem Pucharu Świata rozdzielamy się - Krzyżyńska zostaje we Włoszech, reszta kadry jedzie do Szwajcarii na zawody FIS. Później dziewczyny dołączą do niej w Sestriere, gdzie zaplanowano także slalom i gigant FIS - mówi trener Bisaga.

Andrzej Bachleda junior i Michał Kałwa po powrocie z USA mieli zamiar wziąć udział w slalomach Pucharu Europy w Szczyrku. Organizatorzy przystali jednak na wiadomość, że ze względu na złe warunki te zawody są odwołane.

(KRZYK)

Ekstraklasa hokejowa:

Pucharowa nauczka

GKS Tychy - Dwory Unia 1-4

GKS Tychy - Dwory SA Unia Oświęcim 1-4 (1-3, 0-0, 0-1). Bramki dla GKS: Śmiełowski 5 - dla Unii: Wojciechowski 5, Parzyszek 9 i 18, Zamojski 43. Sędziów: Leszek Więckowski z Pruszkowa. Kary: 8 - 18 (w tym kara 10 min za niesportowe zachowanie dla Wojciechowskiego). Widzów 2 tys.

GKS: Kieca (21. Sobeci) - Śmiełowski, Zeman; Smolik, Rzimsky, Horny - K. Majkowski, Trzópek; Gurazda, Copija, Cwikła - Gretka, Mejka; Ślusarczyk, Demkowicz, Słaboń oraz W. Majkowski, Burzyłło.

Dwory Unia: Jaworski - Zamojski, Kozak; Jaros, Kelner, Laszkiewicz - Bukna, Gonera; Wojciechowski, Parzyszek, Puzio - A. Witek, Dułęba; Ł. Ziober, Kliśiak, Wojtarowicz.

Mecz rozpoczął się pomyślnie dla gości. W 4 minucie na ławkę kar powędrował Mariusz Trzópek i oświecimianie za sprawą Wojciechowskiego, który zmienił lot krążka po uderzeniu Gonerzy, potrzebował tylko 46 sek, żeby objąć prowadzenie. Cieszyli się nim zaledwie 15 sek. Na odważne wejście z prawej strony w tercję obronny Unii zdecydował się Krzysztof Śmiełowski. Tomasz Jaworski wprowadził pilnował krótkiego słupka, ale tyższanin znalazł lukę między parkanami oświecimskiego bramkarza. - To był jedyny mój błąd w tym meczu. Byłem nie rozgrzany. Czuliśmy jeszcze zmęczenie turniejem pucharowym, ale nie daliśmy tego po sobie po-

znać - mówił po meczu oświecimski bramkarz.

Mistrzowie Polski po raz drugi wykorzystali liczącą przewagę w 9 minucie. Do końca kary Ślusarczyka brakowało zaledwie sek, kiedy Parzyszek w ogromnym zamieszaniu „na raty” pokonał Kiecę, który tym razem był bez szans, ale trzeci gol obciążył jego konto. W 18 minucie wyjechał na środek tercji do bezpiecznego krążka, ale został uprzedzony przez Puzię, który odegrał do Parzyszka, a ten nie miał problemów z pokonaniem występującego w roli bramkarza... Copii. - Jak można myśleć o wygraniu spotkania, kiedy w pierwszej tercji tracimy głupie bramki, które z takim przeciwnikiem jak Unia trudno potem odrobić - stwierdził trener Tych Rudolf Rohaczek.

Gospodarze tego dnia nie potrafili rozmontować oświecimskiej defensywy, tłumacząc się trudnymi niedzielnymi derbami Śląska. W 50 minucie Śmiełowski zdecydował się na potężny strzał, ale trafił wprost w Jaworskiego.

Karel Suchanek (trener Unii): - Prowadząc dwoma bramkami kontrolowaliśmy sytuację na taflę unikając głupich fauli, które trafiały nam się w pucharach. Jak widać wyciągnęliśmy wnioski.

1. Dwory Unia	20	50	100-45
2. Katowice	19	39	73-46
3. Tychy	20	37	89-62
4. Stocznów	20	30	66-53
5. KTH K.	20	27	58-87
6. Zagłębie	20	19	67-80
7. MMKS	20	16	40-80

(ZAB)

Tajna apteka

Policja zarekwirowała 186 niedozwolonych środków

W pomieszczeniach pod trybunami stadionu Juventus Turyn funkcjonowała tajna apteka - poinformowała „Gazzetta dello Sport”. W sprawie tej prokuratora wszczęła śledztwo.

- W czasie przeszukiwania apteki policja weszła w posiadanie 186 niedozwolonych środków - powiedział w wywiadzie dla gazety „Avvenire” profesor Gianni Benzi nie wymieniając jednak nazwy klubu. - Gdyby lekarz przepisał poza kliniką którychś ze znalezionych medykamentów, trafiby za kratki.

Wśród zarekwirowanych medykamentów znalazł się m.in. neoton stosowany w operacjach na otwartym sercu, a także orudis. Profesor Benzi jest doradcą miejscowego prokuratora Raffaele Guariniello, który prowadzi sprawę dopingową od 1998 roku.

2 lipca prokuratura wszczęła śledztwo przeciwko dyrektorowi klubu Antonio Giraudo i lekarzowi drużyny Riccardo Agricoli, zrzucając im przekupstwo sportowe. Proces rozpocznie się w Turynie 31 stycznia 2002 roku.

(PAP)

Wygrana Azotów Unii

W rewanżowym meczu towarzyskim koszykarze Azoty Unii Tarnów ponownie pokonali Politechnikę Lwów (Ukraina) 105-103 (25-30, 26-18, 19-34, 35-21). Najwięcej punktów: dla Unii - Tomasz Celej 29, Andrjus Lepinaitis, Łukasz Seweryn i Mirosław Łopatka po 17; dla Politechniki - Andriej Bugajewski 25, Paweł Czuchno 20.



W najbliższy weekend odbędą się mecze ligi niemieckiej i włoskiej. Nasz ekspert Stanisław Wayda typuje grę na 36 zakładów skróconych. 5 meczów typuje trzydogowo, a 1 dwudogowo. Gwarancją minimum wygranych są 4 jedenastki i 9 dziesiątek.

1. FC Koeln - Borussia Dortmund	2	3	5	-	-	2
2. Hamburger SV - St. Pauli	4	4	2	1	-	-
3. Hansa Rostock - Wolfsburg	3	3	4	1	X	2
4. Hertha Berlin - Bayern	2	2	6	-	-	2
5. Kaiserslautern - Freiburg	4	4	2	1	-	-
6. Nuernberg - Schalke 04 Gel.	2	3	5	-	X	2
7. Stuttgart - Borussia M'gbach	2	4	4	1	-	-
8. TSV 1860 Monachium - Energie	4	4	2	1	X	2
9. Werder - Bayer Leverkusen	3	3	4	1	X	2
10. Atalanta - Inter Mediolan	2	2	6	1	X	2
11. AC Milan - Chievo	5	4	1	1	-	-
12. Udinese - AC Parma	2	5	3	1	X	2
13. Verona - Brescia	4	3	3	1	-	-

Dla ww. zakładów obowiązuje oznaczenie: inne. (FIL)

Magda w Paryżu

Magdalena Grzybowska wznowiła treningi, mimo że kolano po kuracji sterydowej ciągle ją boli. Krakowianka nie grała w tenisa od 8 marca. Trenuje na obiektach Racingu w Paryżu i zamierza reprezentować ten klub w rozgrywkach ligowych (wraz z m.in. Nathalie Tauziat i Sandrine Testud). Jednocześnie rozpoczęła naukę na amerykańskiej uczelni w Paryżu. (KRZYK)

Sportowy ekran

13.30-15.30 EUROSPORT: Legendy PŚ (piłkarska reprezentacja Argentyny); 17.45 CANAL PLUS: Ruch Ch. - Legia (ćwierćfinał piłkarskiego PP); 18 WIZJA SPORT: Chicago - Vancouver (NHL); 19-20.30 EUROSPORT: PŚ w narciarstwie alpejskim (zjazd kobiet); 20 CANAL PLUS: PSG - Marsylia (liga francuska); 20 TV 4: „Rocky III” (film fab. USA 1982); 20.30 WIZJA SPORT: Fulham - Tottenham (Puchar Ligi Angielskiej); 21 POLSAT SPORT: Polska - Peru (piłkarskie MŚ '82); 21.20 TVP 2 i 22.50 TVP 1: wiadomości sportowe; 22.30 WIZJA SPORT: Ajax - Vitesse Arnhem.

Duży Lotek

1, 5, 18, 20, 30, 46

Ekspress Lotek

16, 17, 26, 27, 42

Multi Lotek

4, 9, 13, 14, 16, 17, 20, 30, 31, 35, 38, 39, 41, 44, 50, 51, 55, 62, 66, 77

FIFA ogłosiła zasady losowania finałów MŚ 2002

Polska w drugim koszyku

◆ Wśród rozstawionych jednak Niemcy, a nie Anglia ◆ W jednej grupie nie mogą być więcej niż dwie drużyny z Europy

Reprezentacja Polski wraz z 10 innymi zespołami z Europy przed losowaniem grup turnieju finałowego MŚ 2002 została umieszczona w drugim koszyku - poinformowała w środę FIFA.

Losowanie grup turnieju finałowego, z udziałem reprezentacji Polski, odbędzie się w sobotę w koreańskim Pusanie. Gospodarze - Korea Płd. i Japonia, obrońca tytułu - Francja oraz Brazylia, Argentyna, Niemcy, Włochy i Hiszpania znalazły się wśród zespołów najwyższej rozstawionych i zostaną przydzielone do innych grup.

- Do zespołów rozstawionych zostanie dołosowanych osiem zespołów europejskich z 2. koszyka - wyjaśnił sekretarz generalny FIFA Zen-Ruffinen. - Pozostałe trzy zespoły z Europy zostaną przydzielone do grup, w których będzie tylko jedna drużyna ze Starego Kontynentu.

Wynika z tego, że rywalem Polaków w pierwszej fazie MŚ będzie tylko jeden zespół europejski. FIFA zaznaczyła również, że w przypadku innych kontynentów będzie obowiązywać zasada, aby w jednej grupie był tylko jeden przedstawiciel danej części świata.

Inną ważną decyzją jest postanowienie, że Chiny „z powodów geograficznych i ekonomicznych” będą swoje mecze rozgrywać w Korei Płd. Aby wyważyć siłę i rozkład gier zespołów z Azji, zdecydowano, że Arabia Saudyjska będzie przydzielona do grupy rozgrywającej swoje spotkania w Japonii. Postanowiono rozdzielić również dwie najmocniejsze drużyny Ameryki Płd. - Argentyna

i Brazylia nie będą rywalizować w MŚ 2002 w tym samym kraju.

Po losowaniu będzie znany dokładny terminarz pierwszej fazy rozgrywek. Jednak FIFA podkreśliła, że w nocy z 1 na 2 grudnia jej przedstawiciele będą prowadzić negocjacje ze stacjami telewizyjnymi i będzie możliwość zmiany kolejności i terminów pojedynczych spotkań w grupach.

FIFA podjęła decyzję, że mistrzowie świata - Francuzi - swoje mecze rozgrywać będą w gr. A (Korea Płd.). Mecz otwarcia z udziałem „trójcolorowych” odbędzie się 31 maja w Seulu. Zgodnie z przewidywaniami rozstawione zostały również ekipy gospodarzy - Japonia i Korea Południowa.

Wśród zespołów najwyższej rozstawionych pewne miejsca były również Brazylia, Argentyna oraz Włochy. O dwa pozostałe miejsca walczyły Niemcy, Anglia, Hiszpania, Chorwacja i najlepszy zespół Afryki - Nigeria. W oczach działaczy FIFA uznaniem znalazły drużyny Niemiec i Hiszpanii. Nie zostali więc rozstawieni Anglicy, którzy w grupie eliminacyjnej wyprzedzili Niemców.

Podział na koszyki przed losowaniem grup MŚ:

gr. 1 - zespoły rozstawione: Francja, Korea Płd., Japonia, Brazylia, Argentyna, Włochy, Niemcy, Hiszpania;

gr. 2 - pozostałe drużyny z Europy: Belgia, Chorwacja, Dania, Anglia, Irlandia, Polska, Portugalia, Rosja, Słowenia, Szwecja, Turcja;

gr. 3: Ekwador, Paragwaj, Urugwaj, Chiny, Arabia Saudyjska;

gr. 4: Kamerun, Nigeria, Senegal, Republika Południowej Afryki, Tunezja, Kostaryka, Meksyk, USA.

(PAP)

Od redakcji: Polska w drugim koszyku wraz z 10 zespołami europejskimi. Kogo najlepiej byłoby wylosować z pierwszego koszyka? Trener Jerzy Engel mówi: - Wczoraj podczas promocji mojej książki „Engel, futbol na tak” przeprowadzono próbne losowanie i wyciągnięto Koreę Południową. Nie było to złe losowanie. Najgorzej z pierwszego koszyka byłoby wylosować Francję lub Argentynę.

Dalej jest sporo ewentualności. Zależy to od tego, czy w drugiej kolejności będziemy losowali w ósemce drużyn z Europy czy też dołosowywani wraz z trzema zespołami Starego Kontynentu z 3. koszyka. - Gdybyśmy mieli wybierać rywali z Europy, to najchętniej widziałbym Irlandię lub Danię - mówi Engel. - A z drużyn pozaeuropejskich mogą być Chiny, Arabia Saudyjska.

Wreszcie czwarty koszyk. - Na pewno Kostaryka czy Senegal są słabsze od Kamerunu czy Nigerii. A więc mogą być te dwa zespoły, najgorzej byłoby wylosować właśnie Kamerun lub Nigerię - twierdzi Jerzy Engel.

Zatem grupa marzeń to **Korea Płd., Irlandia (lub Dania), Kostaryka (może być Senegal)**, grupa, której nie należy życzyć Polakom to: **Francja (lub Argentyna), Anglia i Kamerun (Nigeria).**

W sobotę wszystko będzie jasne!

Los będzie sprzyjał biało-czerwonym? (AS)

U bukmacherów numer jeden Argentyna

Piłkarska reprezentacja Argentyny jest faworytem londyńskich bukmacherów do zdobycia tytułu mistrza świata. Za każde postawione dwa funty na Argentynę wygrać będzie można u londyńskich bukmacherów siedem. Na 2. miejscu stawiana jest Francja, na którą przyjmowane są zakłady w stosunku 9-2.

W środku stawki, na 13. pozycji, znajduje się Polska. Stawiając jednego funta na reprezentację Jerzego Engela będzie można wygrać 50 w przypadku, gdy Polacy zdobędą tytuł mistrzów świata. Najmniejsze szanse na mistrzowski tytuł według notowań ma Arabia Saudyjska, zakłady przyjmowane są w stosunku 250-1.

Typowania londyńskich bukmacherów: 1. Argentyna 7-2; 2. Francja 9-2; 3. Brazylia 7-1, Anglia 7-1 i Włochy 7-1; 6. Hiszpania 12-1; 7. Niemcy 16-1, Portugalia 16-1; 9. Nigeria 33-1; 10. Kamerun 40-1, Paragwaj 40-1, Szwecja 40-1; 13. Polska 50-1, Rosja 50-1; 15. Belgia 66-1, Chorwacja 66-1, Dania 66-1, Japonia 66-1, Irlandia 66-1, Urugwaj 66-1; 21. RPA 80-1, Ekwador 80-1, Meksyk 80-1, Turcja 80-1; 25. Korea Płd. 100-1, Senegal 100-1, Słowenia 100-1; 28. USA 125-1; 29. Kostaryka 150-1, Tunezja 150-1; 31. Chiny 200-1; 32. Arabia Saudyjska 250-1.

(PAP)

Skoczkowie trenowali na Wielkiej Krokwi

Najdalej „Tonio” - 124 metry

W tym samym czasie Adam Małysz ćwiczył w Wiśle (w hali) z Apoloniuszem Tajnerem

7-osobowa kadra olimpijska skoczków, jedynie bez Adama Małysza, przeprowadziła wczoraj pierwszy w tym sezonie trening na przebudowanej Wielkiej Krokwi, której rekord wynosi 135,5 metra (Austriak Stefan Kaiser). Zajęcia prowadził drugi trener reprezentacji Piotr Fijas, bowiem w tym samym czasie Apoloniusz Tajner ćwiczył w Wiśle z mistrzem świata.

- Skocznia została dobrze przygotowana do treningu, warunki były niemal idealne, bezwietrznie - powiedział nam Piotr Fijas. - Zawodnicy oddali do południa 6 skoków, po południu 5. W tych drugich zajęciach nie uczestniczył Tomasz Pochwała, który musiał iść do szkoły. Ale do południa Tomek skakał dobrze, w granicach 120 metrów. Dobrze prezentowali się też „Tonio” Tomisław Tajner (miał najdłuższą odległość - 124 m) i Łukasz Kruczek. Zakopiański duet Robert Mateja - Wojciech Skupień skacze wciąż nierówno, dobre skoki przeplatają się ze złyimi. Wielka szkoda, że mogliśmy trenować w Zakopanem tylko przez jeden dzień. Przydałoby się naszym zawodnikom kilka dni spokojnego treningu. Ale już dzisiaj udajemy się do niemieckiego Neustadt na kolejne zawody o PŚ. Potrenujemy spokojnie dopiero po tej imprezie.

Rozmawiałem też wczoraj z Apoloniuszem Tajnerem: - Zostałem w Wiśle, bo trzeba było przeprowadzić specjalistyczny trening z Adamem w hali. Sama tego nie mógł zrobić, czasem niezbędna jest obecność trenera. Przed chwilą rozmawiałem z Piotrem Fijaszem, który prowadził zajęcia w Zakopanem. Ustaliliśmy, iż do Neustadt poeci szóstka zawodników: Adam Małysz, Robert Mateja, Wojciech Skupień, Tomasz Pochwała, Łukasz Kruczek i Tomisław Tajner.

- Jak to szóstka, przecież mamy prawo wystawić w konkursie tylko pięciu?

- Tak, na miejscu orientujemy się - kto w jakiej jest dyspozycji. Jedziemy w szerszym składzie, bo po niedzielnych konkursach chcemy pojechać, praw-



Robert Mateja udziela wywiadu po treningowym skoku Fot. Michał M. Kowalski

dopodobnie do Ramsau, na kilka dni spokojnego treningu przed kolejnymi zawodami w Villach.

- Kiedy odlot do Neustadt? - Lecimy z Pyrzowic małym samolotem odrzutowym „Cetna” firmy Red Bull. Lot potrwa ok. 1 godzinę 45 minut, lądować będziemy prawdopodobnie w Zurchu, skąd mamy jeszcze 75 km drogi do Neustadt. Dwoma samochodami „Crysler”, ze sprzętem, pojedą Piotr Fijas i Jan Małysz, ojciec Adama.

(AS)

Mariusz Czerkawski („ustrzelił” hat-trick) z Nowego Jorku:

Nie jestem egoistą!

Brawo Mariusz Czerkawski! Nasz hokeista zdobył trzy bramki w remisowym meczu New York Islanders z Washington Capitals (5-5). Jego drużyna jest wiceliderem rozgrywek. Wczoraj rozmawialiśmy z Mariuszem Czerkawskim.

- Gratulujemy czwartego, odkaś grasz w NHL (od 1994 roku), hat-tricku. Którego gola dał Ci najwięcej satysfakcji?

- Muszę zacząć od tego, że spotkanie z „Capitalsami” miało niesamowicie dramatyczny przebieg. Goście w 13 minucie prowadzili 3-0! Nie załamaliśmy się, w 16 minucie trafił do siatki Jaszyn, potem dwukrotnie ja. Niesamowita była końcówka meczu. Po bramce Zubrasa w 58 „Capitalsi” prowadzili 5-4. 1 min 23 sekundy przed końcem meczu wycofaliśmy bramkarza Osgooda, zaatakaliśmy szóstką graczy. Na 47 sekund przed końcem byłem za bramką rywala, zoba-czyłem, że jeden z obrońców gości zgubił kij. Zaatakowałem bramkę od tyłu i pod parkanami bramkarza wepchnąłem krążek do siatki. Tak, ten gol dał mi najwięcej satysfakcji.

- Kto był bliżej wygranej w 5-minutowej dogrywce?

- Były pozycje z obu stron, ale skończyło się bez bramek. Zgodnie z regulaminem, każdy z zespołów otrzymał po jednym punkcie.

- Jesteście nadal liderem w Atlantic Division. Zbieracie zeszłą pochwałę...

- Jest bardzo dobrze. Powiedziałbym - wspaniale. W tym sezonie mamy bardzo mocny zespół. Jestem przekonany, że na pewno awansujemy do play off, ale teraz apetyty nasze i kibiców są wyższe. Możemy po-

walczyć nawet o Puchar Stanleya!

- Skąd ta metamorfoza zespołu? W zeszłym sezonie szło Wam ciężko...

- „Wyspiarze” zostali wzmocnieni i to nietuzinkowymi graczami. Znakomita jest trójka bramkarz Osgood, Jaszyn, Peca. Doszło jeszcze kilku innych dobrych graczy. Tworzymy zespół, kolektyw.



Czerkawski w ataku Fot. PAP/EPA

- Ty przed sezonem obiecywałeś, że pobijesz swój rekord, 35 bramek, 30 asyst. Na razie masz 7 bramek, 15 asyst. Dotrzymasz słowa?

- Wiesz jak to jest, w hokeju czasem strzelasz kilka, kilkanaście razy i nic nie wpada. Za drugim razem wszystko wchodzi. Dawniej byłem w zasadzie jedynym strzelcem drużyny, teraz akcenty są rozłożone równo. Nie jestem egoistą, cieszę się z sukcesów drużyny. Hokej to gra zespołowa.

- Z kim ostatnio grasz w ataku?

- Od kilku meczów z Parrishem i Pecą. Trener zmienia

zresztą często ustawienie formacji. Przedtem grałem z Jaszynem i Isbisterem.

- Najbliższy mecz? - Już tej nocy z Montrealem, też na własnym lodzie.

- Życzę kolejnych bramek i asyst! Czerkawski podczas 528 meczów w sezonie zasadniczym NHL uzyskał 162 bramki, asystował przy 167 i zgromadził 329 punktów.

Rozmawiał: ANDRZEJ STANOWSKI

Zwycięstwo zanotował też inny „polski” klub Pittsburgh Penguins, który pokonał New Jersey Devils aż 6-0. Krzysztof Oliwa przebywał na lodzie 11,36 minuty. Na bramkę rywali strzelał dwukrotnie, ale gola nie zdobył. Najskuteczniejszym zawodnikiem meczu był debiutujący w NHL Petersen, który zdobył dwie bramki. Nie wystąpił w „Pingwinach” kapitan i współwłaściciel klubu Lemieux, który ciągle leczy uraz biodra.

Prócz Czerkawskiego hat-trickiem - pierwszym od czterech lat - popisał się Fin Kapanen z Carolina, który zdobył trzy bramki w spotkaniu z Toronto Maple Leafs. Hurricanes wygrali 5-2.

Wyniki: Boston - Tampa Bay 6-3, Buffalo - NY Rangers 2-2, Columbus - Phoenix 3-0, NY Islanders - Washington 5-5, Detroit - Calgary 4-2, Montreal - Atlanta 5-1, Pittsburgh - New Jersey 6-0, Toronto - Carolina 2-5, Minnesota - Vancouver Canucks 2-1, St. Louis - Ottawa 4-2, Colorado - Florida 4-1, San Jose - Nashville 3-2.

Najwięcej punktów Detroit 44, NY Islanders 34, Edmonton i Calgary po 32, Toronto 31.

(AS)

Amnestia FIFA

FIFA ogłosiła amnestię dla piłkarzy, którzy z powodu żółtych kartek z eliminacji MŚ nie mogliby wystąpić w pierwszym meczu swojego zespołu w turnieju finałowym. Amnestia nie dotyczy zawodników, których obejmują kary zawieszenia lub dyskwalifikacji z innych powodów lub są w trakcie odbywania kary. Jeśli na przykład zawodnik został zawieszony na trzy mecze, a nie wystąpił do tej pory w jednym, to musi odbyć karę do końca. (PAP)

Jerzy Dudek

Czuję duże zdenerwowanie

Hiszpania, Anglia, Argentyna i Francja - faworytami polskiego bramkarza

Hiszpania, Anglia, Argentyna i Francja to, zdaniem bramkarza reprezentacji Polski Jerzego Dudeka, główni faworyci przyszłorocznych finałów piłkarskich mistrzostw świata.

- Moimi faworytami do zdobycia mistrzostwa świata są Hiszpanie, Anglicy, Argentyńscy albo Francuzi - powiedział Jerzy Dudek. - Jeżeli chodzi o rozgrywki w grupach, to przed losowaniem czuję duże zdenerwowanie. Nie boję się, że trafimy na silne drużyny, bo przecież w gronie finalistów nie ma słabych zespołów, ale chciałbym w końcu wiedzieć, co nas czeka.

Bramkarz Liverpoolu uważa, że celem minimum będzie wyjście z grupy. - Bez względu, na jakich rywali trafimy w grupie, cel będzie ten sam - przejść do dalszej fazy rozgrywek. A później wszystko może się zdarzyć.

Dudek nie widzi różnicy w fakcie czy Polakom przyjdzie grać na stadionach Japonii czy Korei Południowej. - Nie sądzę, żeby jakąś różnicę mógł odegrać fakt, czy zagramy w Japonii czy w Korei. Ważny będzie tylko odpowiednio wczesny przylot i aklimatyzacja.

Na losowanie grup turnieju finałowego MŚ z niecierpliwością czekają również klubowi koleodzy Polaka. - Po zakończeniu baraży trochę rozmawialiśmy w klubie o mistrzostwach. Anglicy pytali się mnie, czy Polska też tam jedzie. Kiedy potwierdziłem, trochę się śmiali, że kiedy po raz pierwszy od lat nie trafiliśmy w kwalifikacjach na Anglię, awansowaliśmy do turnieju. Ale tak na poważnie z rozmów w klubie odniosłem wrażenie, że potencjalni rywale traktują nas z respektem. Nasze wygrane z Ukrainą i Norwegią nie poszły w las - zakończył Jerzy Dudek. (PAP)

48 minut niepokoju

Wisła Kraków – ŁKS Łódź 4-1 (0-1)
w rewanżowym meczu ćwierćfinałowym Pucharu Polski



Kazimierz Moskal zdobył gola dla Wisły

Fot. Waclaw Klag

Piłkarze Wisły awansowali do półfinałów Pucharu Polski. Po remisie 2-2 z ŁKS-em w Łodzi, pokonali wczoraj tę drużynę w rewanżu 4-1. O finał krakowianie rywalizować będą z II-ligowym Orlenem Płock - 6 marca na wyjeździe, 10 kwietnia u siebie. Drugą parę wylonią mecze: Ruch Chorzów - Legia (4-2 w pierwszym spotkaniu) i Groclin Dyskobolia - Amica Wronki (1-0).

Wisła Kraków - ŁKS Łódź
4-1 (0-1)

0-1 Czapak 17 min; 1-1 Frankowski 48 min; 2-1 Frankowski 78 min; 3-1 Moskal 85 min; 4-1 Paweł Brożek 87 min

Wisła: Trabalik - Baszczyński, M. Zając, Głowacki, Kaliciak - Szymkowiak (84 Niciński), Moskał, Kalu Uche (46 Kuzera), Żurawski - Cantoro (81 Paweł Brożek) - Frankowski.

ŁKS: Skrzypiec - Oamen, Łabędzki, Napierała - Wójcik, Sierant, Zawadzki, Dopierała (74 Njoku), Czapak, Stankiewicz (58 Rączka) - Matusiak (81 Jakubczak).

wej dłoni i nie wyleczoną raną pod kolanem.

W 3 min Maciej Żurawski posłał piłkę z 16 m tuż przy prawym słupku. Bramkarz Jakub Skrzypiec dobrze interweniował po uderzeniach w 13 min - Kazimierza Moskala za linii pola karnego i w 20 min - Mauro Cantoro. Dogodnych okazji nie wykorzystali: Kalu Uche w 22 min i Mirosław Szymkowiak w 36 min. W tym drugim przypadku piłkę na róg wybił Adrian Napierała.

Dwie świetne okazje na wyrównanie zmarnował Maciej Żurawski. W 37 min spudłował, po zagranu z Tomaszem Frankowskim, a w przedłużonym o minutę czasie gry I połowy efektywnie uderzył z woleja, ale Skrzypiec popisał się efektowną robinsonadą. Łodzianie nie ograniczali się przed przerwą do utrzymania korzystnego wyniku, całkiem dobrze radzili sobie w środku pola.

Na II połowę Tomasz Frankowski wybiegł w koszulce z krótkimi rękawami. To dodało mu tylko animuszu. O swym strzeleckim talencie przypomnieli w 48 min. Po dośrodkowaniu Żurawskiego, zagrał do Frankowskiego głową Cantoro. Napastnik Wisły nie przestraszył się ostro atakującego go bramkarza i z kilku metrów dołem skierował piłkę do siatki.

Poważne kłopoty z powstrzymaniem Frankowskiego miał młody nigeryjski obrońca ŁKS-u James Oamen. Gdy w 62 min po raz kolejny w tym spotkaniu brutalnie sfaulował wiślaka, sędzia pokazał Oamenowi drugą żółtą kartkę i w efekcie czerwona. To ułatwiło zadanie gospodarzom. Bo jeszcze w 54 min znaleźli się w poważnych opałach. Piłkę po strzale bardzo aktywnego Karola Wójcika odbił przed siebie Ivan Trabalik i po chwili zderzył się z szarżującym

Tomaszem Stankiewiczem, nie dopuścił jednak do utraty bramki. Szczęście dopisało też łodzianom, w 73 min Łabędzkiemu udało się zablokować Cantoro, po akcji Moskala i Żurawskiego.

W 78 min drugiego gola strzelił Tomasz Frankowski po znakomitym, prostopadłym podaniu Arkadiusza Głowackiego. To załamało łodzian. Co prawda w 80 min Skrzypiec nie dał się zaskoczyć Żurawskiemu, był jednak zupełnie bezradny 5 minut później. Kazimierz Moskał wykorzystał składną akcję Kamila Kuzery i Macieja Żurawskiego, choć bramkę zdobył na raty. Najpierw trafił w nogi obrońców, lecz powtórka była już celna. W 87 min Moskał, po kolejnym groźnym rajdzie Żurawskiego, przedłużył podanie do Pawła Brożka, a ten lekko, za to bardzo precyzyjnie strzelił obok bramkarza. Maciej Żurawski mógł podwyższyć wynik w 89 min, ale i tym razem Skrzypiec sparował piłkę na róg.

Żurawski z konieczności musiał wczoraj wystąpić na lewej pomocy i zastąpić pauzującego za kartki Kamila Kosowskiego. Odważnie parł do przodu, stwarzał zagrożenie, zabrakło mu jedynie strzeleckiej precyzji. Pod tym względem dobrze dysponowany był Tomasz Frankowski.

Trudne warunki gry nie sprzyjały Kalu Uche. Zagrał tylko 45 minut. Potem szansę otrzymał Kamil Kuzera. Jako prawy pomocnik spisał się bardzo dobrze. Mirosława Szymkowiaka widzieliśmy po przerwie w centralnej części boiska, gdzie chyba czuje się lepiej niż przy bocznej linii.

JERZY SASORSKI

Świt Lukullus Nowy Dwór - Orlen Płock po dogrywce 1-2 (1-0, 0-0). Pierwsze spotkanie wygrał Orlen 1-0, jego awans. Bramki Świt: Kondraszuk 62, Orlen: Nosal 92, Strąk 103.

6 meczów w II lidze piłkarskiej

Przerwana passa Hetmana

Wczoraj odbyło się 6 meczów 23., ostatniej w tym roku, kolejki II ligi piłkarskiej.

Jagiellonia Białystok - Garbarnia Szczakowianka Jaworzno 3-1 (1-0). Sobolewski 5, Grad 62 i 71 - Szemski 81.

Ruch Radz. - Górnik Polkowice 0-2 (0-1). Nowakowski 28, Malawski 90. Czerwona kartka: Maciej Sobon (Górnik) 86.

Hetman Zamość - Lech Poznań 0-2 (0-0). Przysiuda 63, Ślusarski 86.

Ceramika Opoczno - Odra Ryan Opole 5-2 (4-1). Sawicki 20, 30 i 68, Kobeszko 13, Skwara 45 - Żymańczyk 45, Sobotta 82 karny.

Arka Gdynia - Polar Wrocław 3-1 (2-1). Jasiński 22, Burlikowski 45, Kowalski 81 - Lis 5.

Włókniarz Kietrz - Tłoki Gorzyce 1-2 (1-1). Klaczka 3 - Bański 9, Ławryszyn 76.

Sobota: Hutnik - KS Mysłaków, Zagłębie Sos. - Orlen Płock, Górnik Łęczna - Kulullus Świt N. Dwór Mazowiecki; niedziela: ŁKS - GKS Bełchatów. (FIL)

1. Lech	23	53	40-9
2. Orlen	22	47	31-11
3. Bełchatów	22	39	32-18
4. Szczakow.	23	39	41-35
5. Świt	22	38	25-24
6. Hetman	23	37	33-24
7. Tłoki	23	35	24-31
8. Górnik Ł.	22	34	27-17
9. Ceramika	23	30	34-36
10. Zagłębie	22	29	25-22
11. Górnik P.	23	28	21-21
12. Włókniarz	23	26	19-31
13. Arka	23	24	24-31
14. Ruch R.	23	23	26-34
15. Hutnik	22	23	24-32
16. Polar	23	23	21-36
17. Jagiell.	23	22	23-28
18. Odra	23	22	21-36
19. ŁKS	22	21	22-26
20. Myszków	22	21	23-34

NBA

Zachód, czyli Lakers

W konfrontacji najwyższej notowanych drużyn Zachodu i Wschodu LA Lakers gładko uporał się z Milwaukee Bucks. Shaq O'Neal podsumował spotkanie: - Nie zagraliśmy najlepiej, a odprawiliśmy ich różnicą 19 punktów. To coś znaczy.

W pierwszej połowie Bucks prowadzili 15 pkt. Kobe Bryant - Wierzyliśmy w siebie nawet przy takim deficycie. Po przerwie mistrzowie NBA zaatakowali. Potrajany w kryciu Shaq odrzucał piłki na obwód, toteż Lakers aż 31 razy w całym spotkaniu (wyrównany rekord klubu) rzucali zza łuku. Piłka wpadła do kosza 10 razy. Swoje dodał ekspresyjny Kobe Bryant.

Ongis Michael Jordan uzyskał w Cleveland rekordowe dla 69 punktów i tamże jako jedyny w historii koszykarz skompletował triple-double podczas Mecz Gwiazd. Ostatnia wizyta w tym mieście była nieudana - uzyskał 18 pkt, a Wizards przegrali. MJ mówił ze zniechęceniem: - Moi młodzi koledzy dają z siebie zbyt mało. Skoro nie pomagają zdobywać punktów, to niech przynajmniej bronią i zbierają piłki. (MARO)

Paul Pierce uzyskał zwycięskie punkty dla Celtów w ostatniej sekundzie meczu z Miami. Po 9 kolejnych porażkach coach Żaru Pat Riley dowiedział się od klubowego kronikarza, że Miami Heat nie mieli takiej passy przez 11 lat.

Najlepsi w dywizjach: Atlantic - N. Jersey 10-5, Central - Milwaukee 9-2, Detroit 9-4, Midwest - Minnesota 10-3, S. Antonio 9-3, Dallas 10-5, Pacific - LA Lakers 13-1, Sacramento 11-4.

Wtorek: Cleveland - Washington 94-75 (Davis 18 - Jordan 18, w tym 9/24 z gry), Dallas - Golden State 116-106 (Finley 39, Nowitzki 33 - Jamison 32), Houston - Sacramento 84-89 (Torres 20 - Stojakovic 24), LA Lakers - Milwaukee 104-85 (Bryant 33, O'Neal 19 i 3 bl. - Cassell 23), Miami - Boston 83-84 (Jones 27 - Pierce 33, Walker 28), New Jersey - Chicago 100-68 (Van Horn 19 - Miller i Fizer po 13), Portland - Indiana 96-90 (Wallace 26 i 4 bl. - Miller 24, w tym 6x3), Seattle - Minnesota 112-102 (Barry 31 i 10 as. - Garnett 22).

Rempała zostaje

Wychowanek tarnowskiej Unii Jacek Rempała nie zamierza na razie wracać w rodzinne strony. Wczoraj podpisał kontrakt na kolejny sezon z Unią Leszno. Wcześniej umowę z tym klubem zawarł Australijczyk Leigh Adams. Duńczyk Ronni Pedersen jest pierwszym żużlowcem, który podpisał kontrakt na 2002 rok z pierwszoligowym Kolejarzem Rawicz. Szwed Tony Rickardsson, który jako pierwszy przedłużył umowę z Adrianą Apator Toruń, to samo - w obecności kilkuset widzów na stadionie przy Wimborne Road - uczynił w angielskim klubie Poole Pirates.

W Polsce żużlowcy mają czas na podpisywanie umów tylko do piątku do północy, po tym terminie trafiają na listę transferową. (KRZYK)

Zdaniem trenerów

Napędzić strachu

Kalu Uche nie zadowolona trenera Smudy

Dariusz Wójtowicz (trener ŁKS-u): - Chciałbym pogratulować trenerowi Smudzie i Wiśle przejścia do następnej rundy i życzyć zdobycia Pucharu Polski. I nie tylko. Uważam, że nasza gra, zwłaszcza w I połowie, mogła przypaść do gustu. Na pewno troszeczkę napędziliśmy strachu Wiśle, przynajmniej do przerwy. Przełomowym momentem tego spotkania była czerwona kartka dla Oamena. Ona spowodowała, że przewaga Wisły była już zdecydowana. Mimo tego, przy stanie 1-1, mieliśmy dwie sytuacje, które przy dobrym układzie, mogły się dobrze zakończyć. Im dłużej trwał mecz, to rosta przewaga Wisły. Zawodnicy, których wpuszcili na boisko, nie przekonali mnie. Postawa niektórych np. Rafała Jakubczaka, była żenująca. Jeśli ktoś ma mniejsze umiejętności, to powinien nadrobić to ambicją i walczyć do samego końca. Tak się nie stało. Zagraliśmy jednak na tyle, na ile mogliśmy. Bo przecież Wisła była zdecydowanym faworytem i większość złudzeń nie miałem. Pięciu zawodników nie mogło wystąpić. Gdy-

by grali, być może nie ponieśliśmy tak wysokiej porażki, bo trudno byłoby tutaj o zwycięstwo.

Franciszek Smuda (trener Wisły): - Zgadza się z opinią trenera Wójtowicza, że napędziliśmy strachu. Ale bardziej napędziliśmy go sobie sami. Przede wszystkim w pierwszym meczu, kiedy prowadziliśmy 2-0, w II połowie chcieliśmy grać na spokojnie. Dziś, mając wynik 2-2, podeszliśmy do zawodnicy z myślą, że jakoś bramkę zdobędą. Nie było to takie podejście jak po remisie 2-2 z Hajdukiem w Splicie, gdy z determinacją walczyli o przejście do następnej rundy Pucharu UEFA. Tym razem tej determinacji w I połowie nie było. Wierzyłem w swój zespół. Stać go na rozstrzygnięcie meczu nawet w 30 minut. Cieszę się z awansu, bo tak zakładał. Chociaż z młodym, drugoligowym przeciwnikiem nie było łatwo. A pamiętajmy, że Barcelona odpadła niedawno z trzecioligowcem. Jeśli chodzi o Kalu Uche, zastanowimy się, co z tym fantem zrobić. Na razie mnie nie zadowala. (SAS)



Dwa gole zdobył Tomasz Frankowski

Fot. Waclaw Klag

Sprawić radość synom

Kazimierz Moskał: - Gdybyśmy w Łodzi wygrali mecz, a była duża szansa, bo prowadziliśmy 2-0, w Krakowie byłaby formalność. W pucharach drużyna grająca w niższej lidze, podwójnie, a nawet potrójnie się mobilizuje. Byliśmy więc przygotowani na agresywną grę rywali. Osobiście bardzo się cieszę ze zdobycia bramki. Każdy chce strzelać gole. To na pewno najprzyjemniejszy moment dla piłkarza. Z tej bramki bardzo zadowoleni będą moi synowie. Ja od kilku lat już inaczej na to patrzę. Uważam, że najważniejsza jest drużyna i jej sukcesy.

Tomasz Frankowski: - Na szczęście, udało się odwrócić losy meczu. Zimno było, więc musiałem się poruszać. W drugiej połowie grałem w koszulce z krótkimi rękawami, bo innych już nie miałem, rozdałem wcześniej kibicom. I może dlatego się wyróżniałem. Mogło być różnie, gdybyśmy się nie wykazali skutecznością w drugiej połowie. Pogłoski o transferze? Nic z tych rzeczy. Są dwa kluby, jeden mnie nie chce sprzedać, a drugi nie chce kupić.

Kamil Kuzera: - Zawsze wierzyłem, że mogę wrócić do podstawowego składu. Potwierdzeniem tego może być dobra moja gra w drugiej połowie meczu z ŁKS-em. Na prawej pomocy wystąpiłem po raz drugi w życiu, pewnych spraw związanych z tą pozycją muszę się jeszcze nauczyć. Trener Smuda swego czasu miał do mnie pretensje o niewłaściwe podejście do meczu w rezerwie. I wydaje mi się, że miał trochę racji. Bo za mało ambitnie wtedy zagrałem. Ale zapewniam, że nie mam zamiaru odpuszczać walki o miejsce w pierwszym zespole Wisły. (SAS)

Piłka Siatkowa Kobiet

I liga Seria B sezon 2001/2002
Hala TS "Wisła" Kraków ul Reymonta 22

WISŁA CELT Kraków

CELT

SMS PZPS Sosnowiec

1 grudnia 2001 (sobota) godz. 17.00

SOLIDEX CEDRUS melex PEUGEOT

TV POLONIA

RTL 7

Katowice

TV Puls

6.00 Kawa czy herbata
 7.30 Gość Jedyński
 7.45 Kawa czy herbata
 8.00 Wiadomości
 8.15 Krakowskie Przedmieście 27
 8.25 Kawa czy herbata
 8.40 Złotopolscy (336)
 9.05 Papierowy teatrzyk
 9.20 Noddy (36)
 9.50 Lawa - dramat (Polska, 1989)
 12.00 Wiadomości
 12.10 Ogród sztuk
 12.40 Sekrety zdrowia
 12.55 Kwadrans na kawę
 13.10 Złotopolscy (336) - telenowela
 13.40 Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie
 14.25 Myśl o ikonie
 15.00 Wiadomości
 15.10 Polesia czar
 15.30 Tadeusza nikt nie rusza, czyli 30 lat w służbie telewizji
 16.30 Dekolt. Kartoteka polskich wydarzeń kulturalnych
 17.00 Teleexpress
 17.20 Gość Jedyński
 17.30 Papierowy teatrzyk
 17.45 Słoneczna włócznia (9)
 18.10 Euroexpress
 18.35 Złotopolscy (336) - serial obyczajowy
 19.00 Polskie smaki
 19.15 Miś Uszatek
 19.30 Wiadomości
 19.55 Pogoda
 19.57 Sport
 20.00 Kronika Polska Galla Anonima
 21.50 Co nam w duszy gra
 22.45 Panorama
 23.05 Sport-telegram
 23.15 Polskie wątki w Dreźnie
 23.45 Tygodnik polityczny Jedyński
 0.30 Monitor Wiadomości
 1.00 Polskie smaki
 1.15 Miś Uszatek
 1.30 Wiadomości
 1.55 Sport-telegram
 1.59 Pogoda
 2.00 Złotopolscy (336) - serial obyczajowy
 2.25 Kronika Polska Galla Anonima
 4.15 Co nam w duszy gra
 5.05 Panorama
 5.25 Sport-telegram
 5.30 Euroexpress

6.30 Teledyski
 7.15 Odjazdowe kreskówki
 9.35 Teleshopping
 10.10 Maria Emilia (43) - telenowela (Meksyk, 1999)
 11.00 Izabella (44) - telenowela (Peru, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Ana Colchero
 11.50 Śmieję się razem z nami
 12.15 Teleshopping
 13.20 Maria Emilia (44) - telenowela (Meksyk, 1999), reż. Eduardo Macias, wyk. Coraima Torres
 14.10 Nie z tego świata (63) - serial komediowy (USA, 1987)
 14.35 Czy boisz się ciemności? (62) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992)
 15.05 Gra w przeboje
 15.35 Odjazdowe kreskówki
 18.00 Czy boisz się ciemności? (63) - serial młodzieżowy (Kanada, 1992), reż. Lorette LeBlanc, wyk. Jason Alsharan
Catherine zauważa, że w samym centrum miasta pojawia się tajemnicza stela. Pod jej wpływem dziewczyna zaczyna zmieniać. I nie jest to zmiana na lepsze.
 18.30 Żar tropików (64) - serial sensacyjny (Kanada, 1991), wyk. Rob Stewart
Sylvie zostaje porwana przez starego wroga Nicka. By uwolnić swoją partnerkę, detektyw musi wziąć udział w skoku na kasyno.
 19.30 Nie z tego świata (64) - serial komediowy (USA, 1987), reż. Bob Claver, wyk. Maureen Flanningan
 20.00 Wojny narkotykowe (1) - serial sensacyjny (USA, 1990), reż. Brian Gibson, wyk. Steven Bauer
Oparta na faktach opowieść o agencji, który rozpracowywał handlarzy narkotyków w Gwatemali. Jego śledztwo doprowadziło do aresztowania jednego z najpotężniejszych bossów narkotykowych.
 21.35 Dżungla bezprawia - film akcji (USA, 1995)
 23.15 Żar tropików (64) - serial sensacyjny (Kanada, 1991)
 0.10 Wojny narkotykowe (1) - serial sensacyjny (USA, 1990)
 1.30 Dżungla bezprawia - film akcji (USA, 1995)

7.00 Przygody Oggy'ego (10)
 7.30 Witaj Franklin (7)
 8.00 Studio pod bukiem
 8.10 Schlesien Jurnal
 8.25 Telewizyjne ogłoszenia drobne
 8.35 Za wszelką cenę (201)
 9.00 Za wszelką cenę (202)
 9.25 Książki z górnej półki - prezentacje
 9.30 Piknik - język francuski dla początkujących
 10.00 Słoneczny patrol (3)
 10.45 Telekurier
 11.15 Jankesi i Konfederaci (1)
 12.00 To jest temat
 12.15 Malowanie obrazów - to proste
 12.45 Kwartet
 13.10 Kostek (35)
 13.35 Familiada
 14.05 Klan (237)
 14.30 Klan (238)
 15.00 Zwariowana podróż (7)
 15.25 Porozmawiajmy
 15.40 Schlesien Jurnal
 16.00 Studio medyczne
 16.30 Ponad czasem (6)
 17.15 Pustynne róże
 17.30 Witaj Styrio
 17.50 Wizytówki
 18.00 Aktualności główne
 18.20 Kronika miejska - Częstochowa
 18.30 Europalia 2001 - w hotele Śląskowi
 19.00 Królowa Bona (8) - serial historyczny
 20.00 Telenowyny
 20.15 Szczęśliwej podróży
 20.35 Telekurier
 21.00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd (10)
 21.30 Aktualności
 21.45 Porozmawiajmy
 22.00 To jest temat
 22.15 Ten przeklęty Londyn - dramat (Wielka Brytania, 1991), reż. Hanif Kureishi, wyk. Justin Chadwick
Clint, londyński dealer narkotykowy, zostaje dotkliwie pobity przez handlarzy, którym był winien pieniądze. Pod wpływem tego doświadczenia postanawia rzucić dotychczasowe życie i znaleźć sobie pracę.
 0.00 Depeche Mode - program rozrywkowy

7.30 Biznes Info
 7.35 Telesklep
 8.05 Remington Steele (53)
 8.55 Kacper i przyjaciele (53)
 9.20 Baśnie braci Grimm
 9.45 Byli sobie odkrywcy (12) - serial animowany
 10.15 Domek na prerii (63) - serial obyczajowy
 11.10 Dotyk anioła (138) - serial obyczajowy
 12.00 Zdarzyło się jutro (25) - serial sensacyjny
 12.50 Telesklep
 13.55 Remington Steele (54) - serial sensacyjny
 14.45 Humory Waldemara Ogińskiego
 15.15 Bill Cosby Show (60) - serial komediowy
 15.45 Kacper i przyjaciele (53) - serial animowany
 16.05 Baśnie braci Grimm - serial animowany
 16.35 Byli sobie odkrywcy (12) - serial animowany
 17.05 Domek na prerii (64) - serial obyczajowy
 17.55 M Kwadrat
 18.30 Bill Cosby Show (61) - serial komediowy
 19.00 Dotyk anioła (139) - serial obyczajowy
 19.45 Pytania Krzysztofa Skowrońskiego
 20.00 Wydarzenia
 20.20 Sport
 20.25 Pogoda
 20.30 Clueless - film satyryczny (USA, 1995), reż. Amy Heckerling, wyk. Alicia Silverstone, Stacey Dash, Britanny Murphy, Paul Rudd, Dan Hedaya
16-letnia Cher mieszka w Beverly Hills. Za najważniejszą rzecz w swoim życiu uważa modę. Jej najlepszą koleżanką jest równie bogata i próżna, Dionne...
 22.20 Szeryf (24)
 23.10 Wydarzenia
 23.20 Puente dnia
 23.25 M Kwadrat
 23.55 Biznes Info
 0.00 Clueless - film satyryczny (USA, 1995)



HALLMARK 22.00

Nancy McKeon

Desperatka

Oparta na faktach historia kobiety, która podejmuje dramatyczną decyzję porwania nowo narodzonego dziecka. Bianca Hudson niedawno straciła dziecko i panicznie obawia się, że straci również męża.

USA, 1992, 120', reż. Joyce Chopra, występują: Veronica Hamel, Nancy McKeon, Michael Madsen, David Duchovny, Penny Fuller

Dziś w serialach

Daleko od szosy

TVP2, 16.25

Na Śląsku Leszek rozpoczyna pracę jako niewykwalifikowany robotnik. Uparcie dąży do wytyczonego sobie celu, oszczędza każdą grosz, aby zdobyć prawo jazdy i w konsekwencji - lepszą pracę. Kończy wreszcie kurs samochodowy i zostaje kierowcą wywrotki. Spotkanie z przygodnie poznaną dziewczyną kończy się fatalnie - chłopak zapada na chorobę weneryczną. Pełen skruchy, postanawia wrócić na wieś.

Plebania

TVP1, 17.35

Ku zadowoleniu Józefiny i proboszcza, Zbyszek z Halinką dochodzą do porozumienia i wszystko wskazuje na to, że przelamali kryzys w swoim małżeństwie. Ksiądz Antoni zastanawia się, co zrobić, żeby to porozumienie przetrzymać i wzmocnić. Wiera i Józek natomiast, jak na „białe małżeństwo” przystało, noc poślubną spędzili oddzielnie. Ukrainka bardzo krytycznie patrzy na posterunkowego, zwłaszcza że zajęła jego pokój i miała okazję przejrzeć „literaturę”, którą preferuje małżonek.

M jak miłość

TVP2, 20.00

reż. Maciej Dejcz, wyk. Witold Pyrkosz, Teresa Lipowska, Mał-

gorzata Pieńkowska, Cezary Morawski

Maria nie potrafi wybaczyć rodzicom, że okłamywali ją przez tyle lat. Zastanawia się, czy powinna spotkać się z Łagodą przed jego wyjazdem. Marta i Małgorzata próbują pomóc siostrze odnaleźć się w nowej sytuacji. Łagoda wybiera się na lotnisko. Niespodziewanie jednak zjawia się u niego Barbara i informuje go, że Maria wie o wszystkim. Zenon waha się, czy odłożyć wyjazd i porozmawiać z córką. Janek coraz bardziej niepokoi się o Hanke, która wygląda na zdesperowaną, jednak nie chce wyjawiać chłopakowi swojej tajemnicy.

Z Archiwum X

TVP2, 22.45

reż. Rob Bowman, wyk. David Duchovny, Gillian Anderson, Jeremy Roberts, Joel McKinnon Miller, Diana Maria Riva, Valente Rodriguez
 Mulder i Scully badają sprawę zniknięcia noworodka, dziecka Laury i Wayne'a Weinsiderów. Dowiadują się, że badanie USG zrobione podczas ciąży wykazało dziwne narośla kostne na ramionach płodu. W trakcie śledztwa Mulder odkrywa, że Wayne ma kilka żon i ich dzieci również znikają w tajemniczych okolicznościach.

TVP2 22.45 Z Archiwum X



Gillian Anderson i David Duchovny

HBO

NATIONAL GEOGRAPHIC CHANNEL

Discovery CHANNEL

EUROSPORT

6.30 U2 Elevation Tour 2001 - program muzyczny
 8.10 Pierwszy krok w kosmos - film biograficzny (USA, 1983)
 11.20 Powrót do domu - kino rodzinne (USA, 2000)
 13.05 Światła sceny - film obyczajowy (USA, 2000)
 15.05 Cinema, Cinema - magazyn filmowy
 15.40 Lato białej wody - dramat (USA, 1987)
 17.15 U2 Elevation Tour 2001 - program muzyczny
 19.00 Długa droga do domu - kino rodzinne (USA, 1998), reż. Craig Clyde, wyk. Michael Ansara, Craig Clyde, Kasey Clyde, Joyce Cohen, Al Harrington, Charles Hutchins
Po śmierci matki dwunastoletni Seth zamieszkuje z dziadkami na ich farmie. Chłopak ledwo pamięta ojca, z pochodzenia Indianina, który zginął w Wietnamie...
 20.30 Na planie serialu „Kompania braci” - magazyn filmowy
 21.00 Szkoła uwodzenia - dramat (USA, 1999)
 22.35 Regulamin zabijania - dramat (USA, 2000), reż. William Friedkin, wyk. Tommy Lee Jones, Samuel L. Jackson, Guy Pearce, Ben Kingsley, Anne Archer, Blair Underwood, Dale Dye (130 min.)
Oficer Terry Childers dowodzi akcją obrony ambasady amerykańskiej w Jemenie. Podczas walk z uzbrojonymi demonstrantami ginie kilkadziesiąt cywili, w tym kobiety i dzieci...
 0.45 Kasa (11) - serial obyczajowy (USA, 2000)

8.00 Człowiek i słoń
 9.00 Trzecia planeta - serial dokumentalny
 9.30 Reportaże z Ziemi - program dokumentalny
 10.00 Zagadki El Nino - film dokumentalny
 11.00 Tornada w Oklahomie - film dokumentalny
 11.30 Nanobakterie - magazyn naukowy
 12.00 Wynalazki zwierząt - serial dokumentalny
 13.00 Rite de passage - film dokumentalny
 14.00 Człowiek i słoń - program przyrodniczy
 15.00 Trzecia planeta - serial dokumentalny
 15.30 Reportaże z Ziemi - program dokumentalny
 16.00 Zagadki El Ninò - film dokumentalny
 17.00 Tornada w Oklahomie - film dokumentalny
 17.30 Nanobakterie - magazyn naukowy
 18.00 Wynalazki zwierząt - serial dokumentalny
 19.00 Dinozaury - magazyn naukowy
 20.00 Błyskawica - film dokumentalny
 21.00 Pioruny kuliste - film dokumentalny
 22.00 Atmosfera mórz - film dokumentalny
 23.00 Zagadka krzywej wieży - film dokumentalny
 0.00 Otchłań - film dokumentalny
 1.00 Błyskawica - film dokumentalny

9.00 Świat według Anny Walker
 9.25 Problemy przyszłości
 9.55 SR-71 „Blackbird”
 10.50 Wyczarowane z drewna
 11.15 Święto smakoszy - przez Kanadę z Gregiem i Maxem
 11.45 Oblicza natury
 12.40 Zaginione skarby starożytności - serial dokumentalny
 13.30 Superstatek - serial dokumentalny
 14.25 Diabelska wyspa - film dokumentalny
 15.15 Wiedźmy - film dokumentalny
 16.10 Święto smakoszy - przez Kanadę z Gregiem i Maxem - serial dokumentalny
 16.35 Wielka wyprawa - program turystyczny
 17.05 Wędkarskie przygody Rexa Hunta - program wędkarski
 17.30 Terra X - program krajoznawczy
 18.00 Nazizm - ostrzeżenia z przeszłości - film dokumentalny
 19.00 Dzika Azja - program przyrodniczy
 20.00 Świat według Anny Walker - program krajoznawczy
 20.30 Problemy przyszłości - magazyn naukowy
 21.00 Medycyna sądowa - serial dokumentalny
 21.30 Medycyna sądowa - serial dokumentalny
 22.00 Z akt FBI - serial dokumentalny
 23.00 Detektywi sądowi
 0.00 Opowieści wojenne
 0.30 Wojenne miesiące
 1.00 Wyprawy w czasie
 2.00 Narzędzia wojny

8.30 Zawody Pucharu Świata kobiet w Lake Louise - narciarstwo alpejskie
 9.30 Turniej o nagrodę Hassana II - golf
 10.30 Yachting Series - regaty żeglarskie
 11.00 Świat żeglarstwa - magazyn sportowy
 11.30 Kick In Action - piłka nożna
 12.00 AutoMagazine - magazyn samochodowy
 12.30 Zawody Grand Prix w Sewilli - judo
 13.30 Jeden świat, jeden puchar - magazyn sportowy
 15.30 Zawody Pucharu Świata w Kuzio - skoki narciarskie
 17.00 Kick In Action - piłka nożna
 17.30 Kick In Action - piłka nożna
Zwycięskie zespoły eliminacji w Strefie Afrykańskiej.
 18.00 Eurosportnews report - wiadomości sportowe
 18.15 Zawody Pucharu Świata kobiet w Lake Louise - narciarstwo alpejskie
 19.00 Zawody Pucharu Świata kobiet w Lake Louise - narciarstwo alpejskie
 20.30 Magazyn olimpijski - magazyn sportowy
 21.00 Walki międzynarodowe - boks
 23.00 Eurosportnews report - wiadomości sportowe
 23.15 Jeden świat, jeden puchar - magazyn sportowy (60 min.)
Magazyn piłkarski „Jeden świat, jeden puchar”, poświęcony Mistrzostwom Świata 2002 i rozgrywkom eliminacyjnym.
 0.15 Turniej Basho w Tokio - sporty obrotne
 1.15 Eurosportnews report - wiadomości sportowe

Telewizja

TVP 1

TVP 2

POLSAT

TV 4

tvn

RTP 3
Kraków

Obejrzyjcie koniecznie



TVP1 23.30

Chloe Sevigny

Trees Lounge

Tragikomedialna opowieść o przygnębiającym obrazie robotniczego przedmieścia Nowego Jorku. Życie towarzyskie skupia się tutaj w tytułowym barze, gdzie czas zatrzymał się w miejscu. Właśnie w „Trees Lounge” zabija nudę bohater filmu, 31-letni Tommy Basilio, bezrobotny mechanik samochodowy i alkoholik. Stracił pracę, gdy „pożyczył” z firmowej kasy 1500 dolarów. Były szef i najlepszy przyjaciel, Rob, ożenił się z miejscową pięknością, z którą przedtem spotykał się Tommy. Theresa spodziewa się dziecka, zastanawiając się, który z nich jest ojcem.

USA, 1996, 95', reż. Steve Buscemi, występują: Steve Buscemi, Marc Boone jr., Chloe Sevigny, Michael Buscemi, Anthony LaPaglia, Elizabeth Bracco, Daniel Baldwin

Warto zobaczyć

TVN 0.30

Wykonać wyrok

Wciągająca, krwawa historia dwóch płatnych morderców. Doświadczony zabójca Braddock i początkujący w zawadzie Myron dostają zadanie uprowadzenia z Hiszpanii do Francji ex-kryminalisty.

Wielka Brytania, 1984, 105', reż. Stephen Frears, występują: John Hurt, Tim Roth, Fernando Rey, Terence Stamp

TVP2 23.35

Dakota Road

Crossowie spędzili na wsi całe życie. Nigdy nie chcieli i nie umieli robić niczego poza uprawą ziemi. Gdy Bernard traci pracę, cała rodzina zaczyna pograżać się w nędzy.

Wielka Brytania, 1990, 90', reż. Nick Ward, występują: David Bamber, Amelda Brown, Jason Carter, Charlotte Chatton, Alexis Denisof

Dla konesera

Nazizm – ostrzeżenia z przeszłości
film dokumentalny (Discovery, 18.00)

Historia narodzin nazizmu i dojścia Hitlera do władzy. Rozmowy z byłymi członkami hitlerowskiego aparatu władzy, dla których ideologia nazistowskiego nacjonalizmu i chęć podboju świata były wyrazem oczekiwań niemieckiego społeczeństwa.

Wynalazki zwierząt
serial dokumentalny (National Geo., 18.00)

Seria programów wprowadza nas w niezwykły świat zwierząt i ich zdumiewających „wynalazków”. Mimo panującego przekonania o supremacji umysłu homo sapiens nad pozostałymi gatunkami biologicznymi, w rzeczywistości świat flory i fauny przewyższa nas „pomysłowością”. Przy pomocy animacji komputerowej poznajemy podobieństwa i różnice między wynalazkami homo sapiens i zwierząt.

czywistości świat flory i fauny przewyższa nas „pomysłowością”. Przy pomocy animacji komputerowej poznajemy podobieństwa i różnice między wynalazkami homo sapiens i zwierząt.

Depeche Mode koncert (TV Kraków, 0.00)
Depeche Mode, to jedna z najpopularniejszych brytyjskich grup rockowych lat 80. Zespół powstał w 1979 roku, założony przez trzech szkolnych kolegów: Martina Gore'a, Andy'ego Fletchera i Vince'a Clarke'a. Wkrótce dołączył do nich perkusista David Gahan. Ich debiutancki krążek 'Speak and Spell' ukazał się w 1981 roku.

Plebania
Polska
2001
Serial obyczajowy

17.35



6.00 Kawa czy herbata
7.30 Teledziesiątka
8.00 Wiadomości
8.12 Pogoda
8.15 Krakowskie Przedmieście 27
8.25 Kawa czy herbata
8.45 Pippi
9.10 Budzik
9.35 Kino Malucha
9.40 Kino Malucha
9.50 Mysia
10.00 Sens życia
11.25 Peruwiańska wojna
11.40 Teledziesiątka
12.00 Wiadomości
12.10 Agrobiznes
12.25 Horyzonty
12.45 Klan – serial obyczajowy

13.00

13.10 ZUS radzi
13.30 Teledziesiątka
13.50 Miliard w rozumie
14.15 Focus
14.40 Jest robota
14.55 Interklasa
15.00 Wiadomości
15.10 Babiniec
15.35 Euroexpress
16.00 Rower Błażeja
16.30 Moda na sukces
17.00 Teleexpress
17.20 Gość Jedyński
17.35 Plebania (111) – serial obyczajowy
Zbyszek z Halinką do chodzą do porozumienia. Wiera i Józek, jak na „białe małżeństwo” przystało, noc poślubną spędzili oddzielnie. Ukrainka bardzo krytycznie patrzy na posterunkowego.
18.05 Decyzja należy do ciebie
19.00 Wieczorynka
19.30 Wiadomości

20.00

20.03 Pogoda
20.10 Viper IV (1) – serial sensacyjny (USA, 1999), wyk. James McCaffrey, Heather Medway, Joe Nipote
W nowej, czwartej serii „Vipera” niespodziewanie pojawia się Joe Astor – pierwszy kierownik Vipera. Wyrusza na ulice miasta, by znowu siać postrach wśród groźnych gangsterów, bandytów i złodziejasków.
21.05 Sprawa dla reportera – magazyn
21.40 Tygodnik polityczny Jedyński
22.30 Monitor Wiadomości – program publicystyczny (20 min.)
Zaproszeni do studia politycy komentują bieżące wydarzenia.
22.50 Sportowy flesz – wiadomości sportowe
23.00 Pegaz
23.30 Trees Lounge – tragikomedialna (USA, 1996)

Kupione szczęście
Szwajcaria/Niemcy
1988
Film obyczajowy

1.55



6.55 W poszukiwaniu Bursztynowej Komnaty – film dokumentalny
7.50 Studio urody
8.00 Program lokalny
8.30 W labiryncie: Diagnostyka (37) – telenowela (Polska, 1989)
Pani Bożenka nadal tłucze wszystkie probówki i denerwuje pracowników laboratorium, ale wpada w oko dyrektorowi Stopczykowi, który rozłącza nad nią parasol ochronny. Ewa trafia do szpitala.
9.00 Transmisja obrad Sejmu

13.00

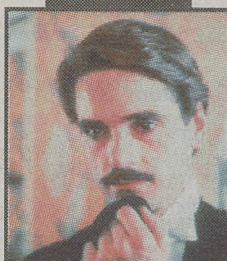
13.00 Panorama
13.10 Ich pięciorko (123) – serial młodzieżowy
13.55 Ponad czasem (20) – serial młodzieżowy
14.20 Ale para Felek i Klara
14.40 Matki, żony i kochanki (12) – serial obyczajowy (Polska, 1998), reż. Juliusz Machulski, Ryszard Zatorski, wyk. Gabriela Kownacka
15.40 Program lokalny
16.00 Panorama
16.21 Pogoda
16.25 Daleko od szosy: Prawo jazdy (2) – serial obyczajowy (Polska, 1976)
17.50 Program lokalny
18.22 Pogoda
18.30 Panorama
18.55 Jeden z dziesięciu
19.30 Polaków portret własny

20.00

20.00 M jak miłość (26) – serial obyczajowy
20.45 Gość dwójki – Za młodzi na sen
21.00 Panorama
21.20 Sport-telegram
21.28 Pogoda
21.35 Powodzenie
22.05 997 – magazyn kryminalny
22.45 Z Archiwum X – serial sensacyjny
23.35 Dakota Road – dramat obyczajowy (Wielka Brytania, 1990)
1.05 Chińska karta
1.55 Kupione szczęście – film obyczajowy (Szwajcaria/Niemcy, 1988), reż. Urs Odermatt, wyk. Wolfram Berger
Historia samotnego rolnika ze szwajcarskich Alp, który mając dość starokawalerstwa i nie mogąc znaleźć sobie żony wśród miejscowych kobiet decyduje się sprowadzić za pieniądze z Tajlandii.

Miłość Swanna
Niemcy/Francja
1984
Dramat obyczajowy

0.20



7.00 Pokemon (100) – serial animowany
7.25 Power Rangers (86) – serial młodzieżowy
7.50 MacGyver (69) – serial sensacyjny
8.45 Rozbitkowie (13) – serial przygodowy
9.35 Cud miłości (152) – serial obyczajowy
10.30 Po prostu miłość (86) – serial obyczajowy
11.30 Adam i Ewa (167) – serial obyczajowy
12.00 Czułość i kłamstwa (108) – telenowela
12.30 Chciwość, czyli żądza pieniądza

13.00

13.25 Disco Polo Live – program reklamowy
14.20 Świat według Kiepskich (84) – sitcom
14.50 Power Rangers (87) – serial młodzieżowy
15.15 Pokemon (101) – serial animowany
15.40 Fundacja Polsat
15.45 Informacje
16.10 Słoneczny patrol V (90) – serial przygodowy
17.05 Czułość i kłamstwa (109) – telenowela (Polska, 2000)
17.35 Cud miłości (153) – serial obyczajowy (Peru, 2000)
18.30 Graffiti – program publicystyczny
18.45 Informacje
19.00 Sport
19.05 Prognoza pogody
19.10 Dzięki książce (123) – serial obyczajowy (Argentyna, 2000)

20.00

20.05 Adam i Ewa – serial obyczajowy (Polska, 2000), reż. Filip Zylber, Anna Hałasinińska, wyk. Katarzyna Chrzanowska
Prokurator wypytuje Bogdanę o strofanykę – lek nasercowy, który Małgorzata znalazła w jego teczce. Oficjalnie zakazuje Wernerowi jakichkolwiek wyjazdów. Magda przychodzi do Ewy...
20.35 13 posterunek – serial komediowy
21.10 Ally McBeal IV
21.30 Losowanie Lotto (w przerwie serialu)
22.10 Nagi patrol II – serial komediowy
22.35 Telewizyjne Biuro Śledcze
23.05 Informacje
23.30 Puls biznesu
23.50 Przyjaciele IV – sitcom (USA, 1999)
0.20 Miłość Swanna – dramat obyczajowy (Niemcy/Francja, 1984)
2.25 Muzyka na BIS

Alvaro
Brazylia
1998
Serial obyczajowy

16.00



6.00 Strefa P – program rozrywkowy
6.30 Obieżyświat Dr Witt
7.00 Muzyczne listy
7.50 Hoboczkaki – serial animowany
8.20 Alvaro (18) – serial obyczajowy
9.20 Łysi i Blondynki – program rozrywkowy
10.20 Przygody Sindbada Żeglarska (17) – serial przygodowy
11.20 Oni, ona i pizza III (16) – serial komediowy
11.50 Kolorowy dom II (16) – serial komediowy
12.20 Star Trek: Voyager (42) – serial sf

13.00

13.15 Obieżyświat Dr Witt
13.45 Strefa P
14.20 Hoboczkaki – serial animowany
14.45 Muzyczne listy
15.35 Grace w opałach (34) – serial komediowy (USA, 1995)
16.00 Alvaro (19) – serial obyczajowy (Brazylia, 1998)
17.00 Kolorowy dom II (17) – serial komediowy
17.30 Hot Chat 2001
17.45 Dziennik
18.00 Łysi i Blondynki
19.00 Kameleon (9) – serial fantastyczny
Tytułowy bohater, Kameleon, trzydziestokilkuletni Jarod jest uciekinierem z Centrum: tajemniczej instytucji parapsychologicznej, w której wychowywał się, mieszkał i pracował od wczesnego dzieciństwa.

20.00

20.00 Rocky III – film akcji (USA, 1981)
Tym razem Rocky zmierzony jest do obrony tytułu mistrzowskiego. Aby tego dokonać musi stanąć przeciw monstrualnym przeciwnikom, grany przez „wrestlera” Hulka Hogana i okrutnego Clubbera Langa.
21.55 Dziennik
22.07 Informacje sportowe
22.10 VIP
22.20 Łysi i Blondynki
23.20 Playboy Special
23.50 Kickboxer IV – film karate (USA, 1994)
Niepokonany wojownik Tong Po organizuje turnieje walk kończonych się śmiercią. Sloan, któremu po porwał żonę, bierze udział w turnieju w nadziei, że będzie miał okazję zemsty.
1.35 X Laski
2.05 Muzyczne listy
3.05 Muzyczny VIP

Wykonać wyrok
Wielka Brytania
1984
Film sensacyjny

0.30



5.45 Kropka nad i
6.00 Miłość i przeznaczenie (12) – telenowela
6.45 Telesklep
7.00 Cena miłości (27) – telenowela
7.50 Inspektor Gadget (33) – serial animowany
8.15 Przygody Kuby Guzika (50) – serial animowany
8.40 Łebski Harry (68) – serial animowany
9.05 Dennis rozrabiaka (28) – serial animowany
9.30 Telesklep
10.30 Big Brother
11.40 Rozmowy w toku
12.35 Nie do wiary

13.00

13.05 Przygody Kuby Guzika (50) – serial animowany
13.30 Łebski Harry (68) – serial animowany
13.55 Dennis rozrabiaka (28) – serial animowany
14.20 Beverly Hills 90210 (63) – serial młodzieżowy (USA), wyk. Shannen Doherty
15.15 Milionery
16.00 TVN Fakty, pogoda
16.20 Virginia (103) – telenowela (Meksyk, 2001), reż. Beatriz Sheridan, wyk. Gabriela Spanic, Arturo Peniche, Laura Zapata
17.15 Big Brother – w cztery oczy – program rozrywkowy
18.00 Rozmowy w toku
19.00 TVN Fakty
19.30 Kropka nad i
19.45 Sport
19.50 Pogoda

20.00

20.00 Big Brother – program rozrywkowy
20.45 Za krzywdę dziecka – film obyczajowy (USA, 1997), reż. Alan Smithee, wyk. Cybill Shepherd, Tim Matheon, Karis Paige Bryant, Dion Anderson, Henry Beckman
Osmioletnia Samantha zostaje wykorzystana przez mężczyznę, któremu ufała i którego traktowała jak ojca. Jej matka zrobi wszystko, aby winowajca poniósł karę.
22.35 Granice – serial dokumentalny
23.05 TVN Fakty
23.15 Urzekła mnie Twoja historia – talk show
23.45 Big Brother – Extra – program rozrywkowy
0.30 Wykonać wyrok – film sensacyjny (Wielka Brytania, 1984)
2.15 Nic straconego – powtórki programów – program rozrywkowy

Jankeci i Konfederaci
USA
1982
Serial wojenny

11.15



7.00 Przygody Ogarygo (10)
7.30 Witaj Franklin (7)
8.00 Kronika
8.10 Marzenia i kariery
8.35 Za wszelką cenę (201) – telenowela
9.25 Książki z górnej półki – prezentacje
9.30 Piknik – język francuski dla początkujących
10.00 Słoneczny patrol
10.45 Telekurier
11.15 Jankeci i Konfederaci (1) – serial wojenny
12.00 To jest temat
12.15 Malowanie obrazów – to proste
12.45 Kwartet

13.00

13.10 Kostek (35) – serial familijny
13.35 Familiada
14.05 Klan (237) – telenowela
14.30 Klan (238) – telenowela
15.00 Zwariowana podróż (7) – serial przygodowy
15.25 Kundel bury i kocury
15.40 Marzenia i kariery
15.55 Warto wiedzieć
16.00 Złota Maryla
16.30 Ponad czasem (6) – serial sf
17.15 Ludzie i tematy
17.25 Warto wiedzieć
17.30 U siebie
17.45 Warto wiedzieć
17.50 Tematy dnia
18.00 Kronika
18.20 Bzik kontrolowany
18.50 Ludzie i tematy
19.00 Królowa Bona (8) – serial historyczny (Polska, 1981)

20.00

20.00 Telenowiny
20.15 Szczęśliwej podróży
20.35 Telekurier
21.00 Muppet Show, czyli pokaz gwiazd – serial komediowy (USA, 1979), reż. Peter Harris
21.30 Kronika
21.45 Sport
21.50 Tematy dnia – program publicystyczny
22.00 To jest temat – program publicystyczny
22.15 Ten przeklęty Londyn – dramat (Wielka Brytania, 1991), reż. Hanif Kureishi, wyk. Justin Chadwick, Steven MacKintosh, Emer McCourt
Clint, londyński dealer narkotykowy, zostaje dotkliwie pobity przez handlarza, którym był winien pieniądze. Pod wpływem tego doświadczenia postanawia rzucić dotychczasowe życie i znaleźć sobie pracę.
0.00 Depeche Mode – program muzyczny

Rodzinny

DZIENNIK

HANDEL • USŁUGI • MODA • PORADY • PSYCHOLOGIA

NR 6

PORTRET



Na zdjęciu od lewej Rafał, Robert, Juliusz (bratanek) oraz Wacław Podolscy

Podolscy

Pierwsze kontakty Wacława Podolskiego z samochodami wcale nie były miłe. W roku 1968 r. skoda octavią wykonał salto ze śrubą, roztrzaskując auto. Od tej pory bał się wchodzić w zakręty. Aż w roku 1972 postanowił się przełamać i pojechał na rajd. Wystartował raz, drugi i... pokochał ten sport. Startował w profesjonalnych wyścigach, a w wolnym czasie razem z rodziną brał udział w rajdach krajoobrazowych.

Kilkuletni pobyt w USA przerwał karierę rajdowca. Dopiero w roku 1995 wrócił za kółko sportowego pojazdu - do wyścigów na torze. Ścigał się już dla relaksu, a mimo to trzykrotnie stanął na podium. Dumny był jednak przede wszystkim ze swoich synów, którzy, jak na zawałanie, zdobywali mistrzowskie laury.

- Rafała początkowo ciągnęło trochę w inną stronę, ale jak kupiłem mu „malucha”, potknął sportowy haczyk - śmieje się dziś Wacław Podolski. Rafał ścigał się małym fiatem, a potem wsiadł do wymarzonej maszyny - opływowej formuły 3, która mknie prawie 200 km/h. Nią święcił triumfy: kilkanaście tytułów mistrza Polski. W roku 1998 osiągnął największy sukces: mistrzostwo Polski w wyścigach górskich i płaskich, a także tytuł wicemistrzowski w międzynarodowych zawodach w wyścigach górskich.

- Tata jeździł, brat jeździł, więc i ja musiałem - mówi najmłodszy, Robert Podolski. Od małego pamięta, jak w weekendy ruszał z ojcem na zawody, wtedy jeszcze jako kibic. Aż pewnego dnia tata zapytał: - Może chcesz spróbować? Robert podjął wy-

zwanie i ściga się do dziś. W tym roku zdobył swój czwarty tytuł mistrza Polski, w wyścigach górskich.

W rajdach jako pilot startowała także siostra Rafała i Roberta - Renata. Potem jednak zajęła się pracą w rodzinnej firmie. Ojciec od lat 70. prowadził warsztat samochodowy. Dziesięć lat temu stał się pierwszym w Krakowie dilerem samochodów Fiat. Powstała firma BWR Podolscy; BWR od - Bożena (żona), Wacław, Robert, Renata, Rafał. Zakład mieścił się początkowo w przydomowych garażach. Wacław Podolski z pomocą żony i dzieci rozwijał interes. W roku 1993 powstała osobna firma - Viamot Ltd, też diler Fiata. Zaczął sprzedawać również inne auta koncernu z Turynu: Alfę Romeo i Lancię. Półtora roku temu Podolscy świętowali sukces: Viamot okazał się największym dilerem fiata w Małopolsce. Od roku na fotelu prezesa ojca zastąpił Rafał Podolski.

Pozostałe dzieci czuwają nad rozwojem BWR Podolscy. Robert jest wiceprezesem, a Renata specjalistką do spraw organizacji. Wraz z ojcem rozpoczęli sprzedaż pojazdów ciężarowych Fiata i Iveco. W zeszłym roku otwarli nowy, przestronny salon.

- Podolscy nie ukrywają, że dzięki rodzinie uzyskali sukces. - W jednym tylko dzieci różnią się ode mnie - żartuje Wacław Podolski. - Ja współtworzę Cech Rzemiosł Motoryzacyjnych, Stowarzyszenie Dilerów Fiata i Iveco w Polsce oraz Polską Ligę Monarchistyczną. Dzieci ta działalność nie bardzo interesuje i w moje ślady raczej nie pójda. (RS)

Konkursy filmowe

Dziś do wygrania:

Kasety wideo z filmami:
„Dziennik Bridget Jones”, „Shrek”,
„Rudolf - czerwono-nosy renifer
i Wyspa Zaginionych Zabawek”
oraz „Pokemon 2: Uwierz w swoją siłę”



Szczegóły - strona 23

TEMAT TYGODNIA

Prezenty



Dawanie prezentów jest cudownym doświadczeniem emocjonalnym, które - jeżeli płynie z głębi serca, z woli dzielenia się z drugim człowiekiem - może być jednym z ważniejszych źródeł szczęścia.

Str. 23 - 27

OKIEM KONSUMENTA

Wielka nagroda



Niektórzy wierzą, że to akurat do nich się los uśmiechnął i szczęście jest w zasięgu ręki.

Str. 28

ELEKTRONIKA

Elektroniczne upominki



Drobne gadżety ułatwiające życie, przede wszystkim akcesoria do sprzętu audio i wideo, przybory umożliwiające konserwację nośników danych to fragment dłuższej listy rzeczy, będących znakomitymi prezentami.

Str. 35

TWÓJ SUFLER

DZIENNIK POLSKI

zaufany doradca

Str. 29-34

DZIENNIK POLSKI

Za tydzień



6 XII 2001 r.
na łamach
„Dziennika Rodzinnego”

Małopolski informator o tym, gdzie
dobrze zjeść, potańczyć, posłuchać muzyki,
spotkać się, spędzić miło wolny czas

GDZIE SIĘ BAWIC

Szczegółowe informacje pod nr. tel. (012) 619-91-87.

Bal Sylwestrowy
2001/2002

Subtelne piękno hotelu
i wspaniała atmosfera Balu
pozostaną w Państwa pamięci

HOTEL
AMADEUS

ul. Mikołajska 20, 31-027 Kraków
tel.: (012) 429 60 70
fax: (012) 429 60 62
www.hotel-amadeus.pl

DOBRZE ROZEGRANA NOC SYLWESTROWA

Tylko 350 zł od pary!
(200 zł od osoby)

HITY LAT 80

gorące i zimne dania
• drinki i szampan
• kregle, bilard, bisco
• pokazy taneczne

Informacje i rezerwacja
od godz. 13.00: tel. 0(12) 290 86 10
Atomic Świat Rozrywki - ul. Zakopiańska 62

ATOMIC
kregle • gry • imprezy

ZDANIEM KOBIETY

Subtelne sposoby

Damska zazdrość bywa przeważnie zakamuflowana - kobiety intuicyjnie czują, że robienie awantury może się obrócić przeciwko nim. Najskuteczniejsze jest chyba ośmieszenie rywalki - w moich rodzinnych annałach przetrwały na ten temat dwie anegdotali. Jedna, jeszcze przedwojenna, dotyczyła dalekiej ciotki, która zastawszy swojego towarzysza życia in flagranti z przyjaciółką, sięgnęła do portmonetki, wyciągnęła z niej banknot i uściła „dług męża”. Druga, bardziej współczesna, opowiada o młodej żonie, która, zobaczywszy na ulicy swojego małżonka w damskim towarzystwie, dotarła w ślad za nim do kawiarni. Gdy zamawiał dwie kawy, podeszła prosząc o trzecią. Małżonek wykażał zimną krew, natomiast jego dama, po dokonaniu prezentacji, jęknęła tylko „O Boże!” i... ślad po niej zaginął.

Mężowie wykazują się zazwyczaj mniejszą finezją, a ich zazdrość, dotycząca zresztą nie tylko kontaktów małżonki z płcią przeciwną, ale w ogóle jakiegokolwiek towarzystwa lub nawet

obowiązków zawodowych, bywa bezwzględna. Żonę zatrzymują w domu prośbą, groźbą lub wręcz siłą, przy czym rozwiązanie siłowe to niekoniecznie bicie, wiązanie i kneblowanie. Są subtelniejsze sposoby - wystarczy przekręcić klucz w zamku i wrzucić do niego śrubkę, żeby wyjście z domu stało się niemożliwe. Można też, wiedząc o zaplanowanym wyjściu ukochanej małżonki, schować jej torebkę z dokumentami albo... jeden z pary najelegantszych butów. Ale taka demonstracja męskiej siły daje tylko chwilową przewagę - bo rozeźlona żona po pierwsze - skłonna jest do opuszczenia domowego aresztu choćby przez okno, po drugie - do zrezygnowania z zabrania torebki, po trzecie - do udania się na bal w tenisówkach. Pewne jest też, że nieufność małżonka wzbudzi w żonie chęć... zasłużenia sobie na nią: skoro mam cierpieć za darmo, to może spróbować znaleźć prawdziwy powód?

EWA



OKIEM PSYCHOLOGA

Komu sprawiamy radość?

To, że reklama niezwykle silnie oddziałuje na dzieci, jest bezspornym faktem. Przeciętnie dziecko jako telewidz aż 20 tysięcy razy w ciągu roku może się zetknąć z różnego rodzaju treściami reklamowymi (czyli około 3 godzin tygodniowo).

Właściwe dla tego okresu rozwojowego bezkrytycyzm, naiwna fascynacja błyskotkami i brak doświadczenia konsumpcyjnego czynią z dzieci niemal zupełnie bezbronnych ofiar odpowiednio zaplanowanych kampanii reklamowych. Dzieci błyskawicznie zapamiętują, a następnie, z właściwym sobie wdziękiem, powtarzają zapamiętane hasła reklamowe. Ponieważ nadzwyczaj silnie wpływają one emocjonalnie na kochających je rodziców, więc działają jako swoiste „amplifikatory” (nagłaśniacze) przekazu reklamowego (nazywa się to także efektem „echa”).

Badania przeprowadzone w USA wskazują, że 79 proc. dzieci wybiera markę płatków zbożowych, lodów, pasty do zębów, a 83 proc. restauracje typu fast food, zapamiętane z reklam. Mało tego, firmy specjalnie usiłują kształtować zachowania dzieci w ten sposób, aby mogły one później wpływać na kupno przez dorosłych przedmiotów przeznaczonych tylko dla nich. Tak więc dziewczynki bywają zachęcane w reklamach, aby robiły makijaż swoim lalkom, po to, by następnie „fachowo” doradzać mamusiom, jaką kupić szminkę. Chłopcy, bawiący się samochodzikami, również szybko stają się w tej materii wpływowymi „ekspertami” i nie dadzą tatusiowi spokoju, póki rodzina nie będzie miała ukochanej marki prawdziwego pojazdu. Nawet przemysł filmowy został niepostrzeżenie zaangażowany w tę wielką grę. Wzruszające filmy dla dzieci lansują różne kultowe „postacie” (He Man, Król Lew), aby następnie odnalazły się one na niezliczonej ilości „gadżetów”, które młodzi kinomani natychmiast zapragną w posiadanie.

Najsilniej na dzieci oddziałuje reklama telewizyjna. Połączenie ruchu, barwy i dźwięku daje możliwość przedstawienia produktu w sposób niesłychanie atrakcyjny. Dzieci lubią dobre spoty i, w przeciwieństwie do dorosłych, mogą narzekać na „głupi program pomiędzy reklamami”. Widać tu pewne zróżnicowanie ze względu na płeć odbiorcy. Na chłopców reklama działa najsilniej w bardzo młodym wieku (5 - 11 lat), na dziewczynki trochę później (od 11 lat), przy czym dla nich równie ważne są zdania i gusta koleżanek (również jednak kształtowane przez reklamę). Dodac tu jednak należy, iż coraz silniej kształtuje się społeczna świadomość bezbronności dzieci wobec reklamy, za czym płyną odpowiednie regulacje prawne.

Ostateczne decyzje jednak należą do nas, rodziców. Gdy naprawdę dobrze znamy swoje dzieci, wyczuwamy ich naturalne potrzeby i potrafimy je odróżnić od chwilowej fascynacji, która ponad wszelką wątpliwość jest efektem działania reklamy. Chwila trudnej rozmowy z dzieckiem na ten temat może być dla niego nauką krytycznego myślenia. Wtedy też możemy mieć nadzieję, że świąteczny prezent sprawimy jednak dziecku, a nie fachowcom od marketingu.

ANDRZEJ MIRSKI

ZDANIEM MĘŻCZYZNY

Kompleks Otella

Niejeden mąż marzy, by robić to, o co podejrzewa go żona. Ale nie robi, co oczywiście nie jest dla niego żadnym usprawiedliwieniem. Liczy się to, że mógłby robić, gdyby nie splot pewnych okoliczności. Takich mianowicie, że wcześniej ożenił się ze swoją żoną i jeżeli jej nie zdradza (w myślach, mowie i w czynkach), to tylko ze względu na przysięgę małżeńską, a nie z powodu pożądanej, wrodzonej, obiektywnej odporności na wdzięki wszystkich kobiet, poznanych w dowolnym czasie i miejscu, z wyjątkiem tejeż zupełnie wyjątkowej żony. Wszystko jasne?

Nie ma miłości bez zazdrości, która podobno dodaje kochaniu pieprzu. Jeżeli tak, to zdecydowanie wolę potrawę płoną, pozbawioną wątpliwej przyprawy, której nadmiarem można się udławić. Patrz - niejaki Otello, który, wedle jego własnych słów, „nie był skory do zazdrości, ale raz ją powziąwszy, nie był panem siebie”. No, i wiemy, co się stało...

Zazdrość wynika z braku zaufania, podważającego sens związku dwojga ludzi. Jest uczuciem destrukcyjnym. Zazdrość chorobliwa

niszczy do cna, bez reszty. Atmosfera podejrzeń, nieustanne wyrzuty, pochopne przedstawianie wydumanych hipotez jako „bezsportnych” faktów, krzyżowy ogień podchwytliwych pytań, angażowanie całego arsenału środków, ze zmysłem powonienia i tzw. kobiecym instynktem na czele w celu wykrycia domniemanej rywalki. Br... Okropność.

Najgorsze, że na chorobliwą zazdrość nie ma skutecznego lekarstwa. Codzienne powtarzanie roty ślubowania wierności, zbywanie zarzutów żartem, próba zachowania kamiennej obojętności, apelowanie do zdrowego rozsądku jest z reguły całkowicie nieskuteczne. Co najwyżej grozi dodatkowym zarzutem, że „lekceważymy problem”. Radykalnym rozwiązaniem jest rozstanie z chorobliwie zazdrosną partnerką. Jeżeli nie potrafimy lub nie możemy tego uczynić, pozostaje tylko jedno. Przekształcić wspomniane na wstępie marzenia w czyny. Wówczas będziemy cierpieć tak samo jak przedtem, ale przynajmniej nie za niewinność.

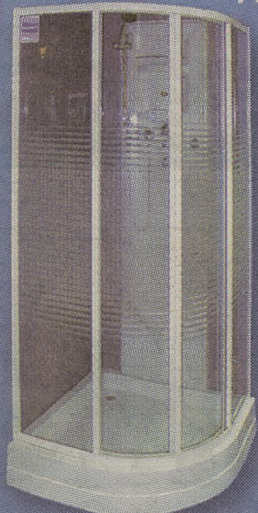
ADAM



Promocja jesienna

te i dziesiątki innych artykułów w super cenach tylko do 22.XII

KABINA AQUA 790
90x90, 80x80
585 zł
90x90, 80x80
Z SITODRUKIEM 890 765 zł



PANEL SOPHIE
1871 1560

GRESY POLEROWANE
I GAT. 40x40
od 68 zł/m



BRODZIK COMPACT
90x90, 80x80
340 240 zł



KOMPAKT
KOMPLETNY
393 299 zł



UMYWALKA
PODWIESZANA
180 140 zł



PŁYTKI
OPOCZNO I GAT.
21,80
18,80 zł



WANNA
+ HYDROMASAŻ 100x156
PETRA (PAMOS) lewa, prawa
2650 1990 zł



WANNA
HELOS
800 660 zł

WANNA+HYDROMASAŻ
136x136 FLAMINGO PAMOS
2650 1990 zł



KILKADZIESIĄT ART. Z CENAMI JAKICH NIE BYŁO I NIE BĘDZIE - PROMOCJE-AKCJE SPECJALNE-WYPRZEDAŻE

DZISIAJ KUPUJESZ
MAX-FLIZ
DZISIAJ ODBIERASZ

30-418 Kraków, ul. Zakopiańska 58 tel. (012) 267-09-93

MAGAZYNY
OBOK SKLEPU
LUB TRANSPORT GRATIS!

Torebka z sympatią

Dawanie prezentów jest cudownym doświadczeniem emocjonalnym, które – jeżeli płynie z głębi serca, z woli dzielenia się z drugim człowiekiem – może być jednym z ważniejszych źródeł szczęścia.

Zupełnie inaczej jest, gdy ofiarowujemy prezenty obłudnie, dlatego, że wypada. Brak spontaniczności jest wyczuwalny dla obydwu stron, choć ofiarodawca zwykle wmawia sobie, że danie upominku sprawiło mu przyjemność, a obdarowany odczuwa nieco radości z jego otrzymania.

Ofiarodawca z reguły – dobierając podarunek – pragnie

podnieść swój prestiż.

Z tego powodu zdarza się nam dawać prezenty zbyt drogie, na które nas nie stać. – *Wypinamy się tego, żeby zrobić wrażenie i pokazać innym: patrzcie, jak wspaniałomyślnie potrafię się dzielić. I to się zwykle udaje, bo cenny prezent robi wrażenie – mówi prof. Zbigniew Nęcki, kierownik Katedry Psychologii Stosunków Międzyludzkich w Instytucie Zarządzania UJ.*

Dajemy prezenty rzeczowe, finansowe albo symboliczne. Z tymi pierwszymi mamy do czynienia, gdy wręczamy komuś przedmiot lub np. bilet na wycieczkę. U osoby, która otrzymała prezent materialny, powstaje zobowiązanie wdzięczności nawet na parę lat. Związka w środowiskach uboższych otrzymanie prezentu zobowiązuje. Niekiedy, zamiast prezentu, wręczamy komuś kopertę. Badania dowodzą, że w większości przypadków jej zawartość przewyższa wartość upominku, który obdarowany otrzymałby przy podobnej okazji.

– *Można przypuszczać, że dzieje się tak dlatego, że – dając pieniądze – równocześnie okazujemy, że nie znaleźliśmy czasu na kupno prezentu, nie zastanawialiśmy się, co sprawiłoby obdarowanemu radość. Prezenty materialne są pozbawione uczucia. Trzeba to zrekompenzować za pomocą wyższej kwoty – wyjaśnia psycholog społeczny.*

Natomiast dawanie pieniędzy dzieciom przez rodziców – z wyjątkiem kieszonkowego, które ma im umożliwić przejście lekcji kapitalizmu – nie jest wskazane. Zwykle pieniądze mają zrekompenzować brak miłości, aprobaty i rozmowy z dzieckiem. Wręczając dziecku banknot, rodzice usiłują zawrzeć transakcję – dają ci pieniądze, ale nie okażą ci ciepła, miłości i sympatii, nie ofiarują ci swojego czasu.

Naszym życiem rządzi jednak prawo wymiany. Bez problemu można zamienić dolary na złotówki i odwrotnie – zgodnie z tabelami kursów walut. Podobnie sprawa ma się przy wymianie uczuć. Za szacunek oczekujemy szacunku, jest to prezentowanie sobie nawzajem wartości o podobnym charakterze. Dziecko kocha rodziców i w zamian oczekuje miłości. Jeśli otrzymuje pieniądze, czuje się oszukane, jakby podczas wymiany złotówek na dolary

otrzymało fałszywe banknoty.

– *Wręczanie dzieciom pieniędzy zamiast uczucia jest jedną z rzadkich transakcji, które zawodzą – ostrzega psycholog.*

Pieniądze tworzą patologiczne relacje. W dłuższej perspektywie – jeżeli rodzice ciągle usiłują kupić sobie dziecko – pieniądze – to im się nie uda. Może natomiast doprowadzić do zaburzeń rozwoju etycznego. Dziecko może stać się wyrachowane we wszystkich relacjach z innymi ludźmi, stracić zdolności wczuwania się w stan drugiej osoby, zostać zablokowane w rozwoju moralnym. Jeżeli to nastąpi, w dorosłym życiu nie będzie potrafiło kierować się regułami etycznymi dla realizacji sensu życia. Może traktować innych instrumentalnie, próbując kupić sobie ich uczucia.

– *Proponuję ograniczyć prezenty finansowe do wyjątkowych okazji, jak np. ślub, kiedy to goście wręczają młodej parze koperty w trosce, by po uroczystości nie została ona z pięcioma czajnikami czy czternastoma kompletami do kawy – mówi prof. Zbigniew Nęcki.*

Niekiedy okazuje się, że... koperty są puste. Świadczy to o tym, że tak naprawdę nie chcemy dawać zbyt wiele. – *Pragniemy*

dą naszym życiem – a mianowicie – porównaniem. – Nasze radości wynikają z posiadania rzeczy, ale jeszcze ważniejsze jest dla nas, jak wypadamy w rezultacie porównania. Porównuję swoje życie z życiem mojego brata, sąsiada albo kolegi. Porównuję moją żonę z ich żonami, mój samochód z ich samochodami i jeśli to porównanie wychodzi dla mnie korzystnie, to jestem szczęśliwy. Na tej samej za-



Rys. Stanisław Stolec

dawać przynajmniej tyle, ile dają inni. Pewnego razu podczas obiadu dobroczynnego obserwowałam parę małżeńską, która miała ofiarować jakąś sumę na biedne dzieci. Małżonkowie nie wiedzieli, ile powinni dać. Dopiero kiedy przeszli po sali i podglądali, ile dają inni, rozstrzygnęli ten problem i z ulgą schowali do portfela banknot o wyższym nominale – opowiada psycholog społeczny. – Bywa, że w takich sytuacjach nie kierujemy się wewnętrzną potrzebą, ale konformistycznymi standardami.

Prezenty symboliczne to wszelkiego rodzaju dowody uznania i aprobaty, które nie przyjmują wartości materialnej – życzliwy uśmiech, miłe spojrzenie,

dobre słowo

czy przyjacielski uścisk. Takie ulotne upominki, np. w postaci serdecznego przyjęcia, pamięta się zwykle długo, nawet latami. Niosą one ze sobą przyjaźń i są niezwykle potrzebne dla dobrego samopoczucia.

Prezent, nawet jeżeli jest to tylko lizak, jest dowodem pamięci, myślenia o kimś, potwierdzeniem, że się go szczerze lubi. Jest dowodem więzi. – *Ludzie bardzo tego potrzebują. Nie chcą samotności. Być samotnym jest wbrew ludzkiej naturze – mówi prof. Zbigniew Nęcki. – Dlatego powinniśmy sprawiać sobie na co dzień drobne prezenty. Najbardziej banalnym przykładem są kwiaty dla partnerek. Budowanie więzi polega bowiem nie tylko na tym, że czuje się do kogoś sympatię, ale też na tym, że się ją okazuje.*

Prezenty podlegają zasadzie tzw. wzajemności rozszerzonej. Osoba obdarowana powinna zrewanżować się, ofiarowując upominek nieco droższy.

– *Ten mechanizm jest paradoksalny. Przypominamy w nim społeczeństwa pozaeuropejskie, w których obowiązuje zasada, że – na cześć swojego przyjaciela – trzeba zniszczyć coś bardzo cennego. Np. rybak niszczy w tym celu własną łódź – mówi prof. Zbigniew Nęcki. – Osoba, która otrzymuje taki podarunek, będzie musiała unicestwić coś jeszcze bardziej dla niej drogiego.*

Mamy tu do czynienia z jednym z podstawowych mechanizmów, które rzą-

dadzie porównuję prezent, który ja wręczyłem, z ich prezentami i jeśli okazuje się, że mój jest lepszy, to wtedy czerpię satysfakcję z tego, że jestem górą – wyznaje prof. Zbigniew Nęcki.

W bliskiej rodzinie prestiż nie ma takiego znaczenia, większą rolę gra funkcja tożsamości, identyfikacji i szczerzej chęci dzielenia się i dawania radości osobom, z którymi jesteśmy silnie związani. Prezent jest wyrazem miłości, bo jednym z jej przejawów jest chęć dzielenia się wszystkim, co posiadamy. Wówczas nawet wręczony materialnie pełnią funkcję symbolu uczucia.

Prezenty powinny odzwierciedlać stopień sympatii. Cieszy upominek starannie dobrany do naszej osobowości, świadczący o tym, że ofiarodawca zadał sobie trud, by dowiedzieć się, co nas interesuje, który jest

próbą zrozumienia i aprobaty

tego, jakie wartości cenimy najbardziej. Tego, kto nic nie ma, ucieszy znoszony płaszczyk. Ktoś, kto ma kilka futer, byłby z niego niezadowolony. Osoba bardzo praktyczna ucieszy się z rzeczy użytkowych, np. z ręczników czy kompletu łyżek. Ludzi bardzo zamożnych, którzy mają zaspokojone wszystkie elementarne potrzeby, może ucieszyć prezent z fantazją. – *Widziałem niezwykle zamożnych ludzi, którzy – dostawszy barani dzwoneczek – okazywali ogromną radość. Ucieszyło ich, że dostali go od kogoś, kto chciał im zrobić przyjemność – opowiada psycholog.*

Do każdego prezentu doczepiona jest torebka z sympatią, przyjaźnią i aprobatą. I ona właśnie, choć na pozór jej nie widać, liczy się najbardziej.

Prezent, który sprawi radość, może być esencją świąt Bożego Narodzenia. Pomoże odbudować tak mocno nadszarpnięte przez codzienną bieganinę więzi. Wybierając upominki, powinniśmy się kierować potrzebami drugiego człowieka. Każdy z nas marzy o czymś, czego jeszcze nie ma. Postarajmy się pomóc naszym bliskim realizować marzenia.

ALEKSANDRA NOWAK

Konkursy filmowe

Spisana w „Dzienniku Bridget Jones” historia jej walki ze skłonnościami do nadwagi, papierosów i alkoholu oraz historia jej poszukiwania mężczyzny życia (który nie może być: alkoholikiem, pracoholikiem, egocentrycznym związkofobem, megalomanem, emocjonalnym popaprzańcem lub złoceńcem) najpierw obiegra świat jako bestsellerowa powieść Helen Fielding, a następnie jako błyskotliwa komedia romantyczna z Rene Zellweger w roli tytułowej. Film zebrał znakomite recenzje, a publiczność tłumnie zapełniła kina.

„Dziennik Bridget Jones” pojawił się na rynku DVD w idealnym momencie – do Mikołaja i Gwiazdki zostało niewiele czasu, a to przecież idealny prezent.

Gdy w samotni Shreka zaczyna się pojawiać kolejne postaci z bajek, ten zielony olbrzym wcale nie ma zamiaru być bohaterem i ratować ich królestwa. Shrek jednak nade wszystko kocha spokój, dlatego będzie musiał w końcu zgodzić się na układ ze złym lordem Farquaadem – prześladowcą bajkowych stworów – i wyruszyć na ratunek księżniczce Fionie, która ma zostać żoną lorda, a jest więziona przez smoka.

Przewrotna baśń z morałem dla dużych i małych widzów. Zniewalający humor, parodia współczesnego świata, zabawa konwencjami i cytami filmowymi, mistrzowska animacja oraz świetny dubbing w wykonaniu J. Stuhra i Z. Zamachowskiego. Hit sezonu!

Zbliżają się święta Bożego Narodzenia. Tajemniczy złodziej zabawek wykrada wszystkie prezenty z magazynów Świętego Mikołaja. Czyżby dzieci nie miały dostać w tym roku tak wyczekiwanych prezentów? Dzielny renifer Rudolf i jego przyjaciele nie mogą do tego dopuścić, więc wybierają się na daleką wyspę, gdzie złodziej ukrył wszystkie zabawki i gdzie przeżyją mnóstwo przygód.

„Rudolf – czerwonończy renifer” i Wyspa Zaginionych Zabawek to kolejna kreskówka na kasetach wideo, której bohaterem jest najmłodszy renifer z zaprzęgu Świętego Mikołaja. Uroczą zabawą dla maluchów plus sympatyczne piosenki w wykonaniu Zbigniewa Wodeckiego.

„Pokemon 2: Uwierz w swoją siłę” to kontynuacja animowanego hitu „Pokemon: Film pierwszy”. Kolejne przygody Asha i trenowanych przez niego Pokémonów rozpoczynają się na tajemniczej wyspie Shamouti. Jej mieszkańcy wierzą, że porządek natury na Ziemi zależy od trzech pokémonowych ptaków – Moltersa, Zappdosa i Articuna, które żyją na trzech Wyspach: Ognia, Błyskawic i Lodu. Przepowiednia mówi, że pewnego dnia ptaki zaczną ze sobą walczyć, przez co istnienie Ziemi będzie zagrożone. Gdy przepowiednia zacznie się sprawdzać, Ash i jego przyjaciele znowu będą musieli zmierzyć się z siłami zła.

Dodatkowo na kasecie – ponad 20-minutowy film „Pikachu Wybawca”.

Kasety wideo od firmy IMPERIAL rozlosujemy wśród tych, którzy w ciągu tygodnia przyślą do nas na kartkach pocztowych odpowiedzi na cztery wyżej wymienione pytania.

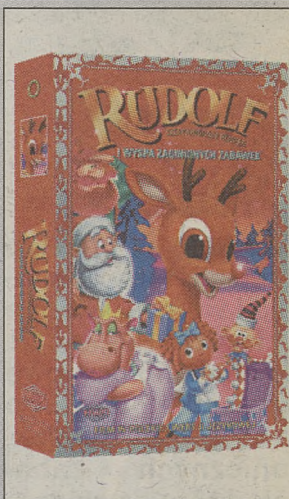
Adres: „Dziennik Polski”, 30-960 Kraków 1, skr. poczt. 542, z dopiskiem: „Konkurs Filmowy”.



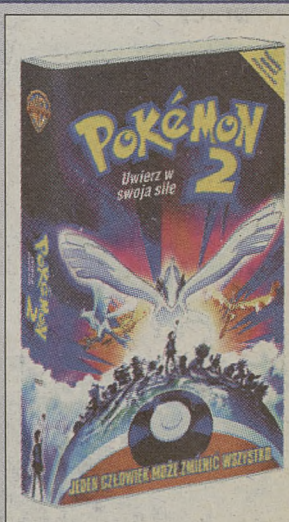
Jednym z filmowych partnerów Renee Zellweger jest gwiazdor filmu „Cztery wesela i pogrzeb”. Kto to jest?



Kto w polskiej wersji językowej „Shreka” użył głosu Osłu?



Gdzie żyją renifery?



Kto łapie i oswaja Pokemony?

Raj niespełniony

Krakowskie sklepy pękają w szwach od kolorowych lalek, samochodzików, klocków czy miniaturowych pociągów. Na stał raj dla dzieci, ale to raj niespełniony, bo sklepy ponad jakością postawiły ilość.

Nietrudno wybrać coś ładnego dla malców. Wszędzie znajdziemy kolorowe produkty firm Chicco i Fisher-Price, które nie tylko bawią, ale i uczą. Zabawki warte zauważenia oferuje też Ikea: miłutkiego pluszowego misia za ok. 60 zł, pajacyka-pozytywkę (gra naprawdę ślicznie) czy kolorowy żyrandol przypominający układ słoneczny.

Starszym dzieciom warto polecić klocki lego, zabawkę najlepszą z najlepszych. Lego są wprawdzie dość drogie (pudełko średniej wielkości kosztuje około 60 zł), ale nawet niewielkim zestawem dziecko może bawić się prawie w nieskończoność. Zadziwiająco mało sprowadzono kompletów duplo, czyli lego dla najmniejszych dzieci. Za to starsi (od 5 do 16 lat) mają w czym wybierać: od średniowiecznych ry-

cerzy po futurystycznych Jedi z „Gwiezdných wojen”.

Jak na lekarstwo natomiast świetnych zabawek Playmobil. W sklepach znajdują się pojedyncze zestawy, wybrane zdaje się na chybił-trafił (rowerzyści obok trenera delfinów).

Wpaść za to można w korek samochodzików: od miniaturowych Matchboxów i Majorette'ów po wielkie wywrotki do piaskownicy. Ceny umiar-



Rys. A. Lichota

kowane, od ok. 5 zł do nawet 100 zł (pojazdy zdalnie sterowane są jeszcze droższe). Kłopot w tym, że modele aut często się powtarzają (faworyzowany jest chrysler viper). A zamiast wozów strażackich i karettek znaleźć można skutery wodne i motorówki w ilościach doprawdy imponujących.

Niestety, regały uginają się także od tandetnych imitacji sprzętu do zabijania. Wojennych zestawów sprowadza się bez liku, zupełnie jakby „Kawalerię powietrzną” puszczano zamiast dobranocki. A bojowi „Action Mani” i „Małe armie” tylko czekają, by rzucić się komuś do gardła...

Tu i ówdzie znajdziemy jeszcze japońskie Pokemony, jednak wygląda na to, że ich czas szczęśliwie mija. Moda na cudaki przypominające skrzyżowanie żaby z dżdżownicą ustępuje presji Hollywoodu, który rozpoczął promocję filmu o Harrym Potterze. Właśnie pojawiły się uroczyste zestawy lego o małym czarodzieju, a także inne gadżety nawiązujące do książek Joan Rowling. Sporo także figurek z „Władcy pierścieni”, w nielaskę popadły natomiast zabawki z „Gwiezdných wojen”.

Interesującą kontrpropozycją dla wciąż uwielbianej przez dziewczynki Barbie są zestawy klocków lego - „Belleville” (baśniowy świat pełen magii i czarodziejek) oraz „Scala” (czyli Barbie z klocków).

Po tym, co widać na półkach, można domniemywać, że do zabawek przywiązujemy niewielką wagę. Niesłusznie. Przecież i one kształtują małego człowieka.

(RS)



Najgorszy prezent

W szaleństwie przedświątecznych zakupów i wybierania upominków postanawiamy czasem zrobić bliskim niespodziankę, obdarowując ich pieskiem, kotkiem, króliczkiem czy kanarkiem. Niech dzieci mają zabawkę, samotna ciocia mruczącego przyjaciela, młoda para stróża wymarzonego domku.

Dzieciom przesłiczny, ale wymagający codziennej opieki futrzak może się łatwo znudzić, ciocia ma alergię na zapach i dotyk kociego futerka, młoda para planuje daleki urlop - pies będzie tylko kłopotem, przeszkodą w realizacji życiowych planów. O kupnie zwierzęcia dla dzieci decydują rodzice, my zaoferujemy wnuczce czy siostrzence kilka poradników traktujących o wychowaniu i opiece nad wymarzoną zwierzątkiem. Dopiero po dokładnym przeegzaminowaniu ze znajomością tej lektury możemy zapłacić hodowcy za wybranego przez dziecko ulubieńca - wybranego rzecz jasna w obecności rodziców.

Ludzie dorośli także mają prawo sami zadecydować, która świnka morska bardziej im się podoba - poszukiwanie i wybór jednego zwierzęcia spośród kilku oferowanych podnosi jego wartość w oczach przyszłego opiekuna. A na dodatek bardzo mało wiemy o specyficznych wymaganiach zwierząt oswojonych, domowych. Na lekcjach biologii przemilczano znaczenie pewnych gestów i zachowań nawet psa czy kota, nie wspominając już o wrażliwości żółwia na zmiany temperatur, różnicach między chomikiem syryjskim a europejskim, wymaganiach pokarmowych gwarka, najlepszych prętach w papuziej klatce czy gatunkach rybek, które tolerują się nawzajem. Zapewnienie nowemu domownikowi niezbędnego minimum opieki łatwo może przekroczyć możliwości czasowe i finansowe obdarowanych taką niespodzianką. Zwierzę trzymane w nieodpowiednich warunkach zaczyna chorować i wreszcie jego odejście przyjmowane jest z ulgą, oznaczając koniec kłopotów.

Żywa niespodzianka pod choinkę to naprawdę najgorszy z możliwych pomysłów na świąteczny prezent - najgorszy dla wszystkich zainteresowanych stron.

ZM

Kot jak żywy

Recepta na wyprodukowanie cyberzabawki jest prosta: projektant wymyśla kształt, informatyk za pomocą elektroniki ożywia go. Pierwszym światowym przebojem, stworzonym w myśl tej reguły, był sławny już Furby. Mrugał oczkami i popiskiwał, ale piski nie były przypadkowe. Zwierzątko te komunikowały się z otoczeniem. Na stronach internetowych miłośników Furby'ego można znaleźć słowniki tłumaczące owe piski na języki używane przez ludzi.

Nie trzeba było długo czekać, a na sklepowych półkach pojawił się Aibo - pies w cybernetycznym wcieleniu. Psiaka przypominał jednak tylko z kształtu i zachowania. Zamknięty w bryle mogącej ucieszyć miłośników stylu techno wyraźnie odróżniał się od żywych braci. Szczekał jednak i

wyrażał psie emocje, choć w ograniczonym zakresie.

Kot NeCoRo, hit ostatnich czasów, to prawdziwy cyberprzebój w przemyśle zabawkarskim. Futerko do złudzenia przypominające kocie i wprogramowane kocie reakcje można uznać za wyjątkowo udaną replikę żywego stworzenia. Producent rozwiewa wszelkie złudzenia: to nie zabawka, to robot, sprytny i inteligentny. Wyposażono go w 8 MB pamięci RAM. Nabywcy jednak też nie powinno zabraknąć sprytu i inteligencji, ponieważ na tę zabawkę trzeba zarobić grubo ponad 1 tys. USD.

Zabawki oferowane przez rynek będą coraz wymyślniejsze. Jednak chyba nie chciałbym doczekać czasów, kiedy to będę miał kłopot z rozróżnieniem kota zwykłego od... cybernetycznego.

TD



Zerkają w bok lub przed siebie. Pomrukują i warczą. Głodne - piszczą. Nie, wcale nie chodzi o domowe zwierzątko, lecz... o nową generację elektronicznych zabawek, które zawładnęły sklepowymi półkami. Umysłami dzieci - również.

Nowe Centrum Dziecięce

Całe mnóstwo zabawek i prezentów

700 m² powierzchni

kącik zabaw

parking

Kupon rabatowy 5% na zabawki i odzież ważne do końca grudnia 2001 r.

Kraków, ul. Wystouchów 22A (os. Kurdwanów)

MODELE KOLEJKOWE

oraz wszelkie dodatki do makiet, dioram i rozbudowy zestawów kolejkowych

NAJWIĘKSZY WYBÓR

ATRAKCYJNE PROMOCJE

ul. Stradomska 27 - wejście przez bramę

HOBBYland nasza oferta także na stronie:

www.makieta.pl

Również modele do sklejan, modele kartonowe.

Farby, kleje, narzędzia, akcesoria modelarskie.

Samochody, okręty, pojazdy figurki... różne skale.

PONAD 3000 RÓŻNYCH ARTYKUŁÓW

DOBRE CENY!!!

ZAPRASZAMY

Upominki i artykuły ozdobne Indie, Chiny

TOLBAD

Hurtownia Artykułów Wielobranżowych „TOLBAD”

30-950, ul. Balicka 100, tel. (012) 637-37-27

www.tolbad.com.pl e-mail: tolbad@tolbad.com.pl

Brak Ci pomysłu na prezent gwiazdkowy?

Możesz liczyć na nas!

Odwiedź sklep firmowy „Chałupnik” w Krakowie, ul. Kościuszki 21.

Czynny w godz. 10.00 - 19.00.

ZASKOCZYMY CIĘ

szeroką ofertą: ★ szlafroków dla całej rodziny wykonanych nie tylko z tradycyjnych tkanin, ale także z polaru, polarofrotki ★ bielizny nocnej ★ bielizny pościelowej, stołowej

ATRAKCYJNYMI CENAMI.

Przyjdź i zrób zakupy.

VIP GALANTERIA SKÓRZANA WALIZY • TORBY • PLECAKI

Sklepy w Krakowie:

Rynek Główny 28, Zwierzyniecka 7

Wrocławska 16, Długa 5

Poleca

Plecaki **JANSPORT** do 50% taniej!

tel. 632-00-54, tel./fax 632-00-59, www.vip-firma.com.pl

PROMOCJA!do dnia **30.11.2001****KOTŁY C.O.**

(JUNKERS, VAILLANT, TERMET, ZĘBIEC, itp.)

GRZEJNIKI C.O.

(PURMO, KERMI, ELECTROLUX)

HURTOWNIA:
FHU „MARAX NEW”
Kraków,
ul. Makuszyńskiego 24
tel. (012) 643 66 01,
644 13 12
www.maraxnew.com.pl

**KUPON
RABATOWY**
KOTŁY
GRZEJNIKI **15%**
GRZEJNIKI
pow. 3.000 zł **20%**

7781601



Rys. A. Lichota

Bony po liftingu

Po krótkiej, ale burzliwej walce został obalony projekt MF opodatkowania tzw. świadczeń okolicznościowych, a więc m.in. paczek i bonów świątecznych.

Sejm uwolnił je od daniny, pod warunkiem, że będą finansowane z funduszy związków zawodowych lub Funduszu Świadczeń Pracowniczych, a ich wartość nie przekroczy najniższej pensji, czyli ok. 760 zł.

Sejmowa Komisja Finansów, rekomendując posłom taką wersję przepisów, potrzebę utrzymania świadczeń okolicznościowych uzasadniła tym, że „wrosły już one w tradycję”. Rzeczywiście, historia kuponów zastępujących pieniądze liczy sobie kilkadziesiąt lat. W czasach PRL uprawniały one wybranych do zakupu reglamentowanych dóbr: samochodów czy sprzętu AGD. Prawdziwa kariera bonów rozpoczęła się jednak wraz z wprowadzeniem gospodarki rynkowej. W pierwszej Ustawie o podatku od osób fizycznych, uchwalonej w 1991 r., ustawodawca zwolnił świadczenia okolicznościowe z podatku dochodowego.

Idea opodatkowania bonów powróciła w tym roku. Minister finansów stwierdził, że „jest to ukryta forma wynagrodzenia”. Nikt nie jest jednak w stanie wykazać, jakie kwoty umykały z tego tytułu fiskusowi. Pracownicy biura prasowego resortu finansów twierdzą, iż w gruncie rzeczy chodziło o... przywrócenie zasad sprawiedliwości - nie wszystkie zakłady wydają swoim pracownikom bony, wobec czego reszta czuje się poszkodowana. Uzasadnienie przypomina nieco sposób postępowania psa ogrodnika.

Ile bonów świątecznych trafia co roku na rynek? Ministerstwo Finansów podaje, że jest to równowartość 200 mln zł. Tymczasem jedna z największych firm zajmujących się dystrybucją bonów szacuje wielkość sprzedaży na ok. 0,5 mld zł. Jeszcze inną wartość podają kupcy, którzy twierdzą, że obroty bonami świątecznymi to przynajmniej 1-2 mln zł. Która z tych liczb jest prawdziwa - trudno powiedzieć. Hipermarkety, największy dystry-

butorzy bonów, strzegą dostępu do informacji o rocznych wpływach z tego tytułu.

Jak nam powiedział, proszący o anonimowość, pracownik jednej z wielkich sieci handlowych, zajmujący się dystrybucją bonów, obecny sezon należy do najlepszych w całej historii. - Wartość kontraktów nie przekracza 2-3 tys. zł. Jednak zgłasza się do nas znacznie więcej firm niż w latach ubiegłych. Ze starych przepisów chcą jeszcze skorzystać pracodawcy, którzy nigdy wcześniej nie wydawali swoim pracownikom bonów. Jego zdaniem, jest to jednak ostatni tak korzystny sezon dla hipermarketów. Wielkie sieci handlowe toczą bowiem między sobą ostrą walkę o „klientów sezonowych”, oferując coraz większe rabaty. W tym roku firmy mogą liczyć nawet na 10-proc. upusty.

- Stagnacja w gospodarce odbija się w pierwszej kolejności na handlu. Pozyskiwanie klienta za wszelką cenę nie jest jednak najlepszym rozwiązaniem. Rentowność sprzedaży bonów będzie maleć z roku na rok. Przygotowanie całej akcji wiąże się z poważnymi wydatkami na druk blankietów, zabezpieczenia, ewidencję itp. Hipermarkety powoli tracą monopolistyczną pozycję na rynku, ponieważ dystrybucją bonów

zajmuje się coraz więcej polskich sklepów - mówi cytowany pracownik jednej z sieci hipermarketów.

- Namawiamy naszych członków, by również w swoich placówkach akceptowali bony. Zdajemy sobie jednak sprawę z tego, że do drobnych kupców trafi marginalna ich liczba - mówi Jacek Gruszka, wiceprezes Krakowskiej Kongregacji Kupieckiej Dłatego KKK jest nie tyle za opodatkowaniem bonów, co za ich całkowitą likwidacją. - Domagamy się wprowadzenia równych zasad dla wszystkich podmiotów, dużych i małych. Tymczasem obecne przepisy stawiają w uprzywilejowanej pozycji hipermarkety - mówi Gruszka. Także Jeremi Mordasewicz z Polskiej Konfederacji Pracodawców Prywatnych uważa, że pomysł utrzymywania bonów jest anachroniczny i nie ma nic wspólnego z regułami gospodarki rynkowej. - Sadzę, że Ministerstwo Finansów popełniło pomyłkę oczekując, że pracodawcy będą płacili podatek od bonów. Cały problem można byłoby rozwiązać poprzez zmniejszenie obciążeń płacowych. Wówczas pracodawcy nie musieliby kombinować, w jaki sposób obejść podatek i wysokie składki na ZUS - mówi Mordasewicz. (ET)

**Handlowa Spółdzielnia****JUBILAT®**

Oferuje do sprzedaży

BONY TOWAROWE

(5, 10, 20, 25, 50 zł)

do realizacji w największej w Krakowie sieci sklepów tj. w SDH „JUBILAT” i 23 placówkach detalicznych.

Przy sprzedaży bonów towarowych udzielane są **korzystne bonifikaty !!****Termin realizacji - do trzech dni !!!**

(Uzależniony od wielkości zamówienia)

Informacje tel. (012) 422-95-16

422-30-33 wew.372

Kraków, al.Krasińskiego 1/3 pok.522

Dział Marketingu

Zapraszamy.

8678301

Gabra MOTO
Autoryzowany Dealer Hyundai
Wybierz... swój salon
HYUNDAI
UWAGA!
Kupon upoważnia do **10 % rabatu** na usługi serwisowe
Prosimy o rezerwację pod nr. tel. 644-06-63

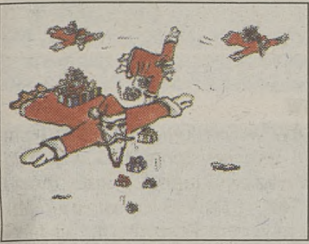
**CENTRUM EDUKACJI
GOSPODARCZEJ**
ul. Lubicz 25
tel. 619 77 75, 619 73 65
KUPON RABATOWY
DLA CZYTELNIKÓW
„DZIENNIKA RODZINNEGO”
10% TANIEJ!

KURSY:
- księgowość
(nowa ustawa o rachunkowości)
- księgowo programy komputerowe
(CDN, Symfonia)
- kadry, prawo pracy, „Płatnik”
- komputerowe
(podstawy obsługi, Internet, tworzenie stron www)
NAJLEPIEJ I NAJTANIEJ

Bezpłatna infolinia:**0 - 800 16 05 05****KUP BON TOWAROWY
NA PREZENT
MIKOŁAJOWY !!!****Za nasze bony można kupić
kilkadziesiąt tysięcy
artykułów
w ponad 150 sklepach !**

8666301

Zakupy on-line



Rys. A. Lichota

Jak mają kupić prezent osoby, które z pracy wychodzą dopiero wieczorem i na wędrówki po sklepach po prostu nie starcza im czasu? Idealnym rozwiązaniem mogą okazać się zakupy on-line.

Internetowych sprawunków możemy dokonać nie ruszając się z domu czy pracy. Bogactwo wirtualnych sklepów i aukcji sprawia ponadto, że możemy trafić na rzeczy niedostępne w naszym mieście, a nawet kraju, do tego taniej niż w tra-

dycyjnych sklepach. Na szczególnie atrakcyjne okazje możemy trafić zwłaszcza na aukcjach, stronach prywatnych i stronach producentów.

Zakupy wirtualne wiążą się jednak z pewnym ryzykiem. Podobnie jak w przypadku zakupów z katalogów wysyłkowych nie możemy wcześniej dokładnie obejrzeć towaru, dotknąć go, przymierzyć itp. Zakup butów czy dopasowanej garderoby może być stanowić pewien problem, przy zabawkach czy artykułach do domu zwykle wystarczy jednak rozbudowany opis i dokładne zdjęcia (najlepiej kilka ujęć, w dużym powiększeniu).

Wiele osób obawia się też o bezpieczeństwo swoich finansów. Jednak dobre sklepy internetowe stosują rozwiązania techniczne gwarantujące bezpieczeństwo transakcji. Poza tym płatność kartami płatniczymi to tylko jeden z wariantów, większość sklepów pobiera opłatę dopiero przy odbiorze przesyłki.

Zakupy internetowe nie są czynnością skomplikowaną i niepotrzebna jest do nich fachowa wiedza. Na większości stron umieszczono dokładne

instrukcje - co i w jakiej kolejności należy zrobić. Niektóre sklepy oferują nawet możliwość zakupów na raty.

Nie należy się też obawiać nieodwracalności internetowych zakupów - do zakończenia wszystkich procedur w każdej chwili można przerwać bądź zmienić wybór. Z reguły jeszcze przez kilka godzin od złożenia zamówienia można je anulować pocztą elektroniczną lub telefonicznie. Jeśli zakupiony artykuł z jakichś względów nam nie odpowiada, możemy go w terminie kilku (7-10) dni zwrócić bez podania przyczyny. Należy jednak liczyć się z kosztami przesyłki (kilka do kilkunastu złotych). Gdyby dostarczony nam produkt nie spełniał deklarowanych przez sprzedającego parametrów (bądź był uszkodzony), możemy odesłać towar na koszt sklepu lub wystąpić o zwrot kosztów odesłania produktu. Internetowy klient może egzekwować wszystkie prawa wynikające z gwarancji produktu i rękąmi sprzedawcy w okresie ich obowiązywania.

MS

Perły, diamenty i...

...futro - odpowie dowcipnie żona, kiedy mąż zapyta, jaki prezent sprawiłby jej największą radość. I choć istnieją szczęściary obdarowywane takimi dobrami, przeciętne kobiety muszą (z żalem, niestety, z żalem...) zadowolili się znacznie skromniejszymi podarunkami.

Nie ma co ukrywać - lubimy dostawać prezenty. Ten dreszczyk emocji, moment oczekiwania, kiedy niecierpliwie rozsupełujemy opakowanie (gustowne i eleganckie, rzecz jasna) nie da się z niczym porównać. I oto prezent! Radość czy rozczarowanie? To już tajemnica naszego serca

Co lubią dostawać kobiety? W tym miejscu konieczne jest rozgraniczenie na prezenty prywatne, którymi obdarowujemy bliskie nam panie, i prezenty oficjalne, które można określić jako biznesowe. Ofiarowanie dziewczynie czy żonie dobrej marki dezodorantu czy kolekcji pachnących mydełek z pewnością spotka się z ciepłym przyjęciem. Ten sam prezent dla szefowej zaprzyjaźnionego biura może zostać uznany za niezbyt delikatną aluzję... Podobnie rzecz się ma z damską bielizną, a nawet tak pozornie niewinnymi rzeczami, jak apaszki, szalik czy chustki. Bezpieczne, bardziej oficjalne prezenty to np. piękne pióro, papier listowy, adresownik, ładnie oprawiony kalendarz, zegarek na biurko lub precyzywnie - klepsydra. Miłym prezentem dla znajomej z pracy będzie z pewnością ramka na zdjęcia męża i dzieci, teczka albo elektroniczny organizator, przycisk do papierów czy komplet kubków na ołówki.



my dostawać w prezencie rzeczy osobiste, takie tylko dla siebie, na które zwykle żal nam pieniędzy. Może to być biżuteria (srebro, wcale nie platyna), odjazdowa torebka z cielecją skórki, seria pielęgnacyjnych kosmetyków lub rewelacyjny krem odmładzający Matisa albo filizanka Rosenthala do porannej kawy. Dobrym pomysłem jest kuferek na pierścionki i korale, pachnący zestaw potpourri, pasek do sukienki. Zawsze ucieszymy się z dobrej książki, biletów do teatru, kasety czy płyty CD z ulubioną muzyką. Uwielbiamy też perfumy, ciuchy, buty i seksowną bieliznę - tu jednak działanie ofiarodawcy na zasadzie „będzie niespodzianka”, jest trochę ryzykowne.

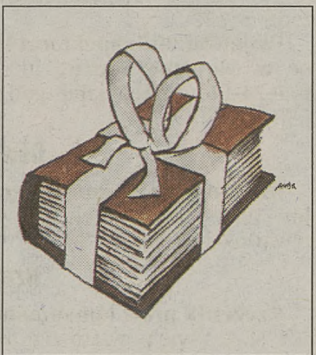
Panowie! Tak naprawdę ucieszy nas jednak każdy, nawet najskromniejszy prezent, jakim nas obdarujecie. Znacznie więcej liczy się bowiem pamięć i sam gest, a także wysiłek, jaki został włożony w wyszukanie podarku. Chociaż przecież nie będziemy się upierać - może to być kolia z pereł...

(DD)

Wspomnienie obdarowującego

W mikołajowo-gwiazdkowym szale poszukiwania prezentów dla najbliższych nie ominiemy księgarń: w nich zawsze można znaleźć coś ładnego, interesującego i wartościowego.

droższym - prezentem książkowym są wydawnictwa albumowe. Nowości można nabyć w cenie 70 - 150 zł. W księgarniach znajdziemy



Rys. A. Lichota

także albumy, które na rynku pojawiły się już jakiś czas temu - takie nabyć można za ok. 50 zł. Dużą popularnością cieszą się wszystkiego rodzaju leksykony, kompendia wiedzy czy inne wydawnictwa

o charakterze encyklopedycznym.

Najbliżsi oraz znajomi ucieszą się z poradników, pomagających np. robić zdjęcia, jeździć na nartach, hodować rybki czy ćwiczyć jogę. Jak zwracają uwagę księgarze, popularność tego typu wydawnictw wynika z ich stosunkowo przystępnej ceny, ok. 30 - 50 zł, jak i tego, iż książki te nie są jednorazową lekturą. Otrzymujący prezent wielokrotnie potem w ciągu roku mają okazję przywoływać w pamięci wspomnienie Mikołaja bądź Gwiazdki, a co za tym idzie obdarowującego.

Notuje się także renesans książek kucharskich. W dużej ilości są to wydawnictwa wykonanych zdjęć, zabawnych komentarzy, no i, oczywiście, oryginalnych oraz często egzotycznych przepisów. „Gotowanie jest sztuką” - przekonują wydawcy.

KRM



- choćby podarek był zupełnie nietrafiony, nieprzydatny, ba, nawet brzydki, zawsze starannie ukrywamy zawód, jaki nam sprawił, dziękując ofiarodawcy.

Z wyborem prezentu dla bliskiej kobiety nie powinno być większych kłopotów - chyba wiemy, o czym marzą i czego potrzebują? Podpowiadamy: lubi-

Chcesz TANIO zamieścić reklamę będącą jednocześnie kuponem rabatowym na zakupy w Twojej firmie?

Zgłoś się do „Dziennika Polskiego”.
Szczegółowe informacje dla zainteresowanych pod nr telefonu 012/ 61-99-118, 61-99-119.

Co tydzień na łamach „Dziennika Rodzinnego” specjalna strona reklamowa zawierająca kupony umożliwiające otrzymanie upustu w różnych firmach handlowych i usługowych.

DIENNIK POLSKI

salon mody męskiej SUNSET SUITS

Kraków, ul. Długa 65
tel./fax 012/ 633 03 81
Myślenice, ul. Kościuszki 2
tel./fax 012/ 274 40 94

SPRZĄTANIE mieszkań i biur
CZYSZCZENIE dywanów i tapicerki
„PERFECT”
tel. (012) 637 17 84, 0601 53 34 50

Wywóz gruzu, śmieci
z załadunkiem lub bez - kontenery
• strychy • piwnice • podwórka
• lokale po likwidacji
Sprzątanie posesji
• dozorcstwa • place
296-04-13, 0608-048-391

Firma sprzątająca z referencjami wykona sprzątanie bloków, kamienic, biur, sklepów, posesji.
Tel. (012) 413-89-92

MIKI PRZEDSIĘBIORSTWO WIELOBRANŻOWE
30-375 Kraków, ul. Podgórci Tynieckie 103,
tel./fax (012) 267 57 98

ŻEBY CZYSTE ŚWIĘTA MIEĆ MIKI ZBIERZE KAŻDY ŚMIEĆ

PO NAS POPRAWIAĆ NIE TRZEBA!

KOMPLEKSOWE SPRZĄTANIE
• domów
• mieszkań
• biur
www.marstal.pl
www.marstal.com.pl
012/ 684 37 22; 684 37 55

F. U. „EKOL”
• mycie przeszkleń i sprzątanie
• odśnieżanie dachów i placów
• pogotowie pracownicze.
Tel./fax 632-74-73,
0601-273-056

FHU Szron-Service
URZĄDZENIA CHŁODNICZE DLA SKLEPÓW I GASTRONOMII
Kraków, ul. Długa 44, tel./fax (012) 634-59-48, tel. 623-75-05
Nowy Sącz, ul. Zdrojowa 32, tel. (018) 441-34-29

KONKURS Brazylijskie smaki Bom Fogo

Co miesiąc do wygrania kolacja dla 4 osób i dwa obiady dla 2 osób w brazylijskiej restauracji Bom Fogo. Nagroda główna - sylwester w hotelu Holiday Inn Kraków.

Od czwartku do soboty przyjdź do restauracji „Bom Fogo” z osobą towarzyszącą i egzemplrzem „Dziennika Polskiego”, a za lunch lub kolację zapłacisz o połowę mniej! (w niedzielę zapraszamy na Brunch w Holiday Inn Kraków). Krótko opisz swoje wrażenia z kolacji, dołącz kupon i zostaw w restauracji lub wyślij do „Dziennika Polskiego” z dopiskiem „Bom Fogo”. Termin nadsyłania prac III edycji konkursu upływa 28.12.2001 r. Pod koniec miesiąca czytaj „Dziennik Polski” - specjalne jury konkursowe nagrodzi najlepsze prace, a ich fragmenty zostaną opublikowane. Wszystkie opisy nadesłane do 15.12.2001 r. wezmą udział w losowaniu głównej nagrody.

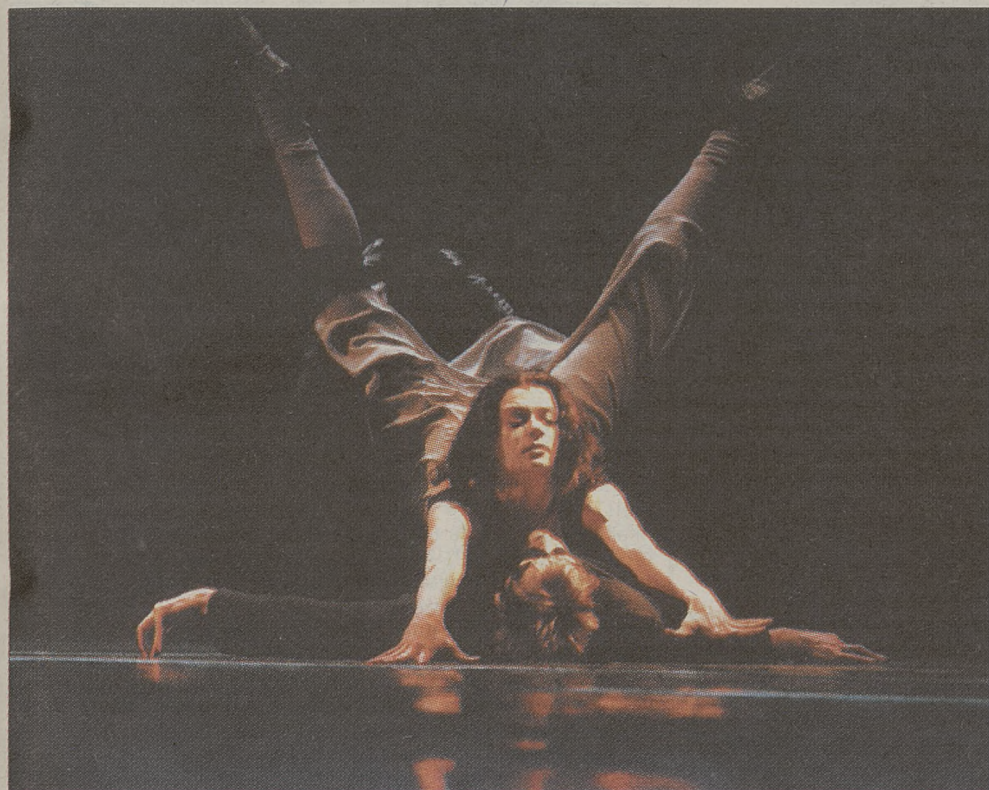
Restauracja Bom Fogo mieści się w hotelu Holiday Inn Kraków przy ul. Wielopole 4. Promocyjna cena dla 2 osób (z uwzględnieniem kuponu rabatowego): LUNCH już od 14 PLN; kolacja EL REY (14 rodzajów mięs plus bufet sałatkowy) za 55 PLN; niedzielny BRUNCH za 40 PLN. Szczegóły regulaminu do wglądu w restauracji „Bom Fogo” i dziale marketingu „Dziennika Polskiego”.

*promocja nie obejmuje napojów i alkoholu.

KUPON

Imię i nazwisko
Adres
..... tel.

Wypełnienie kuponu jest równoznaczne z pełną akceptacją warunków konkursu oraz z wyrażeniem zgody na wykorzystanie danych osobowych do celów konkursu.



Fot. Jürgen Frahm

Ejfmán i jego „Don Juan”

„Don Juana & Moliera”, najnowszy spektakl Borysa Ejfmana, zaprezentuje na scenie krakowskiego Teatru im. Słowackiego słynny Sankt-Petersburski Teatr Baletu. „Don Juan & Molier”, który miał swoją światową premierę 18 maja w New York City Center, wywołał wielkie wrażenie. Anna Kisselgoff w recenzji w The New York Times pisała: „...niesamowite efekty wizualne przedstawienia przystąpiły wcześniejsze spektakle Ejfmana, które nowojorska publiczność może oglądać od 1998 roku. Ogólnie biorąc, rzecz dotyczy artysty i procesu tworzenia. (...) „Don Juan” to coś więcej niż kolejna psychobiografia, choć na poziomie fabuły rzeczywiście przedstawia portret Moliera tworzącego w wielkich bólach swą sztukę o Don Juanie i ukazuje go we wzajemnych oddziaływaniach z ludźmi otaczającymi artystę”.

W 1977 roku Borys Ejfman – utalentowany i energiczny choreograf – skupił wokół siebie zespół tancerzy pragnących towarzyszyć mu na drodze artystycznych poszukiwań. Od tej pory – w kolejnych widowiskach – artyści wspólnie tworzą nowy styl, będący syntezą tańca współczesnego i klasycznego, filozofii i sztuki dramatycznej. Zespół Ejfmana zrewolucjonizował ideę tańca klasycznego w Rosji, poprzez wyniesienie sztuki baletu na najwyższy poziom ekspresji. Ejfman stworzył nowy typ artystów, tancerzy-aktorów, którzy wykorzystując technikę baletu klasycznego, traktują ją jednocześnie jako punkt wyjścia do nowoczesnej, odkrywczą choreografii.

Dla Ejfmana źródłem inspiracji jest klasyka muzyczna i literacka. Nie eksperymentuje na siłę, ale w sposób niezrozumiały

dla przeciętnego widza. Swoje spektakle adresuje do szerokiej publiczności całego świata, zachwycając wszystkich prostotą i jednocześnie wyrafinowaniem.

Obecnie zespół Ejfmana należy do najbardziej znanych w świecie grup baletowych. Wśród blisko 50 spektakli, jakie do tej pory stworzył, znalazły się również te, które przyniosły autorowi największy rozgłos: „Requiem”, „Czajkowski”, „Don Kichot”, „Bracia Karamazow”, „Czerwona Giselle” czy „Rosyjski Hamlet”, wielkie widowisko które podziwialiśmy w zeszłym roku.

Spektakl „Don Juan & Molier” jest ostatnim akcentem tegorocznej, VIII Krakowskiej Wiosny Baletowej.

Teatr im. Słowackiego, pl. św. Ducha 1

wt., śr. – godz. 19

Bilety: 150, 130, 100 zł

(AMS)



Fot. Marek Kotnowski

Powrót Hey

Dzisiaj w klubie „Miasto Krakoff” (ul. Łobzowska 3) zagra zespół Hey.

Żadna z polskich grup rockowych lat 90. nie zrobiła tak błyskawicznej kariery jak formacja Hey, założona w 1992 r. w Szczecinie przez Piotra Banacha i Kasię Nosowską. Dzięki opiece roztoczonej nad grupą przez menedżerkę Izabelin Studio – Katarzynę Kanclerz – już rok później ukazał się debiutancki album zespołu – „Fire”. Jego sukces zdyskontował drugi krążek grupy – „Ho!” – z 1994 r. Nosowska szybko stała się ulubienicą prasy plotkarskiej, która rozpisywała się o jej fryzurach, nowo narodzonych dziecku i życiowych partnerach. Niestety – kolejne płyty formacji – „?”, „Karma” i „Hey” – nie cieszyły się już takim powodzeniem, jak poprzednie. Coraz gło-

śniej mówiło się o długach, jakie zespół zaciągnął w Polygramie podczas realizacji albumów „?” i „Karma”. W efekcie nieporozumień artystycznych i finansowych od formacji odszedł jej założyciel – Piotr Banach. Nosowska poświęciła się solowej karierze, a działalność Hey została zawieszona. Ku zdumieniu krytyki i słuchaczy zespół powrócił jesienią tego roku udanym albumem „[sic!]”. W ramach jego promocji grupa wyruszyła w trasę koncertową obejmującą kilkanaście miast Polski.

Dla naszych Czytelników mamy dwa pojedyncze zaproszenia na występ Hey w „Mieście Krakoff” oraz dwie kasety „[sic!]”. Otrzymają je ci, którzy jako pierwsi zadzwonią dziś w południe pod numer 61 99 279. (GZL)

Jestem melodykiem

– mówi **ADAM MAKOWICZ**, polski pianista mieszkający na stałe w Nowym Jorku

– Na koncercie w Krakowie wykona Pan bardzo różnicowany program: od utworów Chopina, Gershwna, po popularne melodie, np. z repertuaru Louisa Armstronga oraz po własne kompozycje. Które z wykonywanych utworów są Panu szczególnie bliskie?

– Właściwie wszystkie są bliskie, ponieważ kompozycje które wykonam w Krakowie, będą improwizacją, moim przetworzeniem. Każdy utwór traktuję więc jako częściowo własną kompozycję. Zdecydowałem się zagrać bardzo różnorodny program, ponieważ wydaje mi się, że taki koncert jest zdecydowanie bardziej ciekawy dla publiczności. Zaprezentuję arcydzieła muzyki: od popularnych piosenek poprzez melodie ze słynnych musicali Bernsteina, aż po mazurek, nokturn i preludia Chopina.

– Czy rzeczywiście to, co Pan wykona na estradzie

w Krakowie, będzie improwizacją?

– Są to improwizacje, ale przygotowane. Melodie opracowuję wcześniej, nadaję im pewne ramy, które później wypełniam na koncercie. Wiele zależy jednak od chwili, od fortepianu, publiczności, a także od sali, w której gram.

– W jaki sposób przygotowuje Pan improwizację?

– Na przykład z utworu Chopina, który zazwyczaj jest trzyczęściowy, wybieram te elementy, które wydają mi się najważniejsze. Czyli najbardziej charakterystyczną melodię, którą potem przerabiam na swój sposób. Tak powstaje ujawnowiona wersja muzyki fortepianowej. Improwizując, trzeba jednak pamiętać, aby być w zgodzie z dziełem, z kompozytorem. Chopin musi pozostać Chopinem.

– Czyli najważniejsze jest, aby w improwizacji zachować to, co jest charakte-

rystyczne dla stylu kompozytora.

– Oczywiście. Poza tym jest to również ważne dla słuchaczy. Publiczność musi wiedzieć, co słucha. Jako improwizator mam prawo, trochę jednak zmienić, ale muszę to robić z umiarem. Inaczej zgubię kontakt z publicznością.

– Czy zapisuje Pan swoje improwizacje? Czy one istnieją w postaci nutowej?

– Nie, ale można zapisać je w każdej chwili. Dzisiaj technika zapisywania nut jest tak doskonała, że wystarczy zagrać utwór a on zostanie przez komputer zapisany i wydrukowany. Jednak nie zapisuję tych kompozycji, gdyż zdaję sobie sprawę, że przestana być wtedy improwizacją.

– Kiedy rozmawialiśmy dwa lata temu powiedział Pan, że być może zacznie Pan także opracowywać utwory Bacha. Czy ten projekt jest nadal aktualny?

Dokończenie na str. 30



Fot. Anna Kaczmarz

„Celimena i kardynał”

...czyli Danuta Stenka i Wojciech Malajkat

Jak mogły potoczyć się losy Molierowskich bohaterów z „Mizantropa” – Alcesta i Celimena? O tym właśnie opowiada sztuka francuskiego satyryka i dramaturga Jacquesa Rampala. W swym utworze „Celimena i kardynał” dopisał on historię bohaterów, którzy spotykają się po dwudziestu latach. W zakończeniu „Mizantropa” Molier sugerował, iż Alcesta „z wszystkich stron zdradzony, będzie szukał odległej na świecie ustroni, gdzie uczciwym człowiekiem być mu nikt nie wzbrowni”. Tę ciszę zagwarantował mu Rampal, dopisując losy Alcesty jako dostojnego i powszechnie szanowanego kardynała. A co z Celimena? Czy ta Molierowska, wesółka kokietka ustatkowała się? Pozornie tak, gdyż prowadzi spokojne i dostatnie życie, będąc żoną i matką czworga dzieci. Jednakże okazuje się, że spokój i opanowanie bohaterów Rampala to tylko pozory. Ich ponowne spotkanie niezbitnie udowadnia, że ona nadal nie wyzbyła się przewrotności, kokieterii, zaś dostojny kardynał w dalszym ciągu pała do niej namiętnością, a radość piętnowania innych, czerpanie jej z powodu ludzkich przywar nadal są treścią jego życia. Bo przecież grzechy innych są niewzruszonym dowodem naszej cnotliwości.

- Raczej zachęcałbym do tego, żeby nie poszukiwać konty-



Fot. Stefan Okołowicz

nuacji tej sztuki wobec utworu Moliera – mówi Wojciech Malajkat – lecz przyjmując utwor Rampala jako pewną umowę, iż tyczy on dalszych losów Molierowskich bohaterów. Kiedyś byli z sobą, ale musieli się rozstać, bo nie mogli znaleźć wspólnego języka. Alcest odwiedający Celimenę po dwudziestu latach jest tak odmieniony, że właściwie nie ma nic wspólnego z dawnym Alcestem nonkonformistą i jego niegdysiejszą bezkompromisowością w ocenach ludzi.

Jest wyrafinowanym draniem, który garściami czerpie wszystko, co się da i jak się da z otaczającego życia.

- Czy zatem udaje się Panu, choć po części, bronić swojego bohatera?

- Rzadko bronię postaci, które gram. I tym razem z pełną premedytacją pokazuję, jakiego potwora mogą stworzyć z człowieka warunki i okoliczności, w których przychodzi mu żyć. Stylowe kostiumy Zofii de Ines są na tyle współczesne, że histo-

rię tej dwójki bohaterów lokuje tu i teraz. Nie udajemy, iż rzecz dzieje się przed dziesiątkami czy setkami lat.

- Jak najkrócej określiliby Pan problem „Celimeny i kardynała”?

- To jest opowieść o wielkim pragnieniu ze strony obojga, które nie może się spełnić. Ale również o niemożności spełnienia oczekiwań wobec drugiego człowieka, jego sposobu myślenia, zachowań i życia. Sztuka ma wiele elementów komediowych, jest tak skonstruowana, że wszystko, co się w niej dzieje, jest śmieszne i straszne zarazem.

Spektakl wyreżyserowano błyskotliwie, a Celimena Danuty Stenki rozkwita na scenie pełnią kobiecości – można przeczytać w recenzjach. Czy tak jest naprawdę, będą się Państwo mogli przekonać już w grudniu, gdy warszawska Scena Prezentacje przedstawi spektakl w Krakowie.

JOLANTA CIOSEK

Jacques Rampal *Celimena i kardynał*, przekład Andrzej Ozga, reżyseria Romuald Szejda, scenografia Marcin Stajewski, kostiumy Zofia de Ines. PWST – Scena im. S. Wyspiańskiego, 1 XII, godz. 19, 2 XII, godz. 18. Rezerwacja i sprzedaż biletów – PWST, tel. 430-15-92.

Spacerkiem po galeriach



Artur Przebindowski *Wyspa*, tempera, płótno, 2001

Zaczyna się dobrze: galeria Kersten (ostatnio kilka bardzo interesujących wystaw) zaprasza dziś, w czwartek, 29 bm., na otwarcie wystawy malarstwa Artura Przebindowskiego „Złota harmonia bieli”. Wernisaż w podziemiach Grand Hotelu (Kraków, ul. Sławkowska 5/7) – o godz. 19. Wcześniej, o godz. 17, warto odwiedzić galerię Gil na Politechnice Krakowskiej (ul. Warszawska 24), gdzie otwiera się wystawę prac pedagogów Samodzielnego Zakładu Rysunku, Malarstwa i Rzeźby. Przypomnijmy, że naucza tam kilkoro cenionych artystów, m.in. Stefan Dousa.

W piątek, 30 bm., w galerii Międzynarodowego Centrum Kultury (Kraków, Rynek Główny 25) o godz. 17 zostanie otwarta wystawa „Dynamika i funkcja. Architektura Ericha Mendelsohna”. Erich Mendelsohn, jeden z pionierów ekspresjonizmu i nowoczesności, jest autorem m.in. projektu słynnej Wieży Einsteina w Poczdamie, domów towarowych w Stuttgartu, Chemnitz we Wrocławiu i Gliwicach. Wystawa, na którą złożyła się rysunki architektoniczne, szkice i modele, projekty oraz fotografie wybitnego architekta niemieckiego, przygotowana została we współpracy z Instytutem Goethego. Bezpośrednio po wernisażu, o godz. 18, będzie można wysłuchać wykładu dr. Ity Heinze-Greenberg, poświęconego życiu i twórczości Ericha Mendelsohna.

Również w piątek Nowohuckie Centrum Kultury (al. Jana Pawła II 232) zaprasza o godz. 18 na wernisaż wystawy malarstwa Marioli

Malcharek i Grzegorza Ptaka oraz spektakl plastycznego Teatru Księżyc zatytułowany „Kiedy płonie Lewana”.

W sobotę, 1 grudnia, w Auli (Kraków, ul. św. Tomasza 32) odbędzie się o godz. 17 wernisaż wystawy malarstwa i tkaniny Władysława Bartka Talarczyka, zatytułowanej „Za kulisami”. Poprzednią wystawę indywidualną tego autora oglądaliśmy w Krakowie równo przed rokiem, w Pałacu Pugetów.

W poniedziałek, 3 grudnia, możemy zacząć tydzień wizytą w klubie Convivium Uniwersytetu Jagiellońskiego w Collegium Novum przy ul. Gołęziej 24. Tam o godz. 18 odbędzie się wernisaż wystawy obrazów Hyeeseung Lee, malarki z Korei Południowej. To nieczęsta okazja spotkania ze sztuką współczesną tego kraju.

Wtorek, 4 grudnia, przyniesie następną wystawę malarstwa z odległego kręgu kulturowego. Wprawdzie Carmen Rocio Pena de Klein mieszka i tworzy w Austrii, ale urodziła się w Chile, tam też ukończyła studia malarzkie. Ma również dyplom uzyskany później w Hamburgu, gdzie studiowała grafikę. Wystawa w kamienicy Lamellich (Śródmiejski Ośrodek Kultury, Kraków, ul. Mikołajska 2) jest pierwszą w Krakowie prezentacją malarstwa tej artystki. Wernisaż o godz. 18.

O tej samej porze Muzeum Historyczne m. Krakowa zaprasza do kamienicy Hippolitów (Kraków, pl. Mariacki 3) na otwarcie „Czterech pór roku” – kompozycji roślinnych Marii Niedzielin.

(AN)

Jestem melodykiem

Dokończenie ze str. 29

- Na razie nie, ponieważ nadal nie wiem, jak to zrobić. Bach jest tak precyzyjny, tak wspaniały, że nie można właściwie nic w nim zmieniać. Utwory Bacha będące formą wielopoziomowej improwizacji zapisanej – odpowiadają mi w interpretacjach Glenna Goulda, będących wykonaniami zgodnymi ze wskazaniami kompozytora. Ta muzyka wtedy ma sens.

- Już we wczesnych latach młodzieńczych zdecydował się Pan na granie jazzu. Co Pana zafascynowało w tej muzyce?

- Świadomość, że można ją tworzyć na gorąco, na koncercie, przed publicznością. Podobało mi się, że mogę ludziom sprzedawać swoją własną wizję melodii – improwizację. Przekazać radość tworzenia muzyki.

- Wyszedł Pan z klasyki po to, by ją odrzucić dla jazzu. Teraz jednak coraz częściej sięga Pan po klasykę. Dlaczego?

- Od lat słucham klasyki. Ona pomaga mi w zrozumieniu improwizacji. Wzbogaca mnie samego. W mojej grze można już odczytać inspiracje klasyki. Na przykład sposób

budowania frazy; Amerykanie twierdzą, że w moim jazzie jest dużo frazy chopinowskiej. Coraz bardziej lubię grać klasykę. Choć nie jest to wcale takie łatwe. Trzeba dołączyć zagrać tak, jak sobie tego życzył kompozytor. Nie można poszaleć interpretacyjnie. Ale grając klasykę, można się nauczyć, jak budować napięcia. Brakowało mi tej wiedzy, gdy moje życie wypełniał tylko jazz. Grając Ravela lub Debussy'ego, można dowiedzieć się, jak tworzyć barwy fortepianu. Staram się naśladować trochę tych kompozytorów, grając muzykę jazzo-

wą, improwizując. Czerpię z ich doświadczeń.

- Jakim się Pan czuje pianistą? Klasykiem? Jazzmanem?

- Jestem melodykiem, pianista poruszającym się na przestrzeni klasyki i jazzu.

Rozmawiała: AGNIESZKA MALATYŃSKA-STANKIEWICZ

Adam Makowicz wystąpi w Filharmonii Krakowskiej, w niedzielę, 2 grudnia, o godz. 18. Bilety w cenie 30 i 20 zł.

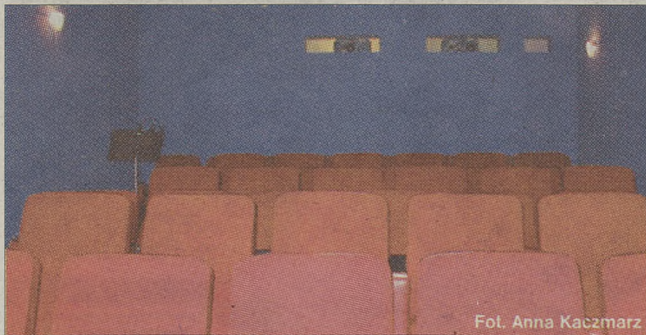
Rozpoczął działalność Klub Filmowy Graffiti

Projekcje w miłej atmosferze

Krakowowi przybyła jeszcze jedna sala kinowa. Na tyłach kina Wanda, dokładnie na wprost Kawiarni Filmowej, otwarto Klub Filmowy, małe kameralne kino na pięćdziesiąt osób.

- Uważamy, że na rynku istnieje nisza, grupa ludzi, którzy pragną konsumować kulturę nie tylko w wielkich salach. Dla nich stworzyliśmy Klub Filmowy – wyjaśnił Krzysztof Głuchowski, dyrektor Graffiti, do którego m.in. należą kina przy ul. św. Gertrudy.

Klubową salę wypełniają czerwone fotele z lat 70., które nadają kinu niepowtarzalny nastrój. Nad dobrym samopoczuciem widzów czuwa klimatyzacja, a nad jakością dźwięku systemem Dolby Stereo. Kasjer jest multifunkcyjny: sprawdza bilety, pełni rolę barmana (bo



Fot. Anna Kaczmarsz

jest to kino z barem, w którym wkrótce filmowe smakołyki), a także wypożyczyciel wideo z sąsiedniej wypożyczalni. W lecie kompleks na tyłach Wandy powiększy się o cyklicznie organizowane kino letnie pod gołym niebem oraz ogródek przy kawiarni.

- Chcemy wyświetlać filmy w miłej atmosferze – dodaje

Krzysztof Głuchowski. - Zdajemy sobie sprawę, że mamy starych klientów i dla nich właśnie stworzyliśmy klub. Wkrótce pojawią się w nim karty członkowskie, uprawniające do zniżek na bilety, w kawiarni i wypożyczalni wideo.

W nowym kinie oglądać będzie można ambitny repertuar, trafi tu część filmów, które mia-

no grać Pod Baranami. - W ten sposób nowa sala poszerzy nasze możliwości, bowiem Pod Baranami często nie mogliśmy zorganizować tylu seansów, ile chcieliśmy – mówi dyrektor Graffiti, do którego należy także kino Pod Baranami. - W klubie pokażemy zarówno filmy z ofert dystrybutorów, przede wszystkim kino europejskie, jak i produkcje mało znane na specjalnych festiwalach.

Podobny festiwal już trwa, w Klubie Filmowym oglądać można filmy węgierskie. - Planowaliśmy otworzyć salę dopiero w styczniu, jednak ze względu na festiwal klub otwarliśmy jeszcze w listopadzie.

(RS)

PS Jak dowiedzieliśmy się, w drugim kwartale przyszłego roku do generalnego remontu pójdzie kino Wanda.

Harry Potter
I KAMIEŃ FIZJOZOFICZNY

TYLKO U NAS BILETY JUŻ W SPRZEDAŻY! DO 31.12 TANIEJ!

Krakowska premiera filmu
17/18.01.02
minutę po północy
w kinie **SZTUKA**

Film pobit wszelkie rekordy w USA i Anglii!

aneks REDUTA SZTUKA KINIARNIA 1 APOLLO
Kraków, ul. Św. Jana 6, tel. 421-41-99, www.ars.pl

Premiery

Szkola dziewczic

Reżyseria: Patricia Mazuy. Występują: Isabelle Huppert, Jean-Pierre Kalfon, Nina Meurisse.

Francja, rok 1686. Sekretarna żona Ludwika XIV, była kurtyzana Madame de Maintenon (Isabelle Huppert) zakłada pod Paryżem ekskluzywną szkołę dla szlachetnie, choć ubogo urodzonych dziewcząt. Położony na bagnach Saint Cyr pensjonat przypomina wojskowy obóz - uczennice muszą pozbyć się rodzinnych dialektów, spełniać kaprysy swej władczyni. Pierwotnym zamiarem Maintenon jest kształcenie dziewcząt i uświadomienie im własnych możliwości intelektualnych; cel ten szybko jednak ulega wypaczeniu.

W rolę okrutnej Madame wcieliła się francuska aktorka Isabelle Huppert - znana widzom z filmów „Pianistka” (nagroda w Cannes) i „Gorzka czekolada”.

POD BARANAMI

Kod dostępu

Reżyseria: Dominic Sena. Występują: John Travolta, Halle Berry, Hugh Jackman.

Film niebezpiecznie bliski rzeczywistości. Charyzmatyczny i niebezpieczny szpieg Gabriel (John Travolta) walczy z międzynarodowym terroryzmem. W tym szczytnym celu zamierza skraść miliardy dolarów przechowywane na tajnych kontach funduszy rządowych.



By złamać ich kod dostępu, konieczny jest jednak włamywacz - najlepszy haker komputerowy Ameryki - Stanley (Hugh Jackman). Niedawno opuścił on więzienie z sądowym zakazem zbliżania się do komputera.

Efektowna prezentacja cybernetycznego świata, doskonała rola Johna Travolta i niepokojąca aktualność tematu.

ARS: REDUTA, SZTUKA; MULTIKINO; TARNÓW, NOWY SĄCZ

O

Reżyseria: Tim Blake Nelson. Występują: Mekhi Phifer, Josh Hartnett, Julia Stiles, Martin Sheen.

Uspółcześniona wersja szekspirowskiego „Otella”, osadzona w realiach amerykańskiego Południa. Tytułowy O to Odin - czarnoskóry gracz koszykówki,

jeden z najlepszych uczniów w szkole i chłopak pięknej córki dziekana - Desi. Jednak za zdradę i intrygi zaprowadzą go wkrótce na skraj szaleństwa...

Reżyser filmu nie miał zamiaru tworzyć „dwugodzinnego teledysku na motywach Szekspira” - chciał raczej nawiązać do autentycznych wydarzeń znanych z amerykańskich college'ów: historii uczniów, którzy otwarli ogień do swych kolegów.

MULTIKINO

Wyciąg szczurów

Reżyseria: Jerry Zucker. Występują: Whoopi Goldberg, Cuba Gooding Jr., Rowan Atkinson, John Cleese.

Magnat finansowy z Las Vegas Donald Sinclair wymyśla dla swych najbogatszych gości nową rozrywkę: wyciąg po dwa miliony dolarów. Przypadkowo wybrani uczestnicy gry mogą stosować wszystkie chwytby, by w jak najkrótszym czasie dostać się na dworzec w Nowym Meksyku - ponad tysiąc kilometrów od Vegas. Oczywiście nie mają pojęcia, że ich poczynania są pod ciągłą kontrolą, a obserwujący zakładają się, kto zwycięży.

Twórcy filmu są gwarancją dobrej zabawy: reżyser Jerry Zucker to autor komedii „Top Secret” i „Czy leci z nami pilot?”, Whoopi Goldberg znany jako czarnoskóra „Zakonnica w przebraniu”, John Cleese był współtwórcą Latającego Cyrku Monty Pythona, a Rowan Atkinson to niezapomniany Jaś Fasola.

MULTIKINO; UCIECHA

Kameleon

Reżyseria: Janusz Kijowski. Występują: Piotr Machalica, Ewa Błaszczyk, Jerzy Bończak.

Leon Chabielski - komendant policji w Szczyrku - nie bez powodu nazywany jest przez podwładnych Kameleonem. Dobre stosunki wiąże go bowiem głównie z mafią i miejscowymi biznesmenami, na których ciemne interesy patrzy on przez palce. Dopiero śmierć nastolatki z ośrodka dla narkomanów i rozpad rodziny zmusza komendanta do rewizji własnej postawy.

Janusz Kijowski był jednym z czołowych twórców kina moralnego niepokoju („Indeks”, „Kung fu”). Współczesny świat przedstawia w ponurzych barwach, rysując wizję marazmu i beznadziei.

MULTIKINO

(MD)

Multikino

Stop klatka

Chcesz zdobyć jeden z podwójnych biletów do Multikina na dowolny seans? Odpowiedz, jak na imię miała żona Siary z „Kilera”, grana przez Katarzynę Figurę i zadzwoń w czwartek, w godz. 15-15.30, pod nr tel. 61-99-209.

Tydzień temu odpowiedź brzmiała: „Speed - niebezpieczna prędkość”.

Maraton i zabawy ze Scottem

„Szczęśliwego Nowego Jorku”



30 listopada o godz. 22 rozpocznie się maraton filmowy „Noce z Nescafe” w Multikinie. Zobaczyć będzie można „Kilera”, „Kiler-ów 2-óch” oraz „Szczęśliwego Nowego Jorku”.

„Kilera” uważa się za jedną z najlepszych komedii ostatnich lat, a jej twórcą jest niezapomniany reżyser „Seksmisji” Juliusz Machulski. Cezary Pazura gra Jurka Kilera, taksówkarza nedorajdę, którego cała Warszawa myli z zawodowym mordercą. Gangstera Siarę znakomicie zagrał Janusz Rewiński, a komisarza Rybę Jerzy Stuhr. Trudno nie wspomnieć o świetnej roli Katarzyny Figurę, jako seksownej żony Siary.

(RS)

O jak Otello

Na ekrany wchodzi nowa ekranizacja „Otella” Williama Szekspira pod tytułem „O”. Jeśli chcesz wygrać jedną z koszulek z logo filmu, odpowiedz - z czyich rąk zginął szekspirowski Otello? Z odpowiedzią proszę dzwonić w czwartek, w godz. 15.30-15.45, nr tel. 61-99-209. Nagrody ufundował dystrybutor filmu SPI.

Kinowe nowości

W kasie citipleksu ARS można już nabyć bilety na pierwszy w Krakowie seans filmu „Harry Potter i kamień filozoficzny”. Pokaz odbędzie się w nocy z 17 na 18 stycznia zaraz po północy w kinie Sztuka. Na widzów czekać będą niespodzianki.

A do kina Pod Baranami wchodzi najnowszy film Istvana Szabo „Kropła słońca”, nominowany do Złotego Globu, ze świetną kreacją Ralpa Fiennesa.

(RS)

Multikino

Piątek, 30 listopada

„Amelia” - 12.35, 15.05, 17.35, 20.05, 22.50
 „American Pie II” - 9.50, 12.20, 17.05
 „Atlantyda: Zaginiony łód” - 9.30, 11.40, 14, 16.15
 „Bandyci” - 13
 „Grzeszna miłość” - 9.55, 15.50, 21.05
 „Intymność” - 14.35, 19.20, 21.50
 „Kameleon” (premiera) - 10, 15.35, 20.50
 „Kod dostępu” (premiera) - 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45
 „Mali agenci” - 10.25, 12.50
 „Memento” - 12.25, 18.35
 „Moulin Rouge” - 14.50
 „O” (premiera) - 14.45, 17, 19.15, 21.45
 „Planeta małp” - 12.30, 18.20
 „Quo vadis” - 10.40, 14.05, 17.30, 21
 „Ratunku! Jestem rybką” - 10.05
 „Rozgrywka” - 18.45
 „Shrek” - 10.30, 15.30, 17.15
 „Straszny film” - 10.35, 15.45, 18, 19.45, 22
 „Ulubieńcy Ameryki” - 9.45, 12.15, 17.50, 20.20
 „Włoski dla początkujących” - 12.55, 19, 21.30
 „Wyciąg szczurów” (premiera) - 9.40, 12.10, 15.20, 18.05, 20.35
 Noce filmowe NESCAFE: „Kiler”, „Kiler-ów 2-óch”, „Szczęśliwego Nowego Jorku” - 22.

Sobota-niedziela, 1-2 grudnia

„Amelia” - (sb.) 12.35, 15.05, 17.35, 20.05, 22.50, (nd.) 12.35, 15.05, 17.35, 20.05
 „American Pie II” - 9.50, 12.20, 17.05
 „Atlantyda: Zaginiony łód” - 9.30, 11.40, 14, 16.15
 „Bandyci” - 13
 „Grzeszna miłość” - (sb.) 9.55, 15.50, 21.05, (nd.) 9.55, 18.35, 21.05
 „Intymność” - 14.35, 19.20, 21.50
 „Kameleon” - (sb.) 10, 15.35, 20.50, (nd.) 10, 18.20, 20.50
 „Kod dostępu” - (sb) 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15, 22.45, (nd) 10.15, 12.45, 15.15, 17.45, 20.15
 „Mali agenci” - 10.25, 12.50
 „Memento” - 12.25, 15.50
 „Moulin Rouge” - 14.50
 „O” - 14.45, 17, 19.15, 21.45
 „Planeta małp” - 12.30, 15.35
 „Quo vadis” - 10.40, 14.05, 17.30, 21
 „Ratunku! Jestem rybką” - 10.05
 „Rozgrywka” - 18.45, 21.15
 „Shrek” - 10.30, 15.30, 17.15
 „Straszny film” - 10.35, 15.45, 18, 19.45, 22
 „Ulubieńcy Ameryki” - 9.45, 12.15, 17.50, 20.20
 „Włoski dla początkujących” - 12.55, 19, 21.30
 „Wyciąg szczurów” - 9.40, 12.10, 15.20, 18.05, 20.35
 Poranek Filmowy z Radiem Kraków: (nd) „Mali agenci” - 10.15 pokaz prowadzi Brian Scott.

Film

PROGRAM

Piątek, 30 listopada

APOLLO: „Wiedźmin” - 15.30, „Ulubieńcy Ameryki” - 18, „Kod dostępu” (premiera) - 20;
 ARS ANEKS SZTUKI: „Pianistka” - 13.45, 22.50, „Rozgrywka” - 16, „Włoski dla początkujących” - 18.20, „Wiedźmin” - 20.30;
 ARS KINIARNIA 1: „Shrek” - 16.15, „Drobne cwaniaczki” - 18.15, „Dziennik Bridget Jones” - 20.15;
 ARS REDUTA: „Kod dostępu” (premiera) - 15, 18.40, 22.55, „Zwierzak” - 17, „Pianistka” - 20.40;
 ARS SZTUKA: „Wiedźmin” - 14, 18.30, „Kod dostępu” - 16.30, 21, Tajemniczy pokaz specjalny - 23;
 ATLANTIC: „Straszny film 2” - 15.15, 16.45, „Oczy anioła” - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” - 20.15;
 GRAFFITI KLUB FILMOWY: „Grzeszna miłość” - 16, 18, „Kropła słońca” - 20.05;
 GRAFFITI POD BARANAMI: „Szkola dziewczic” - 13, 20.30, „Himalaya” - 15, „Człowiek, który płakał” - 17, „Requiem dla snu” - 18.45, „Samotni” - 22.30;
 GRAFFITI WANDA: „Amelia” - 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30;
 KIJÓW: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 8.30, 10.15, 16.45, „Wiedźmin” - 12, 18.30, 21;
 KINEMATOGRAF POD JASZCZURAMI: „Milion Dollar Hotel” reż. W. Wenders - 20;
 MIKO: „Boże skrawki” - 16, „Drobne cwaniaczki” - 18, „Miłość dla każdego” - 20;
 PARADOX: „Hamlet” - 18, DKF: „Zawód reporter” - 20;
 PASAŻ: „Dziennik Bridget Jones” - 14.45, „Moulin Rouge” - 16.20, „Shrek” - 18.30, „Amores Perros” - 20;
 SFINKS: „Suzhou” - 17, „A.I. Sztuczna inteligencja” - 19.30;
 ŚWIT (dwie sale): „Mali agenci” - 15.30, „Quo vadis” - 17.15, „Blow” - 20.15;
 TEĆZA: „Final fantasy: The spirits within” - 15, „Czekolada” - 16.45, „15 minut” - 18.15;
 UCIECHA: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 9, 16, „Quo vadis” - 11, „Wyciąg szczurów” - 18, 20.15;
 WRZOS: „Zakrecony” - 14, „Sztuka rozstania” - 15.45, „Siła i honor” - 17.30, „Zatrute pióro” - 19.45;

MYŚLENICE - MUZA: „Bunkier” - 20;
 NOWY SĄCZ - Kolejarz: „Kod dostępu” - 16.45, 20.30, 22.15, „American Pie 2” - 18.30; Krokus: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 15.10, 17; Sokół: „Zwierzak” - 16, 20, „Boże skrawki” - 18;
 OŚWIĘCIM - Luna: „Atlantyda” - 16.15, „Wiedźmin” - 18, 20.30;
 TARNÓW - Marzenie: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 14.30, 16.15; „Wiedźmin” - 18, „Kod dostępu” - 20.30; Millennium: „Obietnica” - 16, „Powiedz tak” - 18.15, „Ulubieńcy Ameryki” - 20;

Sobota-niedziela, 1-2 grudnia

ARS APOLLO: „Wiedźmin” - 15.30, „Ulubieńcy Ameryki” - 18, „Kod dostępu” (premiera) - 20;
 ARS ANEKS SZTUKI: „Shrek” - 12, „Pianistka” - (sb) 13.45, 22.50, (nd) 13.45, „Rozgrywka” - 16, „Włoski dla początkujących” - 18.20, „Wiedźmin” - 20.30;
 ARS KINIARNIA 1: „Zwierzak” - 14.30, „Shrek” - (sb) 16.15, 22.30, (nd) 16.15, „Drobne cwaniaczki” - 18.15, „Dziennik Bridget Jones” - 20.15;
 ARS REDUTA: „Psy i koty” - 13.15, „Kod dostępu” (premiera) - (sb) 15, 18.40, 22.55, (nd) - 15, 18.40, „Zwierzak” - 17, „Pianistka” - 20.40;
 ARS SZTUKA: „Zwierzak” - 12.30, „Wiedźmin” - 14, 18.30, „Kod dostępu” - 16.30, 21, „Włoski dla początkujących” - (sb) 23;
 ATLANTIC: „A.I. Sztuczna inteligencja” - 13, 20.15, „Straszny film 2” - 15.15, 16.45, „Oczy anioła” - 18.15;
 KIJÓW: „Atlantyda: Zaginiony łód” (premiera) - 10.15, 16.45, „Wiedźmin” - 12, 14.30, 18.30, 21;
 GRAFFITI KAWIARNIA FILMOWA: „Podróże Pana Kleksa” - (nd.) 12 (wstęp wolny);
 GRAFFITI KLUB FILMOWY: „Grzeszna miłość” - 16, 18, „Kropła słońca” - 20.05;
 GRAFFITI POD BARANAMI: „Szkola dziewczic” - 13, 20.30, „Himalaya” - 15, „Człowiek, który płakał” - 17, „Requiem dla snu” - 18.45, „Samotni” - (sb) 22.30;
 GRAFFITI WANDA: „Amelia” - 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30;
 PARADOX: „Powiększenie” - (sb) 16, „Czekolada” - (sb) 17.55, (nd) 15.45, „Traffic” - 19.55, „Zawód reporter” - (nd) 17.45;
 PASAŻ: „Dziennik Bridget Jones” - 14.45, „Moulin Rouge” - 16.20, „Shrek” - 18.30, „Amores Perros” - 20;
 SFINKS: „Suzhou” - (sb) 17, (nd) 19.30, „A.I. Sztuczna inteligencja” - (sb) 19, (nd) 17;
 ŚWIT (dwie sale): „Mali agenci” - 13.45, 15.30, „Quo vadis” - 17.15, „Blow” - 20.15;
 TEĆZA: „Final fantasy: The spirits within” - 15, „Czekolada” - 16.45, „15 minut” - 18.15;
 UCIECHA: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 11.15, 16, „Quo vadis” - 13, „Wyciąg szczurów” - 18, 20.15;
 WRZOS: „Zakrecony” - 14, „Sztuka rozstania” - 15.45, „Siła i honor” - 17.30, „Zatrute pióro” - 19.45;

NOWY SĄCZ - Kolejarz: „Kod dostępu” - 16.45, 20.30, 22.15, „American Pie 2” - 18.30 (sb), „Kod dostępu” - 16.45, 20.30, „American Pie 2” - 18.30 (nd); Krokus: „Atlantyda: Zaginiony łód” - 11, 15.10, 17; Sokół: „Zwierzak” - 16, 20, „Boże skrawki” - 18;
 OŚWIĘCIM - Luna: „Psy i koty” - 14.30, „Atlantyda” - 16.15, „Wyciąg szczurów” - 18, 20.15;
 TARNÓW - Marzenie: sobota, niedziela „Atlantyda: Zaginiony łód” - 11, 13, „Wiedźmin” - 15.30, 18, „Kod dostępu” - 20.30; Millennium: sobota, niedziela „Obietnica” - 16, „Powiedz tak” - 18.15, „Ulubieńcy Ameryki” - 20.

Bilety do wzięcia

Dzwońcie w czwartek między godz. 12 a 12.30 (tel. 61-99-209).

ARS: „Kod dostępu”; Graffiti: „Szkola dziewczic”; Uciecha: „Wyciąg szczurów”.



filmowy

Aifabet

AMELIA *****

Reżyseria: Jean-Pierre Jeunet. Występują: Audrey Tautou, Mathieu Kassovitz, Dominique Pinon.

Uroczą opowiadanką o Amelii, dziewczynie, która postanawia uszczęśliwić ludzi.

Cudowny obraz współtwórcy „Delikatesów” z urzekającą muzyką, śliczną scenografią i świetnymi aktorami (Tautou!). Film, w którym można się zakochać.

120 minut (15 l.)

AMERICAN PIE 2 **

Reżyseria: James B. Rogers. Występują: Jason Biggs, Chris Klein, Shannon Elizabeth.

Kontynuacja komedii o grupie nastolatków i ich kłopotach miłosno-seksualnych. Tym razem przyjaciele postanawiają wspólnie spędzić lato w rodzinnym miasteczku Michigan.

130 minut (15 l.)

AMORES PERROS *****

Reżyseria: Alejandro Gonzalez Inarritu. Występują: Emilio Echevarria, Goya Toledo.

Film o sfrustrowanych i zagubionych ludziach z Mexico City. Tragiczny wypadek samochodowy styka ze sobą losy dwóch mężczyzn – Octavio i Daniela.

„Amores Perros” nominowano m.in. do Oscara za film nieanglojęzyczny, Złotego Globu, otrzymał 11 nagród od Meksykańskiej Akademii Filmowej, a reżyser nagrodę Canal+ na MFF w Cannes.

153 minut (18 l.)

ANGELUS *****

Reżyseria: Lech Majewski. Występują: Jan Siodlaczek, Jacenty Jędrusik.

Oparta na faktach historia grupy okultystycznej, która działała na Śląsku, wieszcząc wojny i kataklizmy.

Porywająca komedia metafizyczna reżysera „Wojaczka”. Film jedyny w swoim rodzaju, pięknie sfilmowany i mistrzowsko opowiedziany – kultowy!

110 minut (15 l.)

ATLANTYDA **

Reż: Gary Trousdale. Dubbing: Agata Buzek, Kacper Kuszewski.

Milo wraz z załogą ogromnego statku podwodnego wyrusza na poszukiwanie mitycznego ładu, Atlantydy.

Odpowiedź wytwórni Disneya na superprzebój „Shrek”.

96 minut (b.o.)

BANDYCI **

Reżyseria: Les Mayfield. Występują: Colin Farrell, Seatt Caan, Ali Larter, Kathy Bates.

Western pełen akcji, humoru i przygód rozgrywa się

w Ameryce dziewiętnastego wieku. Skorumpowany magnat kolejowy chce bezprawnie przejąć ziemię należącą do ubogich farmerów. Zbuntowani farmerzy szukają zemsty, nie wiedząc, że ich przeciwnikiem będzie legendarny Jassie James...

93 minuty (15 l.)

BLOW ***

Reżyseria: Ted Demme. Występują: Johnny Depp, Penelope Cruz, Franka Potente, Ray Liotta.

Historia pierwszego Amerykanina, który podjął współpracę z kartelem narkotykowym z Medellin i zaczął rozprowadzać kokainę w Stanach Zjednoczonych.

Zgrabne dzieło ze świetną obsadą. Ogląda się bez zarzutu.

124 minuty (15 l.)

BOŻE SKRAWKI *** / ****

Reżyseria: Yurek Bogayevicz. Występują: Haley Joel Osment, Willem Dafoe, Olaf Lubaszenko.

Bogayevicz mówi o holokaście. Opowiada historię żydowskiego chłopca, który ukrywa się w polskiej wsi.

Film balansuje na granicy akceptacji, jednak reżyser nie wpadł w amerykański schemat (choć obraz powstał w koprodukcji z USA). Gdyby tylko nie polskie dzieci mówiące po angielsku...

94 minuty (15 l.)

BUNKIER **

Reżyseria: Nick Hamm. Występują: Thora Birch, Desmond Harrington, Daniel Brocklebank.

Czwórka nastolatków urządza imprezę w opuszczonym bunkrze, po czym przepada bez wieści. Po kilku dniach policja odnajduje przerażoną dziewczynę, której udało się uciec z podziemnej pułapki.

Film dla młodych, którzy nie cierpią na klaustrofobię i lubią ciasne wnętrza.

102 minuty (15 l.)

DROBNE CWANIACZKI *****

Reżyseria: Woody Allen. Występują: Woody Allen, Tracey Ullman, Michael Rappaport, Hugh Grant.

Historia małżeństwa drobnych cwaniaczków, którzy za wszelką cenę pragną zdobyć fortunę i uznanie w oczach wielkomięskiej burżuazji.

Błyskotliwa komedia jednego z mistrzów współczesnego kina, dowcipna i świetnie zagrana. Woody Allen starzeje się jak dobre wino.

94 minuty (15 l.)

DZIENNIK

BRIDGET JONES ***

Reżyseria: Sharon Maguire. Występują: Renee Zellweger, Hugh Grant, Colin Firth.

Ekranizacja bestsellerowego „Dziennika Bridget Jones” Helen Fielding. Bridget Jones to samotna kobieta około trzydziestki, uwikłana w nieszczęśliwy romans ze swym szefem. Trochę nieśmiała, z dużym poczuciem humoru, wiecznie się odchudza i pije zbyt dużo wina. W poszukiwaniu prawdziwej miłości popełni niejedno głupstwo, lecz jej marzenia mają szansę się spełnić.

98 minut (15 l.)

FINAL FANTASY **

Reżyseria: Hironobu Sakaguchi. Głosów użyczyli: Alec

Baldwin, Steve Buscemi, James Woods.

Jest rok 2065. Ziemię skolonizowała pasożytnicza forma przybyszów z kosmosu, usuwając w cień naszą cywilizację. Dwójka bohaterów zamierza uratować świat.

Animowana ekranizacja kultowej gry komputerowej. Urzekające efekty wizualne kryją jednak fabułę dość wyswiechtaną. Tylko dla fanów SF.

99 minut (15 l.)

GRZESZNA MIŁOŚĆ ** / ***

Reżyseria: Michael Cristofer. Występują: Antonio Banderas, Angelina Jolie.

Luis i Julia poznają się korespondencyjnie. On jest bogatym plantatorem kawy, ona młodą Amerykanką, która stara się zerwać z przeszłością. Po-

Opuszczona przez męża pięćdziesięcioletnia Dolores zaczyna sypiać z innymi mężczyznami z miasteczka. Mieścina niespodziewanie ożywa, a cudzołóstwo okazuje się nawet... aktem miłosierdzia.

Ironiczny film, nagrodzony na festiwalach w Guadalajarze, Miami i Maladze.

OBIETNICA *** / ****

Reżyseria: Sean Penn. Występują: Jack Nicholson, Benicio del Toro.

Ekranizacja opowiadania Friedricha Dürrenmatta. Policjant próbuje odnaleźć mordercę małej dziewczynki, aż sam popada w obłąd.

Materiał literacki niezwykle trudny do sfilmowania. Penno- wi udało się oddać mroczny klimat opowiadania, jednak film jest nieco zbyt długi. Mimo to dzieło jest warte zauważenia i obejrzenia.

124 minuty (15 l.)

OCZY ANIOŁA * / **

Reżyseria: Luis Mandoki. Zdjęcia: Piotr Sobociński. Wy-

strzowskiej ręki Tima Burtona, pełno za to banału, schematu i taniego efekciarstwa.

120 minut (15 l.)

QUO VADIS **

Reżyseria: Jerzy Kawalerowicz. Występują: Paweł Deląg, Magdalena Mielcarz, Bogusław Linda, Krzysztof Majchrzak.

Adaptacja powieści Henryka Sienkiewicza. Miłość legionisty do chrześcijanki ukazana na tle prześladowań wyznawców Chrystusa przez Nerona.

Teatr telewizyjny za 18 milionów dolarów. Można było zrobić taniej, ładniej i ciekawiej, a przede wszystkim krócej. Quo vadis, polskie kino?

170 minut (12 l.)

RATUNKU!

JESTEM RYBKĄ ***

Reżyseria: Michael Hegner, Stefan Fjeldmark. Dubbing: Marian Opania, Adam Ferency.

Trojka rodzeństwa poznaje szalonego profesora, który pracuje nad substancją umożliwiającą życie pod wodą. Najmłodsza dziewczynka wypija nieco płynu i zostaje zamieniona w rozgwiazdę.

Duńsko-niemiecko-norweska kreskówka. Interesująca odpowiedź na disneyowsko-pokemońską batalię.

72 minuty (b.o.)

ROZGRYWKA **

Reżyseria: Frank Oz. Występują: Robert de Niro, Edward Norton, Marlon Brando, Angela Bassett.

Złodziej Nick od dwudziestu lat planuje przejść na emeryturę. Nie po raz pierwszy przeszkadza mu w tym partner Max, który planuje napad stulecia.

Film nie wykracza poza schematy kina gangsterskiego, jednak kiedy trzeba, trzyma w napięciu.

123 minuty (15 l.)

SHREK *****

Reżyseria: Andrew Adamson, Vicky Jensen. Dubbing: Zbigniew Zamachowski, Jerzy Stuhr, Agnieszka Kurnikowa, Adam Ferency.

Za siedmioma górami, za siedmioma lasami żyła sobie księżniczka Fiona... A niech tam! I tak film jest przede wszystkim o Shreku, zielonym ogrze, który musi ratować od smoka cnotliwą Fionę.

Cudowna bajka z cudownym dubbingiem. Arcydzieło animacji komputerowej tak piękne, że urzeknie i starszych, i młodych. Film, którego się nie zapomina.

95 minut (b.o.)

STRASZNY FILM 2 **

Reżyseria: Keenen Ivory Wyans. Występują: Shawn i Marlon Wyans.

Kontynuacja parodii horrorów „Straszny film”. Tym razem bracia Wyans śmieją się z filmów o duchach, z „Egzorcysty” czy „Ducha”.

Tylko dla miłośników humoru braci Wyans.

82 minuty (12 l.)

SZTUCZNA INTELIGENCJA ** / ***

Reżyseria: Steven Spielberg. Występują: Haley Joel Osment, William Hurt.

Fantastyczno-naukowa opowieść o chłopcu robocie, którego adoptują, a później porzucają przybrani rodzice.

Spielberg manipuluje naszymi uczuciami. Raz sprawia, że się śmiejemy, do znowu przywołuje nas do placu. Kto nie ulegnie rzewnemu wzruszeniu, odstrzeże ukryte za pięknym obrazem mielizny fabularne.

145 minut (12 l.)

TAXI 2 *****

Reżyseria: Gerard Krawczyk. Scenariusz i produkcja: Luc Besson. Występują: Samy Naceri, Frederic Diefenthal, Emma Sjöberg.

Kontynuacja komedii „Taxi”. Tym razem taksówkarz, który nie przestrzega przepisów drogowych, i policjant fajtapa muszą odbić z rąk mafii yakuza japońskiego ministra.

Arcydzieło komedii. Jeszcze więcej niż w pierwszej części śmiesznych gagów, szalonych pościgów i świetnej muzyki. Luc Besson w dobrej formie.

82 minuty (15 l.)

TRYUMF PANA KLEKSA ***

Reżyseria: Krzysztof Gradowski. Animacja: Joanna Zacharzewska. Występują: Piotr Fronczewski, Jarosław Jakimowicz, Zbigniew Buczkowski, Alicja Gradowska.

Młody rysownik komiksów podejmuje się zilustrowania przygód ucznia Pana Kleksa, Adasia Niezgódki.

Obraz łączy film aktorski z kreskówką. Szczerze mówiąc niepotrzebnie – same śliczne animacje zupełnie by wystarczyły.

75 minut (b.o.)

LUBIENIĘCY AMERYKI

*** / ****

Reżyseria: Joe Roth. Występują: Catherine Zeta-Jones, John Cusack, Julia Roberts, Billy Crystal.

Hollywood od podszewki. Przechodzące kryzys małżeństwo gwiazd Hollywoodu próbuje ratować agent prasowy, by dobrze wypromować film z udziałem dwójki aktorów.

Zabawna i dająca do myślenia komedia Billy'ego Crystala i Petera Tolana, twórców „Depresji gangstera”.

103 minuty (15 l.)

WIEDZMIN **

Reżyseria: Marek Brodzki. Występują: Michał Żebrowski, Grażyna Wolszczak, Zbigniew Zamachowski.

Ekranizacja przygód wiedźmina Geralta, bohatera książek fantasy Andrzeja Sapkowskiego, który za stosowną opłatą uwala świat od drapieżnych potworów.

Serial telewizyjny przycięty do rozmiarów filmu. Ani ładne (a dość tandetne), ani wciągające. Lepiej i taniej oglądać go w TVP.

140 minut (15 l.)

WŁOSKI

DLA POCZĄTKUJĄCYCH *****

Reżyseria: Lone Scherfig. Występują: Andreas Berhelsen, Ann Eleonora Jorgensen, Anette Stovelbaek.

Nakręcona zgodnie z zasadami Dogmy komedia romantyczna. Samotni trzydziestoltni z Kopenhagi raz w tygodniu spotykają się na wieczornym kursie języka włoskiego. To szansa na znalezienie miłości, przyjaźni, a także możliwość ucieczki od absorbującej rodziny.

„Włoski dla początkujących” jest duńskim kandydatem do tegorocznego Oscara. Zdobył również nagrodę Srebrnego Niedźwiedzia na festiwalu w Berlinie oraz Grand Prix Warszawskiego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego.

108 minut (15 l.)

RAFAŁ STANOWSKI, MATYLDA DUDEK

* - słaby

** - przeciętny

*** - dobry

**** - ambitny

***** - arcydzieło

Memento

Choć premierę miał ten film jakiś czas temu, warto o nim wspomnieć, bo wzbudza kontrowersje i bywa niedoceniony. Jedni dzieło Christophera Nolana okłaskują, inni opuszczają kino na długo przed zakończeniem seansu i odkryciem suspenseu.

A wszystkiemu winna budowa i fabuła „Memento”, które jest jakby negatywem filmu detektywistycznego. Otóż Leonard poszukuje mordercy swojej żony. Cierpi jednak na rzadką przypadłość – „brak pamięci krótkotrwałej”. To znaczy, nie pamięta nic z tego, co zdarzyło się chwilę wcześniej. Zabójcę tropi dzięki skomplikowanemu systemowi notatek, tatuaży i zdjęć. Pytanie tylko – czy one wyjaśniają, czy fałszują obraz świata?

W ten sposób oglądamy kryminał na wspak. Ujęcie początkowe okazuje się końcem opowieści, a z każdą następną sceną cofamy, w historii Leonarda. Tak suspens staje się zawiązaniem akcji, a jej zawiązanie – faktycznym (i naprawdę zaskakującym) suspensem.

Struktura dzieła czyni je unikatowym. Co nie znaczy, że film Nolana ogląda się źle. Wręcz przeciwnie. Trzeba tylko przestawić swoją percepcję i wraz z głównym bohaterem starać skleić ze sobą fragmenty świadomości.

I tu film staje się filozoficzny. Mówi o iluzji rzeczywistości, o nietrwałości bytu i rzeczy, o kondycji człowieka, uwikłanego w skomplikowaną społeczną sieć, gdzie przyjaciele okazują się wrogami. W tej materii Nolan zbliża się do Philipa K. Dicka, mistrza fantastyki naukowej, który stwierdził niegdyś – rzeczywistość to wszystko to, co nie znika, gdy przestajemy w nią wierzyć.

RAFAŁ STANOWSKI

bierają się natychmiast, jednak wzajemne oczarowanie nie trwa długo.

116 minut (15 l.)

KROPLA SŁOŃCA ***

Reżyseria: Istvan Szabo. Muzyka: Maurice Jarre. Występują: Ralph Fiennes, Rosemary Harris, Rachel Weisz.

Dzieje węgierskiej rodziny uwikłanej w historyczne dylematy, od połowy XIX wieku po rok 1956.

Udany fresk obyczajowy, jednak Szabo dokonuje kilku niepotrzebnych filozoficznych uproszczeń.

180 minut (15 l.)

MALI AGENCI ***

Reżyseria: Robert Rodriguez. Występują: Antonio Banderas, Alan Cumming, Carla Gugino, Alexa Vega.

Dwójka dzieci rusza na odzież świata i uwiezionym przez szalonego naukowca rodzicom.

Film godny polecenia młodemu widzowi. Żal tylko Roberta Rodrigueza, który robił niegdyś świetne filmy gangsterskie („El Mariachi”), dziś reżyseruje ich familijną parodię.

88 minut (b.o.)

MIŁOŚĆ DLA KAŻDEGO ***

Reżyseria: Laura Mana. Występują: Elisabeth Margoni, Pilar Bardem.

stępują: Jennifer Lopez, James Caveziel.

Piękną lecz samotną policjantkę ratuje od śmierci również urodziwy, co intrygujący nieznajomy. Okazuje się, że to nie pierwsze ich spotkanie. Wkrótce odkrywają, że łączy ich miłość.

Połączenie thrillera z romanssem. Zdjęcia niedawno zmarłego wybitnego operatora Piotra Sobocińskiego.

102 minuty (15 l.)

PIANISTKA ***

Reżyseria: Michael Haneke. Występują: Isabelle Huppert, Banoit Magimel.

Chłodna pani profesor prowadzi podwójne życie. W dzień jest surową nauczycielką muzyki, nocą wymyka się do sex-shopów, barów porno, dopuszcza się aktów agresji na sobie i bliskich.

Wstrząsający i brutalny film twórcy „Funny games”. Deszcz nagród na festiwalu w Cannes.

PLANETA MAŁP * / **

Reżyseria: Tim Burton. Występują: Mark Wahlberg, Tim Roth, Helena Bonham Carter.

Nowa ekranizacja opowiadania SF o astronautce, który rozbija się na planecie, gdzie władają inteligentne małpy, a ludzie są ich niewolnikami.

Kłapa roku. W filmie nie widać ani przez moment mi-

Symfoniczny metal

Zaproszenia dla Czytelników

4 grudnia wystąpi w krakowskim klubie „Perspektywy” (ul. Budryka 4) szwedzka grupa Therion.

Zespół powstał w 1990 r. i zadebiutował rok później albumem zatytułowanym *Of Darkness*. Liderem grupy jest wokalista Christofer Johnsson. Przez skład formacji przewijali się polscy instrumentalisci: perkusista Piotr Wawrzyniuk, gitarzysta Waldemar Sorychta i basista Jan Kazda. Therion ma w swoim dorobku 11 albumów. Początkowo grupa wykonywała death metal z naleciałościami muzyki lat 80. Przełomem w ich karierze okazała się płyta *Lepaca Kiffith*



z 1995 r., która zaskoczyła bogactwem znajdujących się na niej dźwięków. Obecne brzmienie zespołu wypracował na krążku *Vovin* z 1997 r. – jest to awangardowy metal z elementami muzyki symfonicznej. Na ostatnim, najdojrzalszym albumie grupy – *Deggial* – Therionowi towarzyszy orkiestra symfoniczna i chór.

Dla naszych Czytelników mamy 6 dwuosobowych zaproszeń na koncert oraz 6 płyt CD „Vovin” grupy Therion. Otrzymają je Ci, którzy jako pierwsi zadzwonią dziś w południe pod numer 61 99 279.

(GZL)



NATALIE IMBRUGLIA „White Lilies Island”



Natalie Imbruglia – stylistycznie podobna do Alanis Morissette – śpiewa delikatnie, szczerze i z uczuciem na nowej płycie. Tak deklaruje w wywiadach. Nie jest to gadanie od rzeczy, bo – w rzeczy samej – coś na rzeczy jest. Poza znanym już singlowym *That Day* Natalie świetnie radzi sobie w kompozycjach nieco zelektryfikowanych (*Beauty On The Fire*) i w balladach, w które płyta obfituje (choćby *Do You Love* i *Goodbye*). Całkiem, całkiem. (MW)

THE MISSION „AurA”



12 listopada Misjonarze obdarzyli nas 14 nowymi apokryfami. Przy współpracy Dave'a Allena (producent The Cure, The Sisters Of Mercy) i Steve'a Powera (producent Robbiego Williama) stworzyli dzieło, które jest spuścizną jednego z ich najlepszych albumów – *Carved In Sand*. O płycie *AurA* niemiecki magazyn „Zillo” napisał, że można ją „porównać do dzieła sztuki, jakie rzadko udaje się stworzyć współczesnym zespołom”. Po nowy album Misjonarzy powinni sięgnąć zarówno ich zagorzali miłośnicy, jak i zupełni nowicjusze. (GP)

„Moulin Rouge”



Niezwykłej urody filmowi towarzyszy niezwyklej urody ścieżka dźwiękowa. Obok znanych (już) i świetnych *Lady Marmalade* oraz *Come What May* (śpiewający Nicole

Kidman i Ewan McGregor!!!) masa nowych wykonań starych hitów m.in.: *Your Song*, *One Day I'll Fly Away* oraz mix *Elephant Love Medley*, w którym usłyszeć można *One More Night*, *Pride* i *I Will Always Love You*. Miłośnicy estetycznie pojętego eklektycyzmu będą zachwyceni. Preferujący czystość gatunkową – będą kręcić nosem. (MW)

AFROMAN „The Good Things”



Josephowi Foremanowi pseudonim „Afroman” nadała ponoć jego dziewczyna, gdy był splukany. Niezbyt to logiczne – tak jak i inne informacje, które napłynęły od wytwórni. Na przykład ta, że „na tej płycie chodzi o przyjemne spędzenie czasu”. Słuchania szczerania (Afroman ma głos jak pies) pomieszanego z brzmieniem prymitywnie zaprogramowanej perkusji nie wpisałbym na listę czynności odprężających, nie mówiąc już o cokolwiek miłych. Inwencja twórcza Afromana nie sięga poza *Because I Got High*. Wątpliwe. (MW)

JIMI TENOR „Utopian Dream”



Po orkiestrowym albumie *Out Of Nowhere* Jimi Tenor powraca na nowej płycie do swej starej, dobrej stylistyki. Wielka muzyczna erudycja fińskiego artysty pozwala mu na swobodne poruszanie się w gatunkach takich jak easy listening, jazz czy ilustracyjna muzyka filmowa lat 70. Nastroj koktajlowy przeplata się tu z mrocznym, a eklektycyzm albumu nie tylko nie przeszkadza, ale stanowi wręcz o sile krążka. Jimi Tenor wielkim artystą jest – co do tego nie powinniśmy mieć już wątpliwości. (BR)

AOKI TAKAMASA „Silicom”



W 1998 r. powstał w Kyoto elektroniczny duet Silicom, który tworzyli: muzyk Aoki Takamasa i wideoperformer Masakazu Tagaki. Po wielu koncertach i multimedialnych realizacjach japońskie wydawnictwo Progressive Form opublikowało debiutancki krążek Takamasy. Artysta tworzy świat niezwyklej dźwięków, w którym można się zagubić. Pomimo iż przedmiotem jego eksperymentów jest rytm, nie brakuje na krążku ilustracyjnej elektroniki. To muzyka, która rozgrywa się na kilku poziomach. Warto się w nią zagłębić. (GZL)

Elektrohumanizm

Rozmowa z MACIEJEM MALEŃCZUKIEM

– Czy to prawda, że z Homo Twist i Püdełkami pożyłeś się wśród kłótni i wzajemnych oskarżeń?

– Może nie wśród wzajemnych oskarżeń, natomiast w atmosferze nie do zniesienia. Naprawdę nie wiem, czy była to wina... Może moja.

– Swoją nową materiał muzyczny określiłeś mianem... humanizmu. Co to znaczy?

– Nazwałbym to elektrohumanizmem albo humanistycznym techno. Przecież użyłem maszyn, skorzystałem z różnych mini, midi i maxi, po to, by wyrazić swoje człowieczeństwo. W praktyce będzie to na przykład próba połączenia brzmienia 12-strunowej, pięknie i archaicznie brzmiącej gitary z programowaniem komputerowym. Nie ukrywam, że interesuje mnie teraz eksperymentowanie. Grając z Homo

Twist i Püdełkami – grupami, które eksperymentowały, lecz go nie realizowały – zorientowałem się, iż komponuję pod zespół, pod wykonawcę, pod gościa, żeby było mu wygodnie. Artystycznie nie jest to do końca fair wobec słuchaczy, jak i wobec siebie. Chciałbym przynajmniej jako artysta nie być hipokrytą, skoro już muszę nim być w życiu.

– Czy zatem cała Twoja nowa płyta zdominowana będzie przez instrumenty elektroniczne?

– Nie. Będzie tak dużo akustycznej gitary i tak dużo pieśni o miłości, że na pewno i mamusia się ucieszy, i córeczka znajdzie coś dla siebie (śmiech).

– Czy nie obawiasz się tego, że muzyka oparta na technologicznych nowinkach starzeje się najszybciej?

– Zestarzeje się, jeśli z technologii skorzystam w sposób konwencjonalny. Poza tym istnieje przecież takie pojęcie, jak „old school” i jest to pojęcie cenne. Dlaczego więc miałoby się zestarzeć coś, co już jest sta-



Fot. Robert Łaska

re? W sumie płyta wyszła mi bardziej komercyjnie, niż się spodziewałem: myślałem, że będzie zupełnie awangardowo, a wcale tak nie jest, bo wdarło się kilka amarów, bluesów i pieśni wykonywanych wyłącznie z gitarą. W założeniu miało być to elektro, a wyszło trochę retro, trochę futuro. Dziś jeszcze nie wiem, czy zyskam widownię, czy ją stracę, bo nie jest to Homo Twist, nie są to Püdełki, a jest to krok do przodu. Wiadomo, robiąc krok do przodu, można kogoś tam zostawić w tyle, ale za tymi, którzy nie nadążą, nie będę się już oglądał. Jak ja idę do przodu, to niech idą razem ze mną, a jak nie, to cześć.

Rozmawiał: JACEK BAŃKA
PS Nowe muzyczne oblicze Maleńczuka będzie można poznać już dziś w czasie koncertu w krakowskim Klubie Pod Jaszczurami. Początek o godz. 20.

IMPREZY

CZWARTEK

Hey oraz Zoid (Kraków), Plateau (Warszawa) – Miasto Krakoff (Kraków, ul. Łobzowska 3), godz. 20.

Maciej Maleńczuk – Klub Pod Jaszczurami (Kraków, Rynek Główny 8), godz. 20.

PIĄTEK

Bryan Mitchell – Piwnica Przy Dominikańskiej (Kraków, ul. Dominikańska 3), godz. 20.

Andrew Funk Party – Peweks Cafe (Kraków, ul. św. Tomasza 11 a), godz. 21. Zagrają DJ-e: Drum, Frooze, Ladybug.

SOBOTA

The Groovy Thank – Miasto Krakoff (Kraków, ul. Łobzowska 3), godz. 21. Zagrają DJ-e: Formica, Animisiewasz Startt.

NIEDZIELA

Ecstasy Project – Klub Re (Kraków, ul. św. Krzyża 4), godz. 20.

WTOREK

Therion – Perspektywy (Kraków, ul. Budryka 4), godz. 19.

Chill Out – Peweks Cafe (Kraków, ul. św. Tomasza 11 a), godz. 21.

ŚRODA

Hardcore'owe Mikołajki – Wu-Hae, Second Chance, Upstream – Miasto Krakoff (ul. Łobzowska 3), godz. 19.

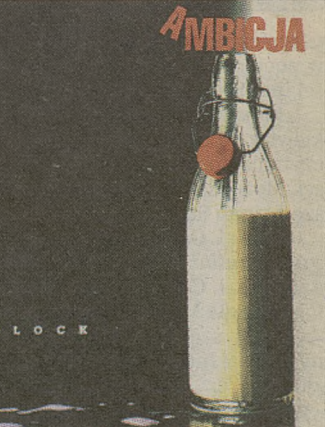
Płyta tygodnia

Powrót po latach

Niezależna oficyna wydawnicza Manufaktura Legenda prowadziła przez szefa zasłużonej dla polskiego reggae firmy W Moich Oczach – Sławka Pakosa – opublikowała po raz pierwszy w Polsce album grupy Deadlock – „Ambicja”.

Formacja ta powstała w 1977 r. w Gdańsku. Jej założycielami byli: Jacek „Luter” Lenartowicz – grający na perkusji – i Maciej „Brunet” Wiliński – gitarzysta. W początkach swej działalności zespół wykonywał dynamiczny punk rock odwołujący się do dokonań brytyjskich wykonawców takich, jak Sex Pistols czy Generation X. Kiedy Deadlock opuścił „Luter”, aby wspólnie z Tomkiem Lipińskim założyć Tilt, „Brunet” zdecydował o przeniesieniu zespołu do Warszawy. Tam zmieniło się muzyczne oblicze grupy – silny wpływ na jej brzmienie wywarło reggae, nierozdzielnie związane wówczas z punk rockiem.

Kiedy Polskę odwiedził w 1980 r. Marc Boulez, szef francuskiej wytwórni Blitzkrieg Records, zwrócił uwagę na młode zespoły nowofalowe – Kryzys i Deadlock. Aby utrzymać niezwykle brzmienie tego ostatniego, postanowił zorganizować mu „martwy” koncert bez udziału publiczności. Kiedy „Brunet” odmówił udziału w tym przedsięwzięciu, skład Deadlock'a za-



silili ówczesni muzycy Kryzysu – Maciej Góralski i Robert Brylewski.

– *Cały materiał nagraliśmy w trzy godziny* – wspomina Mirek Szatkowski, wokalista Deadlock'a. – *Wyposażenie studia było fatalne. Nie było słuchawek, więc graliśmy na wycucie. Byliśmy też strasznie przemoczeni i zmarznięci, bo akurat tego dnia padał deszcz. Góralski wziął z korytarza metalową popielniczkę na stojaku i używał jej jako drugi break. Ja nie miałem odwagi śpiewać po polsku. Ktoś mówił, że angielski bardziej pasuje.*

„Ambicja” ukazała się we Francji w 1981 r. Sprzedało się 10000 jej egzemplarzy. Recenzje płyty zamieściły „New Musical Express” i „Billboard”. Wartość muzyczna „Ambicji” jest niezwykle – oryginalne garażowe brzmienie Deadlock'a sprawia, że krążek można uznać za drugą najważniejszą płytę polskiej nowej fali obok słynnego „czarnego albumu” Brygady Kryzys.

(GZL)

POLECAMY

Katarzyna Grochola Podanie o miłość, Prószyński i S-ka

Zbiór dziesięciu opowiadań Katarzyny Grocholi, autorki popularnej powieści „Nigdy w życiu”, reklamowanej jako polska odpowiedź na „Pamiętniki Bridget Jones”. W swoich opowiadaniach prowadzi nas ona przez świat uczuć: skomplikowanych, rozmiągających się, niespełnionych, ożywionych jednak nadzieją oraz wiarą.

„Od bardzo dawna starała się odzyskać spokój i właściwie pogodziła się ze swoją samotnością. Książki były jej całym światem” – charakteryzuje Grochola bohaterkę tytułowego opowiadania, pracownicę „Biura przepisywania na maszynie”. Pewnego razu w jej życiu pojawia się mężczyzna, który prosi o przepisania odwołania skierowanego do sądu (tłumaczy w nim, że mandat Straży Miejskiej podpisał krzyżykiem, nie dlatego, że chciał obrazić funkcjonariuszy, ale tylko dlatego, że ma taki charakter pisma). Rodzi się fascynacja... Inna z bohaterek książki czeka na pracującego w kamieniołomach męża, który do domu wraca na jeden dzień w tygodniu. „Ich życie składało się z niedzieli. Tak było zawsze. Nie mogło być inaczej. Pogodziła się z tym tak dawno temu, że nie próbowała mieć nawet pretensji do losu” – czytamy.

Beata Matkowska-Święs Krakowskie gadanie, Wydawnictwo Literackie

Ponad trzydzieści rozmów ze znanymi – związanymi z Krakowem przez miejsce urodzenia, zamieszkania, studiów czy artystycznej działalności – aktorami, muzykami, plastykami, reżyserami, rzeźbiarzami, scenografami. Mówią oni o sobie, swojej twórczości, pasjach, tajnikach warsztatu, sukcesach i porażkach. Z Beatą Matkowską-Święs rozmawiają między innymi: Jerzy Beres, Jan Frycz, Ryszard Horowitz, Marek Grechuta, Bogusław Linda, Krystian Lupa, Maciej Maleńczuk, Sławomir Mrożek, Janusz Muniak, Andrzej Starmach, Nina Terentiew i Krystyna Zachwatowicz.

„Moi koledzy poeci robią normalną karierę, kręcą się po piśmie, pracują w środkach masowego przekazu. Albo na uniwersytecie uczą młodzież o samych sobie i o kolegach. I to jest akceptowana droga. Natomiast ja jestem, w pewnym sensie, kłozardem mentalnym. Stoję z boku i dlatego nie spełniam krakowskich oczekiwań. Nie wchodzę w struktury, więc nie przystaję do tego miasta” – mówi o sobie jeden z rozmówców Beaty Matkowskiej-Święs, Marcin Świetlicki.

Marian Stala Trzy nieskończoności, Wydawnictwo Literackie

Adam Mickiewicz, Bolesław Leśmian, Czesław Miłosz – bez nich nie można wyobrazić sobie polskiej poezji ostatnich dwustu lat. To oni wyznaczają skalę tej poezji. To oni są w jej granicach „poetami koniecznymi”. Książka Mariana Stali, znakomitego eseisty i historyka literatury, jest spotkaniem z arcydziełem i nieskończonością. Poruszając się w przestrzeni problematyki egzystencjalno-metafizycznej, autor odkrywa jej sensy ukryte w poetyckich metaforach, zwraca się do wahań, kłopotów i radości interpretowania wielkiej poezji.

„Moja książka, oświetlając wybrane terytoria twórczości Mickiewicza, Leśmiana i Miłosza, jest zarazem pytaniem o sposób czytania poezji i jej miejsce w budowaniu dzisiejszej duchowości. Może znajdą się tacy, którzy zechcą to pytanie usłyszeć” – pisze Marian Stala.

Gabriel Garcia Marquez Bardzo stary pan z olbrzymimi skrzydłami, przełożyła Zofia Chałdyńska i Carlos Marrodan Casas, ilustracje Carme Sole Vendrell, Muza

Magia sześciu opowiadań Marqueza – znanych wcześniej z tomów „W tym mieście nie ma złodziei” czy „Dwanaście opowiadań tułaczy” – wzbogacona magią ilustracji. Dla jednych kolorów i obrazy Carme Sole Vendrell będą tylko dopełnieniem opowieści autora „Jesieni patriarchy”, dla innych – odwrotnie, wielu natomiast odkryje, że ta konkretna literatura i te konkretne ilustracje związane są ze sobą nierozdzielnie.

„Bardzo stary pan z olbrzymimi skrzydłami” to pozycja przeznaczona przede wszystkim dla bibliofilów, lubiących obcować z edytorskimi cackami.

KRZYSZTOF MAĆKOWSKI

www.allegro.pl

- M. Bułhakow** *Psie serce*, cena min. 8 zł, do końca licytacji 1 dzień
- J. Roth** *Hiob*, cena min. 14 zł, do końca licytacji 1 dzień
- F. Scott Fitzgerald** *Wielki Gatsby*, cena min. 2,50 zł, do końca licytacji 1 dzień
- A. Fadijew** *Młoda gardia*, cena min. 10 zł, do końca licytacji 1 dzień
- J. Haszek** *Przygody dobrego wojaka Szwejka*, cena min. 7,50 zł, do końca licytacji 1 dzień
- E. Hemingway** *Pożegnanie z bronią*, cena min. 15 zł, do końca licytacji 1 dzień
- F. Sagan** *Woda nie krew*, cena min. 15 zł, do końca licytacji 2 dni
- M. Cervantes** *Don Kichote*, cena min. 20 zł, do końca licytacji 2 dni
- Wolter** *Powiastki filozoficzne*, cena min. 12 zł, do końca licytacji 2 dni
- H.H. KIRST** *Wyprzedaż bohaterów*, cena min. 9 zł, do końca licytacji 2 dni
- E.M. Remarque** *Na zachodzie bez zmian*, cena min. 10 zł, do końca licytacji 2 dni
- A. Dumas** *Królowa Margot*, cena min. 20 zł, do końca licytacji 2 dni

Galaktyka Gutenberga

Aniśmy się spostrzegli, jak pewne dzieła literackie, podobnie jak my sami, zaczęły sobie liczyć po pół wieku i więcej. Nie ma już w nich dawnych emocji, które wyblakły i szczyły pod wpływem czasu, podobnie jak nas nie obchodzi, czym byliśmy wkurzeni trzydzieści lat temu. Dzieło literackie jednak w przeciwieństwie do wyimków z życia ma obowiązek dalej zajmować, a nawet frapować, bo gdy tego nie robi, jest martwe. Chwytnie się za tak sędziwie dokonania pachnie więc poniekąd nekrofilia – chyba że dzieło jest przez bożka literatury obdarowane własnością nieustannego odnawiania się i bycia wiecznie aktualnym. Nie masz większego skarbu w literaturze.

„Szpital Przemienienia” Stanisława Lema jest jego jedyną powieścią spoza science fiction i przy okazji właściwym debiutem, jeśli nie liczyć młodzieńczego „Człowieka z Marsa”. To, że się ukazał w czasach, gdy Lem miał już na koncie kilka książek, wynikało z przeróbek, usiłując sprowadzić wymogom socrealizmu, którego ani nie rozumieli, ani w gruncie rzeczy nie popierali. Wskutek nieustannych debat nad powieścią zalecono autorowi dopisanie drugiego, a potem i trzeciego tomu, co Lem z konieczności

Marek Oramus

Teorie i życie

uczynił, ale że nie chciał za bardzo odklejać się od prawdy, tedy proces redagowania przeciągał się. Powstały tak „Czas nieutrącony” dość długo wymieniano jako czołowe osiągnięcie Lema, dopóki ten z obrzydzeniem nie odciął owych narośli i odtąd „Szpital” ukazuje się jako osobna całość, a nie jako prequel cyklu, mówiąc nowocześnie.

Zablokowany na głównym nurcie, Lem miał się z powodzeniem innej dziedziny, gdzie ideologia wydawała się mieć mniejsze znaczenie, co też okazało się złudzeniem. Gdy jednak tyknął bakcyla SF, przekonał się rychło, że są dla siebie stworzeni, on i ten bakcyl – a dalszy ciąg dobrze znamy. Gdyby jednak nie redaktorzy od wymuszania przeróbek, którym niniejszym cześć i chwała, Lem jeszcze przez pewien czas utraciłby odrabiałby pańszczyznę w głównym nurcie, póki tak czy owak nie wyładowałby na łakach asfodelu SF. Może jego dorobek „realistyczny” liczyłby więcej niż jedną pozycję, lecz tak czy owak lądowanie w SF

było mu pisane, podobnie jak Philipowi Dickowi, który zanim stał się klasykiem SF, wypruł z siebie około dziesiątka powieści „z życia”; nie najlepszych, ogólnie mówiąc.

Rozprawiając o „Szpitalu Przemienienia” krytycy podkreślają wpływ „Czarodziejskiej góry” Tomasza Manna – istotnie, tu i tu występują luźne dyskusje w przededniu kataklizmu. W dyskusjach tych bohaterowie Lema wykazują karkołomność intelektualną oraz daleko posunięty relatywizm i udają, że w te swoje opinie wierzą, póki nie nadejdzie godzina konfrontacji. Wówczas pod naciskiem okoliczności trzeba przyznać, że głoszone teoryjki służyły wyłącznie do zaświecenia w towarzystwie, i ratować drogie życie, z którego nędzy tak zważać się szydziło. Wygodnie wyosobniony szpital psychiatryczny, daleko w tle okupacja – można więc założyć klub dyskusyjny, któremu kres kładzie najazd Niemców i pacyfikacja ludzi wraz z ich poglądami. Bójka w barze czy pożar w lupanarze

to betka w porównaniu z paniką w wariackowie: mimo szwankowania na umyśle chorzy psychicznie nie ztraćili instynktu samozachowawczego i usiłują się ratować podług własnej rażonej obłudnej logiki. Opis likwidacji szpitala uważam za jeden z najbardziej dramatycznych i poruszających w całej polskiej literaturze.

Jerzy Jarzębski, autor posłowa, widzi w tej powieści zawiązki późniejszych pomysłów i dzieł Lema (podobnie mówiło się i o „Człowieku z Marsa”). Istotnie: przybywający z zapowiedzią zagłady anioł SS na motocyklu porównany jest z Marsjaninem, wariaci zachowują się jak Obcy, a dywagacje o liściu, który dla człowieka jest językiem chlorofilu, a dla mikroba zielonym oceanem, natychmiast zwracają myśl ku kwestii międzycywilizacyjnego kontaktu. „Pierwej dogadajcie się z własnymi rybami i płazami”, zagrzmi potem ojczulek Lem, wskazując na daremność takich usiłowań. Byłby zatem „Szpital Przemienienia” powieścią o kontakcie spełnionym, choć co się zowie tragicznym – ale najłatwiejszym do zrealizowania na tym łez padole?

Stanisław Lem *Szpital Przemienienia*. Wydawnictwo Literackie 2001. Dzieła zebrane

Dróżki, którymi chodził papież

Adam Bujak na 400-lecie Kalwarii Zebrzydowskiej

Kalwaria Zebrzydowska należy do najcenniejszych zabytków kultury polskiej. Dziełem sztuki jest tu zarówno architektura budowli sakralnych, jak i park pielgrzymkowy, zwany „dróżkami kalwaryjskimi”. Dwa lata temu, 1 grudnia 1999 r. Kalwaria Zebrzydowska została wpisana na listę światowego dziedzictwa kultury i natury UNESCO.

Do setek tysięcy pielgrzymów, którzy co roku, rozmodleni, przemierzają dróżki, pokonując niektóre odcinki na kolanach, doszli turyści z różnych stron świata. W przyszłym roku będzie ich zapewne jeszcze więcej. Kilka dni temu w sanktuarium kalwaryjskim zainaugurowano obchody jego 400-lecia. Początki kalwaryjskiego sanktuarium sięgają początku XVIII wieku, kiedy to Mikołaj Zebrzydowski – ówczesny wojewoda



krakowski – wznosił na górze Żar kościółek Ukrzyżowania Pana Jezusa. Budowla powstała według modelu kaplicy z góry Kalwarii przywiezionego z Jerozolimy. W czasie budowy kościółka Ukrzyżowania Mikołaj Zebrzydowski postanowił ufundować dalsze kaplice, na wzór Kalwarii Jerozolimskiej. Zebrzydowski utrzymywał też kontak-

ty z zakonem bernardynów, którzy opowiadali mu o swojej pracy właśnie w Ziemi Świętej. Do nich też zwrócił się krakowski wojewoda z propozycją fundacji klasztoru przy kościele Ukrzyżowania. Dokument fundacyjny nosi datę 1 grudnia 1602 r.

Jeszcze za życia Zebrzydowskiego wybudowano na wzgórzu kalwaryjskim kilkanaście kaplic symbolizujących poszczególne stacje męki pańskiej. Syn Zebrzydowskiego – Jan, ufundował dalsze gości. Zwyczaj obchodzenia tych miejsc z modlitwą wprowadził sam Mikołaj Zebrzydowski, który przyprowadzał tu swoich gości. Łączna długość dróg, po których do dzisiaj chodzą wierni, wynosi 6 km. Ojciec Święty niejednokrotnie wspominał, że był tu jeszcze jako chłopiec. W 1979 r., podczas pierwszej pielgrzymki do ojczyzny, Jan Paweł II odwiedził

kalwaryjskie sanktuarium. Podczas trzeciej pielgrzymki ofiarował świątyni złotą różę. Zapewne dlatego sanktuarium kalwaryjskie nazywane bywa często Kalwarią Papieską. Unikatowe zdjęcia z pobytu Jana Pawła II w Kalwarii Zebrzydowskiej można odnaleźć w najnowszym albumie znakomitego fotografa Adama Bujaka, którego fascynacja tym miejscem sięgają czterdziestu lat wstecz. Album jest powrotem artysty do miejsca, gdzie rozpoczęła się jego wielka kariera. W albumie są przepiękne zdjęcia z kalwaryjskich misterii, są fotografie unikatowe, gdzie dzieł sztuki pomieszczone w sanktuarium. Jest też wizerunek ostatniego kalwaryjskiego pustelnika Stanisława Sanińskiego.

GRAZYNA STARZAK
Adam Bujak *Kalwaria*, Wydawnictwo Biały Kruk

Prowokujące tezy



z resztką wiary nie zgadzającą się z ich obrazem świata, który nie przynależało już do Kościoła. Dla osób nie czujących związku z żadną religią, równocześnie próbujących odnaleźć sens egzystencji. W swojej książce Jäger stawia prowokujące tezy, bez używania wytartych pojęć

i frazesów mówi o Bogu, życiu, śmierci, zmartwychwstaniu i ponownych narodzinach. „Autor książki wypowiada to, co zaprzęta głowę, co leży na sercu i na wątrobie, a także to, co ością staje w gardle każdemu człowiekowi – niezależnie od tego, czy jest on chrześcijaninem, buddystą, poszukującym czy niewierzącym” – pisze o rozmowach Willigisa Jägera o. Waclaw Oszałka SJ.

W marcu przyszłego roku autor „Fala jest morzem” gościć będzie w Polsce, w tym także w Krakowie.

KRZYSZTOF MAĆKOWSKI
Willigis Jäger *Fala jest morzem. Rozmowy o mistyce, rozmawiał Christoph Quarch, przełożył Zenon Mazurczak, Jacek Samtorski & Co*

Tania książka

Główna Księgarnia Naukowa - Piwnica Taniej Książki (ul. Podwale)

- * *Atlas Krakowa i województwa małopolskiego* - 10 zł
- * *E. Guz Goebbels o Polsce i sojusznikach ZSRR* - 17,50 zł
- * *J. Komar Słownik wędkarski* - 6,50 zł
- * *Rośliny*, z serii: *Przewodnik młodego Robinsona* - 9,90 zł
- * *A. Doxiadis Zabójcza hipoteza* - 6 zł
- * *A. Aubry Prywatne życie Napoleona* - 11,90 zł
- * *I. Morawska Było piękło, teraz będzie niebo* - 6 zł
- * *L. Laskowski Roman Abraham, losy dowódcy* - 3 zł
- * *D. Coupland Pokolenie X* - 6 zł

Drobne gadzety ułatwiają życie, przede wszystkim akcesoria do sprzętu audio i wideo, przybory umożliwiające konserwację nośników danych, to fragment dłuższej listy rzeczy, będących znakomitą prezentacją. Niekoniecznie drogim i wyszukany, a z pewnością pożytecznym.

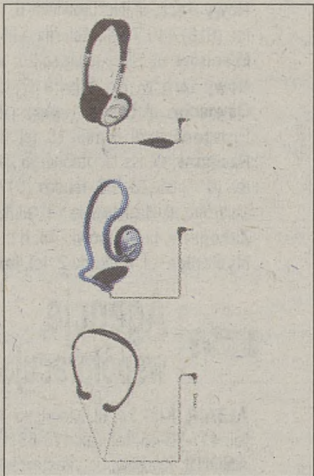
Artykuł pierwszej potrzeby każdego mobilnego melomana to... słuchawki. Zwykle stanowią one element wyposażenia walkmana lub przenośnego odtwarzacza CD, jednak dość szybko niszczą się. Wybór różnego typu słuchawek jest ogromny, po prostu: do wyboru, do koloru. Jak wybierać? Przede wszystkim, można zaufać tym, którzy twierdzą, że jaka cena, takie słuchawki. To, co dobre, musi być drogie. Lepsze modele słuchawek mają np. wkomponowany w przewód regulator głośności. Drobiazg, ale ważny. Nie mniej istotny jest kształt. Konstrukcja zazwyczaj oparta jest na klasycznym, regularnym pałaku. Warto w sklepie rozejrzeć się uważnie, można bowiem wybierać pomiędzy pałakami mniej lub bardziej maszynowymi. Jednak prawdziwą ciekawostką są słuchawki, w których element ten został tak zdeformowany, by można było nałożyć słuchawki na... czapkę. Zimą - jak znalazł.

Osobna gama słuchawek została stworzona z myślą o pełnych różnych drobiazgów dam-

Elektroniczne prezenty

szych torebkach. Dlatego właśnie część z nich wyposażono w specjalne etui, w tym również w jego odmianę automatycznie wciągającą przewody. Alternatywne rozwiązanie zakłada z kolei możliwość ich złożenia. Tak: każdy sposób jest dobry, by ochronić je przed zniszczeniem.

Kluczowym wyznacznikiem, co w kontekście słuchawek jest dobre albo złe, mimo wszystko



bywa... brzmienie dźwięku. Dobrze, jeśli można je wypróbować w sklepie lub przynajmniej liczyć na życzliwą poradę sprzedawcy. Tym razem trzeba pamiętać o jednym: każde słuchawki dobrze odzwierciedla górę pasma akustycznego, czyli tony wysokie. Mankamenty konstrukcyjne słuchawek dają znać o sobie, gdy wsłuchamy się w brzmienie basów. Z tego powodu warto wydać nieco więcej pieniędzy, by kupić słuchawki

bardziej zaawansowane technologicznie, radzące sobie z basami.

Wybierając się do sklepu, trzeba być przygotowanym na wydatek powyżej 50 zł. Na niższej półce cenowej, owszem, jest tłoczno, ale jakość tanich słuchawek może nie usatysfakcjonować rasowego miłośnika muzyki.

Idealny prezent dla czystochochów

to zestaw narzędzi, służących do pielęgnacji nośników danych. Z czasem kolekcja płyt CD nieuchronnie zakurzy się. Ani standardowe etui na płytkę, ani też zamknięta szafka nie uchronią powierzchni nośnika przed zanieczyszczeniami. Skutek jest smutny. Odtwarzacz albo w ogóle nie odczyta płyty, albo też w trakcie jej odtwarzania pojawiają się zakłócenia.

Płytkę można ratować domowymi sposobami, posługując się miękką tkaniną. Metoda ta jest i dobra, i zła, jeśli zaś nie warto jej polecać, to głównie dlatego, że domowa ściereczka może pozostawić na powierzchni drobiny materiału. Sensowną alternatywą jest zakup specjalnego zestawu do czyszczenia płyt. Niewiele kosztuje, a jest skuteczny.

Podobnie rzecz ma się z magnetowidem. Tu element najbardziej narażony na zanieczyszczenia są jego głowice. Skaczący obraz, przekłamanie dźwięku - to pierwszy sygnał, że głowice wymagają pielęgnacji. Niemal w każdym sklepie można znaleźć kasety czyszczące. Do niektórych z nich dodawany jest też specjalny płyn, które-

go zastosowanie poprawia ostateczny rezultat. Taki prezent dla czystochocha to naprawdę niewielki wydatek: kasetka czyszcząca do magnetowidu kosztuje zaledwie 30 - 40 zł.

Bez pilota ani rusz,

ta oczywista prawda okazuje się bardzo bolesna, gdy ten oryginalny ulegnie zniszczeniu. Kawa, herbata lub upadek z większej wysokości mogą się okazać prawdziwym problemem. Osieroconemu posiadaczowi odbiornika TV można zafundować prezent w postaci... tzw. pilota uniwersalnego. Choć zwykle niełatwo je wypracować w sklepach, to przy odrobinie dobrej woli z pewnością natrafimy na ich ślad. Wybierając taki prezent, trzeba mieć świadomość, jaki model TV ma obsługiwać kupowany pilot zastępczy. Zwykle na pudełku urządzenia lub w towarzyszącej mu broszurze znajdziemy obszerną listę modeli odbiorników, które potrafi on obsłużyć. Jeśli mamy do czynienia z typowym odbiornikiem (stosunkowo nowy model, znana marka) nie powinny nas spotkać żadne przygody. W przeciwnym wypadku trzeba liczyć się z tym, że niektóre bardziej wysublimowane funkcje zespolonego z nim odbiornika mogą nie być obsługiwane.

Markowy pilot zastępczy to wydatek od 60 do 200 zł. Za mniejszą kwotę można kupić wyroby „no-name” lub egzotycznych firm, lecz doświadczenie uczy, że takie oszczędności nie popłacają.

(T.D.)

Demon szybkości

Wsparcie dla standardu MP3-PRO oferuje nowa komputerowa nagrywarka krążków CD TDK CyClone. Pliki zapisane w tym formacie mają o połowę mniejszą objętość i oferują lepszą jakość dźwięku od swych „starszych” krewniaków. Rzecz dla melomanów może okazać się prawdziwą gratką.

się ona do 24x, a wielokrotnie (CD-RW) - 10.

W kategorii zalet odnotować można również fakt, że proces nagrywania krążka CD nie odrywa komputera od innych obowiązków. Wypalanie bowiem może odbywać się jako jedno z wielu zadań realizowanych przez komputer. -I rzecz najważniejsza: CyClone to urządzenie zewnętrzne, dołączane do maszyny za pośrednictwem interfejsu FireWire, wykorzystujące też technologię Plug & Play. Wiadomość ta, przynajmniej teoretycznie, daje nadzieję na minimalizację kłopotów z instalacją nagrywarki.

(T.D.)



Jednak ta jej właściwość nie jest jedyną zaletą urządzenia. Użytkownikom może zafrapować szybka praca nagrywarki. Pliki odczytuje z prędkością 40x. Nagrywa nieco wolniej, ale i tak sprawniej niż niektórzy konkurenci: obsługując płytkę jednorazowego zapisu (CD-R) rozpędza

Wady: cena. Cóż: za technologiczne nowinki trzeba płacić. Warto też pamiętać, że nie każda płytka CD będzie w stanie obsługiwać nagrywanie przy tak ekstremalnych prędkościach.

Zalety: bogate wyposażenie, spory zasób oprogramowania, łatwość instalacji w systemie.



Szybkie SMS-y

Siemens C45 to jeden z pierwszych aparatów na rynku, który wyposażony w funkcję T-9, przyspieszającą wpisywanie krótkich wiadomości, uwzględnia istnienie języka polskiego.

Jak to działa? T-9 analizuje wpisywane słowa. Biorąc pod uwagę pierwsze ich znaki, za sprawą algorytmu odgaduje ciąg dalszy frazy. Prawdopodobne słowa wypisuje wówczas w postaci krótkiej listy, użytkownik zaś wybiera to właściwe. Proste i szybkie.

Oczywiście to nie wszystko. Telefon oferuje przyzwyczajony standard technologiczny: jest tu modem, przeglądarka WAP, organizator, budzik i alarm wibracyjny. No i T9.

(T.D.)

Podstawowe parametry:

Waga: 105 g
Wymiary: 109 mm x 46 mm x 23 mm
Bateria: Ni-MH, pojemność 550 mAh
Wyświetlacz: graficzny, 5 linii
Czas czuwania: do 200 godz.

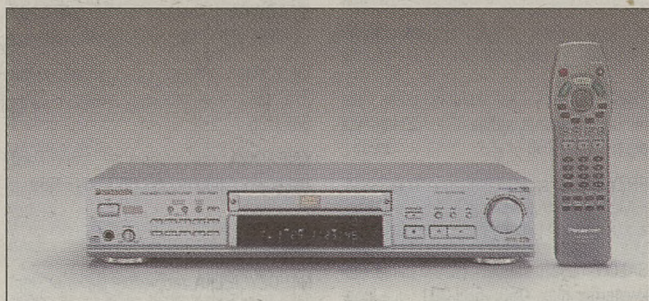
Na rynku debiutuje Panasonic DVD-RA61, skonstruowany z myślą o miłośnikach muzyki. Nie może być inaczej: podstawowy atut urządzenia to jakość odtwarzanego dźwięku, bezpośrednia konsekwencja wyrafinowanych parametrów próbkowania pasma: 192 kHz/24 bity. Rezultat? - Dysponując tak przetworzonym dźwiękiem odtworzyć górne pasmo na poziomie 96 kHz - twierdzi producent.

Dla wielu osób dźwięki nawet tylko nieznacznie wykraczające poza zakres 20 kHz są... niesłyszalne. Jednak, i o tym też przypominają twórcy urządzenia, to one właśnie pozwalają wyrafinowanym melomanom „czuć” muzykę. Cóż: prawdopodobnie tak właśnie jest.

Jakby tego było mało, DVD-RA61 obsługuje wielokanałowy dźwięk stereofoniczny DTS i Dolby Digital oraz umożliwia skorzystanie z zalet dźwięku przestrzennego (np. DTS, Dolby Digital).

Pożytki z posiadania DVD audio są jednak daleko bardziej

Perfekcyjny dźwięk



rozległe. Częścią z nich mogą cieszyć się także przeciętni melomani. Pojemność płyty DVD pozwala bowiem na uzupełnienie ścieżki dźwiękowej dodatkami. Wszelakimi zresztą: informacjami tekstowymi, w tym tekstami piosenek i zdjęciami.

Pamiętając o melomanach nie zapominano o miłośnikach kina w domu. Wiele opcji wkomponowanych w urządzenie, w tym odpowiedzialne np. za regulację jaskrawości, koloru, kontrastu i ostrości, pozwala z kolei delektować się obrazem.

(T.D.)

Wady: urządzenie kosztuje nieco powyżej 2.000 złotych! To wada i zaleta jednocześnie. Z punktu widzenia przeciętnego melomana jest to istotna kwota. Jednak gdy spojrzeć nań przez pryzmat możliwości DVD Panasonica, kwotę tę można uznać za niewygórowaną.

Zalety: obsługa DVD Audio, DVD Video, CD-DA, CD-Video, CD-R i CD-RW, oraz plików MP3 i zapisanych na płytach CD-R lub CD-RW.

Aparat i drukarka

W przeświadczeniu specjalistów, z zakupem aparatu cyfrowego warto jeszcze się przez chwilę wstrzymać. Jednak to, co z trudem akceptują profesjonalni, dla amatorów okazać się może godne zainteresowania.

I tak właśnie można by spuentować pojawienie się na rynku aparatu cyfrowego Panasonica PV-SD5000E. Wyposażono go w matrycę (przetwornik LCD) składającą się z 3,34 mln pikseli. W PV-SD5000E nośnikiem danych jest specjalna odmiana dys-

kietek LS-120 (tzw. SuperDisk). Zdjęcia mogą zostać tu zapisane w postaci plików JPG lub TIF z maksymalną rozdzielczością 2048 x 1536 punktów. Fotograficznych debiutantów ucieszy fakt, że ustawiając parametry ekspozycji zdać się można na automatykę aparatu.

Panasonic może współpracować, drukarką termosublimacyjną NV-MPD7. Dane do niej można przesyłać za pośrednictwem specjalnego interfejsu (obsługuje dużą ilość urządzeń, nie tylko opisany apa-



rat). Potrafi ona jednak wydrukować obrazy zapisane na kartach Compact Flash i Smart Media.

(DZ)

Wady: matryca złożona z 3,5 mln pikseli zszokowała jakis czas temu, dziś wielkość ta jest raczej standardem.

Zalety: duża pojemność nośnika (ok. 1500 zdjęć).

Dla oszczędnych

Nie ma takiej kasety magnetowidowej, która byłaby zbyt długa. Prawda banalna, lecz bogata w implikacje. Również takie, które stają się impulsem dla poczynań konstruktorów.

Zwykle magnetowid pracuje w trybie SP. Taśma wówczas przesuwana jest dość szybko, ale i szybko zapełnia się. Chęć na kasiecie nagrać więcej, warto skorzystać z trybu LP. Magnetowid, spowalniając ruch taśmy, może umieścić na niej zapis dłuższy niż ten, wynikający z nominalnej jej pojemności.

To jednak nie wszystko. W magnetowidach nowej generacji wprowadzono, z myślą o oszczędnych, tzw. tryb EP, nazywany niekiedy „super long play”.

Za jego sprawą na kasiecie o pojemności 240 min można zarejestrować nagranie trwające aż 12 godzin. Producenci sprzętu twierdzą, że stosując go tylko w niewielkim stopniu narażamy się na pogorszenie jakości obrazu i dźwięku.

(DZ)

DZIENNIK POLSKI		BIURA OGŁOSZEŃ DZIENNIKA POLSKIEGO	
KRAKÓW,	ul. Wielopole 1, tel. 421-99-77, fax 421-97-77	ul. Starowińska 2, tel. 619-91-76, ul. Wisła 2, tel. 422-70-89	
NOWY SĄCZ, RZESZÓW, TARNÓW, OSWIĘCIM	ul. Narutowicza 6, tel./fax (018) 444-21-50 Ksiedza Jąlowego 29, tel./fax (017) 85-22-478 ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20 ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033) 844-47-54, fax (033) 844-47-55		
ORAZ AGENCJE			
DOMENA Sp. z o.o., COMBEX	Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96 Kraków, os. Handlowe 9, tel./fax 644-52-37, fax 642-16-48, ul. Jerzmanowska 14, tel. 658-74-29, ul. Baska 3, tel./fax 266-63-63		
GIN s.c., SZANSA STUDIO I ROAN	Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549 Kraków, ul. Lea 231, tel./fax 637-10-64		
ANONS ALTAIR	Kraków, ul. Kalwaryjska 2, tel./fax 296-35-02, 296-35-03, 296-35-04; 423-57-76 Kraków, ul. Dajwór 14/15, tel. 422-57-83, 422-79-93, fax 421-62-16 Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 421-59-75		
GARMOND GRAFPRESS NASTROJE DANTE-MEDIA MMC FORMGRAF s.c. VENA sp. z o.o. NOWA KREDYT&LEAS	Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86 Kraków, al. Jana Pawła II NCK, tel. 643-44-33, fax 643-66-33 Kraków, al. Beliny-Prądmowskiego 41/3, tel./fax 012/413-60-77, 0501-437-232, 0501-485-430 Kraków, ul. Walek Walewskiego 4, tel./fax 636-32-22, 636-32-22 Kraków, ul. Lubiec 25, pok. 435-437, tel. 61-97-495, tel./fax 61-97-496 Kraków, ul. Bieżanowska 66a, tel. 657-65-41, tel./fax 658-05-98 Kraków, ul. Długa 60/3, tel./fax 637-77-01 Mysłenice, ul. Gałczyńskiego 7, tel. 012/274-41-24 Krzeszowice, ul. Kościuszki 44, tel. 282-24-81		

TELCOM	
Kraków, ul. Syrokomli 24/1	
tel./fax (12) 427-15-99, tel. kom. 0501 69-82-15	
<ul style="list-style-type: none"> ▶ Anteny RTV-SAT analogowe i cyfrowe, indywidualne lub zbiorcze ▶ Alarmy, wideodomofony ▶ Telewizja przemysłowa ▶ Kino domowe 	
SPRZEDAŻ • MONTAŻ • SERWIS	
Autoryzowany dystrybutor CANAL+, CYFRA+	

WAGI	
elektroniczne, uchylne, jubilerskie, analityczne, magazynowe, samochodowe, drukarki etykiet, odważniki	
Sprzedaż, zakup, legalizacja, naprawa	
KASY FISKALNE	
„UNIWAG” Kraków, ul. Mogińska 69	
tel./fax (012) 412-91-14	
od 9 do 16, sob. od 9 do 13	

Reklamy ogłoszenia

Praca

A. A. A. Firma zatrudni młode osoby do roznoszenia ulotek. /012/415-94-60. 82837/A

A. A. Profi, Biuro Pracy, Kraków, ul. Bałuckiego 27, pon.-pt. (9.00-15.00). 012/269-32-13, również pisanie CV i listów motywacyjnych. 86865/A

A. A. Profi, Biuro Pracy, pracownicy wszystkich szczebli, Kraków, ul. Bałuckiego 27. 012/269-32-13. 86865/A

A. Avon. 012/619-71-30, 625-42-17. 79241/A

A. Avon. Mogilska 33. /012/413-24-88. 86291/A

A. Chatupnicze od zaraz. 024/355-72-62. 78214/A

A. Nowoczesna i dynamicznie rozwijająca się firma internetowa poszukuje handlowców. Tel. 012/296-00-61 lub handlowy@opc.com.pl 81817/C

A. Umysłowa, 2.000. 012/645-40-93. 83539/A

A. 1, 2 i 4-miesięczne studium grafiki komputerowej + przygotowanie do druku, naświetlanie, praktyki + strony www. Oferty pracy. Początek 1 grudnia, Długa 17, 012/430-00-21. Zapraszamy na lekcję próbną. www.ej.pl 14273/A

ADMINISTRATOR sieci - po przeszkoleniu. /012/413-82-50. 76857/H

ADMINISTRATOR. /012/411-92-73. 88798/A

AGENCJA nieruchomości zatrudni na zlecenie. 012/429-19-42. 88107/A

AGENCJA przyjmie panie. Możliwe zakwaterowanie. 0605-123-581. 75550/A

AGENCJA zatrudni panie. /012/430-61-03. 75643/B

AGENTÓW i kandydatów na agentów ubezpieczeniowych poszukujemy. Kurs i egzamin państwowy za darmo. Stałe wynagrodzenie lub prowizja. 012/421-50-99 wew. 17, 0601/890-327, 012/647-30-80, prosić Mariana Jakubczyka. 85386/A

AMBITNYM, średnie, wyższe, dochodowa. 012/643-11-99. 84946/A

AMERYKAŃSKA firma oferuje poważnym osobom pracę umysłową, średnie, wyższe, wysokie dochody. 012/644-59-00. 78292/A

ANKIETERZY. /012/657-67-76 (15.00-17.00). 78517/A

AVON, atrakcyjna współpraca, prezenty. 012/619-76-40, 640-90-80, 609-029-265, 609-029-295. 75850/A

AVON, dodatkowa praca, prezenty. 012/636-72-89, 0501-470-026. Biuro 012/619-76-41 (12.00-16.00). 75607/A

BARDZO dobry klub zatrudni panie. 0600-424-258. 78474/A

BIEGLE i najtaniej obsługiwać komputer nauczysz się w Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25, 012/619-77-75. 83685/B

BIURO pracy. 012/648-78-66/335.77214/A

BRYTYJSKIE Towarzystwo Ubezpieczeniowe poszukuje doradców klienta. Wynagrodzenie gwarantowane. /012/428-68-83. 81795/A

CASTING - Outside Models poszukuje modelek, modeli, dzieci, twarzy do reklam, filmów, pokazów mody. Zgłoszenia czwartki godz. 18.00-20.00. ul. Zamoyskiego 31. www.outside.com.pl 85719/B

CASTING - Outside Agencja Castingowa ogłasza nabór statystów w charakterze widzów (wiek 20-55 lat), mile widziane zdjęcie, zgłoszenia pn.-czw. 14.00-17.00. Zamoyskiego 31. (płatne zaraz po nagraniu). 85719/A

CHAŁUPNICTWO - długopisy. 0103334/317-93-11. 11555/B

CHAŁUPNICTWO biurowe dla każdego. 0604-959-443. 86828/A

CHAŁUPNICTWO; /012/640-19-91, /012/640-19-90. 63838/A

CHCESZ z nami pracować zadzwoni, /012/425-26-73, 0604-17-78-16. 13921/B

DLA kadrowej, po przeszkoleniu (prawo pracy, rozl. z ZUS, program „Płatnik”, standardy PIP), Kasprzowicza 32. /012/413-82-50. 76857/E

DLA studentów. 012/412-30-60. 13640/A

DO księgowości, po przeszkoleniu. /012/413-82-50. 76857/B

DOBRA, umysłowa w domu. 012/274-21-15. 83877/A

DOBRE płatna, umysłowa. 012/283-88-05. 83171/A

DODATKOWA, ciekawa, zdrowie. 0601-913-917. 78647/B

DODATKOWA, stała. /012/643-13-47, 0602-802-282. 85622/A

FIRMA handlowa, wysokie zarobki. /012/421-52-29. 86051/A

FIRMA kosmetyczna z Bydgoszczy poszukuje dystrybutora na terenie Krakowa. Tel. (52)379-66-97, 0607-408-004. 88744/A

FIRMA P.T.M. Kraków zatrudni kierownicę - sprzedawcę, branża metalowa i technik mowowania, z kat. prawa jazdy C. 0601-09-66-46. 87616/A

FIRMA Reklamowo-Poligraficzna poszukuje doświadczonej osoby do działań marketingowych. Oferty: 1426301B1, Kraków, Wiślna 2. 14263/A

FIRMA transportowa zatrudni kierownicę „B,C,E”, roczna praktyka. /012/287-30-48, 0601-822-969. 88729/A

FRYZJERA damsko-męskiego z doświadczeniem, przyjmię. /012/422-33-02. 85455/A

GERLING Polska Życie S.A. Oddział w Krakowie, Filia w Tarnowie, Krośnie zatrudni na atrakcyjnych warunkach agentów, kandydatów na managerów. Wysokie prowizje, możliwość ZUS, szkolenia. (012)429-51-87. 85378/C

GWARANTOWANA praca, wysokie zarobki. Średnie. /012/269-31-47. 87533/A

HURTOWNIA zatrudni młodych, 1800.-. 012/656-08-01. 14229/C

HURTOWNIA zatrudni. /012/656-28-09. 88874/A

INTERNET, projektowanie stron www, po przeszkoleniu. /012/413-82-50. 76857/F

KADRY, „Płatnik”, prawo pracy, standardy PIP, praca po szkoleniu, Lubicz 25, (012) 619-77-75. 83685/C

KONSERWATOR, wod. kan. gaz., elektryk, praca dodatkowa. /012/411-92-73. 88798/B

KONTYSTKĘ, CDN. /012/636-10-89. 88820/D

KSIĘGOWA na 1/2 etatu. Pełna księgowość. CV + podanie” tel/fax 012/644-23-28 lub listownie. 82626/A

LICEUM nawiąże współpracę z nauczycielką włoskiego. /012/422-90-98. 88448/X

MANAGERÓW, agentów ubezpieczeniowych lub osoby chcące nimi zostać. Miła atmosfera. 012/431-21-46 wew. 108, 0600-963-475. 87195/A

MŁODA fryzjerka z Dobczyc poszukuje pracy. Tel. 0608-527-613. 85836/A

MŁODEGO kucharza przyjmię. 0503-038-496. 88853/A

MŁODEGO kucharza przyjmię. 0503-038-496. 88853/A

MŁODYCH, operatywnych. /012/265-78-08. 88208/A

MODELKI, fotomodelki, atrakcyjna praca. Tel. 0607-814-141. 86774/A

MURARZA, hydraulika dorywcz, ul. Mako-wa 1, godz. 10.00-15.00. 86736/A

NOWE miejsca, umysłowa. 012/425-61-55. 82585/A

NOWO otwierany hotel w południowej części Krakowa zatrudni wykwalifikowany i doświadczony personel w recepcji. Pisemne oferty nr D-8514 z dokładnym przebiegiem pracy zawodowej kierować: B.O. 30-529 Kraków, Józefińska 21.83511/A

NOWO otwarty oddział firmy handlowej, średnie, wyższe. 012/415-30-96. 76516/A

OBŚŁUGA sekretariatu, (studenci). /012/411-92-73. 84890/A

OCZYSZCZANIE dachów ze śniegu, sopli. /012/411-92-73. 84890/B

OD zaraz do hurtowni. /012/288-21-23. 86843/A

OPIEKĘ do dziecka. /012/648-04-57. 13986/A

ORIFLAME bezpłatne wejście. 012/645-58-70, 012/285-68-80 (20.30). 79954/A

PILNIE dziesięcioro młodych. 012/656-08-01. 14229/B

PILNIE zatrudnię doświadczoną opiekunkę do 10-miesięcznego dziecka. Kraków - Łagiewniki. 012/260-90-22 po godz. 17.15. 88233/A

POSZUKUJEMY osób zainteresowanych prowadzeniem saloników prasowych w oparciu o własną działalność gospodarczą. Potrzebny niewielki wkład finansowy. 032/759-22-29, 032/759-22-30. 81931/A

POWAŻNYM umysłowa. 012/415-86-14. 78298/A

PRACA dla kobiet w Hiszpanii. 014/626-78-58. 83190/A

PRACA na rynku usług finansowych jest w Twoim zasięgu. Zadzwoni. 012/292-14-97 lub 0604/616-408. 80158/A

PRACA od zaraz, średnie wykształcenie. 012/41-530-96. 76521/A

PRACA w księgowości, po szkoleniu, Lubicz 25. /012/619-77-75 83685/A

PRACA w terenie. 012/265-78-08. 88208/B

PRACA znającym rosyjski. 012/643-00-44, 0604-836-055. 88585/A

PRACA. 0604-695-662. 84968/A

PRACOWALEŚ w Niemczech, Holandii, Austrii, odbierz podatek. /012/423-52-32. 54629/A

PRACUJ z domu, średnie. 012/41-51-888. 83167/A

PREZENTY za 423 zł. Wpisowe gratis. Kosmetyki szwedzkie, rabat 30%. Dodatkowa praca. /012/266-41-79. 13031/C

PRZYJMIĘ ekspedientkę po szkole handlowej do sklepu mięsno-wędliniarskiego. Tel. /012/643-08-09. 14440/B

SALON masażu zatrudni piękne panie, (zakwaterowanie). 0503-588-291, ul. Jugowicka 10. 88501/A

SEKRETARIAT, po przeszkoleniu. /012/411-78-33. 76857/P

SERWISANT komputerowy, po przeszkoleniu. /012/413-82-50. 76857/G

SKLEP w nowym centrum handlowym Plaza Kraków, al. Pokoju (obok M1) przyjmie do pracy ekspedientki (do 30 lat). Spotkanie: teren Plazy, sklep nr 79 w dniu 3.12.2001 godz. 13.00. 14595/A

STRACIŁES pracę - załóż firmę, my nauczmy Cię jak to zrobić - Centrum Edukacji Gospodarczej, ul. Lubicz 25. (012)619-73-65. 83685/E

WWW tworzenie stron, praca po szkoleniu, Lubicz 25, (012)619-77-75. 83685/D

ZATRUDNIĘ dziewczyny, możliwość zakwaterowania. /042/653-38-66. 85040/A

ZATRUDNIĘ panią do pracy w charakterze sprzedawczyni, do 35 lat. Kraków ul. Pietrusińskiego 2, okolica ul. Praskiej. 87562/A

ZATRUDNIĘ przedstawiciela handlowego. /012/636-10-89. 88820/B

ZATRUDNIĘ windykatów. /012/431-01-23. 85113/A

ZATRUDNIMY panie, płacimy 150 zł za godzinę. Tel. 032/250-76-76, 0601-443-659 po 15.00. 79656/A

4-godzinna umysłowa. 0502/454-169. 79127/A

Szukam pracy

A. A. http://www.BiuroPracy.pl 78510/D

AE.STUDENT@WP.PL 86050/A

BABCIE zastąpię dziecko, z okolic ul. Piastowskiej. Tel. /012/637-89-69, 0604-434-428. 14575/C

BIEGLY rewident podejmie konsultacje księgowo, przeglądy ksiąg rachunkowych, przekształcenia firm lub inne prace. /012/626-46-24. 13368/A

DORADZTWO - Pośrednictwo Asystentek i Sekretarek przy Policealnym Studium Sekretarskim dr Małgorzaty Jantos - profesjonalnie przygotowani pracownicy. Tel. 012/421-69-98, www.szkoły-jantos.krakow.pl 75841/A

DOZORCOSTWO, mycie okien, inne. 012/421-93-41. 14452/A

ELEKTROINSTALATOR. 0503-752-921. 14077/A

FACHOWY dobór opiekunek gospodyni. /012/633-91-38. 84240/B

GLÓWNA księgową (AE). /012/655-31-53, 0607-532-377. 83162/A

GLÓWNA księgową z praktyką. 0602-224-984. 85930/A

GLÓWNY księgowy, dyrektor finansowy, wyższe, doświadczenie. 0503-38-50-48. 84637/A

GRAFIK, projekty, layout, infografika, skład, przygotowanie do druku, DTP. 0601-593-716. 84916/B

HYDRAULIK, elektryk, uprawnienia gazowe, elektryczne. 0605-543-297. 14591/A

KIEROWCA kat. A,B,C,D,E podejmie pracę. /012/429-50-06, 0605-382-637. 88408/A

KIEROWCA z samochodem dostawczym poszukuje pracy stałej lub dorywczej, nawiąże współpracę. Tel. /012/654-19-96. 14559/A

KIEROWCA zawodowy B,C. /012/645-63-17, 0607-674-086. 87790/A

KIEROWCY A,B,C,D,E z doświadczeniem (kraj, zagranicą), własna działalność. 0503-586-335. 85658/A

KSIĘGOWA, uprawnienia MF, poprowadzi księgowość firm (tanio). 0504-048-559. 84039/A

KSIĘGOWA. /012/655-12-74. 88796/A

NAUCZYCIELKA zaopiekuje się dzieckiem. /012/658-69-13. 87457/A

OPIEKUNKA. /012/292-60-44. 86312/A

PODEJMIĘ opiekę, sprzątanie. /012/413-46-93. 14592/D

POMOC kuchni do restauracji. 0600-20-20-06. 87866/A

POSZPRZĄTAM, umyję okna. 0606-957-727. 14629/A

POSZPRZĄTAM. /012/647-73-03. 88845/B

PRZEDSZKOLE domowe. /012/411-98-45. 13317/A

RENCISTA z samochodem dostawczym, stała lub dorywcz. 0604-107-258. 85766/A

SEKRETARKA szuka praktyki. /012/276-56-56. 88745/A

STUDENTKI UJ: sprzątanie, opieka. 0609-640-593. 86468/B

ZAOPIEKUJĘ się dzieckiem (również u siebie w domu). Doświadczenie, referencje. /012/647-73-03. 88845/A

ZAOPIEKUJĘ się osobą starszą, dzieckiem, posprzątam. 012/643-49-21. 88665/A

Jak zamieścić ogłoszenie?



Osobiście

Biuro Ogłoszeń Dziennika Polskiego, Kraków, ul. Starowiślna 2, ul. Wiślna 2, w godz. 8 - 18, soboty 10 - 14

Bochnia, ul. Kazimierza Wlk. 37, tel./fax (014) 61-256-22;

Brzesko, ul. Głowackiego 29, tel. (014) 66-300-77

Dębica, ul. Rzeszowska 15, tel./fax (014) 670-87-72

Krosno, ul. Lewakowskiego 31, tel./fax (013) 436-22-90, 432-58-23 w. 29

Nowy Sącz, ul. Narutowicza 6, tel. (018) 440-74-52, tel./fax 444-21-50

Miechów, ul. Sienkiewicza 25, tel. (041) 383-14-04

Nowy Targ, al. Tysiąclecia 37, tel./fax (018) 266-30-72

Oświęcim, ul. Dąbrowskiego 11a, tel. (033)844-47-54, fax 844-47-55

Proszowice, ul. Rynek 18, tel. (012) 386-28-25, fax 386-18-97

Rzeszów, ul. Ks. J. Jałowego 29, tel. (017) 85-22-386, tel./fax (017) 852-24-78

Tarnów, ul. Krakowska 12, tel./fax (014) 621-35-20, 622-31-48

Zakopane, ul. Krupówki 48, II p., tel./fax (018) 201-35-30, 201-59-85

Mysłenice, ul. Klakurki 2, tel./fax (012) 274-01-70, 274-01-71



Agencje współpracujące

ALTAIR, Kraków, ul. Mogilska 43 pok. 308, tel. 411-96-45, tel./fax 413-69-19,

ANONS, Kraków, ul. Westerplatte 18, tel. 422-92-35, tel./fax 421-59-75,

COMBEX, Kraków, os. Handlowe 9, tel. 644-52-37, fax 642-16-48,

ul. Jerzmanowskiego 14, tel. 658-74-29, ul. Barska 3, tel./fax 266-63-63,

DANTE, Kraków, ul. Wallek Walewskiego 4, tel./fax 636-92-93 (94),

DOMENA, Kraków, ul. Józefińska 21, tel./fax 656-10-96,

FORMGRAF s.c., Kraków, ul. Bieżanowska 66A, tel. (012) 657-65-41,

GARMOND, Kraków, ul. Stolarska 1, tel. 421-77-70, fax 422-93-86,

GIN s.c., Kraków, ul. Wielopole 17, tel. 292-18-77, 0608-634-549,

GRAFPRESS, Kraków, al. Jana Pawła II, NCK, tel

Nauka

A. A. A. „Astra” autokurs. 012/413-39-00. 77807/A

A. A. A. Autokurs „Szofer”. /012/656-38-72 Rynek Podgórski 3. 86292/A

A. A. A. Autokursy „Robex”, Mickiewicza 5. /012/634-26-64, 0501-402-088. 12455/A

A. A. A. Nauka jazdy „Pirat” Kalwaryjska 9. 012/656-04-61. 76594/A

A. A. Autokurs „Formuła” rozpoczęcie 29.11.2001. Mogilska 40. /012/411-46-68. 86291/C

A. A. Autokurs „Relax”, Piłsudskiego 30/5a. Beztresowo. /012/422-12-47, 0603-588-483. 75560/B

A. A. Autokurs. Rozpoczęcie kursu 4.12. 2001. 012/262-05-14, 0603-796-856. 86757/A

A. „Arma” nauka jazdy. Lea 60, /012/638-44-13. 88722/A

A. Autokurs, doszkalanie, os. Jagiellońskie 9. 0501-78-78-87. 86525/A

A. Autokursy „Bryka-L”, doszkalanie. /012/265-02-40, 0604-21-17-21. 76742/B

A. Autokursy A350, B600. 012/649-06-46, 0601-07-45-60. 84948/A

A. Autokursy B600; testy gratis: Wrocławska 48. 012/633-49-77. 77113/A

A. Autoszkoła Rolminex. 012/644-17-08. 82023/A

A. Nauka jazdy Rondo, ul. Zacisze 14. 0602-225-173, 012/429-64-16. 76018/A

A. „Pilot”, „B”, 650 zł, 012/421-04-39, www.pilot.krakow.pl 13339/A

ANGIELSKI Callan Method, zajęcia dla firm. 012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26. 75838/A

ANGIELSKI Callan Method. Zajęcia również w soboty. Tel. 012/413-85-34, 413-89-98, 685-56-26. 75835/A

ANGIELSKI dopołudniami, dojeżdżam. 0605-269-375. 13176/A

ANGIELSKI nowoczesnie. Studentka UJ, egzamin CAE, doświadczenie. /012/267-03-48, 0602-593-738. 88758/A

ANGIELSKI, /012/648-52-51. 74911/A

ANGIELSKI, 15.-. /012/294-15-14. 85132/A

ANGIELSKI, biologia, chemia. 0609-640-593. 88719/A

ANGIELSKI, dzieci, tanio. /012/419-43-47. 89002/A

ANGIELSKI, francuski, korepetycje, podstawowy, śr. zaawansowany. /012/411-82-89, 0606-656-410. 88807/A

ANGIELSKI, matura, FCE z gwarancją zdania. /012/421-02-24. 78944/A

ANGIELSKI, matura, korepetycje, testy. 0502-792-795. 88246/B

ANGIELSKI, niedrogo. 0608-178-797 po 18.00. 87330/A

ANGIELSKI, tłumaczenia, tanio, solidnie. 0608-653-492. 89102/A

ANGIELSKI. /012/413-09-82. 86014/A

ANGIELSKI. /012/422-32-59. 86284/A

ANGIELSKI. /012/656-75-37. 88657/A

ANGIELSKI. /012/657-19-89. 14234/A

AUTOKURSY. /012/641-00-35. 79021/A

BEZPŁATNE, trzyletnie Studium Policealne - ubezpieczenia. Nabór od 12.11. 2001. ZSE nr 1, Kapucyńska 2. 012/422-02-84. 13573/B

BEZSTERSOWE kursy komputerowe dla kobiet w każdym wieku. /012/389-18-51. 12351/A

BIOLOGIA, chemia. 0504-83-65-95. 14313/B

BUKIECIARSTWO, indywidualnie, grupowo. 012/251-15-86, 0605-234-951. 12825/A

CENTRUM Edukacji Gospodarczej: kurs kadry, prawo pracy, standardy PIP /60 godzin/, „Płatnik” /24 godziny/, bezpłatne materiały szkoleniowe, Lubicz 25, (0-12)619-77-75. 83685/I

CENTRUM Edukacji Gospodarczej: kurs księgowości, 90 godzin, bezpłatne materiały szkoleniowe, nowa ustawa o rachunkowości, Lubicz 25, (012)619-77-75. 83685/F

CHEMIA korepetycje. 012/285-82-56. 14168/A

ELBUD - ul. Wadowicka 12
tel. 266-56-29, 266-37-42

zaprasza na KURSY

- KSIĘGOWOŚCI
- KOMPUTEROWE / WINDOWS, OFFICE, INTERNET, LINUX, ADMINISTRACJA SIĘCIĄ /
- PROWADZENIA KSIĄŻKI PRZYCHODÓW
- SPRZEDAWCA-MAGAZYNIER

CHEMIA, fizyka, matematyka. /012/642-17-91. 85367/A

CHEMIA, fizyka: medycyna, korepetycje. 0606-93-00-93. 14491/A

CHEMIA. /012/262-26-48. 85407/A

CHEMIA. /012/290-31-10. 14396/C

CHEMIA. /012/425-10-69. 14612/A

CHEMIA. /012/643-43-02. 85098/C

CHEMIA. 012/422-99-06. 12524/A

DOSZKALAJĄCE jazdy, 30.-. 0604-115-595. 83522/A

DOSZKALAJĄCE jazdy. 0501-310-977. 77810/A

FAKTUROWANIA kurs. /012/632-01-03. 80074/A

FIZYKA, tanio, skutecznie. /012/656-12-11. 84651/A

FIZYKA. /012/290-31-10. 14396/B

FIZYKA. /012/632-05-10. 13920/A

FIZYKA. Wytrzymałość materiałów. 012/658-88-67, 0603-194-604. 86109/A

FLET poprzeczny. 0603-343-220. 88505/A

FORTEPIAN, keyboard. 012/411-58-51 wieczorem. 14524/A

FRANCUSKI, korepetycje, tłumaczenia. /012/633-47-27, wieczorem. 84044/B

FRANCUSKI, tanio. /012/29-66-586. 87321/A

FRANCUSKI, tanio. 0606-375-774. 87494/A

FRANCUSKI. /012/425-30-10. 85643/A

GITARA dla dzieci. 012/645-56-97. 82977/A

HISTORIA, 0606-26-55-44. 88180/B

HISTORIA. /012/648-18-97. 82417/A

JAZDY doszkalające. 0501-427-147. 77813/A

JĘZYKOWE: angielski, niemiecki, francuski, hiszpański, włoski. Kursy: „Żak”, Kraków, Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, tel. 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, tel. 440-71-73. 85633/B

KAS fiskalnych obsługi kurs. /012/632-01-03. 80074/B

KOMPUTER. 012/647-20-41. 79631/A

KOMPUTEROWA grafika. www.grafika3.republika.pl 0600-766-794. 89059/A

KOMPUTEROWE kursy z Internetem. /012/632-01-03. 80074/D

KOMPUTEROWE kursy, http://artax.w.interia.pl, /012/429-57-42. 12236/B

KOMPUTEROWE, indywidualne kursy. /012/422-07-30, Śródmieście. 82593/A

KOMPUTEROWY kurs, 50 godzin, bezpłatny skrypt, Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25, (0-12)619-77-75. 83685/H

KOSZTORYSOWANIA komputerowego kurs. /012/632-01-03. 80074/C

KURS dla przedsiębiorców ubiegających się o zezwolenie na wykonywanie zarobkowego przewozu samochodowego. 012/413-44-28. 14437/A

Krajowa Korporacja Oświatowa
Oddział w Krakowie, ul. Kasprzycza 32

PROFESJONALNE SZKOLENIA

- księgowość I, II, III stp.
- głównego księgowego
- kadrowo-płacowe (rozł. z ZUS „Płatnik”)
- sekretarsko-asystenckie
- komputerowe I, II stp.
- projektowania stron WWW - I, II stp.
- serwisanta komputerowego
- administratora sieci
- programisty C++
- grafiki komputerowej
- systemu operacyjnego - Linux

TEL. 012/413-82-50, 411-78-33.
PON-PT. W 8.00Z. 8.00-17.00.

KURSY tańca. /012/421-00-91, /012/266-54-05. 73225/B

KURSY, licencja I, II stopnia pracownika ochrony fizycznej. /012/615-15-40. 87118/A

ŁACINA. 0502-879-705. 88821/A

MATEMATYKA, absolwent. /012/656-33-41. 85379/B

MATEMATYKA bezstresowo, efektywnie, tanio. /012/421-58-53. 76451/A

MATEMATYKA dojeżdżam. 0603-961-957, /012/637-18-19. 14410/B

MATEMATYKA, nauczyciel. 012/389-49-43, 0604-507-484. 14494/A

MATEMATYKA, Andrzej. /012/632-14-45. 84271/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 012/656-12-66 wewn. 152. 14572/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0606-198-264. 88716/A

MATEMATYKA, dojeżdżam. 0607-384-633. 12802/A

MATEMATYKA, fizyka, angielski. 0603-113-169. 13806/A

MATEMATYKA, fizyka, nauczyciel LO. 0501-801-553. 13045/A

MATEMATYKA, Huta. 0503-567-533. 78484/B

MATEMATYKA, indywidualnie, grupowo. /012/647-46-91. 88908/A

MATEMATYKA, nauczyciel akademicki. 012/654-51-65 wieczorem. 14480/A

MATEMATYKA, nauczyciel przygotowuje gimnazjalistów, maturzystów, do egzaminów metodą nowoczesną. /012/633-25-06. 3458/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/421-38-09. 79708/A

MATEMATYKA, nauczyciel. /012/637-39-99. 78859/A

MATEMATYKA, student, dojazd, niedrogo. /012/415-61-25. 14580/A

MATEMATYKA, studentka. /012/633-24-55. 14284/A

MATEMATYKA. /012/290-31-10. 14396/A

MATEMATYKA. /012/413-57-80. 88172/A

MATEMATYKA. /012/634-36-23. 78484/A

MATEMATYKA. /012/643-43-02. 85098/D

MATEMATYKA. /012/657-02-64. 79294/A

MATEMATYKA. 012/647-83-38. 76036/A

MATEMATYKA. 0504-526-407. 85996/A

MATEMATYKA. 0600-243-147. 88823/A

MATURA i egzaminy na wyższe uczelnie. Kursy: „Żak” Kraków, Kochanowskiego 18, tel. 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, tel. 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, tel. 440-71-73. 85633/C

NIEMIECKI atrakcyjnie. 0501-98-04-17. 14218/A

NIEMIECKI, germanistka. 012/647-04-71. 14330/A

NIEMIECKI niedrogo. /012/648-36-83. 57827/D

NIEMIECKI zaawansowany. 012/644-02-94. 82967/A

NIEMIECKI, Austriacki Instytut organizuje weekendowe kursy niemieckiego. 012/422-95-53. 80162/E

NIEMIECKI, korepetycje, konwersacje, absolwentka germanistyki. /012/634-13-57, 0606-813-951. 13719/A

NIEMIECKI, korepetycje, studentka. /012/632-54-33. 14240/A

NIEMIECKI, nauczyciel. /012/656-21-59. 87582/A

NIEMIECKI, studentka. 0607-305-350. 88525/B

NIEMIECKI, tłumaczenia. /012/294-32-61. 88329/A

NIEMIECKI. /012/637-11-02. 87421/A

NIEMIECKI. /012/65-42-479. 86188/B

NIEMIECKI. /012/655-69-60. 88280/A

NIEMIECKI. /012/657-50-62. 88677/A

NIEMIECKI. 0503-306-501. 14034/A

NIEMIECKI. 0604-228-950. 13813/A

NIEMIECKI. 0692-28-10-19. 14233/A

NIEMIECKI. 0692-410-497. 83889/A

POLICEALNE Studium Farmaceutyczne „Omega” (uprawnienia szkoły publicznej). Kraków /012/644-19-39. 73909/A

POLSKI, każdy poziom. 0501-801-553. 12721/A

POLSKI, wypracowania pomoc. 0600-523-378. 87546/B

POLSKI. /012/421-83-82. 89137/A

POLSKI. /012/431-12-90. 87546/A

POLSKI. /012/657-68-72. 52659/A

„PRACOWNIK ochrony”, kurs, licencja I, II stopnia. 012/642-17-53. 79334/A

PRAWO jazdy. 012/642-27-21. 84964/A

ROSYJSKI. /012/429-37-32. 85432/A

STRAKUJE telewizor? /012/645-47-65. 88806/A

SZWEDZKI. 0605-409-375. 82240/A

WŁOSKI, korepetycje, nauczycielka. /012/266-03-08 wieczorem. 13554/A

WŁOSKI. 012/411-31-90. 13316/A

WŁOSKI. 0608-808-461. 74168/A

WWW, tworzenie stron, kurs 30 godzin, bezpłatny skrypt, Centrum Edukacji Gospodarczej, Lubicz 25, (0-12)619-77-75. 83685/G

WYPRACOWANIA, pomoc. 0603-99-88-32. 81837/A

ZAWODOWE, dokształcające: komputerowe, bhp, kosmetyczne, bukieciarstwa, kas fiskalnych, minimum sanitarnego, rachunkowości, księgowości, aerobiku, kroju, szycia. Kursy: „Żak” Kraków, Kochanowskiego 18, 633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, 627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, 440-71-73. 85633/D

ŻAK przyjmuje zapisy na kursy językowe: angielskiego, niemieckiego, francuskiego, hiszpańskiego, włoskiego. Kraków, Kochanowskiego 18 /012/633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, 014/627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, 018/440-71-73. 76695/E

ŻAK przyjmuje zapisy na kursy przygotowujące do matury i do egzaminów na wyższe uczelnie. Kraków, Kochanowskiego 18 /012/633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, 014/627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, 018/440-71-73. 76695/F

ŻAK przyjmuje zapisy na kursy zawodowe; komputerowe; bhp; kosmetyczne; bukieciarstwa; kas fiskalnych, minimum sanitarnego, rachunkowości, księgowości; aerobiku. Kraków, Kochanowskiego 18 /012/633-27-68; Tarnów, 1 Maja 5, 014/627-33-16; Nowy Sącz, Kościuski 7, 018/440-71-73. 76695/G

Matrymonialne

A. A. A. Małopolskie Centrum Matrymonialne, fotooferty. 012/658-05-32. 86149/A

A. „Razem”, www.razempolska.com.pl, 012/429-23-24. 82914/B

A. Wprowadzamy nowe usługi! 012/634-07-00. 14369/A

ATRAKCYJNA 28-latką. Cel matrymonialny. 0504-569-761. 89128/B

BIURO „Zofia”. 012/417-27-88. 86850/A

„KUPIDO” kojarzy, łączy samotne serduska. /012/633-91-38. 84240/C

„KUPIDYN”, fotooferty, andrzejki, tanio. 012/430-71-68. 87423/A

NADZIEJA. 012/429-23-68. 12874/A

TELEFONOSWATKA matrymonialno-partnerska. /012/411-59-73. 78891/B

Kupno

A. A. Antyczne meble, obrazy, zegary. 012/451-45-24. 82996/A

A. Antyczne akwarele, bibeloty, meble, zegary. /012/416-18-56. 13038/B

A. Antyczne bibeloty, meble, obrazy. /012/422-00-13. 83189/A

A. Antyki: obrazy, meble, srebro, inne. 012/427-25-33, 0501-251-136. 14101/A

AXENTOWICZA, Kossaków, innych zakupu Galeria. 0601-406-080. 14119/A

ANTYCZNE obrazy kupi Salon „Connaissance”, Kraków Rynek Główny 11, /012/421-02-34. 12804/A

ANTYK ul. Smoleńsk 22 kupi zdecydowanie obrazy, srebra, meble stylowe. Pożyczki pod zastaw antyków. /012/422-26-32, 0601-511-332. 12824/A

ANTYKI przyjmij na aukcje Dom Aukcyjny Rempex, ul. Jagiellońska 6a Kraków. 012/421-88-62. 82819/A

ANTYKI, Starowiślna 12, zdecydowanie kupię obrazy, srebra, meble. Pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61. 79308/B

AUKCJE Warszawa! Obrazy, meble, porcelana, srebra przyjmujemy, Dom Aukcyjny „Ostoya”, Kraków, Grodzka 6/2 p., /012/429-54-39. 11365/A

CZĘŚCI motocyklowe. /012/266-79-35. 62051/A

ELEKTRONIKA, RTV. /012/431-03-26. 86199/L

KOMÓRKI komis, skup. 012/638-63-14, 0501-14-96-31. 73513/B

KOMÓRKI. 0501-193-393. 87697/A

KOMÓRKI. 0503-444-186. 79463/A

MAKULATURA, ziom. /012/425-96-96. 75109/B

ODPADY folii, tworzyw sztucznych, PET. /012/644-19-02. 75109/A

RTV, komórki, komputery. 012/681-34-35. 86156/A

SKUP telefonów komórkowych. 0501-125-317. 80315/A

TELEFONY komórkowe. 0503-035-065. 14134/A

ZEGARY. /012/429-75-71. 14068/D

Sklepy

ABSOLUTNIE największy komis meblowy, Kamienna 6. /012/633-06-57. Przeprowadzki. 9584/A

ATRAKCYJNY komis meblowy. /012/632-75-85 Wróblewskiego. 86392/A

CHŁODNIE, autoryzowany przedstawiciel. Dajwór 12. 012/429-45-19. 85969/A

CIĄŻOWE ubiory, Grzegorzeczka 6. 82353/A

CZARNA odzież, Grzegorzeczka 6. 82353/B

FAKSY, komórki, komputery, RTV, skup - komis. 012/636-93-49, 012/638-37-44. 9420/B

FLAGI. 012/638-61-16. 75019/A

FLAGI. 012/638-61-16. 74885/A

KOMIS fotograficzny, gwarancja, serwis. /012/411-93-92. 13972/A

KOMIS komputerowy skup podzespółów. 012/644-93-18. 74226/A

KOMIS medyczny. 012/638-47-71. 75996/A

KOMIS wyposażenia sklepów, gastronomii. Modnicza 150. /012/285-41-67. 78367/A

MASZYNY szwalnicze „Juki” skup, sprzedaż, maszyny wieloczynnościowe, overlocki domowe. /012/414-10-54. 58120/A

MEBLE na zamówienie, tanio. Dajwór 12, 012/429-45-19 Wybickiego 3a. 012/634-54-58. 85972/A

MONITORY używane. /012/427-03-44. 12470/A

OBACZKI, tanio. 012/430-72-60. 82648/A

OVERLOCKI, stębnówki. /012/266-45-48. 84259/A

ROWERY - totalna wyprzedaż. Fabryczna 7a. /012/410-25-80, ul. Tarłowska 12, /012/421-06-23. 86220/D

WWW.ROWERY.KRAKOW.PL 86220/E

XXXL Odzież damska i męska, dla puszystych, zapraszają sklepy: Zwierzyniecka (róg Felicjanek), Stradom 15, Starowiślna 6. 82718/B

ŻALOBNA odzież, Kalwaryjska 96. 72867/B

Sprzedaz

A. Solaria. 012/425-77-99. 82832/A

AKORDEON guzikowy. 0504-64-63-85. 88314/A

AUTOMAT do produkcji opakowań foliowych. /012/283-84-84. 14530/C

DESKI podłogowe klejone, Alsa. 012/262-06-87. 86237/A

HOMEK letniskowy nad Jeziorem Rożnowskim, możliwość wymiany samochód osobowy. 018/440-34-31. 87971/A

DREWNO kominkowe bukowe. 0501-45-11-14, 0501-45-11-16. 77770/A

DREWNO kominkowe. /012/386-97-39. 88630/A

ELEMENTY kute ozdoby do bram, ogrodzeń, krat, ciągła sprzedaż. 043/677-22-75. 88674/B

FORTEPIAN wiedeński, tanio. /012/422-84-62, 0608-028-462. 14597/A

FOSZTY suche. /012/413-55-22. 76433/B

GARAŻE - 800 zł. 012/271-58-70, 018/332-01-22. 62664/A

GARAŻE, blaszaki. Niskie ceny. /012/421-47-93, /018/33-20-551. 86234/A

GARAŻE, ocynkowane, okazja 790,-, montaż gratis. /018/332-00-23, /018/332-10-52, /012/655-17-29. 84412/A

GROBY, grobowce, regulacje prawne. /012/421-38-41. 81760/B

GRÓB ziemny, Rakowice. 0601-47-18-01. 88265/A

HURTOWNIA odzieży używanej. 012/284-21-99. 52129/A

KASY fiskalne. /012/415-33-60, 0602-490-494. 67486/A

KASY, wagi najtaniej! /012/292-50-95. 81227/A

KIOSKI, wiaty, garaże. /012/264-90-11. 79075/A

KOTŁY CO, drewno, węgiew, koks, uniwersalne, wysokosprawne, długopalne. /012/636-83-92. 61534/Y

KOTŁY CO, gaz, prąd, olej, wielofunkcyjne, kompletacja kotłowni. /012/636-83-92. 61534/Z

KOTŁY CO, uniwersalne, miał, węgiew, drewno, Dojazdów 109. 012/387-14-19. 73305/A

KRAJALNICA „Maga”. /012/294-32-58. 88649/B

KSEROKOPIARKE odsprzedam. /012/291-49-40 (10.00-16.00). 14386/A

ŁOPATY ze sklejkę do śniegu, parkiety. 012/274-54-20. 75863/A

ŁÓŻKO piętrowe. /012/262-21-97. 82230/A

MASZYNY do dachówkowania blachy do trapezu T-18, T-35 oraz linię do produkcji gąsiora, sprzedam. Tel. 0606-992-008. 88674/A

NARTY Atomic wiązania tyrolia 160, 150, tanio. /012/637-21-67. 14576/A

PANELE ścienne, podłogowe, parkiety, kleje, lakiery, „Krupol” Barska 12, /012/421-89-68; Targowa 2, /012/656-23-76. 12703/A

PARKIET - jak parkiet, to tylko „Kraak-Parkiet”, 6% rabatu, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbaun, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, poletek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 75657/B

PARKIET, boazeria, produkcja, szeroki wybór, ceny konkurencyjne, VAT, usługi. /012/388-12-84, 0606-92-59-92. 87006/A

PARKIET, Dobrego Pasterza 91. /012/411-85-84. 85799/B

PARKIET, schody, materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 76138/A

PARKIET, schody, tanio, usługi. Gwarancja, transport. /012/412-73-67. 76465/B

PARKIET, sprzedaż, cyklinowanie, układanie, raty, gwarancja, VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00.). 61534/Q

PARKIET. /012/285-84-73. 86173/A

PIANINO, fortepian. 012/411-58-51 wieczorem. 14524/B

PIANINO. /012/267-18-36. 89031/A

PIEC do pizzy, bełmar, inne. 0504-713-865. 87495/A

PLYTY drogowe. 012/644-62-97. 78281/A

PODGRZEWCZE gazowe ogrodowe (grzybki). 0608-013-082, /012/429-52-75. 14488/A

PODŁOGA, podbitka, więźba. /012/413-55-22. 76431/B

PRASOWNICA nieckowa elektryczna TYP/PE 3 r.p. 1988 wymiary 2430x1285x1020 stan b. dobry: 607-434-969. 88248/A

PRZYCZEPA gastronomiczna nowa (atest), 0602-627-455. 85285/C

MIESZKANIA CZYNSZOWE MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
DOMY JEDNORODZINNE
ULGA BUDOWLANA!
BUDREM
 Metraż: mieszkanie 35,70 m², domy 100-150 m²
 Cena: mieszkania od 84.000 zł
 Al.29 Listopada/ Ks.Meiera.
 Kraków, ul. Kielecka 3, tel./fax (0-12) 412-11-60, 412-36-07
 Kraków, os. Kościuszkowskie 1/8, tel. (012) 649-53-78
 Internet: www.budrem.pl

ATRAKCYJNY lokal handlowo-usługowy 44 m², wysoki standard, hipoteka, pilnie sprzedam lub wynajmę. Tel. /012/388-18-62. 14554/A

ATRAKCYJNY lokal handlowo-usługowy, Śródmieście, tanio wynajmę. 012/431-05-55. 64396/A

ATRAKCYJNY pokój (oddzielne wejście) wynajmę. 012/431-05-55. 88702/A

ATRAKCYJNY, handlowy 173-metrowy, Kalwaryjska. 012/656-04-60. 86148/A

AZORY, dwupokojowe 800.-. 012/636-08-68. 88362/A

AZORY, 38-metrowe, 75.000. /012/421-46-33. 89138/B

BALUCKIEGO 33 m², 2.200/ m², sprzedaż „Realność”. /012/632-37-96, 633-15-49. 88988/C

BALUCKIEGO garsoniera. 012/655-97-19. 86650/A

BARDZO tanio 1-pokojowe wynajmę. 012/431-15-15. 88695/A

BIBICE, nowy wykończony dom, sprzedam. /012/421-56-25. 88873/A

BIEŻANOWSKA 50 m². 0501-176-026. 87645/A

BIEŻANÓW, 64-metrowe, 102.000. /012/429-47-18. 89120/C

BIURA do wynajęcia. /012/647-08-97, /012/4 14-31-84. 79851/A

BIURA, Królewska. Od 1400 zł. 012/292-61-34. 14527/G

BIURA, hale do wynajęcia. 012/415-04-42 wew. 311, 0603-926-135. 74987/A

BIURA, ścisłe centrum, 130 m², wysoki standard, odda w najem poważnej firmie „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49 pn.-pt. 11.00-18.00. 88169/B

BIURA. 012/423-11-03. 14289/A

BIURO, Garbarska. 0501-169-742. 87608/A

BIUROWA powierzchnia, wysoki standard, 118 m², niskie ceny, „Realność”. /012/632-37-96, 633-15-49. Pn.-pt. 11.00-18.00. 88988/A

BIUROWE lub usługowe 105 m², Śródmieście, wynajmę. /012/417-12-85. 84584/A

BIUROWE, Śródmieście, okazjnie wynajmę. 012/431-05-55. 64394/A

BIUROWE, usługowe, 45 m², ul. Smoleńsk 22, do wynajęcia. /012/422-26-32, 0601-51-13-32. 13742/A

BIUROWY, Gertrudy, do wynajęcia. 0605-44-11-05. 89019/G

BOCHNIA, stoiska handlowe, hurtownie, dyskont, do wynajęcia. /014/612-48-11.b 13150/B

BOCHNIA. 850-metrowe wynajmę. 0602-345-739. 86243/A

BOHATERÓW Września, 41-metrowe, 80.000. /012/422-37-58. 89138/I

BROŻKA, trzypokojowe 95.000. 012/266-69-10. 88686/A

BUDYNEK nowy, 700 m² na hotel, centrum. /012/ 292-09-62. 88292/I

CENTRUM, dwupokojowe wynajmiemy. 012/430-00-02. 86889/A

CENTRUM Krakowa, kawalerka, 430. 012/431-27-27. 88697/A

CZTEROPKOJOWE 110 m², Armii Krajowej. Bez pośredników sprzedam. 0607-567-815 po 15.00. 14642/C

CZTEROPKOJOWE, Siewna 180.000. 012/636-16-77. 84818/A

CZTEROPKOJOWE, Łępkowskiego sprzedamy. 012/412-18-96. 87680/A

DABIE, dwupokojowe sprzedamy. 012/412-18-96. 87676/A

DABIE, superkomfortowe, 2 pokoje firmie, wynajmie właściciel. 0602-228-366. 87574/C

DEŁAGA, lokal 250 m² parter, możliwość podziału wynajmie zarządca. 012/431-06-88. 88348/A

DO sprzedaży największy wybór mieszkań. Interdom. 012/413-24-74. 86781/A

DO wynajęcia 120 m², użytkowy. /012/412-17-51. 86501/A

DO wynajęcia 130 m², hurtownia, cicha działalność; os. Widok. /012/657-14-09. 14495/B

DO wynajęcia 2-pokojowe, Krowodrza. 0600-548-671. 88834/A

DO wynajęcia 50 m², Czyżyny, na hurtownię, ciche rzemiosło. /012/647-77-85. 88743/A

DO wynajęcia budynek 75 m², wolno stojący na produkcję, magazyn. 012/429-75-69, 429-75-40. 88226/A

DO wynajęcia dwupokojowe niedrogo. 012/431-08-88. 88698/A

DO wynajęcia dwupokojowe, 56 m², umeblowane, os. Na Stoku. 0603-666-104, /012/638-67-24. 88791/A

DO wynajęcia dwupokojowe, Albertyńskie. 012/417-17-34. 88441/A

DO wynajęcia garaż, Azory. /012/649-77-77. 88389/A

DO wynajęcia garaż. /012/425-23-87. 89027/A

DO wynajęcia Huta, umeblowane. 012/649-75-69. 85404/A

DO wynajęcia jednopokojowe, Pędzichów, 750 PLN. 0606-408-490. 88527/A

DO wynajęcia jednopokojowe. 012/649-06-89. 85383/A

DO wynajęcia lokal róg Wielopole, 20-metrowy, oficyna parter; 68-metrowy, front I piętro. /012/411-78-03. 86706/A

DO wynajęcia magazyny 150, 300 m², Wieliczka. 012/278-19-14. 13992/A

DO wynajęcia magazyny, biura, 50-1000 m², Kraków Podgórze, Skawina. 012/656-45-10, 0601-922-959. 75832/A

DO wynajęcia nowe mieszkania: Pagórkowa, Raciborska, Seweryna. /012/ 656-01-17. 86220/G

DO wynajęcia nowy lokal 60 m², okolice Giganta. 0501-32-33-99. 14555/A

DO wynajęcia pokój z kuchnią. /012/645-66-14. 88795/A

DO wynajęcia w Krakowie lokale: dwa pomieszczenia 50 m² oraz cztery pomieszczenia 90 m². /012/415-40-04. 88809/A

DO wynajęcia w Podgórzu 3-pokojowe, superkomfortowe. 012/649-75-69. 85402/A

DO wynajęcia, sprzedaży, dom jednorodzinny w Węgrzcach. /012/422-96-99, 0501-368-077. 13426/D

DO wynajęcia: biuro; gabinet; garaż. Ruczaj. /012/267-25-64, 0501-389-380. 85859/A

DOM do wynajęcia, blisko centrum. /012/412-88-03. 88760/A

DOMEK wynajmę, Podgórze. 0504-873-627. 88285/A

DWUOSOBOWY studentom, wynajmę. /012/ 412-82-27. 88611/B

DWUPOKOJOWE 37 m², ul. Widok, sprzedam. /012/414-29-43 wieczorem. 14627/A

DWUPOKOJOWE 52 m², Armii Krajowej. Bez pośredników sprzedam. /012/626-24-33. 14642/B

DWUPOKOJOWE 600.-. 012/292-43-84. 88048/A

DWUPOKOJOWE Cegielniana, bezpośrednio sprzedam. /012/266-70-41 wieczorem. 88251/A

DWUPOKOJOWE odnajmę. /012/634-26-04. 14281/I

DWUPOKOJOWE rozkładowe tanio wynajmę. 012/431-15-15. 88699/A

DWUPOKOJOWE w domku, wynajmie właściciel. 012/645-03-51. 88586/A

DWUPOKOJOWE, 45 m², Dembowskiego, III/IV, sprzedam. 0603-788-960. 86040/A

Kraków ul. Dobrego Pasterza 68
 ☎ 413-24-74, 413-25-79
NOWE MIESZKANIA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA
 - pow. od 27 do 72 m² - garaże
 - własność hipoteczna - termin realizacji IV kwartał 2002 r.
 - cena 2590 zł/m²
 - budowa w realizacji

LUKSUSOWE APARTAMENTY
 lokalizacja - centrum Krakowa, okolice Błoń.
 Realizacja: koniec XII 2001.
 Spłata w ratach do uzgodnienia.
 Tel. 422-22-99

GARSONIERA, Jermianowskiego 25-metrowa, 55.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88909/A

GARSONIERA, Olszańska 26-metrowa, 65.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 88904/A

GARSONIERA, Prądnicka, 60.000.-. /012/421-21-35. 88555/C

GARSONIERA, ul. Lea, do wynajęcia. Tel. /012/ 637-89-69, 0604-434-428. 14575/B

GARSONIERA, ul. Prądnicka, 24 m², 500 zł + media, wynajmiemy, tel. 012/634-38-44, 0501-160-885. 86606/A

GARSONIERE, Widok, sprzedam. /012/429-23-13. 88873/J

GARSONIERY Dąbie, Olsza sprzedamy. 012/430-00-02. 86916/A

„DORA-BUD”
SPRZEDA MIESZKANIA
 ul. Karłowicza, 49 m² 2 pok.
 ul. Masarska, 22-61 m²
 ul. Lipińskiego, 37-76 m²
 ceny stałe niewaloryzowane
DUŻA ULGA BUDOWLANA!
 tel. 422-25-70 } 9⁰⁰ - 17⁰⁰
 429-65-84 }

GÓRALI, Szkolne, 2-pokojowe, 90.000.-. /012/421-21-35. 88555/I

GRZEGÓRZECKA, 83 m², 4-pokojowe, jasna kuchnia, łazienka WC osobno. 0603-051-739. 84247/A

GRZEGÓRZKI, 1-pokojowe, 85.000.-. /012/ 421-21-35. 88555/F

HALSZKI, 34-metrowe, 68.000. 012/656-21-33. 88666/A

HELENY, 63-metrowe, 103.000. /012/421-46-33. 89138/E

HUTA, 49-metrowe, 83.000.-. /012/429-47-18. 89120/B

HUTA, 53-metrowe, wyremontowane, 95.000.-. /012/429-47-18. 89120/A

HUTA, 78.000. 0501-176-026. 87644/A

JEDNOPOKOJOWE 34 m², ul. Włosa, 68.000, pilnie sprzedam. /012/415-44-35. 89011/A

Do wynajęcia mieszkania:
 ♦ jednopokojowe z kuchnią
 ♦ garsoniery
 Atrakcyjna cena, ul. Obozowa, tel. 0600-188-146.

JEDNOPOKOJOWE garaż. 0502-959-515. 87648/A

JEDNOPOKOJOWE Szkolne pilnie sprzedamy. 012/632-68-38. 85127/A

JEDNOPOKOJOWE wynajmie właściciel. /012/267-59-62, 0607-53-77-22. 86737/A

JEDNOPOKOJOWE, Królewska, sprzedam. /012/421-56-25. 88873/I

JEDNOPOKOJOWE, Mazowiecka, Kryniczna. 012/636-08-68. 88357/A

JEDNOPOKOJOWE, Nowy Bieżanów, sprzedam. /012/659-91-29 po 18.00. 86165/A

JEDNOPOKOJOWE, ok. Grota Roweckiego 37 m², nowe, ulga budowlana. 0501-285-800. 80910/A

JEDNOPOKOJOWE, Rydla, sprzedam. /012/262-47-28, 0503-714-335. 89063/A

NOWE MIESZKANIA
 Już od 2.050 zł/m²
LEPSZE NIŻ TBS - bo własne
TAŃSZE NIŻ KREDYT
 • jest prawomocne pozwolenie na budowę
 • powierzchnia od 26 m²
 • okres spłaty do uzgodnienia
 • I wpłata tylko 20%
 • możliwość realizacji ulgi podatkowej, premii gwarancyjnej
 • rozpoczęcie IV 2001, zakończenie III 2004
 Nowoczesne osiedle w dzielnicy Krowodrza, monitorowane.
Tel. 422-22-99.

NAFTO-ACTIV INVESTMENT
MIESZKANIA WŁASNOŚCIOWE
LOKALE USŁUGOWO - BIUROWE
DOMY W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
 Siedziba firmy: NAFTO-ACTIV INVESTMENT
 Kraków, ul. Lubicz 25, tel. (012) 619 75 57, 619 75 58, 619 76 81
 www.naftoactiv.com.pl pn. - pt.: 8⁰⁰ - 18⁰⁰, sobota 9⁰⁰ - 14⁰⁰

JEDNOPOKOJOWE, ulga. /012/292-09-52. 88292/D

JEDNOPOKOJOWE, umeblowane, wynajmie właściciel, Telimemy. /012/388-35-34. 88185/A

JEDNOPOKOJOWE, Włoczkowa, 84.000. /012/648-73-21. 88833/A

JEDNOPOKOJOWE, Wyki 30-metrowe, 60.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88912/A

JEDNOPOKOJOWE. 012/655-92-42. 82940/A

JEDNOPOKOJOWE: Litewska, Grzegorzecka. 012/641-64-40. 87225/N

JERZMANOWSKIEGO, 56-metrowe, 93.000. 012/656-21-33. 88670/A

JESIONOWA, 2 pokoje, 60 m², 650 zł + media, wynajmiemy, tel. 012/634-38-44, 0501-160-885. 86612/A

MIRABUD
SPRZEDA MIESZKANIA
 tel. 643-69-18, 644-05-47
 656-02-48, 292-07-42
 ul. Nowosądecka odbiór 2001
 tel. 425-66-75
 ul. Obozowa odbiór 2001, 2002
 tel. 262-70-28
 Prądnik Czerwony odbiór 2003
 tel. 415-75-08

KALINOWE, 21-metrowe, 55.000.-. /012/641-64-80. 87225/O

KALWARYJSKA, 67-metrowe, atrakcyjne, 130.000. /012/422-37-58. 89138/L

KANCELARIA prawna, obsługa osób fizycznych, podmiotów gospodarczych, „Realność”. /012/632-37-96, 633-15-49. Pn.-pt. 11.00-18.00. 88988/B

KARMEŁICKA, lokal 150 m², wynajmiemy. 012/292-61-34. 14527/F

KAZIMIERZ (plomba), 3-pokojowe sprzedamy. /012/421-21-35. 88555/S

KAZIMIERZOWSKIE, 38-metrowe, 69.000. /012/422-37-58. 89138/K

KOMANDOSÓW garsoniera. 012/636-08-68. 88363/A

KOMANDOSÓW, garsoniera, 55.000.-. /012/429-47-18. 89120/E

P.W. Budrem
 ul. Kielecka 3
 tel. 412-11-60, 412-36-07
OSTATNIE MIESZKANIA Z ULGĄ!
 2-pokojowe 56 m², garaże w osiedlu: Na Wzgórzach 17d
ATRAKCYJNA CENA

KOZŁÓWEK 51-metrowe, 88.000.-. /012/429-47-18. 89120/D

KRASICKIEGO, 50-metrowe, sprzedamy. /012/ 421-21-35. 88555/M

KROKUSOWA, 2-pokojowe, 100.000. 012/266-69-10. 88688/A

KROWODRZA 43 m² 100.000. 0501-176-026. 87647/A

KROWODRZA nowe dwupokojowe umeblowane wynajmiemy. 012/430-00-02. 86903/A

KROWODRZA ostatnie nowe dwupokojowe, ulga 2880 m² sprzedamy. 012/633-67-31. 85130/A

KROWODRZA trzypokojowe nietypowe tanio sprzedamy. 012/430-00-02. 86890/A

KRÓLEWSKA, 74-metrowe biuro, 1.500.-. 012/292-61-34. 14527/D

KUP mieszkanie, skorzystaj z ulgi. 0602-396-220. 13901/B

KUPIE 2-, 3-pokojowe, Huta, Podgórze. /012/ 429-47-18. 89120/M

KUPIE 45-, 55-metrowe, blisko centrum. 0609-571-239. 14518/A

KUPIE 4-5 pokoi z garażem lub dom, okolice al. Pokoju, Mogiłskiej, Brodowicza. 012/644-60-45, 604-690-671. 87692/A

INWEST TOJ
 Inwestor i generalny wykonawca oferuje:
UL. BIAŁOPRĄDNICKA
OSTATNIE MIESZKANIE!
 odbiór IV kw. 2001
UL. RADZIKOWSKIEGO
 REALIZACJA: II kw. 2003
 Biuro Sprzedaży zaprasza ul. Białoprądnicka 24 B, Kraków tel. (012) 415 97 03 w godz. 8.00 - 16.00
PROMOCJA
 cena od 2450 zł/m²

MACKIEWICZA, 72-metrowe, 175.000. 012/656-21-33. 88689/A

MAGAZYN, lokale produkcyjne do wynajęcia. 012/653-02-82. 84976/A

MAGAZYN, produkcja, tanio. Tel. 0601-48-68-82. 63598/A

MAŁŻEŃSTWO kupi 2-, 3-pokojowe bezpośrednio. /012/265-71-75, 0692-318-821. 85491/B

MIESZKANIA poszukuję. 012/655-92-42. 82941/A

MIESZKANIE 30-metrowe wynajmę. /012/266-98-79. 87566/A

MIESZKANIE 52 m² Myślenice. 012/272-38-81. 88875/A

MIESZKANIE do wynajęcia. /012/657-28-84. 14602/A

MIESZKANIE do wynajęcia. 012/644-47-03. 88855/A

MIESZKANIE M-1 w Prokocimiu, do wynajęcia. /018/267-73-77. 14558/A

MIESZKANIA do sprzedaży i wynajęcia poszukujemy. 012/429-40-66. 88487/B

MIKOŁAJSKA, sklep piętnastometrowy odstąpię. 0600-223-227. 84803/A

MINIAPARTAMENT 35 m², superwykończony, I/IV, naprzeciwko Makro, Kraków, 1.000,- i media lub 1.300,- całość. /022/644-43-22. 88828/A

MISTRZEJOWICE, 3-pokojowe 52-metrowe wyremontowane, 105.000,-. /012/423-10-69. 88562/J

NA Skarpie, Alberytyńskie 52.000, Kościuszkowskie 32 m² zadbane 74.000, Centrum B 52 m² 105.000, Spółdzielcze 52 m² 97.000. 012/643-76-60 TD. 88861/A

NIEDROGIE mieszkania do wynajęcia. 012/423-15-99. 77088/A

NOWE, dwupokojowe, ulga. /012/292-09-52. 88292/C

NOWE, odpis, 50-metrowe, 130.000. /012/429-47-18. 89120/I

NOWOCZESNE dwupokojowe, Płaszów, do wynajęcia. /012/278-46-25. 85988/A

NULLO 37-metrowe, 93.000,- „Bracia Strzelczyk”. /012/292-06-57. 84265/G

OFICERSKI, 2-pokojowe, 89.000,-. /012/431-15-54. 88278/O

OKAZJA, nowe, 27-metrowe, 25.000,-. 0607-44-32-99. 81208/A

OKOLICE Łobzowskiej, 76-metrowe sprzedamy. /012/633-66-82. 86806/B

OLSZA, 60-metrowe, sprzedamy. /012/421-21-35. 88555/O

OLSZA, dwupokojowe, 105.000,-. /012/429-47-18. 89120/H

OSIEDLE Oficerskie na biuro lub mieszkanie wynajmiemy. 012/430-00-02. 86911/A

OSIEDLE Szkolne dwupokojowe sprzedamy. 012/430-00-02. 86892/A

OSTATNIE dwa mieszkania z ulgą, Łokietka, sprzedamy „Realność”. /012/633-15-49, /012/632-37-96, pn.-pt. 11.00-18.00. 88988/G

OSTATNIE mieszkania z ulgą, Kazimierza Wielkiego, wysoki standard sprzedamy „Realność”. /012/632-37-96, /012/633-15-49 pn.-pt. 11.00-18.00. 88988/H

OŚWIECENIA 52 m² 115.000, Jagiellońskie 55 m² 115.000, Złoty Wiek 52 m² 105.000. 012/643-76-60 TD. 88859/A

PIASKI, dwupokojowe, pięknie wyremontowane, 90.000,-. /012/429-47-18. 89120/K

PIASTÓW, 58-metrowe, 108.000. /012/421-46-33. 89138/G

PIĘCIOPOKOJOWE, Stojątowskiego, 85-metrowe, 170.000. /012/421-46-33. 89138/M

PIĘKNE 2-pokojowe w centrum. /012/430-60-28. 14459/C

PŁASZÓW, 93-metrowe, cegła, 175.000,-. /012/429-47-18. 89120/F

PODDASZE do adaptacji na pomieszczenia biurowe sprzedam. /012/266-29-68. 88032/C

PODGÓRZE, 49-metrowe, cegła, 118.000. /012/429-47-18. 89120/J

POKOJE, tanio, również dla pracowników firm, zajazd „Na Wzgórzach”. 012/645-27-71. 12441/A

POKOJE. 012/415-32-25, 0608-335-009 14550/B

POKÓJ 230,-. /012/267-54-22. 14609/A

POKÓJ 2-osobowy. /012/423-50-50. 89048/A

POKÓJ dla dwóch, centrum. /012/422-47-81. 89016/A

POKÓJ do wynajęcia w domku. 012/653-02-42. 88850/A

POKÓJ do wynajęcia, Nowa Huta. 0503-522-072. 14006/A

POKÓJ do wynajęcia, okazjnie. 012/431-05-55. 88705/A

POKÓJ do wynajęcia. /012/417-28-05. 82766/A

POKÓJ dwuosobowy w mieszkaniu studentkim. 012/412-86-89. 14630/A

POKÓJ młodym, 220. 012/431-05-55. 88703/A

POKÓJ samodzielny w domku, niedrogo. /012/429-73-47. 87627/A

POKÓJ superkomfortowy wynajmę 1 lub 2 niepalącym studentom. /012/413-34-45. 88836/A

POKÓJ w domku. 012/658-12-03. 88902/A

POKÓJ w Ryńku. 012/632-06-82. 14596/F

POKÓJ z łazienką do wynajęcia. /012/658-45-07. 14557/A

POKÓJ, Śródmieście, najtaniej. /012/421-04-15. 88846/A

POKÓJ. 0501-615-264. 14476/A

POKÓJ. 0503-724-817, /012/655-65-93. 89077/A

POSZUKUJEMY do wynajęcia dobrze usytuowanych lokali handlowych o pow. 18-60 m². 0600-260-810. 81928/A

POSZUKUJEMY lokale do wynajęcia, sprzedaż. /012/422-04-22. 87323/B

POSZUKUJEMY mieszkań, sprzedaż, wynajmę. 012/427-25-32. 14275/E

POSZUKUJEMY mieszkań. 012/636-16-77. 80834/A

POSZUKUJEMY najem mieszkania Bieżanów, Prokocim, Kurdwanów. 012/658-76-18, 412-83-49. 88044/A

POSZUKUJEMY współlokatora. 0501-292-222, 0600-814-368. 88308/A

POSZUKUJĘ do wynajęcia lokalu na warsztat samochodowy. 0606-300-061. 14563/A

POSZUKUJĘ lokalu handlowego powyżej 150 m² w dobrej lokalizacji. 012/268-06-11. 88149/A

POSZUKUJĘ lokalu lub mieszkania na agencję towarzyską (działalność dzienna). 0604-735-864. 88003/A

Poszukuję lokalu. /012/636-60-04. 14325/D

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/422-01-10. 87537/B

POSZUKUJĘ mieszkania. /012/636-60-04. 14325/H

POSZUKUJĘ mieszkania. 012/655-97-19. 86636/A

POSZUKUJĘ nowego mieszkania do wynajęcia. 012/644-07-54. 77089/A

POSZUKUJĘ w Śródmieściu, dwupokojowego do wynajęcia. /012/412-73-67. 85348/A

POSZUKUJĘ współlokatora do nowego, komfortowego mieszkania, ul. Torfowa (k/Tesco), 500 zł w tym media. 0601-288-743. 87967/A

POWIERZCHNIE handlowe do wynajęcia. /012/425-65-41. 83832/A

PROKOCIM, 33-metrowe, 65.000. /012/422-37-58. 89138/A

PULŃKU Lotniczego, 65-metrowe, 125.000. /012/422-37-58. 89138/C

ROSTWOROWSKIEGO, 3-pokojowe, 145.000. 012/266-69-10. 88689/A

RUCZAJ jednopokojowe 37 m² 78.000 sprzedamy. 012/430-00-02. 88988/A

INWEST TOJ
MIESZKANIA OKAZJA !!!
tel.
(012) 415 97 03

RUCZAJ, dwupokojowe, hipoteczne, bezpośrednio. /012/266-37-59, 0602-25-95-87. 82987/A

RUCZAJ, niezasiedlone, słoneczne, 179.000. 0502-066-970. 88871/A

RUCZAJ, nowe, dwupoziomowe, ogrodzone, garaż. /012/429-47-18. 89120/L

SALWATOR, 34-metrowe, dwupokojowe. 012/292-61-34. 14527/E

SAMODZIELNE w domku do wynajęcia. /012/659-03-11. 88217/A

SKŁADOWA, 50-metrowe, 108.000 „Zawadzki”. 012/636-22-44. 86589/A

SŁONECZNE, Szkolne, 3-pokojowe sprzedamy. /012/421-21-35. 88555/V

SPRZEDAM 1-pokojowe 35 m², Radzikowskiego, nowe. 0504-008-942. 88930/A

SPRZEDAM 37-metrowe. /012/654-61-53. 82334/A

SPRZEDAM 3-pokojowe 60 m². Piękna. 0504-008-942. 88927/A

SPRZEDAM garsonierę, Nowa Huta: os. Wysokie, IV piętro, 48.000,-. /012/648-03-55. 88401/A

SPRZEDAM hipoteczne mieszkanie w kamienicy, całe I piętro, 93,60 m² wraz z lokalem użytkowym, parter 72,40 m² (jedna hipoteka), dzielnica Krowodrza. Bezpośrednio. 0609-098-811. 14641/B

BRACIA STRZELCZYK
BIURO OBROTU NIERUCHOMOŚCIAMI
LICENCJA NR 1294, 1944
KUPNO, SPRZEDAŻ, WYNAJEM
OBSŁUGA INWESTYCJI
ul. WESTERPLATTE 7, 31-033 KRAKÓW
tel. (0-12) 292-06-57 tel/fax 292-06-58
brstkrak@kr.onet.pl
www.braciastrzeczyk-krakow.w.pl

SPRZEDAM lokal mieszkalny, 57 m². /012/266-29-68. 88032/B

SPRZEDAM lub wynajmę lokal gastronomiczny, Kryspinów. 0503-387-220. 14337/A

SPRZEDAM mieszkanie umeblowane 2-pokojowe z 3 balkonami i garażem. /012/634-56-52 po 14.00. 89095/A

SPRZEDAM, Szuwarowa, 35-metrowe, 115.000,-. 0503-583-524. 88506/A

STAROWIŚLNA oficyna 500,-. 012/636-08-68. 88356/A

STAROWIŚLNA wynajmę. 0602-345-739. 86264/A

STOJAŁOWSKIEGO 56 m² 113.000 sprzedamy. 012/632-04-09. 85128/A

STRADOM, lokal do wynajęcia. /012/421-93-31. 88253/A

STRZELCÓW 3-pokojowe, nowe, wykończone, 210.000,-. /012/423-21-36. 88562/K

STUDENCI poszukują współlokatorów, 29 Listopada. 0608-210-111, 012/412-46-87. 88829/A

STUDENTOM jednopokojowe wynajmę. 0601-47-22-69. 88231/A

STUDENTOM samodzielny pokój, okolice Matecznego. /012/267-40-02. 88650/A

Spółdzielnia Mieszkaniowa "Oświecenia" oferuje do sprzedaży mieszkania na terenie osiedla Oświecenia
- termin otrzymania mieszkań - 2001/2002
- wpłaty ratalne
- ulga podatkowa
- premia gwarancyjna
Informacje i zapisy - os.Oświecenia 45, pokój 17
☎ 647-46-06

SUPERLUSKUSOWO wykończone mieszkanie, Smocza, 96 m², na zasadach wyłączności sprzedam Realność. /012/632-37-96, /012/633-15-49, pn.-pt. 11.00-18.00. 88169/A

SZKOLNE, 53-metrowe 1/4, 103.000. /012/421-46-33. 89138/F

SZUKAM dwóch studentek do pokoju dwuosobowego 200 zł + opłaty. 0608-075-123. 89057/B

SZUKAM współlokatora do mieszkania studentckiego. 0608-075-123. 89057/A

ŚRÓDMIEŚCIE - obok KrakChemii nowe lokale handlowe - biurowe dostosowane dla niepełnosprawnych, wysoki standard, klimatyzacja pow. 80-800 m². Sprzedaż, wynajmę właściciel, tel. 0501-488-440. 84943/A

TEATRALNE, 41-metrowe, 79.000. 012/656-21-33. 88667/A

TELIGI, 51-metrowe, 99.000,- sprzedam. /012/657-02-20, 0601-685-376. 89078/A

TRZYPKOJOWE 88.000. 012/655-92-42. 82939/A

TRZYPKOJOWE 900. /012/632-01-31. 13758/O

TRZYPKOJOWE Zachodnia 170.000 sprzedamy. 012/632-04-09. 85124/A

TRZYPKOJOWE, Aleksandry 62-metrowe, 115.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88924/A

TRZYPKOJOWE, centrum, 1000,-. 012/632-06-82. 14596/E

TRZYPKOJOWE, Kwartowa 47-metrowe sprzedamy „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88920/A

TRZYPKOJOWE, nowe, wykończone, pilnie sprzedam. 0601-48-63-74. 87281/A

TRZYPKOJOWE, osiedle Widok, 57-metrowe, 130.000,-. /012/636-93-54. 86291/H

TRZYPKOJOWE, Podwawelskie 58-metrowe, 120.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88921/A

TRZYPKOJOWE, Rostworowskiego 64-metrowe, 149.000 „Drażkiewicz”. 012/413-11-22. 88923/A

TRZYPKOJOWE, Wielicka 230; 63 m², 68 m², nowe, ulga budowlana. 0501/285-800. 80908/A

TRZYPKOJOWE. 012/636-16-77. 84813/A

TRZYPKOJOWE: Kurczaba 93.000, Hełny 99.000, Ugorek 126.000, Komandosów 150.000. 012/292-43-84. 88031/A

UGOREK - Wieczysta, dwupokojowe, III p., winda, bezpośrednio sprzedam właściciel. /012/413-56-84. 88673/A

UGOREK, 50-metrowe, loggia, sprzedam. /012/429-41-39. 88873/N

UŻYCZĘ trzypokojowe. 012/625-43-73. 14590/A

WARSZTAT wynajmę. /012/266-44-40. 88219/A

WIELICZKA mieszkania 30-70 m², ulga. 012/291-30-39. 78155/A

WILEŃSKA, 57-metrowe, 134.000. /012/422-37-58. 89138/D

WŁAŚCICIEL sprzedam nowe 3-pokojowe, 81 m², loggia, lp. ul. Fiołkowa, cena 219.000,-, ulga podatkowa. 0603-119-466. 83038/A

WŁAŚCICIEL wynajmę lokal na biuro, gabinet 44 m², ul. Dąbrowskiego, z telefonem, parter, osobne wejście. 0501-358-099, po 19.00 /012/427-11-14. 14544/B

WŁAŚCICIEL wynajmę mieszkanie w domku, 80 m², Wieliczka ładnie położone. 0609-73-74-88. 87055/A

WOLA Justowska, 95-metrowe, 350.000,-. 0607-673-733. 88278/R

WOLNE biurowe, magazynowe. /012/637-33-20. 83475/A

WOLNO stojący 26 m². 0504-964-327. 88935/A

WWW.STRADOM.NIERUCHOMOSCI.PL 88555/AA

WYCENY. 0601-43-35-75. 68335/A

WYNAJMĘ 2-pokojowe, nowe, tel. 0602-310-300. 85978/A

WYNAJMĘ atrakcyjne dwupokojowe, tanio. 012/431-27-27. 88701/A

WYNAJMĘ garsonierę, w Śródmieściu. Tania! /012/413-17-45. 88709/A

WYNAJMĘ lub sprzedam 2-pokojowe, Siewna. /012/415-53-47. 14634/A

WYNAJMĘ lub sprzedam mieszkania dwupokojowe na os. Żabinek. Tel. 0609-749-666. 13988/B

WYNAJMĘ pokój w Rząsce. /012/636-10-55. 13978/A

WYNAJMĘ, nowe jednopokojowe, bez pośredników. /012/292-09-52, 0503-81-05-74. 88292/K

WYSŁOUCHÓW, 34-metrowe, 65.000,-. /012/429-23-13. 88873/O

WYSOKOSTANDARDOWE trzypokojowe. 0502-959-515. 87649/A

30-metrowe, 60.000,-. /012/422-55-00. 88750/D

3-pokojowe, 45 m², do wynajęcia. /012/411-20-94. 13690/A

Nieruchomości
A. A. A. Poldom. Kupno. Sprzedaż. Wynajmę, tel./fax: 012/421-86-95. 12705/A

„ABESTA-DOM” domy Krowodrza. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/J

„ABESTA-DOM” domy Podgórze. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/I

„ABESTA-DOM” domy Śródmieście. 012/425-25-17, 0602-24-97-97. 10257/K

ADMINISTRACJA i zarządzanie, licencje. Grodzka 41. /012/432-06-11, 0604-59-22-52, 0604-43-76-88. 86356/B

ADMINISTRACJA, zarządzanie budynkami. Licencja. /012/422-12-41. 76771/A

ADMINISTROWANIE i zarządzanie nieruchomościami. /012/423-13-12. 11682/A

ADMINISTROWANIE nieruchomościami. 0504-134-753. 14295/A

ADMINISTROWANIE, zarządzanie wspólnotami mieszkaniowymi, budynkami, pośrednictwo nieruchomości. Licencja państwowa. Tel./fax. 012/296-34-57, 012/296-34-58. 80299/A

AZORY, dom sprzedamy. 012/636-08-68. 88360/A

AZORY, nową szeregówkę, sprzedam. /012/429-23-13. 88873/L

BIELANY, 12-arowa. 012/427-25-32. 14275/A

BIEŻANOWSKA, kamieniczka 400 m², sprzedam. 0605-44-11-05, /012/659-03-01. 84860/F

BIEŻANÓW, dom, 10-arowa, sprzedam. /012/429-41-39. 88873/M

BLISKO Carrefoura, 15-arowa, eksponowana. „Grunt”, 012/632-88-38. 86674/A

BLIŹNIAK, Ruczaj sprzedam. 0501-38-24-61. 88262/B

BRONOWICE Małe, 8-arowa „Zawadzki”. 012/636-22-44. 86607/A

BUDOWLANA 30 a, blisko Krakowa, niedrogo sprzedam. /012/387-70-84. 14616/A

DO sprzedaży kamienica 800 m² centrum, 200.000 USD, ul. Feldmana. Interdom. 0601-46-08-19. 86800/A

DOM „dworek”, stan surowy otwarty sprzedam. 0503-783-498, wieczorem /012/251-10-70. 86931/A

DOM 330 m² + domek gospodarczy 120 m² z działką 45-arową, ogrodzoną, okolice Krakowa. 0504-75-69-19. 88675/A

DOM do wynajęcia. /012/653-01-71. 76908/A

DOM do zamieszkania, kupię. /012/429-45-75. 88873/P

DOM jednorodzinny, nadający się na działalność gospodarczą w Jugowicach, 7 a, mieszkanie 200 m², produkcja 270 m², wysoki przydział mocy, 425.000 PLN, sprzedam. 0602-279-126. 81518/B

DOM jednorodzinny, wolno stojący, działka 12 arów, Szczucin k. Tarnowa. 014/621-24-68. 86502/A

DOM komfortowy, 1000,-/m² sprzedam. 0501-726-731. 88542/A

DOM murowany o powierzchni 90 m², działka 60 arów, cena 120 tys. 0603-86-01-03, 0601-88-61-98. 14439/A

DOM nowy sprzedam. 0602-783-717. 81396/A

DOM, Prokocim 180.000, 430.000 sprzedamy. 012/292-43-84. 88028/A

DOM sprzedam, wynajmę piętro. /012/412-81-82. 87738/B

DOM stan surowy, Wieliczka. /012/251-15-55, 0501-270-977. 79364/A

DOM w Krakowie, odliczenie podatkowe, sprzedam. 0607-22-70-10, 0605-403-381. 87818/B

DOM Wieliczka, 230.000. 012/288-00-90. 86259/A

DOM, Kokotów - Brzegi, surowy zamknięty, 168.000 PLN. /012/292-15-24, 0607-724-061. 89007/B

DOM, Michałowice/ Bibice (duża ulga budowlana), sprzedam właściciel. 0609-116-491. 87064/A

DOM, zachód Krakowa, sprzedam. /012/644-05-42 po 19.00. 14382/A

DOMY szeregowe 164-174 m², wysoki standard, Nowy Sącz, ul. Gucwy, 1780 m² brutto w tym działka, opłatę skarbową, notarialną ponosi sprzedający. Możliwość zamieszkania od zaraz, ulga budowlana. Tel. 018/449-09-40. 77725/A

DZIAŁKA 10-arowa, rozpoczęta budowa na działce 18-arowej, Grębałów. 0501-420-412. 88313/B

DZIAŁKA 15 a, budowlana, Wola Justowska Chelm, ogrodzona, sprzedam. Tel. 0609-570-683. 14469/B

DZIAŁKA 8,60 a. Salwator, prawomocne pozwolenie na budowę, 40.000,- a. Sprzedam. 0604-612-112. 85524/A

DZIAŁKA 8-arowa (usługowo-mieszkalna) z pozwoleniem na budowę. 0602-627-455. 85282/C

DZIAŁKA 9-arowa, Księcia Józefa. 012/421-97-43. 14511/B

DZIAŁKA budowlana, uzbrojona, ogrodzona, przy drodze asfaltowej, pozwolenie na budowę (ulga budowlana 2x), 26-arowa, Modnica. 0501-654-049. 86753/A

DZIAŁKA Nowy Sącz, 14 a, ul. Chruslicka. 0606-63-00-73. 88213/A

DZIAŁKA z pozwoleniem, ulga, Libertów sprzedam. 0504-052-584. 12814/D

DZIAŁKA, Rząska, 13-arowa, uzbrojona 17.000/a „Drażkiewicz”. 012/413-11-44. 88925/A

DZIAŁKĘ, Wola Batorska, sprzedam. /012/647-39-18. 86756/A

DZIAŁKI budowlane w Chelmie koło Bochni, blisko E-4, sprzedam. /012/638-48-72, 0609-197-847. 88770/A

DZIAŁKI pod motel, hotel sprzedamy. 012/292-43-84. 88035/A

DZIAŁKI, Wieliczka. 012/291-30-39. 78204/A

DZIAŁKI, okolice Liszek, pozwolenie na budowę. 012/625-41-75, 012/625-41-65. 86508/A

ELEGANCKI dom 170 m², 600.000,-, sprzedam właściciel. 0606-616-729. 79357/A

FIRMA sprzedam domy z odpisem. 0502-976-538. 87052/A

„GRUNT” Nieruchomości, specjalizacja: działki. Pilnie poszukujemy działek. Jesteśmy skutecznymi! 012/632-88-38. 86660/A

MAŁOPOLSKIE BIURO INWESTYCYJNE
AGMEN
Kraków, ul. Szpitalna 34, tel. 422 11 65
421 79 33 (10-18)
www.agmen-krakow.com.pl
ISO 9001
CENY GWARANTOWANE
WŁASNOŚĆ HIPOTECZNA -
PRZENIESIENIE WŁASNOŚCI
DO XII 2001
■ os. Podwawelskie, ul. Rozdroże
- mieszkanie hipoteczne
- poddasza
■ Krowodrza, ul. Wybickiego
- kontynuacja inwestycji

OK. NICO



— OSTATNI DOM GOTOWY
— STRZEŻONE OSIEDLE DOMÓW
WOLNO STOJĄCYCH
— 139000 USD WRAZ Z DZIAŁKĄ,
12 A POW. CAŁK. 300 m²
— ULGA, WPŁATA 30% i MOŻLI-
WOŚĆ ZAMIESZKANIA
0602 218-341
0605 254-604

KLINY, dom, sprzedam. 0602-49-42-49.
88262/A

KLINY, dom, szeregowka, 475.000,-
sprzedam. 0501-38-24-69. 86743/A

KROWDRZA, 2,52-arowa. /012/637-53-
30. 88278/T

KSIECIA Józefa, 9-arowa, „Grunt”, 012/
632-88-38. 86668/A

KUPIĘ część hali magazynowej, do 400 m².
0601-09-66-46. 87610/A

KUPIĘ dom w Śródmieściu bez pośred-
ników. 0603-955-931 lub 0601-33-89-70.
13564/B

KUPIĘ działkę budowlaną, Wola Duchacka,
Piaski. 012/654-70-45. 12814/E

KUPIĘ działkę, Kraków, okolice. /012/423-
08-63. 89120/T

KUPIĘ halę stalową, 800-1000 m², całą lub
konstrukcję. 0602-221-400. 88523/A

KUPIĘ las. 0609-735-152, 013/434-90-
70. 85258/A

KUPIMY dom niedrogi do remontu. /012/
658-76-18, 412-83-49. 88046/A

KUPIMY działki budowlane. 012/658-76-
18. 88037/A

LEDNICA, 14-arowa. /012/422-21-91.
88555/Y

LIBERTÓW, 10 arów sprzedamy. 012/266-
54-52. 88693/A

MARSZOWIEC 13-arowa, „Grunt”. 012/
632-88-38. 86631/A

MARSZOWIEC, 350 m², do wejścia,
670.000,-, sprzedam właścicieli. 0602-47-33-
33. 14473/B

MICHAŁOWICE, 15-arowa, 55.000,- /012/
423-08-63. 89120/Q

MICHAŁOWICE, 9-arowa, 21-arowa.
„Grunt”, 012/632-88-38. 86665/A

MIESZKANIA D.B.A.- Development - Nowy
Sącz - Jamnicka, 38-65 m². Teren ogrodzo-
ny, parkingi, indywidualny garaż. Własność
hipoteczną, bezczynszowe. Cena 1.840 zł/
m² netto. Ulga budowlana. Zakończenie lip-
iec 2002 r. Tel. 018/449-09-40. 77727/A

MIRAGE. Nieruchomości. 012/266-09-10,
0501-71-78-93. 14503/A

MOGILANY, działka 47.000. 012/266-54-
52. 88692/A

NIEPOŁOMICE centrum, 10 a, budowlana,
uzbrojona, sprzedam 70 tys. 0502-558-
736. 14496/A

NIERUCHOMOŚCI. Kupię. 012/422-11-24.
75428/A

NOWY Targ - działka budowlana sprzedam
okazyjnie. 0602-661-600. 88142/A

OKAZJA! Tanio sprzedam dwie działki.
0609-729-066. 14568/A

PARTER domu, Prokocim, 130.000,- 012/
421-97-43. 14193/F

PILNIE sprzedam komfortowy dom w cen-
trum, tanio! Bez pośredników. 0502-598-
588. 14317/B

PILNIE, Bębło, działka budowlana, 80x20
m, widokowa 16-arowa, wszystkie media.
/012/ 415-72-12. 88648/A

PRĄDNIK Czerwony, dom sprzedam. /012/
429-41-39. 88873/K

PROKOCIM, bliźniak do zamieszkania,
310.000 sprzedamy. 012/633-67-31. 85129/A

PROKOCIM, dom 160-metrowy, 295.000.
012/656-21-33. 88672/A

PRZEGORZAŁY 10-arowa. /012/431-01-
01. 82926/C

SIDZINA, 25-arowa, 75.000,- /012/423-
08-63. 89120/S

SIDZINA, sprzedam dom. /012/275-31-
55. 84893/D

SKOTNIKI, 10 arów sprzedamy. 012/266-
54-52. 88690/A

SKOTNIKI, 6-arowa, kwadrat, 65.000,-
/012/ 423-08-63. 89120/N

SPRZEDAM dom z działką w Wieliczce.
0502-224-891. 87212/A

SPRZEDAM dom, Kraków. /012/658-68-
74. 88704/A

SPRZEDAM dom, Olszanica, 100-metrowy,
3-arowa, 210.000,- 0608-700-655. 88766/A

SPRZEDAM domek letniskowy Gródek nad
Dunajcem. 012/636-19-15. 14076/A

SPRZEDAM działkę 13 arów, Michałowice.
0504-133-965. 14358/B

SPRZEDAM działkę budowlaną 8 arów
przy ul. Tynieckiej w Pychowicach. /012/
267-49-25. 14534/A

SPRZEDAM działkę budowlaną Wola Ba-
torska, gmina Niepołomice. 012/281-63-
53. 14588/A

SPRZEDAM działki budowlane, okolice
Woli Zachariaszowskiej. 0-605-591-250. 87060/A

SPRZEDAM działki budowlane, uzbrojone,
8-arowe, koło Puszczy Niepołomickiej.
/012/ 412-54-24. 88755/C

SPRZEDAM lub zamienię działkę bu-
dowlaną, 1,5 ha w Krakowie. 0503-081-
883. 89145/A

SPRZEDAM połowę domu na wsi, 80 m²,
osobne 2 pokoje, kuchnia, piwnica, strych,
media. 0609-462-436. 89061/A

SWOSZOWICE, 8,2-arowa, „Grunt”. 012/
632-88-38. 86627/A

SWOSZOWICE, 8,3-arowa, 69.000,- /012/
423-08-63. 89120/R

TONIE, 5-arowa /pozwolenie/ „Zawadzki”.
012/636-22-44. 86609/A

TRYJAŃSKI. 012/632-78-11. 87290/A

ULGA, chaty - domy z bali. Tel. (0-89)
6244162 85394/A

WĘGRZCE, działka budowlana 8-arowa,
83.000. 0501-944-907. 85642/A

WIELICZKA KJK-Nieruchomości. 012/291-
30-39. 78199/A

WŁAŚCICIEL sprzeda dom. 012/657-45-
43. 87719/A

WOLA Justowska 7-arowa, 225.000,-
/012/ 431-18-48. 88278/S

WOLA Justowska, 10-arowa, 270.000.
/012/ 423-08-63. 89120/O

WOLA Justowska, nowy dom (duża ulga)
sprzedam właścicieli. 0605-318-211. 88096/B

WWW.FLAT.PL 84191/A

WWW.KJK.PL 78197/A

WYCENY. 0601-43-35-75. 68336/A

ZABIERZÓW, stan surowy, odpis bu-
dowlany sprzedamy. 012/633-67-31. 85126/A

ZAKRZÓWEK, 15-arowa, ładna, 300.000.
/012/ 423-08-63. 89120/P

ZDECYDOWANIE sprzedam dom w
Krakowie. Zezwolenie na rozbudowę, możli-
wość skorzystania z ulgi. Bez pośredników.
0601-48-11-31. 88598/A

2 ha, Zręczycy, tani sprzedam. /012/425-
65-60 po 19.00. 87669/A

230 ary. 012/386-17-67. 87325/A

1/2 kamieniczki, okolice Chopina, wolne 2
mieszkania. /012/429-56-26, 0607-724-
061. 89007/C

10 arów, malownicza okolica Dobczyk, pod
lasem. 0502-877-361. 89109/A

Zguby

DAMIAN Soltar, legitymacja PK. 88812/A

DOROTA Kordylewska, prawo wykonywa-
nia zawodu pielęgniarki 9724. 88799/A

GRAŻYNA Grzywacz, prawo wykonywania
zawodu pielęgniarki 10035. 88797/A

LEGITYMACJA AGH, Piotr Karczewski.
14626/A

LEGITYMACJA PK, Żółkiewicz Dawid.
89009/A

Usługi

A. A. A. Anteny telewizyjne, satelitarne
(od 350 z montażem) sprzedaż, montaż,
Cyfra+ 0 zł, Wizja TV. 012/427-15-99. 76019/A

ALARM. /012/657-70-49. 85454/B

ALARMY. /012/262-41-51. 79440/B

ALARMY. /012/423-55-44 75871/A

ALARMY. /012/655-70-07, 0601-48-64-
01. 66754/A

ALARMY. 012/641-07-27. 74209/A

ALARMY. 0600-484-281. 73842/A

ANTENA, montaż, naprawa. /012/423-09-
24. 86344/A

ANTENA. /012/421-62-54. 85454/A

ANTENA. 012/645-19-13. 79290/A

ANTENY- domki, Cyfra. /012/422-87-39.
88014/B

ANTENY montaż, naprawa. 012/645-13-
92. 84710/A

ANTENY, Cyfra. /012/659-13-92, 0501-
417-455. 81911/B

ANTENY, montaż, naprawy. /012/647-85-
26, 0602-10-95-10. 80746/A

ANTENY, Cyfra, Wizja, Polsat. /012/430-
66-47. 85505/B

ANTYKI, renowacja. 0604-684-398. 88393/A

ANTYWŁAM. zamki. 012/423-45-04. 75271/A

ANTYWŁAM. drzwi. Promocja. 0501-47-
11-33, 012/411-84-25. 75827/A

ANTYWŁAMANIA atestowane zamki
domykacze, tapicerowanie, awarie „Expres-
serwis”. 012/274-60-42, 0607-447-447. 82308/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, drugie
drzwi. „Omega”, 012/632-29-58. 86646/A

ANTYWŁAMANIA, blacha, blokady, tapicer-
ka, zamki. Najtaniej. /012/415-42-87. 74373/A

ANTYWŁAMANIA, montaż zamków, do-
datkowe drzwi. 0604-139-509, 012/451-
82-22. 81479/A

ANTYWŁAMANIA, zabezpieczenia, tapicer-
ki. 012/421-83-06, 0602-437-748. 85885/B

ANTYWŁAMANIA: atestowane zamki,
blacha, tapicerka „Tempo”. 012/267-13-
00, 649-71-51, 0605-269-211. 75272/A

ANTYWŁAMANIOWE rolety. 0600-174-
331. 67341/A

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84483/A

BRAMY przesuwne, ogrodzenia. /018/
332-12-45. 76413/E

BRAMY, drzwi, napędy, szlabany. /012/
294-22-45. 81808/A

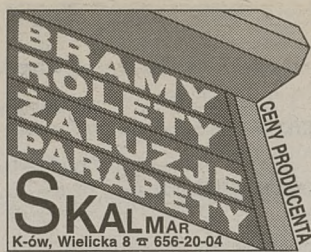
CYKLINIARKI wypożyczam. /012/262-22-
82. 80278/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypożycza
Fachman. 012/644-01-73, Kolorowe 35.
74218/A

CYKLINIARKI, elektronarzędzia wypoży-
czam. /012/285-81-38. 73148/A

CZYSZCZENIA. /012/412-72-58. Dywany,
tapicerka, żaluzje. 86048/C

DEKODERY Polsatu, system ratalny i
gotówkowy. /012/294-19-00, /012/412-
82-56, 0601-41-98-74. 88109/A



DEZYNSEKCJA. /012/266-44-40. 75946/A

DOM. Domofon. 012/388-16-72. 78527/A

DOMOF. Domofony. 012/645-18-97.
73891/A

DOMOFON naprawa. /012/645-29-58.
77483/A

DOMOFON naprawa. 012/658-46-96.
81939/A

DOMOFON tanio. 012/642-04-36. 86130/A

DROBNE remonty, malowanie, panele.
/012/ 268-14-72, 0502-257-099. 88603/A

DRZEWA. 012/636-45-40. 85960/A

DRZWI stalowe (antywłamaniowe). /012/
635-17-54. 85103/A

E. Elektryczne. 012/647-33-17. 88432/A

E. Elektryk. /012/636-94-41. 87742/B

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacje. 012/
429-58-68. 81034/A

ELEKTROAWARIA, elektroinstalacja. 012/
647-30-54, 0501-340-279. 84939/A

ELEKTROAWARIA. /012/266-20-61.
82686/A

ELEKTROAWARIE, 0606-579-760. 14116/C

ELEKTROAWARIE. 012/412-40-61.
78833/B

ELEKTROINSTALACJA. 012/276-72-13,
0501-56-86-10. 79298/B

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/388-
50-46. 77217/A

ELEKTROINSTALACJE tanio. 012/653-
94-92, 608-579-072. 87712/A

ELEKTROINSTALACJE, odgromy. /012/
275-73-84, 0607-138-922. 76638/C

ELEKTROINSTALACJE, ogrzewania, przy-
łącza, remonty, odgromy. 012/267-21-00.
76123/A

ELEKTROINSTALACJE, pomiary. 012/
425-84-79, 0501-405-465. 80382/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/276-73-86,
0601-86-45-30. 84678/A

ELEKTROINSTALACJE. /012/632-91-16,
0604-27-91-16. 84545/A

ELEKTROINSTALACJE. 012/387-22-76.
88336/A

ELEKTROINSTALACJE. 012/427-15-44.
13914/A

ELEKTROINSTALACJE. 0600-743-184.
88485/A

ELEKTRYK domowy. 0503-933-343.
87452/A

ELEKTRYK ekspres. /012/423-42-45,
0604-828-907. 78625/A

ELEKTRYK. 012/427-15-44. 13914/B

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/654-15-
90. 88536/A

FLIZOWANIE. Panelarz. /012/423-38-55.
13006/B

G. Gaz. Hydraulika. Piecyki. /012/422-54-
08, 0504-084-820. 14438/B

GAZ, Junkers, Mora, Świebodzice, c.o., ser-
wis, naprawa, instalacje gazowe, szczel-
ność. 012/656-52-05. 75559/A

GAZ, szczelność, piecyki, hydraulika,
uprawnienia. 012/644-69-93, 0604-244-
106. 86817/A

GAZ. A. Hydraulika. Piecyki. 012/425-90-
57. 75807/A

HYDRAULICZNE, wodomierze. /012/267-
30-34. 79429/A

HYDRAULIKA, przeróbki. 012/421-62-54.
12187/A

HYDRAULIKA, awarie, przeróbki. /012/
282-47-98. 88973/B

HYDRAULIKA, awarie. 0606-153-279.
88973/A

HYDRAULIKA, centralne. /012/636-51-77,
/012/ 268-63-19. 86193/A

HYDRAULIKA, CO, gaz. 012/644-33-76,
0501-148-331. 86751/A

HYDRAULIKA, łazienki. 012/643-36-89.
86771/A

HYDRAULIKA, przeróbki. /012/282-58-47.
88973/C

HYDRAULIKA. /012/423-23-95. 83611/A

HYDRAULIKA. 012/637-33-74, 0503-401-
1

SPRZĄTANIE biur, lokali, domów, mieszkań, mycie okien, trzepanie dywanów. /012/ 653-97-34, 0603-44-75-78. 14623/A

SPRZĄTANIE. /012/411-11-88. 86213/B

SPRZĄTANIE. 012/616-26-11. 78203/A

SPRZĄTANIE. 012/647-58-73. 86516/A

STOLARSKIE. 012/266-19-81. 78380/A

STOLARSKIE: meble, zabudowy, przeróbki. /012/658-89-69, 0605-639-132. 88078/A

SZAFY wnękowe, meble kuchenne, biurowe na wymiar. 012/267-09-81, 0501-331-580. 83741/A

SZKLARSKIE pogotowie najtaniej. 012/649-15-94. 73603/A

SZKLARSKIE pogotowie. /012/655-90-06. 70014/B

SZKLARSKIE. 012/644-13-63. 75573/A

SZKLARSTWO całodobowe. 012/425-71-20. 73601/A

SZKLARZ tania. 012/644-27-07. 60913/A

SZKLARZ. /012/425-63-38. 70014/A

SZKLENIE u klienta, tania. /012/647-86-50. 74515/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki, całodobowo. 012/413-36-09, 0501/47-11-55. 88375/A

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/412-46-12. 71466/B

ŚLUSARSKIE, awaria. Zamki całodobowo. /012/417-35-85, 0501-425-022. 71465/B

ŚLUSARSKIE, kraty, zabudowy. 012/644-13-63. 82873/A

ŚLUSARSTWO ekspres, zamki, kraty. 012/633-03-10, 0601-50-58-13. 13925/A

ŚLUSARSTWO, atestowane zamki, awarie. 0604-139-509, 012/451-82-22. 81480/A

ŚLUSARSTWO, awarie, zamki. /012/415-42-87. 74373/B

ŚLUSARSTWO, montaż zamków, awarie. 012/636-78-05, 0600-534-116. 76025/A

TAPICER u klienta. /012/632-12-41, 0601-487-449. 87619/A

TAPICER, ekspres. /012/411-07-76. 75241/A

TAPICER. /012/415-46-63. 86212/A

TAPICER. /012/633-87-84. 86997/A

TAPICER. 012/638-61-16. 74879/A

TAPICERKI, zabezpieczenia drzwi. /012/421-83-06, 0602-437-748. 85885/A

UKŁADANIE paneli ściennych, podłogowych, drewnianych podłóg. 0600-483-342. 88763/A

VIDEOANG, wideofilmowanie, komputerowy montaż, DVD. /012/262-04-36. 69679/A

„VIDEOAS”. /012/292-07-00. 82377/C

VIDEOEKSPERT. 012/412-61-43. 13104/B

VIDEOPOL. /012/647-71-77. 79646/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/648-48-18. 75476/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/656-47-09. 73173/B

WOLNE moce: frezarka, tokarka, szlifiarka, wtryskarki. /012/637-63-55. 88249/A

WWW.VIDEOGRAF.V1.PL wideofilmowanie, DVD. 012/657-93-99. 79588/A

WYKŁADZINY, panele. /012/411-11-88. 86213/C

WYWÓZ wszystkiego. 0602-85-68-78. 87098/A

ZABUDOWA balkonów, aluminium. /012/276-16-62, 0501-248-975. 69408/A

ZABUDOWA balkonów, daszki. 012/451-23-69. 84349/A

ZABUDOWA wnętrz, meble na wymiar. W listopadzie rabaty! 012/412-22-06. 75896/A

ŻALUZJA, atrakcyjnie, rolety systemy Velux, markizy, najnowsze rozwiązania Vertena. 012/417-12-01. 82970/A

ŻALUZJA, pionowe, poziome. /012/421-84-56. 88324/A

ŻALUZJA, roleta najtaniej. /012/422-76-30. 77149/A

ŻALUZJA, roleta, najtaniej. Zakopiańska 58. /012/290-71-28. 59106/A

ŻALUZJA. Roleta. Brama. Markiza. „Skalmar” ceny producenta, Wielicka 8. 012/656-20-04. 76015/A

ŻALUZJE pionowe, poziome, rolety tekstylne, produkcja, montaż, naprawy „Zalmax”. 012/655-74-74. 75564/A

ŻALUZJE poziome, pionowe, plisowane, tel. 012/261-09-62. 76092/A

ŻALUZJE tania, produkcja, montaż, gwarancja, serwis. /012/636-89-45. 75881/A

ŻALUZJE, rolety, aluminiowe, tekstylne. /012/633-42-44. 14274/A

ŻALUZJE, rolety, produkcja, montaż, gwarancja. /012/636-56-97. 78403/A

ŻALUZJE, rolety, sprzedaż, montaż, naprawy. Łazarza 13. /012/423-18-64. 83547/A

ŻALUZJE, rolety, szybko, tania „Lux-żal”. /012/ 415-82-32. 86542/A

ŻALUZJE. /012/413-71-78. 78403/B

ŻALUZJE. 012/415-75-66, 0601-288-970. „Almes”, Opolska 12, producent. 12506/B

Cyklinowanie

A. A. A. Absolutnie bezpyłowe. Rachunki. Wójcik. /012/415-33-33, /012/648-29-62. 79296/A

A. A. A. Cyklinowanie bezpyłowe, układanie. Polerki. Gwarancja. Sprzedaż parkietu. /012/412-73-67. 76465/D

A. A. Beżpyłowo, układanie. 012/644-42-98. 84348/A

A. A. Cyklinowania, układania. 012/643-29-40. 74717/A

A. A. Cyklinowanie, układanie parkietu, remonty budowlane mieszkań, biur, domów. /012/415-16-35, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 86220/C

A. A. Cyklinowanie, układanie. 20-letnia praktyka. 012/643-26-97. 88858/A

„ABAD”. Sprzedaż parkietu, paneli, usługi. Dobrego Pasterza 91. /012/411-85-84. 85799/A

ATRAKCYJNE ceny, cyklinowania. /012/416-11-44. 86304/A

CUKLINOWANIA. /012/632-17-46. 86958/E

CYKLINOWANIA, układania. /012/657-03-80. 81911/A

CYKLINOWANIA. /012/292-65-75. 79901/A

CYKLINOWANIA. /012/632-30-90. 86304/B

CYKLINOWANIA. /012/637-33-10. 86304/C

CYKLINOWANIA. /012/645-78-61. 86304/D

CYKLINOWANIA. 012/269-15-33. 88139/A

CYKLINOWANIA. 012/634-25-06. 14636/B

CYKLINOWANIA. 012/636-88-96. 88141/A

CYKLINOWANIA. 012/658-13-97. Lasota. 77259/A

CYKLINOWANIE, lakierowanie. 012/655-68-50. 75086/A

CYKLINOWANIE, układanie, olejowoskowanie, sprzedaż parkietów. Nowoczesny sprzęt, rok założenia 1976. Kurdziel. 012/266-96-16. 80511/A

CYKLINOWANIE, układanie, remonty. /012/ 657-81-05. 71372/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż parkietów, raty, gwarancja, VAT. /012/429-47-30, 0601-47-17-75 (10.00-18.00). 61534/R

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż, nowoczesne maszyny, wylewki samopoziomujące. Kurdziel. 012/655-81-40. 76511/A

CYKLINOWANIE, układanie, sprzedaż: parkiet „Jarzabek”, kleje, lakiery. Wypożyczalnia cykliniarek, polerek. „Grodex”, Łużycka 27. 012/655-52-77. 74231/A

CYKLINOWANIE, układanie, tani parkiet. /012/278-67-69. 82033/A

CYKLINOWANIE, układanie. /012/641-53-86. 85618/A

CYKLINOWANIE, układanie. 012/645-08-86. 86832/A

JAK parkiet to tylko „Kra-Parkiet”, 6% rabatu, sprzedaż, usługi, raty, kleje, lakiery, oleje Bona, Deva, Uzin, egzotyki Doussie, Merbau, Teak, Iroco, panele Baltic. Wypożyczanie cykliniarek, polerek. Brodzińskiego 2a. 012/656-25-20. 75661/B

PARKIET, schody, materiały „Loba”, „Wakol”, „Uzin”. Sprzedaż, montaż. 012/637-50-17. 76136/A

PARKIETY, podłogi, układanie, cyklinowanie, VAT. /012/285-91-50. 87320/A

SALON Parkietowy oferuje parkiety, mozaiki, materiały do montażu: Loba-Wakol, Bona, profesjonalny montaż. ul. Kačić 8, /012/296-19-17. 81867/C

TANIO. /012/268-16-22. 77358/A

Czyszczenie

A. A. A. Czyszczenie Karcherem. 012/637-82-24, 0501-07-13-14. 76801/A

A. A. Czyszczenia dywanów, tapicerek „Dywanszop”. /012/634-33-73. 14265/A

A. A. Czyszczenia dywanów. /012/632-46-54. 14188/A

A. A. Czyszczenie. 0501-782-994, /012/654-63-05. 84619/A

A. Czyszczenia. /012/412-72-58. 86052/A

A. Dywanów. /012/647-36-81. 86352/A

A. Dywany, tapicerki, żaluzje. /012/412-99-85. 85893/A

A. Karcher 2-/ m². /012/654-89-60. 88691/A

„AGOS”. /012/649-57-44. 82927/B

BŁYSKAWICZNI. /012/657-98-41. 80693/A

CZYSZCZENIA dywanów, tapicerek, żaluzji. /012/637-17-84. 12569/A

CZYSZCZENIA. /012/413-30-42. 73932/A

CZYSZCZENIA. /012/634-09-78. 76684/A

CZYSZCZENIA. 0503-814-741. 76684/F

CZYSZCZENIA. Solidnie. /012/634-03-50. 84093/B

CZYSZCZENIE dywanów. /012/658-80-41. 86288/A

CZYSZCZENIE. 012/648-41-16. 12791/A

DYWANÓW Wapem. /012/411-67-36. 14215/A

DYWANÓW. 0504-876-558. 76684/G

DYWANÓW. 0602-750-933. 76684/C

DYWANY, tapicerka, żaluzje. 012/654-75-64 rachunki. 84671/A

„EFFECT” dywanów, tapicerek, gruntownie, solidnie. /012/647-56-92. 87360/A

KARCHER. /012/634-09-78. 76684/B

KARCHER. /012/649-57-59. 74281/A

KARCHER. 0503-814-741. 76684/E

KARCHEREM. /012/413-82-20. 86860/C

KARCHEREM. /012/654-01-96. 86860/D

KRACHEREM, superoferta 1,5 zł/m². 0502-325-772. 75577/A

PROFESJONALNIE. 012/636-10-86. 78373/A

RAINBOW. /012/411-54-53. 73609/A

SKUTECZNIE. 0602-750-933. 76684/D

012/643-75-35. 86158/A

0502-181-998. 83499/A

0504-405-898. 83498/A

Flizowanie

A. A. Adaptacja wnętrza, flizowanie, hydraulika, elektryka, remonty, suche tynki, sufity podwieszane, malowanie, glaz, układanie paneli, parkietu, cyklinowanie. Rachunki, gwarancja. /012/415-16-35, /012/278-37-55, 0601-45-41-53. 86220/B

A. Flizowanie, instalacje, gwarancja. 012/269-43-78. 85065/A

A. Flizowanie. /012/658-76-66. 77288/A

ARANŻACJA łazienek, flizowanie, hydraulika, gaz, c.o., malowanie, panele. 0504-275-971, 012/633-55-15. 14249/A

B. Flizowanie, malowanie, glaz, panele. /012/267-37-91, 0606-331-598. 83324/A

EFEKTOWNE łazienki, flizowanie, hydraulika, sufity podwieszane, kompleksowe remonty, doradztwo, 10 lat stazu. Referencje. 012/288-27-25, 012/451-84-29. 14606/A

ELEGANCKIE łazienki, kompleksowo. 0602-77-17-06, 012/658-43-42. 85168/A

FACHOWIEC. 0502-93-81-82. 88793/A

FLIZOWANIA. /012/645-55-88. 77349/A

FLIZOWANIE, biały montaż. /012/422-23-73. 13892/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, rachunki, gwarancje. /012/637-74-79. 46916/A

FLIZOWANIE, hydraulika, malowanie, remonty, solidnie. /012/430-31-43, 0503-541-935. 87090/A

FLIZOWANIE, hydraulika, panele. 012/647-01-78. 86131/A

FLIZOWANIE, hydraulika. /012/657-58-54. 88753/A

FLIZOWANIE, hydraulika. 012/649-66-95. 86861/A

FLIZOWANIE, szybko, solidnie. /012/654-74-52, 0603-344-853. 89038/B

FLIZOWANIE, tania. 0606-896-294. 88851/A

FLIZOWANIE. 012/386-31-35. 85808/A

FLIZOWANIE. 012/636-36-48, 0604-871-443. 14412/A

FLIZOWANIE. 012/686-61-13. 13998/A

FLIZOWANIE. 0504-456-823. 86103/D

SZLIFOWANIE, remonty, VAT. 012/657-22-59. 86837/A

Malowanie

A. A. Glaz, malowania, remonty. /012/647-93-05. 82392/B

A. Glaz, malowanie. 012/658-65-33, 0607-573-813. 81477/B

A. Glaz, malowanie, remonty. 012/419-23-17. 88143/A

A. Malowanie. /012/638-27-00. 13942/A

A. Tapety natryskowe. 012/451-19-67. 74773/A

„AGOS”. /012/649-57-44. 82927/A

AKRYLOWE tapety natryskowe 8 zł/m². Raty. /012/281-10-09, 0600-548-851. 14417/A

BAWEŁNIANE tapety natryskowe. 0602-44-61-64. 76955/A

GLAZ, malowanie. Wysoka jakość. /012/655-46-41. 14133/B

GLAZ, panele. /012/422-03-43. 84871/A

GLAZ, tapetowanie. 012/642-17-64. 87756/A

MALARSKIE. Glaz. /012/415-65-11. 86185/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/451-19-48. 83849/A

MALARSKIE. Tapety natryskowe. 012/657-79-69. 87716/A

MALOWANIA tania. 0503-795-815. 88583/A

MALOWANIE ekspres, tapetowanie, glaz. /012/262-91-29, 0605-071-795. 77892/A

MALOWANIE, glaz. /012/632-84-91, 0602-65-31-69. 84456/A

MALOWANIE, glaz. 012/262-43-42, 641-06-77. 78257/A

MALOWANIE, glaz. 012/645-69-59, 0602-89-62-60. 71336/A

MALOWANIE, remonty. /012/278-52-50, 0602-788-260. 13727/A

MALOWANIE, tapetowanie. 012/642-08-13. 88344/A

MALOWANIE, tapetowanie. /012/638-60-41. 14600/A

MALOWANIE. 012/411-44-31. 14562/A

NAJTANIEJ. /012/268-16-22. 85052/A

PODWYKONAWSTWO. 0603-610-893. 88230/A

PROFESJONALNIE. 012/636-04-52, 0502-719-020. 78375/A

TAPETY natryskowe, malowanie, remonty. 012/270-32-47, 0501-53-12-83. 76027/A

Usługi budowlane

A. Brygada wykona prace wykończeniowe domu, biura kompleksowo. 0607-038-409, 012/274-84-09. 87322/A

A. Domy, mieszkania, kamienice, dachy, elewacje, remonty, tynki. /012/648-41-90, 0605-307-145. 78848/A

A. Wszystkie roboty budowlane. 012/657-92-81. 82170/A

ADAPTACJA, remonty, referencje. /012/415-05-97. www.kto.jest.kim.pl/edi 83650/A

ADAPTACJE poddasza, docieplenia, wykończenia domów, kompleksowo - kominek gratis. /012/282-21-46, 0606-312-147. 88785/B

ALTANKI, domy letniskowe. /012/275-73-64. 13864/B

AUTOMATYKA bram. Promocja! Tel. 0503-104-563, 0503-972-945. 13530/A

AZBEST. Najtaniej utylizacja i inne niebezpieczne. „Westal”. 012/632-69-77, 0503-150-142. 77882/A

BALUSTRADY. 012/278-55-31. 84541/A

„BEMAR” adaptacje poddaszy, suche tynki, ścianki, sufity, łazienki. 0608-417-955. 85328/A

BETONIARKI, rusztowania, wynajem. 012/658-82-29. 74774/A

BEZSTRESOWY remont. Adaptacja wnętrza, flizowanie, hydraulika, elektryka, malowanie, glaz, suche tynki, sufity podwieszane, panele. 0608-307-491, 012/278-21-53. 86644/A

BRUKARSKA A. „Bruk-Pol” kompleksowo, 5-letnia gwarancja. 0602-597-415, 0602-584-625, /012/657-84-65 po 20.00. 80768/A

BRUKARSKA firma. 012/644-48-92, 0501-148-287. 76350/A

BRUKARSTWO kompleksowe. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 75766/B

BUDOWA domów, remonty. 012/623-75-82, 0604-775-857. 83966/A

BUDOWLANE, remontowe, drobne. 012/645-42-81. 84919/A

BUDOWLANY sprzęt: zagęszczarki, młoty wypożyczamy. 012/644-01-73. 74216/A

DACH, naprawa, krycie. 012/645-36-11, 0604-684-902. 86600/A

DACHY kompleksowo. /012/275-73-64. 13864/A

DACHY kompleksowo. 0600-506-786. 83210/A

DACHY kompleksowo. Referencje. /012/278-38-11. 85742/A

DACHY, blacharstwo, termozgrzewalne. /012/ 267-65-86. 79892/A

DACHY, izolacje papowe. 0691-130-969. 86085/A

DACHY, niemieckie papy termozgrzewalne, wykonawstwo. Gwarancja. 0600-376-249, /012/427-31-84 wieczorem. 87254/A

DACHY, pokrycia, naprawy, obróbka. /012/415-21-79, 0603-896-791. 82523/A

DACHY, remonty, naprawa, konserwacje. /012/643-20-69. 82509/A

DACHY, rynny. 012/644-72-45, 0606-753-818. 77820/A

DACHY. /012/648-18-79. 76563/A

DACHY. 0609-589-189. 81719/A

DASZKI. /012/276-48-13. 79050/A

DOKLEPIANIE. 0604-20-50-54. 78171/A

DŹWIG 13 ton. /012/636-75-47, 0602-432-791. 12595/A

FIRMA - pełny zakres usług remontowo-budowlano-instalacyjnych, gwarancja, VAT. 0604-695-744. 88551/A

KIEROWNICTWO, nadzory, tania. /012/285-03-68, 0609-240-940. 88637/A

KOMINKI, wkłady grzewcze najlepszych firm europejskich. Kompleksowa usługa, najniższe ceny. Przy zakupie dodatkowe atrakcje. „Styl Art” Kraków Starowiślna 95 /012/422-90-71; Tarnów Goldammera 7 /014/622-42-37; Nowy Sącz Grodzka 1 /018/444-26-36. 82779/B

KOMINKI. /012/388-21-79. 87215/A

KOMINKI. /012/411-48-03. 12719/B

KOMINKI. Piece. /012/292-03-84. 88288/A

KOMINY - uszczelnianie wkładami Alufol. 017/854-94-28 www.stamax.pl 70580/A

KOMPLEKSOWE remonty, VAT. /012/641-58-78, 0501-416-776. 82089/A

KOMPLEKSOWE wykonanie remontów, domki jednorodzinne. /012/425-889-49. 89052/B

KOPARKA „Ostrówek”. /012/649-08-19. 75912/A

KOPARKA 4x4, koparkoładowarki, młoty, sprzętarki, transport, dźwigi. 012/643-55-02. 74062/A

KOPARKA mini, usługi, drenaż. 012/413-43-65, 0600-805-407. 76017/A

KOPARKI, koparkoładowarki, spychacz, młot hydrauliczny, wywrotki. /012/388-58-61, 0602-69-34-34. 87577/A

KOPARKOŁADOWARKA 4x4. /012/638-18-24, 0504-549-449. 77396/A

KOPARKOŁADOWARKA CASE. 0605-683-765. 81291/A

KOPARKOŁADOWARKA Ferguson. 012/41-92-350, 0605-683-765. 81293/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-40-82. 77228/A

KOPARKOŁADOWARKA. 012/645-98-95, 602-249-184. 76392/B

KOPARKOŁADOWARKA. 0501-575-468. 82830/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/632-20-30. 82508/A

KOSZTORYSOWANIE. /012/655-15-26. 79932/A

KOSZTORYSY, obmiary. /012/648-13-18. 85924/A

KUCIE betonu, transport. /012/421-24-92. 41923/A

MUROWANIE, tynki, wylewki. 0607-86-37-69. 86115/A

NADZORY. /012/267-20-44. 78357/A

NADZORY. 012/658-77-70. 85105/A

NADZÓR budowlany /konstrukcje budowlane/. Porady. /012/623-81-55, 0502-022-472. 85196/B

OKNA PCV, wymiana gratis. 012/270-18-08. 87420/A

OKNA. 012/271-36-66. 86662/A

OKNA. Drzwi. Wymiana. Montaż. Remonty mieszkań. 0501-562-327. 85850/A

WSZYSTKIE OGŁOSZENIA DROBNE

również w INTERNECIE

www.dziennik.krakow.pl

PANELE. 012/637-02-26. 81888/A
PANELE. 0604-20-50-54. 78173/B
PARAPETY zewnętrzne, tel. 012/261-09-49. 7096/A
PARAPETY, schody, blaty łazienkowe z konglomeratów marmurowych, kominki z kamieni naturalnych. Prace montażowe. 012/644-82-77. 88848/A
REEGIPS. 0604-20-50-54. 78164/A
REMONTY mieszkań, pełny zakres. /012/415-08-11, 0504-703-474. 87230/A
REMONTY mieszkań. Flizy, malowanie, suche tynki. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 75767/B
REMONTY, mieszkania, łazienki, kompleksowo. /012/637-15-14, 0602-382-760. 14644/A
REMONTY, szybko, solidnie. /012/654-74-52, 0603-344-853. 89038/A
REMONTY, tanio. 0504-120-998. 84901/A
REMONTY. 012/451-36-33. 68035/A
REMONTY. 0602-889-452, 012/414-31-24, 012/430-16-15. 14483/A
SAUNY. /012/411-48-03. 12719/A
SCHODY „Mromar”. 018/35-120-13, 0604-172-192. 86391/A
SCHODY balustrady, tel. 012/655-40-45, www.teko.net.pl 76034/A
SCHODY drewniane. 0605-735-234, schody@plusnet.pl 86053/A
SCHODY kręte. 012/278-55-31, www.scalariskrakow.pl 84544/A
SCHODY, parkiet, montaż, produkcja. /012/412-73-67. 76465/C
SUCHE tynki, adaptacje. 012/648-52-01. 82538/A
SUCHE tynki, filizowanie, wylewki. 0604-080-240. 78855/A
SUCHE tynki. /012/658-91-18. 13736/A
SUCHE tynki. 012/262-43-42, 641-06-77. 78261/A
SUCHE tynki. 012/637-02-26. 81890/A
SUFITY podwieszane, suche tynki, tapeta natryskowa, kompleksowe remonty. /012/412-24-98. 78399/A
TYNK gipsowy. /012/655-46-41. 88333/B
TYNKI agregatem, wylewki mikroskretem. 0601-51-66-52. 83151/B
TYNKI gipsowe 17 zł/ m². 0504-684-081. 14447/A
TYNKI gipsowe. 0600-193-081. 86704/A
TYNKI, wylewki maszynowo. 0601-51-66-52. 73751/B
TYNKI, wylewki. /012/278-38-77, 0501-24-83-87. 85639/A
TYNKI: gipsowe (Knauf) tradycyjne, suche tynki, wylewki. 014/612-60-57, 0604-200-930. 74703/A
WANNY, odnawianie. 0602-717-791, 265-74-25. 85582/A
WSZYSTKIE roboty budowlane. /012/267-22-05. 73154/A
WYKAŃCZANIE stanów surowych. Kompleksowo. 0602-77-17-06, 012/658-43-42. 85171/A
WYKOŃCZENIA wewnątrz. /012/285-26-48. 84773/A
WYKOPY, wyburzenia, własna zwalka. 0504-614-754. 84590/A
WYLEWKI maszynowe. 013/469-13-90, 0501-037-338. 79098/A
Usługi dla biur
BIURO księgowo, tanio. Huta. ZUS - załatwienia, dojazd gratis. /012/645-57-01, 0501-78-30-10. 76089/A
KOMPLEKSOWE sprzątanie. www.marstal.pl 48249/A
KOMPUTEROWE. 0602-74-84-07. 88009/A
SERWIS foteli biurowych. 012/423-63-82. 80748/A
ŻALUZJE. /012/423-18-64. 83547/C

Naprawy
A. Automat, pralek, lodówek. /012/29-666-10, /012/642-20-84. 82031/A
A. Automataczne pralki. /012/430-65-87, /012/296-18-81. 76065/A
A. Pralek. /012/638-23-72. 82594/A
A. Pralek. 012/649-19-80. 76388/A
A. Pralki, elektroinstalacje. /012/421-66-21. 14419/A
AUTOMATYCZNE pralki profesjonalnie. 012/637-62-14. 14349/A
AWARIA. Gazowe piecyki. 012/649-08-39, 0602-824-930. 85392/A
BIŻUTERIĘ każdą. /012/430-72-60. 85778/A
BOJLERY, piecyki, kotły, kuchenki, pralki, spluczki. 0602-717-791, 012/265-74-25. 85583/A
BOJLERY, pralki, lodówki, odkurzacza. Słowackiego 19. /012/423-31-59. 62242/A
CAŁODOBOWY! Komputerowy serwis. 0604-276-555, 012/658-22-11 (8.00-16.00). 83975/A
ELEKTROELEKTRYKA. 012/647-33-17. 88438/A
ELEKTROINSTALACJE. /012/266-20-61. 82686/B
ELEKTRYKA. Gaz. Hydraulika. 012/657-21-50. 77261/A
GAZ. Awaryjnie piecyków. 012/419-22-63. 77225/A
GAZ. Naprawa piecyków. 012/430-57-56. 75155/A
GAZ. Piecyki łazienkowe. 012/658-11-34. 80192/A
KOMPUTER. 012/647-20-41. 79626/A
KOMPUTERY. 012/644-13-50. 64681/A
LODÓWEK. /012/415-33-95. 10715/A
LODÓWEK. 012/425-51-92, 0501-420-451. 80943/B
LODÓWEK. 012/425-86-14. 76028/A
LODÓWEK. 012/647-51-22. 76026/A
LODÓWKI, pralki. 012/648-00-30. 82467/A
LODÓWKI, zamrażarki. 012/411-49-66. 88595/A
LODÓWKI. /012/636-25-49 (8-20), 0602-155-090. 83106/A
MASZYN szyjących. /012/266-45-48. 84259/B
NAPRAWA piecyków, term. 012/641-54-20. 85265/A
NAPRAWA pralek, lodówek, zamrażarek. Mazowiecka 41. 012/633-30-68 (9.00-17.00). 74072/A
NAPRAWA pralek, lodówek. /012/266-77-29, 0608-37-43-49. 12527/A
NAPRAWA profesjonalna telewizora, monitora u klienta. /012/648-13-55, 0502-789-662. 75653/A
NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/645-85-46. 14379/A
NAPRAWA profesjonalna telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/648-45-75, 0601-860-760. 14379/C
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów u klienta. 012/266-70-80. 12453/C
NAPRAWA telewizorów, magnetowidów. Gwarancja. Dojazd gratis. /012/647-44-30, 0607-46-16-18. 14379/B
PIECYKI gazowe. 012/425-63-88, 0609-530-502. 14106/A
PROFESJONALNA, RTV Sanyo, Sony, gwarancja, dojazd gratis. /012/285-92-75. 12450/A
PROFESJONALNA: „Grundig”, „Philips”. 0605-060-828. 12453/B
PRZEZWAJANIE: silniki, wirmiki, elektronarzędzia, AGD. Handlowe 5. 0602-463-718. 81145/A
RTV. /012/422-45-25, 0603-773-762. 77126/A
SERWIS „Sony”, „Sanyo”, roczna gwarancja. 0601-43-72-76. 12453/E
SONY wszystkie modele. 012/267-12-55. 81797/A

TANIO, fachowo, telewizory. /012/636-88-63 wieczorem. 85644/A
TELEWIZOR (wszystkie). 012/656-03-87. 12513/B
TELEWIZOR Funai, „Samsung”, „Mayama”. 0605-64-78-84. 12453/A
TELEWIZOR, gwarancja. /012/623-73-96. 73969/B
TELEWIZORA. /012/636-00-41. 12480/C
TELEWIZORA. /012/637-24-91. 12480/B
TELEWIZORA. /012/638-51-06. 12480/A
TELEWIZORÓW (wszystkie). /012/266-83-44, 0603-327-437. 78957/A
TELEWIZORÓW, magnetowidów, dojazd bezpłatnie. /012/429-32-21. 88006/A
TELEWIZORÓW, magnetowidów, wszystkie typy. /012/430-66-47, 0601-56-37-15. 85505/A
TELEWIZORÓW. /012/266-94-44. 69616/A
TELEWIZORY, magnetowidy, monitory, gwarancja. 012/655-08-41. 86838/A
TELEWIZORY, magnetowidy. /012/267-61-67. 87275/A
ŻALUZJI. /012/423-18-64. 83547/B

Transport

A. A. A. A. A. A. Absolutnie wszystko wywieziemy, załadujemy. 0602-79-99-68, 012/657-40-22. 79719/B
A. A. A. Najtaniej. /012/421-07-46. 12286/A
A. A. A. Najtaniej. 012/636-61-63. 12644/A
A. A. A. Transport 6 t, gruz, śmieci. /012/654-92-65. 14202/B
A. Autotransport, przeprowadzki. 012/657-54-04. 82462/A
A. Kraj, zagranica. 012/641-00-07. 79729/A
A. Star. 0608-839-932. 77634/A
A. Tani transport. Wywóz gruzu. 0604-750-519, 012/267-54-47. 75371/A
AUTOTRANSPORT, Mercedes, VAT. 0502-962-002, /012/658-58-68. 85010/B
AUTOTRANSPORT, piasek, kamień. 012/649-89-41, 503-049-832. 73898/A
AUTOTRANSPORT. 012/647-85-20. 75673/A
BAGAŻOWY, tanio. /012/658-66-25, 0601-46-71-07. 86239/B
BAGAŻOWY. /012/250-68-73, 0501-026-005. 85301/A
BAGAŻÓWKA. /012/643-47-60. 12846/A
BUS, 14 miejsc, wynajem. 012/645-48-70. 82138/A
DAF 10 ton izoterma. 0501-439-606. 86101/A
DOSTAWCZYM. 0604-057-318. 79438/A
FACHOWO przeprowadzamy. 012/251-14-50. 74235/A
GRUZ, piasek ziemia. 012/654-97-57, 0501-601-321. 74698/A
GRUZ, piasek. 012/649-89-41. 81878/A
IVECO dostawczy 1 zł/km. 012/647-49-82, 0603-308-553. 86113/A
IVECO Max. 0501-577-922. 76505/A
IZOTERMA (4,2). 0601-500-361. 87422/A
IZOTERMA 20 palet, winda. 0602-622-549. 14219/B
IZOTERMA 3.5. 012/632-96-14. 83263/A
JELCZ. Piasek, gruz, zwalka. 0602-69-34-34. 87578/A
KAMAZ, piasek, gruz, śmieci. 0600-551-972. 85033/A
KAMAZ, wywrotka. /012/269-20-78. 80673/A
KAMIEŃ, piasek, ziemia, gruz, własna zwalka. /012/270-31-76. 84590/B
KONTENEROWY wywóz gruzu, śmieci. /012/270-31-32, 0501-192-950. 13795/A
KRAJ, zagranica, 3 t. 0604-592-129. 12429/A
KRAJ, zagranica. /012/656-56-86, 0605-617-460. 73158/A
LIAZ HDS kiper. 0604-312-707. 14112/A
LUBLINEM podwyższonym. /012/269-20-65, 0604-807-362. 75225/A

MERCEDES Sprinter 17-osobowy. /012/658-36-53, 0608-77-61-59. 88029/A
MIKROBUS. /012/648-65-18. 74493/A
MIKROBUSY. 012/283-81-84, 0606-74-62-77. 81737/A
MIKROBUSY. 0502-114-248. 85536/B
PIASEK, gruz, ziemia. 0501-411-420. 81755/A
PIASEK, żwir. 0501-580-331. 85475/A
PIASEK. 0503-407-680. 79426/A
PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59, 0602-36-88-33. 88299/B
PRZEPROWADZA „Ava”. /012/649-46-59. 88298/C
PRZEPROWADZA „Domus”. /012/421-22-75, 0501-678-874, biura, mieszkania pojemniki bezpłatnie. 83624/A
PRZEPROWADZA tanio. /012/415-81-67, 0601-71-60-57. 79472/A
PRZEPROWADZA tanio. /012/634-03-22, /012/647-90-27. 87264/A
PRZEPROWADZA. „King-Pol”. 012/656-29-11, 0601-439-015. 75824/A
PRZEPROWADZA. /012/416-31-66. 75907/A
PRZEPROWADZA. /012/425-59-84. 74548/A
PRZEPROWADZA. /012/647-58-04. 14442/A
PRZEPROWADZAM. /012/429-60-99. 88194/A
PRZEPROWADZKI biur, mieszkań, pianin, urządzeń, pojemników. 012/636-78-05, 0600-534-116. 76021/A
PRZEPROWADZKI, sejfy, pianina. /012/430-65-62, /012/263-05-80, 0601-502-800. 82119/A
PRZEPROWADZKI, tanio. 0501-420-424. 85539/A
PRZEPROWADZKI, transport 0603-754-472, /012/262-77-45. 14362/A
PRZEPROWADZKI, transport. 012/644-19-42. 84979/A
PRZYWÓZ piasku, kamienia, ziemi, wywóz gruzu, śmieci. 012/636-76-73, 0691-13-76-71. 75765/B
SCANIA 10 ton, izoterma, winda. /012/387-13-38, 0502-382-718. 89056/A
SPRINTER 1t, tanio. 0503-036-763. 75967/A
STAR HDS wywrotka załadunek wywóz śmieci gruzu. 0502-563-855. 71369/A
STAR, piaski. 602-249-184. 81167/A
STAR. 012/647-30-93, 0503-991-911. 78828/A
T. Transport, kamień, piasek, żwir. 0603-11-23-62, /012/423-11-29. 12553/A
TANI transport. /012/415-44-87. 88548/A
TANI. /012/659-03-17, 0606-300-983. 87554/A
TANIO. /012/655-44-58. 85499/B
TRANSPORT 4t, 21 m³. 0601-40-80-91. 82275/A
TRANSPORT do 1,5 t, ekspres, tanio. 0501-778-719. 88497/A
TRANSPORT do 5 ton, 36 m³, winda. 0605-666-464. 87564/A
TRANSPORT kontenerami gruzu, ziemi, śmieci. 0501-37-33-00, /012/658-28-33. 81228/A
TRUCK. 0604-20-50-54. 78224/A
WYWÓZ gruzu, śmieci. 0604-38-46-49. 79778/A
WYWROTKI, koparka, zwalka. 0501-215-334. 14300/A
ZABIORĘ po samochód: Niemcy, Holandia, Belgia. 0606-463-802 wieczorem. 14454/A
ZIEMIA czarna. /012/294-00-45. 12553/C
ŻUK. /012/266-47-47. 76519/A
ŻUK. /012/655-44-58. 85499/A

Biznes

A. A. A. Biuro rachunkowe, tanio, licencja. 012/269-41-59, 0607-101-758. 84285/B
A. A. A. Długi, odzysk „Dryl” profesjonalna windykacja. 012/429-37-00. 73558/A

A. A. Biuro rachunkowe, VAT, licencja, księgi handlowe. 012/429-25-17. 73553/A
A. Biuro księgowo. 012/425-11-47. 12427/A
A. Księgowość, ZUS. /012/638-46-30. 87276/A
ABAK „KraK Biznes”. Biura rachunkowe, Królewska 47. 012/632-77-13, 633-53-14. 74883/B
ABSOLUTNIE spółka przyjmie pożyczkę 2 procent miesięcznie. /012/294-44-92. 78749/A
AGENCJA „Lider”, długi najskuteczniej. /012/416-13-68, /012/411-23-38. 77538/A
AGENCJA „Prokura”, długi, wywiadownia, detektywistyczne. 012/421-93-18, 0501-161-970. 12764/A
AGENCJA Magus, odzyski, wywiadownia. /012/422-37-50. 77902/A
BHP szkolenia, konsulting. 060212-47-48. 88869/A
BIURO Księgowo „Memaks”, Słowackiego 39. /012/633-49-97. 53569/A
BIURO księgowo. /012/632-38-32. 51201/A
BIURO podatkowe. 012/656-15-95. 77120/A
BIURO Prymus. Księgowość, podatki ZUS. 012/643-41-28, 634-54-66. 74716/A
BIURO Rachunkowe „As”. /012/266-11-44. 62157/A
BIURO rachunkowe „Libra”. Licencja, księgowość, kadry, ZUS, Włoczków 6. 012/427-32-68, 012/422-73-43. 70637/A
BIURO rachunkowe (Huta). 012/685-56-80. 84361/A
BIURO rachunkowe (uprawnione). /012/415-86-43. 88733/A
BIURO rachunkowe, licencja miesiąc gratis. 012/643-55-95. 73318/A
BIURO rachunkowe, licencja. 012/292-15-10. 12265/A
BIURO rachunkowe, licencja. 012/425-62-62. 79170/A
BIURO rachunkowe. /012/429-29-49, 0607-038-404. 86223/A
BIURO Usług Księgowych. Przyjeżdżamy do klienta. Księgi handlowe, itd. /012/632-95-88, 0607-623-770. 14359/A
BIURO: księgi, ryczałt, ZUS. 012/641-07-59. 73899/A
CIUCHOLAND odstąpię. /012/291-49-40 (10.00-16.00). 14386/B
DŁUGI, natychmiastowo, wywiadownia. 0602-48-39-95. 2091/A
DŁUGI, odzysk, windykacja. 012/632-17-31, 632-27-65, 0608-22-46-82. 73897/A
DORADCY podatkowi. /012/634-17-00. 13896/A
EXECUTOR. Długi, odzysk. 0503-951-564. 76202/A
FACTOR, biuro rachunkowe, aleja Kijowska 14. 012/638-47-66. 80831/A
HURTOWNIA obuwia poszukuje dostawców. 012/268-06-11. 88147/A
KALENDARZYKI! Przegapiłeś promocję? Organizujemy dodruk. /012/633-2-622. 88818/A
KANCELARIA windykacyjna. Bezzaliczkowo. /012/417-37-30. 85241/A
KIOSK, Hala Targowa. /012/655-28-72, 0609-099-916. 86450/A
KOMPLEKSOWE usługi księgowo. Tel./ fax /012/431-23-72 lub /012/285-42-77 wieczorem. 85529/A
KSIĘGOWOŚĆ. /012/292-24-79. 13108/A
KSIĘGOWOŚĆ. 012/417-25-71. 76159/A
LICENCJONOWANE biuro księgowo, pełna obsługa firm. ZUS. 012/429-25-52, 0609-27-09-41. 77609/A
NIEMCY, podatek. /012/411-87-73. 76226/A
ODSTĄPIĘ biuro nieruchomości 1997, lokal centrum 350., umowy, telefon. 012/429-55-74 wieczorem. 88468/A
ODSTĄPIĘ ciucholand. 0501-449-661. 89143/A
PAWILON 54 m² + media, z wyjściem na giełdę elektroniczną i kwiatową, ul. Balicka, sprzedam. /012/636-80-98, 0601-420-030, 0601-77-10-17. 85655/A
PODEJMĘ zlecenie na prace remontowo-budowlane. 0608-130-470. 88847/A

POSZUKUJĘ współnika, branża hotelowa. /012/636-10-89. 88820/A
PRAWNIK poprowadzi sprawy kadrowe firmy. Umowa zlecenie. /012/412-04-94. 88769/A
RACHUNKOWE. 0605-275-426. 77925/A
SPÓŁKĘ z o.o., każdą zadłużoną przejmę. 0501-471-482. 68366/A
SPÓŁKĘ z o.o. bez rozpoczętej działalności, sprzedam. /012/638-51-34, 0501-463-813. 89007/D
SPRZEDAŻ polaru, dużo kolorów, niskie ceny, Zamojskiego 44. /012/656-11-56 wew. 18, 0502-744-876. 86339/A
WSPÓLNIA do firmy budowlanej. /012/636-10-89. 88820/C
ZAKŁADANIE firm, pełna obsługa rachunkowo-księgowo, deklaracje PIT, VAT. Spółkę z o.o. sprzedam. /012/637-09-57, /012/413-05-35. 79943/A
Pożyczki
A. A. A. A. Natychmiastowe lombardowe pożyczki pod zastaw samochodów, nieruchomości. Firma Malczyk, 0601-33-25-89. 14003/A
A. A. A. A. Lombard „Perta” 012/422-03-50, 012/431-21-47, Wielopole 24, al. Słowackiego 1, korale, srebro, obrazy, nieruchomości, samochody. Procent do negocjacji, również w domu klienta. 76035/A
A. A. A. „Lombard”, Grzegorzewska 17. Najniższe oprocentowane pożyczki pod zastaw, skup złota, RTV. 012/411-55-75. 75865/A
A. A. Lombard, Basztowa 3. Pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów. /012/423-07-22, 0503-541-967. 14341/A
ABSOLUTNIE dla zadłużonych pożyczki bez zabezpieczeń w 24 godziny. /012/421-63-63. 78749/B
ALFA pożyczki gotówkowe w 48 godzin, bez poręczycieli, hipoteczne na 7%. „Inwestor”, Kopernika 6. /012/423-05-69, /012/428-42-90. 81909/A
„ART”. Kredyty bezporęczeniowe, Kraków. /012/681-30-53, /012/292-61-97, Krzeszowice /012/28-23-012. 78716/B
ATRAKCYJNE kredyty - wszystkie. 012/641-67-88, 0606/895-003. 83294/A
ATRAKCYJNE kredyty z upominkiem do 30.000! Do 4.000,- bez zgody współmałżonka i poręczycieli, kredyty hipoteczne i samochodowe: BEST SA /012/422-89-13, /012/656-16-55, /033/844-53-20, /018/440-74-11. 77904/A
ATRAKCYJNE kredyty. 012/292-43-78. 76894/A
ATRAKCYJNE pożyczki gotówkowe bez poręczycieli. AIG Credit SA Kraków ul. Królewska 51. /012/626-12-55. 86042/A
ATRAKCYJNE, 24-godzinne, bezporęczeniowo, do 10.000,-, małżeństwa, samotni, bez zgody współmałżonka, emeryci, renciści do 100 lat. /012/431-23-21. Wielopole 17. 87094/A
BANKOWE. /012/421-59-99. 86038/A
BARDZO atrakcyjne, bezporęczeniowe, duży wybór. /012/422-33-62. 86866/B
BARDZO szybki kredyt dla posiadających kredyty. 0609/974-684. 74946/A
BEZPORĘCZENIOWA, chwilowa, lombardowe. /012/656-03-53. 81924/A
BEZPORĘCZENIOWE. /012/423-38-95. 12809/B
BEZPORĘCZENIOWO. /012/632-59-79. 77776/D
BEZWARUNKOWO. /012/429-46-08. 77776/B
CHWILOWE. /012/429-46-08. 77776/B
CHWIŁÓWKI. /012/632-59-79. 77776/C
„CREDO” pożyczki 20.000 na 10%. 012/656-75-97, 0501-19-33-30. 86809/A
DO 20.000,- bez poręczycieli. 0602-678-719. 14441/A
DOSTĘPNE kredyty gotówkowe. /012/429-15-98. 14267/B
HIPOTECZNE, mieszkaniowe, budowlane. Biuro Doradca. /012/422-33-62. 86866/A
„KERAM” pożyczki pod zastaw. /012/429-42-61, Starowińska 12. 79308/A

KORZYSTNE gotówkowe. 012/431-27-82, 0504-108-566. 85430/A

KORZYSTNY www.lombard.L.pl, Kalwaryjska 18. /012/65-65-150, /012/65-66-328. 78768/A

KREDYT 48 godzin dla zadłużonych, dojazd. 0503-598-434. 78516/A

KREDYT hipoteczny, mieszkaniowy oferuje agent Deutsche Bank. 0504-134-765. 88153/A

KREDYT remontowy. Niskie dochody. 012/422-48-13. 86034/A

KREDYT, 48 godz. 0600/100-469. 74951/A

KREDYTY dla małych firm oraz osób fizycznych. 012/421-80-44. 14013/C

KREDYTY długoterminowe, odnawialne. 012/292-06-70. 84814/B

KREDYTY do 30.000,- bez poręczycieli. 0601-457-837. 14173/A

KREDYTY hipoteczne, mieszkaniowe, budowlane 7,5%. Pełna oferta. Bez poręczycieli, prowizji i opłat wstępnych. 0602-348-729. 14236/B

KREDYTY szybkie. 012/658-71-83, 0607-361-357. 81940/A

KREDYTY, pożyczki hipoteczne i gotówkowe. 012/422-61-89. 73838/A

KREDYTY, pożyczki. 012/633-79-60. 13526/A

KREDYTY. 012/623-74-66, 012/423-38-14. 13338/A

KREDYTY: gotówka, samochód, mieszkanie. /012/296-36-10. 14262/B

LOMBARD, ubezpieczenia. Wolnica 14. /012/ 430-57-82. 68666/A

LOMBARD. 012/656-40-36. 75320/A

LOMBARD. Komis, pożyczki pod zastaw nieruchomości, samochodów, sprzętu RTV, foto, AGD, złota. Zwierzyniecka 10, /012/422-41-43. 9726/A

LOMBARD. Oprocentowanie 0,5%. Grzegorzewska 12. /012/421-06-31. 78949/A

NATYCHMIASTOWE pożyczki pod zastaw sprzętu RTV, złota, samochodów. Lombard, Koletek 1. /012/421-92-00. 85276/A

NOWE kredyty bez poręczycieli, bez opłat wstępnych. Kraków, Lubicz 25, „Nafta” pokój 510. 012/619-76-72. 78275/A

POŻYCZKA hipoteczna, kredyty. 012/431-27-82. 85430/B

POŻYCZKA w 48 godzin. /012/417-29-19. 88106/A

POŻYCZKI gotówkowe, limity kredytowe, „Zagiel”, SA, Kraków, Krupnicza 28/2, /012/431-01-72. 85113/B

POŻYCZKI. Niskie oprocentowanie. /012/634-26-85, 0607-817-033. 88018/A

SZYBKE kredyty. 012/684-29-83, 0607-361-357. 81932/A

UDZIELANIE pożyczek pod zastaw. Najniższe oprocentowanie, rok założenia 1990, skup RTV, „Lombard” Kościuszki 17. 012/421-80-59. 43098/B

ŻAGIEL S.A., usługi finansowe. Zyblikiewicza 2/6 pok 206. Tel./fax /012/429-45-72, 0501-270-534. 85112/A

15-letnia pożyczka. 012/411-08-10. 74765/B

5.000,- bez poręczenia. /012/411-31-43. 74765/C

Różne

A. Tipsy tanio u klientki. 0602-228-336. 83077/A

ANDRZEJKI. Wesela. Restauracja. 012/431-14-31. 12909/A

BAL sylwestrowy 190,- /012/643-03-24. 87327/A

BAL sylwestrowy, 190,- /012/643-03-24, /012/ 412-18-72. 74354/A

CHUDNIJ, Herbalife. 012/283-81-62. 86696/A

CHUDNIJ, Herbalife. 012/27-421-15. 83878/A

DIETA Cambridge, najtaniej, /012/41-41-333. 61534/S

DIETA Cambridge. 012/643-42-22. 88074/A

DIETA dr. Jana Kwaśniewskiego, doradca żywienia optymalnego. /012/655-35-51, godz. 10.00-17.00. 88359/A

FOTOGRAFIA ślubna. 0502-088-949. 13972/B

HERBALIFE, /012/647-26-29. 82106/A

KAŻDE kupię. 012/647-57-93, 0502-738-433. 87695/A

LINIA powlekania drutów, siatkarki, druty. Tel. 0-42-710-91-09. 88629/A

MAKIAŻ ślubny, wieczorowy. 012/411-14-11, 0501-286-816. 13949/A

MASAŻ ekskluzywnie. 0502-714-666. 75843/A

MASAŻ komfortowo. 0502-991-173. 75846/A

MASAŻE „Egzotyka”. 012/634-26-34 Długa 50. 88043/A

MASAŻE luksusowo. 0504-704-500. 75848/A

MASAŻE. /012/632-88-96. 77996/A

MASAŻE. 0504-664-113. 75628/A

MIKOŁAJ, wizyty domowe. 012/647-46-46 po 15.00. 88842/A

MIKOŁAJ. 012/266-64-72, 0502-975-376. 14002/A

MIKOŁAJ. 012/644-04-66. 87528/A

MOTEL Jurajski, sylwester, wesela, pokoje. 012/41-92-879. 86097/A

MUZYKA, sylwester, wesela. 012/657-93-99. 79580/A

NAGRODA za wskazanie miejsca postępu samochodu Opel Astra II kombi, srebrny, rejestracja KBD 549 K. 0607-678-450. 8638101

ODCHUDZANIE, gwarancja. 012/415-18-88. 83170/A

ORKIESTRA, /012/388-56-56. 88460/A

ORKIESTRA. 0604-399-304. 84688/A

ORKIESTRA. 0606-217-022. 84587/A

ORKIESTRA. 0608-85-85-00. 86039/A

ORSZAK mikolajowy. 0501-797-413. 012/636-58-26, po 20.00. 88150/A

PRZYJĘCIA, wesela, 65,- /012/415-09-82, /012/412-18-72. 74353/A

PRZYJĘCIA weselne, centrum Krakowa. /012/ 429-52-75. 12348/D

RESTAURACJA „Eden”. Wesela, bankiety, przyjęcia okolicznościowe. /012/638-64-20. 82057/A

RESTAURACJA „Margerita” wesela, studniówki, sylwester. 012/419-28-71. 80408/A

RESTAURACJA „Srebrna Góra” wesela, bankiety, imprezy okolicznościowe. 012/429-71-23. 74460/A

RESTAURACJA „Śląska”. Wesela, przyjęcia do 160 osób, klimatyzacja, sylwester. /012/633-07-15. 12042/A

RESTAURACJA Staropolskie Jadło - organizuje wesela, przyjęcia i bankiety. 012/431-15-34. 79235/A

RESTAURACJA, wesela, klimatyzacja. 012/659-0-111. 86825/A

RESTAURACJA, wesela, studniówki, tani. 012/ 267-09-50. 12907/A

SYLWESTER 190,- /012/412-18-72. 87327/B

SYLWESTER w hotelu „Kazimierz”, promocyjna sprzedaż biletów, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/A

SYLWESTER! W milej, kameralnej atmosferze przywitasz 2002 rok. /012/632-90-59. 13943/B

SYLWESTER, góry. 012/26-425-98. 88571/A

SYLWESTER, wesela, DJ. 012/386-35-66. 88683/A

SYLWESTER, wesela, tani. /012/413-67-50. 85722/A

SYLWESTER. Restauracja centrum Krakowa. 012/430-21-30. 14074/A

ŚLUBY, Honda biała. 0601-47-18-01. 88265/B

ŚWIĘTY Mikołaj. 0501-420-786, 0501-269-762. 88427/A

TORTY piętrowe, okolicznościowe. Cukiernia Michalscy, 012/637-73-35. 75034/A

WESELA, 62,-. 012/681-37-23, 012/294-44-44. 76249/A

WESELA, bankiety, lokal klimatyzowany, blisko centrum, parking. 0602-350-356. 86046/A

WESELA, bankiety, profesjonalnie za rozsądną cenę hotel „Kazimierz”, Miodowa 16. /012/421-66-29. 76464/B

WESELA, sylwester, restauracja, tani. 012/648-36-04. 76518/A

WESELA, sylwester. /012/644-92-97. 83157/A

WESELA, sylwester. Restauracja. 012/422-96-94. 12908/A

WESELA. Sylwester. 012/645-40-02, 0601-85-23-00. 88087/A

WIDEOFILMOWANIA. /012/632-33-46, /012/631-35-70. 13116/A

WIDEOFILMOWANIE. /012/648-64-90. 82359/A

WRÓŻBY, „17” numerologia, tarot, profesjonalnie. 0600-616-729. 84629/A

WRÓŻBY, andrzejkki. 012/637-56-44. 13791/B

WRÓŻBY, Bosacka 5. /012/421-35-65 /10.00-17.00/. 79385/B

WRÓŻBY. 012/657-31-80. 80576/A

WRÓŻKA „Larysa”. Jasnowidzka. Renomowany salon wróżb. 012/429-21-06. 88312/A

WRÓŻKA Izolda. /012/430-72-49. 75604/A

WRÓŻKA Maria. 0600-582-908. 79491/A

WRÓŻKA. 0503-653-375. 82899/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń (arcopal), obrusów. 012/645-66-21. 76393/A

WYPOŻYCZALNIA naczyń. /012/655-12-65, /012/655-64-54, /012/292-52-22. 73886/B

ZESPÓŁ muzyczny. 012/268-65-36. 14102/A

ZESPÓŁ. /012/633-62-50. 85612/A

ZŁOM, wywóz, skup. 012/413-69-00. 12733/A

Turystyka

ARION. Bogata oferta wyjazdów sylwestrowych Wenecja - 848 zł, Paryż - 798 zł, Praga - 578 zł, Wiedeń - Bratysława - od 458 zł. 012/632-83-68. 83216/A

AUTOBUSY, minibusy, zielone szkoły. 012/658-27-31. 76121/A

GORCE - święta, sylwester, ferie. 018/266-67-85, 0607-893-804. 82729/A

KAPIELE lecznicze Bašeňová. 0604-06-11-91. 77203/A

PENSJONAT Sindlery Słowacja, Partizanska Lupca 533. Zakwaterowanie + pełne wyżywienie 3 km od termalnego kąpieliska Bašeňová, tel./fax 00421/445-590-346, komórkowy +421/903-171-345. 81983/A

POKOJE, Zakopane. 0602-646-502. 86748/B

PORONIN tani pokoje. 018/207-47-22. 84280/A

RABKA ośrodek wczasowy, święta, sylwester, ferie, emeryci, renciści, zniżka. 018/26-76-280, 0601-870-638. 85807/A

SŁOWACJA. Tani sylwester. /012/632-18-16. 88777/B

SYLWESTER 2001 - 012/421-77-88, 017/862-25-55, www.sylwester.info.pl 76246/A

SYLWESTER w górach, 40 miejsc noclegowych, cena do uzgodnienia. 018/3317-218, 0608-043-37. 14136/A

SYLWESTER w górach. 018/332-41-81. 81288/A

SYLWESTER. 3, 4 dni, tani. Rabka, Krościenko, Bartkowa, Słowacja, różne standardy. Orsz. Tunezja, Cypr, Egipt. /012/422-08-52. 88481/A

SYLWESTRY. /012/427-34-20. 12275/B

SZCZAWNICA pokoje z łazienkami. 018/262-17-48, 0607-441-866. 82002/B

ZAKOPANE, górskie chatki. 012/421-53-13. 76353/A

Towarzyskie

„BOA”. /012/421-29-18. 83619/A

DYSKRETNIE. /012/634-07-12. 87329/D

PRYWATNIE. /012/633-18-86. 87329/B

PRZYJEDZIEMY. 0501-85-14-62. 75549/A

/012/421-92-93. 87282/C

/012/430-61-03. 75643/A

0501-182-580. 14366/B

0503-331-373. 89128/A

0503-588-291. 88774/A

0602-551-704. 88378/A

0603-269-882. 89133/A

0608-793-944. 87476/A

0609-967-964. 88819/A

19-LATKI. /012/656-07-21. 75219/A

421-71-60. 14303/A

Różne

KOTŁOWNIE MODERNIZACJE ROBOTY BUDOWLANE

„INSTBUD”
tel. 654-72-27,
kom. (0501) 33-24-17

SKOK im. Królowej Jadwigi w Krakowie

Rok założenia 1995

proponuje:

atrakcyjnie i tanię pożyczki oprocentowane lokaty bez opłat i prowizji

By zapisać się do SKOK-u nie jest przeszkodą minimalna płaca, renta lub emerytura. Jesteśmy SKOK-iem dla Wszystkich !!!

Jeden udział kosztuje tylko 25 zł., a wpisowe tylko 10 zł. Brak tych 35 zł. nie jest barierą w przystąpieniu do SKOK.

ZGŁOŚ SIĘ DO SKOK a on rozwiąże Twój problem !!!

SKOK prowadzi obsługę w oddziałach:

Kraków	Al. Jana Pawła II 196	tel. (012) 646 35 12, 646 36 12	Bochnia	ul. Gejzy Bukowskiego 6	tel. (014) 612 25 74
Kraków	ul. Żółkiewskiego 20	tel. (012) 430 47 49, 431 03 06	Dębica	ul. Rzeszowska 15	tel. (014) 670 28 50
Proszowice	ul. 3 Maja 34	tel. (012) 386 41 00	Jaśło	ul. Koralewskiego 14a	tel. (013) 446 44 57

HANDEL MIĘDZY NAMI

Kupno

ALBUM - Chełmoński Brandt, wyd. Kluszczyński 99. 012/412-36-71. 14552/A

KRAWĘDZIARKE mechaniczną do blach długość 2-2,5, grubość 2 mm. /012/415-06-31. 88631/A

KUPIĘ powieści historyczne, przygodowe, romanse, wyd. przedwojenne. /012/659-00-19. 85442/A

MEBLE używane, AGD, starocie - kupię. 014/66-595-11. 85844/A

PILICHOWSKIEGO, Maleckiego, Koniuszki, Masłowskiego, De Laveaux obraz kupię. 0605-254-604. 14552/B

TANIO kupię garaż blaszany, używany. /012/636-83-68 po 17.00. 86057/A

Sprzedż

AKORDEON włoski, 120 basów, stan idealny, 1.500,- /012/658-76-05. 87536/A

AKWARIA w cenie od 6 do 20 zł, sprzedam. /012/626-03-73. 88456/B

FOSZTY jesionowe suche, eternit falisty, korpaczkę konną sprzedam. /012/385-60-69. 88215/A

HYDOMASAŻ pasuje do każdej wanny, kąpiel perełkowa, ozon, aromatoterapia. 012/658-05-32. 86765/A

HANDEL MIĘDZY NAMI

10 słów za 3 zł z VAT dla osób prywatnych

Treść:

PAMIĘTAJ: w treści ogłoszenia podaj nr tel. (wraz z kierunkowym) lub adres.

Wytnij kupon i prześlij pocztą na adres sekretariatu Biura Reklam i Ogłoszeń „Dziennika Polskiego”: 31-072 Kraków, ul. Wielopole 1, wraz z dowodem wpłaty na rachunek bankowy na konto: BPH SA III/O Kraków 10601406-320000-225246 lub opłać w jednym z biur ogłoszeń „Dziennika Polskiego”. Dopisek: „Ogłoszenie drobne”.

Wyłącznie do wiadomości Biura Reklam i Ogłoszeń

Imię i nazwisko
Adres tel.
Numer dowodu osobistego

Uwaga: Ogłoszenia mogą dotyczyć tylko drobnych transakcji kupna, sprzedaży lub zamiany, wyłącznie między osobami prywatnymi z wyłączeniem branży motoryzacyjnej, nieruchomości i farmaceutycznej. Biuro zastrzega sobie prawo poprawnego zredagowania ogłoszenia, bądź niezamieszczenia w przypadku niezgodności treści ogłoszenia z powyższymi ustaleniami lub zawierających treści godzące w normy prawne dot. publikowania ogłoszeń. **Szczegółowe informacje: tel. (012) 422-08-87, 421-45-72**

15^{BIS} GIEŁDA domów i mieszkań

KRAKOWSKA



DZIENNIK POLSKI

W numerze:

Zapowiedź wprowadzenia jednolitej stawki VAT w budownictwie w wysokości 22 proc. wywołała natychmiastową reakcję w środowisku firm związanych z budownictwem. Efektem podjętej równocześnie decyzji o likwidacji ulg podatkowych jest niemal histeryczne zachowanie osób zainteresowanych zakupem mieszkania lub domu.



Jego wysokość... podatek

str. 47, 50

Ogromne zainteresowanie zakupem nieruchomości na rynku pierwotnym, by „załapać się” na likwidowaną dużą ulgę budowlaną, sprawia wrażenie, jakby po 31 grudnia tego roku nic atrakcyjnego na rynku nieruchomości nie miało pozostać. Ci, którzy nie zgromadzili wystarczających oszczędności, ci, którzy są jeszcze za młodzi, by kupować mieszkanie, mają niełada dylemat.



Kto się nie załapie...

str. 49

SZBDJ „ZGODA” os. Złotej Jesieni 6/125, 31-826 w Krakowie
tel. 649 72 19, 648 78 66 wew. 347
prowadzi sprzedaż mieszkań o powierzchniach 32,3 m², 51,1 m², 62,3 m².
Atrakcyjna lokalizacja na os. Srebrne Orły przy ul. ks. Kuczkowskiego w Krakowie.
Cena - 2400 zł/m² z atrakcyjnym wyposażeniem.
Przekazanie mieszkań w budynku A - 30.06.2002, w budynku B - 31.10.2002.
Dodatkowa oferta - garaże o powierzchni 29,1 m² w cenie ok. 27500 zł.

DOCTOR Q BUD  WYŁĄCZNIE PRESTIŻOWE REALIZACJE

www.doctorqbud.pl tel. 6254175, 6254165



ŚRÓDMIEŚCIE

„DOM NAD BIAŁUCHĄ”
ulica Otwinowskiego,
apartamenty od 68 do 120 m²

„MOJA OLSZA”
ulica Żułowska
mieszkania od 34 do 90 m²

ceny: 3100 - 3500 zł/m²

WOLA JUSTOWSKA

„KAMIENICA NA WOLI”
okolice ul. Piastowskiej,
apartamenty od 63 do 140 m²

„VILLA VINCI”
okolice Parku Decjusza,
apartamenty od 40 do 135 m²

„REZYDENCJA LIŚĆ KLONU”
okolice Parku Decjusza,
apartamenty i domy

ceny: 3500 - 4000 zł/m²



Ceny gwarantowane. Terminy realizacji - IV kw. 2002 r.

DZIAŁKI Z DUŻĄ ULGĄ

działki ok. 11 arów, 15 min. od Krakowa,
pozwolenie na budowę, projekty domów i uzbrojenie



Fot. Janusz Michalczak

Od kredytu do ulgi

Banki czekają na klientów, lecz oni sami muszą się spieszyć

Czy w ostatnim miesiącu roku jest jeszcze szansa na uzyskanie kredytu hipotecznego na budowę domu? Czy w ostatnich dniach obowiązywania ulgi budowlanej można nabyć prawa do przysługującego z tego tytułu odpisu podatkowego? Teoretycznie jest to możliwe, pod warunkiem jednak, że cała machina biurokratyczna zadziała sprawnie i szybko.

Inwestycja na dwa lata

Próbując sprawdzić, jak wygląda procedura związana z kredytowaniem, zwróciliśmy się telefonicznie do kilku banków udzielających kredytów hipotecznych na cele budowlane, udając zainteresowanych transakcją klientów. W każdym przypadku rozmowa dotyczyła takich samych realiów: małżeństwo (w wieku 45 i 42 lata), z dzieckiem na utrzymaniu, mające miesięczne dochody netto w wysokości 4 tys. zł, posiadające działkę budowlaną (10 arów, po 6 tys. zł za ar), własne zasoby finansowe,

zamierzające budować dom systemem gospodarczym (jest już pozwolenie na budowę i wartość kosztorysowa - 170 tys. zł), chciałoby zaciągnąć kredyt hipoteczny na kwotę 100 tys. zł.

W Banku Pekao SA zapewniono nas, że formalności z załatwianiem kredytu nie muszą trwać dłużej niż kilka dni, jeśli klient posiada już większość wymaganych dokumentów, a pozostałe dostarczy w szybkim czasie. Wśród dokumentów muszą się znaleźć: wycena rzeczoznawcy, odpis z księgi wieczystej, wypis z rejestru gruntów. Potrzebne też będzie zaświadczenie o wysokości dochodów małżonków. Po komplet druków należy zgłosić się w dziale kredytowym banku.

Kredytobiorca musi posiadać własny wkład równy 20 procentom wartości inwestycji. Do otrzymania kredytu, w docelowym, hipotecznym zabezpieczeniu na kredytowanej nieruchomości, nie będzie mu potrzebne własne konto w Banku Pekao SA, lecz jeśli je otworzy, uzyska pewne preferencje. Istotną informacją jest to, że

kredytowana przez bank budowa musi być zakończona w ciągu dwóch lat. Czas oczekiwania na decyzję o przyznaniu kredytu to około 3-4 dni.

Przed 75. rokiem życia

Powszechny Bank Kredytowy wymaga od kredytobiorcy 25 procent własnego wkładu w gotówce zgromadzonej na lokatach bankowych. Procenty te oblicza się na podstawie wartości kosztorysowej budowy. Przy kwocie 170 tys. zł własny wkład powinien wynieść około 43 tys. zł, a kredyt może mieć wysokość równą 127 tys. zł. Spłata kredytu musi nastąpić w okresie do 25 lat, do 75. roku życia kredytobiorcy.

Wysokość raty kredytu (127 tys. zł) uzależniona jest od rodzaju waluty, w jakiej jest udzielony. 860 zł miesięcznie płacić będą ci, którzy otrzymają kredyt w CHF; 970 zł gdy w euro, a 873 zł jeśli będzie to kredyt w USD. Kto chciałby zadłużyć się biorąc kredyt złotówkowy, musi liczyć się ze znacznie większymi ratami, wynoszącymi aż 1630 zł.

Dokończenie - str. 53

Atrakcyjne mieszkania i domy



Domy w zabudowie szeregowej przy ul. Obozowej.

- Powierzchnia całkowita domu 191,7 m kw.
- Jeden z najczystszych ekologicznie rejonów Krakowa.
- Termin realizacji II kw. 2002 r.



Mieszkania i lokale usługowe przy ul. Marii Dąbrowskiej

- Mieszkania od 31 do 79 m kw. z balkonami
- Niska zabudowa
- Sąsiedztwo zieleni
- Ceny od ~~2600~~ 2490 zł/m²
- Termin realizacji II kw. 2002 r.



Nowa inwestycja przy ul. Halszki

- Mieszkania własnościowe oraz garaże
- Oferujemy mieszkania wykończone pod klucz
- Pow. od 31 do 64 m²
- Bliskość centrum handlowego i rekreacyjnego
- Dobre połączenia komunikacyjne
- Termin realizacji II kw. 2003
- Ceny od ~~2500~~ 2390 zł/m²

WYKORZYSTAJ Z NAMI OSTATNIE DNI OBOWIĄZYWANIA ULGI

ponad 100 zł taniej każdy m²; 5% pierwsza wpłata;

15.000 zł tańszy każdy dom; spłata do 6 miesięcy po wybudowaniu

www.bryksy.pl

Grupa Inwestycyjna BRYKSY
Biura Sprzedaży
przy ul. Grzegórzeckiej 102
(róg ul. Fabrycznej)
tel. 41-43-133, 41-43-206.



Jego wysokość... podatek

Zapowiedź wprowadzenia jednolitej stawki VAT w budownictwie w wysokości 22 proc. wywołała natychmiastową reakcję w środowisku firm związanych z budownictwem. Efektem podjętej równocześnie decyzji o likwidacji ulg podatkowych jest niemal histeryczne zachowanie osób zainteresowanych zakupem mieszkania lub domu. Spółdzielnie mieszkaniowe, firmy deweloperskie, przedsiębiorstwa oferujące materiały budowlane i wykończeniowe, przeżywają dziś obłęd. W potocznej opinii podwyżka VAT jest gwoździem do trumny dla polskiego budownictwa.

Do udziału w redakcyjnej dyskusji na temat skutków wprowadzenia 22-proc. podatku VAT, która odbyła się w siedzibie krakowskiego oddziału Polskiego Stowarzyszenia Budowniczych Domów, zaprosiliśmy osoby związane z rynkiem budowlanym oraz rynkiem nieruchomości: **Dorotę Koźmińską**, prezesa PSBD w Krakowie i dyrektora firmy WARBUD Kraków, **Grażynę Sawicką-Chmurę** - właścicielkę Biura Pośrednictwa w Handlu Nieruchomościami, **Eugeniusza Batkę** - prezesa firmy FRON-TON, **Jana Bulszę** - prezesa Krakowskiego Biura Projektowo-Badawczego, **Janusza Chmurę** - prezesa firmy Kontrakt Projekt, **Jacka Michalskiego** - prezesa Grupy BUMA SA, **Andrzeja Szewczyka**, dyrektora technicznego Prevaru Skawina.

- Spotykamy się w nie najlepszym momencie dla budownictwa mieszkaniowego. Spełnia się najczarniejszy ze

scenariuszy pisanych przed rokiem. W życie ma wejść maksymalna stawka podatku VAT...

Dorota Koźmińska: - W ubiegłym roku mieliśmy zupełnie inną sytuację. Decydenci jeszcze wówczas zasięgałi opinii środowiskowych. Pytali, jakie zdanie na temat wyższej stawki VAT mają producenci materiałów budowlanych i deweloperzy. Dzisiaj, mimo bardzo krytycznych opinii, fiskalny walec toczy się dalej. Podjęto, moim zdaniem, decyzję sięgnięcia do cudzych kas i teraz doprecyzowuje się projektowany mechanizm. Państwu muszą dziś pożyczyc pieniądze ci, którzy jeszcze je mają. Uznano zatem, że pieniądze mają jeszcze deweloperzy oraz ludzie, którzy chcą kupić mieszkania. Dla mnie demagogią są stwierdzenia płynące z najwyższych szczebli, że dla klientów nic się nie zmieni i że efektem wprowadzenia wysokiego podatku VAT będzie utrzymanie cen mieszkań.



Grażyna Sawicka-Chmura

Grażyna Sawicka-Chmura: - Chciałabym nawiązać do tych słów. Padły one z ust Marka Pola, który twierdzi, że planowana podwyżka stawki VAT to drobniaczek. Zdaniem wicepremiera RP, najważniejszy jest kredyt, a reszta ma znaczenie drugorzędne. Jako przedstawicielka biura związanego z ob-



Eugeniusz Batko

rotom nieruchomościami mogę powiedzieć, że w naszym przypadku tylko ok. 20 proc. klientów zaciąga kredyt. Ludzie, którzy decydują się na zakup mieszkania, mają dziś dokładnie wyliczone pieniądze. Jeśli potrzeba na nie 100 tys. zł, to mają tyle, a nie np. 110 tys.

- Dlatego że często pieniądze, które przeznaczają na zakup mieszkania, nie stanowią ich własności...

Grażyna Sawicka-Chmura: - Tak, często są to pieniądze pożyczone od rodzin i znajomych. Bardzo rzadko od banku, gdyż wielu osób nie stać na kredyt bankowy. Wejście 22-proc. stawki VAT oznacza

dla nich bardzo poważne kłopoty. A bank takiemu klientowi pieniędzy już nie pożyczyc, gdyż nie ma on zdolności kredytowej. I koło się zamyka. Klient, który już pożyczyc określona kwotę z banku, a cena, jaką musi zapłacić za mieszkanie nagle wzrosła, nie zawsze może liczyć na dodatkowy kredyt. Poza tym musi liczyć się z tym, że zapłaci odsetki od kwoty, o którą wzrosła cena mieszkania (kredyt), czyli de facto od VAT-u.

Tytus Misiak: - Nasza firma oferuje nowe mieszkania z kwietniowym terminem odbioru. Otrzymujemy dzisiaj telefony od ludzi, którzy zaciągnęli kredyty hipoteczne i obawiają się, że będą musieli starać się po wprowadzeniu nowej stawki VAT o kolejną pożyczkę. Państwo zachowuje się tak, jakby procesy inwestycyjne zamknęły się z końcem roku i zaczęły z początkiem stycznia. Tymczasem wszyscy jesteśmy w trakcie realizacji inwestycji: zakupów materiałów budowlanych, gruntu - i procesów tych nie da się przedzielić datą 1 stycznia 2002. Państwo powinno stworzyć mechanizmy, które umożliwią firmom kontynuującą inwestycje sfinalizowanie ich na dotychczasowych zasadach. Jeśli tego się nie zrobi, wiele firm zbankrutuje, gdyż nie uniesie zwiększonych kosztów realizacji, zaś klienci nie będą w stanie nabyć znacząco droższych mieszkań, pomimo że na nie się wcześniej zdecydowali.

Janusz Chmura: - Zaskakujący jest sposób liczenia zapre-

zentowany przez decydentów. Otóż spodziewają się oni, że wzrost VAT-u spowoduje przyrost dochodów państwa. Tymczasem matematyka nas uczy, że jak od zera będzie się wyliczać jakiś procent, to na końcu również otrzymana się zero. Nas, po prostu, nie stać na podniesienie cen mieszkań, gdyż takiego posunięcia nie wytrzymają klienci.

Jackek Michalski: - Wykonano obliczenia, z których wynika, że dzisiaj z każdego wybudowanego mieszkania do skarbu państwa wpływa ok. 15 proc. jego ceny. W przypadku TBS ta kwota jest jeszcze większa, gdyż towarzystwa nie mają możliwości korzystania ze zwrotu podatku VAT, tak jak deweloperzy. Na całym świecie mieszkalnictwo jest tą sferą gospodarczą, w której państwo



Andrzej Szewczyk

pomaga w postaci różnego rodzaju mechanizmów wspomagających.

Bardzo dziwna jest próba dalszego drenowania klientów

budownictwa mieszkaniowego w chwili, gdy w naszym kraju niezaspokojone zapotrzebowanie na własny dach nad głową jest tak duże. Kondycje finansowe firm projektowych, producentów materiałów budowlanych oraz deweloperów są



Tytus Misiak

w kryzysie bardzo słabe i dalsze ograniczenie realnego popytu przez wzrost cen spowodowanych większym podatkiem spowoduje wycofanie się wielu firm z rynku, a co za tym idzie dalszy spadek kondycji finansowej naszego państwa. Chyba niewielu będzie płacić te wyższe podatki i do budżetu wpłynie jeszcze mniej pieniędzy. Warto byłoby pokusić się o wprowadzenie mechanizmów stymulujących a nie hamujących rozwój. Polskie Stowarzyszenie Budowniczych Domów mogłoby zaproponować takie rozwiązania.

- U podstaw procesu inwestycyjnego znajdują się producenci materiałów budowlanych. Oni pierwsi odczuwają skutki wprowadzenia wyższej stawki VAT...

Andrzej Szewczyk: Nasza firma znajduje się na samym początku procesu inwestycyjnego.

Dokończenie - str. 50



NA MOIM OSIEDLU JEST WSZYSTKO!

BASEN KORT FITNESS PLACE ZABAW
MONITORING PRZEDSZKOLE

MIESZKANIA

► ul. Szuwarowa

BLOK nr V
ostatnie wolne mieszkania!!!

NOWA INWESTYCJA!!!
BLOK nr VI
termin realizacji:
IV kw. 2002 r.

Stan
budowy
30.10.2001

DOMY
W ZABUDOWIE SZEREGOWEJ
► ul. Skośna termin realizacji: IV kw. 2001 r.
Metraże: 160 - 250 m²



FIRMA REMONTOWO-BUDOWLANA
INTER-BUD

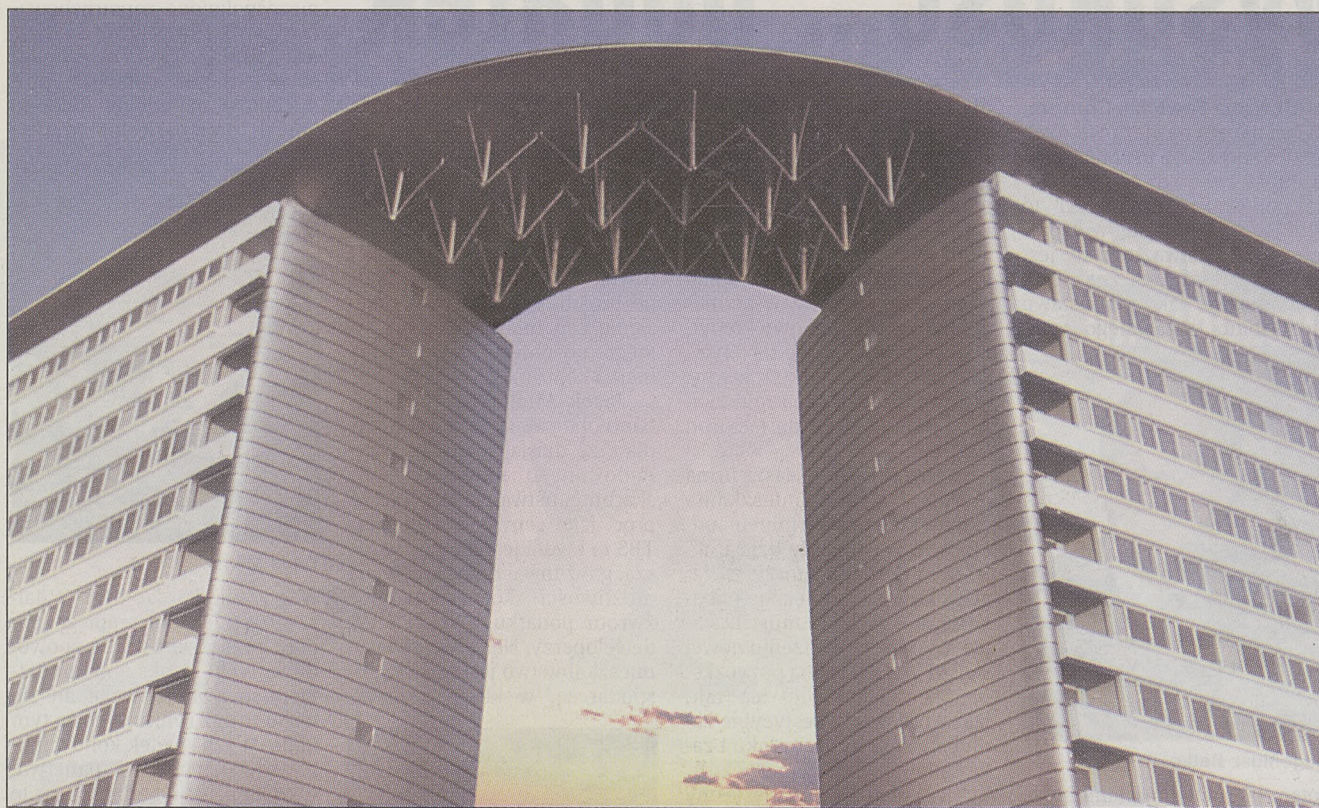
BIURO SPRZEDAŻY
MIESZKAŃ:

30-392 Kraków
ul. Czerwone Maki 65
tel. (012) 262-70-99
tel. (012) 262-70-88
fax (012) 264-24-25
www.mieszkania.inter-bud.com.pl

MIESZKASZ JUŻ ZA 50% CENY RESZTA W RATACH DO 5 LAT *

* oferta dotyczy tylko domów w zabudowie szeregowej

• REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA • REKLAMA PŁATNA •



Realizowany przez Contract Projekt budynek powstaje w centrum Krakowa (dzielnica Krowodrza) przy ul. Pięlegniarek

W centrum Krakowa, przy ul. Pięlegniarek, powstaje jeden z najbardziej okazałych budynków mieszkalnych. Inwestorem jest firma Contract Projekt, której inwestycje wyznaczają na krakowskim rynku nowe, wysokie standardy.

Contract Projekt należy do grona najbardziej doświadczonych firm deweloperskich w Małopolsce. Posiada w swoim dorobku m.in. prestiżową, główną nagrodę, przyznaną w ogólnopolskim konkursie „Budowa Roku”, organizowanym przez Urząd Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, Związek

Dom Wschodzącego Słońca

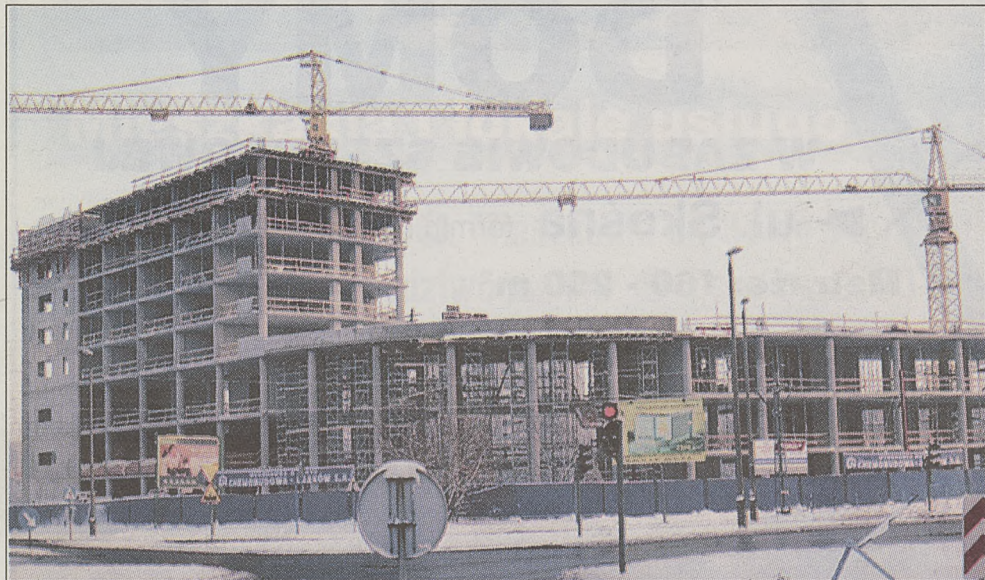
najwyższą jakością wykonania, funkcjonalnych – a przez to przyjaznych dla mieszkańców – i jednocześnie atrakcyjnych pod względem architektonicznym. Nigdy zresztą nie ograniczaliśmy się wyłącznie do realizacji samego budynku. Zawsze dokładaliśmy starań, aby otoczenie realizowanych zespołów mieszkalnych było właściwie zagospodarowane. Znajdują się w nich odpowiednio zaplanowane ciągi piesze i drogowe, jest zieleń i mała architektura.

Budynek ten ma wiele zalet. Jedną z nich jest jego wysokość. Mieszkańcy będą mieli piękne widoki, im wyżej – tym piękniejsze: na stare miasto oraz tereny podmiejskie Krakowa. Warto podkreślić, że układ mieszkań można planować w domu przy ul. Pięlegniarek dość swobodnie. Mogą np. mieszkać w nich rodziny dwupokoleniowe. Jedno wspólne wejście prowadzić będzie wówczas do lokalu z dwoma mieszkaniami, posiadającymi własne kuchnie i łazienki.

jak i średniej wielkości – o pow. od 45 – do 60 m kw. Dzięki specjalnej konstrukcji całego obiektu segmenty mieszkalne można w nim łączyć w dowolny sposób. – Jest to budynek – akcentuje inwestor Janusz Chmura – w którym zamieszkać mogą bardzo różne osoby. Decyduje o tym przede wszystkim znakomite usytuowanie tego obiektu, zlokalizowanego w centrum miasta. Ma on w sąsiedztwie liczne przystanki komunikacji miejskiej – w pobliżu

stwa wielu prestiżowych obiektów powstających w kraju i za granicą. Obecnie buduje ona – poza obiektem w Krowodrzy – sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Łagiewnikach, drukarnię koncernu Donneley Polish-American Printing w nowohuckiej specjalnej strefie ekonomicznej i finalizuje realizację nowego obiektu Sądu Okręgowego w Krakowie. Stuosobowa ekipa Chemobudowy Kraków SA wykorzystuje na budowie domu przy ul.

części użytkowej, stwarza możliwość wykorzystania pomieszczeń na studia grafiki komputerowej, pracownię komputerowe, biura lub specjalistyczne gabinety. – Istotnym walorem tego obiektu – akcentuje inż. Piotr Murczyński – jest cena 1 m kw. oferowanej powierzchni. W przypadku mieszkań ustalona została na 2,5 tys. złotych, co jest kwotą konkurencyjną, zważywszy na śródmiejskie usytuowanie budynku, a także jego walory funkcjonalne. Jest to cena najniższa w tej części miasta. Inwestycja jest zaawansowana w bardzo dużym stopniu. Ekipa Chemobudowy wznosi obecnie osmą kondygnację.



Inżynierów i Techników Budownictwa, Ministerstwo Spraw Wewnętrznych i Administracji oraz Główny Urząd Nadzoru Budowlanego.

– Standardy, które wprowadzamy – podkreśla Janusz Chmura – wynikają przede wszystkim z nowego podejścia do procesu inwestycyjnego, który od początku do końca, to znaczy od wyznaczenia lokalizacji, przez opracowanie projektu i wykonawstwo, jest pod naszą ścisłą kontrolą. Wszystkie to służy nadrzędnej celowi, jaki stanowi budowa obiektów charakteryzujących się

– Przy ul. Pięlegniarek – stwierdza arch. Józef Białasik, który wraz z arch. Witoldem Bolkiem jest autorem projektu budynku – powstaje obiekt, jakiego w Krakowie jeszcze nie było. Podobne budynki realizowane są w stolicy i w Poznaniu. Nie projektowaliśmy korytarzowca. Komunikację zapewni w obiekcie tym sześć cichych, szybkich wind. Można będzie dotrzeć nimi z poziomu mieszkań do głównego holu lub wprost do podziemnego garażu. Klatki schodowe spełniają jedynie funkcję ewakuacyjną.

Decydujący wpływ na funkcjonalność tego niezwykłego budynku ma jego konstrukcja, autorstwa prof. Jana Grabackiego i inż. Mariusza Szefera. – Budynek nie posiada belek i podciągów w stropach – stwierdza inż. Piotr Murczyński, dyrektor Contract Projektu – Zastosowanie rozwiązań, które oferuje nowoczesna technologia, pozwalała na wszechstronne, niemal dowolne wykorzystanie zarówno powierzchni mieszkalnych, jak i użytkowych.

W naszym budynku zaprojektowane zostały zarówno małe mieszkania o pow. 26 m kw.,

znajduje się m.in. pętla tramwajowa i autobusowa. Wśród osób zainteresowanych mieszkaniami są zarówno osoby starsze, jak i młode, kontynuujące naukę na krakowskich uczelniach. Naszą inwestycją interesują się ludzie aktywni zawodowo. Budynek, wyposażony we wszelkie możliwe łącza telekomunikacyjne zapewniające kontakt ze światem, posiadał będzie pojemny parking na 260 miejsc.

Realizacji inwestycji przy ul. Pięlegniarek podjęła się Chemobudowa Kraków SA, firma znana z generalnego wykonaw-

Pięlegniarek doświadczenia zdobyte na rynku niemieckim, gdzie od lat realizowane są przez nią w technologii szkieletu żelbetowego budynki biurowe i apartamentowe (we Frankurcie nad Menem krakowianom zrealizowali w stanie surowym kilka imponujących wieżowców, m.in. słynny Japan Center, stanowiący charakterystyczny element sylwetki miasta).

Wyposażenie budynku, którego jednym z elementów – obok nowoczesnych łączy telekomunikacyjnych i klimatyzacji – będzie odrębna winda obsługująca trzy kondygnacje

Budynek przy ul. Pięlegniarek zwraca uwagę interesującą architekturą. Składa się z dwóch skrzydeł, połączonych rozległym dachem w kształcie bumerangu. Dzięki swemu położeniu już dzisiaj nazywany jest Domem Wschodzącego Słońca – Obiekt ten – podkreśla arch. Józef Białasik – znajduje się w osi wschód-zachód, dokładnie zamykając ul. Wybickiego. Nietrudno wyobrazić sobie pojawiające się w szczelinie pomiędzy skrzydłami tego obiektu wschodzące słońce. Myślę, że będzie to jeden z najciekawszych widoków w mieście. **ARTUR LEŚNODORSKI**

Sprzedaż mieszkań w budynku przy ul. Pięlegniarek prowadzi Biuro Pośrednictwa w Handlu Nieruchomościami przy ul. Królewskiej 26, tel. 421-85-39, 632-08-40

1 m kw. za 2500 złotych

Cena 1 m kw. pow. mieszkalnej w budynku przy ul. Pięlegniarek została ustalona na bardzo korzystnym poziomie – 2 500 tys. złotych. W ocenie inwestora, którym jest Contract Projekt – znana krakowska firma deweloperska, której zespół mieszkalny przy ul. Piastowskiej nagrodzony został prestiżowym tytułem „Budowy Roku 1998” – mieszkanie o pow. 25 m kw. kosztowało będzie, w chwili odbioru kluczy, po uwzględnieniu współczynnika inflacji, ok. 68 tys. zł.

Kto się nie załapie...

...w przyszłym roku będzie mógł skorzystać z odpisu podatkowego z tytułu spłaty oprocentowania kredytów mieszkaniowych

Ogromne zainteresowanie zakupem nieruchomości na rynku pierwotnym, by „załapać się” na likwidowaną dużą ulgę budowlaną, sprawia wrażenie, jakby po 31 grudnia tego roku nic atrakcyjnego na rynku nieruchomości nie miało pozostać. Ci, którzy nie zgromadzili wystarczających oszczędności, ci, którzy są jeszcze za młodzi, by kupować mieszkanie, mają nie lada dylemat. Jaki będzie krajobraz po uldze? W miejsce likwidowanego korzystnego odpisu podatkowego na cele mieszkaniowe resort finansów zaproponował inny odpis - z tytułu spłaty oprocentowania kredytu mieszkaniowego.

Zaledwie 17 proc. inwestycji mieszkaniowych w Polsce jest finansowanych kredytem, a w krajach rozwiniętych, gdzie nie brakuje mieszkań, aż 95 proc.! To zestawienie liczb świadczy o naszym zapóźnieniu cywilizacyjnym i o patologii polskiego systemu finansowania budownictwa mieszkaniowego.

Bezpośrednie przejście od wspomagania budowy mieszkań środkami budżetu państwa w gospodarce centralnie sterowanej do ich finansowania kredytem byłoby zbyt radykalne. Dlatego w 1992 r. wprowadzono system ulg budowlanych, polegających na możliwości częściowego odliczenia wydatków na budowę domu lub mieszkania najpierw od dochodu, a od 1997 r. od podatku. Po 10 latach funkcjonowania ulga budowlana definitywnie odchodzi.

Nowe - nienowe

Choć nowe rozwiązanie systemu finansowania budownic-

stwa mieszkaniowego firmuje nowy rząd, sam pomysł nie jest jego autorstwa. Podczas ostatniej, bardzo ważnej dla polityki

wcześniej. System odpisów podatkowych stopy oprocentowania angażuje bardzo małe środki państwa. Kapitał pochodzi

ale na przeszkodzie wciąż stały patologicznie wysokie stopy procentowe i niskie dochody Polaków. Podczas gdy w Euro-



Fot. Janusz Michalczak

mieszkaniowej państwa XII konferencji spalskiej (15 - 17 października br.), gdzie eksperci z różnych środowisk zajmowali się problemami budownictwa mieszkaniowego, tę koncepcję przedstawiła wiceprezes Banku Gospodarstwa Krajowego Irena Herbst.

Argumenty przemawiające za słusnością upowszechnienia kredytu jako podstawowego instrumentu finansowania budowy domów i mieszkań są niewątpliwie słuszne, tyle tylko że w Polsce wprowadzane zbyt

z systemu bankowego, a nie z budżetu państwa, gdzie, jak wszyscy wiemy, dotkliwie go brakuje. Banki angażują w funkcjonowanie tego systemu swoje służby (kontrola, monitoring), a to zwalnia państwo z kosztownych działań organizacyjnych. Finansowanie celów mieszkaniowych kredytem wspomaga rozwój systemu bankowego i jego stabilizację.

Od dawna mówiło się w Polsce o konieczności upowszechnienia kredytów mieszkaniowych, zwłaszcza hipotecznych,

pie średnia stopa procentowa kredytów mieszkaniowych wynosi ok. 5,5 proc. (odstaje od niej Grecja, gdzie średnia stopa sięga aż 13,8 proc.), to w Polsce tę wartość obliczono na 22,1 proc. (dane z referatu wiceprezesa BGK, przedstawionego w październiku w Spale, odnoszą się do porównywalnego okresu sprzed kilku miesięcy, obecnie wszystkie kraje redukują stopy procentowe). Czy możliwość odpisu od dochodu odsetek od zaciągniętego kredytu zmieni tę sytuację?

Dla kogo?

- Dzięki specyficznej „pożyczce”, jaką jest kredyt bankowy, rodziny nie są zmuszone do wieloletniego gromadzenia pieniędzy i odkładania terminu realizacji inwestycji, polegającej na przykład na zakupie mieszkania. Kredyt jest więc uzupełnieniem środków własnych inwestora. W niektórych przypadkach pokrywać może nawet do 100 proc. kosztów przedsięwzięcia - mówi Michał Chruściel z Zespołu Obsługi Budownictwa Mieszkaniowego PKO BP, banku, którego kredyt mieszkaniowy „Własny Kąt” został właśnie „Produktem roku 2001” w konkursie organizowanym przez „Muratora”. Nie są dziś jeszcze znane dokładne zasady funkcjonowania tego systemu, ale bankowcy domniemają, że niesie on ze sobą pewne korzyści. - Finansowanie celów mieszkaniowych kredytem bankowym będzie uprawniało do odpisów podatkowych, realnie obniżających stopę oprocentowania kredytu. Z tej formy ulgi skorzystać będzie można tak długo, jak długo spłacać się będzie kredyt mieszkaniowy. Dlatego nowa ulga budowlana, w porównaniu z obecnie obowiązującą, dawać będzie wyraźne korzyści przez dłuższy czas i w większych kwotach, przy dłuższym okresie kredytowania. Możliwość odliczania odsetek od dochodu przez cały czas spłacania kredytu, a więc nawet przez 25 lat, powoduje, iż zmniejszenie podatku może być nawet dwukrotnie wyższe niż przy obecnie obowiązującym rozwiązaniu. Korzystając więc z no-

wej ulgi nie należy przyspieszać spłaty kredytu - radzi przedstawiciel PKO BP.

Nowa forma wspierania budownictwa mieszkaniowego ma jednak poważną wadę. Znowu przeznaczona jest dla osób zamożnych. - Nowa ulga zachęcać ma do tego, aby budować jak najszybciej. Będzie więc mniej korzystna dla osób o niskich dochodach, latami budujących domy sposobem gospodarczym. Ponieważ wysokość nowej ulgi będzie wprost proporcjonalna do stawki podatkowej, szczególnie korzystna będzie ona dla osób o wysokich dochodach, którzy płacą 40-procentowy podatek - komentuje Michał Chruściel.

Każdy, kto kiedykolwiek pożyczał pieniądze od banku, wie, że warunkiem udzielenia jakiegokolwiek pożyczki jest wykazanie swojej zdolności kredytowej, tj. zdolności do spłaty kredytu i odsetek w uzgodnionych z bankiem terminach. A z pokonaniem tej bariery w obecnych realiach nie jest łatwo. Według bankowców około 40-45 proc. polskich rodzin może teoretycznie skorzystać z tej formy pomocy w dochodzeniu do własnego mieszkania, ale przy wzrastającym bezrobociu i spadku realnych dochodów to chyba zbyt optymistyczna liczba. Likwidowana ulga nie wyznaczała takich barier dochodów, choć aby odliczyć wydatki, należało wykazać się odpowiednimi przychodami. To główna przyczyna, dla której budowy rozciągano w czasie. (EP)

Nowoczesne osiedle mieszkaniowe

Kraków, Krowodrza, ul. Kuźnicy Kołtątajowskiej

*Taniej
nie będzie już
nigdy!!*



1999 zł/m²

**CENA
GWARANTOWANA!**

Czteropiętrowe budynki z windami !! Technologia tradycyjna. Mieszkania od 31- 68m²
Wspaniałe warunki kredytowe przygotowane przez BZ WBK S.A. specjalnie dla Klientów
S.M.Salwator !! Miesięczna rata za mieszkanie 35m² (pokój z kuchnią)
- tylko 680 zł - płatna tylko przez 10 lat !

Zapraszamy !

Spółka Mieszkaniowa SALWATOR Sp. z o.o. Kraków, ul. Długa 17 (Pasaż, III piętro) tel. (0 12) 634 22 65

Dokończenie ze str. 47

Po wprowadzeniu wyższej stawki podatku VAT firmy produkujące materiały budowlane będą miały poważne problemy. Rozpocznie się redukcja zatrudnienia, gdyż nastąpi spadek sprzedaży, a w efekcie również i produkcji. Zamiast po pensję fachowiec będzie szedł zatem po zasiłek. Jeśli w tym roku spadek sprzedaży materiałów budowlanych kształtuje się na poziomie 10-30 proc., to co będzie w roku przyszłym? W moim przekonaniu stajemy przed wielką niewiadomą.

- Czy według Państwa można w tej sytuacji udzielić klientom i inwestorom jakiejś złotej rady?

Janusz Chmura: Klientom można tylko zasugerować, że, chcąc skorzystać z ulgi i uniknąć skutków wprowadzenia VAT, powinni wpłacić 99 proc. wartości mieszkania lub domu (nie można 100 proc., gdyż przeniesienie własności następuje w formie aktu notarialnego).

Jego wysokość... podatek

Tytus Misiak: - Mieszkanie można otrzymać od dewelopera niezależnie od aktu notarialnego.



Janusz Chmura

go, co ustaliłem w dyskusji z prawnikami i doradcami podatkowymi. Klient unika zatem problemów, dokonując 100-proc.

wpłaty i odbierając ostateczną fakturę. Budynek może być oddany nawet za rok. Wszystko to jest możliwe, pod warunkiem, że klient zaufa deweloperowi.

Janusz Chmura: - Można by życzyć sobie, aby inwestycje rozpoczęte przez deweloperów i firmy budowlane były traktowane dokładnie tak jak ulga budowlana. Jeśli rozpocząłeś inwestycję, to masz na kontynuowanie jej na nie zmieniających się warunkach podatkowych kilka lat.

Eugeniusz Batko: - Tymczasem prawo działa wstecznie uwzględniając umów cywilnoprawnych, które powstały wcześniej.

Tytus Misiak: - Zasięgałem opinii na ten temat przed rokiem, kiedy pojawiło się realne niebezpieczeństwo wprowadzenia wyższych stawek VAT.

Przedstawiciele administracji państwowej powiedzieli mi, że „firmy powinny brać pod uwagę ryzyko związane z działalnością gospodarczą”. Niestety, stwierdzam to z nutką wesołości, nie ma ubezpieczenia od ryzyka związanego z działalnością rządu.

- Ważnym sektorem dla firm budowlanych było budownictwo czynszowe. Rozwijało się dynamicznie również w Krakowie, gdzie istnieje aż 14 towarzystw budownictwa społecznego. W jakich warunkach będą one funkcjonowały po wprowadzeniu 22-proc. VAT?

Eugeniusz Batko: - W takich samych jak pozostałe firmy. Mamy dobre akty prawne, dzięki którym istnieje budownictwo czynszowe, w radykal-

ny sposób jednak ograniczono środki na jego rozwój.



Jan Bulsza

Janusz Chmura: - Ludzie, którzy wpłacili pieniądze do TBS-ów, mają raczej niskie dochody. Często były to ich jedyne oszczędności. Zaniechanie budowy mieszkań wiązałoby się z prawdziwymi dramatami.

- Pojawiła się deklaracja wprowadzenia podatku VAT dopiero 1 kwietnia. Czy poprawiłoby to nieco sytuację deweloperów?

Tytus Misiak: - W jakim sensie?

- Będziecie Państwo mieli parę miesięcy więcej na sprzedaż realizowanych inwestycji.

Tytus Misiak: - Nie słyszałem tej wypowiedzi. Jeśli rzeczywiście się pojawiła, to stanowi ona taką pozytywną „jaskółkę” w myśleniu parlamentarzystów, choć ja osobiście wolałbym, aby VAT został wprowadzony w drugiej połowie roku. 1 kwietnia wydaje mi się datą niezbyt stosowną.

Jan Bulsza: - Muszę odnotować sprawę kuriozalną. Oto usłyszeliśmy z ust przedstawicielki rządowego centrum, iż wprowadzenie VAT jest wymogiem Unii Europejskiej. Tymczasem jest to nieprawda. W Europie mamy tylko dwa państwa, które stosują porównywalny VAT z Polską, pozostałe nie mają go w ogóle. Otóż w moim przekonaniu takie wypowiedzi, jak cytowana, mnożą przeciwników UE.

Dorota Koźmińska: - Faktycznie, nie istnieje taki runek przedakcesyjny. PSBD sprawdziło to w ubiegłym roku.

- Czy w sprawie proponowanych przez rząd rozwiązań zamierzacie Państwo zająć oficjalne stanowisko?

Dorota Koźmińska: - Zostanie ono z pewnością sformułowane podczas Forum Dewelopera, które odbędzie się w dniach 29 listopada - 2 grudnia br. w Zakopanem, stanowisko w sprawie VAT zajmie również Zarząd Główny PSBD.

Eugeniusz Batko: - Polskie Stowarzyszenie Budowniczych Domów w Krakowie wraz z Małopolskim Związkiem Pracodawców, Krakowskim Towarzystwem Budownictwa Społecznego oraz firmami budowlanymi opracowały również stanowisko w sprawie braku środków finansowych na uruchomienie kredytów bankowych z Krajowym Funduszu Mieszkaniowego. Dokument ten zamierzamy przedstawić krakowskiemu posłom: Bogdanowi Klichowi oraz Jerzemu Hausnerowi. Chcielibyśmy, aby decyzje dotyczące przyszłości budownictwa stały się przedmiotem publicznej debaty.

Zanotował:
JANUSZ MICHALCZAK
Fot. Autor

SOBIESŁAW ZASADA Ltd Sp. z o.o.

30-150 Kraków ul. Armii Krajowej 17

Osiedle ŻYWIECKA

SZANOWNI PAŃSTWO

SOBIESŁAW ZASADA Ltd Sp. z o.o., developer Zespołu Apartamentowego przy ul. Żywieckiej w Krakowie, zaprasza do skorzystania z oferty zakupu apartamentów mieszkalnych o pow. od 21 do 102 m².

Apartamenty zlokalizowane na parterze posiadają własne wydzielone ogródki i są dostępne dla osób niepełnosprawnych, bez żadnych barier architektonicznych.

Termin realizacji 2002 rok

Cena 1m² od 2750 zł

Istnieje możliwość kredytowania zakupu apartamentu.



oferowane powierzchnie
21, 29, 30, 42, 46, 55, 59, 102 m²

KRAKÓW – POLANA ŻYWIECKA

okolice Góry Borkowskiej, przecznica ulicy Kobierzyńskiej

INWESTOR: Sobiesław Zasada Ltd Sp. z o.o., 30-150 Kraków, ul. Armii Krajowej 17



Budynki jednorodzinne w zabudowie bliźniaczej (176 m²)
Powierzchnia działki ok. 4 arów (istnieje możliwość wykończenia mieszkania we własnym zakresie)



ULGA INWESTYCYJNA



Mieszkania w budynkach 4-rodzinnych (75 m²+garaż). Stan surowy zamknięty, tynki, posadzki, instalacje, zagospodarowanie terenu
Powierzchnia działki ok. 180 m² (istnieje możliwość wykończenia mieszkania we własnym zakresie)



ZAPRASZAMY DO NASZEGO BIURA SPRZEDAŻY MIESZKAŃ:

ul. Armii Krajowej 17, tel. (012) 639-55-10

LUB DO BIURA SPRZEDAŻY „SINAX”: tel. (012) 262-55-11

Pułapki w Vacie

Wydawało się, że do końca przyszłego roku uldże remontowej nic nie może grozić

Likwidacja dużej ulgi budowlanej z jednoczesnym podniesieniem stawek VAT na materiały i usługi budowlane to morderstwo budownictwa, gwóźdź do trumny, nóż w plecy. Te dramatyczne określenia powtarzane przez media ostudziły nieco zapędy ministra finansów poszukiwania oszczędności w budownictwie i najnowsze projekty zmian podatku VAT mają łagodniejszą formę niż pierwsze pomysły. Resort zapowiada, że wyższa stawka VAT nie powinna spowodować podniesienia cen mieszkań. Zastanówmy się, czy to prawda?

Porządkowanie rynku

Wg przedstawicieli Ministerstwa Finansów podniesienie podatku VAT w budownictwie jest konieczne z dwóch powodów. Po pierwsze, chodzi o uporządkowanie rynku, na którym dziś ten sam materiał ma różną cenę w zależności od swego przeznaczenia (papa na dom jest opodatkowana 7-proc. VAT-em, a na psią budę 22-proc. - jak to obrazowo określiła podczas konferencji prasowej wiceminister Halina Wasilewska-Trenkner). Po drugie chodzi o ujednoczenie stawek podatku VAT przed naszym wejściem do UE. Ten argument jest akurat wątpliwy, ponieważ stawki VAT w kra-

jach Wspólnoty są zróżnicowane w zależności od tego, jakie zachowania inwestorów ma stymulować polityka państwa.

Dyscyplinowanie inwestorów

Najnowszy projekt podwyższenia podatku VAT przewiduje, że inwestor indywidualny odzyska różnicę między starama a nową stawką podatku na materiały budowlane, tj. 15 proc. (między 7 a 22 proc.). O zwrot ma prawo wystąpić dopiero po zakończeniu inwestycji, która nie może trwać dłużej niż 3 lata. To ograniczenie czasowe ma zdyscyplinować inwestorów do szybkiego finalizowania budowy, ale jednocześnie stanie się barierą nie do pokonania dla osób, które nie mają wystarczających środków, aby zmieścić się w wyznaczonym terminie i w dzisiejszych warunkach ciągnęłyby inwestycje latami. Wydatki na materiały budowlane muszą być udokumentowane fakturami VAT i dotyczyć tylko 70 mkw. mieszkania. Wszystko ponad ten normatyw inwestor musi sobie zapłacić sam. Fiskus ma pół roku, aby zwrócić różnicę w podatku.

Polak potrafi

Mimo że resort przekonuje, iż ten porządkujący krok w podatkach nie podniesie cen mieszkań, ponieważ inwestor odzyska VAT, to jednak przez czas inwestycji musi on finansować droższe materiały budowlane.

Dokończenie - str. 53

Elegancja wiejskiej dzielnicy

Za miedzą miasta

Różnica między budownictwem na obrzeżach miasta a na terenach wiejskich jest kolosalna. Pierwsze jest staroświeckie i niefunkcjonalne, drugie powstaje w oparciu o najlepsze projekty. To właśnie tutaj przebiega się miasto.

Domy, „klocki”, na obrzeżach Tarnowa są duże, stoją blisko siebie, więc o prywatności nie ma mowy, sąsiedzi zagląдают sobie w okna. Fatalnym rozwiązaniem konstrukcyjnym w naszych warunkach są

plaskie dachy,

nie dość, że nie dodają budynkowi urody, to jeszcze zatrzymują śnieg i wodę. Plaskie dachy zdają egzamin w krajach cieplejszej strefy - strofują dziś architekci i twierdzą, że w latach 70., gdy budowano te domy, nikt nie pytał ich o zdanie. Dodają też, że budynkom tym już nic nie pomoże, ani dobudowa stromego poddasza, ani elewacja ze styropianu i tynków akrylowych, a już w żadnym wypadku ze sidingu. Pozostaną takie, jakie są - brzydkie. Z tego m.in. powodu znalezienie kupca na tego typu dom graniczy w Tarnowie z cudem.

Na hektarach

Za miedzą, już na terenach wiejskich, powstają nowe osiedla. Kilka kilometrów od Tarnowa właściwie już nie spotyka się typowych domów wiejskich z zabudowaniami dla zwierząt, sprzętu i pojazdów. Zza solidnych i eleganckich ogrodzeń wylaniają się wille albo małe, ale za to starannie wykończone, domy. Prowadzą do nich wybrukowane dróżki. Wokół ani śladu hodowli czy nawet warzywnika. Każdy



Rys. Andrzej Lichota

dom otacza ogród, a po ilości i doborze gatunków roślin - tulipanowce, tawuły, hortensje, różaneczniki itd. - można się domyślić, iż sąsiedzi ostro

ze sobą konkurują, w niepisanej rywalizacji o najpiękniejszy ogród.

Podczas gdy powierzchnia domu kurczy się do rozmiarów,

jakie zaspokajają potrzeby jednej rodziny - od 150 do 200 m², przestrzeń ogrodów odmierza na jest nie tyle w dziesiątkach co setkach arów. Posiadłość z kilkuhektarowym ogrodem nie należy do rzadkości.

W samym Tarnowie trudno znaleźć teren budowlany o takich rozmiarach. W gminach wciąż jest to możliwe. W br. w Tarnowie wydano 44 zezwolenia na budowę domów jednorodzinnych, w obrębie powiatu - 311, z czego w samej gminie Tarnów - 56. Do tzw. modnych gmin zalicza się też Skrzyszów (29 pozwoleń) i Lisia Góra - 25. Mamy bardzo

dobrze rozwiniętą sieć

szkół, przedszkoli, to ważne dla przybyszy którzy jadąc do pracy w mieście mogą zapewnić dziecku opiekę - mówi wójt Lisiej Góry Stanisław Wołak. Jego zdaniem, przeprowadzka mieszkańców Tarnowa na wieś jest korzystna dla gminy. Rosną przecież dochody z podatków. Chętnie też widziani są inwestorzy, gotowi budować zakłady. Rolnictwo schodzi na bok. Wielkie fermy powstały w miejscach oddalonych od skupisk domów i tu mogą się swobodnie rozwijać. Studium zagospodarowania przestrzennego precyzyjnie oddziela tereny budowlane od usługowo-przemysłowych. Problem w tym, że coraz

trudniej kupić parcele,

gdy tymczasem zwiększa się powierzchnia nieużytków.

Właściciele gruntów klasy V i VI nie uprawiają ziemi i nie chcą jej sprzedać. Taka sytuacja nie obciąża budżetu domowego, ponieważ rolnik nie płaci za kiepską glebę podatku. Potencjalni inwestorzy odprawiani są z kwitkiem. Brak zdecydowania w sprzedawaniu gruntów hamuje rozwój gminy. Może to zmienić jedynie wprowadzenie tak powszechnie krytykowanego podatku katastralnego, który wymusi ruch ziemią. Właściciel nieruchomości zobowiązany do opłat niewątpliwie zatroszczyłby się o lepsze wykorzystanie swego majątku. Aktualnie cena jednego ara działki budowlanej kosztuje w Brzozówce, Pawężowie - 1800 zł, w Lisiej Górze - 1400 zł, a w Starych Żukowicach - 1000 zł.

Wójt gminy Skrzyszów Józef Gądek twierdzi, że coraz trudniej kupić ziemię w samym Skrzyszowie (4 km od Tarnowa), trochę łatwiej w Pogórskiej Woli czy Ładnej. Ar ziemi kosztuje od 1500 do 2500 zł. W tej gminie sporo

inwestują sami mieszkańcy.

Maleje liczba chętnych do przeprowadzki ze wsi do miasta. Kupno mieszkania w bloku nie nęci tak jak przed laty. Rodziny sobie pomagają - mówi wójt Gądek. - Obok domu rodziców powstaje dom syna, dalej córki. Z budowy na budowę przekazywane są stemple i rusztowania.

Nie brakuje amatorów kupna starych chałup, a także

obiektów gospodarczych. Na terenie gminy nie ma ani jednego pustostanu po kółku rolniczym czy jakiejś innej nieudolnej spółdzielni. Każdy obiekt funkcjonuje, produkuje, zatrudnia.

Rozwój budownictwa indywidualnego idzie w parze

z budową infrastruktury.

Żadna z gmin nie zwleka z budową wodociągu czy kanalizacji, bo w tym tkwi nowoczesność i takie są oczekiwania mieszkańców. Właściciele komfortowych domów nie wybrażają sobie życia bez wody, szambo, a już zwłaszcza opróżnianie zbiornika, traktują jako udrękę. Staramy się

nadążyć za ruchem budowlanym,

inwestując w drogi, kanalizację, wodociągi - mówi wójt Krzysztof Madej. Szczególnie karkołomne okazało się doprowadzenie wody do domów w Zawadzie za Górą św. Marcina. Łatwo tu dojechać, wspinając się asfaltową drogą w górę, trudniej wybudować zbiorniki na wodę i sieć, ale inwestycja jest realizowana i w przyszłym roku powinien być czynny wodociąg między Zawadą a Łękawką. Prawie w każdej wsi trwa budowa kanalizacji. Mało jest przeciwników tych zadań, owszem, wójt podkreśla, że w sytuacjach, gdy konieczne są mediacje, roli tej podejmują się społecznicy. Im bardziej gęsta sieć uzbrojenia, tym wyższa cena działki. W Zbylitowskiej Górze czy Zawadzie ar kosztuje do 3 tys. zł, w Jodłówce Wałkach - 1500 zł. Wbrew pozorom więcej amatorów ma ziemia droższa, a więc uzbrojona. Inwestorzy cenią sobie wygodę.

KRZYSZTOFA BIK-JURKOW

Budostal 3

TBS „Budostal-3” Sp. z o.o., Kraków, ul. Igołomska 1, tel. (012) 644-04-33 w. 126 lub 127, tel./fax 644-22-15, e-mail: tbs@budostal-3.pl

MIESZKANIA HIPOTECZNE

Mieszkania od 30,1 - 70m²

Rozpoczęcie budowy
I kw. 2002 r.

Nie zwlekaj !!!

- Ostatnia szansa wykorzystania ulgi budowlanej!

Pomoc w uzyskaniu kredytu

PROMOCJA

DO KOŃCA ROKU

od 1890 zł/m²

os. Piastów
(obok Urzędu Skarbowego)

DOMKI JEDNORODZINNE W KRAKOWIE

zamknięta enklawa, os. Jugowicka, I etap XII/2001



- Zabudowa szeregowa i bliźniacza
- Zróżnicowane powierzchnie domów oraz działek
- Atrakcyjne ceny
- Szeroki zakres wykończenia w standardzie - zapewniamy wykończenie budynków wg. indywidualnych zamówień

MIESZKANIA I GARAŻE W KRAKOWIE

centrum osiedla Ruczaj-Zaborze, ul. KOBIERZYŃSKA 98

- Ostatnie wolne mieszkanie i garaż do objęcia od zaraz
- Atrakcyjna cena

BIURO HANDLOWE MONTIN S.A.

Kraków, ul. Zwierzyniecka 29/302, pn-pt 10-17
tel. 431-24-10, 431-23-11, e-mail: bs@montin.com.pl
www.montin.com.pl

POWSZECHNE TOWARZYSTWO BUDOWNICTWA SPOŁECZNEGO Spółka z o.o.

MIESZKANIA - własność hipoteczna
2000 zł - 1 m²

Płatność ratalna, ulga budowlana

Zakończenie budowy - grudzień 2002 r.
ul. Kordiana (Wola Duchacka)



INFORMACJE: PTBS sp. z o.o.
Kraków, ul. R. Jahody 2a
tel. 269-14-55, 264-20-20 (9.00 - 16.00)

NOWE MIESZKANIA!!!

OSTATNIE EKSKLUZYWNE APARTAMENTY

UL. Kasztelańska



W pięknej lokalizacji okolic Błoni i Rudawy z widokiem na Salwator i kopiec Kościuszki. W spacerowej odległości od centrum.

INWESTYCJA NA UKOŃCZENIU

- Każdy apartament posiada taras lub balkon, a także miejsce postojowe i pomieszczenie gospodarcze w podziemiach budynku.
- Dogodny system spłat.
- Sugerujemy się propozycjami złożonymi przez naszych klientów.

- POWIERZCHNIE OD 32 M²
- CENA JUŻ OD 2.100 ZŁ/M²
- OKRES SPŁATY DO 10 LAT
- ROZPOCZĘCIE INWESTYCJI XII 2001 r.

Jest pozwolenie na budowę.
Możliwość skorzystania z ulgi.
Możliwość wykorzystania premii gwarancyjnej.
Rata miesięczna od 448 zł !!!

KAMERALNE OSIEDLE DOMKÓW SZEREGOWYCH NA GÓRCIE NARODOWEJ



- OK. 20 DOMKÓW Z MOŻLIWOŚCIĄ WYBORU WIELKOŚCI DZIAŁKI
- LOKALIZACJA NA EKOLOGICZNYM TERENIE, WŚRÓD ZIELENI, Z DAŁA OD ZGIEŁKU MIASTA. DOJAZD DO CENTRUM OKOŁO 5 KM
- Powierzchnie: 125 m², 150 m²
- Działki: 2 do 6 a
- Cena od 296.000 zł/segment z działką

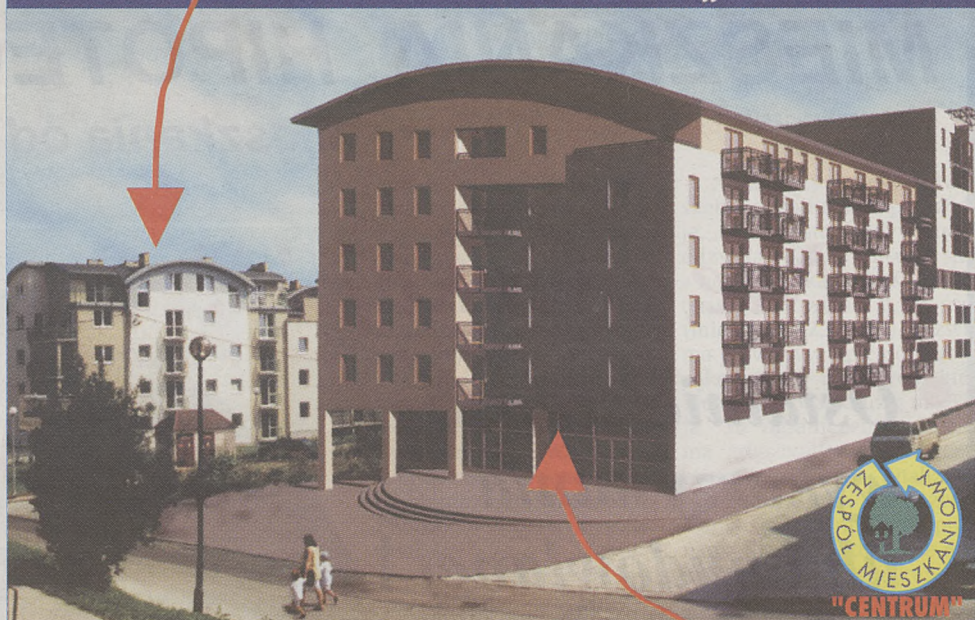
LIWIA: 422-22-99, 429-64-62

PREMBUD
INWESTOR I GENERALNY WYKONAWCA

ul. Turniejowa

POLSKIE
STOWARZYSZENIE
BUDOWNICZYCH
DOMÓW

OSTATNIE GOTOWE MIESZKANIA w pierwszym etapie realizacji ZESPOŁU MIESZKANIOWEGO „CENTRUM”



ROZPOCZYNAMY SPRZEDAŻ MIESZKAŃ OBJĘTYCH II ETAPEM INWESTYCJI

- termin realizacji - II kwartał 2003
- atrakcyjne ceny mieszkań
- różnorodne, elastyczne formy płatności
- w sąsiedztwie rozległe tereny rekreacyjne
- pełne zagospodarowanie terenu
- miejsca parkingowe

Obi

Obi

DOMAX

ZAPRASZAMY DO BIURA OBSŁUGI KLIENTA

ul. Piłsudskiego 17 II piętro, tel. (012) 431-05-30, 431-03-50
www.prembud.pl

Dokończenie ze str. 50

Co z tego ma budżet państwa? - Wartość materiałów budowlanych używanych tylko w budownictwie mieszkaniowym wynosiła w 2000 r. około 10 mld zł. 15 proc. z tej kwoty to 1,5 mld, którymi może obracać państwo - mówi inżynier budowlany i ekonomista, dr Wł-

ów budowlanych. Droższe o 15 proc. materiały i droższe usługi spowodują mniejsze zainteresowanie remontem mieszkań. Zauważmy, że w przypadku ulgi remontowej nie ma zwrotu różnicy między wyższym a niższym VAT-em, choć i te wydatki trzeba udokumentować fakturami. Ulga pozostała, ale

Pułapki w Vacie

dziejmier Korecki. Nic nie mówi się o zwrocie podwyższonego podatku (z 0 do 22 proc.) na usługi budowlane, a deweloperzy, którzy działają już na granicy opłacalności, raczej nie obniżą swych stawek. Podwyżka cen mieszkań w związku z wyższym VAT-em jest więc nieuchronna.

Głośno nie mówi się jeszcze o jednej sprawie. Jak potraktować inwestora, który np. nabył mieszkanie od dewelopera, odzyskał 15 proc. VAT-u, a następnie szybko sprzedał mieszkanie? Polak potrafi, i każda dziedzina, w której operuje się państwowymi pieniędzmi, staje się polem naszej pomysłowości. Jeśli ten projekt wejdzie w życie, będziemy świadkami niejednego VAT-owanego fortelu.

Kasowanie VAT-em

Najnowsze projekty Ministerstwa Finansów, zmierzające do łatania VAT-em dziury budżetowej są nieco podstępne. Teoretycznie w nie zmienionej postaci pozostała ulga remontowa. W przyszłym roku obowiązują te same zasady i te same limity. - Ale nie te same ceny materia-

de facto została skasowana VAT-em - mówi nie bez racji dr Korecki. - O ile zwrot z budżetu państwa z tytułu dużej ulgi budowlanej wyniósł w 2000 r. ok. 1,5 mld zł, to z tytułu ulgi remontowej grubo ponad 2 mld zł. Remontują głównie najmniej zaradni podatnicy z I grupy podatkowej i z reguły nie wyczerpują limitu ulgi. Teraz ich działania zmierzające do poprawy standardu, do remontowania czy modernizacji starych mieszkań trochę podstępnie pozbawia się pomocy państwa - komentuje krakowski ekonomista i inżynier.

Do likwidacji ulgi remontowej przymierzano się od kilku lat. Od remontowania nie przybywa mieszkań. Ta ulga przyczynia się tylko do poprawy standardu niektórych lokali - tłumaczyli jeszcze w ubiegłym roku urzędnicy Urzędu Mieszkalnictwa i Rozwoju Miast, i pracowali nad zmianą jej formuły. W ub.r. zaczął obowiązywać jednak nowy trzyletni limit ulgi remontowej na starych zasadach. Wydawało się, że do końca przyszłego roku nic jej nie może zagrażać... EP

Od kredytu do ulgi

Dokończenie ze str. 45

Na decyzję o przyznaniu kredytu czeka się w banku do dwóch tygodni, ale wcześniej trzeba przedłożyć szereg dokumentów: wycenę nieruchomości, kosztorys, udokumentowanie środków finansowych zgromadzonych na bankowych kontach, zaświadczenia o zarobkach, PIT-y za 2000 rok, aktualny odpis z księgi wieczystej, akt własności, pozwolenie na budowę, plan, umowy o pracę kredytobiorców (na czas nieokreślony), kserokopie ich dowodów osobistych, opinie banków, w których kredytobiorcy posiadają własne rachunki, opinie o kredytach, umowy kredytowe.

Bank „uruchamia” kredyt dopiero wówczas, gdy klient zainwestuje środki własne. Aby mogło do tego dojść jeszcze w tym roku, kredytobiorca powinien bardzo się starać załatwić wszystkie formalności w jak najkrótszym czasie.

Przez 12 miesięcy

ING Bank Śląski stawia swoim klientom inne wymagania - warunkiem uzyskania kredytu jest zapewnienie o ukończeniu inwestycji (w stanie do zamieszkania) w ciągu 12 miesięcy. Bankowi trzeba najpierw przedstawić m.in.: pozwolenie na budowę, zgodę na doprowadzenie mediów (woda, prąd), wyrys z ewidencji gruntów, aktualny odpis z księgi wieczystej, projekt, harmonogram i kosztorys budowy (na drukach bankowych).

Wysokość kredytu zależy od kosztorysu i zarobków kredytobiorcy przedstawionych za ostat-



Rys. Andrzej Lichota

nie dwa lata. Trzeba wykazać, czy ma się w innych bankach konta, rachunki, kredyty. W naszym przypadku (wartość kosztorysowa inwestycji - 170 tys. zł), jeśli chcemy otrzymać kredyt w wysokości 100 tys. zł, przy 70 tys. własnych zasobów, 4 tys. zł miesięcznych dochodów netto (na 3 osoby) możemy liczyć na pożyczkę w walucie obcej - euro lub USD.

Bank podejmie decyzję w ciągu dwóch tygodni. Jeśli będzie ona dla nas pozytywna, będziemy otrzymywać kredyt w transzach (pierwsza wyniesie 80 proc. naszych własnych, zaangażowanych w inwestycję środków). Wysokość rat zależy od czasu, w jakim kredyt będzie spłacany (maksymalnie 20 lat).

Po zapisie w hipotece

Najdłużej przez 25 lat spłacać można kredyt budowlany zaciągnięty w PKO Bank Polski. Załatwienie formalności należy rozpocząć od wizyty w banku, gdzie klient otrzyma komplet dokumentów: wniosek o kredyt, załączniki do wniosków, zaświadczenia z pracy (na banko-

wych drukach), kosztorys (zgodny z drukami PKO), aktualny odpis z księgi wieczystej, projekt domu, pozwolenie na budowę.

Pierwsza transza przekazywana jest po zapisie w hipotece (bank wpisuje kredyt na hipotekę kredytobiorcy). Osoby zaciągające kredyt muszą mieć konto bankowe w PKO (jeśli ktoś nie ma konta, musi je założyć dla potrzeb kredytu).

Kredyt udzielany jest (na 20 lat) w USD, CHF, euro (oprocentowanie wynosi około 6 - 7 procent) lub w naszej walucie (15 proc.). Warunkiem jego otrzymania jest zaangażowanie 20 proc. własnego wkładu - rozpozczęcie budowy lub kupiony materiał budowlany (udokumentowane fakturami).

Bank proponuje teraz klientom promocję - za udzielenie kredytu pobiera prowizję w wysokości 0,1 proc., a nie jak do niedawna - 2 proc.

10 procent własnego wkładu

Najdłużej przez 30 lat spłacać można kredyt budowlany udzielony przez Polskie Towarzystwo Finansowe. My chcielibyśmy

jednak ten czas skrócić do 20 lat. Przy naszej, wspomnianej już, zdolności kredytowej i zamiarze pożyczania 100 tys. zł płaćlibyśmy miesięczne raty w wysokości 775 zł (pożyczka walutowa, raty liczone w oparciu o kurs walutowy w danym dniu - 6,6 proc.). Dużo wyższe byłyby kwoty miesięcznych rat przy pożyczce otrzymanej w złotych (17,5 proc.).

Starania o otrzymanie kredytu trzeba rozpocząć od wizyty w banku oraz przedstawienia zaświadczenia o zatrudnieniu i dochodach. Pracownicy banku oceniają na ich podstawie naszą zdolność kredytową. Gdy okaże się, że możemy zostać klientami banku, będziemy musieli przedstawić komplet dokumentów, a wśród nich: akt notarialny nabycia gruntu, odpis z księgi wieczystej, wypis z rejestru gruntów z opisem, pozwolenie na budowę, kosztorys i harmonogram realizacji inwestycji, dziennik i projekt budowy. W ciągu 4 dni zostanie podjęta decyzja co do naszego kredytu, a w ciągu dwóch tygodni będziemy mogli go otrzymać.

Bank wymaga od kredytobiorców 10 proc. własnego wkładu.

Z przeglądu bankowych ofert kredytowych na cele budowlane nie widać, by uruchomiono jakiś nadzwyczajny tryb załatwiania spraw klientów w ostatniej chwili, tuż przed zniesieniem dużej ulgi budowlanej. Kto jednak czuje się mocno zdeterminowany obecną sytuacją, może sam postarać się o nadanie tempa własnemu sprawom.

DANUTA ORLEWSKA

15^{BIS} GIEŁDA domów i mieszkań

Redaktor wydania:
Janusz Michalczak
tel. 012/61-99-114

PeBeKa

ponad 40 lat
w branży budowlanej

MIESZKANIA HIPOTECZNE
OSIEDLE IM. KAROLA SZYMANOWSKIEGO W WIELICZCE

OFERTA SPECJALNA!
MIESZKANIA POD KLUCZ

- mieszkania od 34 do 67 m²
- komórki lokatorskie w cenie mieszkania
- piec gazowy dwufunkcyjny
- kuchenka gazowa
- biały montaż
- ściany malowane
- pełne opomiarowanie mediów
- stanowiska postojowe w budynku

cena mieszkań
od 2200 zł/m²

BIURO SPRZEDAŻY:

Wieliczka, ul. Piłsudskiego 52,
tel. 012 / 288 27 75

CENY GWARANTOWANE

Towarzystwo Budownictwa Społecznego „KraK-System” S.A.
Firma istniejąca od 1996 roku z udziałem kapitałowym
PBP „Chemobudowa- Kraków” S.A. i Gminy Kraków
informuje, że

PROWADZI NABÓR NA MIESZKANIA CZYNSZOWE

o powierzchni 28-55 m² z terminem realizacji grudzień 2002 na następujących lokalizacjach:

- ul. Storczykowa (Kurdwanów)
- ul. Okulickiego (Nowa Huta)
- ul. Padniewskiego (Nowa Huta)

oraz przy ul. Śliwkowej na mieszkania trzypokojowe, dwupoziomowe o powierzchni 68-85 m² z terminem realizacji IV kwartał 2002 roku.

Oferowane mieszkania można uzyskać finansując je tylko w 35% wartości, mieszkania oddawane są pod klucz z pełnym wyposażeniem.

OFERTA SPECJALNA

**JEŻELI CHCESZ SKORZYSTAĆ Z ULGI BUDOWLANEJ W TYM ROKU
MASZ SZANSĘ ZAINWESTOWAĆ W MIESZKANIE WŁASNOŚCIOWE
W KAMERALNYM BUDYNKU CZTEROMIESZKANIOWYM
PRZY UL. PADNIEWSKIEGO,
Z TERMINEM REALIZACJI MIESZKANIA LIPIEC 2002 ROKU**

Ponadto oferujemy:

- garaże na sprzedaż lub wynajem od zaraz na os. Kurdwanów, ul. Bujaka o powierzchni od 15 do 20 m²
- podziemne boksy garażowe na sprzedaż lub wynajem od zaraz przy ul. Padniewskiego (Nowa Huta) o powierzchni od 18 do 24 m²
- 2 lokale użytkowe na sprzedaż przy ul. Padniewskiego o powierzchni po 46,00 m² z terminem realizacji IV kwartał 2001 r.

Zainteresowanych zapraszamy do siedziby Towarzystwa, os. Teatralne 25, lub kontakt tel. 644 99 88, 642 02 20.

8910301

mieszkanie
na twoją
kieszczęń **pod klucz**



ul. SASKA - III etap

- ceny już od 1950 zł/m²
- mieszkania od 28 m²
- dogone warunki spłaty
- wykorzystaj ulgę budowlaną!

SEMACO
INVEST GROUP

Spółka z o.o.

Kraków, os. Szkolne 19a, 643-45-55, 643-55-04 wew. 24 i 25
<http://www.semaco.com.pl>

8996401

KROWODRZA

(ul. Fieldorfa-Nila, ul. Kluczborska)

od **2199** zł/m²



Budynek nr 3

- I etap - odbiór XI 2002 -
- II etap - obiór IV 2003

- Ostatnie lokale użytkowe w budynkach
- Ceny gwarantowane

Do końca roku kupno mieszkania jeszcze z ulgą!

Zapraszamy na XVI Krakowską Giełdę Mieszkań i Domów, 1-2 grudzień 2001, godz. 10-17, w hali PTG Sokół, Kraków, ul. Piłsudskiego 27, stoisko 22



Kraków, Rynek Główny 34
tel. (012) 421-37-37
www.krakoin.com.pl

Do końca roku biuro czynne również w sobotę w godz. 10-14!

Kredyty hipoteczne

Kredyty dla Klientów firmy Krakoin bez żadnych prowizji!

- Kredyty indeksowane do dolara już od 7,6%
- Okres spłaty nawet do 20 lat
- Finansowanie do 80% wartości inwestycji
- Kredyty bez poręczycieli

GE Bank Mieszkaniowy S.A.

Zadzwoń: 012 431 05 86, 431 05 14
0 800 277 777

PROMOCJA
DO 31.12.2001

899401b

dla pragnących bezpieczeństwa, ciszy i komfortu OSIEDLE DOMÓW JEDNORODZINNYCH

Michałowice. Prężna podkrakowska wieś. Samochodem (bez narażania się na mandat) zaledwie 10 minut do centrum Krakowa.

"Michałki" - osiedle położone na południowym stoku wzniesienia sięgającego ...

aż po Jurę.

ostatnia szansa na
ULGĘ BUDOWLANĄ

- 121 m²
- 152 m²
- 180 m²

bezpieczeństwo

- osiedle: - strzeżone, - ogrodzone,
- z własną portiernią

nowoczesna
technologia
teren rekreacyjny
oczyszczalnia
dobra lokalizacja

pierwsze domy już zamieszkałe!

wysoki standard

gwarantowana niska cena

Odbiór domów w terminie 30 dni od podpisania umowy

<http://smmr.emernet.pl>

OD
1 850,-
zł/m²

**CENA DOMU WRAZ Z DZIAŁKĄ
UZALEŻNIANA JEST OD STANU
ZAAWANSOWANIA ROBÓT WYKOŃCZENIOWYCH.**

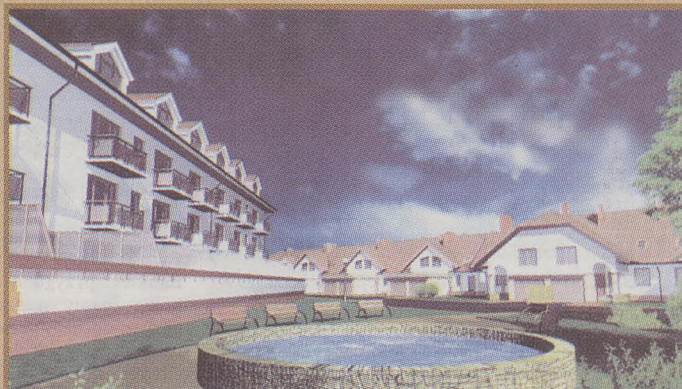
Telefon kontaktowy: (12) 648-43-80
w godzinach od 8.00 do 16.00

896201

**NOWA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
Z NOWĄ OFERTĄ MIESZKANIOWĄ
NA RYNKU INWESTYCYJNYM KRAKOWA
Z DAŁA OD ZGIEŁKU CENTRUM...
W MYDLNIKACH**

OSIEDLE JURAJSKIE

- mieszkania o pow. 34, 55, 65 m²
- budynki wielorodzinne z garażami wbudowanymi w przyziemiu
- domki w zabudowie szeregowej 130 i 160 m² • domki w bliźniaku 190 m²



**SPÓŁDZIELNIA
MIESZKANIOWA
„GRODZKA”**

KRAKÓW
UL. SZABLOWSKIEGO 6
TEL. 637-62-37, 636-47-23
FAX 637-97-67
www.smgrodzka.krakow.pl

Osiedle położone na skraju Jurajskich Parków Krajobrazowych, na skraju Doliny Rudawy w malowniczo położonych terenach w rejonie Krakowa o najczystszej powietrzu i fantastycznym mikroklimacie; pobliskie tereny to doskonałe miejsce na wycieczki piesze i rowerowe - to upragniony kontakt z przyrodą - a także blisko metropolii, to:

OSIEDLE JURAJSKIE.

Kameralne osiedle zapewni Tobie i Twojej rodzinie poczucie bezpieczeństwa (monitoring, dozorca, ogrodzenie) i zaspokoi wszystkie potrzeby (w pobliżu szkoła, przedszkole, apteka, przychodnia, kościół i sklepy wszelakie).

**WPLACAJĄC DO SPÓŁDZIELNI ZALICZKĘ NA WKŁAD BUDOWLANY
JESZCZE W TYM ROKU - NABYWASZ PRAWO DO ULGI BUDOWLANEJ**

DOMY MIESZKANIA
Retro Sp. z o.o.

31-476 Kraków, ul. Lublańska 34, pok. 4

tel.: 616 21 31

biuro czynne: środa, piątek 12-15
wtorek, czwartek 12-18
www.microart.com.pl/~retro

ul. Łokietka/Oboźna

ostatnie
mieszkania
o pow. 55-67 m²
termin odbioru
- I kw. 2002r.

II etap
pow. 25-75 m²
termin odbioru
- IV kw. 2002r.



cena od
2450 zł/m²

**Niepołomice
os. Kaptarz**



cena
2290 zł/m²

**Domy jednorodzinne
o pow. 115-228 m²**



Spółdzielnia Mieszkaniowa
HUTNIK

Ostatnia szansa:

- na ulgę budowlaną,
- mieszkanie w strefie parkowej,
- kameralne usytuowanie,
- energooszczędne trzy kondygnacje,
- metoda tradycyjna,
- przewidziane alternatywne źródło ciepła,
- pełne opomiarowanie,
- garaże lub miejsca postojowe,
- cena już od 2550 zł/m²

Sam decydujesz o ilości pokoi i wykończeniu mieszkania. Wszystko to uzyskasz przystępując z S.M. „Hutnik” do budowy ostatniego budynku w os. Bohaterów Września.

Kontakt:
Spółdzielnia Mieszkaniowa „Hutnik” w Krakowie
os. Na Stoku 32 A,
telefon: (012) 645 39 76, 645 15 01

SPÓŁKA Z O.O.
INWEST TOJ

BIURO SPRZEDAŻY MIESZKAŃ
zaprasza: pon. - pt. godz. 8.00 - 16.00
Kraków, ul. Białopradnicka 24 B

Tel./fax (012) 415 97 03 e-mail: inwest.toj@poczta.fm

KOMPLEKS BUDYNKÓW MIESZKALNYCH
ul. Radzikowskiego - termin realizacji I kw. 2003

ceny od 2450 zł/m²



mieszkania od 32 m²

WYSOKI STANDARD WYKOŃCZENIA:

- instalacja elektryczna, telefoniczna, telewizyjna i domofonowa
- biały montaż + kuchenka elektryczna z płytą ceramiczną
- tynki gipsowe
- centralna kotłownia gazowa, grzejniki panelowe z termoregulatorem
- liczniki c.o. i ciepłej wody
- okna PCV z podwójną szybą zespoloną, energooszczędne,
- wylewki samopoziomujące
- garaże z automatyką
- drzwi antywłamaniowe
- system alarmowy z powiadomieniem

- garaże pod budynkiem
- gwarantowane ceny
- raty, ulga podatkowa
- premia gwarancyjna

Ostatnie mieszkanie przy ul. Białopradnickiej - ODBIÓR NATYCHMIASTOWY



Babie lato czy Malwowa?

nowe osiedla mieszkań
własnościowych i dziedzicznych
w Swoszowicach i na Woli Duchackiej

jeśli nie wiesz co wybrać
odwiedź nasze stoisko targowe nr 3

www.naftoactiv.com.pl

www.tbspoludnie.pl

tel. 619 75 58
619 75 57
619 76 81

NAFTO-ACTIV
INVESTMENT

Towarzystwo Budownictwa Społecznego
POŁUDNIE

31-504 Kraków, ul. Lubicz 25

8738201

Planując zakup mieszkania kieruj swoje kroki do najlepszych!



ul. Zbrojarzy

BSM „INWESTYCJA” istnieje od lipca 1994r. Do tej pory w ramach spółdzielni wybudowano ok. 500 mieszkań. Niezmienny skład i dobra współpraca członków Zarządu gwarantuje ciągły rozwój spółdzielni. Obecnie prowadzimy budowy przy ul. Zbrojarzy i Kluczborskiej. Natomiast przy ul. Ruczaj można zamieszkać już od dziś. Inwestycja położona jest wśród domów jednorodzinnych w zaciszu okolicy, z dala od miejskiego zgiełku. Dużo zieleni i niezabudowanej przestrzeni, a jednocześnie bliskość sklepów i placówek usługowych to dodatkowy atut. Inwestycja przy ul. Zbrojarzy znajduje się w najczystszej i najspokojniejszym rejonie Krakowa. Obejmuje 88 mieszkań własnościowych oraz 28 mieszkań lokatorskich o powierzchni od 36 do 60 m². Sąsiedztwo dróg wyjazdowych i bliskość supermarketów czyni lokalizację bardzo atrakcyjną. Budynek przy ul. Kluczborskiej otoczony jest pełną infrastrukturą usługowo-handlową a także rekreacyjną. Obok znajduje się stary park i mały stadion sportowy co stwarza możliwość aktywnego wypoczynku. Budynek posiada 52 mieszkania o powierzchni od 28 do 68 m² oraz miejsca postojowe.

Z myślą o wszystkich członkach budujących mieszkania BSM „INWESTYCJA” wraz z Powszechnym Bankiem Kredytowym SA oraz Kredyt

Bankiem przygotowała specjalną ofertę kredytową, która mamy nadzieję, pozwoli Państwu podjąć ostateczną decyzję o zakupie mieszkania i tą drogą uzyskać niemałe przecięcie środków na jego sfinansowanie.

BSM INWESTYCJA proponuje klientom nie tylko atrakcyjne warunki finansowo-kredytowe ale również umożliwia negocjacje cen.



(012) 618 06 21



(012) 618 41 99



ul. Kluczborska



INWESTYCJA
BUDOWLANA SPÓŁDZIELNIA MIESZKANIOWA
31-423 Kraków, ul. Nuszkievicza 11/II

Dział Członkowski: pon. - pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰

tel. (012) 411 80 88, 411 20 51

8854401

KREDYT HIPOTECZNY



WYBIERZ DOBRĄ DROGĘ DO DOMU

Marzysz o własnym mieszkaniu,
chcesz budować dom.

Planujesz remont lub modernizację.

Skąd wziąć na to pieniądze?

Może od rodziny lub przyjaciół,
a może oszczędzać długie lata?

Jest inne rozwiązanie!

Kredyt Hipoteczny w ING Banku Śląskim

- atrakcyjne oprocentowanie w USD poniżej 7%
- oprocentowanie w EUR od 6,33%
- okres kredytowania nawet do 25 lat
- możliwość spłaty kredytu zaciągniętego w innym banku

Kredyt Hipoteczny w ING Banku Śląskim

Dobra droga do własnego Domu

Masz ostatnią szansę skorzystać z ulgi budowlanej!

Zapraszamy do placówek ING Banku Śląskiego:

Kraków, al. Pokoju 78, tel. (012) 646 71 00, al. Krowoderskich Zuchów 2,
tel. (012) 423 41 08 • Tarnów, ul. Słowackiego 33-37, tel. (014) 626 30 01
Nowy Sącz, ul. Kościuszki 13, tel. (018) 443 85 13 • Krosno, ul. Rynek 8,
tel. (013) 436 24 90 • Olkusz, ul. Kazimierza Wielkiego 21, tel. (032) 649 91 09

infolinia: 0 800 65 66 66

adres internetowy: www.ing.pl

ING BANK ŚLĄSKI

ORLITA®

SYSTEMY ALUMINIOWE



ROLETY

zewnątrzne

- ★ aluminiowe
- ★ stalowe
- ★ tekstylne
- ★ tradycyjne
- ★ w skrzynkach



ZALUZJE

- ★ poziome
- ★ pionowe

BRAMY

- zwijane
- segmentowe
- ★ kasetonowe
- ★ ryflowane

PRODUKCJA

SPRZEDAŻ

MONTAŻ

Kraków ul. Puskarska 7

tel. (12) 261 09 46, fax 261 09 30

www.orlda.pl

biuro@orlda.pl

885601

MIESZKANIA, GARAŻE W KAMERALNYM BUDYNKU NA PRĄDNIKU CZERWONYM PRZY UL. SŁONECKIEGO



- * Mieszkania jedno - dwu - trzy - pokojowe o pow. od 28 m² do 77 m²
- * Cena 2.800 zł/m² gwarantowana
- * Garaże w przyziemiu budynku
- * Własność hipoteczna z gruntem
- * Technologia tradycyjna, ogrzewanie MPEC, pełne opomiarowanie mieszkań
- * Planowany termin zakończenia inwestycji IV kwartał 2002 r.

MIESZKANIA, GARAŻE, MIEJSCA PARKINGOWE W REALIZOWANYM BUDYNKU WIELORODZINNYM NA OS. BOHATERÓW WRZEŚNIA W KRAKOWIE - NOWEJ HUCIE

- * Mieszkania o pow. od 29 m² do 72 m²
- * Cena 2.590 zł/m² + GUS
- * Miejsca parkingowe w podziemiu budynku cena 15.000 zł + VAT
- * Samodzielne garaże cena 1.450 zł/m² + VAT
- * Własność hipoteczna z gruntem
- * Budowa w trakcie realizacji
- * Technologia tradycyjna, ogrzewanie MPEC, pełne opomiarowanie lokali, budynek bez gazu
- * Planowany termin zakończenia inwestycji IV kwartał 2002 r.



Sprzedaż prowadzi na zasadzie wyłączności:

Agencja INTERDOM - Nieruchomości Barbary Krakowiak

tel./fax (012) 413-24-74, tel. (012) 413-15-56

tel. (012) 413-25-79, tel. (012) 413-24-69

e-mail: agencja@interdom.krakow.pl, <http://www.interdom.krakow.pl>

Członek Małopolskiego Stowarzyszenia Pośredników w Obrocie Nieruchomościami



INTERDOM

INTERDOM

INTERDOM

DOMY MIESZKANIA

Retro Sp. z o.o.

31-476 Kraków, ul. Lublańska 34, pok. 4

tel.: 616 21 31

biuro czynne: środa, piątek 12-15, wtorek, czwartek 12-18
www.microart.com.pl/~retro



**Mieszkania
od 47-75m²**

**Cena
gwarantowana
2790 zł/m²**

ul. Kwartowa PRĄDNIK CZERWONY

Ostatnie domy
jednorodzinne
do
natychmiastowego
odbioru!



**Cena gwarantowana 2290 zł/m²
+ koszt działki**

8856001

Kredyty hipoteczne zawsze wydawały nam się skomplikowane i niedostępne. Ale jeden krok, a właściwie jeden telefon, zmienił wszystko: „Halo, Twoje Mieszkanie...”
Wreszcie możemy rozpakować ślubne prezenty i serwis od babci.



III Okrąg
os. Centrum 8 Bł. 1
tel.: (12) 618 65 12, 618 65 79,
618 65 22, 618 65 26

III Okrąg
Rynek Główny 47
tel.: (12) 422 20 66 w. 38-43

III Okrąg
ul. Wielopole 1
tel.: (12) 421 85 18 w. 126

Halo, „Twoje Mieszkanie”
0 801 33 66 33
koszt jak za połączenie lokalne

Najtrudniejszy był pierwszy krok...

Pakiet „Twoje Mieszkanie” zapewni kompleksową obsługę od oszczędzania w Kasie Mieszkaniowej, po atrakcyjnie oprocentowane kredyty budowlane, hipoteczne, a także kredyty na remont i modernizację oferowane przez Bank BPH i HypoVereinsbank Bank Hipoteczny. Kredyt może zabezpieczyć

finansowanie nawet do 100% inwestycji, z okresem spłaty do 25 lat. Złożenie i rozpatrzenie wniosków kredytowych jest dla wszystkich bezpłatne! Szczegółowe informacje uzyskasz pod numerem **0 801 33 66 33** (koszt jak za połączenie lokalne). Zadzwoń, by działać kompleksowo i bez... kompleksów.

BANK BPH

HypoVereinsbank

BANK HIPOTECZNY S.A.
GRUPA BPH

887301

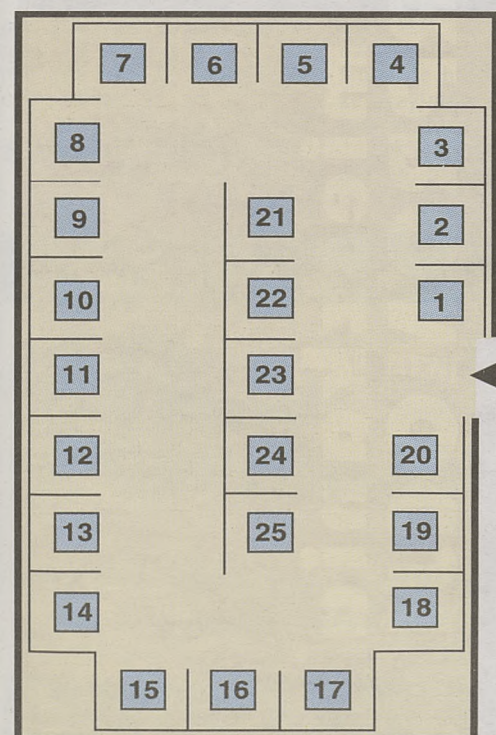
8873001

Nazwa firmy	rodzaj oferty	lokalizacja	powierzchnia w mkw.	termin realizacji	cena za mkw.
TBS MAŁOPOLSKA	mieszkania czynszowe	ul. Myślenicka	32-51	X 2002	2 900
GI BRYKSY	mieszkania	ul. Halszki	31-64	II kw. 2003	od 2 390
	mieszkania	ul. M. Dąbrowskiej	24-79	II kw. 2002	od 2 490
	domy w zabudowie szeregowej	ul. Obozowa	158	II kw. 2002	270 tys. zł całość + 7% VAT + 1 a = 15 000
BUDOMAT	mieszkania	ul. Kapelanka/Rozdroża	31-80	1. etap XII 2001, 2. etap IV 2002, 3. etap XII 2002	2 450-2 790
BUDOPOL	mieszkania	rejon ul. Mogilskiej	31-70	od zaraz, 2. etap VI 2002	2 690-2 920
	mieszkania	ul. Mistrzejowicka	30-52	od zaraz	2 490
CONVECTOR DEVELOPMENT	mieszkania	ul. Kordiana	48,1-91,8	V 2002	2 790-2 870
	mieszkania	ul. Łużycka	30,5-102	I kw. 2003	2 600-2 800
FIRMA SOBOL'A	mieszkania	ul. Gwieździsta, Obozowa	30-150	2. etap III kw. i IV kw. 2002	2 750
FRONTON	mieszkania	Kurdwanów/Filipowicza	29-76	od zaraz	od 2 380
	mieszkania	ul. Grzegórzecka	33,4-84,2	XII 2001	od 2 850
	mieszkania	ul. Kobierzyńska/Zamiejska	33,5-50	IV kw. 2002	od 2 600
	mieszkania	ul. Ojcowska	33-66	III kw. 2003	2 900
TBS FRONTON 2	mieszkania czynszowe	Kurdwanów/Filipowicza	50-60	IV kw. 2001	2 798
	mieszkania czynszowe	Rydygiera/Rząka	30-63	IV kw. 2001	2 798
	mieszkania czynszowe	ul. Bronowicka	33-61	IV kw. 2003	3 000
	mieszkania czynszowe	ul. Ojcowska	33-66	III kw. 2003	3 000
INTER-BUD	mieszkania	ul. Szuwarowa bl. 6 przy Kobierzyńskiej	31-90	IV kw. 2002	2 750-2 900
	domki w zabudowie szeregowej	ul. Skośna	167-245	IV kw. 2001	2 550 + 7% VAT + dz. 15 tys./a
INWEST-TOJ	mieszkania	ul. Radzikowskiego/Podkowińskiego	32106	I kw. 2003	od 2 450
	mieszkania	ul. Białołupnicka	60, 61	XII 2001	3 000
	domy	ul. Radzikowskiego	242-262	od zaraz	ok. 1 800
INWESTOR PRO DOMO	mieszkania	ul. Gliniana	36-66	VI/VII 2002	ok. 2 600
	mieszkania	Pod Pergolami	26-75	IX-X 2002	ok. 2 450
KRAKOIN	mieszkania	ul. gen. Fieldorfa-Niła	od 23	IV i XI 2002	1 990-2 800
MARDIMEX	mieszkania	Wieliczka, ul. Reformacka	20-100	VI, XII 2002	2 600
	mieszkania	Wieliczka, ul. Kraszewskiego	50-60	IV-V 2002	2 600
	domki jednorodzinne	Raciborsko	90-160	rozp. wiosna 2002	2 500
GEO i MIESZKANIE I DOM	mieszkania	ul. Głowackiego	114	od zaraz	3 122
	mieszkania	ul. Rydla	35-129	III 2002, I 2003	3 031-3 979
	mieszkania	Górka Narodowa	37-55	III 2002	2 777-3 133
	mieszkania	Czyżyny	53-83	od zaraz	2 813-3 028
	mieszkania	ul. Dobrego Pasterza	32-122	IX 2002	2 848-3 562
	mieszkania	ul. Mazowiecka	31-110	XII 2002 i III 2003	3 773-5 131
MIRABUD	mieszkania	ul. Nowosądecka	42,5-60	od zaraz	2 750
	mieszkania	ul. Słoneckiego	30-70	II kw. 2003	3 000
	mieszkania	ul. Obozowa	31-75	od zaraz/IV kw. 2001/II kw. 2002	2 750-2 850
MONTIN	mieszkania	ul. Kobierzyńska	90	od zaraz	208 tys. zł całość
	domy w zabudowie szeregowej i bliźniaczej	ul. Jugowicka	zróżnicowana pow.	1. etap XII 2001	od 1 600 za m ² pow. netto + 205 zł za mkw. działki
POD FORTEM DEVELOPMENT	mieszkania	przy ul. Borkowskiej i Fortecznej	31-89	od zaraz	2 300-2 750
PREMBUD	mieszkania	ul. Turniejowa	27-88,5	od zaraz	mieszkania indyw. wyceniane
PROINS	mieszkania	ul. Raciborska 12	32-55	XI 2002	2 600-2 750
	mieszkania	ul. Raciborska 14	54	od zaraz	2 450
	mieszkania	ul. Raciborska 10	32-55	XII 2002	2 600-2 750
	domy w zab. szereg.	ul. Raciborska	160	III-XII 2002	2 200 + VAT + działka
TBS INWEST WAWEL	mieszkania czynszowe	ul. Kozia	27-52	IV kw. 2002/I kw. 2003	2 890
RETRO	domki w zabudowie szeregowej	ul. Kwartowa	115-188	od zaraz	330 tys. zł z działką
	budynek wielorodzinny	ul. Łokietka/Obożna	25-75	2. etap IV kw. 2002	2 990
	domy jednorodzinne wolno stojące	Niepołomice	115-225	IV kw. 2002	2 330 z działką
	budynek wielorodzinny	ul. Kwartowa	47-75	VIII 2002	2 790
SM POSESJA	mieszkania	al. 29 Listopada	26-86	IV kw. 2002	2770
SM im. Staszica	mieszkania	rejon ul. Komuny Paryskiej	65,90	od zaraz	mieszkania wyceniane indyw.
	mieszkania	ul. Wybickiego	27-106	XII 2002	2 700
SM ZADWORZE	mieszkania	os. Panorama	28-77,8	od zaraz/I kw. 2002	od 2 540
TBS WAWEL-SERVICE	mieszkania czynszowe	ul. Wystouchów	32-71	2003	2 900
WAWEL-SERVICE	mieszkania	ul. Wystouchów	51	od zaraz	2 700 pod klucz
	mieszkania	ul. Wystouchów	27-95	IX 2002	2 700
	mieszkania	ul. Borkowska	27-60	IV kw. 2002	od 1 950

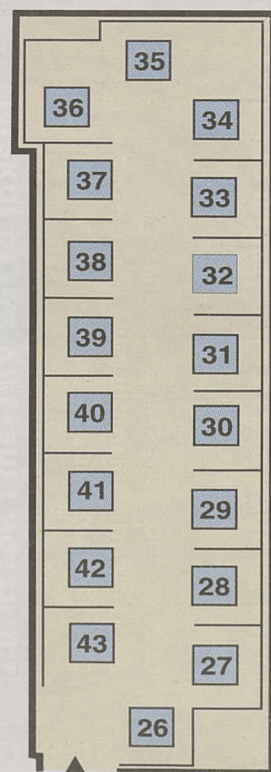
Nazwa firmy	rodzaj oferty	lokalizacja	powierzchnia w mkw.	termin realizacji	cena za mkw.
BRE Locum	mieszkania	ul. Chmieleniec/Bobrzyńskiego	37-105	IV kw. 2002	od 2 650
DOMY POLSKIE	mieszkania	Wieliczka, ul. św. Barbary	30-70	od zaraz/ II-III-IV kw. 2002	od 1 950
	domy w zab. szer.	Wieliczka, ul. św. Barbary	115,5	IV kw. 2002	1 500
NAFTO-ACTIV INVESTMENT	mieszkania	ul. Malwowa	38-80	IV kw. 2002	od 2 090
	mieszkania	Swoszowice, ul. Borowinowa	34-74	IV kw. 2002/I kw. 2003	od 2 090
TBS POŁUDNIE	mieszkania czynszowe	Swoszowice, ul. Borowinowa	33-69	IV kw. 2002	2 470
	mieszkania czynszowe	ul. Obozowa	33-69	III/IV kw. 2002	2 470
DOM-BUD	mieszkania	ul. Radzikowskiego	28-100	2. etap I, III, IV kw. 2002	2 700-3 200
	mieszkania	ul. Skawińska	31-101	od zaraz	5 600-7 350
LEOPARD	mieszkania	ul. Królowej Jadwigi/Emaus	26	od zaraz	95 tys. zł
	mieszkania	ul. św. Jacka/Ceglarska	24-47	IV kw. 2001/I i IV kw. 2002	3 200-3 500
PRZEDSIĘBIORSTWO REWALORYZACJI ZABYTKÓW w Krakowie	mieszkania	ul. Sołtysowska 23a	27-50	od zaraz	2 300 - 2 500
SM SALWATOR	mieszkania	ul. Pilotów/Pszona	30-68	IV kw. 2002	2 790
	mieszkania	ul. Ciechanowskiego	60, 90	od zaraz	3 890
	mieszkania	ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej	30-68	IV kw. 2002	1 999
TBS Salwator	mieszkania czynszowe	ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej	30-50	XII 2002	2 690
BMR Import-Export	mieszkania	ul. Pszczelna	23-115	VIII 2002	od 2 500
	mieszkania	ul. Kuźnicy Kołtąjowskiej	28,7-79,4	XI 2002	od 2 700
	mieszkania	ul. Lubostroń	29-120	I kw. 2003	od 2 600
BUDREM	mieszkania	Górka Narodowa	35-70	II/III kw. 2002	od 2 400
	mieszkania	Wzgórza Krzesławickie	56	od zaraz	od 2 200
TBS BUDREM	mieszkania czynszowe	Górka Narodowa	35-70	III kw. 2002	2 795
INWEST-KRAK	mieszkania	ul. Lubostroń	28-65	XII 2001	2 900-2 950
	mieszkania	ul. Marchołta	28-65	I kw. 2002	2 800-3 100
PeBeKa Lubin	mieszkania	Wieliczka, os. Szymanowskiego	34-67	II 2002	2 200-2 300
SEMACO INVEST GROUP	mieszkania	ul. Saska	28-62	IV kw. 2002	1 950-2 390
BSM INWESTYCJA	mieszkania	ul. Zbrojarzy	45, 46	od zaraz	2 480
	mieszkania	ul. Kluczborska	23-68	III kw. 2002	2 690
BPR INWESTYCJA	mieszkania	ul. Szablowskiego	30-150	II kw. 2002	od 3 800
ZWIĄZKOWA SM	mieszkania	Górka Narodowa	33-154	III kw. 2002	2 698
GRODZKA SM	mieszkania	ul. Wierzyńskiego	34,8-65	II/III kw. 2003	2 450
AD NIERUCHOMOŚCI Marek Czepiec	mieszkania	ul. Żabiniec	od 30	1. etap od zaraz, 2. etap II kw. 2003	od 2 600
	mieszkania	os. Niezapominajek	od 34	XII 2001/IV kw. 2002	od 2 000
	mieszkania	ul. Saska	28-63	XII 2002	od 1 950
	mieszkania	ul. Daszyńskiego	27-105	XII 2002	3 400
	mieszkania	ul. Długa	20-67	III kw. 2002	4 200

15^{BIS} Krakowska Giełda Domów i Mieszkań

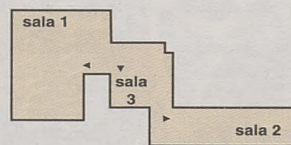
sala 1



sala 2

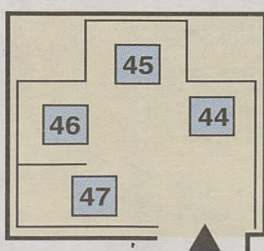


Giełda odbędzie się w dniach 1-2 grudnia w budynku PTG „Sokół” przy ul. Piłsudskiego 27



1 piętro

sala 3



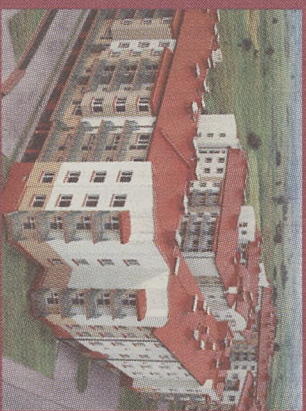
Lista uczestników

1 - POD FORTEM DEVELOPMENT; 2 - MIESZKANIE I DOM; 3 - NAFTO-ACTIV INVESTMENT, TBS POŁUDNIE; 4 - INVESTOR PRO DOMO; 5 - FIRMA SOBOL'A; 6 - MIRABUD; 7 - BMR IMPORT-EXPORT; 8 - INWEST-TOJ; 9 - MONTIN; 10 - SM ZADWORZE; 11 - ZWIĄZKOWA SM; 12 - BANK ŚLĄSKI; 13 - INTER-BUD; 14 - BANK PKO SA; 15 PeBeKa; 16 - KRAKOWSKI RYNEK NIERUCHOMOŚCI; 17 - RETRO; 18 - SM POSESJA; 19 - SP MIESZKANIOWA SALWATOR, TBS SALWATOR; 20 - BRYKSY, TBS MAŁOPOLSKA; 21 - WAWEL SERVICE; 22 - BUDOPOL; 23 - PROINS, TBS INVEST WAWEL; 24 - FRONTON, TBS FRONTON 2; 25 - BUDREM; 26 - CONVECTOR DEVELOPMENT; 27 - LEOPARD; 28 - DOMY POLSKIE; 29 - GRODZKA SM; 30 - DOM-BUD; 31 - KRAKOWIN; 32 - BANK PBK; 33 - SM INWESTYCJA; 34 - AD NIERUCHOMOŚCI MAREK CZEPIEC; 35 - BPR INWESTYCJA; 36 - SM im. STASZICA; 37 - BANK PKO BP; 38 - MARDIMEX; 39 - PREMBUD; 40 - SEMACO; 41 - BANK BPH; 42 PRZ KRAKÓW; 43 - BRE LOCUM; 44 - FIRMA PROJEKTOWA ABT; 45 - INWEST KRAK; 45A - DOM; 46 - BUDOMAT.



osiedle **POD FORTEM**

Nowoczesne mieszkania
Kliny w Krakowie



ostatnie mieszkania w **SUPERPROMOCJI**

Uciekaj przed VAT-em i kosztami

- wzrasta VAT na gotowe mieszkania
- wzrasta VAT na materiały budowlane
- tracimy dużą ulgę budowlaną

co oznacza, że tylko
kupno gotowego mieszkania przed końcem roku
pozwole Ci uniknąć ryzyka
dramatycznych podwyżek cen wywołanych
niekorzystnymi zmianami podatkowymi...

- Nasza oferta:**
- mieszkania w cenie od 2300zł/m²
 - pierwsza wpłata od 7245zł
 - liczne promocje

- Nasze mieszkania:**
- ładne i funkcjonalne
 - we wspaniałej lokalizacji
 - wykonane z materiałów bardzo wysokiej jakości
- Zapraszamy:
sprawdź nas, wybierz ofertę najlepszą dla siebie**

... **UCIEKAJ** ... **przed VAT-em** ...

www.podfortem.pl

(012) 427 04 46, 262 44 27

POD FORTEM DEVELOPMENT Spółka z o.o.

30-110 Kraków, ul. Kraszewskiego 10, tel. 421 89 69 pon.-pt. 8⁰⁰-18⁰⁰ / Biuro Handlowe na terenie Osiedla tel. 262 44 27, 0 609 668 133 pon.-pt. 8⁰⁰-16⁰⁰, sb.-nd. 9⁰⁰-15⁰⁰

KRONIKA KRAKOWSKA

Pamiątkowa tablica



Fot. Piotr Kędziński

W 30. rocznicę śmierci Zbigniewa Skolickiego na elewacji kamienicy, w której mieszkał, przy ul. Krzywej 12, odsłonięto pamiątkową tablicę.

Zbigniew Skolicki (1908-1971), pracował między innymi w bankach, instytucjach skarbowych, na kolei i w placówkach spółdzielczości wiejskiej oraz handlu. Był posłem na Sejm i prezydentem Krakowa (przewodniczącym Prezydium WRN) w latach 1959-1969.

- Za czasów jego rządów w mieście przybyło wiele kilometrów linii tramwajowych i autobusowych, nastąpił rozwój budownictwa, rozpoczęto odnawianie zabytków Krakowa. On także zdecydował o budowie ujęcia wody pitnej dla Krakowa z Raby. Pod jego nadzorem przygotowano również ogólny plan zagospodarowania przestrzennego miasta - przypominał dokonania Zbigniewa Skolickiego jego współpracownik i przyjaciel - Jan Skiba. (KRM)

Pięciu do oceny

Będzie katalog

Zarząd Miasta przygotował projekt uchwały, który określi zasady dokonywania oceny pracowników mianowanych Urzędem Miasta oraz miejskich jednostek organizacyjnych podległych gminie. Obowiązująca obecnie uchwała Rady Miasta z roku 1992 przewidywała dokonywanie oceny kwalifikacyjnej tylko urzędników miejskich, pominięła natomiast jednostki miejskie. Oceny dokonywała komisja, w skład której wchodził: wiceprezydent miasta, skarbnik oraz dyrektor magistratu.

Proponowana zmiana włącza w system ocen kwalifikacyjnych także tych pracowników mianowanych. Chodzi tu o trzy jednostki, w których na stanowiskach kierowniczych zatrudnieni są pracownicy mianowani: Miejski Ośrodek Pomocy

Społecznej, Zarząd Cmentarzy Komunalnych oraz Straż Miejską. - Do tej pory nie było podstaw prawnych, by komisja dokonywała oceny - mówi Paweł Stańczyk, sekretarz miasta. Zmiany dotyczą także składu komisji; według projektu, w jej skład wejdzie prezydent (lub wytypowany przez niego wiceprezydent), sekretarz miasta oraz dyrektor magistratu.

Ostatnią proponowaną zmianą jest sprecyzowanie kryteriów oceny. - Dotychczas były one zbyt ogólnikowe - uważa Paweł Stańczyk. Teraz prezydent w osobnym rozporządzeniu poda katalog kryteriów oceny. - Będzie on bardzo szczegółowy - mówi sekretarz miasta.

W Urzędzie Miasta jest 37 pracowników mianowanych, w jednostkach miejskich podległych gminie - 5. (WT)

Kraków zwarty i ekonomiczny

Mamy wizję

Rada Miasta po długiej debacie zdecydowała, że projektem, nad którym w najbliższych tygodniach obradować będą radni, będzie wariant B Studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego. Został on przygotowany on przez zespół pod kierunkiem Grzegorza Chodkowskiego, jako efekt prac seminarium „Kraków - dziedzictwo kultury - koncepcja rozwoju miasta”, gdzie sformułowano założenia polityki przestrzennej. Natomiast zrezygnowano z pierwszego wariantu, nazywanego roboczo A, który opracował zespół pod kierownictwem prof. Zygmunta Ziobrowskiego.

A może dwa równocześnie?

Debata nad wyborem wariantu była bardzo długa. Wczorajsza sesja nadzwyczajna rozpoczęła się od rozważań, jak powinna wyglądać procedura przyjmowania studium wobec faktu, że Zarząd Miasta nie wyraził swojej opinii i poddał pod obrady dwa warianty. Pytano także - czy rzeczywiście konieczne jest przyjęcie studium do końca roku, skoro w Sejmie toczą się prace nad wydłużeniem tego terminu o pół roku. - Czy mamy nóż na gardle? - dopytywał radny Józef Lassota.

Padła też propozycja, by nie decydować przedwcześnie o wyborze któregoś z wariantów, ale obradować nad nimi dalej, aż rada uzna, że jest gotowa dokonać wyboru lub uczyni to Zarząd Miasta. Ten projekt, jak i propozycja, by Rada Miasta wstrzymała się z decyzją do czasu, kiedy opinię wyda Zarząd Miasta, nie zyskał jednak aprobaty większości radnych. Zanim radni przystąpili do przyjęcia procedury uchwalania studium, chcieli uzyskać odpowiedzi na pytania natury prawnej. Odpowiadał na nie dr Krzysztof Pleszka z Katedry Teorii i Filozofii Prawa UJ. Szczególnie zainteresowanie radnych budził spory katalog uwag wo-

wody do wariantu B, który kazał zastanawiać się, czy takiego wyboru nie zakwestionuje wojewoda. Wbrew oczekiwaniom, radnik nie odpowiedział jednoznacznie na te wątpliwości, stwierdził jedynie, że opinia wojewody zawiera sugestie i uwagi z myślą o ich uwzględnieniu w opracowaniu, tak więc nie przekreśla tego wariantu. Radni próbowali wybać, czy np. wybrane fragmenty wariantu A będą mogły zostać włączone do wariantu B. Pojawiły się wątpliwości, czy sama procedura zaproponowana do przyjmowania studium jest prawidłowa. Ostatecznie Rada Miasta postanowiła zaprobować tryb, według którego po dyskusji miano przystąpić do wyboru jednego z wariantów.

Go z peryferiami?

W czasie trwania dyskusji radni poruszyli wiele kwestii. Wiele kontrowersji budziło ujęcie zagadnienia relacji centrum miasta do jego peryferii. Kilku radnych, którzy wzięli udział w spotkaniu w Hucie T. Sendzimira, przypominało, że kombinat i Nowa Huta więcej zyskają, jeśli przyjęty zostanie wariant B. Jest on zgodny jest z oczekiwaniami HTS, ponieważ w obszarze wokół kombinatu upatruje się szansy przyciągnięcia „wysokich technologii”, a przebieg obwodnicy (między cementownią a specjalną strefą ekonomiczną) nie odcina kombinatu od reszty miasta.

Krzysztof Adamczyk zgłaszał z kolei sprzeciw wobec potraktowania krakowskich peryferii przez twórców wariantu B. Przypominał, że miasto od lat prowadzi politykę popierania aktywności mieszkańców, którzy chcą rozbudowywać infrastrukturę w osiedlach peryferyjnych, gdy tymczasem wariant B zakłada, że peryferia zostaną zaliczone do gorszej części miasta, gdzie nie będzie się inwestować.

Barbara Bubula zwracała z kolei uwagę, że - w jej ocenie - przyjęcie wariantu B może spowodować chaos i dowolność

w zabudowie i w efekcie zanik sylwetki urbanistycznej Krakowa. Kilku radnych skonstatowało smutny fakt, że rada nie ma wizji rozwoju Krakowa. - Wielcy ojcowie tego miasta chcieli wielkiego udziału - przypomniał Zygmunt Włodarczyk, przywołując postacie prezydentów - Lea i Dietla. Także Bogusław Kośmider odwoływał się do wizji prezydenta Rollego, czy chociażby planów budowy Nowej Huty. Głosowanie nad wyborem projektu obciążone było jednak w małym stopniu problemem wyboru wizji rozwoju na następne lata, ale raczej doraźnymi układami politycznymi.

Zwarte i ekonomiczne

Ostatecznie radni opowiedzieli się za przyjęciem do dalszego omawiania projektu B: wybrało go 36 radnych, 17 było za wariantem A, natomiast aż 15 osób - głównie z SLD - nie wzięło udziału w głosowaniu. Mieczysław Łagosz, przewodniczący klubu SLD, tłumaczył, że to zarząd powinien rekomendować jeden projekt. Wspominał też, iż radny Wojciech Obtulowicz, pełniący obowiązki architekta miejskiego i będący jednym z autorów wariantu B, nie powinien brać udziału w głosowaniu w tej sprawie.

Wybrany projekt studium zakłada, że w najbliższych latach należy położyć nacisk na intensywny rozwój miasta w obrębie III obwodnicy, co - przez wykorzystywanie istniejącej infrastruktury - ma obniżyć koszty urbanizacji i powstrzymać rozpraszanie zabudowy na terenie całego miasta - miasto ma być zwarte i ekonomiczne. Jednocześnie autorzy projektu chcą, by przywrócić właścicielom nieruchomości swobodnie nimi dysponowanie, tak by mogli oni bez przeszkód budować domy. Wskazują także na konieczność „naprawy miasta” poprzez rewitalizację terenów poprzemysłowych, m.in. wokół kombinatu, Bonarki czy Zabłocia. (WT)

Notujemy

■ WESZLI I POBILI. Policjanci z komisariatu Stare Miasto zatrzymali wczoraj rano dwóch 19-letnich mieszkańców Krakowa, którzy - wspólnie z trzema innymi młodymi mężczyznami - weszli we wtorek po południu, podczas przerwy, do jednej ze szkół przy ul. Krowoderskiej i na korytarzu pobili jednego z uczniów. Chłopak został uderzony pałą w twarz, a następnie dwukrotnie ugodzony nożem w udo. Trafił do szpitala na ostry dyżur; jego życiu nie zagraża niebezpieczeństwo. Zatrzymanym sprawcom zostanie postawiony zarzut udziału w bóje z niebezpiecznym narzędziem, za co grozi kara do 8 lat więzienia. (wes)

■ MOST JUŻ WKRÓTCE. Według ostatnich przymiarek - most Kotlarski wraz z ulicami dojazdowymi ma zostać otwarty dla samochodów 8 grudnia. Na 30 listopada planowane jest natomiast m.in.: zakończenie modernizacji ul. Myślenickiej (między ul. Stojałowskiego i Witosy), prac na skrzyżowaniu ul. Andersa, Dunikowskiego i Schindlerów, na al. Słowackiego (od ul. Łobzowskiej do Krowoderskiej), na ul. Darwina, Rękawka i Piasta Kołodzieja; o ile nie nastąpi poślizg. (js)

■ MANDATY ZA ŚNIEG. Strażnicy miejscy sprawdzili, jak właściciele nieruchomości wywiązują się z obowiązku usuwania śniegu i lodu z chodników przed swoimi posesjami. W wyniku kontroli 11 właścicieli nieruchomości ukarano mandatami na sumę 1430 zł, przeciw 6 skierowano do sądu wnioski o ukaranie; pouczone 42 osoby. (wes)

■ ODZYSKANE CINQUECENTO. Podgórcy policjanci zatrzymali wieczerowującą porą czterech mężczyzn (18 - 22 lata), którzy skradli fiata cinquecento wartości 8 tys. zł, zaparkowanego przy ul. Cegielnianej. Pojazd zwrócono właścicielowi; sprawcy trafili do aresztu. Za kradzież grozi im do 5 lat więzienia. (wes)

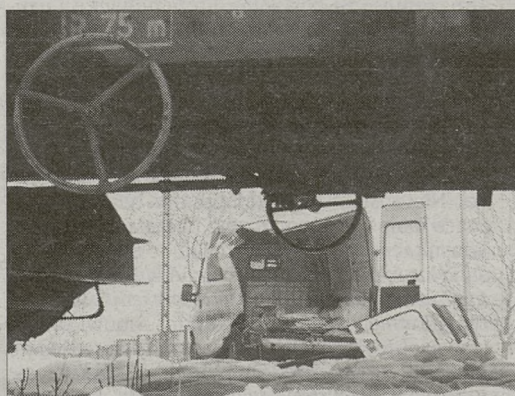
■ POZYTYWNA OPINIA. Komisja Promocji, Współpracy i Informacji pozytywnie zaopiniowała projekt budżetu Krakowa na rok 2002 w zakresie merytorycznego działania komisji. Na m.in. promocję wizerunku miasta, współpracę z zagranicznymi partnerami i wydawanie informacyjnych folderów gmina w przyszłym roku zamierza przeznaczyć 5 mln złotych. (krm)

■ SKRADZONE SAMOCHODY. Z ulicy Zakopiańskiej skradziono mercedesa 410D kosztującego 30 tysięcy złotych, z ul. Dobrego Pasteusza fiata cinquecento cenione go na 10 tysięcy złotych, z al. Pokoju mercedesa za 6 tys. zł, a z ul. Wiśniowej poloneza o wartości 18 tys. zł. (js)

Z kroniki wypadków

Do godzin wieczornych w Krakowie i w powiecie krakowskim nie odnotowano wczoraj żadnych wypadków; Policja Drogowa interweniowała w 49 kolizjach; ponadto zatrzymała 3 nietrzeźwych kierowców. Ambulatorium Chirurgiczne Pogotowia Ratunkowego udzieliło pomocy 107 pacjentom. Prawdopodobnie grzejąc się bezdomni spowodowali pożar w piwnicy bloku na os. Handlowym. Na szczęście obyło się bez ofiar. Strażacy gasili ponadto pożar śmietnika na os. Uroczym oraz wyjeżdżali do usuwania zwisających z dachów sopli i nawisów śnieżnych. (WES)

Nie ustąpił



Fot. Piotr Kędziński

pociągu w tym miejscu. Dla jadącego fiatem ducato pojawienie się składu towarowego było jednak wielką niespodzianką, w efekcie doszło do zderzenia fiata z pociągiem. Nie dość, że samochód został zniszczony, to jeszcze kierowca - któremu na szczęście nic się nie stało - musiał zapłacić 500-złotowy mandat za nieustąpienie pociągowi pierwszeństwa przejazdu. (WES)

Śródmiejski Ośrodek Kultury, Dziennik Polski, Wojewódzka Biblioteka Publiczna zapraszają na spotkanie z autorem książki nagrodzonej jako Krakowska Książka Miesiąca

Joanna Olczak-Ronikier

W OGRODZIE PAMIĘCI

Wydawnictwo Znak

prowadzenie Jan Pieszczachowicz
słowo wstępne Julita Cisowska

29. XI. 2001 r., godz. 18.00,
sala Śródmiejskiego Ośrodka Kultury, ul. Mikołajska 2

Bardziej unijni niż Unia

Krakowscy piekarze obawiają się, że po wstąpieniu do UE tradycyjne polskie pieczywo zostanie zastąpione produktem masowym

- Boimy się, że znikniemy - mówili krakowscy rzemieślnicy podczas warsztatów poświęconych wejściu Polski do Unii Europejskiej, zorganizowanych przez Małopolskie Forum Edukacji Europejskiej. - Boimy się zalanania polskiego rynku przez tanie produkty masowe, na przykład chleb o przedłużonej trwałości - twierdzi właścicielka małej krakowskiej piekarni. - Duże zachodnie firmy są bogate i będą sprzedawać chleb po niższych cenach. Już się taki proces zaczyna, na przykład w hipermarketach. Chleb tam sprzedawany jest robiony z mrożonego ciasta, dodane są polepszacze i inne chemikalia - jest tani, ale czy zdrowy?

Krakowscy piekarze obawiają się, że zniknie z rynku tradycyjnie pieczony chleb, który zastąpiony będzie masową produkcją. *- w Niemczech większość małych piekarni upadła, bo nie wytrzymała konkurencji - twierdzą. - Pieczywo tradycyjne jest tam bardzo drogie, to jest towar ekskluzywny.*

Kolejny problem, jaki był poruszany podczas warsztatów, to dostosowanie polskich przepisów i metod produkcyjnych do tych unijnych. *- Nowe przepisy uchodzą w Polsce w życie z dnia na dzień - twierdzi Alicja Pęgiel, właścicielka piekarni, członek zarządu Cechu Rzemiosł Spożywczych. - Przepiętny rzemieślnik nie jest w stanie za nimi nadążyć i przystosować swój zakład do nowych wymogów. Jesteśmy zbyt biedni, aby sprostać wymaganiom unijnym, a teraz nastąpi zderzenie z krajami bardzo bogatymi. Wiele krajów (na przykład Hiszpania) miało okres karencji - czas na przystosowanie się. My tego czasu nie mamy i nie będziemy mieć. Nie jesteśmy żadną konkurencją dla producentów z państw, gdzie oprocentowanie kredytów wynosi 3 procent - u nas 20 procent.*

Piekarze uważają, że stawiane im wymagania są zbyt wysokie. *- Sanepid domaga się czasem rzeczy niemożliwych - twierdzi właścicielka piekarni. - Przepisy są w rzeczywistości*

bardziej liberalne, ale sanepid wymaga od nas więcej. Mam wrażenie, że nasze władze starają się, abyśmy byli bardziej unijni niż sama Unia. Alicja Pęgiel mówi, że rzeczywiście przepisy, jakie obowiązują w Unii i są wprowadzane w naszym kraju, są nadinterpretowane przez polskich urzędników i kontrolerów. - Każdy z nas stara się dostosować, ponieważ chcemy przetrwać - podkreśla. - Chcielibyśmy jednak, aby nasze władze były dla nas partnerami i były pomocne, a nie przeszkadzały. Dlatego też zaczynamy się gromadzić wokół cechu, który powinien być na tyle silny, by brać udział w dyskusji z władzami.

- Nie pomagają nam też wcale władze miasta - mówi inny piekarz. - Podatek od nieruchomości jest olbrzymi, wyższego nie ma w całej Polsce. Przecież wiadomo, że piekarnia nie może mieć małej powierzchni, jak inne zakłady rzemieślnicze, na przykład szewski. Wzrosły też opłaty za wodę. (SIE)

Warto wiedzieć i skorzystać...

□ **MUZYCZNA PIWNICA „WIERZYŃKA”** (Rynek Główny 15) zaprasza na koncerty - grupy Krak Band (jazz) - dziś o godz. 20. Wstęp wolny.

□ **W DWORKU BIAŁOPRADNICKIM** (ul. Papiernicza 2) - dziś o godz. 18 w cyklu „Muzyczne czwartki” - koncert duetu Kaja Karapolis (śpiew) i Jacek Korohoda (gitara).

□ **W HARRIS PIANO JAZZ BAR** (Rynek Główny 28) - dziś o godz. 21 jam session młodych muzyków. Studenci wstęp wolny.

□ **W GALERII ARCHITEKTURY SARP** (pl. Szczepański 6) - dziś o godz. 18 wykład z cyklu opowieści budynków XX wieku - „Andrzej Duda, Henryk Zubel - realizacje”.

□ **W OŚRODKU KULTURY IM. C.K. NORWIDA** (os. Górali 5) - dziś o godz. 13 spotkanie z cyklu „Poznajemy ogrody Krakowa”. O „Mieście-ogrodzie pod Krzemionkami” mówić będzie Jarosław Żółciak.

□ **W SALI HOŁDU PRUSKIEGO W SUKIENNICACH** - dziś o godz. 19.30 wystąpi Capella Cracoviensis - Georg Mais - dyrygent, Maciej Czepielowski - skrzypce. W programie: Mozart, Haydn, Beethoven. Bilety w kasie CC (budynek filharmonii przy ul. Zwierzynieckiej 1) oraz w miejscu koncertu - na godzinę przed rozpoczęciem.

□ **NA MAGICZNY WIECZÓR ANDRZEJKOWY** (dla dzieci i młodzieży) zaprasza Dom Kultury „Ruczaj” - 30 bm. o godz. 18 do auli Zespołu Szkół Ogólnokształcących Integracyjnych (przy ul. Lipińskiego 2). W programie: „Baśniowy czarodziej” - widowisko w wykonaniu Teatru Iluzji i „Czarodziejskie andrzejki” - program muzyczno-estradowy w wykonaniu zespołu Rezon. Wstęp wolny.

□ **ŚRÓDMIEJSKA BIBLIOTEKA PUBLICZNA** zaprasza - 30 bm. o godz. 9 (ul. Dobrego Pasterza 100) na spotkanie z psychologiem Elżbietą Piwońską „Profilaktyka uzależnień - prawda i mity na temat alkoholu”.

□ **HOTEL ELEKTOR** (ul. Szpitalna 28) zaprasza dziś o godz. 18 na wieczór poezji Aleksandra Szumańskiego „Amerykańsko-lwowskie wyznania miłosne oraz inne niepełnienia”. W trakcie wieczoru odbędzie się aukcja tomików poezji na rzecz Fundacji Przyjaciół Dzieci z Chorobą Nowotworową „Wyspy Szczęśliwe”.

□ **STAROMIEJSKIE CENTRUM KULTURY MŁODZIEŻY** (ul. Wietora 15) zaprasza na spotkanie z pisarką Zofią Borowską-Wyrwą, autorką książki „Ostatnie pokolenie” - dziś o godz. 18 w galerii „Atelier” (ul. Szeroka 16). Wstęp wolny.

□ **„TERRORYZM GLOBALNY”** - prelekcja dr. Roberta Borowskiego - dziś o godz. 17 w sali klubowej Katolickiego Stowarzyszenia „Civitas Christiana” (ul. Garbarska 9, II p.).

□ **W INSTYTUCIE JANA PAWŁA II** (ul. Kanonicza 18) - dziś o godz. 17 wykład prof. Zofii Ciesielskiej „Sowieckie deportacje na tle współczesnych wydarzeń”. Zaprasza Akademicki Ruch Misyjny i Stowarzyszenie „Veritatis splendor”.

Studiował i tworzył

W domu przy ul. Ariańskiej kształtował się pisarski talent Wasyla Stefanyka



Fot. Piotr Kędziński

W ramach obchodów „Dni Ukrainy” na budynku przy ul. Ariańskiej 1 odsłonięto wczoraj tablicę pamiątkową, poświęconą wybitnemu ukraińskiemu pisarzowi Wasylowi Stefanykowi.

W roku 1971 tablicę tę odsłonięto na jednym z budynków ulicy Lubicz (gdzie - jak początkowo przypuszczano - mieszkał Stefanyk w Krakowie), po trzydziestu latach, wskutek przeprowadzonych badań historycznych, została ona przeniesiona na dom, w którym w latach 1892-1900 faktycznie przebywał ukraiński pisarz. W budynku przy Ariańskiej powstały dwa jego poetyckie wyznania: „Moje słowo” i „Droga” - intymne liryczne obrazki, określone jako artystyczne credo Stefanyka. W Krakowie napisał także uważane za arcydzieła utwory „Kamienny krzyż” oraz „Nowina” - opowiadania, w których zwracał uwagę na niedolę ukraińskich chłopów. W czasie studiów (studiował medycynę) pisarz nawiązał kontakty twórcze m.in. ze Stanisławem Przybyszewskim, Stanisławem Wyspiańskim, Janem Kasprzowiczem oraz Władysławem Orkanem (tłumaczył on utwory Stefanyka).

- To w tym domu kształtował się jego pisarski talent. Miejsce to jest symbolem przyjaźni narodu ukraińskiego i polskiego. Pamięć o tym miejscu - mówił ambasador Ukrainy w RP Dmytro Pawłyčko, „w cywilu” poeta, do zgromadzonych na uroczystości Ukraińców. (KRM)

Liberalizm a Polska

Dziś o godz. 16 rozpocznie się w Muzeum Historycznym Miasta Krakowa (Rynek Główny 35, sala Fontanowska) dyskusja pod tytułem: „Liberalizm a współczesna kultura polska”.

W spotkaniu zorganizowanym przez krakowski Ośrodek Myśli Politycznej wezmą udział naukowcy i publicyści z ośrodków akademickich: prof. Jan Kofman, historyk z Uniwersytetu Warszawskiego, prof. Zdzisław Krasnodębski, politolog i socjolog z uniwersytetu w Bremie, prof. Ryszard Legutko, filozof z UJ i prezes OMP, dr Paweł Kłoczowski z Wydziału Filozoficznego UJ oraz dr Andrzej Waśkiewicz, publicysta i filozof z Uniwersytetu Warszawskiego. Goście będą debatować m.in. nad miejscem idei liberalnej we współczesnej kulturze polskiej, zastanowią się - na ile mieści się ona w nurtach polskiej tradycji

politycznej oraz czy i jak udało się jej zmienić naszą kulturę polityczną. Spotkanie zorganizowane zostało w ramach cyklu Polskie Rodowody Intelktualne, w którym organizatorzy zajmują się ważnymi, kontrowersyjnymi czy po prostu ciekawymi zjawiskami w naszym życiu, kulturze i polityce. I tak, w ramach cyklu dyskutowano już np. o realizmie politycznym w dziejach Polski, o dorobku ideowym działaczy endeckich krajowej myśli antykomunistycznej, a także o współczesnej kulturze masowej. Ośrodek Myśli Politycznej powołała w 1992 r. grupa wykładowców z UJ. Od 10 lat jest on miejscem intelektualnej debaty o Polsce, jej przeszłości i dniu dzisiejszym. Organizuje konferencje, wykłady, dyskusje, wydaje książki (dotąd ponad 40 tytułów).

(PS)

646 paczek papierosów

Bez znaków akcyzy

Już po raz trzeci w ciągu ostatnich kilku tygodni policjanci z Bieńczyca wraz z pracownikami Urzędu Kontroli Skarbowej w Krakowie przeprowadzili kontrolę placu targowego przy rondzie Kocmyrzowskim, szukając papierosów i alkoholu bez wymaganych znaków akcyzy.

Funkcjonariusze zatrzymali dwóch obywateli Ukrainy (w wieku 18 i 41 lat), którzy oferowali do sprzedaży nielegalny

towar. Znalezione u nich łącznie 646 paczek papierosów bez akcyzy. Ukraińcom wręczono wezwania do Urzędu Kontroli Skarbowej; sprzedawane przez nich papierosy zostały przejęte przez UKS. Wobec zatrzymanych mężczyzn zostało wszczęte postępowanie mające na celu wydanie decyzji o opuszczeniu przez nich naszego kraju.

Policja zapowiada nasilenie kontroli na placach targowych. (WES)



Fot. Anna Kaczmarz

Umożliwić sprawowanie opieki

Chcą wiedzieć i decydować

Ostatnia wycinka drzew w Parku im. Jordana sprawiła, iż towarzystwo, które w swoim statucie ma opiekę nad parkiem, chce upomnieć się o umożliwienie pełnego jej sprawowania. - Tu nie chodzi o to, że wycięto jedno czy dwa żywe drzewa. Ale o to, by uznano, że i my jesteśmy gospodarzami parku - mówi dr Feliks Stalony-Dobrzański, członek zarządu Towarzystwa Parku im. Jordana.

Podczas prowadzonej kilka dni temu wycinki uschniętych drzew w parku Jordana ponoć wycięte zostało też przynajmniej jedno żywe drzewo. Sprawdzić się tego już nie da, gdyż drzewo i jego gałęzie zostały sprzątnięte. To było planowe usuwanie i przycinanie drzew w parku, na zlecenie zarządcy terenu - Zarządu Gospodarki Komunalnej. *- Sam jestem w parku codziennie, robię badania, dlatego ogromnie się zdziwiłem, gdy zobaczyłem, że upadło ścięte żywe drzewo - klon rosnący od strony wejścia do AGH. Ponoć był pochylony i zagrażał lampie. Ale ja znałem to drzewo, jeszcze przez 50 lat by się nie przewróciło; było nieco pochylone, lecz w stronę trawnika, nikomu nie zagrażało. To raczej kłosa lampy jest niebezpiecznie pochylony nad ścieżką - relacjonuje dr. Kazimierz Walasz z Instytutu Nauk o Środowisku UJ, prezes Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego. Dodaje, że nawet uschnięte drzewa - o ile oczywiście nie stanowią zagrożenia dla przychodzących do parku - powinno się pozostawiać, gdyż tworzą całość terytorium, na którym mieszkają ptaki. - Wycięcie suchych drzew oznacza zniknięcie wielu gatunków ptaków z danego obszaru. Jest gorsze zacieńnienie, zmieniają się warunki żerowania. Np. dzięcioły korzystają z takich właśnie suchych drzew, w nich wykują dziuple. Uschnięte drzewo wcale nie musi się przewrócić; pionowe będzie stało lata - podkreśla dr Walasz.*

Park im. Jordana jest wpisany do rejestru zabytków - w kategorii sztuki ogrodowej. By można było prowadzić tam jakiegokolwiek prace, potrzebne jest stosowne zezwolenie konserwatora. *- Byłam tam na wizji terenowej - mówi Małgorzata Pudłowska, st. inspektor w Wojewódzkim Oddziale Służby Ochrony Zabytków. - Na pewno nie zostało wycięte drzewo, które by posiadało wartość dendrologiczną, historyczną czy estetyczną. Dodaje też, że - ze względu na ograniczone środki - w parkach zabytkowych prowadzone są wyłącznie prace pielęgnacyjne i sanitarne, w minimalnym zakresie. - Usuwają się drzewa, jeśli są moimostnie zasychające, nadto samostewy albo też drzewa rosnące z zagrożeniem dla ludzi i mienia (np. rosnące za blisko muru czy budynku i wrastające w nie) - wyjaśnia. - Degradacja środowiska jest zaś tak duża (przez bliskość miasta), że dzięcioły mają co robić i w tym parku, i w innych...*

Po wycince o swój udział w podejmowaniu decyzji co do wszelkich działań w parku zamierzają upomnieć się Towarzystwo Parku im. Jordana. Nie zostało powiadomione o tym, że takie prace mają być prowadzone, nie ma możliwości konsultacji podobnych działań. *- Decyzje pozostają w rękach administracji. A my też chcemy mieć w nich udział, skoro jesteśmy jedynymi kontynuatorami myśli jordanowskiej - mówi przedstawiciel towarzystwa. - Powinno powstać takie gremium w mieście, w którym znaleźliby się urzędnicy, przedstawiciele samorządu, fachowcy, jak też organizacje ekologiczne i towarzystwa, które mają za cel opiekę nad terenem - uważa z kolei dr Walasz, prezes Małopolskiego Towarzystwa Ornitologicznego. Obie organizacje zamierzają wystąpić w tej sprawie do Zarządu Miasta i przewodniczącego Rady Miasta Krakowa.* (MM)

Kawałek św. Marka

Wystarczy na 70 metrów

Kilka tygodni temu remontowano odcinek ulicy św. Marka – od ul. św. Jana do Sławkowskiej. Wczoraj natomiast rozpoczęła się przebudowa fragmentu ulicy św. Marka – między ulicą Szpitalną a św. Krzyża, ale nie całego. Wcześniej nie planowano tych prac, ale – jak powiedział nam przewodniczący Rady Dzielnicy I Bogusław Krzeczkowski (prace finansowane są przez dzielnicę) – dzięki wcześniejszym, korzystnie przebiegającym przetargom udało się zaoszczędzić około 100 tysięcy złotych. To wystarczy na zmodernizowanie (nowe chodniki, nawierzchnia jezdni – zamiast asfaltu kostka) około 70 metrów ulicy św. Marka.

– Nie będzie to cały odcinek od ul. Szpitalnej do św. Krzyża, ale przynajmniej na przyszły rok zostanie mniej do zrobienia. Cieszyłem się, że zostały jakieś pieniądze i można zrobić coś więcej, niż przewidywaliśmy. Wprawdzie pogoda jest niekorzystna, ale obecna technika umożliwia działanie nawet przy niższych temperaturach. Remont wykonuje firma „Kalem”, która wygrała przetarg – mówi Bogusław Krzeczkowski. – W 2002 roku chcieliśmy zakończyć przebudowę całej ulicy św. Marka – z jednej strony dojść do Plant, a drugiej do ulicy Reformackiej; ten drugi fragment będzie kosztowniejszy, gdyż trzeba tam będzie zrobić ładny plac.

W sumie Rada Dzielnicy I miała w tym roku około 1,3 miliona złotych na remonty, budowę i modernizację dróg. Za te pieniądze trwa przebudowa ul. ul. Brackiej, św. Marka, placu Mariackiego, a przydały się one także m.in.: na ul. ul. Kochanowskiego, Szlak i Sarego. – Liczymy na podobną kwotę w roku 2002. W planach mamy m.in. prace na ul. Grodzkiej, na placu św. Idziego i dokończenie placu Mariackiego – zapowiada Bogusław Krzeczkowski.

(J.SW)



Prace na ul. św. Marka mają potrwać do 15 grudnia; w tym czasie odcinek między ul. Szpitalną a św. Krzyża będzie zamknięty dla samochodów
Fot. Anna Kaczmarz

Graficyarze sobie nie poradzą

Wawel w tunelu

W tunelu pod rondem Grunwaldzkim już wiosną będziemy mogli podziwiać panoramę Krakowa – całą Drogę Królewską od Barbakanu aż po Wawel. – Okazało się, że podczas remontu torowiska naruszona została konstrukcja tunelu i wymaga on kapitalnego remontu – mówi pomysłodawca Wojciech Staniewski, współwłaściciel firmy BOZ-2. – Zastanawialiśmy się wtedy nad jakimś niekonwencjonalnym sposobem zaprezentowania naszej firmy, postanowiliśmy więc zaproponować władzom miasta modernizację tunelu.

Obydwa tunele, liczące prawie 100 metrów długości każdy, wyłożone zostaną ceramicznymi płytkami, mającymi szczególne właściwości – nie będzie możliwe zrobienie na nich graffiti, ponieważ farba skrapla się i spływa po powierzchni. Wzór o wysokości 3 metrów będzie przedstawiał całą Drogę Królewską. W jednym z tuneli – tym od strony Wisły – użyte będą barwy zimne, a w drugim – ciepłe czerwienie i pomarańcze. Na ścianach znajdzie się również logo sponsorów. – Chcieliśmy, aby tylko aranżacja tunelu nie była nową reklamą dla firm, skierowaną do osób przejeżdżających – mówią autorzy projektu, Krzysztof Kiendra i Wiesław Cała.

Projekt został wykonany bezpłatnie, za darmo przekaza-

zane zostaną również od producentów materiały, czyli płytki, kleje i fugi. Koszt całego przedsięwzięcia szacowany jest na ponad 400 tys. zł, z czego miasto ma pokryć połowę. – To naprawdę niewiele w porównaniu z tym, co musimy wydawać na bieżące naprawy – twierdzi Wojciech Litewka, dyrektor Zarządu Dróg i Komunikacji. – Wcześniej czy później kapitalny remont tunelu musi zostać zrobiony, bo spod płytek wycieka woda. Pozostaje jedynie problem oświetlenia. Miasto szuka firmy zainteresowanej wykonaniem remontu instalacji elektrycznej i oświetlenia.

Już 10 grudnia wprowadzona zostanie nowa organizacja ruchu w tunelu. Jedną część będzie wyłączona, a w drugiej ruch odbywać się będzie w dwóch kierunkach. – Nie sądzę, aby było to aż tak wielkie utrudnienie w ruchu – uważa Wojciech Litewka. – Duże obciążenie dla mostu Dębickiego stanowi przecież nowy most Zwierzyniecki i część samochodów może jechać tamtędy. Poprowadzenie ruchu z ul. Kopernickiej na wprost przez rondo na czas remontu nie jest możliwe, ponieważ koszt jest programowania sygnalizacji świetlnej byłby zbyt duży. Ostateczny termin zakończenia prac przewidywany jest tuż przed świętami wielkanocnymi.

(SIE)

Grzaniec w gardła, mumia na drzewko

200 żywych choinek i dzwony



Od wczoraj można już dokonywać zakupów przedświątecznych na Targach Bożonarodzeniowych na płycie Rynku Głównego. Dziś w samo południe targi zostaną uroczysto otwarte. Generalnie będą trwać do 24 grudnia; po tej to dacie pozostanie jeszcze część kiosków (ok. 20) i punktów gastronomicznych – aż do 6 stycznia 2002 r.

Targi mają w tym roku całkowicie nową scenografię. Tworzy ją dwieście żywych choinek i girlandy z jedliny; wysoka, kilkunastometrowa choinka pojawi się na Rynku w ciągu tygodnia. Na teren targów można wejść przez dwie bramy (od strony ul. Szewskiej i ul. Sławkowskiej), tworzone przez girlandy – w każdej wiszą dzwony z wikliny. Dachy kiosków zdobiją kolorowe paczki z prezentami sporych rozmiarów, nad nimi zaś połyskują gwiazdki umieszczone na stojakach.

W kioskach – typowy asortyment świąteczny. Kartki świąteczne już nawet po 30 – 50 groszy, gliniane, malowane mikołaje czy bałwanki, które od wewnątrz można podświetlić świeczką – po 18 – 35 zł. Za uroczystą sztuczną choinkę do 50 cm trzeba zapłacić 45 – 65 zł. Szopka z mchem na dachu to wydatek rzędu 55 zł. Spory domek z piernika, z mikołajem, który utknął w kominie, jest do nabycia za 40 zł. Tylko 4 zł kosztuje paczka długich cukierków sopli na choinkę, tyle samo – paczka „ciasteczek marcepanopodobnych”, z białką i cukru, twardych i potwornie słodkich. Kalendarz adwentowy (z czekoladką na każdy dzień) kosztuje 5 zł, czapka mikołajowa – 10 zł, szpic na choinkę – 8 – 10 zł. Najmniejsze bałwanki można kupić już za 1 zł, duże, ręcznie malowane – za 40 zł. Nowością są bańki nawiązujące do kultury starożytnego Egiptu – np. w formie mumii. Mam chyba w ogóle modę na

Egipt – do kupienia są też np. świece ozdobne w formie piramid, z malowidłami egipskimi (17 – 27 zł). Poza tym w kioskach czeka na nabywców biżuteria, rzeźby z Kenii, wyroby pszczelarskie, wełniane kaptcie aż ponad kostkę.

Oprócz 60 stoisk kupców jest na targach miejsce dla organizacji charytatywnych, jak też kiosk Kijowa – miasta partnerskiego Krakowa; można w nim kupić chusty z Moskwy i Kijowa (100 proc. wełny, w cenie 50 – 70 zł) czy matrioski, np. kozak, w nim żona, w niej dzieci (w cenie 12 – 100 zł).

Jest 5 beczek z grzaniem winem (5 zł za 180 ml) i 4 punkty gastronomiczne. Po raz pierwszy ma swoje stanowisko restauracja „Ogniem i mieczem”. Zakupioną tu strawę można spożywać siedząc w jednym z wozów, które – jak zapewniamy – prowadzący punkt, przebrani zresztą za Oleńkę i Chmielnickiego – naśladują polskie wozy XVII-wieczne (przy czym kryjące je plandeki nieco

przywodzą na myśl Dzikie Zachód...). Tutaj można spróbować np. ziemniaka czeladnego wypełnionego farszem z sera i szynki, w sosie śmietanowo-czosnkowym (8 zł) czy żebra na miodzie i winie (11,50 zł). W innych punktach gastronomicznych oferowane są np. golonka (15 zł), szaszłyk (12 zł) a do tego ciepły sok pomarańczowy (3 zł).

W ramach targów odbędą się liczne imprezy, m.in. prezentacje gmin, cykl koncertów zespołów dziecięcych i młodzieżowych z: Krakowa, Brna, Bratysławy, Pragi, Wiednia i Lwowa (repertuar świąteczny) czy opłatek prezydencki. Na Rynku ma się zjawić św. Mikołaj, jak też korowód kołędniczy, planowany jest obrzęd dziadów oraz zjazd orszaków Trzech Króli.

Targi każdego dnia są czynne w godz. 10 – 20, stoiska z ciepłym posiłkiem będą otwarte do ostatniego klienta, nawet do późna w nocy.

(MM)

Fot. Anna Kaczmarz



Sprawcy zatrzymani

Bili ofiarę kulami

We wtorek policjanci z Sekcji ds. Nietletnich i Patologii KMP zatrzymali trzech mieszkańców Nowej Huty (w wieku 14 – 16 lat), którzy pod koniec października, na osiedlu Kazimierzowskim, dokonali rozboju na nieletnim chłopcu. Dwóch chłopców, idących ulicą, zostało zaczepionych przez grupę czterech młodych ludzi, którzy zażądali od jednego z zaczepionych oddania plecaka.

Gdy chłopak zaprotestował, sprawcy zaczęli go bić. Jeden z napastników miał nogę w gipsie i choć poruszał się o kulach – zaatakował jedną z nich nieletniego, drugą zaś użyczył koledze i obaj bili nim swą ofiarę. Pozostali sprawcy kopali chłopca i jego kolegę, bili po twarzy.

W wyniku pobicia poszkodowany miał złamany nos oraz ogólne stłuczenia. Pobitemu chłopakowi nieletni sprawcy zabrali plecak wraz z zawartością. Drugiemu zaatakowanemu chłopcu udało się uciec.

Policjanci zatrzymali obecnie trzech sprawców; czwarty przebywa w szpitalu. W trakcie przeszukiwania ich mieszkań u jednego z napastników znaleziono skradzione poszkodowanemu rzeczy. Wczoraj sprawcy rozboju byli przesłuchiwani. O ich dalszym losie zadecyduje Sąd Rodzinny.

(WES)

Na przekroju nic nie było

Kontrolujący wątrobę po uboju weterynarz mógł nie zauważyć nielicznych pasożytów

Spore zaniepokojenie Czytelników wywołała podana przez nas wczoraj informacja o tym, iż jedna z krakowianek kupiła w TESCO wątrobę wołową z motylicą wątrobową. – Czy to był odosobniony przypadek, czy istnieje zagrożenie, że również w innych oferowanych klientom podobach i mięsie mogą znajdować się pasożyty. Jak zakazana motylicą wątroba mogła trafić do sklepu? Na czym więc polega kontrola weterynaryjna mięsa przed dopuszczeniem go do handlu? – pytali dzwoniący do redakcji.

– To pierwszy taki przypadek w naszej działalności, że do laboratorium trafiła próbka z motylicą wątrobową – stwierdza Anna Komorowska, kierująca Zakładem Higieny Weterynaryjnej, do którego klientka odniosła podejrzaną wątrobę. – Inna sprawa, że my przeprowadzamy w laboratorium badania bakteriologiczne i chemiczne gotowych produktów spożywczych (np. kiełbasy czy mięsa mielonego), a nie surowca. Pasożyty motylicy wątrobowej powinien wykryć nadzór weterynaryjny podczas badania w rzeźni – po uboju. Tam lekarz dokładnie nacina węzły chłonne zwierzęcia i m.in. wątrobę. Jeśli znajdzie w niej pasożyty – kwalifikuje ją do zniszczenia. Motylca występuje dość często u bydła, zwłaszcza na terenach podmokłych (w jednym ze stadiów rozwoju jej głównym żywicielem jest ślimak – błotniarka moczarowa – przyp. red.). W tym przypadku ktoś musiał podczas badania ją przeoczyć, bo przecież zwykle po przecięciu wątroby widać pasożyty gołym okiem.

Zgodnie z podziałem kompetencji, kontrolą środków spożywczych w handlu zajmuje się sanepid, zaś nadzór w ubojniach, przetwórnictwie, mleczarniach itp. – od surowca do gotowego wyrobu – należy do inspekcji weterynaryjnej. Jednak na podstawie porozumienia między wojewódzkim inspektorem weterynaryjnym a inspektorem sanitarnym w tych hipermarketach, w których wydzielona jest tzw. część mięsna (czyli na miejscu prowadzony

jest rozbiór mięsa dostarczanego z rzeźni w półtuszach, produkcja mięsa mielonego czy białej kiełbasy) – nadzór nad tą działalnością prowadzi powiatowe (miejskie) inspektoraty weterynarii.

– Po sygnale o motylicy wątrobowej byłem we wtorek na kontroli w TESCO – mówi zastępca miejskiego lekarza weterynarii Paweł Pęczalski. – Kwestionowana wątroba, dostarczona z zakładów mięsnych w woj. mazowieckim, miała wymagane świadectwo weterynaryjne, dopuszczające ją do obrotu. Sprawdziłem, że ocena po uboju, polegająca na zrobieniu w wątrobie 3 nacięć głównych przewodów żółciowych (mających wykazać, czy jest tam motylca lub zmiany zwyrodnieniowe, spowodowane jej rozwojem), została przeprowadzona prawidłowo. W miejscu nacięć pasożytów ani innych zmian chorobowych nie było widać. Dopiero po dokładnym pokrojeniu na kawałki znalazłem w jednej porcji nieliczne pasożyty. Nie dziwię się, że przy rutynowej kontroli po uboju lekarz ich nie znalazł, gdyż było to dopiero początkowe stadium, kiedy pasożytów jest jeszcze niewiele.

Jak poinformował nas doktor P. Pęczalski – w tej formie rozwojowej motylicy, która żyje w wątrobie, nie jest ona szkodliwa – nie można się nią zarazić. Nie zmienia to faktu, że bezwiedne zjedzenie robaka o długości kilku centymetrów (a mogło się tak zdarzyć) z pewnością nie należy do przyjemności.

Kontrola nad produkcją mięsną w hipermarketach, sprawowana przez powiatowe inspektoraty weterynarii, ma charakter doraźny – odbywa się rzadziej niż raz na kwartał. Nad codzienną działalnością „części mięsnej” tych placówek czuwa sam producent – czyli właśnie hipermarket, który zazwyczaj zatrudnia w tym celu lekarza weterynarii. Jak nas zapewniono w TESCO – także we wszystkich marketach tej sieci jakości oferowanego mięsa pilnują lekarze weterynarii.

(WES)

Oklaski w areszcie

Namiastka wolności



Kabaret „Kuzyni” w areszcie przy Montelupich Fot. Anna Kaczmarsz

W krakowskim Areszcie Śledczym przy ul. Montelupich wystąpił wczoraj kabaret „Kuzyni”. Na widowni znalazło się ok. 30 przebywających tam mężczyzn, którzy gromkimi brawami nagradzali kolejne skecze. Byli bardzo przejęci, reagowali spontanicznie. Nadto pozostali z 800 osadzonych w areszcie słuchali występu przez radiowęzeł.

„Kuzyni” to trupa krakowska (prowadzona przez Andrzeja i Anetę Talkowskich), która w zeszłym roku zdobyła Grand Prix na 35. Festiwalu Kabaretów PaKA w Krakowie i na Mulałce 2000. Rozpoznawalni są po cyrkowych dekoracjach, które wykorzystują - pokazują zresztą głównie przedstawienie cyrkowe na wesoło, choćby

z tresurą maskotek dzikich zwierząt, nadto sięgają m.in. po tematykę sportową. Zaproszeni przez wychowawcę z aresztu „Kuzyni” najpierw nieco się wahali, jednak zdecydowali się na występ - w dodatku całkiem za darmo.

- Poprzednio, ponad rok temu, gościliśmy w areszcie Teatr Mumerus, wtedy odplatnie. Środki finansowe na takie imprezy są właściwie zerowe i chociaż chcielibyśmy, aby przedstawienia odbywały się częściej - wypada, że mają miejsce raz w roku - mówi Mirosław Minorczyk, wychowawca w areszcie, organizator imprezy.

Osadzonych wcale nie trzeba było namawiać na obejrzenie kabaretu - przyszli ci, którzy chcieli, a zarazem mogli.

Skazani, jak też osoby z tymczasowego aresztu - wyłącznie takie, które nie mają współników, bo przedstawienie mogłoby się stać okazją do przekazywania informacji. Byli tylko panowie - panie mogłyby ich rozpraszać swoją obecnością.

Jak tłumaczy wychowawca, teatry czy kabarety zaprasza się, by pokazać osadzonym, że jest też inny świat niż świat przestępczości, by dać im namiastkę wolności, kontaktu z rzeczywistością - zwłaszcza że w areszcie jest wiele osób, które są tylko podejrzane i mogą okazać się niewinne. Wielu osobom, które trafiają do aresztu, wali się życie, opuszczają je bliscy dotąd ludzie.

- Gdy siedzi się w celi 24 godziny na dobę, to nuda staje się ogromnie dotkliwa. My wypełniamy tym ludziom czas. Mam nadzieję, że kultura, sztuka staną się elementem ich życia wewnętrznego - mówi Mirosław Minorczyk. - To też okazja do pobudzenia ich poczucia godności własnej i potrzeby zmiany jakości życia. Nie można przecież tylko kogoś piętnować, bo ta osoba w końcu wybuchnie - a nie o to chodzi.

Po urządzonych w areszcie występach zwykle wychowawcy starają się dowiedzieć, czy osadzeni uważają ten czas za dobrze spędzony. Nie aranżują jednak jakichś dodatkowych spotkań czy dyskusji, bo wtedy spotkania ze sztuką mogłyby zostać odebrane jako próba wywierania wpływu na osadzonych.

(MM)

Andrzejki „U Louisa”

Klub „U Louisa” (Rynek Główny 13) zaprasza dzisiaj o godz. 21 na imprezę andrzejkową. W programie tańce, wróżby i konkursy; grał będzie zespół „Latające Talerze”.

Dla naszych Czytelników mamy 4 podwójne zaproszenia na bal andrzejkowy „U Louisa”. Otrzymają je ci, którzy jako pierwsi zadzwonią dziś o godz. 13 pod numer 61-99-279.

(GZL)

Dokąd po szkole?

✓ **TEATR TAŃCA DF** przy MDK (ul. Grunwaldzka 5, tel. 411-67-03) zaprasza wszystkich chętnych do udziału w zajęciach w poniedziałki i środy o godz. 19. Informacje i zapisy w sekretariacie MDK w godz. 8 - 20.

✓ **„KRAKOWIACY”** Zespół Pieśni i Tańca zaprasza młodzież do chóru, baletu i orkiestry. Informacje i zapisy w biurze zespołu przy ul. Meiselsa 18, tel. 430-65-60.

✓ **SZKOŁA NARCIARSKA „LIDER”** prowadzi nabór dzieci w wieku 7 - 16 lat. W programie m.in.: przygotowanie do sezonu zajęcia na sali gimnastycznej i basenie, wyjazdy narciarskie, treningi slalomów. Zimą będą organizowane kursy na stopień demonstratora szkolnego oraz pomocnika instruktora PZN. Uczestnicy zajęć będą startować w Lidze Dzieci oraz innych zawodach. Informacje i zapisy w biurze „Lidera” (Politechnika Krakowska, ul. Warszawska 24, tel. 628-29-39 lub 29-22-300) oraz w Internecie: www.lider.krakow.pl.

✓ **NOWOHUCKIE CENTRUM KULTURY** (al. Jana Pawła II 232, tel. 644-02-66 lub 644-02-66) zaprasza do pracowni: ceramiki, rysunku i malarstwa, krawieckiej, komputerowej, mechaniczno-lotniarskiej, elektronicznej oraz na kursy: języków obcych (angielskiego, niemieckiego, francuskiego, włoskiego, hiszpańskiego, rosyjskiego), przedmaturalne, komputerowe, tańca towarzyskiego, fotograficznego i reżyserii filmowej, samobrony - jujitsu i kumite. Ponadto prowadzi: naukę gry na instrumentach muzycznych, trening twórczego myślenia (dla uczniów klas III - V), trening szybkiego uczenia się i zapamiętywania, warsztaty teatralne, Muzyczny Klub Przedszkolaka (dla dzieci w wieku 4 - 7 lat), Klub Małego Ucznia (dla zorganizowanych grup z klas I - III), Klub Przyjaciół Psychologii, Klub Wiedzy o Filmie, Klub Aktywnego Miłośnika Filmu, Krakowski Klub Fotograficzny. NCK przyjmuje też zapisy do następujących zespołów artystycznych: Zespół Pieśni i Tańca „Nowa Huta”, Zespół Góralski „Hamernik”, Dziecięcy Zespół Góralski „Mali Hamernicy”, Dziecięcy Zespół Wokalno-Taneczny „Kleks”, Teatr Muzyczny „Nowa Akademia”.

Dyżur prawnika

Dziś w godz. 14 - 16, w redakcji „Dziennika Polskiego” (pok. 310), mec. Wiktor Sadowicz będzie udzielał porad prawnych. Zainteresowanych dyżurem prosimy o dokonanie zgłoszenia w dniu dyżuru o godz. 8, osobiście w redakcji przy ul. Wielopole 1 lub telefonicznie: 61-99-111.

Ogród rodzinnej pamięci

Nagroda „Krakowska Książka Miesiąca” dla Joanny Olczak-Ronikier

Joanna Olczak-Ronikier odbierze dzisiaj - za książkę „W ogrodzie pamięci” - tradycyjną nagrodę „Krakowska Książka Miesiąca”, przyznawaną od kilku lat przez jury pod przewodnictwem Jana Pieszcachowicza. Pięknie wydany przez „Znak” tom to poruszająca opowieść o losach kilku pokoleń rodziny autorki, o losie polskiej inteligencji mającej żydowskie korzenie i o tym, jak ciężko było nieść ten los, gdy z jednej strony nadciągnął żywioł hitlerowski, a z drugiej - komunistyczny. To zarazem

panorama rodziny, rozrzuconej przez czas wojny po świecie i teraz, po latach, próbującej się odnaleźć.

„W ogrodzie pamięci” została „Krakowską Książką Miesiąca” listopada; nad nagrodą, przyznaną tradycyjnie przez Śródmiejski Ośrodek Kultury, sprawuje patronat „Dziennik Polski”. Początek uroczystości w ŚOK (ul. Mikołajska 2) o godz. 18; wstęp wolny.

(WAK)

O książce Joanny Olczak-Ronikier pisze Andrzej Koziół na stronie 10.

Podróż pierwszoklasistów



Podróż do świata filmu odbyli wczoraj uczniowie 36 Gimnazjum

Fot. Anna Kaczmarsz

„Podróż do świata filmu” - taki tytuł nosiła integracyjna impreza uczniów klas pierwszych 36 Gimnazjum z os. Dywizjono 303.

Pierwszoklasiści inscenizowali fragmenty polskich filmów: „Pana Tadeusza”, „Ogniem i mieczem”, „Quo vadis”, „Janosika”, „Czterech pancernych i psa” oraz „Akademii Pana Kleksa”. - Już w ubiegłym roku zorganizowaliśmy integracyjną imprezę dla uczniów klas pierwszych - mówiła Anna Jędrzejczyk, nauczycielka z 36 Gimnazjum. - Przygotowania do występu pozwoliły młodzieży lepiej się poznać, zawiązać przyjaźnię, a także ośwoić z nową szkołą - stwierdziła.

Po aktorskich prezentacjach w szkole odbył się bal andrzejkowy. W zabawie, oprócz uczniów klas pierwszych, uczestniczyły także ich koleżanki i koledzy z klas drugich i trzecich. (KRM)

Wykłady otwarte

Dla kochających kino

Uniwersytet Jagielloński rozpoczyna nowy, interesujący cykl wykładów otwartych, przeznaczony dla krakowian ceniących dobry, wartościowy film. W programie przewidziano spotkania z wybitnymi osobistościami kinematografii: aktorami, reżyserami, krytykami filmowymi, a także pracownikami naukowymi Zakładu Historii Kina UJ, których komentarz będzie doskonałym odniesieniem do omawianych dzieł.

Organizatorzy cyklu zapraszają wszystkich, którzy kochają kino i ambitne filmy, do wzięcia udziału nie tylko w wykładach otwartych; ale również w konwersatoriach, wykładach monograficznych i dyskusjach (także międzypokoleniowych) na temat roli, jaką film powinien spełniać we współczesnym świecie.

W ramach inauguracji cyklu, dziś o godz. 17 w Auli Collegium Novum (ul. Gołębia 24), odbędzie się spotkanie z Jerzym Trelą. Komentarz dotyczący filmu i jego możliwości oddziaływania na współczesnego człowieka wygłosi prof. Tadeusz Lubelski z Zakładu Historii Filmu UJ.

Blizsze informacje i rezerwacja miejsc: Collegium Kółkajta, ul. Anny 6, pon., śr., czw. w godz. 11 - 13, tel. 0608-724-101.

(WES)

Quo vadis, młody człowieku?

Wspólne poszukiwanie odpowiedzi

- Poprzez tę konferencję staramy się uświadomić różnym środowiskom zaangażowanym w wychowanie młodych ludzi zagrożenia, jakie dotyczą młodzieży, z których zapewne wszyscy doskonale zdają sobie sprawę, ale nie wiedzą, w jaki sposób młodym ludziom pomóc. Mam nadzieję, że uda się nam wspólnie odpowiedzieć na pytanie - dokąd zmierza współczesny, młody człowiek i w jaki sposób dać młodzieży impuls do odpowiedzialnego kształtowania swojej przyszłości - mówi Piotr Czajowski z Niezależnego Zrzeszenia Studentów Akademii Pedagogicznej, jeden z organizatorów konferencji „Quo vadis, młody człowieku - zagrożenia i patologie społeczne”, jaka rozpoczyna się dzisiaj w Szkole Podstawowej nr 16 przy ul. Dietla 70.

Celem dyskusji, w której wezmą udział psychologowie, pedagodzy, studenci, młodzież oraz przedstawiciele szkoły i policji, będzie znalezienie wspólnej wizji przeciwdziałania kulturowym i społecznym zagrożeniom, jakie dotyczą młodego człowieka. Poruszone zostaną m.in. kwestie roli środków masowego przekazu w kształtowaniu osobowości młodego człowieka, sytuacja współczesnej rodziny oraz kwestia uzależnień - jakie czynniki sprzyjają uzależnieniom wśród młodzieży, jak rozpoznawać zagubionych i jak ich leczyć, na czym powinna polegać profilaktyka.

W dyskusji zabiorą głos m.in.: dr Leszek Wrona z Akademii Pedagogicznej, który przedstawi rolę popkultury w życiu młodego człowieka, Aneta Górka, psycholog szkolny - zaprezentuje sytuację w środowisku uczniów i metody pracy szkolnych gabinetów psychologiczno-pedagogicznych, a także komisarz Małgorzata Ciesielska z Komendy Miejskiej Policji, która powie o problemie narkomanii w Krakowie. Swoją udział w konferencji zapowiedzieli też: wiceprezydent Krakowa Bogumił Nowicki, Józef Rostworowski - przedstawiciel Kuratorium Oświaty oraz ks. Andrzej Król z Salezjańskiego Ruchu Troški o Młodzież. Dyskusje - dziś i jutro - od godz. 10 do 14. Organizatorami konferencji są: Piotr Czajowski i Piotr Łęźniak z NZS Akademii Pedagogicznej w Krakowie. (AJ)

GRÓSIK
96-69
RADIO TAXI
633-9-444
OFERUJEMY - przewóz osób,
taxi bagażowe, zakupy na telefon,
przesyłki kurierskie

RADIO TAXI PARTNER
96-88, 96-33
0604 90-96-88
TANIEJ NIŻ INNI!
Bezpłatne zamawianie taksówek
0800 33 88 88

FILHARMONIA
IM. KAROLA SZYMANOWSKIEGO W KRAKOWIE

DZIENNIK POLSKI

Koncerty symfoniczne

30 listopada 2001 r., godz. 19.30 sala Filharmonii
5 grudnia 2001 r., godz. 18.00 sala Filharmonii

Orkiestra Filharmonii Krakowskiej

Marcin Nałęcz-Niesiołowski - dyrygent
Andrzej Pikul - fortepian

W programie: Dukas, Poulenc, Bizet

SCENA „OF” GROTESKA
prezentuje
FORMACJA CHATELET
w programie „Dziwny Dziwny”
laureat wszystkich wiodących festiwali kabaretowych m.in.: Grand Prix PaKA '97,
Nagroda in. Maksa Szoca Fama '97, Pierwsza Nagroda PaKA '98.
1 grudnia (sobota), godz. 19.00, bilety do nabycia w kasie teatru „Groteska”.
DZIENNIK POLSKI
RADIO KRAKÓW
101,6FM Małopolska

Reżyser „Wiedźmina” w rodzinnym mieście

Miechowska premiera

- *Tę scenę, na której stoję, znam bardzo dobrze. Tu po raz pierwszy wystąpiłem jako „aktor” w spektaklach szkolnych: „Milion” Jerzego Jesionowskiego i „Ożenku” Mikołaja Gogola, w reżyserii niezapomnianego polonisty LO im. T. Kościuszki, mego przyjaciela, mgr. Jerzego Marca. Miechowowi bardzo dużo zawdzięczam, moim nauczycielom - profesorom jeszcze więcej i to co wyniosłem z tej ziemi przed laty, zawsze noszę w głębi serca - powiedział wczoraj na deskach kinoteatru „Gryf” w Miechowie reżyser „Wiedźmina” Marek Brodzki.*

Miechowska premiera „Wiedźmina” poprzedzona została sympatycznym spotkaniem z władzami samorządowymi Miechowa, ludźmi kultury i sztuki o godz. 18. Ale przede wszystkim był to zlot szkolnych znajomych z lat szkolnych, osób, które pamiętają Marka jako ucznia klasy o profilu humanistycznym, mającego niewielkie tylko kłopoty z przedmiotami ścisłymi i dobrego kumpla z nieokreśloną wyobraźnią.

- *Z dumą wspominam niezających już profesorów liczącego sobie w tym roku 85 lat Gimnazjum - Liceum - prof. Stefana Brylińskiego, prof. Tadeusza*



Reżyser Marek Brodzki z mamą Heleną

Klauznera i prof. Romana Brajterwalda. Myślę już o stworzeniu kolejnego filmu, który zawierałby wiele elementów właśnie stąd, z mojej ukochanej ziemi miechowskiej.

Gospodarze gminy i powiatu wręczyli niecodziennemu gościowi bukiet pięknych kwiatów oraz plaketę pamiątkową z historycznymi elementami XII-wiecznego miasta Jaksy-Gryfity. - *Nie byłbym sobą, gdyby premiera mego debiutanckiego filmu nie mogła się odbyć*

w grodzie wczesnej młodości i bujnych, niezapomnianych lat szkolnych - mówił wzruszony reżyser.

Potem wspólnie oglądano opowieść o miłości, przyjaźni, odwadze i lojalności; obrazy tak odległe od tego, co obecnie nas otacza. Po filmie wywiązała się gorąca dyskusja, Marek z charakterystyczną dla siebie swadą ustosunkowywał się do wszystkich niemal kwestii zawartych w filmie „Wiedźmin”.

Tekst i fot. (WOJ)

Problemy z odśnieżaniem

Zostali na lodzie

Na zły stan dróg w powiecie myślenickim skarżą się zmotoryzowani i piesi. Mimo zapewnień o dobrym przygotowaniu, także tym razem zima zaskoczyła drogowców. W Sieprawiu odcinki dróg powiatowych w ostatnich dniach nie były przejezdne.

Jeden z właścicieli firmy transportowej pozostawił ciężki tabor samochodowy w garażu, narażając firmę na straty. Auta nie mogły się poruszać na trasie wodzącej przez Siepraw z Borzęty do Mogilan. O wiele lepiej utrzymane są drogi gminne niż powiatowe. Na jednym ze skrzyżowań w Sieprawiu autobusy i ciężarówka ślizgały się na lodzie. - *Autobus, chcąc skręcić, wjechał w bramę składu budowlanego. W końcu naszymi, gminnymi służbami, posypaliśmy drogę - mówi Stanisław Chorobik z działu inwestycji w Urzędzie Gminy w Sieprawiu. O stan dróg powiatowych upominają się także mieszkańcy gminy Tokarnia. W ostatnich dniach pług z gospodarstwa pomocniczego Zarządu Dróg Powiatowych skończył jazdę w Skomielnej Czarnej przy ko-*

ściele, zamiast jechać dalej do Bogdanówki.

Inny pojazd ze służby drogowej zawrócił już w Krzczonowie przy stacji benzynowej, nie facygując się z piaskiem do Tokarni. Na lekceważenie ze strony drogowców skarżyli się także mieszkańcy Więciórki. Mieli poważne problemy z dotarciem do domów położonych w centrum wioski. Dyrektorka Zarządu Dróg Powiatowych w Myślenicach odpowiada, że za niesolidne podejście do pracy kierownicy dostali upomnienia. Tłumaczy, że przedsiębiorstwo nie ma pieniędzy na posypywanie całości sieci dróg żywirem. Dlatego rozrzuca się go tylko na łukach jezdni i stromych podjazdach. - *Nie można powiedzieć, że nic nie robimy, po ustaniu opadów standardy drogowe przewidują posypanie ich mieszanką żużlu i soli, co czynimy - tłumaczy dyrektorka. Na jakość usług świadczonych przez gospodarstwo pomocnicze ZDP przedstawiciele gmin narzekają nie od dziś. W Starostwie Powiatowym problem rentowności przedsiębiorstwa ciągle nie został wyjaśniony. - *Domagam się od dawna,**

aby gospodarstwo pomocnicze podjęło się czynności prywatyzacyjnych, ale nie możemy się dogadać co do jego działania. Mam problem, bo nie dość, że w tej strukturze i formie działania nie przynosi zysków, jakoś świadczonych usług budzi zastrzeżenia. Nie wygrywa przetargów, a jeżeli to po zaniżonych kosztach. Wtedy dokładamy z naszej kasy. Powiat nie udźwignie ciężaru utrzymania przedsiębiorstwa, a nawet nie wolno mu podejmować tego wysiłku - przypominają starosta Ignacy Paniak. Wątpliwości co do jakości usług pojawiły się po wykonaniu nawierzchnię ulicy Kazimierza wielkiego w Myślenicach. Od kilku tygodni badają ją specjaliści i stan wykonania robót ma oceniać specjalna komisja. Ostatecznych wyników badań laboratoryjnych nie przedstawiono, ale przeciętny użytkownik drogi nierówności asfaltu dostrzeżę gołym okiem. Jest na nie tym bardziej wyczulony, że za inwestycję płaci z własnej kieszeni jako podatnik. Na utrzymanie dróg pieniądze pochodzą z tego samego źródła, tymczasem kontrola pracy szwankuje. (JBO)

W końcu dali radę

W szpitalu powiatowym w Myślenicach

Wczoraj po kilku miesiącach zmagania z przepisami prawnymi radni odwołali Radę Społeczną szpitala powiatowego w Myślenicach. Poparli jednocześnie nowe kandydatury. Skład rady ograniczono z 15 do 12 osób. Ma ona pełnić funkcje nadzorcze w zarządzaniu SP ZOZ.

- *Rada Społeczna tym różni się od rady nadzorczej, że jej członkowie nie biorą pieniędzy - przekonywał starosta Ignacy Paniak, a jednocześnie prze-*

wodniczący tego ciała. W gronie zaproszonych do współpracy członków zaakceptowano kandydatury Macieja Ostrowskiego, który ma być przedstawicielem wojewody małopolskiego (czemu, z racji jego politycznych preferencji, dziwili się radni pytając, czy wyznaczył go nowy, czy poprzedni wojewoda), Doroty Kłeczek, Heleny Szmyd, Marii Krawczyk, Andrzeja Kusiaka, Zbigniewa Gładysza, Tomasza Janasa, Andrzeja Padlikowskiego, Andrze-

ja Stopy i Stanisława Nowackiego. O rekomendacje kandydatów proszono starostę, który przekonywał, że pozycja zawodowa kandydatów i zajmowane funkcje w przedsiębiorstwach, bankach i innych znaczących dla życia publicznego instytucjach pomogą szpitalowi. Na wniosek radnego Marka Leńczowskiego przyjęto do rady przedstawicieli gminy Siepraw Annę Durak, która jest pielęgniarką. (JBO)

Przeciw patologiom

Sesja Rady Miasta w Wieliczce

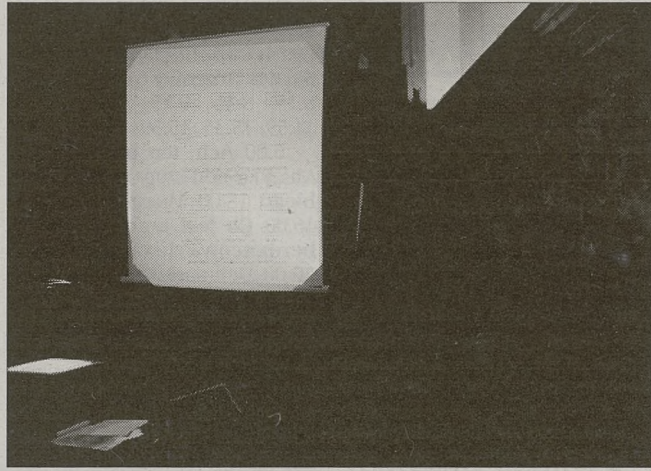
O sprawach patologii zwłaszcza wśród młodzieży dyskutowali wczoraj radni Rady Miasta i Gminy w Wieliczce.

Problem przybliżyli im ludzie zajmujący się na co dzień tymi sprawami m.in. Maria Kruk, pełnomocnik Zarządu Miasta ds. profilaktyki i zwalczania uzależnień alkoholowych.

O zagrożeniach narkotykowych mówił Wojciech Stonina, który stwierdził, że tak polskie, jak i amerykańskie badania jednoznacznie wskazują, że młodzież po pogadankach o zagrożeniach płynących z używania narkotyków bardzo chętnie sprawdza na sobie ich prawdziwość. Dlatego niezbędne są dziś

inne, naprawdę skuteczne metody walki z tymi zagrożeniami. Beata Kicińska prowadząca punkt pomocy dla osób poszkodowanych w wyniku przemocy w rodzinie podkreśliła, że choć trudno jeszcze mówić o pełni zadowolenia, to wciąż zmienia się na korzyść reakcja ludzi na przejawy brutalności w życiu prywatnym. Choć rodzinna przemoc wciąż jest akceptowana przez wiele osób, to do punktu zgłasza się coraz więcej poszkodowanych. Peka znowa milczenia nad gehenną udręczonych żon i dzieci. To pierwszy, jakże jeszcze nieśmiały, krok w kierunku normalności.

Tekst i fot.: (KG)



Grożbę uzależnień alkoholowych uzmysławia radnym pełnomocnik Zarządu Miasta ds. profilaktyki i zwalczania uzależnień alkoholowych Maria Kruk

Czekając na patrona

Podczas dzisiejszej sesji Rady Miejskiej w Myślenicach radni rozpatrzą między innymi projekt uchwały w sprawie nadania imienia księdza Józefa Tischnera Gimnazjum w Trzemesznie.

W szkole przygotowania do mającej odbyć się 18 marca przyszłego roku uroczystości idą pełną parą. Nauczycielka języka polskiego Grażyna Drożdż pracuje nad programem artystycznym, który stanowić ma oprawę uroczystości.

- *Chcemy także, aby dniu nadania imienia naszemu gimnazjum towarzyszyły liczne publikacje - mówi Grażyna Drożdż. - Oprócz wydanego już tomiku wierszy staramy się o wydrukowanie zbioru impresji spisanych przez młodzież, która poznając sylwetkę swojego przyszłego patrona odbyła wiele spotkań w jego rodzinnej wsi Łopusznej oraz brała udział w rajdzie szlakiem księdza Tischnera.*

(JA)

Przygotowywany przez nauczycielkę i jej uczniów program artystyczny ma być formą miniatury scenicznej opartej na „filozofii dramatu księdza Tischnera”. Scenografię do spektaklu przygotowuje ksiądz Marian Wieczorek.

Jednym z punktów uroczystości będzie także odsłonięcie pamiątkowej tablicy-płaskorzeźby, która wmurowana zostanie w ścianę budynku szkolnego. Tablica to dzieło Jana Bajgrowicza.

- *Chcemy jeszcze przed uroczystością przeprowadzić remont szkoły - mówi Grażyna Drożdż. - Ściany klas, korytarzy i łazienek zostaną pomalowane. Wciąż także prowadzimy działalność mającą na celu lepsze poznanie sylwetki patrona przez młodzież gimnazjalną. Organizujemy konkursy plastyczne i literackie, wieczory dyskusyjne, uczniowie przygotowują referaty tematyczne.*

Niepołomicze

Muzyczna stolica powiatu

W Niepołomicach zostaną zorganizowane dwie prestiżowe imprezy muzyczne: 44. edycja Małopolskiego Konkursu Orkiestr Dętych oraz XXIV Małopolski Konkurs Chórów. Taką decyzję podjęli podczas pierwszego spotkania roboczego: prezes Małopolskiego Oddziału Polskiego Związku Chórów i Orkiestr oraz kapelmistrz Orkiestry Dętej Huty im. Tadeusza Sendzimiry Marek Jan Seyfried, dyrektor artystyczny małopolskiego oddziału PZChIO, a równocześnie dyrygent Mieszanego Chóru Marianańskiego w Krakowie Jan Rybarski, honorowy członek PZChIO Michał Sapeta oraz dyrektor Centrum Kultury w Niepołomicach Piotr Warian.

- *Nie ukrywam, że zabiegałem o organizację tych imprez w naszym mieście. Obie mają już swoją renomę, a my mamy warunki po temu, by Niepołomicze stały się w te dni muzyczną stolicą powiatu, a nawet Małopolski - stwierdza dyrektor Warian. - Centrum Kultury w Niepołomicach przygotowuje się już teraz do organizacji tych imprez i mogę nawet podać terminy i miejsce. Małopolski Konkurs Chórów odbędzie się 21 kwietnia na dziedzińcu zamku królewskiego, zaś orkiestry dęte będziemy gościć 25 i 26 maja na estradzie w parku miejskim. W razie niepogody oba konkursy zorganizujemy w sali akustycznej zamku królewskiego. (WR)*

W powiatach: krakowskim miechowskim myślenickim proszowickim wielickim

Myślenice

Mniej miejsca

Ograniczenie powierzchni Powiatowego Urzędu Pracy ma zmniejszyć koszty opłaty za czynsz płacony gminie Myślenice przez Starostwo Powiatowe. Obiekt należy bowiem do gminy. Do tej pory urzędnicy PUP przyjmowali interesantów na dwóch piętrach obiektu położonego na końcu ul. Słowackiego.

Władze powiatu chcąc uniknąć wydatków rozważały kilka możliwości zmiany lokalizacji urzędu. Jedną z nich była propozycja wykorzystania budynku przy ul. Jagiellońskiej 4. W tej sprawie protestowali nauczyciele z Liceum Ogólnokształcącego w Myślenicach. W rezultacie z powodu ograniczeń finansowych ustalono ograniczenie powierzchni dla PUP. Starostwo Powiatowe płaci gminie 9 zł za 1 m kw. Zdaniem burmistrza Władysława Kurońskiego, który jest dysponentem lokalu, nie są to wygórowane stawki. Zaplanowano przyjęcia interesantów na dwie zmiany. (JBO)

Miechów

Szybkie stowarzyszenie

Niewiele czasu minęło od powstania Stowarzyszenia Miłośników Odnowy Zabytków - jeszcze mniej od pierwszej kwesty na renowację zabytkowych nekropoli - a już widać bardzo konkretne działania.

SMOZ dało pierwszy znak swego istnienia ogłaszając przetarg nieograniczony na wykonanie renowacji kamiennej rzeźby Chrystusa Ukrzyżowanego, znajdującej się przy głównym wejściu na cmentarz parafialny w Miechowie. Uprawniony do kontaktów z oferentami jest przewodniczący SMOZ Michał Biernacki. Oferty można składać w siedzibie „zamawiającego” (Powiatowa i Miejska Biblioteka w Miechowie przy pl. Kościuszki 7) do dzisiaj. Zakończenie robót określono na 29 marca przyszłego roku. (WOJ)

Wieliczka

Goście z Ukrainy

Dzisiaj z pracownikami Izby Regionalnej przy Centrum Kultury w Niepołomicach spotkają się późnym popołudniem goszczący w Niepołomicach do jutra samorządowcy z Ukrainy.

- *Goście chcą się dowiedzieć, jak udało się nam utworzyć tę placówkę, jak na jej funkcjonowanie pozyskujemy pieniądze i jaką działalność tu prowadzimy - wyjąśnia kustosz izby Władysław Cyran. (WR)*

29 listopada

czwartek

Błażeja, Fryderyka



Dyżury aptek

Ul. Mogilska 21, 7 dni w tygodniu, 8 - 22, tel. 411-01-26.
CAŁODOBOWE: pl. Wolnica 12 A, tel.: 430-58-54; os. Centrum A, bl. 3, tel.: 644-17-36; os. Kazimierzowskie 30, tel.: 648-59-57; ul. Galla 26, tel.: 636-73-65; ul. Morawskiego 8, tel.: 421-75-63; ul. Kalwaryjska

94, tel.: 656-18-50, ul. Wielicka 79, tel.: 655-65-57.

KRZESZOWICE, ul. Daszyńskiego 9, **MIECHÓW**, ul. Mickiewicza 2 (po godz. 20), **MYŚLENICE**, ul. Pardyaka 12, **SKAWINA**, ul. Słowackiego 5.



Pogotowia

Św. Łazarza 14: tel. 999 - wezwania do wypadków, zachorowań i przewozy, całodobowa doraźna pomoc ambulatoryjna, amb. chirurgiczne, amb. zabiegów gipsowych, amb. zabiegowe 422-29-99; **Centrala:** tel. 422-36-00; **Lotnisko Balice:** Alarmowy: tel. 285-59-99, Linia zwykła: 285-50-89; **Teligi 8:** tel. 658-59-99; **Rynek Podgórski:** tel. 656-59-99; **Nowa Huta:** tel. 644-49-99; **Krowdrza, Piastowska 32:** tel. 633-39-99, **Alarmowy:** tel. 633-39-99; **Skawina:** tel. 999, 276-14-44; **Wieliczka:** tel. 278-12-89, **Alarmowy:** tel. 999; **Miechów:** Szpital św. Anny - Pogotowie Ratunkowe, ul. Szpitalna 3, tel. 999 lub (041) 382-03-39; **Myślenice:** tel. 999; **Jerzmanowice:** tel. 389-50-99 (alarmowy), 389-50-48; **Niepołomice:** tel. 281-19-99; **Skała:** tel. 389-19-99; **Krzeszowice:** tel. 999; **Proszowice:** tel.

999, **Zachorowania i przewozy:** tel. 386-21-35.

„MEDICINA” - wizyty domowe lekarzy, tel. 411-13-78.
GINEKOLOGIA - 0601 436-669.

„FALCK” - całodobowe wizyty domowe, transport medyczny, tel. 96-75.

„LEKARZ” - wizyty domowe specjalistów, tel. 658-49-59 (8-22).

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - całodobowo, ul. Augustiańska 13, 292-33-00.

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE - Mogilska 121, tel. 413-04-66.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - wyjazdy całodobowe, 655-55-33.

POGOTOWIE WETERYNARYJNE - lecznica (10-24), 643-53-08.



Telefony

ZAUFANIA

PORADNIA PRZECIWKOHOLOWA - terapia indywidualna: 658-40-55, 658-35-40, wew. 42
OGÓLNY TELEFON ZAUFANIA: 413-71-33, pon.-pt. (16-21). **MŁODZIEŻOWY TELEFON ZAUFANIA:** 988 - codziennie z wyjątkiem niedziel i świąt (10-20), (dwa ostatnie piątki każdego miesiąca w godz. 15-20 dyżur społeczno-prawny). **TELEFON ZAUFANIA DLA NARKOMANÓW:** 430-61-46 (9-18). **TELEFON ZAUFANIA DLA RODZIN NARKOMANÓW:** 412-77-22, pon.-pt. (16-19). **TELEFON ZAUFANIA**, choroby weneryczne: 266-09-51, pon.-pt. (9-17). **CENTRUM POMOCY OFIAROM PRZESTĘPSTW I PATOLOGII SPOŁECZNYCH - STOWARZYSZENIE „KATON”**, ul. Dominikańska 3/26: 429-55-25 pon.-pt. (11.30-19.30). **TELEFON ZAUFANIA DLA UZALEŻNIONYCH OD JEDZENIA:** 429-41-85 pon.-pt. (10-14). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET:** 422-47-50 czw. (16-19). **POLSKIE TOWARZYSTWO OPIEKI NAD CHORYMI ZE STOMIA:** 633-33-85, 422-43-78 - codz. po godz. 20, 431-01-77. **OŚRODEK INTERWENCJI KRYZYSOWEJ** - bezpłatna całodobowa pomoc psychologiczna dla osób w kryzysach życiowych - ul. Radziwiłłowska 8b: 421-92-82. **TELEFON INFORMACYJNY INSTYTUTU ONKOLOGII:** 421-00-60 czynny w godz. 10-11. **OŚRODEK INFORMACJI DLA INWALIDÓW:** tel. 422-28-11, czynny w godz. 15-17. **TOWARZYSTWO PRZYJACIÓŁ CHORYCH „HOSPICJUM”** - ul. Fatimska 17, tel.

641-46-55, 641-46-57 - czynne 10-14. **DLA SAMOTNYCH** - Stowarzyszenia Samopomocy Społecznej „Psyche” - tel. 634-23-66 (pon.-czw. 10-18); również grupy wsparcia. **INFORMACJA** (automatyczna) o AIDS 958. **TELEFON ZAUFANIA W SPRAWIE AIDS:** 430-61-35 (pon., pt. 17-21). **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET PO AMPUTACJI PIERSI** - klub „Amazonki”: 422-99-00 wew. 235 (pon.-pt. 10-12.30). **TELEFON ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY** - ul. Piłsudskiego 29, tel. 422-29-94, pn. 12-18, wt., czw. 9-18, śr., pt. 9-14 (bezpłatna pomoc psychologiczno-pedagogiczna oraz prawno-socjalna). **OŚRODEK ADOPCYJNO-OPIEKUNICZY TOWARZYSTWA PRZYJACIÓŁ DZIECI**, ul. św. Marka 20/14, tel. 423-20-20, pon., wt., pt. 10-15, śr., czw. 10-18. **DOM OTWARTYCH DRZWI**, ul. Różana 5: Pomoc dzieciom i młodzieży w każdej sytuacji. Czeką psycholog, pedagog, a jeżeli chcesz - terapeuta i duszpasterz. **OŚRODEK INTERWENCYJNO-MEDIACYJNY KOMITETU OCHRONY PRAW DZIECKA**, ul. Lubomirskiego 21, czw. (15-17.30), tel. 430-35-03. **PORADNIA ZDROWIA PSYCHICZNEGO I UZALEŻNIEŃ** oraz przeciwdziałania przemocy w rodzinie, ul. Estery 6/1, tel. 421-95-67 (9-16). **ANONIMOWI ALKOHOOLICY**, ul. Dietla 74/6, czw. (18-20); tel. 431-22-48. **CAŁODOBOWY TELEFON ZAUFANIA DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLOWYM I ICH RODZIN:** 425-57-50. **PUNKT KONSULTACYJNY DLA OSÓB Z PROBLEMEM ALKOHOLO-**

WYM I ICH RODZIN, ul. Rozrywka 1, czw., pt. (8-14.30), tel. 411-60-44. **INFORMACJA TOKSYKOLOGICZNA**, os. Złotej Jesieni 1 (Szpital im. L. Rydygiera), tel. 411-99-99. **TELEFON ZAUFANIA DLA KOBIET W CIĄŻY**, 623-73-04, czw. (18-20). **SZCZEGÓLNY DLA OFIAR PRZEMOCY W RODZINIE**, Kraków, os. Krakowiaków 46, tel. 425-81-70 (dyżury: psychologa, pedagoga, pracownika socjalnego, prawnika, psychiatry). **SZKOŁA RODZENIA** im. dr. J. Beaudry - al. Słowackiego 48, tel. 423-36-66 - zajęcia dla kobiet w ciąży.

INTERWENCYJNE

URZĄD OCHRONY PAŃSTWA tel. 610-79-43 czynny całą dobę. **POLICJA KRYMINALNA:** Komenda Miejska Policji w Krakowie, ul. Lubicz 21 - Sekretariat KM tel. 412-89-09, 615-26-00, oficer dyżurny KM tel. 615-25-10, 615-25-11, 615-25-12, 997, Tel. Zaufania Wydziału Kryminalnego KM 615-19-97, bezpłatna infolinia 0-800-300-997, KP Proszowice - tel. 386-11-10, 386-18-00, KP Myślenice, tel. 274-37-70. **ZANDARMERIA WOJSKOWA:** tel. 613-40-61, czynny całą dobę. **TELEFON DYŻURNY STRAŻY MIEJSKIEJ:** Komenda Straży Miejskiej, ul. Dobrego Pasterza 116, Śródmieście - tel. 411-00-45, 986 - tel. alarmowy (całą dobę), Nowa Huta, os. Centrum C 9 - tel. 680-15-00 (pn.-pt. 7-22, sob. 7-15), Krowdrza, ul. Stachewicza 3, tel. 623-96-90 (pn.-pt. 7-22), Podgórze Prokocim, ul. Na Kozłowiec 25 - tel. 650-07-60 (pn.-pt. 7-22), Podgórze

land 20.00 Wschodnie triady 21.00 Grolsch Jazz Live 22.00 Jazz nie jazz.

Opera FM

7.20 J. Haydn „L'Isola disabitata” - N. Lerer, R. Bruson, L. Alva 8.45 J. Offenbach „Opowieści Hoffmanna” - P. Domingo, J. Sutherland, G. Bacquier 11.10 C.M. von Weber „Oberon” - D. van der Walt, I. Nielsen, P. Seiffert 13.15 G. Donizetti „Gemma di Vergy” - M. Caballe, L. Lima, V. Sardinero 15.35 A. Borodin „Książę Igor” - M. Kit, G. Górczakowa, G. Grigorian 19.05 G. Puccini „Tosca” - M. Callas, C. Bergonzi, T. Gobbi 21.00 G. Verdi „Attyla” - R. Raimondi, S. Milnes, C. Deutekom 22.45 Ch.W. Gluck „Orfeusz i Eurydyka” - S. McNair, D.L. Ragin, C. Sieden 0.15 G.F. Haendel „Amadigi di Gaula” - N. Stutzmann, J. Smith, E. Harry 2.45 G. Meyerbeer „Gwiazda północy” - E. Futral, W. Ogniew, D. Takova 5.40 F. Cavalli „Zakochany Herkules” - Y. Minton, F. Palmer, U. Cold.

Radio Kraków

Radio Kraków na antenie 101,6 MHz; Zakopane - Podhale 100,0 MHz; Nowy Sącz 90,0 MHz; Krynica 102,1 MHz; Rabka 87,6 MHz; Tarnów 101 MHz



Dyżury szpitali

CHIRURGII OGÓLNEJ - Prądnicza 35 (III Klinika Chirurgii CM UJ), **CHIRURGII URAZOWEJ, UROLOGICZNY** - Złota Jesień (Szpital im. L. Rydygiera), **CHIRURGII DZIECIĘCEJ** - Prokocim (Dziecięcy Szpital Kliniczny CM UJ), Na Skarpie 66 (Szpital im. S. Żeromskiego), **OKULISTYCZNY** - Kopernika 38 (Klinika Okulistyki CM UJ), **LARYNGOLOGICZNY** - Prądnicza 35 (Szpital im. G. Narutowicza), **MIECHÓW** - Szpitalna 3, **MYŚLENICE** - Szpitalna 2, **PROSZOWICE** - Kopernika 2.

Wiadomości co godzinę od 6.00 do 24.00. Skróty wiadomości od 6.30 do 16.30. Zaproszenia kulturalne: 7.30. **Wiadomości sportowe** 7.05, 8.05, 20.05. **Autoserwis:** 6.15, 6.45, 7.15, 7.45, 8.15, 8.45, 14.45, 15.15, 15.45, 16.15, 16.45, 17.15, 17.45.

5.50 **Blizy natury** 6.05 **Chwytaj dzień 9.05** Przed hejnałem - w tym: 9.15 Dwoje na huśtawce - konkurs 9.35 Ptasie radio - rozmowa z dr. Tadeuszem Zającem 9.45 **Notatnik prowincjonalny** 10.10 **Moja mania** do pytania 11.10 **Raczej serio** 11.35 **Grube i drobne** 11.45 **Z radiowej biblioteki:** R. Kapuściński „Heban” 12.05 **Grająca szafa** 13.10 **Ścieżkami Małopolski** - Ekspozycja 13.35 **Podglądanie miasta** 15.05 **W cieniu przebojów** 16.10 **Co niesie dzień 17.05** To jest tylko rock&roll 18.05 **Wiadro Kraków** 20.05 „Tak czy nie” - Sołtyśka 21.05 **Klasyka z walkmana** 22.00 **BBC 23.05** Z radiowej biblioteki: R. Kapuściński „Heban” 23.15 **Nocny szlak** **Radio Kraków** 1.05 H. Sienkiewicz „Quo vadis” - odc. 9 2.05 **Z archiwum.**

Radio Plus, 106,10 FM

Serwisy informacyjne: 6.00 - 24.00 (co godzinę) **Notowania giełdowe:** 12.28 **Waluta Plus/Minus** - serwis walutowy: 9.28 **Puls Krakowa** - wiadomości lokalne: 6.30 - 16.30 (co godzinę) **Prognoza pogody:** 6.30 - 17.30 (co godzinę) **Plus poleca** - rekomendacje kulturalne: 8.30 **Trasa Plus** - informacje dla kierowców: 6.29 - 8.59 (co pół godziny), 14.59 - 17.59 (co pół godziny) **English to go:** 7.50, 13.20 **Radio Plus Pomoc:** 6.34, 11.54.

6.00 **Plus dobry** - od 6.00 na równe nogi ze Sławkiem Kowalewskim i jego pomysłami na skuteczne budzenie: konkursy (codziennie do wygrania tort

z logo Radia Plus), sondy, budka na zamówienie i pakiet porannych niezbędności - co 30 minut: aktualne wiadomości, informacje dla kierowców, prognoza pogody 9.00 **Pasmo muzyczne 12.00 Rytm & Plus:** muzyczne premiery, niespodzianki, informacje ze świata filmu i motoryzacji, od 14.59 co 30 minut aktualne raporty z krakowskich dróg 16.00 **Pasmo muzyczne 20.00 Nocny odcień Plusa 24.00** Muzyczna noc w Plusie.

Radio Rak, 100,50 FM

Wiadomości codziennie od 7.30 do 20.30 - co godzinę 24.00 - **Janosik.** 6.00 **Poranek** 6.45 **Serwis RFI 7.10** **Porady prawnika** 7.20 **Emerytury i renty** inaczej 7.40 **Świat nauki** (co 2 tygodnie) 9.35 - 10.30 **Studenciok** 15.45 **Porady prawnika** 15.55 **Emerytury i renty** inaczej 16.00 **CHIP** 16.30 **Alternatywy 4?** (co 2 tygodnie) 17.00 **KRAK** - aktualności 18.00 **Godzina akademicka** 19.00 **Czytadło** 20.00 **Paleta kultury** 21.00 **Ryba** w RAKu 23.00 **RAK Cafe** 0.03 **RAK Cafe** cd.

Radio Wanda, 92,50 MHz

Serwis informacyjny BBC: zawsze o pełnej godzinie (6.00 - 23.00) **Serwis drogowy:** 7.50, 9.50, 11.50, 13.50, 17.15 **Pogoda:** 7.15, 8.15, 9.15, 14.15, 17.20. 7.00 - 9.00 **Radio Wanda o świecie** 7.15 **Inf. służb miejskich** 7.30 **Konkurs „Kolorowe taksówki”** 8.15 - 8.30 **Giełda nieruchomości** 10.00 **Godzina dobrej polskiej muzyki** 12.00 - 15.00 **Galicyjskie południe:** gorący temat, giełda pracy, informacje drogowe, repertuar kin, wielki konkurs 16.15 - 16.50 **Pojedynek polityczny** 17.00 - 18.00 **Z notatnika reportera** 20.00 - 22.00 **Piosenka na życzenie** 22.00 **Gorąca linia** 23.00 **Muzyczne wydarzenia.**

TŁUMACZENIA

UL. ŚW. ANNY 4, 422-26-17.

POMOC DROGOWA

CAŁODOBOWA: 421-18-21.
 CAŁODOBOWA: 262-01-69, 0501-522-550.

WYPOŻYCZALNIE SAMOCHODÓW

UL. REYMONTA 22: 637-97-82.
 „WIGO”: ul. Bora-Komorowskiego 9, 413-07-16; 0602 634-088.
 „WEGA”: ul. Żmujdzka 10a, 411-00-34.
 DOSTAWCZE, osobowe: 292-41-09, 0608 454-062

USŁUGI POGRZEBOWE

PRZEDSIĘBIORSTWO USŁUG KOMUNALNYCH spółka z o.o.
 Zakłady Pogrzebowe: ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, cmentarz Podgórski, ul. Wapienna 13, tel. 656-55-11, obok cmentarza Prądnik Czerwony, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cmentarz Grębałów, tel. 645-31-61, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77. Czynne codziennie w godz. 7-16, soboty i święta: ul. Rakowicka 35a w godzinach 8-14. **Realizujemy zasiłki pogrzebowe.** **Dyżur całodobowy:** 411-45-02, 411-45-04.



Sklepy nocne

Delikatesy „OCZKO”, ul. Stradom 21, tel. 421-71-41; ul. Podwale 6, 431-14-66.



Kina

Multikino (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: tel. 617-63-99): „Amelia” (130', 15 l.) - 9.50, 12.35, 15.25, 18.10, 20.50, „American Pie 2” (128', 15 l.) - 10.50, 12.55, 18.45, 21.15, „Atlantyda - Zaginiony łód” (111', b.o., premiera) - 10.30, 12.45, 15, „Bandyty” (108', 15 l., premiera) - 13.10, 16, 18.30, „Cześć, Tereska” (106', 15 l.) - 16.15, „Człowiek, który płakał” (112', 15 l.) - 14.20, „Dr Dolittle 2” (93', b.o.) - 9.40, „Grzeszna miłość” (130', 15 l., premiera) - 10.40, 13.15, 18.15, 20.45, „Intymność” (115', 18 l.) - 11.35, 17.05, 19.35, „Mali agenci” (97', b.o.) - 10, 12.40, „Memento” (146', 15 l.) - 12, 16.35, 21.20, „Moulin Rouge” (139', 15 l.) - 10.35, 21, „Oczy anioła” (119', 15 l.) - 15.45, „Planeta małp” (135', 15 l.) - 10.45, 13.15, 15.30, 18, 20.30, „Ratunku! Jestem rybka” (93', b.o.) - 10.15, „Rozgrywka” (138', 15 l.) - 17.15, 20.15, „Shrek” (110', b.o.) - 10.10, 14.35, 19.05, „Straszny film 2” (105', 15 l.) - 10.20, 12.10, 14.05, 17.20, 19.20, 21.05, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 9.30, 13, 16.50, 20.35, „Ulubieńcy Ameryki” (127', 15 l.) - 12.15, 14.50, 17.35, 20.05, „Włoski dla początkujących” (123', 15 l., premiera) - 14.45, 17.30, 20.

APOLLO (ul. św. Tomasza 11a) (stereo, ekran perłkowy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 16, „Zwierzak” (USA, 15 l., premiera) - 18.35, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 20.15;

ARS: ANEKS SZTUKI (ul. św. Jana 6) (dolby stereo SR, ekran perłkowy, fotele klubowe, klimatyzacja, informacja i rezerwacja: tel. 421-41-99): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 14.45, „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) - 16.20, „Rozgrywka” (USA, 15 l.) - 18.40, „Włoski dla początkujących” (duń., 15 l.) - 20.55;

ARS: KINIARNIA 1 (dolby digital, klimatyzacja, nowa sala klubowa, stoliki, bar): „Shrek” (USA, 15 l.) - 16.15, „Drobne cwaniaczki” (USA, 15 l.) - 18.15, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) - 20.30;

ARS: KINOTEATR REDUTA (ul. św. Jana 6) (dolby digital surround EX, ekran perłkowy, klimatyzacja): „Psy i koty” (USA, 15 l.) - 13.15, „Zwierzak” (USA, 15 l.) - 15, 16.45, „Włoski dla początkujących” (duń., 15 l.) - 18.30, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 20.30;

ARS: SZTUKA (ul. św. Jana 6) (dolby digital, ekran perłkowy, fotele lotnicze, foteliki dziecięce Booster Buddy): „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 11.30, 14, 18.30, „Ulubieńcy Ameryki” (USA, 15 l.) - 16.30, „Pianistka” (fr./aust., 18 l.) - 21;

ATLANTIC (ul. Stradomska 15) (dolby stereo SR, kawiar-

nia): „Straszny film 2” (USA, 15 l.) - 15.15, 16.45, „Obietnica” (USA, 15 l.) - 18.15, „A.I. Sztuczna inteligencja” (USA, 15 l.) - 20.30;

KLUB FILMOWY GRAFFITI (ul. św. Gertrudy 5): „Samotni” (czech., 2000, 100') - 18, 20;

KIJÓW (al. Krasieńskiego 34) (dolby digital surround EX, klimatyzacja, kawiarnia, parking): „Atlantyda - Zaginiony łód” (USA, b.o.) - 8.30, 10.15, 16.45, „Wiedźmin” (pol., 12 l.) - 12, 14.30, 18.30, 21;

MIKRO (ul. Lea 5) (dolby stereo A): „Boże skrawki” (USA/pol.) - 16, „Amores Perros” (meks., 145') - 17.45, „Stodkie party” (USA, 15 l.) - 20.30;

PARADOX (ul. Krowoderska 8) (dolby stereo): DKF: „Powiększenie” (wł., 15 l.) - 17.30, „Dziennik Bridget Jones” (USA, 15 l.) - 19.30;

PASAZ (Rynek Główny 9): „Dziennik Bridget Jones” (ang., 15 l.) - 14.45, „Blow” (USA, 15 l.) - 16.30, „Shrek” (USA, b.o.) - 18.45, „Moulin Rouge” (USA, 15 l.) - 20.15;

POD BARANAMI (Rynek Główny 27) (stereo, dolby surround, klimatyzacja): „Requiem dla snu” (USA, 102') - 11.30, 17, „Człowiek, który płakał” (ang./fr., 2000) - 13.15, 18.45, „Angelus” (pol., 2001) - 15, „Amelia” (fr./niem., 130') - 20.30;

DKF ROTUNDA (ul. Oleandry 1): nieczynne;

SPINKS (os. Górali 5): „Taxi 2” (fr./jap., 18 l.) - 17, „Braterstwo wilków” (fr., 15 l.) - 19;

ŚWIT (os. Teatralne 10): (dolby Pro Logic, kawiarnia, parking, dwie sale): „Mali agenci” (USA, b.o., dubbing) - 15.30, „Quo vadis” (pol., 15 l.) - 17.15, „Blow” (USA, 15 l.) - 20.15;

TĘCZA (ul. Praska 52): seanse dla szkół - zgłoszenia na telefon (266-90-80);

UCIECHA (ul. Starowińska 16) (dolby stereo, ekran perłkowy): „Atlantyda - Zaginiony łód” (USA, b.o.) - 9, 15.45, „Quo vadis” (pol., 12 l.) - 17.30, „Oczy anioła” (USA, 15 l.) - 20.30;

WANDA (ul. św. Gertrudy 5) (dolby stereo SR, kawiarnia filmowa): „Amelia” (fr./niem., 130') - 11.30, 13.15, 16, 18.15, „Grzeszna miłość” (USA, 115') - 20.30;

WRZOS (ul. Zamoyskiego 50): „Pytanie do Boga” (USA, 15 l.) - 13.30, „Siła i honor” (USA, 15 l.) - 15.30, „Kapitan Corelli” (ang., 15 l.) - 17.45, „Himalaya” (nep./fr., 15 l.) - 20;

MYŚLENICE - MUZA (ul. Piłsudskiego 20): „Final Fantasy” (jap./USA, 12 l.) - 17, „Szybcy i wściekli” (USA, 15 l.) - 19.

OGRÓD ZOologiczny, Łás Wolski, Kraków, ul. Kasy Oszczędności m. Krakowa 14. Dojazd autobusem linii 134. Kasy czynne w godz. 9 - 15.



Muzea

KOPALNIA SOLI (ul. Daniłowicza 10): **PODZIEMNA TRASA TURYSTYCZNA I - III poziom**: Kaplice solne: św. Kingi, św. Antoniego, św. Krzyża; Jeziora solankowe: E. Baracza, J. Piłsudskiego, Weimar; Kolekcja solnych rzeźb; Kolekcja maszyn i urządzeń górniczych; codziennie 8.00 - 16.00; inf. tel. 278-73-66 (20-proc. zniżki biletu wstępu);

MUZEUM ŻUP KRAKOWSKICH:

- **EKSPOZYCJA PODZIEMNA (III poziom kopalni soli, gł. 135 m)**: Wyst. stała: *Archeologia solnictwa, dzieje górnictwa solnego w Polsce, dawne maszyny i urządzenia górnicze, rezerwy górnictwa, geologia złóż soli w Polsce, sztuka górnicza, sztuka sakralna, makieta XVII-wiecznej Wieliczki, ruchomy model zjazdu górników na linie*. Wyst. czasowa: *Zabytki miasta Wieliczki w twórczości osób niepełnosprawnych* (do 31 XII); wt.-sb. (9 - 20), nd., pon. (9.30 - 16), ekspozycja jest dostępna dla niepełnosprawnych; inf. tel. (012) 278-58-49;

- **EKSPOZYCJA W ZAMKU ŻUPNYM** (ul. Zamkowa 8): Wyst. stała: *Pradzieje Wieliczki, odbudowa Zamku Żupnego, miasto Wieliczka, rezerwat górniczy z najstarszym szczybem w Polsce z połowy XIII w., Kolekcja solniczek; Kancelaria salinarna w czasach austriackich* (do 31 XII); czynne: codziennie 9 - 15 (do 15 IV 2002 r.) nd., wt. - niecz., inf. tel. (012) 278-32-66;

ZAMEK KRÓLEWSKI NA WAWELU: **KOMNATY KRÓLEWSKIE** (II p.): wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 16), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne; **KRÓLEWSKIE APARTAMENTY PRYWATNE** (I piętro): Wyst. czasowa: *Sztuka cenniejsza niż złoto*; jednorazowo do 10 osób wyłącznie z przewodnikiem, w cenie biletu przewodnik (z j. angielskim o pełnych godzinach, pierwsza grupa o godz. 10.00, wejście co 15 min); niedz. (10 - 15), wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 16), pon. - niecz.;

WAWEL ZAGINIONY: pon., śr.-niedz. (9.30 - 15, wstęp wolny), wt. - nieczynne;

WSCHÓD W ZBIORACH WAWELSKICH: *Sztuka Wschodu*; wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 16), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

SKARBIEC I ZBROJOWNIA: wt.-czw., sb. (9.30 - 15), pt. (9.30 - 16), niedz. (10 - 15, wstęp wolny), pon. - nieczynne;

KATEDRA: wt.-sb. (9 - 15), niedz. (12.15 - 17.15); pon. - nieczynne;

MUZEUM NARODOWE: GMACH GŁÓWNY (al. 3 Maja 1): Wyst. stała: *Galeria Rze-*

miosła Artystycznego, Galeria Broni i Barwy w Polsce; wyst. czasowe: *Jan Matejko. Opus magnum - polichromia kościoła Mariackiego*; *Alina i Vanni Scheiwiler - kolekcja współczesnej grafiki krakowskiej* (do 6 I 2002); wyst. czas.: *Zwiewne piękno. Wachlarze Zachodu i Wschodu w zbiorach Muzeum Narodowego w Krakowie* (do 31 XII); **Hall MNK (I piętro)**: wyst. czas.: *Wachlarze z czterech stron świata*; wt. (10 - 15.30), śr. (10 - 18), czw.-niedz. (10 - 15.30), pon. - nieczynne; sprzedaż biletów do godziny 19, rezerwacji grup do 30 osób dokonywać pod numerami telefon: 0-12 634-30-82, 423-47-23 lub 423-47-67 (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

GALERIA SZTUKI POLSKIEJ XIX WIEKU W SUKIENNICACH: wt., śr., pt. - niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (wstęp wolny tylko w niedziele);

DOM MATEJKI (ul. Floriańska 41): Wyst. czas.: *Matejko a Średniowiecze*; wt. - czw., sb., niedz. (10 - 15.30), pt. (10 - 18), pon. - nieczynne (co trzecia niedziela nieczynne), (telefoniczna rezerwacja dla grup: 422-59-26, możliwość oprowadzenia z przewodnikiem);

MUZEUM STANISŁAWA WYSPIAŃSKIEGO (ul. Kanonicka 9): wt., śr., pt. - niedz. (10 - 15.30), czw. (10 - 18), pon. - nieczynne (kasy biletowe zamykane są na pół godziny przed zamknięciem muzeum);

DOM JÓZEFA MEHOFFERA (ul. Krupnicza 26): Muzeum biograficzne - wt., czw.-niedz. (wstęp wolny tylko w niedziele) (10 - 15.30), śr. (10 - 18), pon. - nieczynne;

CENTRUM SZTUKI I TECHNIKI JAPONSKIEJ MANGGHA (ul. Konopnickiej 26): **Hall Główny**: Wyst. stała: *Dawna sztuka japońska ze zbiorów Muzeum Narodowego w Krakowie* - kolekcja Feliksa Jasieńskiego, codziennie z wyjątkiem poniedziałków (10 - 18) (wystawy dostępne dla osób niepełnosprawnych);

PAŁAC SZTUKI (pl. Szczyński 4): **Górny Pałac**: Wyst. czas.: *Wystawa polskiego malarstwa, rysunki i grafiki Kazimierza Sichulskiego 1879-1942, ze zbiorów Lwowskiej Galerii Sztuki* (do 9 XII); **Świetlica Wypiańskiego**: *Wystawa szkła - Norwegia* (do 31 XII); Wstęp wolny dla członków TPSP i ich najbliższych, studentów ASP, Historii Sztuki UJ, Wydziału Plastycznego Akademii Pedagogicznej, dla uczniów Liceum Sztuk Pięknych w Krakowie, dla osób niepełnosprawnych wraz z opiekunami oraz dla seniorów z wnukami codziennie (8.15 - 18).



Teatry

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO (pl. św. Ducha 1) - 19: „Marat/Sade”.

TEATR im. J. SŁOWACKIEGO - MINIATURA (pl. św. Ducha 1) - 19: „Na zachód od Shannon”.

STARY - NOWA SCENA (ul. Jagiellońska 1) - 18: „Dwoje na huśtawce”.

LUDOWY (os. Teatralne 34) - 18: „Królowa przedmieścia”.

SCENA POD RATUSZEM (Rynek Główny 1) - 19: „Kafka”.

BAGATELA (ul. Karmelicka 6) - 11: „Tajemniczy ogród”, 19.15: „Mayday”.

GROTESKA (ul. Skarbowska 2) - 9, 11.15: „Król Maciuś I - Reformator”.

KLUB POD JASZCZURAMI (Rynek Gł. 8) - 20: „Ande la More” - koncert Macieja Maleńczuka z zespołem.

TEATR BIAŁY KLAUN na scenie Teatru Zależnego (ul. Kanonicka 1) - 19: „Śnienie”.

X Krakowskie Spotkania Baletowe

SALA ESTRADOWA Nowohuckiego Centrum Kultury (pl. Centralny) - 19: Szkoła Baletowa (Kraków), „Grupa Boso” (Kraków).



Klubowicze, którzy dodzwonią się do nas dziś od godz. 11.45 do godz. 12.10, a pierwsza litera ich nazwiska to: a, b, c, d, e, f, oraz g, będą mogli otrzymać bilety lub zaproszenia na następujące imprezy:

Film pt. „Kapitan Corelli”. Projekcja w kinie „WRZOS” dzisiaj o godz. 17.45. Jedno podwójne zaproszenie.

MULTIKINO (ul. Dobrego Pasterza 128, dolby digital, klimatyzacja, parking, udogodnienia dla niepełnosprawnych, informacja i rezerwacja: 617-63-99) jedno podwójne zaproszenie do kina na dowolnie wybrany film.

ATOMIC ŚWIAT ROZRYWKI (ul. Zakopiańska 62) zapewni Państwu wiele atrakcji. Dla osób, które lubią bilard oraz darts'a, przeznaczona jest osobna część centrum, gdzie znajdują się jedno z najlepszych stołów do bilarda oraz maszyny do darts'a. Rezerwacja pod numerem 290-86-10. Bon na 2 godz. darts'a w godz. 10-18.

Pizzeria - drink-bar „DOM PIZZY” (ul. Kramerska 16 - róg Karmelickiej). Jedną z najlepszych i najtańszych pizzerii w Krakowie, grill - bar, bar sałatkowy, drink - bar. Liczne promocje, specjalne ceny dla studentów. Obsługa grup wycieczkowych, wynajem sali. 10% rabatu dla Klubowiczów. Bon o wartości 30 zł.

„PIZZA N1” Nowa pizzeria w mieście (ul. Stradomska 15 - koło kina „Warszawa”). 24 rodzaje pizzy na grubym, wspaniałym cieście. Proponujemy pizzę: perfectę, naj... akurat, capricciose, meksykańską, na życzenie i inne. Podajemy także dania na zamówienie. Stała promocja i sprzedaż przez okienko. Bon o wartości 30 zł.

CENTRUM JOGI „Yoga International” (ul. Św. Marka 34, www.yogainternational.com.pl, tel. 2701329 w. 11-14, 692414147) Zapraszamy na regularne zajęcia jogi, prowadzone przez dyplomowaną nauczycielkę (do niedawna uczącą w USA) do wyboru w języku polskim lub angielskim, bez względu na wiek lub dolegliwości. Początkujący nie widzieli! Zrób coś dla siebie, z joga możesz odmłodzić i wzmocnić swoje ciało zarówno pod względem fizycznym i psychicznym, jak również emocjonalnym, znowu poczuć się dobrze z samym sobą i swoim otoczeniem. Karnet na 2 lekcje jogi.

A&J FITNESS CLUB (ul. Miodowa 21, tel. 4219534) Zapraszamy na zajęcia HI/LOW impact aerobic, step, creazy step, fat burning, TBC - ćwiczenia modelujące, gimnastyka francuska, body toning, TAE - BO, masaże. Zapraszamy też na pokaz makijażu na **karnawale 2001/2001** prezentują wizażystki firmy „Creation”. Warsztaty w dniu 29 listopada o godz. 18.00. Wstęp na pokaz wolny (telefoniczna rezerwacja miejsc). Dwa karnety na zaproszenia dla czytelników.

Centrum Promocji Zdrowia ALSTAR, Fitness Club i Rehabilitacja (Kraków, ul. Zawia 61, www.alstar.pl, tel. 262-04-03, pn.-pt. 14-22, sob. 9-20). Polecamy: squash, aerobic, step, siłownię, gimnastykę indywidualną, masaże klasyczne, hydromasaż, solarium, saunę oraz zabiegi i ćwiczenia rehabilitacyjne. Zapewniamy miłą i fachową obsługę (absolwenci AWF, fizjoterapeuci). Dwa bony o wartości 20 zł każdy na dowolnie wybraną usługę.

AUTOMYJNIA „VULKO” (ul. Lwowska 28, tel. 292-76-24, pn.-pt. 8-18, sob. 8-17). Oferuje myjnię ręczną, sprzedaż opion zimowych i letnich, wulkanizację, komputerowe wyważenie opion, mycie tapicerki. Mycie zewnętrzne dużego samochodu 12 zł, małego samochodu 9 zł. Trzy bony na mycie auta.

Centrum Leczenia Otyłości (ul. Garnarska 8, tel. 423-02-38, 422-29-26). Leczenie nadwagi i otyłości pod kontrolą lekarza, kuracja ziołami oraz lekami najnowszej generacji, indywidualny dobór diety, badania zawartości tkanki tłuszczowej wykonywane analizatorem kompozycji ciała, konsultacje kardiologiczne, endokrynologiczne, neurologiczne, internistyczne, psychologiczne oraz USG. Wieloletnie doświadczenie i tony zrzuczonego tłuszczu. Bon na wizytę i badania komputerowe. Teraz do 20% taniej dla wszystkich czytelników.

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN STUDIO” (os. Kościuszkowskie 1/10, pn.-pt. 8-21, sob. 8-17, tel. 64-89-555). Odchudzanie komputerowe, modelowanie sylwetki, leczenie cellulitis, masaże, podnoszenie biustu, ujędrnianie ciała, rehabilitacja, krioterapia, kosmetyka, usuwanie owłosienia-naczyń-brodawek, wzmacnianie naczyń, oczyszczanie skóry, leczenie trądzika i blizn, zabiegi zuszczające, zabiegi odmładzające, makijaż, manicure, bezbolesne przekłuwanie, dieta Cambridge, solarium Ergoline Super Turbo Power z klimatyzacją, California Tan - ekskluzywny kosmetyki do opalania. Dwa bony o wartości 20 zł na usługi kosmetyczne. Teraz do 20% taniej dla wszystkich czytelników.

Gabinet Fryzjerski - Kosmetyczny (DH JUBILAT III p. antresola), al. Krasieńskiego 1/3, tel. 422-30-33 wew. 367; poleca usługi w zakresie fryzjerstwa damsko - męskiego. Makijaż ślubny, zamknięcie naczyń, wypalanie kurzałek, przekłuwanie uszu, manicure, pe-

dicure leczniczy, solarium superturbo. Bon o wartości 40 zł.

GABINET STOMATOLOGICZNY (ul. Mikołajska 9/7, tel. 429-10-27) oferuje usługi z zakresu stomatologii zachowawczej, protetyki, chirurgii, stomatologii dziecięcej. 2 bony o wartości 30 zł.

Gabinet kosmetyczny FEMINA (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03). Kosmetyka lecznicza (trądzik pospoli i różowaty), włókna kolagenowe, elektrokoagulacja (usuwanie naczynek krwionośnych), elektroлиза (trwałe usuwanie zbędnego owłosienia), makijaże, przekłuwanie uszu, bezpłatne porady. Bon na hennę gratis

Gabinet Odnowy Biologicznej „SUN LIFE” (ul. Włoczków 6 kl. III, tel. 422-78-87 czynne 14-19). Oferuje skuteczne odchudzanie metodą drenażu limfatycznego, wyszczuplanie nóg i talii, niwelowanie cellulitisu. Efekt już po pierwszym zabiegu. Solarium turbo, świecowanie uszu poprawiające słyszalność. Bon o wartości 40 zł.

Studio Odnowy Biologicznej ROSA www.rosa.cc.pl (os. Młodości 8, tel. 642-11-11) czynne 7 dni w tygodniu od 9 do 21. Proponuje solarium XXI w. Viva V6 (52 lampy, 4 opalacze), Blue Dream (50 lamp, 12 opalaczy twarzy), stojące (48 lamp), Body Therm, hydromasaż firmy Jacuzzi, masaże klasyczne, łaźnię turecką oraz saunę fińską, zabiegi guam. Bon na wybraną usługę.

KREGOWANIE, MASAŻE: zapobiegający i likwidujący ból kręgosłupa. Mgr Tadeusz Trybulec specjalista odnowy biologicznej zaprasza. Wizyty domowe, informacja tel. 633-15-54 (al. Słowackiego 37/5). Bon o wartości 40 zł.

Fitness Club „BODYHIT” (ul. Kazimierza Wielkiego 117, tel. 636-25-25) zaprasza pon.-pt. 9-21, sob. 9-17 na gimnastyki: body setup - TBC, aerobik, hi/low, BBS, BPU. Doświadczony instruktorzy, miła obsługa. Proponujemy też solarium, siłownię, tenis stołowy, (szatnia, natrysk). Oferujemy kosmetyki wyszczuplające oraz do opalania. Dwie wejściówki do solarium.

Centrum kosmetyczne STUDIO NATURA (os. II Pułku Lot. 26 I kl., tel. 647-71-54). Polecamy: solarium, masaże oraz szeroki zakres zabiegów kosmetycznych. Pracujemy na produktach renomowanych firm światowych. Zapewniamy wysoki standard usług, a także miłą atmosferę. Kawa, herbata gratis. Bon na jacuzzi.

CENTRUM REKREACJI FITNESS & WELLNESS (tel. 634-19-08) park Jordana pon.-pt. 9-21, sob. 9-16. Zapraszamy na: aerobic, hi/low, latino, discorobic, body-toning, TBC, step, slimmastic, TAE-BO, BPU, siłownię, masaże, solarium. Zajęcia prowadzi profesjonalna kadra instruktorska. Zniżki dla studentów. Bon na masaże.

FEMINA Studio gimnastyczne (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) proponuje: slide reebok, aerobic low-impact, hi/low, salsa, combo, step reebok I, II i power, gimnastykę francuską, BPU, funky, future dance. Najlepsi instruktorzy w Krakowie. Gabinet kosmetyczny, poradnia dietetyczna. Karnet na 10 wejść na siłownię.

Studio gimnastyczne FEMINA - Gabinet Dietetyczny (ul. Dietla 45, tel. 421-81-03) konsultacje w zakresie racjonalnego odżywiania, porady dietetyczne, indywidualne opracowywanie diet i jadłospisów, opracowywanie receptur do dekadowego jadłospisu. Doradztwo w zakresie fachowej literatury. Bon na konsultację.

Fitness Club, siłownia kulturyści „Champion” - Certyfikat Polskiego Związku Kulturyści i Trójboju Siłowego nr 012, prowadzona przez Wiesławę Wnęka (ul. Kordeckiego 7, tel. 422-41-27), zaprasza pn.-pt. w godz. 6-22, sob. 6-16 i niedz. 8-15. Siłownia posiada szatnię, natrysk, saunę, solarium. Dwa tygodniowe karnety.

STUDIO RUCHU „SYLWA” (ul. Kochanowskiego 25, tel. 632-52-26, czynne pn.-pt. 8.30-22.00, sob. 10.00-14.00). Oferujemy: BPU, slim N'Shape, Step N'Shape, Step Reebok, Step N'Dance, COMBO, Tae Bo, TBC, grupy męskie, Hip-Hop, Funky, AFRO DANCE, aerobic dla dzieci, siłownia aerobowa. KURSY INSTRUKTORÓW FITNESS. ZNIŻKI DLA UCZNIÓW I STUDENTÓW. FACHOWA OPIEKA DOŚWIADCZONYCH I PROFESJONALNYCH INSTRUKTORÓW. NIEPOWTARZALNA I MIŁA ATMOSFERA KLUBU. Bon o wartości 45 zł.

Opięka w Twoim domu. Firma „DOMSERWIS” - oferuje: zabiegi i opiekę pielęgnarską od noworodka do seniora, doraźną lub stałą opiekę nad dziećmi w każdym wieku, profesjonalną opiekę pedagogiczną, także nad dziećmi specjalnej troski, pomoc w odrabianiu zadań domowych i w nauce. Zadzwoni! tel. 632-45-09, ul. Łobzowska 12, tel. interwencyjny 0 604 52-71-52. Bon na 2 godz. opieki.

CENTRUM TERAPII TLENOWEJ (al. Grottera 2/8, tel. 623-76-24, czynne pn.-pt. 9-17, sob. 9-14). Proponujemy badanie niedoboru tlenu w organizmie, a następnie kurację tlenową dobraną do stopnia niedotlenienia. Tlenoterapia odtruwa organizm, odmładza, aktywuje siły vitalne i odpornościowe. Bon o wartości 40 zł.

MAŁOPOLSKA SZKOŁA GOSPODARSTWA - Policealne Studium Zawodowe. Technik: rachunkowości, informatyki, organizacji reklamy, obsługi turystycznej, administracji, architektura. Czesne 105 zł za miesiąc, nauka trwa 2 lata. Informacje i zapisy ul. Lubicz 25, VII p., tel. (012) 619-73-65.

KLUB STALEGO CZYTELNIKA „DZIENNIKA POLSKIEGO” znajduje się w KRAKOWIE przy ul. Wielopole 1. Kod pocztowy 31-072 Kraków. Nasz telefon: 61-99-300. Przyjmujemy od poniedziałku do piątku w godz. 10.00-16.00, w pokoju 207.



Galerie

GALERIA KOCIOŁ ARTYSTYCZNY (ul. Mikołajska 6, wejście przez sklep): Wystawa malarstwa Stanisława Chomiczewskiego pt. „Pejzaż i konie” (do 30 listopada). Czynna: pn. - pt. 11 - 19, sob. 10 - 14.

PIANO NOBILE (Rynek Główny 33, I p.): Wystawa malarstwa Janusza Trzebiatowskiego „

Informator Medyczny

Wizyty domowe

ANGINA, grypa. /012/655-61-69. 82754/A
CHIRURG. /012/266-23-09, 0502-275-257. 75237/A

DERMATOLOG Zofia Teodorowicz. 012/ 637-20-55, 0602-531-538. 11989/A

DERMATOLOG. 012/415-46-21, 0502-588-852. 13305/A

DOMOWA diagnostyka, USG, chirurgiczny. 012/636-27-91. 74915/B

ESPERAL. 0603-925-891. 74028/A

INTERNISTA (specjalista), EKG, L-4. 633-14-86. 12226/A

INTERNISTA (specjalista). 012/415-17-60. 70904/A

KRĘGARZ. 012/644-27-63, 0602-448-868. 78932/A

LARYNGOLOG. 0602-358-357. 75745/A

MASAŻ klasyczny prążniowy, reiki. 012/ 637-38-04. 77554/A

MASAŻ klasyczny. 012/412-39-98, 0504-646-110. 82328/C

MASAŻ kręgosłupa. 012/633-32-35, 0605-416-955. 13550/A

MASAŻ leczniczy. 0501-95-85-16. 75714/A

MASAŻ leczniczy. 0691-114-266. 82196/A

MASAŻ kręgowanie, mgr Trybulec. /012/ 633-15-54. 74916/A

MASAŻ, rehabilitacja. 012/414-11-97. 68076/A

NEUROLOG, Maria Kania-Stoch. 012/411-70-95, 0604-308-273. 73805/A

ODTRUWANIE poalkoholowe, terapia. 012/421-71-56. 75808/A

ONKOLOG: gabinet, wizyty domowe. 0604-452-790. 77834/A

PEDIATRA całodobowo. 012/425-83-03. 65045/A

PEDIATRA całodobowo. 012/636-74-93. 75809/A

PEDIATRA choroby płuc. 012/648-78-41, 0603-245-765. 73600/A

PEDIATRA, laryngolog. 0502-655-508. 82572/A

PEDIATRA, specjaliści. 012/656-23-73, /012/658-76-98. 76247/A

PEDIATRA, 7 dni w tygodniu. /012/413-63-23, 0601-43-65-04. 82101/A

PEDIATRA, codziennie. 0601-520-082. 82754/B

PEDIATRA. 012/415-85-00, 0601-465-743. Doświadczony specjalista, L-4, codziennie. 77163/A

PEDIATRA. 012/647-57-34. 71665/A

PSYCHIATRA, gabinet. 0608-460-872. 83142/A

PSYCHOLOG. 012/647-17-72. 81660/A

REHABILITACJA. /012/637-15-12. 13215/A

SPECJALISTA chirurg naczyńny. 012/ 647-59-52. 74917/B

UROLOG. 0604-998-470. 71832/A

USŁUGI PIELĘGNIARSKIE

DOM opieki, 1,000 zł. 0602-75-75-12. 64327/A

KOLCZYKOWANIE. 012/643-73-49. 74721/A

PIELĘGNIARKA. /012/649-89-53, 0501-758-202. 74668/A

PIELĘGNIARKA. 012/422-08-18. 74918/B

PIELĘGNIARKI. 012/643-73-49. 74715/A

PIELĘGNIARKI. 012/655-88-43, 0605-557-242. 75192/A

„LEKARZ” 658-49-59

WIZYTY DOMOWE (codz. 8-24)

LEKARZY SZPITALI I KLINIK

● Pediatra ● Internista

● Laryngolog ● Okulista

● Reumatolog ● Neurolog

● Pulmonolog ● Dermatolog

● Urolog ● EKG ● Chirurg

● Odtruwanie, Esperal

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

74921/01

Gabinety

A. Alergia (bez testów), astma, nerwice, depresja, migrena, najnowocześniejsza aparatura. /012/427-17-17. 82754/D

AKTYWNE płukanie jelita grubego (okrzężnica). /012/637-95-39, 090-37-45-80. 73819/B

AKUPUNKTURA masaż. Medycyna Dalekiego Wschodu. Świtezianki 3. /012/413-35-65 10,00-18,00, sob 9,00-13,00. Sobota: pierwsza wizyta bezpłatna. 82081/A

AKUPUNKTURA, akupresura, refleksoterapia. Mogilska 121/704. 012/413-72-56 (10,00-18,00, sobota 9,00-13,00). 76282/B

ALERGIA, testy aparatem „Bicom-BRT”, odczuwanie, pediatra, internista, ul. Kremerowska 9. /012/634-31-26, 0501-188-149. 76280/A

BADANIE włosów. 0601-214-388. 77607/A

BEZOPERACYJNE leczenie kamicy żółciowej, nerkowej, prostaty. 0601-214-388. 77607/C

BIELACTWO, tłuszczycza. 0601-214-388. 77607/B

BIOLARYNGOLOGIA, świecowanie uszu. 012/271-19-42. 74467/A

CHOROBY wątroby, zakaźne, USG, dr Magdalena Śliwińska, Krakowska 4. 012/421-55-29. 76281/A

DEPRESJE, nerwice, psychoterapia. Irena Nowak, psychiatra. 0602-711-740. 81933/A

DERMATOLOG. Kraków ul. Niska 24, tel. 012/636-36-28, 0604-79-88-17. 12504/A

EEG dorośli i dzieci. 012/633-03-96. 75806/A

FIZYKOTERAPIA, mgr Wąż (012)413-79-07. 71679/A

GINEKOLOG /wszystko/ centrum Kraków. 0603-616-491. 45139/A

GINEKOLOG /wszystko/ Kraków. 0603-620-397. 45139/B

GINEKOLOG, anesteziolog. 504-934-832. 73916/A

GINEKOLOG, USG. 0603-345-491. 11826/A

GINEKOLOG. /012/634-54-64, 0601-702-008. 6159/B

GINEKOLOG. /032/2408-606, 0601-428-158. 69422/A

GINEKOLOG: leczenie, zabiegi w narkozie. 0604-132-924. 77173/A

GINEKOLOGIA i położ., codziennie, całodobowo, dr med. M. Hetnal. /012/656-38-35, 0604-238-938. 73118/A

GINEKOLOGIA. 0601-297-606, Kraków. 76346/A

GINEKOLOGIA. 0601-439-027 Kraków. 74805/A

GINEKOLOGIA, USG, 012/423-38-88, całodobowo, 0601-436-669. 74954/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, specjalistka Lidia Jończyk. 012/655-05-30. 73820/A

GINEKOLOGICZNO-położniczy, Dr med. Urszula Jesień-Sokolowska. 0604-634-946. 82502/A

HIPNOZA, nerwice, alkoholizm. 012/421-62-01, 0606-972-315. 75918/C

KATARY. Astma. Odczuwanie. „Atopia”, al. Słowackiego 39. 012/633-01-75. 12616/B

LOGOPEDA. /012/655-61-69. 73865/A

OKULISTYKA: poradnia. 266-55-46. 74965/A

POLSKO-FRANCUSKA klinika „Gameta”. Niepłodność męska i kobieca, pozaustrojowe zapłodnienie IN VITRO, mikroinjekcja plemnika do jaja - ICSI. Wizyty, rejestracja codziennie 15-18. Łódź, tel. 042/645-76-00, 645-77-77. 76850/A

PSYCHIATRA. 012/633-01-75 (8-20). 12616/A

PSYCHIATRY, psycholog, logopeda Centrum Psychoterapii, Kraków, Batorego 2. 012/633-76-08. 76277/A

PSYCHOLOG codziennie. 012/413-16-30, 0501-451-527. 75801/A

PSYCHOLOG, psychoterapeuta, Jadwiga Litwin. 012/267-43-46. 74848/A

PSYCHOLOG, rodzina, zdrowie. /012/638-64-67. 13017/A

PSYCHOLOG. 012/416-18-63, 0502-022-501. 12133/B

PSYCHOLOG. Badania, terapie. 0607-234-277. 74714/A

PSYCHOLOG. Bogumiła Cichowicz. Opinie, terapia. /012/415-11-57, 0503-36-20-94. 80137/A

PSYCHOLOG. Kryzys w małżeństwie. Przemoc w rodzinie. Psychoterapia: nerwice, depresje. 012/647-53-89, 0501-793-203. 12396/A

PSYCHOLOGOWIE. Badania. Terapia. 012/425-76-87. 76428/A

PSYCHOTERAPIA nerwic, depresji, psycholog Kliniczny, Marta Dubińska. 422-06-50, 0503-673-031. 74956/A

PSYCHOTERAPIA. Hipnoza. Problemy kobiet. Mgr psychologii Bogusława Pawelec. 012/415-36-38, 0601-53-33-94. 12364/A

REUMATOLOGIA, rehabilitacja, wizyty domowe. 422-05-61, 0603-914-201. 74959/A

REUMATOLOGICZNO-REHABILITACYJNY, dr Wójcik, również wizyty domowe. /012/ 655-24-28, 0501-343-942. 73639/A

SEKSUOLOG, specjalista. 012/423-22-94. 83480/A

SEKSUOLOGIA, depresje, uzależnienia. Pro-Vita, Kraków, ul. Majora 5, /012/413-80-47. 75168/A

SPECJALISTYCZNY Gabinet Psychiatryczny. 012/421-15-77. 76276/A

UROLOG Batorego 4. 012/633-52-80. 75809/A

USG, Batorego 4. 012/633-52-80. 76278/A

USG, Szwedzka 27. 012/267-69-66. 83554/A

ZAPARCIA, wzdęcia, zgaga; gastrolog, gastro-skopia, USG, rektokolonoskopia, ul. Emilii Plater 4/1, /012/655-61-69, /012/ 633-36-56. 82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

83554/A

82754/E

75168/A

76276/A

75809/A

76278/A

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
dr hab. med. Zygmunt Dobrowolski
Kraków, ul. Wygoda 13 m. 16, czynny wtorek i czwartek w godz. 16.00 - 18.00.
Rejestracja tel. 430-52-96 od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 - 15.00. 7496301

Gabinet Ortopedyczno-Urazowy -dorośli i dzieci
Dr med. Julian Dutka
wtorki godz. 15.30-18.00
tel. 619-71-13
Kraków, ul. Lubicz 25, pok. 7 (NAFTA)
rejestracja: tel. 421-04-33; 619-73-01

DOMOWE WIZYTY LEKARZY,
chirurg, internista, pediatra, urolog, neurolog.
MEDICINA
Tel. 411-13-78, całą dobę

WIZYTY DOMOWE LEKARZY
Internistów Pediatrów
SCANMED
CAŁODOBOWE
tel. 412 36 93

MAXI MED
wizyty domowe
• psychiatra, psycholog
• ODTRUWANIE POALKOHOLOWE
• terapia dla osób z problemami alkoholowymi
• TERAPIA MAŁŻEŃSKA
• chirurg-urazowy, ortopeda
• BÓL - LECZENIE
tel. 427-02-61 całą dobę
421-71-56 w godz. 20.00 - 6.00

WIZYTY DOMOWE
Dr med., 655-61-69 do 24⁰⁰
INTERNISTA - EKG - USG
GASTROLOG - USG - L4
Próby wątrobowo - trzustkowe, nerkowe, sercowe
Przyjęcia: ul. Emilii Plater 4/1
tel. 655-61-69, 633-36-56 godz. 13⁴⁵

Domowe wizyty lekarzy
Medprof
Interniści + EKG, pediatrzy, laryngolodzy
www.mediprot-doktor.pl
tel. 421-79-97 po 20.00, 0600-687-454

DOMOWE WIZYTY LEKARZY SZPITALI KRAKOWSKICH
• INTERNISTA, EKG, REUMATOLOG, PEDIATRA, CHIRURG OGÓLNY, NACZYŃNIOWY ORTOPEDA, GINEKOLOG, NEUROLOG, ORTOPEDA, ENDOKRYNOLOG, DERMATOLOG, LARYNGOLOG, OKULISTA, PSYCHIATRA, PS

MAŁOPOLSKIE CENTRUM KRIOTERAPII
na terenie Szpitala Wojskowego, ul. Wrocławska 1-3, Kraków

KOMORA NISKOTEMPERATUROWA

- choroby reumatyczne
- zmiany zwyrodnieniowe stawów
- dyskopatia
- stany pourazowe
- profilaktyka osteoporozy
- niedowłady i porażenia
- odnowa biologiczna i inne

ZAKŁAD REHABILITACJI 5. WOJSKOWY SZPITAL KLINICZNY, ul. Wrocławska 1-3
laseroterapia, magnetoterapia, masaże, gimnastyka lecznicza i inne zabiegi

Konsultacje specjalistyczne: neurolog, rehabilitant.
Rejestracja: (012) 632-24-28, 630-82-85, 630-82-82.

Specjalistyczne Centrum Diagnostyczno-Zabiegowe

MEDICINA N Z O Z Rok zał. 1989

e-mail: biuro@medicina.pl www.medicina.pl

KONSULTACJE WSZYSTKICH SPECJALISTÓW DLA DOROSŁYCH I DZIECI

BADANIA: analityka, testy alergiczne, EEG, mammografia, USG - pełny zakres, EKG, artroskopia, uroflowmetria

GABINET ENDOSKOPII: gastroskopia, rektoskopia, cystoskopia, kolonoskopia - możliwość wykonywania w narkozie

CHIRURGIA JEDNEGO DNIA:

- chirurgia ogólna - m.in. operacje przepukliny najnowszymi metodami, bezoperacyjne usuwanie żylaków odbytu (laser, krioterapia),
- chirurgia plastyczna, dziecięca, dermatologiczna
- CHIRURGIA REKI, OPERACJE ARTROSKOPOWE BARKU I KOLANA, INNE ZABIEGI ORTOPEDYCZNE

Kontrakt z Małopolską Regionalną Kasą Chorych:
PORADNIE: Chirurgii urazowo-ortopedycznej, Chirurgii naczyniowej, Neurologiczna, Urologiczna, Chirurgiczna ogólna.

ul. Rogozińskiego 12, tel. (012) 412-24-59, 412-12-79

ul. Barska 12, tel. (012) 266-96-65, 266-50-62,
czynne codziennie od pn. do pt. od 7.30 do 20.00,
soboty od 8.00 do 14.00

NAJLEPSZA PRZYCHODNIA W MAŁOPOLSCE - LAUREAT „ZŁOTEJ SŁUCHAWKI 2001”
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA ZAKŁADÓW PRACY
Badania wstępne i okresowe • Program opieki zdrowotnej dla firm
• Kursy z pierwszej pomocy zgodne z wymogami Kodeksu pracy

SZCZEPNIENIA • STOMATOLOGIA

NOWOŚCI • ul. Rzeźnicza - Masaż klasyczny rehabilitacyjny
• ul. Barska - zabiegi laryngologiczne, m. in. migdałków, polipów, przegrody nosa, • ul. Rogozińskiego - leczenie wysiłkowego nietrzymania moczu nowoczesną metodą TVT.

PRZYCHODNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
ul. Rzeźnicza 2, tel. (012) 422-41-06
czynna od pon. do pt. od 8.00 do 18.00

OŚRODEK REHABILITACJI KARDIOLOGICZNEJ
REMEDIUM UMOWA Z KASĄ CHORYCH

- Rehabilitacja bezpłatna
- po zawałach serca, w chorobie wieńcowej
- po zabiegach kardiologicznych
- w chorobie nadciśnieniowej
- porady kardiologiczne
- EKG, ECHO, EKG wysiłkowe
- LECZENIE NADWAGI

HOLTER, HOLTER ciśnieniowy
Kraków, ul. Wróblewskiego 4, tel. (012) 632-73-01

GABINET LARYNGOLOGICZNY ENDOSKOPOWE OPERACJE NOSA I ZATOK PRZYNOSOWYCH
Dr hab. med. Paweł Strępek

Kraków, ul. Raclawicka 48
Rejestracja tel. (012) 633-79-85 w godz. 11⁰⁰-17⁰⁰

Kraków, ul. Kasztanowa 44 c
Rejestracja tel. 0601-40-42-30 w godz. 15⁰⁰-20⁰⁰

GABINET LEKARSKI LECZENIE BIOREZONANSEM
Kraków, ul. Mikołajska 9/7 tel. 422-62-56

- Alergie
- Bezbolesne testy
- 400 alergenów
- Odczulanie
- Spirometria
- Stany zapalne
- Terapie przeciwbólowe
- Nerwice
- Nadciśnienie
- Diagnostyka obciążeń metalami ciężkimi i grzybicami - odtruwanie.

AMICOR CENTRUM KARDIOLOGICZNE

ul. Oboźna 31, tel. 633-59-06, 633-91-73 oddz. Nowa Huta os. Złotego Wieku 19-20 tel. 649-95-25 pn.pt. 9-19, sob. 9-13 PEŁNY ZAKRES BADAŃ

KRIOMED

- CHIRURGIA ogólna, proktologiczna, naczyniowa
- GINEKOLOGIA • DERMATOLOGIA
- KOLONOSKOPIA • GASTROSKOPIA
- ZABIEGI: nieoperacyjne leczenie żylaków kończyn dolnych

Kraków, Friedleina 8, tel. 633-82-82

OŚRODEK TERAPII LASEROWEJ

- CHIRURGIA zmiany skórne, choroby odbytu, jelita grubego
- PROKTOLOGIA choroby odbytu, jelita grubego
- GINEKOLOGIA - M. Chrzanowski
- STOMATOLOGIA, ORTOPEDIA
- LECZENIE LASEREM
- owrzodzeń żylakowych, żylaków odbytu, usuwanie tatuażu, nadzerek szyjki macicy

N. HUTA - os. Złota Jesień 15 B, tel. 641-59-84

KONSULTACJE UROLOGICZNE ZDROWIE

- USG - układu moczowego
- choroby prostaty
- pełna diagnostyka laboratoryjna
- zabiegi urologiczne

Kraków, ul. Św. Gertrudy 28 tel. (012) 429-25-23, 429 35-38

SPECJALISTYCZNY GABINET UROLOGICZNY
Dr n. med. Sławomir MROZICKI

Kraków, ul. Wrocławska 1-3 tel. (012) 411-04-95

Nieoperacyjne leczenie chorób prostaty metodą terapii laserowej

PRZYCHODNIA ZDROWIA RODZINY
Fundacji „Pro Humana Vita”

LEKARZE SPECJALIŚCI (SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE)

Kraków, ul. Sławkowska 1
pon - pt. 8 - 20 sob. 8 - 12 tel. 422-53-29, 422-53-49

USG Cytologia, biocenoza Psycholog, Nauczyciele N.P.R.

RENTGEN USG

KRZYSZTOF WYROBEK
SPECJALISTA RADIOLOG

Kraków, Smoleńsk 25a, tel. 422-00-63.

Pełny zakres badań dorosłych i dzieci.
WYNIKI NATYCHMIAST

LECZENIE SCHORZEŃ KRĘGOSŁUPA
DR CHARLES JANGDHARI
DYPLOMOWANY W STANACH ZJEDNOCZONYCH

bóle kręgosłupa, kończyn, głowy, skolioza, wypadnięcie dysku, rwa kulszowa

Kraków, ul. Westerplatte 12/4
rejestracja telefoniczna: (012) 430-29-76
www.chiropraktyka.med.pl

MEDYCZNE CENTRUM KRAKUSA

dr. med. ZBIGNIEW KEMPF ul. Krakusa 10/2, rej. 10 - 18 tel. 656-58-13, 656-58-23

- chirurg ogólny • dziecięcy • naczyniowy
- ginekolog • laryngolog • urolog • ortopeda
- dermatolog • kardiolog • USG • gastroskopia
- akupunktura • akupresura
- nieoperacyjne leczenie żylaków • zabiegi w znieczuleniu ogólnym i miejscowym

Centrum Medyczne „MED-ALL”
ul. Budziszynska 1 (za zajadnią MPK Mistrzejowice) tel. 641 02 21 641 04 54 pon.-pt. 8-20 sob. 9-12

Bezplatne porady w ramach kontraktu z Kasą Chorych

- lekarze pierwszego kontaktu
- alergologia (spirometria, testy, odczulanie)
- laryngologia dermatologia
- leczenie cukrzycy

Lekarze wszystkich specjalności

- gastroskopia RTG, USG (pełny zakres)
- medycyna pracy - badania wstępne, okresowe i kierowców
- badania analityczne - (pełny zakres)
- stomatologia - (pełny zakres)

AS MEDICA tel. 416 28 00 os. Żabiniec, ul. Konecznego 6/19 u

Rejestracja pn-pt 8⁰⁰-18⁰⁰; sb 9⁰⁰-13⁰⁰

- Badania kierowców
- Badania okresowe
- EKG, analityka - również w domu pacjenta
- Internista

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE

Ośrodek Medyczny „OSTEOMED” ul. Kazimierza Wielkiego 57, tel./fax. (012) 423-40-43, 632-79-72, pon.-pt. 8.00-21.00, sob. 9.00-14.00

- Ginekolog-endokrynolog
- Ginekolog-położnik
- Internista-USG
- Endokrynolog-internista
- Kardiolog-internista
- Dermatolog
- Chirurg ortopeda
- Gastrolog
- Reumatolog
- Urolog
- Laryngolog
- Neurolog
- Medycyna pracy
- USG: dorośli i dzieci

KLIMAKTERIUM, ANDROPAUZA
NIEPŁODNOŚĆ, OSTEOPOROZA
KRIOTERAPIA, LASER, USG-pełny zakres USG - stawy biodrowe, DENSITOMETR

Kraków, ul. Królewska 92 rej. tel. 637-60-77 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów
- i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- ciężkie leki
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

GABINET CHIRURGII PLASTYCZNEJ
Mazowiecka 108, tel. 633-41-66 pn. - pt. 14⁰⁰ - 16⁰⁰

Operacje w pełnym zakresie - szczególnie:

- nosa • uszu • piersi
- zmarszczek twarzy
- powiek • blizn
- brodawek • nowotworów

OPERUJĄ CZONKOWIE POLSKIEGO TOWARZYSTWA CHIRURGII PLASTYCZNEJ.

CHIRURGIA DERMATOLOGICZNA
Dr med. Piotr Kanas
CHIRURG DERMATOLOG

- Leczenie zmian barwnikowych skóry
- Profilaktyka i leczenie nowotworów skóry
- Chirurgiczne leczenie guzów skóry i tkanki podskórnej

Kraków, ul. Liryczna 7
rejestracja tel. (012) 4118143 (po godz. 16⁰⁰)

KLINIKA KRAKOWSKA
ul. Mehoffera 6 (Azory), tel. 638-38-18, pon.-pt. 8⁰⁰ - 20⁰⁰ sob 9⁰⁰ - 14⁰⁰

- Badania analityczne
- Lekarze specjaliści, USG + biopsja cienkoigłowa
- RTG + Mammografia + Tomografia komputerowa
- Medycyna pracy, rehabilitacja, masaże lecznicze
- Gastroskopia, rektoskopia, kolonoskopia
- Chirurgia plastyczna - korekta blizn, zmarszczek, znamion barwnikowych, chirurgia ręki
- Spotkania przedporodowe dla kobiet w trzecim trymestrze ciąży

SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE

Bezplatne porady kardiologiczne i laryngologiczne w ramach kontraktu z Kasą Chorych

www.klinika.krakow.pl
klinika@klinika.krakow.pl

Kraków, ul. Królewska 92 rej. tel. 637-60-77 pon.-pt. w godz. 10.00-19.00

OKULISTA OPTYK

- badania wzroku
- badania dla kierowców (lekarz uprawniony)
- dobór okularów
- i soczewek kontaktowych
- gabinet leczenia zęza
- wizyty domowe
- ciężkie leki
- szkła okularowe
- szybka obsługa
- 10% zniżki dla pacjentów gabinetu

Podgórska Poradnia Lekarska
K-ów Rynek Podgórski 14 tel. 656-27-51, 656-24-90 pn. - pt. 8-20, sob. 8-13

- Konsultacje wszystkich specjalistów;
- Badania laboratoryjne, hormony;
- Bakteriologia - pełny zakres;
- EKG, ECHO SERCA, USG - pełny zakres;
- EKG wysiłkowe (bieżnia)
- Gastroskopia, rektoskopia, cytologia, czystość
- Testy ciążowe;
- Badania okresowe, badania kierowców;
- OKULISCI-pełny zakres badań
- Audiometr - badanie słuchu

udzielamy rabatów do 20%

PORADNIA PROFESORÓW I DOCENTÓW
Rej. pon - pt. 8 - 18, tel. 423-17-22

KRAKOWSKIE CENTRUM OSTEOPOROZY I MENOPAUZY

KRAKÓW, ul. Kopernika 32
Rej. pon. - pt. 8 - 18 tel. 430-31-56, 430-31-94

- ginekolog - endokrynolog
- ginekolog - położnik
- reumatolog • chirurg ortopeda
- hematolog • endokrynolog
- internista • kardiolog • anestezjolog
- diabetolog - cukrzyca,
- otyłość • geriatria
- otolaryngolog • onkolog
- lek.medycyny pracy (badania okresowe)

Badanie densytometryczne
badanie gęstości kości, EKG
Kolposkopia - cytologia - bakteriologia
Badania analityczne krwi i moczu (markery)

Szpital Zakonu Bonifratrów św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarska 11
od 1 stycznia 2002 r. podpisze umowę z BRANŻOWĄ KASĄ CHORYCH dla SŁUŻB MUNDUROWYCH w zakresie porad w Wojewódzkiej Poradni Chorób Naczyń i hospitalizacji w Wojewódzkim Oddziale Chirurgii Naczyń

Pacjenci ubezpieczeni w Branżowej Kasie Chorych będą przyjmowani na zasadach obowiązujących w systemie powszechnych ubezpieczeń zdrowotnych.
Rejestracja od 15.11.2001 r. - tel. 430 61 40

Centrum Rehabilitacji

- Pełny zakres zabiegów w schorzeniach kręgosłupa i stawów
- Konsultacje, neurolog, ortopeda, rehabilitant
- Komputerowe badanie stóp i kręgosłupa

Kraków (012) 429-53-99

Prywatna Klinika Dermatologiczna

- Komputerowa nieinwazyjna diagnostyka nowotworów skóry i monitorowanie znamion barwnikowych
- Ciężkie postaci trądzika
- Łysienie

Kraków ul. Św. Gertrudy 28 (012) 429-25-23

GABINET OKULISTYCZNY
dr n. med. Joanna SŁOMSKA dr n. med. Renata URBAN

- Komputerowe badanie wzroku i pola widzenia
- SOCZEWKI KONTAKTOWE
- Laserowa korekcja wad wzroku - konsultacje
- Zabiegi chirurgiczne i laseroterapia

pn.-pt. 9⁰⁰ - 19⁰⁰ tel. (012) 423-13-03
www.okulista.krakow.pl

SALON OPTYCZNY
KRAKÓW, UL. MIKOŁAJSKA 26

GER-MED
sp. POLSKO-NIEMIECKA

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
tel. (012) 416-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

Szpital Zakonu Bonifratrów
św. Jana Grandego w Krakowie, ul. Trynitarska 11

Rejestracja i informacja
poniedziałek-piątek: 7.00-19.00
tel.: 430 55 23, 430 55 00 w. 196

Diagnostyka:

- badania laboratoryjne
- cytologia
- RTG
- USG
- gastroskopia
- rektoskopia
- kolonoskopia

Gabinety lekarskie:

- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
- ortopedia
- chirurgia ogólna, onkologiczna, naczyniowa, dziecięca
- ortopedia
- ginekologia i położnictwo
- choroby wewnętrzne
- kardiologia
- choroby zakaźne
- hepatologia
- gastrologia
- endokrynologia
- laryngologia
- neurologia
- alergologia
- dermatologia
- rehabilitacja.

Zabiegi chirurgiczne ambulatoryjne.
Zabiegi dermatochirurgiczne

Ośrodek Diagnostyczno-Lecznicy „CHIRURGIA JEDNEGO DNIA”
Szpitala Zakonu Bonifratrów - Kraków, ul. Trynitarska 11

Bezpieczeństwo szpitalne - warunki domowe.

Kontrakty z prywatnymi firmami ubezpieczeniowymi.

Klinika Videochirurgii
Operacje z zakresu: chirurgii ogólnej i klatki piersiowej, chirurgii dziecięcej, urologii, ginekologii, ortopedii.

Centrum leczenia przepuklin
Standardy zalecane przez Amerykańskie Towarzystwo Chirurgów

Klinika Chirurgii Plastycznej i Estetycznej
Prof. dr hab. med. Jerzy Strużyna

Pełny zakres badań diagnostycznych
Szczepienia ochronne
DOMOWE WIZYTY INTERNISTÓW
DOMOWE WIZYTY PIELĘGNIARSKIE
- POBIERANIE KRWI, OPIEKA

ZAPRASZAMY NA SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE z tym ogłoszeniem 10 % RABATU
Rejestracja i informacja: pn. - pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 15.00
tel.: 430 56 56, 430 57 74; 430 55 00 w. 203, 193

ZESPÓŁ LECZENIA PRZEWLEKŁYCH INFEKCYJ
• Gardło, uszy, oczy, nos, skóra, kości, ukł. oddechowy, moczowo - pęciowy i inne.
• Konsultacje mikrobiologii klinicznej.
• Posiewy autosczepek, dobór leków.

Lekarze specjaliści:
chirurgia ogólna, naczyniowa, onkologiczna, dziecięca, urazowo-ortopedyczna, neurochirurgia, proktologia, anestezjologia, urologia, ginekologia, laryngologia, okulistyka, dermatologia, choroby wewnętrzne, reumatologia, kardiologia, endokrynologia, pulmonologia i alergologia - spirometria, testy skórne, neurologia, psychiatria

rehabilitacja - masaże, badania profilaktyczne i badania kierowców.

USG - pełna diagnostyka biopsje cienkoigłowe

Leczenie uzależnień
alkoholizm, nikotynizm

AR MEDICA Kraków, ul. Warszawska 17, tel. 633-18-67, 423-38-34
Rejestracja od poniedziałku do piątku w godz. 8⁰⁰-19⁰⁰

Konsultacje wszystkich specjalistów:

- urolog
- okulista
- ortopeda
- onkolog
- stomatolog
- chirurg ogólny
- neurolog
- kardiolog
- chirurg plastyk
- psychiatra
- seksuolog
- chirurg naczyniowy
- laryngolog
- psycholog
- dermatolog
- endokrynolog
- ginekolog-położnik

Szeroki zakres specjalistycznych usług medycznych

- EKG spoczynkowe, wysiłkowe, Echo - Doppler
- USG - pełny zakres, biopsja, endoskopia
- Okulistyka / także szkła kontaktowe /
- Badania krwi - pełny zakres, w tym hormony
- Lifting, Exoderm
- szczenia p/grypie

Badania kierowców - badania dla zakładów pracy - wstępne, okresowe, profilaktyczne, L-4

PRACOWNIA ANALITYCZNA

Krowoderskich Zuchów 23/31
tel./fax 634-17-84 do 21.00

Także pobieranie materiału w domu pacjenta (Kraków i okolice)

NIE PRZEGAP JESIENNYCH PROMOCJI!

BADANIA LABORATORYJNE

ul. Olszańska 5, ul. Sławkowska 1 al. Dygasińskiego 5, ul. Palacha 3
413-64-57, 413-99-00, 636-90-09
422-53-29, 422-53-49, 658-40-73

DIAGNOSTYKA

ANALIZY

PRACOWNIA WYKONUJE BADANIA:
ANALITYCZNE, BIOCHEMICZNE, HORMONALNE, BAKTERIOLOGICZNE, SEROLOGICZNE, TESTY ALERGOLOGICZNE W SUROWICY KRWI

KRAKÓW ul. KATARZYNY 5
430-60-70

BÓLE KRĘGOSŁUPA
leczenie dyskopatii, lumbago oraz pochodnych, jak: bóle i zawroty głowy, ból kończyn i klatki piersiowej, uczucie „duszenia się”, rwa kulszowa itp.

Gabinet Rehabilitacji Leczniczej
Kraków, ul. Długa 31, tel. 633-38-12 (10-17), pn.-pt.

CHIRURG:
leczenie żylaków „pajączków”, hemoroidów, chorób odbytu, operacje.

DERMATOLOGIA ESTETYCZNA:
usuwanie zmarszczek, leczenie trądziku, lisyntia, krioterapia, elektrokoagulacja

GINEKOLOG
ALERGOLOG

USG
i analityka (pełny zakres) UROLOG

RAJSTOPY PRZECIWŻYLAKOWE
tel. (012) 416-58-00, 415-60-31, fax 415-60-37
ul. Pleszowska 23-25, e-mail: ger-med@kraknet.pl

USG

JAMA BRZUSZNA, GINEKOLOGIA - POŁOŻNICTWO, TARCZYCA, PIERSI

BADANIA USG-DZIECI. ul. Długa 30
rej. codz: 8-20; sobota: 8-14
tel: 632-80-80, 633-02-58

HORMON - DIA LABORATORIUM

Bezplatne badania PSA dla mężczyzn od 45 r. życia zamieszkałych w dzielnicy I.
Koniczna rejestracja telefoniczna
Kraków
MAZOWIECKA 25 tel./fax 423-37-66
Augustynka WICHURY 18 b. Łokietka 19
tel. 632-77-32, 632-41-66

MEDYCYNA LASER
GABINETY LEKARSKIE
POŁOŻNIK, GINEKOLOG, UROLOG, ONKOLOG, CHIRURG, ENDOKRYNOLOG
 cytologia, próby ciążowe, analiza k. USG EKG -KTG **UL. DŁUGA 30**
 Rej. 8-20, sob. 8-14, tel. 632-80-80

APARATY SŁUCHOWE
 □ dobór komputerowy
 □ serwis, akcesoria
 □ realizacja wniosków kas chorych
 □ raty nieoprocentowane
 □ konsultacje laryngologiczne
 □ wizyty domowe.
INMED
 30-048 Kraków, ul. Czapińskiego 3,
 tel. 631-12-90, 631-12-91
 e-mail: inmed@kr.onet.pl

APARATY SŁUCHOWE
 szeroki asortyment - dobór komputerowy - pełna diagnostyka również w domu pacjenta - raty - laryngolog - refundacja kas chorych
"dor-MED" tel. 632 41 74
Kraków, ul. Urzędnicza 10
 filia: Krzeszowice, ul. Wyki 3
 tel. 282 64 57
infolinia: 0804 200 400
 koszt połączenia: 0,29zł. netto/1 min.

Odnowa biologiczna

APARATY SŁUCHOWE
 ♦ dobór komputerowy ♦ badania
 ♦ sprzedaż ♦ naprawy ♦ akcesoria
"FONMED" S.C. KRAKÓW
 ul. Św. Katarzyny 4 (wejście od Augustyńskiego)
 Informacja i zapisy: **TEL./FAX 430-61-53**
www.fonmed.com.pl
 Realizujemy wnioski Kasy Chorych

APARATY SŁUCHOWE
LARYNGOLOG
 Bezpłatnie: ♦ badanie słuchu, dobór
 ♦ wizyty domowe
 ♦ naprawa, akcesoria, raty
 ul. Długa 46/1, 634-25-51
 os. Na Skarpie 27, 425-70-07
 refundacja kas chorych i PFRON

APARATY SŁUCHOWE
 ● BEZPŁATNE BADANIE SŁUCHU I DOBÓR
 ● WIZYTY DOMOWE
 ● NAPRAWA, AKCESORIA
 ● KONSULTACJE LARYNGOLOGICZNE
REALIZUJEMY WNIOSKI REGIONALNYCH KAS CHORYCH
 31-025 Kraków, ul. M. C. Skłodowskiej 4/1
 tel. 422-52-13, 422-22-91

KLINIKA MEDYCYNY ESTETYCZNEJ ART KOLAGENA
 Kraków, Krakowska 5, lp.
(012) 429-12-13
Bezoperacyjne odmładzanie cery
 - Eliminujemy: bruzdy nosowo-wargowe, kurze łapki, zmiany potrądzikowe
 - Powiększamy i modelujemy usta.
 - Rewelacyjny weekend peel, eksfoliacja.
 - Najnowsze leki: Botox, Dysport, Dermalive, Rewiderm, Restylane, New Fill.
Konsultacja lekarska bezpłatna.

PROMOCJA
Consensus
DEPILACJA LASEROWA
LASEROWE ZAMYKANIE NACZYŃ
DERMATOLOGIA ESTETYCZNA
 blizny, rozstępny, zmarszczki, przebarwienia, korekcja ust
KRIOCHIRURGIA - mrożenie brodawek i innych zmian
 Kraków, Zygmunta Augusta 9
(0-12) 431-21-81, 431-06-13
www.consensus.med.pl

GABINET DERMATOLOGICZNY
lek. med. Renata Hejmo dermatolog
 dermatologia estetyczna • usuwanie zmian skórnych • peelingi medyczne
 • wypełnianie zmarszczek
Rejestracja od 10.00 do 18.00,
tel. 423-26-25, 0602-60-13-94
ul. Sławkowska 4 (oficyna, I piętro)
GABINET KOSMETYCZNY
 tel. 423-26-25.

NSR
OŚRODEK DIAGNOSTYCZNY I PRZYCHODNIA SPECJALISTYCZNA IM. ŚW. RAFAŁA
 ul. Bochenka 1 (os. Piaski Nowe)
tel. (012) 650-08-10, 650-08-11, 650-08-12, 650-08-13
 ● poradnie specjalistyczne ● USG (pełny zakres badań)
 ● rehabilitacja medyczna (pełny zakres m. in. krioterapia, laseroterapia, Bioptron)
W LISTOPADZIE KAŻDY ZABIEG 60 % TANIEJ
 ● Holter, EKG ● zabiegi pielęgniarstwa ● badania laboratoryjne
POBIERANIE MATERIAŁU TAKŻE W DOMU PACJENTA !!!
DRUKI L4 ● BADANIA PROFILAKTYCZNE I OKRESOWE ● SZCZEPNIENIA
 Dojazd: autobusy 164, 174, 204, tramwaje: 6,24
 dojście: ul. Podedworze od ul. Nowosądeckiej (wejście od strony placu budowy)
BARDZO PRZYSTĘPNE CENY !!!

UNIWERSYTECKIE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-LECZNICZE
 KLINIKA COLLEGIUM MEDICUM UJ
REJESTRACJA:
 * Okulistyka 424-75-51
 * Endokrynologia 424-75-08 po 14
 * Laryngologia 424-79-13
 * Gastrologia 424-89-15; 424-89-18
 * Leczenie niestrawności 424-72-69
 * Badania diagnostyczne:
 RTG 424-77-51; 424-77-52
 Hormonalne; cytologiczne 424-85-82
 USG i biopsja 424-83-17
 Diag. wirus. zapalenia wątroby C i B
 Cytomegalia 424-87-90
 Helicobacter pylori 294-32-72 (13-15)
 Test oddechowy
 Gastroskopia 294-32-72 (13-15)
 Antybiogram Hp IgG 294-32-72 (13-15)
 * Badania laboratoryjne - pełny zakres: międzynarodowa kontrola jakości
 24 h i cito 424-87-69; 424-83-92 (8-15)
 424-83-94; 424-83-91 (15-8)
 Bakteriologia, mykologia 424-75-81

PRZEDŁUŻANIE WŁOSÓW
ZAGĘSZCZANIE
Salon Fryzjerski "GAGA"
"TOMEX" ul. Bieńczycka lok. 117
tel. 0602-114-789

METAMORFOZA
 SALON ODNOWY BIOLOGICZNEJ
WANDA GEYER
urządzenie TWINSVELT NOWOŚĆ
 działanie walka uciskowego połączone z masażem ssącym
 • likwidacja cellulitu
 • drenaż limfatyczny
 • depresso masaż
Ponadto oferujemy:
 pełny zakres usług kosmetycznych, makijaż trwały, bezoperacyjne usuwanie zmarszczek metodą NEW FILL, fryzjer, masaż, solarium, manicure, pedicure, gabinet laseroterapii - usuwanie rozszerzonych naczyń, znamion i przebarwień
31-043 KRAKÓW, UL. STOLARSKA 13
Tel. 012 421 91 48, 422 96 39

"LAURENT"
 salon fryzur
 Kraków, ul. Długa 21, tel. 632-41-26
 ul. Wielopole 28, tel. 429-22-81
 ul. Mackiewiczza 17 („BILLA”),
 tel. 415-41-72 w. 46

FITNESS CLUB
 CENTRUM PROMOCJI ZDROWIA
 ALSTAR
 KRAKÓW, UL. ZAWILA 61
 PROPONUJEMY:
 - AEROBIC, AEROBIC LIGHT, STEP
 - SIŁOWNIA - SQUASH
 - SAUNA - SOLARIUM TURBO
 - MASAŻ KLASYCZNY
 - HYDROMASAŻ
 - ZABIEGI I ĆWICZENIA REHABILITACYJNE
 ZAPRASZAMY PON.-PT. 14-22, SOB. 9-20
 TEL. 262-04-03

OKULISTYKA - CHIRURGIA JEDNEGO DNIA
Dr n. med. Włodzimierz Miniewicz
 Gabinet okulistyczny
ul. Loretańska 8/4A
 tel. (0-12) 292 71 71
WYKONUJEMY OPERACJE ZAĆMY
METODĄ FAKOEMULSYFIKACJI
 W ZNIECZULENIU KROPOŁOWYM, MIEJSCOWYM
Dr n. med. Marta Fejkiel-Hydzik
 Gabinet okulistyczny
ul. Bandurskiego 66/5
 tel. (0-12) 411 41 77
 tel. kom. 0 603 184 914

Gabinet Kosmetyki Laserowej
Z okazji drugich urodzin firmy 20% zniżki
 ● Depilacja jedynym w Polsce laserem diodowym XC
 ● Usuwanie zmian naczyniowych
 ● Wygładzanie zmarszczek bezinwazyjne pobudzenie kolagenu do odnowy
 ● Rozjaśnianie przebarwień, spycianie blizn
Kraków, ul. Floriańska 8, tel. (012) 292 74 65, 431 27 33
 byliśmy pierwsi! **www.dermed.pl** jesteśmy najlepsi!

Piramesse
GABINET KOSMETYCZNY
LEK. MED ANNA KNAPIK
 • EGYPOTOS i inne zabiegi wyszczuplające
 • Zabiegi odżywczo liftingujące
 • Kuracja odmładzająca RETINOL ROYAL Q 10
 • Inne zabiegi leczniczo - kosmetyczne
 • Manicure - zdbienie paznokci
 • Makijaż
ul. Karmelicka 46/44
tel.: 423-41-39 fax: 633-53-02

Centrum Okulistyki INTERMEDICA
 ✓ **ULTRADŹWIĘKOWA FAKOEMULSYFIKACJA zaćmy**
 - znieczulenie kroplowe - bez zastrzyków
 - bez szwów
 - powrót do domu bezpośrednio po zabiegu
DO KOŃCA ROKU PROMOCYJNE CENY
 ✓ szeroki zakres procedur diagnostycznych
31-105 Kraków, ul. Zwierzyniecka 29
tel. (012) 431-17-66, (012) 431-17-82
 rejestracja: od poniedziałku do piątku 8⁰⁰ - 16⁰⁰

MASZACHABA
 OŚRODEK MEDYCZNY
 Kraków, ul. Mazowiecka 4-6
 tel. (012) 634-33-69, 633-21-11, 633-66-66 w. 233
 - lekarze specjaliści
 - badania analityczne
 - USG, gastrokopia
 - holter ciśnieniowy
SZCZEPNIENIA PRZECIW GRYPIE
pon.-pt. 7.30-20.30, sob. 9.00-13.00

AGNES sport
 PŁYWANIE
 INDYWIDUALNE I GRUPOWE LEKCJE PŁYWANIA (PŁYWANIE, SPORTOWE, KOREKCYJNE, EGZAMINY - AWF).
 TEL. 422 85 47, 0602 15 43 43
 8257701

ROBIMY TO NAJLEPIEJ!
NIESAMOWITA PROMOCJA PRZEDŁUŻANIE WŁOSAMI NATURALNYMI
 ♦ komputerowy dobór fryzur
 ♦ kosmetyka - tipy
 ♦ DIETA CAMBRIDGE
tel. (012) 41-41-333, 414-23-87

3B PRYWATNA KLINIKA CHIRURGII PLASTYCZNEJ
 ul. Nowowiejska 3, 30-052 Kraków
 tel./fax (012) 636-64-36, 636-66-00
Lek. med. Artur Zawisz
specjalista chirurgii plastycznej z Polanicy Zdroju
 Tel. kom. 0608 099939

Ośrodek Diagnostyki i Rehabilitacji Chorób Serca i Płuc „DIAGNOSTYKA JEDNEGO DNIA”
 Szpital im. Jana Pawła II w Krakowie, ul. Prądnicka 80
Kompleksowa wyskospecjalistyczna diagnostyka przy użyciu najnowocześniejszych metod i urządzeń cyfrowych:
 □ wielorządowa spiralna tomografia komputerowa - rekonstrukcje trójwymiarowe, angiografia tętnic szyjnych i obwodowych, badanie głowy, zatok, płuc - HRCT, inne
 □ rezonans magnetyczny - badanie wszystkich obszarów
 □ badania scyntygraficzne: mięśnia sercowego, tarczycy, wątroby, nerek, mózgu, kości, płuc
 □ wysokoczułe rentgenowskie badanie klatki piersiowej - AMBER
 □ USG - wszystkie narządy, doppler - badanie naczyniowe, biopsje tarczycy
 □ spirometria, bodypletyzmoграфия
 □ echokardiografia
 □ bronchoskopia, gastrokopia
 □ badania wysiłkowe serca, spirometria
 □ 24 godz. monitorowanie EKG i RR
 □ REHABILITACJA AMBULATORYJNA
 □ PEŁNY ZAKRES BADAŃ LABORATORYJNYCH
 □ Centrum Wczesnej Diagnostyki CC i Terapii - Programy profilaktyczne ocena czynników ryzyka i prewencja miażdżycy oraz choroby niedokrwiennej serca, profilaktyka antynikotynowa, wczesna diagnostyka nadciśnienia tętniczego, diagnostyka i leczenie otępioty.
 □ Centrum szczepień - pełny zakres szczepień, szczepienie przed wyjazdami zagranicznymi
 Dla firm i przedsiębiorstw oferujemy specjalne preferencyjne programy opieki medycznej.
 Informacja i rejestracja: pon - pt. w godzinach 7.30 - 18.00
 tel: (012) 614-23-61, 614-25-00, 614-25-15
SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

DIAGNOSTYKA SKUTECZNE LECZENIE GRZYBIC
ul. Św. Gertrudy 28
tel. (012) 429-25-23

BEVERLY HILLS
NAJTANIEJ! PRZEDŁUŻAMY WŁOSAMI NATURALNYMI
 (włosy słowiańskie)
 ♦ TRWAŁE PRZEDŁUŻANIE I ZAGĘSZCZANIE RZĘSY
 ♦ KOSMETYKA TWARZY I CIAŁA
 ♦ TIPSY, AKRYLE, FLY-ON
 ♦ MAKIJAŻE STYLISTÓW
 ♦ KOLOROWE PASEMKA
Tel. 423-22-82 Sławkowska 13/15



Odnowa biologiczna Kosmetyka laserowa
 twarzy i ciała
 • Usuwanie blizn, rozstępów, oparzeń, naczyń
 • Wyszczuplanie i modelowanie Agyptos, Guam
 • Biostymulacja, hydromasaż, mas. limfatyczny
 • leczenie cellulitis
 • leczenie trądzika - młodzieńczego, różowatego
 • peeling azjatycki, złuszczenie kwasami, lift
Kraków, ul. Bałtycka 11
tel.: (012) 415 23 10, 0501 662 800

SKOL MED
GABINETY LEKARSKIE
 Przemysłowski 25 b
411-88-03, 413-32-14
 GASTROSKOPIA, CYTOLOGIA, USG
 ENDOKRYNOLOG, GINEKOLOG
 NEUROLOG, UROLOG, KARDIOLOG
 DERMATOLOG, ALERGOLOG
 LARYNGOLOG, OKULISTA
 CHIRURGIA OGÓLNA I NACZYŃ
 MAMMOGRAFIA, BAD. KRWI
 Rejestracja w godz. 8-19

Skuteczna i bezpieczna!
DIETA CAMBRIDGE
 Szybka utrata wagi bez efektu "jojo" - nowe produkty
PROMOCYJNA! sprzedaż i bezpłatne konsultacje
 012/644-15-97 po 16.00
 0503-94-114

TRWAŁA DEPILACJA LASEROWA LASEREM DIODOWYM
estetica STUDIO
LISTOPAD RABAT 20%
KRAKÓW UL. SŁAWKOWSKA 6
TEL 012 422 80 30

Usuwanie zmarszczek, powiększanie i modelowanie ust Dermalive, Restylane, New-fill, Dysport.
INSTYTUT KOSMETYCZNY BOŻENY KIELBIK
 Kraków, ul. Piarska 5/7,
 tel. 012/422-01-18.

MEDYCZNE CENTRUM DIAGNOSTYCZNO-TERAPEUTYCZNE
SOPHIA
Kraków, Rynek Główny 34
tel. 421-70-21, 421-95-83
 ● Porady specjalistyczne, także profesorów, docentów i ordynatorów
 ● Centrum Onkologiczne (także choroby piersi)
 ● Centrum Okulistyczne (także szkła kontaktowe)
 ● USG, endoskopia, analizy
 ● Zabiegi operacyjne

Depilacja LASEROWA SUPER PROMOCJA - zadzwoni !!!
 certyfikat, opieka lekarza
makijaż permanentny tatuaż biologiczny TIPSY
Kraków, ul. Wielopole 18 B
(012) 423-24-48, 423-24-56

O₂XYGENIUM
BAR TLENOWY
 tleno- i światłoterapia, internet, masaż, guam, manicure, pedicure
 ul. Zyblikiewicza 12/1
tel. 429-58-31
 Zapraszamy od 10 do 19

RZUĆ PALENIE
Skuteczna (90%) likwidacja nałogu nikotynowego
 * zabiegi aparatem BICOM-ISO9002
 * terapie odchudzające
PROMOCJA!
 BIOMEDIC os. Złota Jesień 15c
 rejestracja: (w Hotelu Felix)
 Pn - Pt 9.00 - 17.00 tel. 012/417-13-78

0503-38-61-39
KOSMETYKA PROFESJONALNA ROKU 2001 dla pań i panów
 Alternatywa dla zastrzyków kolagenowych
 Studio fryzjerskie
 Kolorowe pasemka niezmywalne
 Przedłużanie włosami naturalnymi
 Tipy - najmocniejsze masy żelowe i akrylowe

STUDIO URODY MK
 ul. Kocmyrzowska 643-63-13 (obok Salonu Skody)
Ekskluzywny lokal - 1/2 ceny KOSMETYKA
 - pełny zakres usług
SOLARIA TURBO
 - 1 zł / min
MASAŻE LECZNICZE, SIŁOWNIA FRYZJERSTWO

NOWOŚĆ! ODCHUDZANIE WYSZCZUPLANIE
NISKIE TEMP. -75 °C
 Salon Kosmetyczny MIRAGE
 ul. Broniewskiego 1, (DH Wanda)
tel. 648-50-66 wew. 43

Stomatologia

„ABADENT” ekspresowe wykonywanie, naprawa protez. Spokojna 18, 012/632-94-66. 75988/A
BARDZO tanio. Naprawa protez. Szkolna 14/8, /012/643-48-92. 81220/A
BEZBOLESNE, kompleksowe leczenie (protezy bezkłamrowe, porcelana, rekonstrukcje, implanty), RTG. Atrakcyjne raty. Józefitów 3/10, 634-43-00. 74925/B
CAŁODOBOWA protezyka, wizyty domowe. 0501-027-037. 75991/A
DOSTAWY naprawy, protezy. Poniedziałek- niedziela 10.00-18.00, Wrocławska 19, /012/632-90-24. 82695/A
EKSPRESOWA naprawa protez. 10.00-18.00, aleja Słowackiego 50 012/633-82-50. 73240/A
EXPROM. Protezy bezkłamrowe, naprawy, dostawy zębów. 012/266-01-18 konkurencyjne ceny. 82713/A
JERZY Dorożyński, zabiegi w narkozie, protezy natychmiastowe. Ul. Gwieździasta 9 /boczna Kobierzyńskiej/, tel. 413-28-52, 0601-513-056. 74929/A
„KAMA-DENT”. Stomatologia, protezyka, protezy (3 dni), reńcisi -20%. Prądnicza 59, /012/633-14-74. 76461/A
KAZIMIERZOWSKIE 30. /012/647-94-48, pełny zakres usług stomatologicznych. 82754/C
KAZIMIERZOWSKIE 7 012/647-02-01, dyżur: soboty, niedziele, święta. Bezbolesne usługi stomatologiczne. Rabaty!
 66576/A

LIBRODENT, 8-20, Librowszczyzna 3, 292-07-72. Pełny zakres usług, rentgen. 74931/B
NIEDROGO, solidnie. Protezy bezkłamrowe, naprawy. Kolorowe 21, /012/425-88-53. 76361/A
ORTODONTYCZNO-stomatologiczny specjalistyczny gabinet, dr med. Janusz Kalukin, Kraków, ul. Siewna 21/55, rejestracja tel. 012/415-61-71. 80852/A
PEŁNY zakres usług - Czerwińskiego 22 (Azory): 637-29-40, 0602-680-557. 74935/B
POGOTOWIE stomatologiczne, pełny zakres leczenia. Mogińska 121, czynne pon. - sob. 8.00 - 22.00, niedz. 9.00 - 15.00. 012/413-04-66. 59926/A
PRIMADENTE. Stomatologia, protezyka. Raty 9.00-20.00, Krowoderska 11. 012/430-03-57, www.primadente.med.pl 75732/A
PROTEZY, ekspresowe naprawy, dostawianie zębów, porcelana, raty, os. Boh. Września 1A/3G. 012/645-93-33. 73892/A
„WIE-MAR-DENT”- stomatologia (CARISOLV) protezyka, własne laboratorium. Codziennie 9-19, Stachiewicza 3, Azory, 637-14-41. 74938/A
ZABEK Beata Gabinet Stomatologiczny al. Kijowska 66, 012/423-42-67, 0608-34-05-41. Pełny zakres usług. 13390/A
RENTGEN STOMATOLOGICZNY
PANORAMICZNY, punktowy. Gertrudy 8, 8.00-19.00, soboty 9.00-14.00. Najtańiej, 411-92-64. 73983/B

MEDICINA N.Z.O.Z.
 ul. Rogozińskiego 12,
 tel. (012) 412-24-59, 412-68-20, 412-12-79
 CHIRURGIA SZCZĘKOWA
 - ZNIECZULENIE MIĘSIACOWE I OGÓLNE.
UL. BARSKA 12
TEL. 267-01-55, 269-2945
 STOMATOLOGIA ZACHOWAWCZA, PROTETYKA

GABINET STOMATOLOGICZNY
 OS. DYWIZJONU 303
PAW. 1 TEL. (012) 649-44-66
PN. - PT. 9 - 19, SOB. 9 - 13
 pełny zakres usług stomatologicznych - protetycznych
 ortodoncja
 Rtg zębów
 Wybielanie zębów

PARADNIA STOMATOLOGICZNA
OS. WIDOK, TEL. 638-02-02
 ul. Balińska 14 a (od ulicy Na Błonie)
 Lekarze specjaliści w zakresie:
 - stomatologii zachowawczej
 - protetyki
 - chirurgii
 - ortodoncji
CARISOLV RENTGEN

AGMADENT
 STUDIO STOMATOLOGICZNE
PEŁNY ZAKRES USŁUG
PROTETYKA • RENTGEN
WYBIELANIE ZĘBÓW
LECZENIE BEZ WIERTŁA
 Dobrego Pasterza 16, pn.-pt. 9-20
tel. 412-32-03 sob. 9-15

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

SPECJALIZACJA PROTETYKA
PORCELANA BEZ METALU
NOWOŚĆ!
 • rekonstrukcja złamanych zębów
 • chirurgia
 • implanty i wybielanie zębów
 • leczenie zachowawcze
Prądnik Czerwony, ul. D. Pasterza 93 tel. (012) 417-33-84
Wola Duchacka, ul. Łużycka 22 tel. (012) 655-81-18
Pon. - pt. 9.00 - 19.00, sob. 9.00 - 14.00

STOMATOLOGIA DZIENNA I NOCNA
 w godz. od 9⁰⁰ do 20⁰⁰ i od 21⁰⁰ do 1⁰⁰
 ■ Stomatologia zachowawcza ■ Leczenie i usuwanie zębów w narkozie ■ Ortodoncja ■ Usuwanie zębów w domu pacjenta
 ■ Protetyka ■ Laser stomatologiczny ■ Wykonywanie protez w domu pacjenta
 ■ Chirurgia
Rynek Podgórski 12 (wejście od ul. Brodzińskiego 2)
tel./fax (012) 423-54-45, 296-20-15

MA-DENT
NOWOCZESNA STOMATOLOGIA
 • zachowawcza - carisovgel, laser, wybielanie zębów, nowoczesne leczenie kanałowe
 • KORONY PROCERA - NOWOŚĆ!
 • protezyka - protezy natychmiastowe, bezkłamrowe, korony i mosty porcelanowe
 • ortodoncja • chirurgia - zabiegi w narkozie
RYNEK DĘBNICKI 13/6 tel. (0-12) 269-13-35

NAPRAWA PROTEZ
 na oczekaniu
 • korony, mosty z porcelany.
 • LECZENIE
PROTEZY W CIĄGU 1 DNIA.
 ul. Łokietka 13, tel. 633-97-88, 8⁰⁰-20⁰⁰
 ul. Na Błonie 3, tel. 638-69-91, 9⁰⁰-19⁰⁰

PROTEZY
naprawy
 ul. Wadowicka 3 (HYDROPOL) II piętro, pok. 211
 czynne: 9 - 19, SOB. 10 - 13
tel. 269 28 70 EXPRESS

EuroDent
 CENTRUM DENTYSTYKI
 Leczenie zachowawcze, ortodoncja, protezyka, chirurgia, implanty, konsultacje profesorskie
RTG punktowy i panoramiczny
CARISOLV leczenie bez wiertła
 Pl. Biskupi 18, pn.-pt. 8-20, sob. 9-16
tel. 634-58-93, 634-24-09

GABINET STOMATOLOGICZNY w Centrum Medycznym
PRIMEDIS
 • stomatologia zachowawcza
 • protezyka
 • chirurgia stomatologiczna
 zachowawcza estetyczna
DIAGNOSTYKA RTG na miejscu (niskie dawki promieniowania)
 Kraków, ul. Lubelska 29 (NOWE HERBEWO) III piętro (winda, klimatyzacja, parking podziemny)
 Zapraszamy pon. - pt. 9.00 - 20.00 Rejestracja tel. (012) 634-00-08, 632-84-22

DENT AMERICA
 www.dentamerica.pl
„PLOMBY” - 10% ZNIŻKI
 PEŁNY ZAKRES USŁUG
 • stomatologia zachowawcza (dzieci, dorośli)
 • protezyka • chirurgia • narkozy RTG
 pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-89-48 430-21-88 - I p.
 pl. SZCZEPAŃSKI 3 421-75-11 ortodoncja - II p.
 WIELICZKA ul. Słowackiego 9 tel. 288 10 74
 pn.-pt. 9 - 20 sob. 9 - 14

GABINET STOMATOLOGICZNY
ORTODONCJA
BEZ LĘKU, BEZ BÓLU, NA WESOŁO!
 ul. Podwałe 2, tel. 430-10-50

Dentimed
 ul. Rakowicka 1, tel. 430 37 30
 os. Złoty Wiek 77, tel. 649 92 10
 ■ stomatologia zachowawcza
 ■ stomatologia estetyczna
 ■ chirurgia, RTG
 ■ protezyka - korony, mosty
POLSKO-NIEMIECKIE LABORATORIUM PROTETYCZNE NA MIEJSCU, RATY

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
 Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a
 ■ 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
 ■ potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
 ■ różne możliwości odbudowy protetycznej
ponad 30 letnia tradycja!
 Tel. 633-20-38 Kraków, ul. Batorego 6/2
 e-mail: info@studiose.med.pl; www.studiose.med.pl

GLOBUS
 PEŁNY ZAKRES USŁUG STOMATOLOGICZNYCH
specjalizacja:
LECZENIE CHOROBY DZIAŚEŁ ORAZ
BŁONY ŚLUZOWEJ, JAMY USTNEJ,
WĘGIERSKA 4/1
 656-30-56 8-20 pon.-pt. 8-14 sob.
 www.dentysta.com.pl

STOMATOLOGIA
PEŁNY ZAKRES USŁUG
ul. Lubelska 18
godz. 14⁰⁰ - 21⁰⁰
tel. 632-32-32

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM lub ŻELEM
 ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

LABORDENT "B"
 PORCELANA BEZ METALU
 KORONY
 WKŁADY
 LICÓWKI
 FINESSE - CERAMCO USA
 0-12 633 38 82 0602 507 857
 0-18 267 65 96

FINESSE
 0-12 633 38 82 0602 507 857
 0-18 267 65 96

Pol Dent
Centrum stomatologii
 Biernackiego 3 (boczna Kazimierza Wielkiego), tel. 633 44 42, 632 94 44, czynne od 9⁰⁰ do 21⁰⁰
Stom. zachowawcza
 • bezbolesne usuwanie próchnicy laserem
 • usuwanie próchnicy żelem Carisolvgel
 • rekonstrukcja złamanych zębów
 • lakierowanie zębów
 • leczenie w narkozie
 • usuwanie kamienia ultradźwiękami
Protetyka
 • protezy natychmiastowe
 • wkłady koronowo-korzeniowe
 • protezyka kosmetyczna (porcelana)
 • protezy szkieletowe
Chirurgia
 • usuwanie zębów w narkozie
 • podcinanie więzadełek laserem
 • inne zabiegi chirurgiczne
Ortodoncja
RTG - Radiowizjografia
Niedziela i święta 9-20

STUDIO STOMATOLOGII ESTETYCZNEJ
 dr n. med. Barbara Książkiewicz - Józwiak
 Kompleksowe specjalistyczne leczenie stomatologiczne
IMPLANTY (wszczepy) Straumann'a
 ■ 9 letnie doświadczenia własne i nadzór Instytutu Straumann'a Szwajcaria
 ■ potwierdzona naukowo, najmocniejsza integracja z kością
 ■ różne możliwości odbudowy protetycznej
ponad 30 letnia tradycja!
 Informujemy, że Klinika Stomatologii Estetycznej - przy ul. Lubicz nie jest naszą filią

rok zał. 1991
kl. stom. Barbara Borowska-Jachym
 • korekta kształtu i koloru zęba • rekonstrukcja złamanych zębów
 • korony porcelanowe, protezy zatrzaskowe • profilaktyczne leczenie zębów u dzieci • ortodoncja • chirurgia
Kraków, ul. Lubicz 24, tel. (012) 430-34-63
pn. - pt. 9 - 19, sob. 9 - 12

rok zał. 1991
Gabinet Stomatologii Estetycznej
lek. stom. Barbara Borowska-Jachym
 • korekta kształtu i koloru zęba
 • korony porcelanowe, chirurgia
os. Teatralne 10 (kino "Świt")
tel. (012) 644-89-01
ORTODONCJA

GABINET CHIRURGII STOMATOLOGICZNEJ
 Kazimiera i Marek Witkowscy
 Kraków, ul. Królowej Jadwigi 247a, codz. 425-33-69, 0608-648-127
 - usuwanie zębów - leczenie - protezy natychmiastowe zabiegi w narkozie

Maciej Stupka
 chirurg stomatolog
Implantologia, chirurgia stomatologiczna.
 30-308 Kraków www.mm-stupka.com.pl
 ul. Kilińskiego 5A (012) 266 82 60

STOMATOLOGIA
LECZENIE, PROTEZOWANIE, PORCELANA, REKONSTRUKCJE ZŁAMANYCH ZĘBÓW
LECZENIE LASEREM lub ŻELEM
 ul. Szlak 53 (14-20), tel. (012) 423-31-92

STOMATOLOGIA
KANALAB
 zdjęcia:
 • panorama
 • cefalografia
 • tomografia; transcan
 • zatoki szczękowe; czółowe
 Kraków, Dietla 75/2, 012/429-21-84, pon.-pt. 8.00 - 20.00, sob. 8.00 - 14.00

ROYAL MEDICAL
CENTRUM STOMATOLOGII

ORTODONCJA (aparaty stałe i ruchome)
NOWOCZESNA PROTETYKA
IMPLANTY
Stomatologia :
zachowawcza i estetyczna
Chirurgia stomatologiczna
 • radiowizjografia
 • stomatolodzy-specjaliści
 • nowoczesne gabinety
 • klimatyzacja
Kraków ul. Zwierzyniecka 29 II p.
tel. (012) 431-15-85 tel./fax (012) 431-15-62
czynne: pon. - pt. 9 - 20 sob. 9 - 17

STOMATOLOGIA CAŁODOBOWO
DENTA MED również w niedziele i święta
PROTETYKA **LECZENIE** **BEZBOLESNE** **PROTEZY**
ORTODONCJA **I USUWANIE** **BOROWANIE** **MOSTY**
RENTGEN **W NARKOZIE** **LASEREM** **PORCELANOWE**
CHIRURGIA **IMPLANTY** **ŻELEM** **ZATRZASKI**
NAPRAWA PROTEZ
Kraków, ul. AUGUSTIAŃSKA 13
 (równoległa do ul. Krakowskiej)
tel. (012) 292-33-00, 430-60-76

kowdent
 dr n. med. St. Kownacki
Wszelkie usługi stomatologiczne
Nowości:
 • bezbolesne znieczulenia komputerowe - system „WAND”
 • implantologia - implant w jeden dzień system Branemark i inne
 • licówki, mosty i korony Procera - nowość w estetyce
 • wybielanie zębów najnowszymi metodami
 • likwidacja przebarwień w jeden dzień - technika plazmowa
 • mikroskopowa metoda leczenia kanałowego
 • leczenie próchnicy bez wiertła: żel, laser
 • bezbolesne usuwanie zębów
 • sterowana regeneracja tkanki kostnej
 ul. DIETLA 85/1, tel. 422-41-41, 431-27-70, pon.-pt. 8-21, sob. 8-14
 ul. DIETLA 75/2, tel. 429, 21, 84, 429-24-06, pon.-pt. 8-21

Odzyskać pieczętki

Sprawa siedziby dla związków sportowych wciąż czeka na rozwiązanie

16 listopada siedemnaście krakowskich okręgowych związków sportowych straciło swą siedzibę przy ul. Bratysławskiej. Budynek, w którym zajmowały jedno skrzydło drugiego piętra, został zamknięty przez wynajmującego go od Urzędu Wojewódzkiego Terenowy Bank Danych SA. Mimo że minęły od tamtej pory dwa tygodnie, nadal nie znaleziono nowego pomieszczenia dla sportowych działaczy. Co gorsze, nie mogą korzystać z pozostawionych przy Bratysławskiej dokumentów i pieczętek.

We wtorek przedstawiciele związków pojawili się na posiedzeniu Komisji Sportu, Turystyki i Kultury Fizycznej Rady Miasta.

- Od 15 listopada nie jesteśmy wpuszczani do budynku. Zostawiliśmy tam wszystkie materiały, bo nikt nie przypuszczał, że nie będzie tam można nawet wejść. Tymczasem szybkimi krokami zbliża się termin organizacji turnieju „O Złotą Rękawicę”. Nie mamy siedziby, nie mamy dostępu do telefonów i faksów - mówił prezes Małopolskiego Związku Bokserskiego Stanisław Dragan.

Zbigniew Gorączko, prezes związku piłki ręcznej, dodał: - W takiej samej sytuacji są inne związki, na przykład narciarski właśnie rozpoczyna sezon, inne są w trakcie trwania rozgrywek. Zagrożono nam, że nasze telefony w ogóle zostaną wyłączone. Tymczasem nasze zabiegi u pre-

zydenta miasta i wojewody pozostają bez echa. Nowe warunki najmu były dla nas nie do zaakceptowania, nie mamy na to pieniędzy. Mówiliśmy o tym już podczas sierpniowego spotkania w Urzędzie Wojewódzkim. Pytano nas, ile moglibyśmy wydać, odpowiedziliśmy, że najwyżej 150-200 złotych za pokój. Tymczasem według nowych stawek wychodziło 450 złotych, nie licząc opłat za media.

Krakowskie związki walczą o stałą siedzibę od wielu lat. Zrzeszająca 27 okręgowych związków Krakowska Federacja Sportu mieściła się w latach 1980-90 w budynku przy ul. Stolarskiej 7. Działacze zostali go pozbawieni, gdy decyzją prezydenta miasta został przeznaczony na Konsulat Generalny Republiki Federalnej Niemiec. Przeniesienia do lokalu przy Rynku Głównym 25 federacja wraz z okręgowymi związkami była tam gospodarzem przez kilka lat. Ekspansja nastąpiła, gdy budynek postanowiono przeznaczyć na siedzibę Centrum Kultury - Kraków 2000. Wówczas, dzięki pomocy władz wojewódzkich, działaczom sportu oddano do użytku lokal zastępczy przy ul. Bratysławskiej 5.

Po wygaśnięciu 15 listopada umowy najmu, związki zwróciły się pisemnie do prezydenta miasta i wojewody z prośbą o rozwiązanie problemu. 21 listopada wystąpił w tej sprawie na posiedzeniu Rady Miasta radny An-

drzej Bohosiewicz. W odpowiedzi wiceprezydent Paweł Zorski wysłał pismo, w którym przypominał o uchwale miasta w tej sprawie, głoszącej, że związki mogą ubiegać się bezprzetargowo o lokal, który znajdą. - Ale wśród dostępnych ofert są tylko forty, magazyny, a nawet schrony. Nie ma natomiast żadnego budynku, który nadawałby się na siedzibę dla nas - mówi Gorączko. Propozycję przyznania związkowi gruntu na 99 lat pod budowę nowego budynku przekazano do Wydziału Skarbu Urzędu Miasta Krakowa.

Przed wtorkowym posiedzeniem komisji sportu, jej przewodniczący Krzysztof Gurba twierdził, że nie zna sprawy i był zdziwiony wizytą trzech przedstawicieli związków. Ale zgodził się na dopisanie tej kwestii do porządku obrad. Komisja wystosowała protest, sformułowała pilny wniosek do zarządu miasta i pracowała nad rozwiązaniem do wojewody. - To wszystko może okazać się za mało. Musimy zrobić wszystko, by zapewnić im godziwe warunki pracy - apelowała Zofia Czupryna. Piotr Woliński wyrażał zdziwienie, że tak po prostu z dnia na dzień działacze przestali być wpuszczani do swoich siedzib. Sugerował, by zainteresować sprawą policję. - Jeżeli tego nie zrobicie, możecie w ogóle nie odzyskać swoich pieczętek - mówił.

(KRZYK)

Gimnastyka sportowa

Złota i srebrna Wisła

W Olsztynie odbyły się drużynowe mistrzostwa Polski seniorek i juniorek w gimnastyce sportowej. Zespoły krakowskiej Wisły spisały się wyśmienicie zdobywając złoty i srebrny medale.

Złoto wywalczyła drużyna seniorek w składzie: Joanna Baczyńska, Ewelina Bróg i Katarzyna Dudek. Drugie miejsce zajęła drużyna Iskry Zabrze, a trzecie SMS TGS Olsztyn. W rywalizacji juniorek po złoty medal sięgnął zespół Iskry Zabrze, wyprzedzając zespół Wisły i SMS TGS Olsztyn. W zespole juniorek Wisły

wystąpiły: Marta Tajduś, Agnieszka Miarka, Katarzyna Woźnicka i Monika Frandorfert.

Ostatnie dni są niezwykle udane dla gimnastyczek Wisły, bowiem przed tygodniem podczas mistrzostw Polski młodzieńców i juniorek młodszych Wisła także zdobyła złoty i srebrny medal.

Obecnie zawodniczki Wisły przygotowują się do międzynarodowego turnieju, który odbędzie się na obiektach Wisły w niedzielę, 9 grudnia z okazji obchodów jubileuszu 95-lecia Towarzystwa Sportowego Wisła. (PAN)

Młodzieżowa piłka ręczna

Juniorki młodsze

Gościbia Sułkowice - Pałac Młodzieży Tarnów I 16-25 (6-15). Bramki dla Gościbi zdobyły: Mrozek 5, M. Pawlikowska 3, Kołodziej 3, H. Pawlikowska 2, Nędra 2, Ciężkowska 1. Mecz Tomex Kraków - Pałac Młodzieży Tarnów II i Beskid Wacur Nowy Sącz - Kusy Kraków zostały przełożone.

1. Beskid 4 6 105-61
2. Kusy 3 6 72-44
3. PM I Tarnów 5 6 101-90
4. Tomex 4 4 73-65
5. PM II Tarnów 4 2 57-92
6. Gościbia 4 0 53-108

Młodniczki

Olimpia Nowy Sącz - Beskid Wacur Nowy Sącz 20-15, PM I Tarnów - Kusy II Kraków 32-5, Gościbia Sułkowice - Kusy I Tarnów 10-24.

1. Olimpia 4 8 96-35
2. Kusy I 4 8 78-46
3. PM I Tarnów 3 4 84-31
4. Beskid 3 2 53-47
5. Gościbia 3 2 40-58
6. PM II Tarnów 3 0 28-79
7. Kusy II 4 0 16-99

Młodniczki młodsze

Gościbia Sułkowice - Olimpia II Nowy Sącz 9-12, Tomex Kraków - Olimpia I Nowy Sącz 1-8, Gościbia - Olimpia I 10-12, Tomex - Olimpia II 1-12.

1. Olimpia I 3 6 26-15
2. Olimpia II 3 4 28-16
3. Gościbia 3 2 42-32
4. Kusy I 1 2 16-3
5. Beskid I 1 2 17-11
6. Beskid II 1 0 11-17
7. Kusy II 1 0 3-16
8. Tomex 3 0 10-43

Juniorzy młodzi

Krakowiak - MOSiR Bochnia 10-27, PM Tarnów - Kusy Kraków 22-21. Bramki dla Kusy: Krakowczyk 7, Mazurek 4, Jewiarz 3, Polański 3, Kuć 2, Góra 1, Lulek 1. W meczu zaległym MOSiR Bochnia - PM Tarnów 21-26. Pauzowała Chrzanovia.

1. Kusy 4 6 101-62
2. Chrzanovia 3 4 67-58
3. PM Tarnów 3 4 67-70
4. Bochnia 4 2 87-96
5. Krakowiak 2 0 18-54

(PAN)

Podgórze do zera

Rozpoczęła się druga runda spotkań w ekstraklasie kręglarek, w której występuje drużyna krakowskiego Podgórze. Krakowianki prowadzone przez Edwarda Molę zdecydowanie pokonały na wyjeździe Dębinki Gdańsk 14-0 (1693-1591).

Punkty dla Podgórze zdobyły: Katarzyna Macheta 441, Magdalena Litewka 436, Iwona Jędrzychowska 419 i Monika Woźniak 397. W drugim meczu Platan Pleszew uległ Polonii Leszno 2-12 (1607-1690). Mecz Pilica Tomaszów Mazowiecki - Tucholanka Tuchola został przełożony.

1. Polonia 6 12 74-10
2. Podgórze 6 10 64-20
3. Pilica 5 4 32-38
4. Tucholanka 5 4 28-42
5. Platan 5 2 20-50
6. Dębinki 5 0 4-66

(PAN)

Turniej piłkarski

W weekend odbędzie się 6. halowy turniej piłkarski dla amatorskich drużyn organizowany przez Małopolskie TKKF i naszą redakcję. Warunkiem uczestnictwa są ważne badania lekarskie wszystkich zawodników i jednakowe koszulki. Zgłoszenia przyjmowane są w siedzibie Małopolskiego TKKF, ul. Lenartowicza 14, tel. 633-26-62 w godzinach od 9 do 15. (PAN)

Olimpic zaprasza

Uczniowski MKS Olimpic zaprasza do szkoły piłkarskiej chłopców z roczników 1989 i 1991. Zajęcia odbywać się będą we wtorki i czwartki w sali przy ul. Mackiewicza 15 w godz. od 16.30 do 18. Zapisy przyjmowane są w sekretariacie klubu, tel. 415-56-66 lub bezpośrednio na zajęciach. (P)

Informator Podręczny

Gastronomia

LOT CATERING
Sp. z o.o.
POSILKI NA KAŻDĄ OKAZJĘ
* bankietów
* przyjęć okolicznościowych
* prowadzenie stołówek pracowniczych
Ceny konkurencyjne
tel. (012) 285 52 61

CUKIERNIA MICHALSCY
poleca
→ TORTY PIĘTROWE → OKOLICZNOŚCIOWE
→ ciasta, ciastka bankietowe
→ kanapki (z dostawą do domu)
Tel. 012/637-73-35
• pl. Dominikański 1 • Sw. Tomasza 18 • Budryka 6
• pl. Imbramowski 138 • Makro, Gigant. 1405m

Ekskluzywne kanapki
Dostarczamy na konferencje, przyjęcia okolicznościowe, szkolenia itp.
292 20 20, 292 29 29
Dostawa na terenie Krakowa gratis!

ZESTAWY KANAPKOWE
Na każdą okazję...
na przyjęcia, bankiety, imprezy okolicznościowe, konferencje, przyjęcia rodzinne, itp.
• Szeroki wybór kompozycji smakowej
• ekspresowa i pewna dostawa
• zestawy promocyjne
Tel. 422 24 68 fax 423 10 99
Dostawa na terenie Krakowa gratis

Kanapki Tartinki Koreczki rok. zal. 1991
Dostawa na telefon gratis
Organizujemy przyjęcia, cocktaile i wernisaże u klienta
tel. 657-54-54, 0601 48 50 55
10 LAT TRADYCJI

MAGICZNA NOC ANDRZEJKOWA
tańce, wróżby, spotkania z duchami
Kraków, Podgorze 30, tel. 262-21-97
UWAGA! MOŻLIWOŚĆ NOCLEGÓW

ŻYWNOŚĆ EKOLOGICZNA I DIETETYCZNA
warzywa z gospodarstw ekologicznych, oleje tłoczone na zimno, pieczywo razowe, miód, cukier brązowy, kozie mleko i nabiał, mleko sojowe, tofu, masła orzechowe, artykuły bezglutenowe i dla diabełków, herbaty zielone, czerwone i ziołowe
1. ul. Zamenhofska 1, tel. 421-93-53
2. ul. Kijowska, pod Błipostalem, tel. 293-43-63
3. ul. Rusznikarska 14, obok przychodni, tel. 632-44-82

ABONAMENTY OBIADOWE
kuchni staropolskiej dla firm, zakładów, indywidualnie za 8 zł
zamówienia tel. 431 15 34

Restauracja Hotel* Galicya**
Sylwester 2001.
Organizujemy przyjęcia weselne, przyjęcia okolicznościowe, konferencje, bankiety.
Lokal klimatyzowany.
Kraków, ul. Rzemieślnicza 4, tel./fax 012/267-34-20, 012/267-51-33, 0502-072-740.

ORGANIZUJE ANDRZEJKI 24.II.OI SYLWESTER 2001/02
spotkania wigilijne dla firm
informacje - rezerwacje tel./fax: 431 15 34

SYLWESTER 2001/02
RESTAURACJA obsługa imprez okolicznościowych, spotkań towarzyskich, rodzinnych, biznesowych, ponadto zjazdy, sympozja, konferencje
31-027 Kraków, ul. Mikołajska 28
tel. 429 60 26, 429 60 42, fax 429 61 39
www.wit-stwosz.hotel.krakow.pl email: wit-stwosz@hotel.krakow.pl

Uslugi

STYPY
RESTAURACJA POLONIA
tel. 422 72 64, 0601 177 715

Wypożyczalnia

Uslugi

Weterynaria

DOM MODY ŚLUBNEJ „MADONNA”
Kolekcja francuska, wiedeńska
w sumie ponad 200 modeli w różnych rozmiarach.
Kraków, Floriańska 39
Tel. (012) 429-53-28, 422-24-00.

TOPOLINO r.zal 1990
Agencja usługowa pośrednictwo
oferuje profesjonalny dobór: opiekunek, gospodyń domowych
usługi w zakresie: sprzątanie biur i mieszkań
633-06-62 0501-508-495 0501-617-338

LECZNICA DLA ZWIERZĄT
lek. wet. KRZYSZTOF KLIMAS
Kraków, ul. Szybka 29
(obok placu targowego w Bieńczycach)
pn. pt. 12⁰⁰-19⁰⁰, sob. 9⁰⁰-11⁰⁰
tel. 0601-47-70-50, (012) 642-08-49
porady, szczepienia, leczenie, zabiegi chirurgiczne
Możliwość zamawiania wizyt domowych 7652401

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

TOPOLINO r.zal 1990
Agencja Usługowa
profesjonalne usługi w zakresie: PRAC OGRODNICZYCH PRAC PORZĄDKOWYCH
633-06-62 0501-508-495 0501-617-338

SPECJALISTYCZNA LECZNICA DLA ZWIERZĄT
ul. Brodowicza 13, tel. 411-28-67, 411-84-98
pon.-piąt. 8⁰⁰-20⁰⁰, sob.-niedz. 8⁰⁰-14⁰⁰, 16⁰⁰-20⁰⁰
• RTG, laboratorium weterynaryjne
• salon fryzjerski
• specjalistyczny sklep dla zwierząt
Dyżur całonocowy
TYLKO w nagłych wypadkach. 657601

WYPOŻYCZALNIA VITAL RENT
nowe samochody osobowe i dostawcze
412-11-79, 0502 067-001

OGÓLNOPOLSKA INFORMACJA
MEDYCZNA 94-39
GOSPODARCZA 94-34
CALODOBOWA
Internet http://www.coil.com.pl

GABINET WETERYNARYJNY HELP
Lek. Wet. Seydou Zan Diarra
zaprasza
Kraków, Gdynska 11a, tel. 636-02-06
w godz.: 9-20; sob. 9-16; niedz. 10-13
www.propozycje.pl/help
BADANIA LABORATORYJNE
USG - EKG - zdjęcia RTG
Chirurgia, ortopedia, dermatologia, okulistyka, położnictwo, ultradźwiękowe usuwanie kamienia naczyniowego
salon piekności psów
Sprzedaż karm.
"Eucanuba", "Royal", "Advance"
Opakow. 10 i 15 kg. Dowóz gratis 7157901